

**LA MEDICINA COMO DOMINIO FUENTE EN LAS
CONSTRUCCIONES METAFÓRICAS DEL
DISCURSO PERIODÍSTICO SOBRE ECONOMÍA
EN LA PRENSA ESPAÑOLA**



**UNIVERSIDAD
DE GRANADA**

**FACULTAD DE TRADUCCIÓN E
INTERPRETACIÓN**

TESIS DOCTORAL

ISMAEL RAMOS RUIZ

GRANADA, 2018

Editor: Universidad de Granada. Tesis Doctorales
Autor: Ismael Ramos Ruiz
ISBN: 978-84-1306-047-7
URI: <http://hdl.handle.net/10481/54453>

TÍTULO DE LA TESIS: La medicina como dominio fuente en las construcciones metafóricas del discurso periodístico sobre economía en la prensa española

DIRECTORA DE TESIS: Prof^a. Dr^a María Isabel TERCEDOR SÁNCHEZ

DOCTORANDO: Ismael RAMOS RUIZ

PROGRAMA DE DOCTORADO: Programa de doctorado en Lenguas, Textos y Contextos, Universidad de Granada

La presente tesis doctoral se ha realizado en el marco de una Ayuda predoctoral para la Formación de Profesorado Universitario (FPU), concedida mediante un proceso de concurrencia competitiva por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Dicha ayuda ha sido disfrutada en el Departamento de Traducción e Interpretación de la Facultad de Traducción e Interpretación de la Universidad de Granada.

ÍNDICE TEMÁTICO

1	<u>CAPÍTULO I: INTRODUCCIÓN.....</u>	1
1.1	JUSTIFICACIÓN DEL OBJETO DE ESTUDIO.....	1
1.2	HIPÓTESIS	4
1.3	OBJETIVOS	5
2	<u>CAPÍTULO II: CONTEXTO HISTÓRICO: METÁFORA Y RETÓRICA....</u>	7
2.1	HISTORIA DEL PENSAMIENTO ECONÓMICO.....	8
2.1.1	EL ORIGEN DE LA ECONOMÍA	8
2.1.2	EL CONCEPTO DE ECONOMÍA Y CREMATÍSTICA: ORIGEN Y EVOLUCIÓN	11
2.1.3	ECONOMÍA POLÍTICA Y POLÍTICA ECONÓMICA	16
2.2	HISTORIA DEL PENSAMIENTO MÉDICO	18
2.2.1	EL CONCEPTO DE MEDICINA: ORIGEN Y EVOLUCIÓN	19
2.2.2	LA MEDICINA Y LOS HUMORES.....	23
2.3	HISTORIA DEL PENSAMIENTO RETÓRICO	26
2.3.1	EL CONCEPTO DE RETÓRICA: ORIGEN Y EVOLUCIÓN	26
2.3.2	HISTORIA DE LA RETÓRICA	27
2.3.3	EL DISCURSO RETÓRICO: LAS FASES.....	34
2.4	EL PERIODISMO: CARACTERÍSTICAS DE LA COMUNICACIÓN ESCRITA.....	39
2.4.1	LOS CÓDIGOS Y EL MENSAJE PERIODÍSTICO.....	40
2.4.2	CARACTERÍSTICAS DEL LENGUAJE PERIODÍSTICO	43
2.4.3	LOS GÉNEROS PERIODÍSTICOS	45
2.5	RESUMEN.....	46
3	<u>CAPÍTULO III: LA METÁFORA Y LA LINGÜÍSTICA COGNITIVA</u>	49
3.1	LA LINGÜÍSTICA COGNITIVA.....	50
3.2	LA SEMÁNTICA COGNITIVA.....	51
3.2.1	EL CONCEPTO DE CORPOREIDAD	51
3.2.2	LA PERCEPCIÓN Y EL CONCEPTO DE CORPOREIDAD.....	57
3.2.3	LA EMPATÍA Y EL CONCEPTO DE CORPOREIDAD	59
3.2.4	LA IMAGINACIÓN Y EL CONCEPTO DE CORPOREIDAD	60
3.2.5	LA SIMULACIÓN Y EL CONCEPTO DE CORPOREIDAD	61
3.2.6	EL CONCEPTO DE CORPOREIDAD Y LA METÁFORA.....	63

3.3	LA TEORÍA DE LOS ESQUEMAS DE IMAGEN	64
3.4	LA TERMINOLOGÍA BASADA EN MARCOS.....	69
3.5	LA SEMÁNTICA DE MARCOS	71
3.5.1	EL CONCEPTO DE MARCO SEMÁNTICO.....	71
3.6	LA CATEGORIZACIÓN Y LOS PROTOTIPOS.....	74
3.7	LA METÁFORA COMO PROCESO COGNITIVO	76
3.7.1	LA TEORÍA DE LA METÁFORA CONCEPTUAL.....	77
3.7.1.1	Tipología de las metáforas conceptuales	80
3.7.2	LOS ESPACIOS MENTALES Y LA FUSIÓN CONCEPTUAL	83
3.7.2.1	Los espacios mentales	83
3.7.2.2	La integración conceptual o Teoría de la fusión conceptual	85
3.7.3	LA METÁFORA CONCEPTUAL <i>VERSUS</i> LA INTEGRACIÓN CONCEPTUAL	87
3.8	RESUMEN.....	90
4	<u>CAPÍTULO IV: METODOLOGÍA.....</u>	93
4.1	DISEÑO Y COMPILACIÓN DEL CORPUS DE TEXTOS PERIODÍSTICOS	93
4.1.1	DESCRIPCIÓN DEL CORPUS.....	93
4.1.2	CRITERIOS DE SELECCIÓN DE LOS TEXTOS QUE COMPONEN EL CORPUS.....	96
4.2	METODOLOGÍA DEL ANÁLISIS LÉXICO-SEMÁNTICO	102
4.2.1	PREPARACIÓN DEL CORPUS.....	102
4.2.2	ANÁLISIS SINTÁCTICO Y SEMÁNTICO	105
4.2.3	ANÁLISIS SINTÁCTICO.....	107
4.2.4	ANÁLISIS SEMÁNTICO	108
4.2.4.1	Eventos conceptuales.....	109
4.3	METODOLOGÍA PARA EL ESTUDIO DE LA PERCEPCIÓN DE LA MOTIVACIÓN Y COMPRESIÓN DE LAS EXPRESIONES METAFÓRICAS	114
4.3.1	METODOLOGÍA DEL <i>CONCEPT MAPPING</i>	114
4.3.1.1	Preparación: primer paso	117
4.3.1.1.1	Población de estudio y participantes	117
4.3.1.1.2	Preguntas focales	118
4.3.2	METODOLOGÍA PARA LA CREACIÓN Y ANÁLISIS DE LOS CUESTIONARIOS DE PERCEPCIÓN.....	121
4.3.2.1	Variables del estudio	121
4.3.2.2	Participantes.....	122

4.3.2.3	Materiales	122
4.3.2.4	Tratamiento de los datos.....	123
5	<u>CAPÍTULO V: RESULTADOS.....</u>	125
5.1	 RESULTADOS DEL ANÁLISIS LÉXICO.....	125
5.1.1	COMPOSICIÓN DEL CORPUS.....	125
5.1.2	EXTRACCIÓN DE LAS LÍNEAS DE CONCORDANCIA	126
5.1.3	RESULTADOS DEL ANÁLISIS SINTÁCTICO	140
5.1.4	RESULTADOS DEL ANÁLISIS SEMÁNTICO.....	144
5.1.5	CLASIFICACIÓN SEMÁNTICA SEGÚN EL ROL SEMÁNTICO DE AGENTE	145
5.1.5.1	Clasificación semántica según el rol semántico de paciente	151
5.1.5.2	Clasificación semántica según el tipo de significado descontextualizado de la colocación.....	151
5.1.5.3	Cadenas léxicas.....	155
5.2	 RESULTADOS DEL ESTUDIO SOBRE MOTIVACIÓN DE USO DE LAS EXPRESIONES METAFÓRICAS	158
5.2.1	RESULTADOS Y DISCUSIÓN DE ESTUDIO BASADO EN EL <i>CONCEPT MAPPING</i>	158
5.2.1.1	Generación.....	159
5.2.1.2	Estructuración.....	163
5.2.1.3	Representación.....	164
5.2.1.4	Interpretación.....	165
5.2.1.4.1	Interpretación: Grupo 1, pregunta 1 A.....	165
5.2.1.4.2	Interpretación: Grupo 2, pregunta 1 B.....	168
5.2.1.4.3	Interpretación: Grupo 1 y 2, pregunta 2	170
5.3	 RESULTADOS Y DISCUSIÓN DE LOS CUESTIONARIOS DE COMPRESIÓN	173
5.3.1	BLOQUE I: DESCRIPTIVOS SOCIOLÓGICOS.....	173
5.3.2	BLOQUE II: HÁBITOS Y CONSUMO DE LA INFORMACIÓN PERIODÍSTICA.....	174
5.3.3	BLOQUE III: DESCRIPTIVOS DE LAS TRES SERIES VISUALES	180
5.3.3.1	Serie visual para-lingüística: titulares.....	180
5.3.3.1.1	Análisis bivalente: variables de percepción del atractivo y comprensión.	182
5.3.3.1.2	Análisis bivalente: titulares con metáfora y sin metáfora	190
5.3.3.2	Serie visual lingüística: texto.....	199
5.3.3.2.1	Análisis bivalente de contraste: variables de percepción del atractivo y la comprensión.....	200

5.3.3.2.2	Análisis bivariante de contraste: texto con metáfora y sin metáfora	203
5.3.3.3	Serie visual paralingüística: infografías	206
6	<u>CAPÍTULO VI: DISCUSIÓN</u>	<u>209</u>
7	<u>CAPÍTULO VII: CONCLUSIONES.....</u>	<u>217</u>
7.1	LÍNEAS FUTURAS DE INVESTIGACIÓN	219
8	<u>CAPÍTULO VII: CONCLUSIONS</u>	<u>221</u>
1.1	LIGNES DE RECHERCHE FUTURES.....	223
9	<u>RÉSUMÉ EN FRANÇAIS.....</u>	<u>225</u>
10	<u>BIBLIOGRAFÍA</u>	<u>237</u>
11	<u>ANEXO I: LISTA DE POTENCIALES TÉRMINOS MÉDICOS (LTPM). 261</u>	
12	<u>ANEXO II: LISTA DE TÉRMINOS METAFÓRICOS (LTM).....</u>	<u>277</u>
13	<u>ANEXO III: TEXTOS QUE COMPONEN EL CORPUS</u>	<u>285</u>
14	<u>ANEXO IV: LISTA CON LAS COLOCACIONES Y LA INFORMACIÓN SINTÁCTICA Y SEMÁNTICA.....</u>	<u>339</u>
15	<u>ANEXO V: HOJAS DE VALORACIÓN DEL ESTUDIO BASADO EN LA METODOLOGÍA DEL <i>CONCEPT MAPPING</i></u>	<u>363</u>
16	<u>ANEXO VI: CUESTIONARIO DEL ESTUDIO SOBRE PERCEPCIÓN ..</u>	<u>367</u>
17	<u>ANEXO VII: MAPAS DE CLÚSTERES: PREGUNTA 1A.....</u>	<u>375</u>
18	<u>ANEXO VIII: MAPAS DE CLÚSTERES: PREGUNTA 1B.....</u>	<u>378</u>
19	<u>ANEXO IX: MAPAS DE CLÚSTERES: PREGUNTA 2.....</u>	<u>381</u>

ÍNDICE DE TABLAS

TABLA 1. DESCRIPCIÓN DEL CORPUS DE TEXTOS Y DATOS ESTADÍSTICOS DEL MISMO.	95
TABLA 2. LISTA DE ESTRUCTURAS SINTÁCTICAS COLOCACIONALES MÁS FRECUENTES, EXTRAÍDAS DEL ANÁLISIS DEL CORPUS.	108
TABLA 3. EJEMPLO DE LOS DATOS OBTENIDOS DEL TRATAMIENTO SEMIAUTOMÁTICO DEL CORPUS MÁS LOS DATOS AÑADIDOS EN LA FASE DE ANÁLISIS MANUAL ACERCA DEL TÉRMINO «INFECTADAS».	128
TABLA 4. EJEMPLOS DE ESTRUCTURAS SINTÁCTICAS NOMINALES.	142
TABLA 5. EJEMPLOS DE ESTRUCTURAS SINTÁCTICAS ADJETIVALES.	143
TABLA 6. EJEMPLOS DE ESTRUCTURAS SINTÁCTICAS VERBALES.	143
TABLA 7. EJEMPLOS DE OTRAS ESTRUCTURAS SINTÁCTICAS.	144
TABLA 8. AGENTES ECONÓMICOS RELACIONADOS CON LAS ENFERMEDADES INFECCIOSAS Y PARASITARIAS.	146
TABLA 9. AGENTES ECONÓMICOS RELACIONADOS CON LAS NEOPLASIAS.	146
TABLA 10. AGENTES ECONÓMICOS RELACIONADOS CON LAS ENFERMEDADES DE LA SANGRE.	147
TABLA 11. AGENTES ECONÓMICOS RELACIONADOS CON LAS ENFERMEDADES ENDOCRINAS, NUTRICIONALES Y METABÓLICAS	147
TABLA 12. AGENTES ECONÓMICOS RELACIONADOS CON LAS ENFERMEDADES MENTALES Y DEL COMPORTAMIENTO.	148
TABLA 13. AGENTES ECONÓMICOS RELACIONADOS CON LAS ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO.	149
TABLA 14. AGENTES ECONÓMICOS RELACIONADOS CON LAS ENFERMEDADES DE LOS OJOS.	149
TABLA 15. AGENTES ECONÓMICOS RELACIONADOS CON LAS ENFERMEDADES DEL OÍDO.	149
TABLA 16. AGENTES ECONÓMICOS RELACIONADOS CON LAS ENFERMEDADES DEL SISTEMA RESPIRATORIO.	150
TABLA 17. EJEMPLOS DE EXPRESIONES METAFÓRICAS CLASIFICADAS SEGÚN SU SIGNIFICADO SIN TENER EN CUENTA EL CONTEXTO.	153
TABLA 18. RESULTADOS DE LA PREGUNTA 2 DEL ESTUDIO BASADO EN EL <i>CONCEPT MAPPING</i>	162

TABLA 19. RESULTADOS DEL GRUPO DE TAREAS DE INTERPRETACIÓN 1, PREGUNTA 1A.	167
TABLA 20. RESULTADOS DEL GRUPO 2, PREGUNTA 1B EN EL PASO DE ESTRUCTURACIÓN.	169
TABLA 21. RESULTADOS DEL GRUPO 1 Y 2, PREGUNTA 2 EN EL PASO DE ESTRUCTURACIÓN.	171
TABLA 22. FRECUENCIAS Y PORCENTAJES DE LOS DATOS SOCIOLÓGICOS: TITULACIÓN, SEXO, LENGUA MATERNA Y EXTRANJERA, ASÍ COMO NACIONALIDAD.....	173
TABLA 23. DATOS ESTADÍSTICOS SOBRE LA EDAD: MEDIA, MEDIANA Y DESVIACIÓN TÍPICA.	174
TABLA 24. PREGUNTA SOBRE INTERESES, FRECUENCIA Y PERCEPCIÓN DE LA COMPRESIÓN DE LA INFORMACIÓN PERIODÍSTICA.	175
TABLA 25. DESGLOSE DE LAS RESPUESTAS SOBRE LAS PREGUNTAS GENERALES DE HÁBITOS DE CONSUMO DE PRENSA DE LOS ENCUESTADOS POR CARRERAS.	176
TABLA 26. DATOS ESTADÍSTICOS SOBRE EL INTERÉS, FRECUENCIA Y PERCEPCIÓN DE LA COMPRESIÓN DE LA INFORMACIÓN ECONÓMICA.	177
TABLA 27. DESGLOSE DE LAS RESPUESTAS SOBRE LAS PREGUNTAS REFERENTES AL ÁMBITO ECONÓMICO DE HÁBITOS DE CONSUMO DE PRENSA DE LOS ENCUESTADOS POR CARRERAS.	179
TABLA 28. FRECUENCIA Y PORCENTAJE DE LA LECTURA DE LOS TITULARES DE LA PRENSA.	180
TABLA 29. FRECUENCIAS Y PORCENTAJES DEL GRADO DE ATRACTIVO Y COMPRESIÓN DE LOS TITULARES CON Y SIN PRESENCIA DE METÁFORAS.	181
TABLA 30. TABLA DE CONTINGENCIA DEL TITULAR: <i>CUANDO LA ECONOMÍA CHINA ESTORNUDA, EL MUNDO SE RESFRÍA</i> . VARIABLES: ATRACTIVO Y COMPRESIÓN.....	182
TABLA 31. PRUEBAS DE CHI-CUADRADO DEL TEST DE McNEMAR-BOWKER Y EL TEST DE WILCOXON PARA EL TITULAR <i>CUANDO LA ECONOMÍA CHINA ESTORNUDA, EL MUNDO SE ENFRÍA</i>	183
TABLA 32. TABLA DE CONTINGENCIA DEL TITULAR: <i>LA CRISIS DE LA DEUDA A PUNTO DE INFECTAR A FINLANDIA Y BÉLGICA</i> . VARIABLES: ATRACTIVO Y COMPRESIÓN.	184
TABLA 33. PRUEBAS DE CHI-CUADRADO DEL TEST DE McNEMAR-BOWKER Y EL TEST DE WILCOXON PARA EL TITULAR <i>LA CRISIS DE LA DEUDA A PUNTO DE INFECTAR A FINLANDIA Y BÉLGICA</i>	184

TABLA 34. TABLA DE CONTINGENCIA DEL TITULAR: <i>LA HISTORIA DE WALL STREET, EL CORAZÓN FINANCIERO DEL MUNDO</i> . VARIABLES: ATRACTIVO Y COMPRENSIÓN.....	185
TABLA 35. PRUEBAS DE CHI-CUADRADO DEL TEST DE McNEMAR-BOWKER Y EL TEST DE WILCOXON PARA EL TITULAR <i>LA HISTORIA DE WALL STREET, EL CORAZÓN FINANCIERO DEL MUNDO</i>	186
TABLA 36. TABLA DE CONTINGENCIA DEL TITULAR: <i>LA CRISIS DEL EURO SE EXTIENDE AL NORTE DE EUROPA</i> . VARIABLES: ATRACTIVO Y COMPRENSIÓN.	186
TABLA 37. PRUEBAS DE CHI-CUADRADO DEL TEST DE McNEMAR-BOWKER Y EL TEST DE WILCOXON PARA EL TITULAR <i>LA HISTORIA DE WALL STREET, EL CORAZÓN FINANCIERO DEL MUNDO</i>	187
TABLA 38. TABLA DE CONTINGENCIA EL TITULAR: <i>LA CRISIS DEL EURO SE EXTIENDE AL NORTE DE EUROPA</i> . VARIABLES: ATRACTIVO Y COMPRENSIÓN.	187
TABLA 39. PRUEBAS DE CHI-CUADRADO DEL TEST DE McNEMAR-BOWKER Y EL TEST DE WILCOXON PARA EL TITULAR <i>LA CRISIS DEL EURO SE EXTIENDE AL NORTE DE EUROPA</i>	188
TABLA 40. TABLA DE CONTINGENCIA EL TITULAR: <i>LA UE NO PUEDE PERMITIR QUE LONDRES SIGA SIENDO SU CENTRO FINANCIERO SI NO ACEPTA SUS NORMAS</i> . VARIABLES: ATRACTIVO Y COMPRENSIÓN.	188
TABLA 41. PRUEBAS DE CHI-CUADRADO DEL TEST DE McNEMAR-BOWKER Y EL TEST DE WILCOXON PARA EL TITULAR <i>LA UE NO PUEDE PERMITIR QUE LONDRES SIGA SIENDO SU CENTRO FINANCIERO SI NO ACEPTA SUS NORMAS</i>	189
TABLA 42. TABLA RESUMEN CON LA COMPARACIÓN DE LOS DATOS TOTALES DE LAS VARIABLES ATRACTIVO Y COMPRESIBLE DE LOS 6 TITULARES. LOS TITULARES CON METÁFORA APARECEN EN CURSIVA.	190
TABLA 43. TABLA DE CONTINGENCIA DEL TITULAR: <i>CUANDO LA ECONOMÍA CHINA ESTORNUDA, EL MUNDO SE RESFRÍA Y LA CRISIS CHINA PROVOCA YA EL MAYOR RETRASO DE SALIDAS A BOLSA EN 12 AÑOS</i> . VARIABLES: ATRACTIVO Y ATRACTIVO.	191
TABLA 44. PRUEBAS DE CHI-CUADRADO DEL TEST DE McNEMAR-BOWKER Y DEL TEST DE WILCOXON PARA LOS TITULARES: <i>CUANDO LA ECONOMÍA CHINA ESTORNUDA, EL MUNDO SE RESFRÍA Y LA CRISIS CHINA PROVOCA YA EL MAYOR RETRASO DE SALIDAS A BOLSA EN 12 AÑOS</i> . VARIABLES: ATRACTIVO Y ATRACTIVO.	191
TABLA 45. TABLA DE CONTINGENCIA DEL TITULAR: <i>CUANDO LA ECONOMÍA CHINA ESTORNUDA, EL MUNDO SE RESFRÍA Y LA CRISIS CHINA PROVOCA YA EL MAYOR RETRASO DE SALIDAS A BOLSA EN 12 AÑOS</i> . VARIABLES: COMPRENSIÓN Y COMPRENSIÓN.	192

TABLA 46. PRUEBAS DE CHI-CUADRADO DEL TEST DE McNEMAR-BOWKER Y EL TEST DE WILCOXON PARA LOS TITULARES: <i>CUANDO LA ECONOMÍA CHINA ESTORNUDA, EL MUNDO SE RESFRÍA Y LA CRISIS CHINA PROVOCA YA EL MAYOR RETRASO DE SALIDAS A BOLSA EN 12 AÑOS</i> . VARIABLES: COMPRENSIÓN Y COMPRENSIÓN.....	193
TABLA 47. TABLA DE CONTINGENCIA DEL TITULAR: <i>LA CRISIS DE LA DEUDA A PUNTO DE INFECTAR A FINLANDIA Y BÉLGICA Y LA CRISIS DEL EURO SE EXTIENDE AL NORTE DE EUROPA</i> . VARIABLES: ATRACTIVO Y ATRACTIVO.....	194
TABLA 48. PRUEBAS DE CHI-CUADRADO DEL TEST DE McNEMAR-BOWKER Y EL TEST DE WILCOXON PARA LOS TITULARES: <i>LA CRISIS DE LA DEUDA A PUNTO DE INFECTAR A FINLANDIA Y BÉLGICA Y LA CRISIS DEL EURO SE EXTIENDE AL NORTE DE EUROPA</i> . VARIABLES: ATRACTIVO Y ATRACTIVO.	194
TABLA 49. TABLA DE CONTINGENCIA DEL TITULAR: <i>LA CRISIS DE LA DEUDA A PUNTO DE INFECTAR A FINLANDIA Y BÉLGICA Y LA CRISIS DEL EURO SE EXTIENDE AL NORTE DE EUROPA</i> . VARIABLES: COMPRENSIÓN Y COMPRENSIÓN.....	195
TABLA 50. PRUEBAS DE CHI-CUADRADO DEL TEST DE McNEMAR-BOWKER Y EL TEST DE WILCOXON PARA LOS TITULARES: <i>LA CRISIS DE LA DEUDA A PUNTO DE INFECTAR A FINLANDIA Y BÉLGICA Y LA CRISIS DEL EURO SE EXTIENDE AL NORTE DE EUROPA</i> ». VARIABLES: COMPRENSIÓN Y COMPRENSIÓN.	195
TABLA 51. TABLA DE CONTINGENCIA DEL TITULAR: <i>LA HISTORIA DE WALL STREET, EL CORAZÓN FINANCIERO DEL MUNDO Y LA UE NO PUEDE PERMITIR QUE LONDRES SIGA SIENDO SU CENTRO FINANCIERO SI NO ACEPTA SUS NORMAS</i> . VARIABLES: ATRACTIVO Y ATRACTIVO.....	196
TABLA 52. PRUEBAS DE CHI-CUADRADO DEL TEST DE McNEMAR-BOWKER Y EL TEST DE WILCOXON PARA LOS TITULARES: <i>LA HISTORIA DE WALL STREET, EL CORAZÓN FINANCIERO DEL MUNDO Y LA UE NO PUEDE PERMITIR QUE LONDRES SIGA SIENDO SU CENTRO FINANCIERO SI NO ACEPTA SUS NORMAS</i> . VARIABLES: ATRACTIVO Y ATRACTIVO.	197
TABLA 53. TABLA DE CONTINGENCIA DEL TITULAR: <i>LA HISTORIA DE WALL STREET, EL CORAZÓN FINANCIERO DEL MUNDO Y LA UE NO PUEDE PERMITIR QUE LONDRES SIGA SIENDO SU CENTRO FINANCIERO SI NO ACEPTA SUS NORMAS</i> . VARIABLES: COMPRENSIÓN Y COMPRENSIÓN.	197
TABLA 54. PRUEBAS DE CHI-CUADRADO DEL TEST DE McNEMAR-BOWKER Y EL TEST DE WILCOXON PARA LOS TITULARES: <i>LA HISTORIA DE WALL STREET, EL CORAZÓN FINANCIERO DEL MUNDO Y LA UE NO PUEDE PERMITIR QUE LONDRES SIGA SIENDO SU</i>	

<i>CENTRO FINANCIERO SI NO ACEPTA SUS NORMAS. VARIABLES: COMPRENSIÓN Y COMPRENSIÓN.</i>	198
TABLA 55. RESUMEN DE LOS RESULTADOS DE COMPARACIÓN DE LOS TITULARES EN CUANTO A PERCEPCIÓN DEL ATRACTIVO Y LA COMPRENSIÓN.	199
TABLA 56. DESCRIPTIVOS GENERALES DE LA SERIE VISUAL LINGÜÍSTICA.	200
TABLA 57. TABLA DE CONTINGENCIA DE LA PREGUNTA: «¿TE HA PARECIDO COMPRESIBLE EL CONTENIDO DEL TEXTO?» Y «¿CÓMO DE ATRACTIVO TE RESULTA EL CONTENIDO DEL TEXTO?». VARIABLES: COMPRENSIÓN Y ATRACTIVO.	201
TABLA 58. PRUEBAS DE CHI-CUADRADO DEL TEST DE McNEMAR-BOWKER Y EL TEST DE WILCOXON EL TEXTO SIN METÁFORA. VARIABLES: COMPRENSIÓN Y ATRACTIVO. .	201
TABLA 59. TABLA DE CONTINGENCIA DE LA PREGUNTA: «¿CÓMO DE ATRACTIVO TE RESULTA EL CONTENIDO DEL TEXTO?» Y «¿CÓMO DE ATRACTIVO TE RESULTA EL CONTENIDO DEL TEXTO?». VARIABLES: COMPRENSIÓN Y ATRACTIVO.	202
TABLA 60. PRUEBAS DE CHI-CUADRADO DEL TEST DE McNEMAR-BOWKER Y EL TEST DE WILCOXON EL TEXTO SIN METÁFORA. VARIABLES: COMPRENSIÓN Y ATRACTIVO. .	202
TABLA 61. RESUMEN DE LOS DATOS DE CONTRASTE ENTRE PERCEPCIÓN DEL ATRACTIVO Y LA COMPRENSIÓN DE LOS TEXTOS CON Y SIN METÁFORAS.	203
TABLA 62. TABLA DE CONTINGENCIA ACERCA DE LA PREGUNTA: ¿TE HA PARECIDO COMPRESIBLE EL CONTENIDO DEL TEXTO? TEXTO CON METÁFORA VS. TEXTO SIN METÁFORAS.	204
TABLA 63. PRUEBAS DE CHI-CUADRADO DEL TEST DE McNEMAR-BOWKER Y EL TEST DE WILCOXON PARA LA PREGUNTA: ¿TE HA PARECIDO COMPRESIBLE EL CONTENIDO DEL TEXTO? TEXTO CON METÁFORA VS. TEXTO SIN METÁFORAS.	204
TABLA 64. TABLA DE CONTINGENCIA ACERCA DE LA PREGUNTA: ¿CÓMO DE ATRACTIVO TE RESULTA EL CONTENIDO DEL TEXTO? TEXTO CON METÁFORA VS. TEXTO SIN METÁFORAS.	205
TABLA 65. PRUEBAS DE CHI-CUADRADO DEL TEST DE McNEMAR-BOWKER Y EL TEST DE WILCOXON PARA LA PREGUNTA: ¿CÓMO DE ATRACTIVO TE RESULTA EL CONTENIDO DEL TEXTO? TEXTO CON METÁFORA VS. TEXTO SIN METÁFORAS.	205
TABLA 66. RESUMEN DE LOS DATOS DE CONTRASTE ENTRE LA PERCEPCIÓN DEL ATRACTIVO Y LA COMPRENSIÓN DE LOS TEXTOS CON Y SIN METÁFORAS.	206
TABLA 67. DESCRIPTIVOS GENERALES DE LA INFOGRAFÍA.	207

TABLA 68. TABLA DE CONTINGENCIA DE LA INFOGRAFÍA: «¿CREES QUE ESTA IMAGEN AYUDA A LA COMPRESIÓN DEL TEXTO?» Y «¿CREES QUE ESTA IMAGEN HACE EL TEXTO MÁS ATRACTIVO?». VARIABLES: COMPRESIÓN Y ATRACTIVO.	207
TABLA 69. PRUEBAS DE CHI-CUADRADO DEL TEST DE McNEMAR-BOWKER Y EL TEST DE WILCOXON PARA LA PREGUNTA DE LA INFOGRAFÍA: «¿CREES QUE ESTA IMAGEN AYUDA A LA COMPRESIÓN DEL TEXTO?» Y «¿CREES QUE ESTA IMAGEN HACE EL TEXTO MÁS ATRACTIVO?». VARIABLES: COMPRESIÓN Y ATRACTIVO.	208

ÍNDICE DE FIGURAS

FIGURA 1. ESQUEMA QUE REFLEJA EL PROCESO DE FUSIÓN CONCEPTUAL A TRAVÉS DE LA COLOCACIÓN «MIOPIA FINANCIERA».	89
FIGURA 2. EVENTOS CONCEPTUALES CREADOS A PARTIR DEL CONCEPTO «ESTRÉS».	112
FIGURA 3. CONTENIDO VISUAL EMPLEADO EN UNA DE LAS PREGUNTAS FOCALES DEL ESTUDIO BASADO EN EL <i>CONCEPT MAPPING</i> .	119
FIGURA 4. GRÁFICO DE SECTORES QUE MUESTRA LA DISTRIBUCIÓN DEL CORPUS Y LOS PORCENTAJES.	126
FIGURA 5. EJEMPLO DE LOS DATOS OBTENIDOS DEL TRATAMIENTO SEMIAUTOMÁTICO DEL CORPUS MÁS LOS DATOS AÑADIDOS EN LA FASE DE ANÁLISIS MANUAL ACERCA DEL TÉRMINO «CÁNCER».	128
FIGURA 6. EJEMPLO DE LOS DATOS OBTENIDOS DEL TRATAMIENTO SEMIAUTOMÁTICO DEL CORPUS MÁS LOS DATOS AÑADIDOS EN LA FASE DE ANÁLISIS MANUAL ACERCA DEL TÉRMINO «ANÉMICA».	129
FIGURA 7. EJEMPLO DE LOS DATOS OBTENIDOS DEL TRATAMIENTO SEMIAUTOMÁTICO DEL CORPUS MÁS LOS DATOS AÑADIDOS EN LA FASE DE ANÁLISIS MANUAL ACERCA DEL TÉRMINO «RAQUITISMO».	129
FIGURA 8. EJEMPLO DE LOS DATOS OBTENIDOS DEL TRATAMIENTO SEMIAUTOMÁTICO DEL CORPUS MÁS LOS DATOS AÑADIDOS EN LA FASE DE ANÁLISIS MANUAL ACERCA DEL TÉRMINO «PSICOSIS».	130
FIGURA 9. EJEMPLO DE LOS DATOS OBTENIDOS DEL TRATAMIENTO SEMIAUTOMÁTICO DEL CORPUS MÁS LOS DATOS AÑADIDOS EN LA FASE DE ANÁLISIS MANUAL ACERCA DEL TÉRMINO «ESCLEROSIS».	130
FIGURA 10. EJEMPLO DE LOS DATOS OBTENIDOS DEL TRATAMIENTO SEMIAUTOMÁTICO DEL CORPUS MÁS LOS DATOS AÑADIDOS EN LA FASE DE ANÁLISIS MANUAL ACERCA DEL TÉRMINO «MIOPIA».	131
FIGURA 11. EJEMPLO DE LOS DATOS OBTENIDOS DEL TRATAMIENTO SEMIAUTOMÁTICO DEL CORPUS MÁS LOS DATOS AÑADIDOS EN LA FASE DE ANÁLISIS MANUAL ACERCA DEL TÉRMINO «SORDERA».	131
FIGURA 12. EJEMPLO DE LOS DATOS OBTENIDOS DEL TRATAMIENTO SEMIAUTOMÁTICO DEL CORPUS MÁS LOS DATOS AÑADIDOS EN LA FASE DE ANÁLISIS MANUAL ACERCA DEL TÉRMINO «INFARTOS».	132

FIGURA 13. EJEMPLO DE LOS DATOS OBTENIDOS DEL TRATAMIENTO SEMIAUTOMÁTICO DEL CORPUS MÁS LOS DATOS AÑADIDOS EN LA FASE DE ANÁLISIS MANUAL ACERCA DEL TÉRMINO «RESFRIADO».	132
FIGURA 14. EJEMPLO DE LOS DATOS OBTENIDOS DEL TRATAMIENTO SEMIAUTOMÁTICO DEL CORPUS MÁS LOS DATOS AÑADIDOS EN LA FASE DE ANÁLISIS MANUAL ACERCA DEL TÉRMINO «ÚLCERA».	133
FIGURA 15. EJEMPLO DE LOS DATOS OBTENIDOS DEL TRATAMIENTO SEMIAUTOMÁTICO DEL CORPUS MÁS LOS DATOS AÑADIDOS EN LA FASE DE ANÁLISIS MANUAL ACERCA DEL TÉRMINO «URTICARIA».	133
FIGURA 16. EJEMPLO DE LOS DATOS OBTENIDOS DEL TRATAMIENTO SEMIAUTOMÁTICO DEL CORPUS MÁS LOS DATOS AÑADIDOS EN LA FASE DE ANÁLISIS MANUAL ACERCA DEL TÉRMINO «TENDINITIS».	134
FIGURA 17. EJEMPLO DE LOS DATOS OBTENIDOS DEL TRATAMIENTO SEMIAUTOMÁTICO DEL CORPUS MÁS LOS DATOS AÑADIDOS EN LA FASE DE ANÁLISIS MANUAL ACERCA DEL TÉRMINO «ESTERILIDAD».	134
FIGURA 18. EJEMPLO DE LOS DATOS OBTENIDOS DEL TRATAMIENTO SEMIAUTOMÁTICO DEL CORPUS MÁS LOS DATOS AÑADIDOS EN LA FASE DE ANÁLISIS MANUAL ACERCA DEL TÉRMINO «FIEBRE».	135
FIGURA 19. LÍNEAS DE CONCORDANCIA DEL LEMA «DEPRESIÓN» OBTENIDAS A TRAVÉS DE SKETCHENGINE®.	137
FIGURA 20. LÍNEAS DE CONCORDANCIA DEL LEMA «ANEMIA» OBTENIDAS A TRAVÉS DE SKETCHENGINE®.	138
FIGURA 21. LÍNEAS DE CONCORDANCIA DEL LEMA «ANSIEDAD» OBTENIDAS A TRAVÉS DE SKETCHENGINE®.	138
FIGURA 22. LÍNEAS DE CONCORDANCIA DEL LEMA «FIEBRE» OBTENIDAS A TRAVÉS DE SKETCHENGINE®.	139
FIGURA 23. LÍNEAS DE CONCORDANCIA DEL LEMA «ESQUIZOFRENIA» OBTENIDAS A TRAVÉS DE SKETCHENGINE®.	139
FIGURA 24. RESULTADO DE LAS CLASIFICACIONES SINTÁCTICAS DE LAS EXPRESIONES METAFÓRICAS OBTENIDAS DEL ANÁLISIS DEL CORPUS.	140
FIGURA 25. <i>AGENTES MÁS FRECUENTES EN LAS EXPRESIONES METAFÓRICAS.</i>	145
FIGURA 26. <i>PACIENTES MÁS FRECUENTES EN LAS EXPRESIONES METAFÓRICAS.</i>	151
FIGURA 27. CLASIFICACIÓN DE LOS SIGNIFICADOS DE LAS METÁFORAS MÉDICAS Y ECONÓMICAS.	154

FIGURA 28. MAPA DE PUNTOS RESULTANTE DE LAS AFIRMACIONES GENERADAS POR EL GRUPO 1 Y LA PREGUNTA 1A. LOS NÚMEROS DEL MAPA CORRESPONDEN A LOS NÚMEROS DE LAS AFIRMACIONES (VÉASE 5.2.1.1, GENERACIÓN).....	166
FIGURA 29. MAPA DE CLÚSTERES DE SOLUCIÓN DE 5 CLÚSTERES DE LA PREGUNTA 1A.	167
FIGURA 30. MAPA DE PUNTOS RESULTANTE DE LAS AFIRMACIONES GENERADAS POR EL GRUPO 2 Y LA PREGUNTA 1B. LOS NÚMEROS DEL MAPA CORRESPONDEN A LOS NÚMEROS DE LAS AFIRMACIONES (VÉASE 5.2.1.1, GENERACIÓN).....	168
FIGURA 31. MAPA DE CLÚSTERES DE SOLUCIÓN DE 5 CLÚSTERES DE LA PREGUNTA 1B.	169
FIGURA 32. MAPA DE PUNTOS RESULTANTE DE LAS AFIRMACIONES GENERADAS POR LOS GRUPOS 1 Y 2 Y LA PREGUNTA 2. LOS NÚMEROS DEL MAPA CORRESPONDEN A LOS NÚMEROS DE LAS AFIRMACIONES (VÉASE 5.2.1.1, GENERACIÓN).....	170
FIGURA 33. DATOS SOBRE LA FRECUENCIA DEL CONSUMO DE PRENSA.	178
FIGURA 34. GRADO DE COMPRESIÓN DE LA INFORMACIÓN ECONÓMICA SEGÚN LA PERCEPCIÓN DE LOS PARTICIPANTES.....	178

1 CAPÍTULO I: INTRODUCCIÓN

«Ἄλλὰ τόδε γε οἶμαί σε φάναι ἄν, δεῖν πάντα λόγον ὥσπερ ζῶον συνεστάναι
σῶμά τι ἔχοντα αὐτὸν αὐτοῦ, ὥστε μήτε ἀκέφαλον εἶναι μήτε ἄπουν, ἀλλὰ μέσα τε
ἔχειν καὶ ἄκρα, πρέποντα ἀλλήλοις καὶ τῷ ὅλῳ γεγραμμένα»

Fedro 264c, Platón

«Por lo menos me concederás, que todo discurso debe, como un sér vivo, tener
un cuerpo que le sea propio, cabeza y piés y medio y extremos exactamente
proporcionados entre sí y exacta relación con él»

Traducción de Patricio de Azcárate Corral, *Fedro* 1871b: 321

1.1 Justificación del objeto de estudio

El periodismo desempeña un papel importante en nuestra sociedad, ya que las personas necesitan y buscan estar informadas sobre lo que sucede a su alrededor (Gomis, 2008). Por ello, se puede afirmar que el periodismo existe desde que las personas reconocen la necesidad de compartir información propia con sus semejantes (Zelizer, 2004 : 2). Asimismo, la mayor parte de la población recibe información sobre su entorno casi exclusivamente a través de los medios de comunicación (Walgrave *et al.*, 2017: 1).

Los medios de comunicación de masas, que incluyen la prensa, la radio y la televisión (Brown y McKay, 2006 : 597), son los encargados de realizar dicha tarea informativa. Asimismo, como afirman Wahl-Jorgensen y Hanitzsch (2009 : 3), a través de los textos periodísticos logramos entender nuestro entorno y constituirnos como sujetos dentro de unos contextos locales, nacionales y, cada vez más frecuentemente, globales, lo que nos permite entender la cultura contemporánea. Por otro lado, gran parte de ese conocimiento que poseemos acerca del mundo que nos rodea proviene de la información periodística (Krennmayr, 2015: 531), por lo que los medios de comunicación constituyen un elemento de influencia en la interpretación que realizamos de la realidad.

Los medios de comunicación cubren un amplio abanico de temáticas, ya que persiguen informar acerca de los múltiples sucesos que ocurren a nuestro alrededor. Aunque existen varios ámbitos especializados en la prensa escrita, como el cultural o el deportivo, la información económica, que suele englobar también la información financiera y comercial— es bastante compleja, técnica y de naturaleza abstracta (Arrese y Vara-Miguel, 2016: 8). Hasta la reciente irrupción de los medios digitales, la prensa escrita se erigía como la fuente más importante de información en el ámbito económico, sobre todo, acerca de los mercados financieros (Berdasco-Gancedo, 2017: 99). No obstante, en la actualidad, sigue ocupando una posición destacada, pero no con la misma importancia que antaño. Hay que señalar, igualmente, que la mayor parte de los países basan su economía en el sistema capitalista, donde la economía desempeña un importante papel que se ve reflejado en el hecho de que existan publicaciones dedicadas a la economía, los mercados y las finanzas, llegando incluso a influenciar al propio sistema económico (ej.: Alejandro y Fernández, 2012).

Los periodistas llevan a cabo un proceso comunicativo con el objetivo de transmitir una información sobre eventos concretos o de expresar opiniones acerca de ellos. Por consiguiente, que el mensaje se comprenda bien y resulte atractivo para el receptor es una prioridad. No hay que olvidar que la prensa es una actividad económica que requiere de lectores y suscriptores para subsistir, por lo que, si la información que publica un periódico resulta aburrida o no se entiende, no se venderá. Por este motivo, fundamentalmente en el ámbito económico, los periodistas necesitan esforzarse para hacerse entender, ya que no todos los lectores tienen suficientes conocimientos económicos. Asimismo, la naturaleza abstracta y compleja de la información económica (Arrese y Vara-Miguel, 2016: 8) obliga a que los periodistas redacten textos atractivos, que resulten amenos y comprensibles. Para conseguirlo, el periodista puede emplear distintos recursos, entre los que destaca la metáfora.

La retórica tiene por objetivo la persuasión del público, por lo que el discurso retórico se compone de distintos recursos para lograrlo, entre los que destaca también la metáfora. Desde la edad de oro que vivió la retórica en la Antigüedad clásica, esta ha ido desapareciendo poco a poco en tanto que materia del sistema educativo (Ricœur, 1997: 13) aunque ha perdurado reducida a una sola de sus partes, la elocución, la fase que

permite dar cuerpo a un discurso que se ha organizado previamente. A pesar de su paulatinamente desaparición, la retórica sigue siendo una importante disciplina de estudio e investigación. Asimismo, otras ciencias y disciplinas hacen uso de la retórica, como es el caso de la publicidad o el periodismo, donde la organización de las ideas del discurso, la atracción del receptor y la influencia o persuasión son también importantes. Como podemos apreciar, existe una relación entre la retórica y el periodismo, puesto que comparten fines similares.

Siguiendo con la metáfora, el desarrollo de la lingüística cognitiva en los años 80 del siglo pasado supuso un punto de inflexión en su estudio. Además de ser considerada como un recurso estilístico, la metáfora se ha erigido como un proceso cognitivo presente en nuestra vida cotidiana, puesto que nuestro sistema conceptual es fundamentalmente metafórico (Lakoff y Johnson, 1980: 3). Por ello, la metáfora se relaciona con el lenguaje, el pensamiento y la acción, ya que está presente en la lengua general y en los lenguajes de especialidad, en la medida en que éstos últimos suelen considerarse como un subsistema lingüístico (Dubois *et al.*, 1994: 440) o una manifestación de la lengua general en un contexto de uso particular (Cabré Castellví, 1998: 112), como es el caso del discurso del periodismo económico.

La metáfora, pues, es un recurso empleado en el discurso científico (Graves, 2005; Knudsen, 2003; Tercedor Sánchez *et al.*, 2012; Ureña y Tercedor, 2011; entre otros). Ahora bien, si nos centramos en el periodismo económico, la metáfora supone uno de los recursos más importantes (Backhouse *et al.*, 1993; Henderson, 1994; Koller, 2004; McCloskey, 1995, 1998; White, 2003; entre otros). Por ello, son numerosos los estudios sobre las metáforas económicas desde una perspectiva lingüística y cognitiva (Alejo, 2010; Arrese, 2015; Arrese y Vara-Miguel, 2015; Bickes *et al.*, 2014; Bounegru y Forceville, 2011; Charteris-Black y Ennis, 2001; Herrera-Soler, 2008; Herrera-Soler y White, 2012; Kheovichai, 2015; Koller, 2004; McCloskey, 1995, 1998; Rojo López y Orts Llopis, 2010; Shie, 2011; White, 2003; entre otros). Asimismo, algunos tipos de metáforas son más frecuentes que otros, como es el caso de las médicas, que reflejan una visión organicista de la economía (Besomi, 2011; Caffentzis, 2003; Clément, 2004; Domaradzki, 2016; Haeussinger, 2017; Johnson, 1966; Negro, 2016; Nerghes *et al.*, 2015; O'Mara-Shimek *et al.*, 2015; Peckham, 2013b, 2013a, Ramos Ruiz, 2014, 2015,

2016, 2017; Resche y Colin, 2016; Vallis y Inayatullah, 2016; Vukićević-Đorđević, 2014; Wang *et al.*, 2013; Weston, 2013).

La metáfora médica es un importante recurso empleado en la prensa económica y, concretamente, la medicina es uno de los dominios fuente más importantes (Charteris-Black y Ennis, 2001). Por consiguiente, sabemos que la metáfora médica se usa en el discurso periodístico económico, pero desconocemos cuáles son concretamente los términos médicos que se utilizan y qué relación existe entre los términos metafóricos y otros términos de los textos periodísticos. Asimismo, el hecho de que la metáfora adquiera gran importancia en el discurso periodístico puede estar relacionado con las características de este lenguaje de especialidad, el lenguaje periodístico.

Por todo ello, esta tesis doctoral pretende establecer una explicación plausible a la relación entre medicina y economía, que se materializa a través de la metáfora en el discurso periodístico económico. Por ello, se ha llevado a cabo un análisis histórico entre el ámbito médico y económico, empleando la retórica como nexo en común; un análisis léxico, con el fin de averiguar qué términos médicos son los que pueden aparecer en el discurso periodístico económico y cuáles son las relaciones sintácticas y semánticas que se establecen entre estos términos médicos y otros términos del texto; y, finalmente, un análisis con sujetos que persigue averiguar cómo perciben el uso de la metáfora médica unos potenciales receptores del discurso periodístico económico. En definitiva, la novedad y relevancia de esta tesis doctoral se basa en abordar el estudio de la existencia de las metáforas médicas en la prensa económica española, empleando un enfoque multidisciplinar, lo que permite una comprensión global del fenómeno y una posible explicación.

1.2 Hipótesis

Este proyecto se basa en dos hipótesis, una principal (H₁) y otra secundaria (H₂):

- H₁: Si la economía se entiende como un organismo vivo, muchas de las enfermedades que padece el ser humano también las padecerá la economía a través del empleo de la metáfora.

- H2: La metáfora ayuda a la expresión y comprensión de los fenómenos económicos.

1.3 Objetivos

Las hipótesis anteriormente señaladas llevan a plantear los siguientes objetivos generales:

- OG1: Analizar la relación existente entre la medicina y la economía desde el punto de vista histórico.
- OG2: Analizar qué términos y expresiones médicas con significado económico aparecen en la prensa económica española.
- OG3: Analizar la percepción de los receptores de las metáforas médicas de la prensa económica española.

Asimismo, se establecen los siguientes objetivos específicos:

- OS1: Analizar las características del texto y discurso periodísticos.
- OS2: Analizar el papel que desempeña la retórica en la relación entre economía y medicina.
- OS3: Realizar una revisión de las teorías más importantes sobre metáfora para establecer un marco teórico.
- OS4: Diseñar y crear un corpus de textos económicos de la prensa española.
- OS5: Analizar qué combinaciones léxicas forman los términos médicos metafóricos con significado económico.
- OS6: Analizar qué relaciones, tanto sintácticas como semánticas, se establecen en los textos económicos de la prensa española.
- OS7: Diseñar y llevar a cabo unos estudios para el análisis de la percepción del receptor acerca del uso, atractivo y comprensión de las metáforas médicas con significado económico.

2 CAPÍTULO II: CONTEXTO HISTÓRICO: METÁFORA Y RETÓRICA

A priori, puede parecer que la economía, la medicina y la retórica son disciplinas distintas que no tienen mucho en común. Sin embargo, si analizamos su relación histórica, podemos apreciar distintos nexos. Desde el punto de vista del análisis del discurso, uno de los elementos comunes es el empleo de la metáfora.

Tanto la economía como la medicina presentan una larga tradición histórica. Aunque los conocimientos de la sociedad occidental se basan fundamentalmente en el mundo grecolatino, la gestión de la salud y los recursos es mucho más antigua, como ha quedado constatado en el estudio de ciertas civilizaciones, como la babilónica, la egipcia o la china.

Se suele considerar el siglo XVIII como punto de partida del desarrollo científico de la economía, aunque su estudio y discusión se remonte mucho antes. Así pues, la aportación del mundo clásico y las etapas posteriores, han sido muy importantes. En cuanto a la medicina, su práctica y su estudio no son recientes, sino que se remontan a civilizaciones antiguas, como la babilónica (ej.: Geller, 2010). Por otro lado, el conocimiento del mundo clásico ha estado muy presente hasta los siglos XVI y XVII cuando comienza a desarrollarse la medicina moderna.

Al igual que la medicina y la economía, la retórica también nace en la antigua Grecia y continúa su desarrollo en siglos posteriores. La retórica persigue un fin principal: persuadir y convencer al receptor del mensaje. Además de en el derecho y la política, la retórica ha influenciado prácticamente todas las disciplinas, ya que tanto la técnica de construcción del discurso como los recursos que se emplean en él son comunes a todas las áreas del saber. He aquí un punto en común entre las tres disciplinas.

En este capítulo nos hemos centrado, en primer lugar, en analizar la evolución del pensamiento histórico y el concepto de economía. En segundo lugar, hemos abordado el concepto de medicina, centrándonos en la teoría de los humores, que tanta repercusión ha tenido. En tercer lugar, hemos profundizado en la perspectiva histórica de la retórica y en el proceso de construcción del discurso retórico. Estos tres apartados nos han permitido conocer mejor estas tres disciplinas, desde un punto de vista epistemológico e histórico, por lo que hemos podido establecer una relación entre las tres. En cuarto lugar, hemos

analizado las características del lenguaje periodístico y los géneros periodísticos existentes.

2.1 Historia del pensamiento económico

Para poder establecer una relación entre el concepto de economía y el de medicina, es necesario comprender la evolución de ambas disciplinas. Aunque se considera que el desarrollo de la economía y medicina modernas tiene lugar a partir del siglo XVII, estas dos disciplinas poseen un origen que puede trazarse hasta la Grecia clásica. Este apartado se centra en el desarrollo del pensamiento económico, por lo que profundizaremos en la definición del concepto de economía y en el marco histórico en el que nace.

2.1.1 El origen de la economía

En la literatura económica, existe cierto acuerdo en considerar la publicación del libro *An Inquiry into the Nature and Causes of the Wealth of Nations* de Adam Smith en 1776 como el comienzo de la economía moderna (Baloglou, 2012: 8). Según esta afirmación, la economía comienza su fase científica en el siglo XVIII coincidiendo con la Ilustración, el movimiento cultural, filosófico y político que se desarrolló en Europa y América, en el que Francia e Inglaterra tuvieron un especial protagonismo. Sin embargo, el interés por los temas económicos puede situarse muchos siglos antes, coincidiendo con el período de grandes civilizaciones, como la egipcia, la india o la china (Finley, 2003).

Por otro lado, el interés por la gestión y distribución de los recursos existe desde hace miles de años. Según Schumpeter (2015: 74-75), se puede diferenciar entre pensamiento económico, relacionado con las opiniones, y el análisis económico, que resulta del acercamiento científico para entender los fenómenos económicos Borisonik (2013: 189). Como sugiere (Finley, 2003), en la Antigüedad se aplicaban los conocimientos matemáticos conocidos al ámbito económico, sin embargo, «razonar por medio de cifras no solamente consiste en contar y registrar, y allí está la gran diferencia».

El estudio y los conocimientos que se poseían en la Antigüedad no son en absoluto comparables a los actuales. Sin embargo, se tiene constancia de la existencia del desarrollo de ideas económicas entre diversas civilizaciones, como es el caso de la griega

(Zorrilla Arena, 2007: 50), debido, sobre todo, a los intercambios comerciales en el Mediterráneo. En concreto, podemos establecer los orígenes del pensamiento económico en la antigua Grecia, donde se llevaron a cabo los primeros análisis y reflexiones acerca de lo que hoy conocemos como economía. De hecho, los eruditos y rétores de la época fueron los primeros en escribir ampliamente acerca de los problemas de la filosofía práctica, como la ética, la política o la economía, como sugiere Baloglou (2012: 11):

In the post-Socratic demarcation of disciplines, ethics was the study of personal and interindividual behavior; politics was the discourse on the ordering of the public sphere; and the term oikonomia referred to the material organization of the household and of the estate, and to supplementary discourses on the financial affairs of the city-state (polis-state) administration. Greek economic thought formed an integral but subordinated part of the two major disciplines, ethics and politics.

De aquí se desprende que la economía no era, en aquel momento, una disciplina autónoma ni estaba estrechamente relacionada con la política y la ética, como sí lo ha podido estar en épocas posteriores. Concretamente, Aristóteles (384-322 a. C.) afirma que la política es la ciencia suprema que proporciona las normas que persiguen asegurar la buena marcha de la ciudad y sus ciudadanos, por lo que las facultades de la economía y la retórica están subordinadas a la política (Pallí Bonet [Trad], 2011, Aristóteles: *Nic*, I, 1094b).

Aunque existen diversos autores que tratan asuntos que podrían circunscribirse al ámbito económico, es Aristóteles quien consigue compilar y desarrollar una parte significativa de este pensamiento. De hecho, Schumpeter (2015: 90) afirma que «los fragmentos científicos del pensamiento económico griego hoy accesibles se encuentran en las obras de Platón (427-347 a. C.) y Aristóteles (384-322 a. C.)». Por otro lado, para Ávila y Lugo (2004: 63), Aristóteles fue un intelectual muy importante para el desarrollo del pensamiento económico, como explican de la siguiente manera:

[...] el primer economista analítico y realista (no idealista como Platón), que puso los cimientos de la ciencia [economía] y planteó los problemas económicos que han estudiado los pensadores posteriores. Sentó las bases de

la teoría del valor y trató acerca de las funciones del dinero (Ávila y Lugo, 2004: 63).

Sin embargo, el pensamiento económico aristotélico no siempre ha gozado de gran simpatía, a pesar de que este autor dedicara notables esfuerzos al estudio de los asuntos económicos (Polanyi, 2013: 46). La influencia aristotélica sobre la economía de la ciudad medieval, a través de Tomás de Aquino, fue tan relevante como la de Adam Smith o David Ricardo en el siglo XIX (Polanyi, 2013: 46).

Borisonik (2013) ha realizado una revisión de los escritos de los principales autores contemporáneos que han analizado el significado que pudo tener el concepto de economía para Aristóteles, en cuya obra se puede encontrar una teorización sistemática de los hechos económicos, según el propio Borisonik (2013: 183). Entre los diferentes autores que han tratado el pensamiento aristotélico en relación con la economía, podemos destacar a Marx, Schumpeter y Polanyi. Schumpeter (2015) afirma que Aristóteles fue el primer autor en realizar un análisis económico aunque recurriera frecuentemente a elementos ético-metafísicos más que analíticos (Borisonik, 2013: 191). Por otro lado, Marx admira la obra del filósofo griego, aunque sugiere que su análisis económico fracasó, como queda reflejado en las palabras de Borisonik (2013: 191):

En la tercera sección del primer volumen de *El Capital* (en la que analiza la “forma equivalencial”), Marx afirma que la genialidad de Aristóteles fue la de haber descubierto una relación de igualdad en la expresión del valor de las mercancías (1999, 25). Aunque concluye que Aristóteles fracasó en su análisis, porque los límites históricos de su época –cuando la sociedad griega se basaba en el trabajo esclavo– le habían impedido deducir que el trabajo humano –el cual, según Marx, es la sustancia común a cualquier mercancía– es lo que hace posible la igualdad y la conmensurabilidad en los intercambios.

Finalmente, Polanyi señala el importante papel que desempeñó el pensamiento aristotélico en la concepción de la economía en tanto que disciplina, como se refleja en una de sus obras más relevantes, *Aristóteles descubre la economía* (2013), donde afirma que Aristóteles hereda el cuerpo doctrinal de la Grecia clásica, por lo que habría que

prestarle más atención (Polanyi, 2013: 47). Este autor sostiene que Aristóteles atacó por primera vez y de manera contundente el problema del sustento humano, lo que lo condujo a plantearse el lugar que ocupaba la economía en la sociedad de la época. Por otro lado, Polanyi afirma que, a pesar de la intensa actividad comercial y monetaria de la época, en la Grecia clásica, los negocios en su conjunto se encontraban en una fase inicial, por lo que las «vaguedades» u «obscuridades» en el discurso aristotélico deben atribuirse al poco conocimiento sobre esta materia que se estaba descubriendo, lo que significa que Aristóteles no llegó a conocer el mercado como institución (Polanyi, 2013: 47-48). Por tanto, partiendo de estas ideas, Borisonik (2013: 193) sugiere que «lo que elaboró [Aristóteles] fue una teoría de los albores del mercado comercial, cuando estaba apareciendo, en forma incipiente, un mercado con características cualitativas comparables al moderno (y mucho menor cuantitativamente).

El concepto de riqueza de muchas sociedades arcaicas difería bastante del concepto actual, lo que significa, por ejemplo, que la riqueza no estaba compuesta por la acumulación de bienes, sino por los servicios prestados por esclavos, criados o jornaleros, es decir, había personas de rango inferior que servían a personas de rango superior, lo que requería de la existencia de un poder político y no de un poder económico (Polanyi, 2013: 57). Polanyi concluye que dicha situación ha perdurado a lo largo de miles de años, por lo que durante todo el tiempo en el que la mano de obra dependiente ha predominado como elemento de riqueza, la economía ha tenido solo una existencia borrosa. Esta causa puede haber motivado que el desarrollo de la economía tal y como hoy la conocemos, así como su análisis y descripción hayan sido relativamente recientes en términos históricos.

2.1.2 El concepto de economía y crematística: origen y evolución

El término «economía» nos ha llegado a través del latín medieval, *oeconomia*, que proviene, a su vez, del griego clásico *οἰκονομία*, que consiste en la unión de *οἶκος* (casa) y *νέμειν* (administrar o distribuir), según el *Diccionario de la lengua española de la Real Academia Española*, en su 23ª edición¹.

¹ También aparece esta evolución etimológica detallada en: Corominas, Joan y Pascual, José Antonio (Eds.). (2012). *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*. Madrid: Gredos.

Para Aristóteles (García Valdés [Trad.], 2011, Aristóteles: *Pol*, I, 8) la actividad económica se entiende a través de dos conceptos: *οἰκονομία* (*oikonomia*) y el de *χρηματιστική* (crematística). El primero, como hemos señalado anteriormente, está relacionado con la buena administración de la casa o el Estado, mientras que el segundo, por el contrario, hace referencia al arte del abastecimiento² o la adquisición. Asimismo, dentro de ese concepto de crematística, Aristóteles establece una diferencia entre el arte de adquisición natural, consistente en proveerse de aquellos bienes básicos para la vida como pueden ser los alimentos, y el arte de adquisición no natural o contra natura, relacionado con el enriquecimiento.

Ahora bien, esta división no solo fue establecida por Aristóteles, sino que Platón es el primero en utilizar el término crematística, en su diálogo *Sofista*: «Por consiguiente, ninguna ciencia³, ni el arte de enriquecerse [crematística], ni la medicina, ni otra alguna es útil, si no enseña á servirse de aquello de que se trata» (de Azcárate [Trad.], 1871, Platón: *Eut*, 324). Asimismo, Baloglou (2012: 17) señala que Platón sitúa paralelamente la crematística y la medicina, al ser dos artes o ciencias que apoyan los bienes tradicionales, es decir, los bienes externos (la riqueza) y el cuerpo (la salud). Esta visión es compartida por Aristóteles (García Valdés [Trad.], 2011, Aristóteles: *Pol*, I, 9-10).

Por otro lado, Platón también establece una diferenciación entre las formas de producción, adquisición e intercambio de bienes. Baloglou (2012: 17), basándose en el diálogo *El Sofista* (de Azcárate [Trad.], 1871, Platón: *Sof*), explica que la producción se opone a la adquisición, que está compuesta de la caza y el intercambio. El intercambio puede ser de dos tipos, el regalo o la venta, que puede dividirse entre la venta de la producción propia o bien la ajena. Finalmente, la venta de la producción ajena puede realizarse en una ciudad o entre ciudades. A continuación, mostramos la explicación detallada que ofrece Baloglou:

² Según Polanyi (2013: 72), el término crematística fue «utilizado deliberadamente por Aristóteles en sentido literal, en contra de su significado habitual ‘hacer dinero’».

³ Episteme (*ἐπιστήμη*), ciencia, y *tékhnē* (*τέχνη*), arte, son dos conceptos relacionados con el conocimiento, que Aristóteles describe en *Ética nicomáquea* (Pallí Bonet (Trad.), 2011, Aristóteles: *Nic*).

The acquisition (ktetike techne) is contrasted in “poietike” and subdivided in the division of hunting and of exchange, the latter in two sorts, the one by gift, the other by sale. The exchange by sale is divided into two parts, calling the part which sells a man’s own productions the selling of one’s own (autourgon autopoliken), and the other, which exchanges the works of others, exchange (allotria erga metavallomenen metavletiken), which is subdivided in “kapelike” (part of exchange which is carried on in the city) and “emporía” (exchanges goods from city to city) (Plato, Sophist 219 b, 223c–224d). These activities have a different moral evaluation: it is better to construct (poietike) rather than to acquire (ktetike); better to gain from nature than from transactions with others; better to offer than participate in the market (Baloglou, 2012: 17).

Por otro lado, Aristóteles enumera una serie de modos de vida mediante los cuales el ser humano aporta únicamente su trabajo personal sin tener que recurrir a los intercambios o al comercio. Dichos modos de vida son: el nómada, el agricultor, el saqueador⁴, el pescador o el cazador. Sin embargo, dichos modos de vida no siempre ofrecen la posibilidad de satisfacer todas las necesidades básicas de una casa o un Estado, por lo que los administradores de ambas instituciones pueden recurrir al intercambio para cubrir dichas necesidades. Según Polanyi (2013: 47), Aristóteles presenta una idea de ser humano autosuficiente al igual que los animales, lo que por extensión también afecta al Estado. De este modo, el trabajo es el medio que permite alcanzar dicha autosuficiencia, aunque no siempre sea posible, por ejemplo, en determinadas situaciones cotidianas, puede ser necesario intercambiar un alimento por otro.

Esta idea nos lleva a hablar del trueque, es decir, un tipo de intercambio natural que, en realidad, no sería una forma de adquisición, ya que con esta actividad solo se consigue un intercambio sin que exista dinero de por medio. En palabras de Aristóteles: «es necesario que hagan cambios [los miembros de una familia] según sus necesidades,

⁴ En los albores de la civilización clásica griega, el saqueo o el robo no estaban mal vistos (Barthélémy-Saint-Hilaire (Trad.), 2015, Aristóteles: *Pol*, I, 3, nota §5). Asimismo, la guerra sería un medio natural de adquisición para Aristóteles (García Valdés (Trad.), 2011, Aristóteles: *Pol*, I, 8), puesto que constituye una forma de caza, que al igual que en el caso de los animales, se captura a aquellos hombres que han nacido para obedecer y que se niegan a hacerlo.

como aún hoy lo hacen muchos de los pueblos bárbaros, al trueque. Cambian unos productos útiles por otros, pero nada más» (García Valdés [Trad.], 2011, Aristóteles: *Pol*, I, 9). Asimismo, en la acción del trueque las dos partes reciben un beneficio o provecho, al satisfacer ambas partes sus necesidades, lo que convierte al trueque en una actividad justa y, por ende, natural.

Aristóteles considera el trueque como una acepción de crematística, denominada *οἰκονομικῆς χρηματιστικῆς* (crematística económica), que se asemeja al significado de *κτητική* (adquisición natural) (Barthélémy-Saint-Hilaire [Trad.], 2015, Aristóteles: *Pol*, I, 3, §18). Así pues, el arte de adquisición natural forma parte de la *οἰκονομία*, ya que «es lo que debe facilitar o bien procurar que exista el almacenamiento de aquellas cosas necesarias para la vida y útiles para la comunidad de una ciudad o de una casa (García Valdés [Trad.], 2011, Aristóteles: *Pol*, I, 8), es decir, que dentro de las obligaciones que existen en la administración de una casa o, por extensión, de un Estado, está la de velar por que haya todo lo necesario para su buen funcionamiento. Aunque se establecen paralelismos entre la casa y la ciudad, la *οἶκος* o la *πολιτεία*, estas son dos entidades distintas. Según Cruz Cruz (1989: 10), «la *πόλις*, la ciudad-estado, como un todo compuesto de partes, no es una combinación de elementos que se reabsorben formando una nueva entidad, sino una estructura de elementos simples que permanecen como tales en el interior del compuesto».

El arte de la adquisición natural es limitado. De hecho, Aristóteles afirma que «la riqueza es la suma de instrumentos al servicio de una casa y de una ciudad. Por tanto, es evidente que hay un arte de adquisición natural para los que administra la casa y la ciudad» (García Valdés [Trad.], 2011, Aristóteles: *Pol*, I, 8). Asimismo, las familias, como partes de la ciudad-Estado, son insuficientes e imperfectas al no poder abastecerse por sí mismas, lo que origina el intercambio natural de bienes, es decir, el trueque, para completar la suficiencia natural de la familia (Martínez-Echevarría y Ortega, 2011: 76-77).

Este modo intermedio de adquisición daría lugar al arte de adquisición no natural, la crematística o arte de adquisición no natural, que tiene lugar cuando se comercia, es decir, cuando se realiza un intercambio para obtener un rendimiento pecuniario.

Aristóteles denominó a este tipo de crematística: *κτητικῆς χρηματιστικῆς*, esto es, el arte de adquisición por comercio Baloglou (2012: 17).

Con el paso del tiempo, fue más fácil y frecuente el intercambio que tenía como finalidad la adquisición de los bienes de los que se carecía y la exportación de aquellos de los que se poseía en abundancia, por lo que fue en ese momento cuando se introdujo el uso de la moneda, lo que facilitó el intercambio al no ser todos los bienes fácilmente transportables (García Valdés [Trad.], 2011, Aristóteles: *Pol*, I, 9). Por tanto, el dinero se convirtió en un componente indispensable del comercio. Para Aristóteles, (García Valdés [Trad.], 2011, Aristóteles: *Pol*, I, 9) «el dinero es el elemento básico y el término del cambio», por lo que sostiene que la moneda, en tanto que dinero, permite la acumulación de riqueza, lo que la convierte en una actividad antinatural e injusta, que no persigue el fin de la autosuficiencia y de la posesión de los bienes o recursos necesarios para vivir. La moneda, pues, no es un bien producido a través del trabajo del ser humano, de manera natural, sino que es un bien empleado para el comercio, una actividad que puede ser antinatural e injusta. Estas ideas quedan reflejadas de la siguiente manera por Aristóteles:

Ahora bien, este arte, como hemos dicho, tiene dos formas: una, la del comercio de compra y venta, y otra, la de la administración doméstica. Ésta es necesaria y alabada; la otra, la del cambio, justamente censurada (pues no es conforme a la naturaleza, sino a expensas de otros). Y muy razonablemente es aborrecida la usura, porque, en ella, la ganancia procede del mismo dinero, y no de aquello para lo que éste se inventó. Pues se hizo para el cambio; y el interés, al contrario, por sí solo produce más dinero (García Valdés [Trad.], 2011, Aristóteles: *Pol*, I, 11).

Además de lo anteriormente expuesto, se puede añadir que la obtención de beneficios a través del préstamo, también es una actividad injusta y contra natura que tiene como único fin el enriquecimiento y no la autosuficiencia.

De hecho, Aristóteles afirma que la riqueza proveniente de la crematística no tiene límites, por lo que la gente busca ese arte que les produce un placer excesivo. En muchos casos, algunos confunden el papel del *οἰκονόμος* o economo creyendo que entre sus

funciones está la de conservar o aumentar indefinidamente la riqueza monetaria en vez de tener como único objetivo el buen abastecimiento. Sin embargo, idea de *οικονόμος* hace referencia a la persona encargada de la buena gestión de los bienes de la *οικος* o de la *πολιτεία*.

Aristóteles premia determinados modos de vida que permiten lograr la autosuficiencia, pero, para los casos en los que no es posible, detalla la manera en la que se puede lograr, es decir, a través de ciertas formas de comercio, como el intercambio, por lo que se establece una relación entre el valor de los bienes y la justicia a la hora de establecer dichos intercambios, de ahí que exista un arte de adquisición natural y justo y otro, no natural e injusto.

Este pensamiento acerca de la administración de la casa, los miembros que la componen y las actividades que se llevan a cabo para su buen funcionamiento y su autosuficiencia tiene una gran base social. Así pues, la preocupación por lo social adquirió gran relevancia en el pensamiento griego —como ha quedado patente en el pensamiento platónico y aristotélico—, por lo que la unión de los aspectos sociales y la administración de los bienes derivaron en una serie de ideas que, siglos después, serían enmarcadas en lo que se conoce como economía política.

2.1.3 Economía política y política económica

La economía y la política guardan una estrecha relación, ya que las decisiones en el ámbito político suelen afectar a la economía y viceversa. Por ello, adquiere gran importancia el concepto de economía política, que se acuñó en el s. XVII.

Durante la Edad Media, concretamente desde la segunda mitad del siglo XI hasta la segunda mitad del s. XII, los intelectuales bizantinos llevaron a cabo un estudio sistemático de los trabajos de Aristóteles que sentó las bases de la ciencia de la economía política (Baloglou, 2012: 59). Sin embargo, no fue hasta 1615, cuando el mercantilista⁵ francés Antoine de Montchrétien utilizó el concepto de «economía política», como

⁵ Según la *Gran Enciclopedia Larousse*, edición de 1987 (pp. 7172), el mercantilismo es una «doctrina económica, elaborada en los ss. XVI y XVII, como consecuencia de los descubrimientos de minas de oro y de plata en América, según la cual los metales preciosos constituyen la riqueza esencial de los estados, y que preconiza una política proteccionista».

queda patente en su ensayo: *Traité d'œconomia politique*, para referirse a ideas y argumentos que van en la misma línea que los de tradición griega. No obstante, según Baloglou (2012: 30), este concepto fue introducido cuatro años antes que Montchrétien por el cameralista⁶ Louis Mayer Turquet en su libro *La Monarchie aristodémocratique et le gouvernement composé et meslé des trois formes de légitimes républiques : aux Etats-généraux des provinces confédérées des Pays-Bas* (1611).

Rousseau, por otro lado, diferencia la economía política de la economía doméstica, como puede observarse en su artículo sobre la economía de la *Encyclopédie au Dictionnaire raisonné des Sciences, des Arts et des Métiers*:

Le sens de ce terme [économie] a été dans la suite étendu au gouvernement de la grande famille, qui est l'état. Pour distinguer ces deux acceptions, on l'appelle dans ce dernier cas, *économie générale*, ou *politique*; & dans l'autre, *économie domestique*, ou *particulière*. Ce n'est que de la première qu'il est question dans cet article. Sur l'*économie domestique* (Rousseau, 1755).

Rousseau se refiere al Estado como una gran familia, lo que conecta, en cierta manera, con las ideas de la antigua Grecia. No hay que olvidar que el significado del concepto de familia y, más concretamente de *oikos*, en la Antigüedad no es el mismo que en épocas posteriores. Rousseau (1755) establece una diferencia conceptual entre la economía doméstica, la de la casa y la familia, y la economía política, que se encarga de la gestión del Estado.

Es necesario señalar que los conceptos de economía política y economía social⁷ tienen un significado similar (Ávila y Lugo, 2004: 44), ya que en griego *πολιτικός* —de donde proviene el término política— y *κοινός* —de donde proviene el término social—

⁶ Según la *Gran Enciclopedia Larousse*, edición de 1987 (pp.1794), el cameralismo es la «política económica mercantilista de las monarquías absolutas de Alemania y Austria desde el s. XVI a la primera mitad del s. XVIII».

⁷ «Se denomina economía social al conjunto de las actividades económicas y empresariales, que en el ámbito privado llevan a cabo aquellas entidades que, de conformidad con los principios recogidos en el artículo 4, persiguen bien el interés colectivo de sus integrantes, bien el interés general económico o social, o ambos» (art. 2, Ley 5/2011, de 29 de marzo, de Economía Social).

presentan significados parecidos. Sin embargo, no es lo mismo hablar de economía política —el estudio de las relaciones de producción—, que de política económica —la práctica de la economía política—.

2.2 Historia del pensamiento médico

La medicina tiene una larga tradición, ya que el ser humano ha requerido siempre del desarrollo de estos conocimientos para poder tratar sus problemas de salud. Se tienen evidencias del conocimiento y desarrollo de actividades médicas en distintas sociedades de la Antigüedad (López Piñero, 2000). Desde esas primeras manifestaciones médicas hasta el conocimiento contemporáneo actual, se ha producido una importante evolución. El conocimiento médico clásico, al igual que ocurre con la economía o la retórica, presenta una importante base filosófica y una conexión con la religión, por lo que debe tenerse en cuenta el componente místico. El mundo griego asimiló conceptos procedentes de otras culturas anteriores, como la babilónica o la egipcia (López Piñero, 2000: 68).

Debido al desarrollo de la religión cristiana y su implantación en Europa desde finales de la Antigüedad (Edicto de Tesalónica del emperador Todosio en el 380 d. C), su influencia sobre el tratamiento del cuerpo y la salud ha sido muy importante. Sin embargo, el sistema médico europeo se desarrolló a través del enfrentamiento dialéctico entre las corrientes renovadoras y las de tradición galénica, lo que condujo a la llamada «Revolución Científica» (López Piñero, 2000: 88-89). Por este motivo, hasta el desarrollo científico y filosófico del Renacimiento (s. XV), el principio de autoridad fue esencial en el pensamiento médico, es decir, la autoridad de los textos clásicos fue un elemento clave en el estudio de la medicina desde la Antigüedad hasta el Renacimiento. De hecho, la visión de Galeno acerca de Hipócrates y de sus textos, la *Colección hipocrática* o *Corpus hippocratum*, ha prevalecido desde la Antigüedad hasta muchos siglos después (Nutton, 2013: 5). Así pues, el pensamiento médico comenzó a cambiar a causa del desarrollo de ciertas áreas, como la anatomía, de la que son grandes exponentes Leonardo da Vinci (1452-1519) y su *Manuscrito Anatómico A* (1510-1511) o Paracelso (1493-1541) y su obra *Opera Omnia Médico-Chemico-Chirurgica*, entre otros. Asimismo, en época

posterior, la influencia del racionalismo y el empirismo ayudaron al desarrollo de esta ciencia.

2.2.1 El concepto de medicina: origen y evolución

El término medicina viene del latín *medicīna* que, a su vez, proviene de *mēdīcus* (médico) derivado de *medēri* (cuidar, curar, medicar). Por otro lado, en griego, se empleaba *ιατρική* para referirse a la medicina y *ιατρός*, para el médico *ιατορία*. Asimismo, *ιατρείον* se empleaba para referirse a la «casa del médico o clínica, lugar de curación», según el *Diccionario Manual Griego clásico-español VOX (21ª edición, 2005)*. El médico era un maestro que indica cómo vivir bien y encontrar la serenidad perdida, como afirma Perez (2015: 36) de la siguiente manera: «le médecin, tel un maître de vérité et de santé, indique la voie à suivre pour bien vivre et retrouver une sérénité altérée ou perdue».

En la antigua Grecia, la medicina era considerada como una técnica (*τέχνη*), es decir, un oficio basado en la destreza manual y la experiencia (Hermosín Bono, 1996: 50). Esta consideración de la medicina implicaba la mezcla de la técnica y la estética, por lo que el médico era asimismo un artista⁸ (Perez, 2015: 12). Por ello, al igual que en otros campos artesanales, las técnicas médicas se transmitían de padres a hijos (Perez, 2015: 19), por lo que aprendían el arte de manera práctica y empírica. Dicho aprendizaje se realizaba de manera libre por lo que cuando se habla de escuelas, se hace referencia a corrientes de pensamiento que defiende las teorías de un grupo, que suele denominarse sectas (Perez, 2015: 20). La *iatreion*, la farmacia y escuela, donde crece el médico es una profesión libre que puede ejercer cualquiera, por lo que solo se depende de la educación.

Como afirma Galeno en su tratado *El mejor médico es también filósofo* (Grupo Philologica [Trad.], 2004, Galeno), el médico necesita de la Filosofía para su correcto aprendizaje y la posterior práctica, por lo que un buen médico debe ser también un buen filósofo, como explica Galeno de esta manera:

⁸ Téngase en cuenta que «artista» y «artesano» son sinónimos, según el *Diccionario de la lengua española de la Real Academia Española*, en su 23ª edición. «Artesano» se define como: «persona que ejercita un arte u oficio meramente mecánico» y «perteneciente o relativo a la artesanía», entendiéndose esta como: «clase social constituida por los artesanos». El artista, por otro lado, es la «persona que actúa profesionalmente en un espectáculo teatral, cinematográfico, circense, etc., interpretando ante el público».

¿Qué resta aún para que el médico que cultive correctamente la ciencia de Hipócrates sea filósofo? Así sí, para que pueda descubrir la naturaleza del cuerpo, las diferencias de las enfermedades y las indicaciones curativas, conviene que él se ejercite en la observación científica y si, para que pueda persistir laboriosamente en el ejercicio de estas cosas, conviene que cultive la moderación y rechace las riquezas, entonces el buen médico ha de poseer todas las partes de la filosofía: la lógica, la física y la ética. [...] Si la filosofía les es necesaria a los médicos para el aprendizaje desde el principio y su posterior práctica, es evidente que quien sea un verdadero médico es, sin duda, también filósofo (Grupo Philologica [Trad.], 2004, Galeno: 82).

El papel del médico ha ido evolucionando a través de la historia, pasando del restablecimiento de la salud, a veces con prácticas mágicas o religiosas en épocas anteriores, hasta el relativo monopolio del que disfruta actualmente (Perez, 2015: 11), ya que la mayor parte del cuidado de la salud en la sociedad occidental actual está en manos de los médicos. Desde la Antigüedad hasta el siglo XVIII, la literatura médica está repleta de anécdotas instructivas, así como de citas sobre remedios inverosímiles y pociones misteriosas (Perez, 2015: 12). Asimismo, el reconocimiento social de los médicos no ha sido siempre bueno, ya que en ocasiones se los ha considerado como charlatanes o estafadores (Perez, 2015: 60). Por eso, el arte del diagnóstico en la Grecia clásica permitió diferenciar a los buenos médicos de esos curanderos o charlatanes (Kahn *et al.*, 2012: 30). Esta idea queda reflejada en un fragmento de la obra de Cicerón *De Officiis* (Nisard [Trad.], 1864, Cicerón: *Off*, IV, I, XLII, 460-462), donde se señala que los verdaderamente honorables, refiriéndose a los médicos, son aquellos que se encuentran en condiciones de ejercer su trabajo:

Parmi les différents arts, et relativement aux gains qu'ils procurent, les uns sont réputés libéraux et les autres mercenaires. [...] Mais les métiers les plus méprisables sont ceux qui s'occupent exclusivement de nos jouissances ; comme, par exemple, ceux de poissonnier, de boucher, de cuisinier, de charcutier, de pêcheur, dont parle Térence. Ajoutez-y, si vous voulez, ceux de parfumeur, de danseur, de joueur de gobelets. Mais les arts dont la profession demande plus de savoir et qui sont d'une utilité réelle, comme la

médecine, l'architecture, l'enseignement des sciences ou des lettres, n'ont rien que d'honorable pour ceux qui se trouvent de condition à les exercer.

Si nos centramos en la práctica médica de la Grecia clásica, el método de Hipócrates permitía abordar de manera global el cuerpo del paciente mediante una observación exhaustiva, por lo que el médico debe examinar todas las partes visibles del cuerpo para, después de analizar los excrementos y todo aquello que emane del cuerpo, poder deducir el estado de los órganos internos (Perez, 2015: 26-27). Así pues, el conocimiento médico de la época no solo se fundamentaba en una base empírica fruto de su consideración como arte, sino que empleaba esa base empírica para hacer frente a las prácticas o recomendaciones de los curanderos o charlatanes (Perez, 2015: 29).

Si nos fijamos en las características de los textos que han llegado hasta nuestros días, el médico, como sugiere Perez (2015: 30), suele describir el estado de los pacientes, así como la evolución de los signos y síntomas, respetando escrupulosamente la cronología de los eventos. No hay que olvidar que la creación de estos textos suponía incorporar conocimiento al cuerpo teórico médico de la época, por lo que el buen médico podía llegar a ser un buen historiador (Perez, 2015: 31). El *Corpus hippocratum* o *Colección hipocrática* contienen un amplio conjunto de tratados médicos (entre 50 y 70, según la fuente⁹) que proceden de corrientes médicas distintas, épocas diferentes y, por tanto, diversos autores, no solo el célebre Hipócrates de Cos (c. V a. C.), como sugiere López Piñero (2000: 68-69).

En los primeros siglos del cristianismo, como señala Perez (2015: 76), coexistieron tres tipos de medicina: la de tradición pagana (dioses paganos, como Esculapio), la del cristianismo (remedios mágicos) y la proveniente del saber hipocrático (cercano a la filosofía y la sabiduría). Por ello, se pasó de la consideración del médico como artesano de la salud al taumaturgo, a la persona que realiza milagros. Sin embargo el componente filosófico del discurso médico de la antigüedad permitió que pervivieran tanto la profesión como su saber (Perez, 2015: 86).

⁹ López Piñero (2000: 68) habla de cincuenta y tres tratados, mientras que Kahn *et al.* (2012: 27) señalan que este corpus se compone de unos setenta textos.

Durante la Edad Media, los textos de Galeno se transmitieron a través de traducciones en árabe y latín, por lo que la aportación de Galeno supuso un puente entre Hipócrates y la medicina moderna (Cerezo Magan, 2015: 9). Por ejemplo, la higiene individual en época medieval, siguiendo los principios de Galeno, se ordenó en seis capítulos: aire y ambiente, comida y bebida, trabajo y descanso, sueño y vigilia, secreciones y excreciones, y movimientos del ánimo (López Piñero, 2000: 86). Durante muchos siglos, el saber que legó Galeno fue la base de la práctica médica, por lo que la escolástica de la época redujo «el estudio de la medicina a una mera exégesis de Galeno» (Kahn *et al.*, 2012: 50).

En la Alta Edad Media, la traducción de textos se convierte en un fenómeno más frecuente que la creación de otros nuevos, por lo que las obras originales son muy escasas (Perez, 2015: 89). A partir del siglo XII los estudios sobre medicina adquieren gran importancia, como es el caso de la facultad de Montpellier, donde se podían estudiar ciencias naturales, ya que el término «física» todavía era ambivalente (Perez, 2015: 97). No es hasta los siglos XIII y XIV cuando se empiezan a expedir diplomas en medicina, lo que poco a poco permite la distinción entre el *physicien*, el físico, y médico. Bylebyl desarrolla estas ideas y explica que el concepto de «física» se comenzó a relacionarse con el aprendizaje médico a partir del siglo IX:

By the ninth century the word *physica*, without having lost its classical meaning of “natural philosophy,” was beginning to displace *medicina* as the designation of medical learning (as distinct from practice), and during the twelfth century *physica* came to refer to both the learning and the practices associated with rational medicine. Similarly, by the early Middle Ages *physici* (natural philosophers) were being cited as literary authorities on specifically medical issues, and during the twelfth century the singular *physicus* became a preferred alternative to *medicus* (healer) for designating an individual medical expert (Bylebyl, 2017: 16).

Sin embargo, la medicina universitaria presentaba un gran componente teórico. Como afirma (Perez, 2015: 97), «la médecine universitaire est théorique, c’est une discipline avant tout intellectuelle, un art de la glose et une forme d’érudition livresque

avant d'être une pratique au chevet du patient». Por tanto, los textos clásicos representaban un principio de autoridad casi incuestionable. Durante la Edad Media, las artes liberales (relacionadas con el *Trivium* y el *Quadrivium*¹⁰) suponían el eje central del estudio, por lo que la medicina comenzó a prescindir de su componente técnico o artesanal con el objetivo de imponerse a estas (Perez, 2015: 97). Mientras que el médico racional ocupaba el plano teórico, los barberos o cirujanos eran los encargados de manipular el cuerpo y realizar operaciones, lo que les supuso durante mucho tiempo una pérdida de prestigio.

La medicina, durante muchos siglos, ha guardado una importante relación con la Filosofía, puesto que el tratamiento de las enfermedades no era solo una cuestión de práctica, sino también de estudio y observación. Asimismo, el cuidado de la salud ha estado lleno de ideas y prácticas mágicas o religiosas. Por todo ello, el conocimiento médico ha dado lugar a la existencia de muchos mitos, lo que era conocido desde la Antigüedad. De hecho, el *Corpus hippocraticum* incluye un gran número de errores médicos y sus causas (Perez, 2015: 37). Así pues, este binomio filosofía y medicina también ha contado con las aportaciones de la retórica, que ha ayudado a crear un discurso médico que contrarreste los mitos y las malas prácticas.

A partir del Renacimiento, existe una contraposición entre las ideas médicas clásicas, provenientes de la tradición griega, y las nuevas corrientes fruto de la denominada «Revolución Científica», que tuvo lugar durante el siglo XVII (López Piñero, 2000: 8). A partir del siglo XVIII, la salud se afronta desde un enfoque mercantilista relacionado con la política de población, productividad e intervención social, puesto que había que cuidar de la fuerza laboral que sustentaba el sistema económico (Carrillo, 1992: 9-11).

2.2.2 La medicina y los humores

El concepto de medicina va asociado al de salud. En la Antigüedad, la salud se conseguía poseyendo un equilibrio en el cuerpo, concretamente el de los humores. Para ello, se

¹⁰ En la Edad Media, las siete artes liberales se dividían en dos bloques: por un lado, el *Trivium*, compuesto por la Gramática, Dialéctica y Retórica; y, por otro lado, el *Quadrivium*, formado por la Aritmética, Geometría, Astronomía y Música.

perseguía la templanza de los humores. «Temperar» es un derivado culto de «templar», antiguamente *temprar*, del lat. *TĒMPĒRARE* «combinar adecuadamente», «moderar», «templar» (*Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*¹¹). Según el *Diccionario de la lengua española de la Real Academia Española*, en su 23ª edición, «temperar» significa, en su acepción médica, «templar o calmar el exceso de acción o de excitación orgánicas por medio de calmantes y antiespasmódicos».

Así pues, el médico era el encargado de ayudar a temperar los humores que componen el cuerpo humano. Asimismo, como sugiere Galeno, el médico debe basarse en la observación racional para proporcionar el tratamiento adecuado, como se desprende de sus palabras, que mostramos a continuación:

Il demeure donc établi que le vrai médecin est l'ami de la tempérance, et qu'il est en même temps le disciple de la vérité ; il s'attache à suivre la méthode rationnelle pour apprendre à distinguer en combien de genres et d'espèces se divisent les maladies, et à saisir pour chaque cas les indications thérapeutiques (Darembert [Trad.], 1854, Galeno: *Que le bon Médecin est Philosophe*, 6).

Dado ese equilibrio, el médico trata de comprender el estilo de vida del paciente para establecer recomendaciones que mantenga o aumenten su salud, así como para comparar su estado cuando se produzca la enfermedad (Perez, 2015: 43). Por ejemplo, en aquella época, lo que se conoce como «régimen» no se reducía a unas normas dietéticas, sino que se aplicaba un enfoque corporal global con el objetivo de prevenir las enfermedades mediante el adecuado equilibrio entre: alimentación, ejercicio, esfuerzos y placeres, es decir, el médico prescribe un equilibrio en el contexto físico de la misma manera que el filósofo indica lo que hacer para vivir bien (Perez, 2015: 43).

Por ello, la teoría de los cuatro humores ha sido el elemento clave en el conocimiento médico desde Hipócrates hasta el desarrollo de la medicina moderna. Lo que viene a proponer esa teoría es que el cuerpo humano se compone de cuatro sustancias

¹¹ Corominas, Joan y Pascual, José Antonio (Ed.). (2012). *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*. Madrid: Gredos.

básicas denominadas humores, cuyo equilibrio es el que marca el buen o mal estado de salud de una persona, por lo que el equilibrio reside en la mezcla bien proporcionada de todos los humores, ya que son elementos fluidos capaces de mezclarse con otros (Hermosín Bono, 1996: 53).

Como sugiere López Piñero (2000: 68), Empédocles de Agrigento (s. V a. C.) formuló una doctrina muy influyente durante siglos, según la cual «todos los seres naturales están compuestos por una mezcla en proporciones variables de cuatro elementos de cualidades opuestas (agua, aire, tierra y fuego)». Asimismo, Galeno, en su libro *De elementis ex Hippocrates*, también recoge esta idea y explica que dichas sustancias poseen unas cualidades, lo húmedo, lo seco, lo caliente y lo frío (Cerezo Magan, 2015: 27). Por analogía, se establecieron cuatro humores: bilis negra, bilis amarilla, flema y sangre (Cerezo Magan, 2015: 153; Kahn *et al.*, 2012: 26). Hipócrates¹² señaló en el tratado *Sobre la naturaleza del hombre* que: «Ya que he prometido demostrar que los elementos que en mi opinión constituyen un hombre son siempre los mismos según el uso corriente y la naturaleza, afirmo que estos elementos son la sangre, la pituita, la bilis amarilla y la negra» (Cano Cuenca, [Trad.], 2003, Hipócrates: *Sobre la naturaleza del hombre*, V, 379-380). La salud se basa, pues, en el equilibrio de todos los humores, por lo que el exceso de los mismos produce un desequilibrio, una mezcla o *κρᾶσις*, que es necesario reestablecer mediante la eliminación de los excesos (Cerezo Magan, 2015: 9). En palabras de Hipócrates:

Se goza de una salud perfecta cuando están mutuamente proporcionadas sus propiedades y cantidades, así como cuando la mezcla es completa. Por el contrario, se enferma cuando alguno de los elementos se separa en mayor o menor cantidad en el cuerpo y no se mezcla con todos los demás (Cano Cuenca, [Trad.], 2003, Hipócrates: *Sobre la naturaleza del hombre*, IV, 370-372).

Al igual que en el ámbito de la economía y la retórica, hay que señalar que Aristóteles realizó importantes aportaciones, como los «presupuestos filosóficos-

¹² Nos referimos a Hipócrates, aunque existen dudas a la hora de atribuirle la totalidad de los tratados que compone el *Corpus hippocraticum* o *Colección hipocrática*.

naturales, lógicos y éticos», así como «la constitución de la anatomía estructural, la embriología y la morfología comparada» (López Piñero, 2000: 70). Por tanto, el tratamiento médico consistía en añadir o eliminar estas sustancias del cuerpo humano.

2.3 Historia del pensamiento retórico

La retórica está relacionada con el arte del bien decir, por lo que la manera de crear y concebir el discurso adquiere gran importancia. En dicho proceso, la metáfora desempeña un papel fundamental como uno de los principales tropos. Por ello, la metáfora es considerada uno de los principales recursos en el arte de la retórica. Desde la época clásica, la metáfora ha formado parte tanto de los recursos poéticos como literarios. Este doble uso ha propiciado un amplio debate, así como una constante evolución del concepto de metáfora en función del momento histórico.

En este apartado se define el concepto de retórica y se expone brevemente su evolución histórica, lo que nos ha permitido conocer la evolución del concepto desde sus orígenes hasta nuestros días. Asimismo, se describen tanto la estructura del discurso retórico como las fases para su elaboración, es decir, el proceso en el que la metáfora adquiere un papel relevante.

2.3.1 El concepto de retórica: origen y evolución

La retórica se define como el «arte de bien decir, de dar al lenguaje escrito o hablado eficacia bastante para deleitar, persuadir o conmover», según el *Diccionario de la lengua española de la Real Academia Española*, en su 23ª edición. Para Aristóteles, por otro lado, la retórica es «la facultad de considerar en cada caso lo que puede ser convincente» (Bernabé [Trad., introd. y notas], 1998, Aristóteles: *Ret*, I, II).

Retórica es el término empleado por los griegos para denominar al arte del bien decir, cuyo principal objetivo es la persuasión; sin embargo, para los romanos, ese arte se denominaba oratoria. Aunque existen diversas opiniones, el término «retórica» suele emplearse para denominar a los aspectos teóricos y el de oratoria, para la práctica (cf. Romo Feito, 2005: 30).

Dada la amplia gama de opiniones, matices y definiciones acerca de la retórica, Labora Gil (2012: 17) apunta que «la retórica no aspira a atrapar la verdad o la falsedad del discurso, sino a afianzar los argumentos propios y a debilitar los del contrario». Como afirma Roland Barthes (1970: 176), la retórica aportó la «palabra fingida»¹³. En definitiva, persigue influir en la manera de pensar de los demás. La retórica, pues, está íntimamente relacionada con la persuasión.

El discurso retórico se compone de una *res* y una *verba*, es decir, los elementos que se tratan y las palabras y utilizadas para ello (Romo Feito, 2005: 34). Asimismo, para poder persuadir y convencer es necesario que el discurso del orador garantice tres objetivos: *docere*, *delectare* y *moveré* (Rodríguez y Sandier [Trads.], 1887, Quintiliano: *Ins*, III, V, I), es decir, demostrar, deleitar e impresionar, la triple finalidad ciceroniana relacionada con el *decorum*, es decir, la adecuación del discurso al contexto en que se enmarca (Sánchez Salor [Trad., introd. y notas], 2013, Cicerón: *Ora*, 20). Al fin y al cabo el convencimiento y la emoción son dos elementos básicos y necesarios del discurso retórico (Pastor, 2016: 20).

2.3.2 Historia de la retórica

La retórica nace de los pleitos de propiedad que tuvieron lugar en la Magna Grecia durante el siglo V a. C., tras el derrocamiento de los tiranos y la instauración de la democracia. Su objetivo consistía en recuperar las propiedades expoliadas por dichos tiranos, puesto que al no existir escrituras ni registros que permitieran probar la pertenencia de los bienes, la palabra, la argumentación y el testimonio personal fueron los tres elementos empleados (Laborda Gil, 2012: 15; Pastor, 2016: 17). Posteriormente, con el desarrollo de la democracia en Atenas, el corazón de la retórica se trasladó a Atenas donde surgieron los sofistas (cf. Pastor, 2016: 31-32). Por tanto, el gran desarrollo del arte de la persuasión en la antigua Grecia lleva a afirmar que fueron los griegos quienes inventaron «la técnica retórica» (Reboul, 2017: 13).

¹³ «[...] la parole feinte (différente de la parole fictive, celle des poètes : la poésie était alors la seule littérature, la prose n'accédant à ce statut que plus tard)» (Barthes, 1970: 176).

El carácter predominantemente oral y el sistema político de la época, en el que las decisiones acerca de los asuntos públicos o los litigios privados se tomaban en el seno de amplios grupos, influyeron significativamente en el nacimiento de la retórica (Bernabé [Trad., introd. y notas], 1998, Aristóteles: *Ret*, 14-15). Por tanto, la retórica nace con el propósito de convencer a los tribunales de los derechos sobre la propiedad que se poseían y, con el paso del tiempo, fue adquiriendo importancia y asentándose en la vida pública de la Antigüedad. El lugar ideal para el desarrollo del arte de la persuasión tuvo lugar en Atenas, donde las decisiones políticas se tomaban de manera asamblearia por los ciudadanos libres y donde no existían jueces ni políticos profesionales, por lo que eran los propios ciudadanos los que acusaban o se defendían a sí mismos (Bernabé [Trad., introd. y notas], 1998, Aristóteles: *Ret*, 15-16).

Aunque Empédocles de Agrigento¹⁴ es considerado como el fundador de la retórica, fueron Córax de Siracusa¹⁵ —alumno en Siracusa de Empédocles— y su discípulo Tisias los primeros maestros de la Retórica. Asimismo, Córax de Siracusa fue el primer autor de un tratado sobre retórica, que desgraciadamente no ha llegado a nuestros días. Según Guerrero Hernández y García Tejera (1994: 17), el principio elemental del «arte» de Córax era: «más vale lo que *parece verdad* que lo que *es verdad*. La ‘verdad’ que no es creíble, difícilmente es aceptada». Tanto la obra de Córax como de Tisias supusieron un punto de partida para los trabajos de autores posteriores, como Platón, Aristóteles, Cicerón o Quintiliano. García García (2005:12) ofrece un breve resumen de los autores y obras más relevantes de la retórica clásica:

Platón (427-347 a. C.) con sus diálogos *Gorgias* y *Fredo*; Aristóteles con su *Retórica*, obra cumbre de la retórica de todos los tiempos, el diálogo *Grilo*, *Tópicos* y *Refutaciones Sofísticas*, *Theodectea* y *la Poética*; *La Retórica ad Herennium* [¹⁶]; Cicerón con su *Invenzione* (86 a.C.), *De optimo genere*

¹⁴ Según Diógenes de Laercio (VIII, II): «Aristote dit, dans *le Sophiste*, qu'Empédocle inventa la rhétorique, et Zénon la dialectique». Referencia: *Vies et doctrines des philosophes de l'antiquité suivies de la vie de Plotin par Porphyre* (1847 : 174), Traduction nouvelle par M. CH. Zevort, ancien élève de l'École Normale, tome premier, Charpentier (Libraire-éditeur). Paris.

¹⁵ *Τέχνη ρητορική* (*Tekhné rhetoriké*) era el título del manual de retórica de Córax, compuesto en el 460 a.C. (Pastor, 2016: 20).

¹⁶ *Rhetorica ad Herennium*, como afirman Guerrero Hernández y García Tejera (1994: 54), es considerado como el texto latino más completo y antiguo sobre oratoria y prosa en general,

oratorum (46 a. C.), *Partitiones oratoriae* (45 a.C.) *De oratore* (55 a.C.), *Brutus* (45 a.C.) y *Orador* (46 a.C.) como obra maestra; Horacio con su *Poética*; Quintiliano (35-96 d. C.) con su *Institutio Oratoria*; y San Agustín, con su *De Doctrina Cristiana* son los autores fundacionales de la Retórica Clásica.

Los sofistas se dieron cuenta rápidamente de que el dominio de la palabra permitía el ascenso social independientemente del estatus, es decir, perfeccionaron técnicas que permitían vencer y convencer. Por ello, los sofistas, entre los que destacó Platón¹⁷, fueron odiados en ocasiones (Pastor, 2016: 13). Para los sofistas, la palabra no era solo la manifestación de las ideas, sino una herramienta imprescindible del razonamiento (Guerrero Hernández y García Tejera, 1994: 20). Sin embargo, dicha fama de mercenarios es injusta, ya que su mayor aportación fue la invención de la educación (Pastor, 2016: 11-12). Asimismo, Reyes (1961: 55) sugiere que los sofistas extienden la educación a todas las artes liberales.

Pastor (2016: 72) afirma que, como contraposición a los planteamientos sofistas basados en la persuasión, Platón propone el uso de la dialéctica, cuyo objetivo no es ganar la voluntad del auditorio, sino el análisis de las ideas. Por ello, Pastor (2016: 72) asevera que «la dialéctica busca la verdad, no la verosimilitud», lo que significa que la retórica se basa en lo creíble. Platón llegó a afirmar en *Gorgias* (Calonge Ruiz [Trad.], 2011, Platón: *Gor*, 463a-b) que «existe cierta ocupación que no tiene nada de arte, pero que exige un espíritu sagaz, decidido y apto por naturaleza para las relaciones humanas», por lo que se refería a la retórica.

Por otro lado, en la defensa de la dialéctica, Platón rechaza la retórica por ser un mero ejercicio formal de persuasión que persigue la distracción del público frente al arte de la discusión, la dialéctica, en el que la palabra se adecúa a unos contenidos concretos y sirve de instrumento para el análisis de los argumentos, la identificación de los

que aborda las teorías griegas a través de una adaptación de las mismas y cuya autoría podría atribuirse a Elio Stilón o Cornificio alrededor del año 86 u 85 a. C.

¹⁷ Como afirman Guerrero Hernández y García Tejera (1994: 27), «Platón muestra en ocasiones opiniones favorables al aprendizaje y al uso de la Retórica».

elementos formales y su articulación en categorías (Guerrero Hernández y García Tejera, 1994: 27).

Aristóteles diverge de los planteamientos platónicos con respecto de la retórica, ya que la considera como una habilidad práctica —en lugar de un arte— a proclamarla como una verdadera ciencia —*episteme*— (Guerrero Hernández y García Tejera, 1994: 31). Esta consideración no siempre queda claramente establecida, ya que, como afirma Romo Feito (2005: 21), la relación entre dialéctica y retórica lleva a establecer una distinción entre el razonar demostrativo a través del silogismo que conduce a la verdad, dado que parte de premisas verdaderas, en oposición al razonar, que parte de la opinión y que trata lo verosímil. De este modo, la primera forma de razonar merece la consideración de «ciencia», puesto que está relacionada con la lógica, mientras que la segunda forma, pertenece a la dialéctica y la retórica, esto es, a la técnica (*τέχνη*).

A pesar de todo ello, la *Retórica* de Aristóteles (Bernabé [Trad., introd. y notas], 1998, Aristóteles: *Ret*) es considerada como uno de los mejores trabajos en la materia (Berrio, 1983: 23). Aristóteles ha sido y es una referencia en el ámbito de la retórica, por lo que su trabajo ha influenciado las actuales teorías de la comunicación (García García, 2005: 5). En la *Introducción* de la traducción realizada por Alberto Bernabé de la *Retórica* (Bernabé [Trad., introd. y notas], 1998, Aristóteles: *Ret*, 18), se afirma que la obra de Aristóteles aborda el estudio de esta materia desde una perspectiva muy distinta a la de sus predecesores:

El Estagirita es perfectamente consciente de los rasgos que distinguen su obra de la de quienes lo han precedido. Censura a los tratadistas antiguos porque se limitan a acumular recetas del trabajo diario, cuando no la pura rutina. No había en ellos, según Aristóteles, conciencia de su propia actividad, de la que eran incapaces de dar siquiera una definición. Incluso se habían olvidado de importantes aspectos o campos de la retórica, ya que sólo se centraban en la judicial, olvidando que existen otros tipos de discurso, como el deliberativo y epidíctico (Bernabé [Trad., introd. y notas], 1998, Aristóteles: *Ret*, 18).

A pesar del gran desarrollo durante el período clásico, la retórica fue perdiendo fuerza con el paso de los siglos. Como afirma Lozano (2012: 11), «la Retórica ha ido perdiendo brío y ella Persuasión». Después de la época clásica, durante la Edad Media, la retórica perdió brillo aunque mantuvo una posición importante, ya que era una de las materias que componían el *Trivium* (Romo Feito, 2005: 31; Geeraeerts, 2010: 5), junto con la Gramática y la Dialéctica.

Dentro de la dimensión formativa, la tradición clásica adquiere gran importancia, por ejemplo, la *Institutio* de Quintiliano (c. 35-100 d. C.), que establece un plan de formación del orador a través de unas pautas de enseñanza, teorización y práctica, que tendrán una importante transcendencia durante la Edad Media. Los tratados clásicos distinguían entre el *ars bene dicendi* o «arte del bien decir» del *ars recte dicendi* o «arte de decir correctamente», esto es la oposición entre retórica y gramática¹⁸. De este modo, la gramática fue ganando terreno paulatinamente a la retórica. Asimismo, poco a poco se fue instalando la tendencia a reducir la retórica a solo uno de sus componentes: la *elocutio*, que progresivamente fue transformándose en simple *ornatus* (Guerrero Hernández y García Tejera, 1994: 69-71). Este fenómeno llevó a una fusión entre la retórica y la poética donde las artes poéticas son igualmente artes retóricas y viceversa (Barthes, 1970: 179).

Después de haber sido relegada a un segundo plano durante la Edad Media, por detrás de la gramática y la dialéctica, la retórica, vivió un resurgimiento a través de la vuelta a los clásicos durante el Renacimiento, es decir, mediante la recuperación de los autores latinos, como Cicerón (106-43 a. C.) o Quintiliano (Guerrero Hernández y García Tejera, 1994: 91). Posteriormente, durante la Edad Moderna, el uso de la retórica toma una deriva más decorativa que persuasiva, por lo que se vuelve a quedar reducida a la *elocutio* en la que el *docere* se subordina al *delectare* (Guerrero Hernández y García Tejera, 1994: 111).

¹⁸ «Retórica», *Diccionario de términos clave de ELE*. Biblioteca Virtual del Instituto Miguel de Cervantes. Accesible en: https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/default.htm (consultado el 01-10-2018).

La evolución que ha sufrido la retórica a lo largo de los siglos ha podido terminar en una percepción negativa de la misma García García (2005: 5). Ya en el siglo XVII John Locke, en su obra *An Essay Concerning Humane Understanding* (Ensayo sobre el entendimiento humano), afirma que el uso de la retórica oscurece, oculta y vela el discurso (De Bustos, 2000: 51; García García, 2005: 5). Locke expresa esta idea de la siguiente manera:

But yet if we would speak of things as they are, we must allow that all the art of rhetoric, besides order and clearness; all the artificial and figurative application of words eloquence hath invented, are for nothing else but to insinuate wrong ideas, move the passions, and thereby mislead the judgment; and so indeed are perfect cheats: and therefore, however laudable or allowable oratory may render them in harangues and popular addresses, they are certainly, in all discourses that pretend to inform or instruct, wholly to be avoided [...] (Locke, 1690: III, 10, §34).

Es necesario señalar que en el siglo XVIII aún se continuaba denominando poesía a lo que actualmente se conoce como literatura, ya que las leyes de la narración suelen identificarse con los preceptos de la poética clásica (Romo Feito, 2005: 76). Como afirma Barthes (1970: 178), Aristóteles escribió dos tratados distintos en tanto que artes (*τέχναι*) autónomas: la retórica y la poética, el primero estaba relacionado con la comunicación cotidiana y el discurso público —la progresión de las ideas— y, el segundo, con el arte de la evocación imaginaria —la progresión de las imágenes—.

Durante el siglo XIX, la retórica se «literaturiza», debido a que, entre otras razones, existen nuevas posibilidades de difusión fruto de los avances técnicos en cuanto a la impresión y a la distribución, por lo que la palabra escrita logra una mayor eficacia que la palabra hablada (Guerrero Hernández y García Tejera, 1994: 150). Durante este siglo, al contrario de lo que había sucedido antes, la retórica dejó de formar parte de los programas escolares a mediados del XIX, por lo que ya no figuraba en el *curriculum studiorum*

de las escuelas (Ricœur, 1997: 13). Se suele utilizar para ello la fecha de 1885, cuando la retórica se suprime oficialmente de los programas educativos en Francia¹⁹.

Ricœur (1997: 13-14) afirma que la *Retórica* de Aristóteles cubría tres áreas: una teoría de la argumentación, una teoría de la elocución y una teoría de la composición del discurso, por lo que los últimos tratados sobre retórica muestran su reducción a solo una de sus partes: la teoría de la elocución, lo que supuso una de las causas de la muerte de la retórica, que expresa de la siguiente manera:

La rhétorique mourut lorsque le goût de classer les figures eut entièrement supplanté le sens philosophique qui animait le vaste empire rhétorique, faisait tenir ensemble ses parties et rattachait le tout à l'*organon* et à la philosophie première (1997: 14).

Durante el siglo XX, según Guerrero Hernández y García Tejera (1994: 171-172), se pueden distinguir dos etapas distintas: la primera, que tiene lugar hasta la mitad del siglo, donde la retórica queda reducida a una lista de figuras y reimpressiones de obras publicadas en el siglo anterior; la segunda, que surge a partir de los años 50 y se denomina «nueva retórica». Este movimiento nace como una nueva forma de entender la retórica después de ese largo período de decadencia de los siglos anteriores García García (2005: 7). El adjetivo «nueva» hace referencia a una reinstauración de la retórica y no a una oposición a la antigua retórica griega (Pozuelo Yvancos, 1988: 182). Por otro lado, como afirma García García (2005: 8) citando a Pozuelo Yvancos (1988), dentro de esa «nueva retórica», se crean tres grandes corrientes de las que una de ellas se encuentra relacionada con la lingüística:

Las nuevas relaciones entre lingüística y retórica, supone la segunda de las grandes corrientes de la renovación de retórica a partir de los trabajos de Jakobson (1960, 1963), Roland Barthes (64, 67), Gerard Genette (1967, 1968, 1972), Todorov (1967, 1974) (García García, 2005: 8).

¹⁹ «Retórica», *Diccionario de términos clave de ELE*. Biblioteca Virtual del Instituto Miguel de Cervantes. Accesible en: https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/default.htm (consultado el 01-10-2018).

Como hemos podido comprobar a lo largo de este apartado, durante los últimos 2500 años, el papel de la retórica ha ido evolucionando y adaptándose a las nuevas necesidades e intereses de la sociedad. Como afirma García García (2005: 4), las actitudes respecto a la retórica han sido diversas, desde su rechazo por falsear la realidad o ser un mero arte ornamental hasta su defensa por resultar una importante herramienta comunicativa o instrumento educativo, sin embargo, hoy día se puede decir que la retórica es considerada un importante instrumento para la comunicación y que su uso es el que puede tener un valor positivo o negativo.

2.3.3 El discurso retórico: las fases

Antifonte (c. 480-411 a. C.) elaboró un programa de aprendizaje de la retórica a través de «un sistema para estructurar el discurso, unos argumentos que podían emplearse en cualquier ocasión, tratara de lo que tratara el tema, y una fórmula para generar argumentos infalibles», por lo que cualquier discurso debía constar de cuatro partes: el exordio, la narración, la confirmación y el epílogo (Pastor, 2016: 59-60). Curiosamente, es de señalar que Aristóteles se refiere a la organización del discurso en la última parte de la *Retórica* como «oikonomia» o «disposición» de las partes (Guerrero Hernández y García Tejera, 1994: 41).

Antes de comenzar a hablar de las fases de la retórica y de las partes de su discurso, es necesario mencionar los géneros que la componen. Según Aristóteles (Bernabé [Trad., introd. y notas], 1998, Aristóteles: *Ret*, I, 3, 1358b), son tres los géneros retóricos: deliberativo, forense o judicial, y epidíctico o de exhibición. El primero, el deliberativo, está relacionado con el discurso parlamentario, cuyos fines se relacionan con la conducta individual y social; el forense o judicial, tiene como objetivo la justicia o la injusticia y es propio de los discursos ante los tribunales; el tercero, el epidíctico, pretende agradar a través de unos valores o modelos con los que el auditorio se identifica en mayor o menor medida (Guerrero Hernández y García Tejera, 1994: 36-39).

Por otro lado, el discurso retórico se organiza en cinco partes, las *partes artis*, a saber la *inventio*, *dispositio*, *elocutio*, *memoria* y *actio* —invención, disposición, elocución, memoria y pronunciación— (Rodríguez y Sandier [Trads.], 1887, Quintiliano:

Ins, III, III), aunque existe una fase previa, y no menos importante, que es la *intellectio* (Chico Rico, 1989: 49), que podría definirse como «la comprensión de la naturaleza de la causa: hasta qué punto y de qué manera es defendible» (Romo Feito, 2005: 38). Chico Rico (1989: 50-51) explica esta parte del discurso retórico de la siguiente manera:

La *intellectio* consiste en el examen minucioso de la realidad extensional sobre la que la *inventio* va a operar encontrando o hallando las ideas o elementos semántico-extensioales necesarios para la constitución de una estructura de conjunto referencial concreta e intensionalizándolos [...]. Es, pues, el verdadero punto de partida del proceso comunicativo [...].

Después de este primer acercamiento a la temática a través de la *intellectio*, en la *inventio* o invención, se argumentan las ideas y se escogen los tipos de razonamiento convenientes (Laborda Gil, 2012: 51) o bien, como afirma Romo Feito (2005: 40), la *inventio* «enseña a encontrar pruebas para convencer al auditorio». Según (Sánchez Salor [Trad., introd. y notas], 2013, Cicerón: *Ora*, III, 44), decidir qué decir es tan importante como el alma para el cuerpo. Ambos autores sugieren que esta fase no es un acto creativo, sino que se persigue encontrar las pruebas, así como emplear las convenciones y usos discursivos ya establecidos. Una de las pruebas técnicas más importantes empleadas en la invención es el argumento, que «implica una relación entre la cosa que se trata de explicar o probar y un lugar, más bien lógico o más bien semántico, que se aplica a la cosa en cuestión para confirmarla o demostrarla» (Romo Feito, 2005: 44).

Asimismo, a lo largo del discurso, las distintas partes buscan agradar, convencer o conmover, sin embargo, para lograr persuadir es necesario apelar al razonamiento y a los hechos (Laborda Gil, 2012: 26). Así pues, para conseguir la persuasión de los receptores, la retórica hace uso de los denominados tópicos, del latín *loci* o del griego *τοποι*, es decir, los lugares hacen referencia a unas fórmulas generales que pueden aplicarse a cualquier discurso. El número de tópicos es muy amplio y, además, puede cambiar teniendo en cuenta su naturaleza cultural (Laborda Gil, 2012: 27). Cicerón (Sánchez Salor [Trad., introd. y notas], 2013, Cicerón: *Ora*, III, 46) habla de ellos como «las ‘etiquetas’ de los argumentos, lugares de los que se pudiera sacar todo lo que se va

a decir en uno u otro sentido», haciendo referencia a los *Tópicos*²⁰ de Aristóteles. Por otro lado, Laborda Gil (2012: 28) afirma que los tópicos pueden entenderse como metáforas espaciales o espacios mentales, esto es, pequeños discursos ya ensamblados, que han sido vividos, repetidos y aprendidos y que el orador los incorpora al discurso mecánicamente.

Posteriormente, en la *dispositio* o disposición se ordenan las ideas seleccionados en la *inventio*. Como hemos comentado al principio de este apartado, el programa de aprendizaje elaborado por Antifonte se dividía en cuatro partes: *exordium* —prólogo o proemio, en griego—; *narratio* o exposición de los hechos —*próthesis* en griego—, *probatio* o bien *argumentatio* y *confutatio*; *peroratio* —epílogo en griego— (Romo Feito, 2005: 61-62). Asimismo, a este esquema se le podía añadir una *propositio* y *partitio* después del exordio o la narración a modo de índice (Romo Feito, 2005: 62). Detengámonos, pues, en cada una de estas partes:

- 1) El *exordium* o exordio persigue captar la atención del público. Laborda Gil (2012: 20) afirma que cumple una función fáctica y empática, puesto que el orador contacta con sus oyentes con el objetivo de establecer una comunicación atenta y entregada, y busca la benevolencia del público.
- 2) La *narratio* o narración busca aportar pruebas o hechos de lo sucedido. Como sugiere Laborda Gil (2012: 22), se emplean dos elementos: la enunciación de hechos y la descripción de cosas, comportamientos y circunstancias. Romo Feito (2005: 73-74), por otro lado, afirma que la claridad y la verosimilitud guardan relación con la sencillez del lenguaje y con el orden de las ideas, así como que estas resulten creíbles, es decir, que sean verdaderas. Esta parte del discurso coincide con las famosas 6W del periodismo moderno, no obstante, no solo se persigue enseñar, sino también deleitar, *delectare* (Romo Feito 2005: 75), como sugería Quintiliano cuando hablaba de los tres

²⁰ Según la *Gran Enciclopedia Larousse* (1987: 8062), «conjunto de las obras lógicas de Aristóteles, conocido con este nombre a partir del s. V y que agrupa el tratado de las *Categorías*, el tratado *De la interpretación*, los *Analíticos primeros* y *segundos*, *Los tópicos* y las *Refutaciones de los sofismas*».

objetivos del discurso retórico (Rodríguez y Sandier [Trads.], 1887, Quintiliano: *Ins*, III, V, I).

3) La argumentación, en latín *probatio o argumentatio* supone el eje del discurso, donde demostramos nuestras ideas con argumentos racionales y donde tiene lugar el objetivo *docere* (Romo Feito, 2005: 78). Esta parte se dividía, a su vez, en otras dos: la *probatio, confirmatio*, por un lado, y la *confutatio* o refutación, por otro (Romo Feito, 2005: 79). Por otro lado, existen dos tipos de pruebas, según Aristóteles, que pueden ser usadas en esta parte: las *atécnicas*, como los documentos, y las técnicas, compuestas por silogismos retóricos o entimemas, indicios y ejemplos (Romo Feito, 2005: 80). Asimismo, cuando el tema tratado no puede constituirse en premisas indudables, se recurre a la tesis o hipótesis, que proviene del latín *quaestiones*, esto es, «afirmaciones problemáticas acerca de las cuales se puedan discutir posiciones enfrentadas» (Romo Feito, 2005: 81).

4) Por último, encontramos el epílogo, también llamado peroración, coronamiento o conclusión. Como sugiere Romo Feito (2005: 90), el epílogo cumple una doble función: asegurar que los oyentes retienen los principales argumentos, por lo que se realiza una recapitulación breve de los argumentos esenciales, y apelar a los sentimientos a favor de nuestra posición o en contra de la posición ajena. La conclusión se encuentra en simetría con la introducción, ya que ambas persiguen emocionar y hacer referencia a las ideas tratadas en las partes anteriores (Laborda Gil, 2012: 24-25).

La siguiente fase del discurso, la *elocutio* o elocución, es donde se da forma al discurso que se ha ido organizado previamente mediante el empleo de las palabras. Es la fase que guarda más relación con el lenguaje, ya que se ocupa de materializar las estrategias de las fases anteriores a un formato verbal (Laborda Gil, 2012: 53). La *elocutio* ha ido evolucionando con el paso de los siglos y, poco a poco, ha ido eclipsando a las demás fases. Desde la época romana, el esquema de las cinco fases se ha ido reduciendo paulatinamente a tres, perdiéndose las fases de *memoria* y *actio* (Laborda Gil, 2012: 53-

54). Asimismo, Laborda Gil señala que, con estos cambios, el arte de la retórica se centra en lo escrito y no en lo oral, por lo que se convierte en elocución pura, como explica de la siguiente manera:

De enseñar a hablar se pasa a enseñar a escribir pulcramente. La retórica llega a ser el arte de la escritura, lo cual la convierte en elocución pura. Como consecuencia, la literatura se apodera del lugar que ocupa el discurso inmediato. Además, la memoria oral es substituida por una memoria visual y una formación del gusto en el registro escrito (Laborda Gil, 2012: 54).

Para lograr los fines de la elocución son necesarios: la corrección, la claridad, el ornato y la adecuación, en latín: *latinitas*, *perspicuitas*, *ornatus* y *aptum* (Romo Feito, 2005: 93). Uno de los elementos más importantes es el *ornatus*, cuya función se relaciona con el deleite, siempre con el objetivo de persuadir, por lo que la manera de lograrlo es mediante el uso de los tropos y figuras, entre los que destaca la metáfora (Romo Feito 2005: 99-101).

Las dos últimas fases, *memoria* y *actio*, tienen lugar una vez que el discurso ya ha sido creado. Por eso, la memoria, la quinta fase, está relacionada con el aprendizaje del propio discurso, así como de otros elementos pragmáticos, a saber, los gestos. Según afirma Romo Feito (2005: 140-141), la teoría de la memoria, junto con el ornato, llegaron a estar muy elaboradas. Finalmente, la pronunciación o *actio*, es la última fase de la construcción del discurso retórico. Esta fase está relacionada, pues, con la manera en la que se expresa el discurso que previamente se ha creado, organizado y memorizado. Aquí se tiene en cuenta la pronunciación, la entonación o el volumen (Laborda Gil, 2012: 65); en definitiva, todo aquello que tiene que ver con la puesta en escena del discurso. Por último, es de señalar que a medida que la retórica va perdiendo su carácter oral estas dos fases anteriores pierden importancia, puesto que ya no es necesario ni memorizar ni expresar oralmente el contenido del discurso.

2.4 El periodismo: características de la comunicación escrita

La retórica guarda relación con el periodismo y, aunque son disciplinas distintas, comparten objetivos y estrategias. Como afirma Martínez Albertos (2007: 178), la vieja retórica o el arte de persuadir se ha trasladado actualmente al campo del periodismo. Asimismo, la retórica va a renovarse con la comunicación de masas (Reboul, 2017: 91).

Sin embargo, antes de analizar la relación existente entre retórica y periodismo es necesario conocer qué se entiende por periodismo. Se puede decir que es una disciplina relativamente reciente, que comparte estrechos lazos con la literatura y que se encuentra relacionada con la actividad comunicativa (Estévez Molinero, 1998; Montoro, 1973).

Nuestra sociedad tiene unas necesidades básicas, como estar informado, recibir opiniones o compartir hechos; dichas necesidades se cubren a través de las comunicaciones sociales, es decir, los medios más eficaces para ello (Gomis, 2008: 25). Según el *Diccionario de la lengua española de la Real Academia Española*, en su 23ª edición, la comunicación es la «transmisión de señales mediante un código común al emisor y el receptor» o, más específicamente, en palabras de Umberto Eco (1976: 24), el proceso comunicativo se define «como el paso de una Señal (lo que no significa necesariamente ‘un signo’) desde una Fuente, a través de un Transmisor, a lo largo de un Canal, hasta un Destinatario (o punto de Destino)». Según García-Uceda (2011: 28), existen dos tipos de comunicación: la comunicación personal, en la que existe una interacción entre el emisor y el receptor, y la comunicación de masas, en la que no existe dicha interacción.

Martínez Albertos (2007: 39) afirma que cuando hablamos de información, en realidad estamos haciendo referencia a los fenómenos o modalidades de información contingente o publicista, tomando como referencia la clasificación de los fenómenos informativos de Fattorello (1969), que son: el periodismo, la propaganda, la publicidad comercial y las relaciones públicas (Martínez Albertos, 2007: 39). Para este autor, la información de actualidad o periodismo «tiene como fin específico la difusión objetiva de hechos a través de la información la interpretación y el comentario de los acontecimientos que son noticia» (Martínez Albertos, 2007: 41). Por tanto, el periodismo permite cubrir las necesidades informativas de la sociedad. Pero el periodismo no solo

muestra una información sobre hechos, sino que también puede mostrar opiniones o interpretación de esos hechos. Según Gomis (2008: 55), en su libro *El medio media: la función política de la prensa* (Gomis, 1974) intenta explicar qué es el periodismo, por lo que afirma que «el proceso fundamental en el que consiste el periodismo es, desde mi punto de vista, un fenómeno de interpretación». Asimismo, este autor sugiere que la interpretación periodística posibilita descifrar y entender la realidad de lo que sucede o ha sucedido en el entorno que nos rodea mediante el lenguaje (Gomis, 2008: 56).

Para llevar a cabo las funciones del periodismo, se emplean los medios de comunicación de masas, que generalmente se considera que incluyen: la prensa, la radio y la televisión (McKay, 2006: 597). No hay que olvidar que Internet está introduciendo cambios en la manera en la que la gente accede a la información (Küng *et al.*, 2008; Ogan, 1996). Sin embargo, desde un punto de vista la teoría clásica, Internet y las redes sociales no pueden considerarse medios de comunicación de masas, ya que un medio de comunicación de masas implica el envío de un mensaje desde un origen hacia muchos receptores, es decir, una comunicación unidireccional, por ejemplo, como ocurre con la televisión. En el caso de la comunicación a través de Internet, como puede ser el caso de las redes sociales, es bidireccional, puesto que existe intercambio de información. Es cierto que el mensaje producido por una persona, a través de las redes sociales, puede llegar a muchas más, pero, en este caso, sería por el uso de una cadena de envíos o reenvíos, lo que se diferencia de los medios de comunicación de masas. Así pues, un medio de comunicación se parece a un equipo de trabajo que se organiza en torno a un instrumento con el objetivo de difundir el mismo mensaje a un número de personas casi en el mismo momento, como afirma Gomis (2008: 21) parafraseando a (Schramm, 1975: 175).

2.4.1 Los códigos y el mensaje periodístico

Para profundizar en el análisis del lenguaje periodístico, necesitamos recurrir a la semiología o semiótica, que, según el *Diccionario de la lengua española de la Real Academia Española* en su 23ª edición, se encarga de estudiar los signos en la vida social.

La obra de Saussure *Cours de Linguistique Générale* (1916) se considera el punto de partida en los estudios sobre Semiología en el siglo XX.

En el ámbito del periodismo y la comunicación de masas, la semiología desempeña un importante papel al suponer uno de los principales métodos de investigación (Martínez Albertos, 2007: 82). Concretamente, para el análisis del mensaje periodístico centrado en la prensa escrita, podemos tomar como referencia dos propuestas: la de Umberto Eco (1969) y la de Eliseo Verón (1969).

Según Martínez Albertos (2007: 90), el esquema analítico de Eco está pensado para estudiar los mensajes televisivos, aunque propone adaptarlo al caso del periódico impreso, es decir, al sistema de signos de la prensa escrita. Este sistema se compone de:

- I. El código lingüístico: formado por la lengua literaria culta y correcta de acuerdo con las normas propias de un momento y lugares determinados. A su vez, se compone de:
 - A. Jergas especializadas: dependen de los grupos, como son las científicas o políticas, entre otras.
 - B. Sintagmas estilísticos: son las secuencias dotadas de significación mayores que la palabra y menores que la oración. Connotan la clase social, actitud artística o figuras retóricas. Asimismo, sus funciones son emotivas o propias del estilo literario.
- II. El código icónico: incluye la confección tipográfica de las páginas, las fotografías, etc., en definitiva, todos aquellos elementos gráficos que acompañan los textos.

Por otro lado, Eliseo Verón (1969: 9) afirma que los significantes del mensaje están contruidos por elementos u órdenes sensoriales, lo que denomina como «materia signifiante», por ejemplo la visual o auditiva. Cada orden sensorial permite construir una serie informacional, esto es, el «proceso empírico de transmisión de signos que obedece a un código». Finalmente, sugiere que «un mensaje concreto de la comunicación social con toda probabilidad contendrá varios sistemas de codificación, que operan simultáneamente sobre uno o varios órdenes sensoriales» (Verón, 1969: 9). Por ello, los

medios masivos impresos se componen de una sola materia significativa, es decir, la visual, por lo que se establecen varias series informacionales:

- I. La serie visual lingüística: el lenguaje escrito en tanto que transcripción gráfica del habla.
- II. La serie visual paralingüística: se compone de recursos gráficos que resaltan y cualifican un texto, como los titulares y su tamaño.
- III. Las series visuales no-lingüísticas: hace referencia a las imágenes, gráficas o colores, por ejemplo.

Martínez Albertos (2007: 92) sugiere que de estos dos esquemas presentan grandes parecidos, aunque el segundo parece más adecuado para el análisis de los sistemas de signos del periodismo escrito. Por ello, establece las siguientes correspondencias:

- En la serie visual lingüística incluye los textos informativos y publicitarios que se desarrollan de forma lineal y discursiva.
- En la serie visual paralingüística incluye las cabeceras, los mensajes publicitarios con predominio del componente icónico los gráficos o los chistes que contienen un componente icónico y otro escrito, etc.
- En la serie visual no-lingüística incluye los recursos tipográficos de la confección y armado de los periódicos, los elementos cromáticos, así como cualquier imagen desprovista de acompañamiento literario.

En la teoría de la comunicación, según Martínez Albertos (2007: 175), todo mensaje se componen de tres elementos: «el código (o sistema de signos utilizado), la forma expresiva y el contenido». Martínez Albertos (2007: 177) continúa diciendo que, si aplicamos estos tres elementos a los medios de comunicación de masas, que son los que ofrecen los mensajes periodísticos, encontramos cuatro lenguajes periodísticos: el de las publicaciones impresas, el de los mensajes radiofónicos, el del periodismo televisual y el cinematográfico. Este autor (Martínez Albertos, 2007: 177) propone un esquema que incluye los códigos o sistemas de signos en las distintas modalidades expresivas según el canal de difusión, como reproducimos a continuación:

Periodismo escrito:

- 1) Series visuales lingüísticas.
- 2) Series visuales para-lingüísticas.
- 3) Series visuales no-lingüísticas.

Periodismo radiofónico:

- 1) Palabra.
- 2) Música.
- 3) Efectos sonoros.

Periodismo televisual y periodismo cinematográfico:

- 1) Código icónico: imagen en movimiento e imagen fija.
- 2) Código lingüístico: palabra.
- 3) Códigos sonoros: música y efectos sonoros.

Ahora bien, a pesar de la existencia de tres códigos o series visuales, su importancia no es equitativa, ya que existe un código dominante o código rector que se corresponde con la serie visual lingüística y que guía a los demás códigos concurrentes (Martínez Albertos, 2007: 186). Asimismo, dado que el periodismo guarda una importante relación con el ámbito literario, se suele magnificar erróneamente el papel del código rector en el mensaje periodístico, pero no se debe olvidar que en dicho mensaje concurren otros códigos o series visuales de gran importancia (Martínez Albertos, 2007: 187).

2.4.2 Características del lenguaje periodístico

Una vez que hemos delimitado la comunicación, la información y el periodismo es necesario saber qué características presenta el lenguaje periodístico. Para Martínez Albertos (2007: 178), el lenguaje periodístico reúne todas las características para afirmar que existe un estilo literario específico que, al igual que en los demás estilos literarios, coinciden determinados factores como: la tradición (la época o el género), la personalidad

(de quien escribe) y la exigencia o expectativa del destinatario. De estos tres factores, el más importante es el referido a la expectativa del destinatario, ya que los textos periodísticos buscan ser «entendidos de forma rápida y eficaz» (Martínez Albertos, 2007: 178). Asimismo, se caracteriza por perseguir los fines informativos.

En el apartado El periodismo: características de la comunicación escrita (véase 2.4), hacíamos referencia a la relación existente entre retórica y periodismo. En el estilo periodístico es donde se evidencia dicha relación, puesto que la Retórica ayuda a captar la atención e interesar al lector. En palabras Martínez Albertos (2007: 178), citando a Dovifat (1959), afirma que «el objetivo del estilo periodístico es, simplemente, el de ‘captar al lector’, de interesarle en la lectura, retenerlo por la eficiencia de la forma y no soltarlo hasta que esté dicho lo que había que decir».

Martínez Albertos (2007: 219-263), citando a nuevamente a Dovifat (1959), establece tres estilos dentro del periodismo escrito, a saber:

- 1) El estilo informativo: que tiene como característica la naturalidad, la claridad y la concisión.
- 2) El estilo de sollicitación de opinión o estilo editorializante.
- 3) El estilo ameno o estilo folletinista.

Finalmente, Martínez Albertos (2007: 203) propone seis características para definir al lenguaje periodístico escrito, que, adaptándolas, pueden ser aplicadas igualmente a otras modalidades del Periodismo, como el radiofónico, televisual y cinematográfico. Estas características son:

- 1) Corrección.
- 2) Concisión.
- 3) Claridad.
- 4) Captación del receptor.
- 5) Lenguaje de producción colectiva (en el proceso intervienen varios autores o coautores).

6) Lenguaje mixto.

2.4.3 Los géneros periodísticos

Para poder definir el concepto de géneros periodísticos, es necesario que profundicemos en su origen histórico. Hay que tener en cuenta que el periodismo guarda gran relación con la literatura, ya que se entiende como una rama que se ha ido diferenciando poco a poco.

El concepto de literatura, como afirma Garrido Gallardo (2004: 159), es relativamente reciente, enmarcado entre los siglos XIX y XX, ya que antes de este período se hablaba de «poesía» y, en la actualidad, el mundo digital y las nuevas tecnologías están modificando su concepción. Por tanto, lo que conocemos como literatura fue denominado Poesía hasta el siglo XIX.

Aristóteles se refiere a la poética como el arte de imitar, que se caracteriza por ser «el arte que imita solo con el lenguaje, en prosa o en verso, y, en este caso, con versos diferentes combinados entre sí o con un solo género de ellos» (Aristóteles [Trad. García Yebra], 1974: *Poé, I*, 1447a-b). Asimismo, Aristóteles señala que a esta actividad no se le había asignado un nombre. A pesar de esa ausencia de denominación, la poética sobrevivió como disciplina que aglutinaba toda la producción «literaria» hasta el siglo XVIII.

El término «literatura» deriva del latín *littera*, que está relacionado con cartas y con letras. Garrido Gallardo (2004: 159) afirma que, de manera casual, este término ya apareció en el siglo I en la obra *Institutio oratoriae* de Quintiliano, pero que no es hasta la publicación en 1800 de *D'Allemagne* de Stäel cuando se da por afectado el empleo de Literatura con el significado clásico de Poesía. Asimismo, Garrido Gallardo (2004: 159-160) continúa diciendo que existen dos fenómenos que propiciaron este cambio de denominación: por un lado, la aparición de la imprenta de Gutenberg permite la proliferación de los libros y el surgimiento del periodismo; por otro lado, la creación artística escrita se llevaba a cabo en unos moldes rítmicos que dejan de ser universales y se establece, por tanto, una división entre la poesía, que queda restringida al uso de los

moldes rítmicos, pero no para el contenido, donde tiene lugar la prosa. Por tanto, se puede afirmar que el concepto actual de literatura tiene su origen en la poesía.

En el período clásico, con Aristóteles y Horacio, nace la teoría de los géneros literarios, que a través de la *Poética* de Aristóteles se establecen los primeros géneros fundamentales: la épica, la tragedia y la lírica («Géneros literarios», 1988: 4817). Asimismo, podríamos definir como género literario «a cada una de las clases en que se dividen los textos literarios, escritos por los autores con una finalidad determinada» («Los géneros literarios», 2007). Dichos géneros son: lírico, narrativo y dramático, que se dividen, a su vez, en varios subgéneros literarios.

Hasta el siglo XIX, la producción literaria se podía englobar dentro de estos géneros literarios. Sin embargo, con el nacimiento del periodismo, aparecen nuevos géneros que ya no tienen cabida en los anteriores, debido que presentan unas características diferenciadoras que los alejan de la literatura. No obstante, la línea divisoria entre literatura y periodismo no está totalmente clara, ya que existen espacios comunes.

Al hablar de géneros periodísticos, nos estamos refiriendo a la prensa escrita, en la que los estudiosos del periodismo han creado una clasificación por «mimetismo científico» con la literatura, como sugiere Martínez Albertos (2007: 263), quien afirma que el origen de los géneros periodísticos está estrechamente relacionado con el propio origen del periodismo y su evolución (2007: 264), por lo que desde mediados del siglo XIX, se considera que existen dos géneros periodísticos básicos: *story* y *comment*, según la tradición anglosajona, o relatos de hechos y juicios de opinión, en el ámbito hispano, que se corresponden, a su vez, con las actitudes psicológicas de: información y solicitud de opinión (Martínez Albertos, 2007: 213-215), así como la interpretación periodística (Martínez Albertos, 2007: 278).

2.5 Resumen

En este capítulo hemos podido comprobar que las bases del estudio que aquí presentamos se encuentran en la Antigüedad clásica. Para poder comprender el hecho de que la economía se entienda a través de la medicina, ha sido necesario abordar toda la dimensión

semántica de cada uno de estos ámbitos de conocimiento, así como la manera en que daba a conocer el conocimiento. Por ello, a lo largo de este capítulo se ha profundizado en las características de cada uno de ellos, lo que permitirá establecer una relación entre ambos, como veremos en el capítulo vi: Discusión. Asimismo, hemos podido comprobar el importante papel que desempeñaba la retórica, ya que, junto a la filosofía, han sido dos de las disciplinas de conocimiento más importantes durante siglos y que, además, han tratado ampliamente tanto la medicina como la economía. Por tanto, es evidente el vínculo entre estas dos disciplinas y la retórica.

Dado que el presente estudio se basa en el periodismo, hemos considerado necesario profundizar en sus características, ya que el periodismo. Por un lado, nos ha permitido averiguar las sus posibles conexiones con la retórica y, por otro, hemos establecido los principios básicos del lenguaje y discurso periodísticos. El vínculo entre la economía y la medicina no es nuevo y existe desde hace siglos, incluso antes de que se hablara de periodismo. Por tanto, conocer bien esta disciplina nos permitirá averiguar si el uso de las metáforas, además de cómo recurso cognitivo, desempeña un papel especial en el periodismo.

Finalmente, toda esta revisión teórica histórica tiene un nexo común, que es la metáfora. Hemos podido constatar su uso en economía y medicina, así como en la retórica y el periodismo. La visión histórica de la concepción de la metáfora nos permitirá comprender mejor la visión cognitiva de la misma, así como averiguar si el uso que se hace de ella actualmente en el periodismo, tiene un origen histórico. Asimismo, este aporte histórico nos permitirá sustentar los estudios acerca de la percepción y comprensión de la metáfora.

3 CAPÍTULO III: LA METÁFORA Y LA LINGÜÍSTICA COGNITIVA

En el capítulo anterior hemos realizado una revisión teórica acerca de la relación entre la economía y la medicina, así como del uso de la metáfora desde una perspectiva histórica. Sin embargo, el desarrollo de la ciencia cognitiva en el s. XX ha permitido nuevas líneas de estudio y nuevos enfoques conceptuales acerca del papel de la metáfora en la formación del conocimiento, el léxico y el significado. Por tanto, el estudio de la metáfora, además de su vertiente estilística, adquiere una dimensión cognitiva basada en la experiencia.

La ciencia cognitiva y, más concretamente, la lingüística cognitiva han ofrecido una explicación acerca de la manera en que obtenemos información y de cómo procesamos y organizamos conceptualmente esta información. De hecho, el proceso metafórico se basa en información que ya hemos adquirido, puesto que implica, *grosso modo*, la comprensión de una realidad a través de otra. Por tanto, nos apoyamos en dos teorías para el estudio de la metáfora: la Teoría de la metáfora conceptual y la Teoría de la fusión conceptual.

Antes de adentrarnos en el estudio de la metáfora desde la perspectiva cognitiva queremos centrarnos en la formación y configuración conceptual de la medicina y la economía, los dos dominios que intervienen en el proceso metafórico. Por ello, nos interesa profundizar en cómo se adquiere y se organiza el conocimiento de estas disciplinas, por lo que abordamos el concepto de corporeidad y otros procesos mentales, a saber, la percepción, la empatía, la imaginación y la simulación. Asimismo, según la lingüística cognitiva, el ser humano, a través de su experiencia corporeizada, crea unos conceptos básicos que permiten la posterior creación de otros más complejos, por lo que abordamos la Teoría de los esquemas de imagen.

Por otro lado, además de la formación conceptual, es relevante la manera en que estos se organizan en la mente. Por ello, en este capítulo tratamos los marcos semánticos en el seno de la Terminología Basada en Marcos, lo que nos permitirá el estudio sintáctico y semántico de las metáforas. Asimismo, relacionados con los marcos semánticos encontramos los conceptos de categorización y prototipo, que nos serán de gran utilidad a la hora de compilar el corpus, como veremos en el Capítulo IV: Metodología.

3.1 La lingüística cognitiva

La lingüística cognitiva nació en los años 70 como una nueva escuela de pensamiento lingüístico (Evans y Green, 2006: 3) al amparo de la ciencia cognitiva, que se encarga del estudio interdisciplinar de la mente y la inteligencia a través de la filosofía, la psicología, la inteligencia artificial, la neurociencia, la lingüística y la antropología (Thagard, 2014). Por tanto, Fuchs (2004: 2) afirma que la lingüística cognitiva se encarga de comprender los vínculos entre lenguaje, mente y cerebro. La lingüística cognitiva, pues, se encarga de diversos temas (cf. Geeraerts y Cuyckens, 2007), como resume Ruiz de Mendoza (2001) de la siguiente manera:

Se ha ocupado de comprender la naturaleza de diversas operaciones mentales relacionadas con el razonamiento, la memoria, la organización del conocimiento y el procesamiento y la producción lingüística, entre otras. En la línea de estas investigaciones la lingüística cognitiva se ha ocupado especialmente de los problemas de la categorización conceptual (teoría de los prototipos y de las categorías de nivel básico), de los modos de organizar y almacenar conocimiento dentro de una concepción enciclopédica de la semántica (Haiman, 1980; Langacker, 1987), de la conexión entre la conceptualización, el razonamiento y las categorías conceptuales enraizadas en nuestra experiencia sensorial y motora respecto al entorno [...].

Asimismo, Ruiz de Mendoza (2001) señala que existen tres grandes ejes de actuación dentro de la lingüística cognitiva: los estudios acerca de la metáfora y la metonimia; la semántica de marcos o los modelos cognitivos proposicionales; y los estudios sobre gramática desde la perspectiva de su motivación cognitiva. Por otro lado, Croft y Cruse (2004: 1) señalan que son tres las principales hipótesis que dirigen el enfoque con el que la lingüística cognitiva lleva a cabo el análisis del lenguaje. Dichas hipótesis son: el lenguaje no es una facultad cognitiva autónoma, la gramática es una conceptualización, y el conocimiento del lenguaje surge del uso del propio lenguaje. En definitiva, como señalan Evans y Green (2006: 50), la lingüística cognitiva está relacionada con el estudio del lenguaje según el conocimiento que se tiene acerca de la mente humana.

Tradicionalmente, el estudio de la metáfora ha estado relacionado con su carácter ornamental o literario, sin embargo, otros enfoques, como el de la lingüística cognitiva, aportan un nuevo marco de estudio. En este caso la metáfora se considera un recurso cognitivo y no un recurso estilístico. Por tanto, el análisis metafórico de este trabajo se centra en dos teorías cognitivas acerca de la metáfora La Teoría de la metáfora conceptual (véase 3.7.1) y La integración conceptual o Teoría de la fusión conceptual (véase 3.7.2.2).

3.2 La semántica cognitiva

La semántica se encarga del estudio del significado de las unidades léxicas, así como de las combinaciones léxicas. Una rama de esta disciplina es la semántica léxica que, según Geeraerts (2010: 182), surge en los años 80 a partir de la lingüística cognitiva. Para la semántica cognitiva, el significado no es algo externo, sino que supone una manifestación de la estructura conceptual (Evans y Green, 2006: 156; Valenzuela *et al.*, 2012: 42-43). Asimismo, la semántica cognitiva trata unos ejes fundamentales (Evans y Green, 2006; Paz Afonso, 2014; Valenzuela *et al.*, 2012): el concepto de corporeidad (experiencialismo); el significado enciclopédico; la estructura conceptual; la categorización y los prototipos; y la metáfora.

Por consiguiente, podemos afirmar que la semántica cognitiva permite relacionar nuestra experiencia corpórea con el entorno, el lenguaje y la cognición, lo que es fundamental para el estudio de la metáfora. Para poder profundizar en la relación entre la medicina y la economía es necesario analizar qué elementos intervienen en la formación y organización de los conceptos, por lo que la semántica cognitiva nos ofrece dicho marco teórico.

3.2.1 El concepto de corporeidad

Uno de los principios fundamentales de la semántica cognitiva es el concepto de corporeidad. Este concepto se basa en la experiencia como fuente de conocimiento. De un lado, el concepto de corporeidad nos ofrece una interpretación acerca de la adquisición de conocimiento y, de otro, nos ayuda a establecer una relación entre la medicina y la economía, ya que la primera puede considerarse más concreta que la segunda, que sería

más abstracta. De esta afirmación se desprende que, en el proceso metafórico, la medicina se proyecta sobre la economía, o lo que es lo mismo, que la economía se entienda en términos de la medicina. Esta idea la desarrollaremos más ampliamente en el apartado acerca de La Teoría de la metáfora conceptual (véase 3.7.1).

El concepto de corporeidad (*embodiment* en inglés) ha sido ampliamente tratado en distintas áreas del saber, como la filosofía, la psicología, la inteligencia artificial o la ciencia cognitiva, entre otras, lo que ha dado lugar al establecimiento de la conocida como Teoría de la cognición corporeizada. El concepto de corporeidad hace referencia al vínculo que se establece entre la cognición humana y nuestro entorno, ya que poseemos un cuerpo con capacidades motoras que se encuentra en un contexto biológico, psicológico y cultural (Varela *et al.*, 1991: 172-173). De hecho, la idea principal en la que se basan todas las teorías que tratan el concepto de corporeidad es que las representaciones y operaciones cognitivas están fundamentadas esencialmente en su contexto físico (Niedenthal *et al.*, 2005: 186).

En el ámbito de la lingüística cognitiva, el concepto fue propuesto por primera vez por Lakoff y Johnson (1980) en el marco de la Teoría de metáfora conceptual. Posteriormente, dentro de la lingüística cognitiva, la corporeidad ha sido desarrollada y ampliada por otros muchos autores, entre los que destacan: Adams, 2010; Barsalou, 1999, 2008; Gibbs, 1994, 2006; Johnson, 1987; Lakoff, 1987, 1993; Langacker, 1987; Mahon y Caramazza, 2008; Shapiro, 2011; Talmy, 2000; Varela *et al.*, 1991; Wilson, 2002).

El concepto de corporeidad guarda relación con los principios de la teoría filosófica del empirismo, que sostiene que el conocimiento proviene de la experiencia sensorial. En la filosofía occidental, las teorías dualistas que establecían una clara distinción entre cuerpo y mente han tenido gran repercusión a lo largo de los siglos. Los racionalistas del siglo XVII defendían la autosuficiencia de la razón y el carácter innato de las ideas. Por el contrario, las teorías empiristas de los siglos XVII-XVIII establecían que todo el conocimiento que poseemos, incluso aquel que es más complejo y abstracto, proviene en última instancia de la experiencia sensorial. Es ya en el siglo XVII, cuando Descartes se opone al monismo de otras corrientes filosóficas, como el empirismo, y establece que existe una separación entre cuerpo y alma. Así pues, Descartes afirma que

somos una sustancia cuya naturaleza y esencia es capacidad de pensar, por lo que establece una división entre alma y cuerpo, como se desprende de sus palabras:

[...] Je connû de là que i'estois une substance dont toute l'essence ou la nature n'est que de penser, & qui pour estre n'a besoin d'aucun lieu ny ne depend d'aucune chose matérielle, En sorte que ce Moi, c'est a dire l'Ame par laquelle ie suis ce que ie suis, est entierement distincte du cors (Descartes, 1637: 34).

Je connus de là que j'étais une substance dont toute l'essence ou la nature n'est que de penser, et qui pour être n'a besoin d'aucun lieu ni ne dépend d'aucune chose matérielle ; en sorte que ce moi, c'est-à-dire l'âme, par laquelle je suis ce que je suis, est entièrement distincte du corps [transcripción propia].

Descartes afirma que el ser humano se compone de dos sustancias claramente diferenciadas, como son: el alma o *res cogitans* —autónoma respecto del cuerpo—, lo que para nosotros sería hoy día la mente y el cuerpo o *res extensa* que actúa como una máquina sujeta a las leyes mecánicas (Descartes, 1641). Estas dos sustancias conforman lo que se conoce como dualismo cartesiano.

Esta división también se ha visto reflejada en la Ciencia cognitiva, donde la primera generación de cognitivistas (1950-1960) se posicionaba a favor de la idea de la existencia de una razón no corporeizada y literal, lo que significaba que la mente podía estudiarse sin tener en cuenta el cuerpo o el cerebro (Lakoff y Johnson, 1999: 75). No fue, pues, hasta la segunda generación en la década de los 70 cuando se asumió la idea de que mente es corporeizada (Lakoff y Johnson, 1999: 77) y que, por ende, existe un estrecho vínculo entre la mente y el cuerpo, entre el pensamiento y la acción, así como esquemas racionales y esquemas sensomotores (Garbarini y Adenzato, 2004: 101). Así pues, el hecho de poseer una mente corporeizada implica la separación ontológica entre mente y cuerpo, como sugiera Johnson (2005: 23) con estas palabras:

[...] the very possibility of abstract conceptualization and reasoning depends directly on the fact that “body” and “mind” are not two separate things, but

only abstractions from our ongoing continuous interactive experience
(Johnson, 2005: 23).

El cuerpo, pues, supone un elemento central en la Teoría de la cognición corporeizada, ya que el ser humano no se compone de una mente que trabaja con problemas abstractos, sino de un cuerpo que requiere de una mente que lo haga funcionar (Wilson, 2002: 625). Asimismo, en palabras de Gibbs (2006a: 14), nuestro cuerpo no es algo que poseemos, sino que es algo que somos. Por otro lado, Lakoff y Johnson (1999: 19) matizan que lo importante no es la posesión de un cuerpo y de un pensamiento, en cierta medida corporeizado, sino nuestra propia naturaleza corporal que es la que nos permite conceptualizar y categorizar la realidad que nos rodea.

Por ello, el desarrollo de la Teoría de la cognición corporeizada toma como punto de partida la premisa de corporeidad o *embodiment premise* (Gibbs, 2003: 2, 2006a: 9). Gibbs afirma que la experiencia a través de las acciones con el entorno físico y cultural es la base del lenguaje y el pensamiento, como explica más detalladamente en el siguiente fragmento:

People's subjective, felt experiences of their bodies in action provide part of the fundamental grounding for language and thought. Cognition is what occurs when the body engages the physical, cultural world and must be studied in terms of the dynamical interactions between people and the environment. Human language and thought emerge from recurring patterns of embodied activity that constrain ongoing intelligent behavior. We must not assume cognition to be purely internal, symbolic, computational, and disembodied, but seek out the gross and detailed ways that language and thought are inextricably shaped by embodied action (Gibbs, 2003: 2, 2006a: 9).

Hemos visto que existen dos importantes corrientes de pensamiento contrapuestas: el racionalismo y el empirismo. Sin embargo, a raíz de la publicación de la obra *Metaphors We Live By* (1980), Lakof y Johnson (2002: 248) se dieron cuenta de que los hallazgos que encontrados no encajaban con el racionalismo ni con el empirismo, por lo que propusieron un tercer enfoque que denominaron primeramente como

experiencialismo (en inglés *experientialism*) y, en segundo estadio, en su obra *Philosophy in the Flesh* (1999), realismo corporeizado (*embodied realism*). Por otro lado, el realismo corporeizado se diferencia del realismo clásico en que presume la existencia de un mundo externo separado e independiente de la mente (Garbarini y Adenzato, 2004: 104).

La Teoría de la cognición corporeizada se basa en la propia estructura del cuerpo humano, pero no solo teniendo en cuenta su existencia en el espacio, sino en la intervención de otros factores, como las habilidades sociales, los sentimientos o las sensaciones y la cultura (cf. Durt *et al.*, 2017). Asimismo, el cuerpo, inserto en un entorno y cultura, permite la interacción con el entorno que da lugar a una experiencia. Es, pues, esa experiencia la fuente de nuestro conocimiento, según el experiencialismo. Lakoff y Johnson (2002: 248) definen la experiencia como el resultado de la actividad sensomotora y cognitiva. En palabras de estos autores:

[...] experience is the result of embodied sensorimotor and cognitive structures that generate meaning in and through our ongoing interactions with our changing environments. Experience is always an *interactive* process, involving neural and physiological constraints from the organism as well as characteristic affordances from the environment and other people for creatures with our types of bodies and brains (Johnson y Lakoff, 2002: 248).

Así pues, la experiencia basada en el concepto de corporeidad nos sirve para comprender la realidad, conceptualizarla y estructurarla en nuestra mente, lo que nos permite comunicarnos con nuestros semejantes a través del lenguaje. Ahora bien, aunque este proceso se repite constantemente a lo largo de nuestra vida, puesto que el conocimiento sobre nuestro entorno no es finito y diariamente se renueva y amplía, es cierto que el concepto de corporeidad tiene mayor relevancia en las primeras etapas de nuestra vida, ya que nuestro grado de conocimiento es reducido y necesitamos ampliarlo (cf. Mandler, 2004).

Dentro de la idea de cognición corporeizada, existen al menos tres niveles, como sugieren Lakoff y Johnson (1999: 102-103). El primer nivel, denominado corporeidad neural (*neural embodiment*), se refiere a las estructuras que caracterizan los conceptos y operaciones cognitivas. El segundo nivel o nivel de la experiencia consciente

fenomenológica (*phenomenological conscious experience*) está relacionado con todo aquello de lo que somos conscientes, principalmente, nuestros estados mentales, nuestro cuerpo, nuestro entorno, así como nuestras interacciones físicas y sociales. En tercer lugar, encontramos el nivel del inconsciente cognitivo (*cognitive unconscious*), que trata todas las operaciones mentales que estructuran y hacen posible nuestra experiencia consciente, incluida la comprensión y el uso del lenguaje. Estos niveles explican las diferentes operaciones y etapas que lleva a cabo nuestra mente con nuestro cuerpo a la hora de crear conceptos. Asimismo, Gibbs (2006a: 40) asegura que estos tres niveles no son independientes los unos de los otros, sino que actúan conjuntamente.

En resumen, la Teoría de la cognición corporeizada y el concepto de corporeidad ofrecen una explicación acerca de la manera en la que obtenemos la información y creamos los conceptos. Por tanto, se establece una relación entre cuerpo y mente, ya que es este binomio el que lleva a cabo los procesos mentales. En un primer estadio, la mente crea conceptos básicos, como veremos en el apartado sobre La Teoría de los esquemas de imagen (véase 3.3), para posteriormente crear otros más complejos a través de procesos mentales como la metáfora (véase 3.7, La metáfora como proceso cognitivo), que permite comprender conceptos abstractos a través de otros más concretos (Kövecses, 2017: 16).

El cuerpo y las experiencias corporeizadas son fundamentales para el ser humano desde el punto de vista sociológico (Waskul y Vannini, 2016). El conocimiento de su cuerpo ayuda a entender otras realidades a través de la metáfora, por ejemplo, cuando se habla de la «cabeza del estado» o de la «circulación de capitales». Asimismo, la condición corporeizada de nuestra mente guarda relación con otros procesos mentales, como la percepción, la empatía, la imaginación o la simulación.

Estos procesos son relevantes para este estudio, ya que permiten la obtención de información que luego es utilizada en las proyecciones metafóricas. Por ejemplo, centrándonos en el caso concreto de este estudio, la medicina es un ámbito cercano del que se tiene bastante información. Ya sea a través de la experiencia propia o ajena, mediante procesos mentales como la empatía o la imaginación, podemos lograr esta información acerca de distintas enfermedades, de sus signos y síntomas, así como de las emociones y sentimientos que se tienen cuando se padecen, por ejemplo, un catarro.

Posteriormente, esta información se utilizará para comprender el dominio económico, un dominio lleno de conceptos abstractos. Finalmente, la definición y el conocimiento de las características de estos procesos nos ayudará al diseño y análisis de los estudios con sujetos que trataremos en el Capítulo IV: Metodología.

3.2.2 La percepción y el concepto de corporeidad

Los procesos derivados de la experiencia son posibles gracias a la percepción, que nos permite obtener información a través de nuestros sentidos que, posteriormente, se procesa y se almacena en nuestra memoria. La percepción se sitúa entre la fisonomía humana, la capacidad sensorial y la realidad material que nos rodea. La percepción tiene lugar cuando la información se registra directamente por los sentidos (Kosslyn *et al.*, 2001: 635). La percepción se basa en información que obtenemos a través de nuestro cuerpo, por lo que está relacionada con el concepto de corporeidad.

La percepción no solo se limita a la información sensorial y motora, sino que se compone también de otros elementos como las emociones o los sentimientos. Por tanto, la percepción guarda relación con los principios de la Teoría de la cognición corporeizada que tratábamos en el apartado sobre El concepto de corporeidad (véase 3.2.1). Según el *Diccionario ilustrado de latín VOX (21ª edición, 2005)*, el término «percepción» proviene del término latino «perceptio -onis» que significa «acción de recoger». Esto quiere decir que el ser humano «recoge» información de su entorno, para procesarla en la mente, a través de los sentidos y, por ende, a través del sistema nervioso. Según (Gibbs, 2006a: 42), la percepción puede definirse de la siguiente manera:

Perception is the ability to derive meaning from sensory experience in order to guide adaptive behavior. Human perceptual experience is often thought to arise from the input of information from the world through the five senses to different regions of the brain.

De esta definición se desprende que la percepción no es un proceso pasivo en el que la realidad de nuestro entorno se refleja en la mente, sino que es un proceso activo y

dinámico en el que el ser humano interactúa con el entorno. Por ello, la percepción debe entenderse en un sentido amplio, como afirma Johnson:

"Experience," then, is to be understood in a very rich, broad sense as including basic perceptual, motor-program, emotional, historical, social, and linguistic dimensions. I am rejecting the classical empiricist notion of experience as reducible to passively received sense impressions, which are combined to form atomic experiences. By contrast, experience involves everything that makes us human—our bodily, social, linguistic, and intellectual being combined in complex interactions that make up our understanding of our world (Johnson, 1987: xvi).

Por tanto, el proceso de percepción se nutre de la experiencia con nuestro entorno y, dentro de dicha experiencia, los movimientos corporales suponen un elemento central, concretamente, los movimientos del ojo, la cabeza y el cuerpo (Gibbs, 2006a: 67). Dado el carácter perceptual de la cognición, Barsalou (1999, 2008) propuso la Teoría de los sistemas de símbolos perceptuales, en inglés *Theory of Perceptual Symbol Systems*, que nace en el seno de la ciencia cognitiva y la neurociencia y cuyo objetivo principal es establecer una arquitectura de los sistemas de símbolos perceptuales. En palabras del propio Barsalou, el objetivo de esta teoría es formular una arquitectura de alto nivel de los sistemas de símbolos perceptivos, como afirma de la siguiente manera: «[...] to formulate the high-level architecture of perceptual symbol systems, which may well provide leverage in resolving these other issues» (1999: 582).

Otro proceso que está íntimamente relacionado con la percepción es la memoria, ya que la información que se obtiene a través de los procesos receptivos se procesa y se almacena en el cerebro, lo que permite recurrir ella en situaciones futuras o realizar operaciones mentales abstractas, como los procesos metafóricos (véase 3.7, La metáfora como proceso cognitivo). Según afirma Barsalou (2008: 623) refiriéndose al trabajo de Glenberg (1997), los trabajos sobre la memoria se han centrado demasiado en el almacenamiento pasivo de información y muy poco en la importancia de la acción situada, ya que la memoria se materializa mediante la codificación de patrones de acción en red Glenberg (1997: 3).

En resumen, la percepción está relacionada con la experiencia, en la que intervienen distintos elementos como los sentidos o las emociones, y se ve influenciada por el entorno. Por tanto, la percepción es relevante para este estudio, ya que explica una de las formas con las que tomamos contacto con la realidad, lo que nos permite conformar conceptos básicos y concretos que luego pueden dar lugar a conceptos más complejos a través de la metáfora.

3.2.3 La empatía y el concepto de corporeidad

Una de las maneras de obtención de información es a través de nuestro cuerpo, como veíamos en el apartado sobre El concepto de corporeidad (véase 3.2.1). Sin embargo, el ser humano es capaz de obtener información a través de sus semejantes, es decir, mediante la experiencia corporal de otros seres humanos. Este proceso se conoce como empatía.

Aunque no existe una definición universalmente aceptada, la empatía se puede entender como la capacidad de compartir los sentimientos de los demás, lo que es esencial para el funcionamiento de la vida emocional y social (Bernhardt y Singer, 2012: 1). Se puede afirmar que la empatía está arraigada en la experiencia que obtenemos a través cuerpo, ya que es la que nos permite reconocer a nuestros semejantes como personas y no solo como otros cuerpos (Gallese, 2001: 43).

La empatía no implica únicamente la comprensión de las experiencias de otras personas relacionadas con la felicidad, tristeza, alegría, etcétera, sino la experiencia corporeizada de los demás (Gibbs, 2006a: 35), lo que incluye los estados motores. Al observar a alguien que lleva a cabo una acción, los mismos circuitos motores que se habrían activado si nosotros hubiéramos realizado dicha acción, se activan observar a esa persona. Preston y de Waal (2002) en su Modelo de percepción-acción de la empatía (*Perception-Action Model*) afirman que al percibir a los demás realizando una acción, se activa en nuestro cerebro una representación de la acción y del sujeto que prepara o genera una respuesta automática y somática, como explican más detalladamente en el siguiente párrafo:

A Perception-Action Model of empathy specifically states that attended perception of the object's state automatically activates the subject's

representations of the state, situation, and object, and that activation of these representations automatically primes or generates the associated autonomic and somatic responses, unless inhibited (Preston y de Waal, 2002: 4).

Por consiguiente, podemos afirmar que la empatía también guarda relación con los procesos metafóricos, ya que permite obtener información del mismo modo que la percepción. Por ejemplo, cuando una persona padece una enfermedad, a través de la información que obtenemos de esa persona, podemos conocer los signos y síntomas de una enfermedad o bien el estado anímico del paciente.

3.2.4 La imaginación y el concepto de corporeidad

La imaginación aún conserva connotaciones relacionadas con la creatividad, la fantasía o la invención que la acercan a la visión romántica y artística del siglo XIX, como reconoce (Johnson, 1987: 139). Sin embargo, contrariamente a estos presupuestos, la imaginación es un proceso cognitivo básico para ordenar la experiencia (Johnson, 1987: 140), como afirma Johnson con estas palabras: «imagination is our capacity to organize mental representations (especially precepts, images, and image schemata) into meaningful, coherent unities». Asimismo, se puede afirmar que la imaginación ha supuesto un rol evolutivo ventajoso, ya que poseemos la capacidad de llevar a cabo ciertas funciones sociales, como la planificación o anticipación de la propia conducta (Decety y Grèzes, 2006: 5).

Al igual que otras actividades cognitivas, la imaginación tiene lugar en nuestra vida cotidiana, en las distintas experiencias cotidianas con nuestro entorno, por lo que dicha experiencia no es simplemente mental o corporal, cognitiva o emocional, sino que, en realidad, todas estas dimensiones están indisolublemente unidas en los patrones motores y perceptivos de la interacción organismo-ambiente que proporciona la base a los patrones de comprensión y pensamiento (Johnson, 2005: 18).

La información que se ha obtenido a través de otros procesos mentales, como la percepción o la empatía, puede almacenarse y utilizarse posteriormente. Por tanto, la imaginación permite, a partir de esa información almacenada, recrear una situación

pasada o crear una situación nueva. Gallese y Lakoff desarrollan esta idea de la siguiente forma:

All human beings entertain the capacity to imagine worlds that they have or have not seen before, to imagine doing things that they have or have not done before. The power of our imagination is seemingly infinite. Indeed, mental imagery has been considered for ages as one of the most characteristic aspects of the human mind, as it has been taken to epitomise its disembodied nature (Gallese y Lakoff, 2005: 463).

La imaginación puede ser un proceso consciente relacionado con actividades cotidianas, como la lectura de un libro, el recuerdo de un viaje pasado o un amigo de la infancia al que no ves desde entonces. Por el contrario, la imaginación también puede ser un proceso inconsciente que emplea, por ejemplo, la metáfora para proyectar aspectos de la memoria a largo plazo sobre la experiencia inmediata (Gibbs, 2005b: 66). Por consiguiente, la información que ha sido obtenida a través de la experiencia puede volver a utilizarse en nuevos procesos, por lo que la información que en un momento determinado de nuestra vida se puede recuperar y recrear a través de la imaginación.

En el caso particular de este estudio, la imaginación puede ayudar a explicar cómo se produce el proceso de proyección metafórica entre el dominio médico y el económico, puesto que hemos experimentado los signos y síntomas de ciertas enfermedades en nuestro cuerpo o en cuerpos ajenos. Así pues, podemos imaginar cómo se desarrollaría esa «enfermedad» en la economía. Por otro lado, a través de la imaginación, también podemos crear esquemas de imagen (véase 3.3, La Teoría de los esquemas de imagen) que posteriormente podemos emplear en las proyecciones metafóricas, como DEJAR DE EXISTIR (CEASING TO EXIST), que no se basan en la experiencia directa (Turner, 1991: 174). Por tanto, la imaginación es un proceso relacionado con la creación de metáforas (ej.: Gibbs Jr., 2008; Neisser, 2003).

3.2.5 La simulación y el concepto de corporeidad

Como hemos visto en el apartado anterior, (véase 3.2.4), el ser humano no solo aprende de su propia experiencia, sino que también aprende de la experiencia de sus semejantes.

Gallese (2005: 41) define el concepto de simulación como: «[...] a functional process that possesses a certain representational content, typically focusing on possible states of its target object». Asimismo, añade que la simulación no está reducida al dominio del control motor, sino que es más bien una característica más general y básica que posee el cerebro (Gallese, 2005: 41).

La simulación es posible, debido a la capacidad que poseemos de comprender los estados mentales de los demás y de otros animales. Según Gallese (2005: 30) dentro de nuestro mundo social es donde percibimos las acciones ejecutadas por los demás, que luego podemos reconocer y comprender. Por tanto, podemos afirmar que el componente social es importante en el proceso de simulación.

No solo podemos simular acciones que llevamos a cabo con objetos de nuestro entorno, sino que también somos capaces de simular emociones o sentimientos basados en nuestras relaciones sociales. En consecuencia, para que podamos simular en nuestra mente es necesario partir de una información previa, que proviene de la experiencia corporeizada. Por tanto, podemos reproducir información *offline*, como sensaciones y emociones que se basa en información *online* anterior, es decir, experiencias corporeizadas. Asimismo, podemos simular, a través de nuestra propia mente, dichas emociones en nosotros o en otras personas, como ocurre con el dolor (Barsalou, 2008: 623; Decety y Grèzes, 2006: 5).

La simulación también permite crear o recrear en nuestra mente situaciones que han ocurrido en otro momento. Una de las funciones que desempeña la simulación es la de comprender el significado de las acciones y emociones ajenas mediante reproducciones internas que llevamos a cabo a través de los mecanismos relacionados con las conocidas como neuronas espejo (Cook *et al.*, 2014; Fadiga y Craighero, 2003; Grafton *et al.*, 1997; Rizzolatti *et al.*, 1988; Rizzolatti y Craighero, 2004; Giacomo *et al.*, 1996; Rizzolatti y Sinigaglia, 2013), lo que significa que una persona puede observar que otra persona posee unas características físicas y psíquicas parecidas a las suyas y que comparten experiencias con otras personas y con un entorno común (Gallese, 2001, 2005; Gallese *et al.*, 2004). En palabras de Gallese (2001: 45): «the representation and understanding of the observed behaviour of others is made possible through a simulation

mechanism that matches action observation and execution onto the same neural substrate».

Hesslow (2002: 242) establece la que denomina como hipótesis de simulación (*simulation hypothesis*), basándose en los principios del empirismo, que tratábamos en el apartado El concepto de corporeidad (véase 3.2.1). Por ello, afirma (Hesslow 2002: 242) que el pensamiento consiste en una interacción simulada con el entorno que se lleva a cabo a través de 3 principios: el primer lugar, la simulación de las acciones (se activan las mismas estructuras cerebrales que cuando realizamos las acciones); en segundo lugar, la simulación de la percepción (imaginar la percepción es igual que percibir); y en tercer lugar, la anticipación (una acción simulada puede provocar una actividad perceptual semejante a la actividad que se habría producido si la acción se hubiera realizado).

La simulación desempeña un papel fundamental en el procesamiento conceptual, puesto que cuando se representa en la mente el conocimiento conceptual sobre los objetos, las áreas cerebrales que representan sus propiedades durante la percepción y la acción se vuelven activas (Barsalou, 2008: 627). Por consiguiente, la simulación nos permite también obtener información que luego puede emplearse en proceso más complejos, como La Teoría de los esquemas de imagen (véase 3.3) o la metáfora (ej.: Gibbs Jr., 2006, 2008, Ritchie, 2008, 2010; Semino, 2010), que trataremos más adelante (véase 3.7).

3.2.6 El concepto de corporeidad y la metáfora

Los seres humanos nos distinguimos de otros seres vivos por el hecho de poseer la capacidad de realizar operaciones mentales complejas, como es la de tener la perspectiva de primera persona (Gibbs, 2006a: 15). Por tanto, la posesión de un cuerpo que permite la experiencia corporeizada (cf. Gibbs, Lima, y Francozo, 2004) ayuda a los humanos a comprender tanto objetos o realidades físicas de nuestro entorno como conceptos abstractos, a través de proceso como la metáfora (Gibbs, 2003: 7, 2006a: 11). Según esta afirmación, los conceptos abstractos se entienden a través proyecciones metafóricas que emplean conceptos más básicos relacionados con la experiencia corporeizada (Kövecses, 2017; Lakoff y Johnson, 1999; Shapiro, 2011).

Los significados metafóricos, pues, provienen de correspondencias metafóricas que, en último lugar, surgen de las correlaciones establecidas a través de nuestra experiencia corporeizada (Gibbs, 2006a: 80; Lakoff y Johnson, 2003: 247). Así pues, los procesos metafóricos están directamente relacionados con nuestro cuerpo y nuestras experiencias sensoriales y motoras, por lo que la actividad corporeizada supone una parte fundamental de la base que permite formar el pensamiento y el lenguaje (Gibbs, 2005a: 88). Por ejemplo, conceptos abstractos como el TIEMPO puede entenderse en términos del espacio.

Nuestro cuerpo es, pues, una importante fuente para la construcción de metáforas que nos ayudan a comprender realidades cercanas de nuestro entorno. Como afirman Lakoff y Johnson (1980: 57), la «experiencia sensorial directa» se enmarca en un amplio espectro de exposiciones culturales, por lo que, además de entender los conceptos mediante la propia fisonomía del ser humano, intervienen otros factores, como los culturales (Gibbs, 1999; Kövecses, 1999, 2003, 2005; Sinha y Jensen de López, 2000). No obstante, aun aceptando la importancia de la cultura en nuestro sistema conceptual, se puede establecer una división entre aquellas experiencias que son más físicas y aquellas que son más culturales (Lakoff y Johnson, 1980: 57).

3.3 La Teoría de los esquemas de imagen

En el apartado anterior, tratábamos El concepto de corporeidad (véase 3.2.1) y su relación con la experiencia y la formación de conceptos. Como veíamos, la experiencia corporeizada nos permite obtener información a través de la cual formar conceptos básicos. Dichos conceptos pueden ser utilizados posteriormente en la formación de otros conceptos más abstractos mediante las proyecciones metafóricas. Por este motivo, la información corporeizada obtenida da lugar a la formación de unos conceptos básicos denominados esquemas de imagen. Por ejemplo, existen muchas metáforas en las que el objeto referido es mayor que su contenedor, como sugieren Mandler y Pagán Cánovas (2014: 7):

For example, in the case of containers, we find a myriad of metaphors in which it is perfectly acceptable for an object to be bigger than a container: a

country can be in someone's heart, or on a website for buying and selling
you can put almost no matter what in your shopping cart.

Los esquemas de imagen, pues, nos sirven para el análisis de las metáforas médicas, que toman como base la existencia de un cuerpo compuesto de distintas partes y cuyos órganos lo hacen funcionar. Por tanto, podemos afirmar que los esquemas de imagen son importantes, ya que nos permiten utilizar la estructura de las operaciones sensomotoras para comprender los conceptos abstractos y extraer inferencias sobre ellos (Johnson, 2005: 34).

La noción de esquema de imagen fue desarrollada en la teoría que lleva su nombre, la Teoría de los esquemas de imagen (Johnson, 1987; Lakoff, 1987; Talmy, 1983; Turner, 1991) que nació en los años 70 en el seno de La semántica cognitiva (véase 3.2), aunque ha ido cobrando gran importancia e influencia en otras áreas de estudio cercanas, como la informática, la ciencia cognitiva, la lingüística, la neurociencia, la filosofía y la psicología (Clausner, 2005: 93; Evans y Green, 2006: 177). Asimismo, según los principios de la lingüística cognitiva, los esquemas de imagen se consideran el núcleo tanto de la comprensión de los acontecimientos por parte de las personas como de las extensiones metafóricas de estos conceptos hacia ámbitos más abstractos (Mandler, 2004: 78).

Los esquemas de imagen, pues, desempeñan un papel crucial en la comprensión de los conceptos abstractos, ya que suponen el elemento de unión entre la experiencia, el pensamiento y el lenguaje corporeizados (Gibbs, 2005: 113). Así pues, los esquemas de imagen pueden usarse para comprender conceptos abstractos y realizar razonamientos abstractos (Johnson, 2005: 16). Según Croft y Cruse (2004: 44) los esquemas de imagen estructuran tanto nuestra experiencia corporeizada (Talmy, 1972, 1983) como no corporeizada, en este caso, a través de la metáfora (Johnson, 1987: 29; Lakoff, 1987: 453).

El concepto de esquema de imagen fue introducido simultáneamente en dos obras *Women, Fire, and Dangerous Things* (Lakoff, 1987) y *The Body in the Mind* (Johnson, 1987), es decir, dos perspectivas complementarias, la lingüística y la filosofía. Como el mismo Johnson (2005: 18) declara con estas palabras: «George Lakoff and I (Johnson

1987; Lakoff 1987) coined the term “image schema” primarily to emphasize the bodily, sensory-motor nature of various structures of our conceptualization and reasoning», la noción de esquema de imagen se centra en la naturaleza corporeizada de la conceptualización y el razonamiento. Por tanto, los esquemas de imagen derivan de la experiencia corporeizada y forma unas estructuras abstractas. Por ello, ante la afirmación de que los esquemas de imagen son abstractos, Clausner y Croft (1999: 14) matizan que son «abstractos», debido a su carácter esquemático aunque, al mismo tiempo, no son «abstractos», puesto que son corporeizados, es decir, que derivan de la experiencia corporeizada (cf. Croft y Cruse, 2004: 44).

No existe una definición universalmente aceptada acerca del concepto de esquema de imagen, aunque se suele utilizar la propuesta de Johnson, que dice: «an image schema is a recurring, dynamic pattern of our perceptual interactions and motor programs that gives coherence and structure to our experience» (Johnson, 1987: xiv). Posteriormente, Johnson (2005: 18-19) completa esta definición matizando que los esquemas de imagen son aquellos patrones recurrentes de nuestra experiencia sensomotora con los que podemos dar sentido a dicha experiencia y razonar sobre ella. A continuación, mostramos el fragmento donde Johnson desarrolla esta idea:

[...] image schemas are the recurring patterns of our sensory-motor experience by means of which we can make sense of that experience and reason about it, and that can also be recruited to structure abstract concepts and to carry out inferences about abstract domains of thought (Johnson, 2005: 18-19).

Por su parte, Lakoff (1987: 267) sugiere que los esquemas de imagen son estructuras relativamente simples que se repiten constantemente en nuestra cotidiana experiencia corporeizada, como expresa de la siguiente manera:

Image schemas are relatively simple structures that constantly recur in our everyday bodily experience: CONTAINERS, PATHS, LINKS, FORCES, BALANCE, and in various orientations and relations: UP-DOWN, FRONT-BACK, PART-WHOLE, CENTER-PERIPHERY, etc. (Lakoff, 1987: 267).

En cuanto su tipología de los esquemas de imagen, no existe una lista definitiva de los distintos esquemas de imagen existentes, aunque algunos autores como Cienki (1997) o Clausner y Croft (1999) han establecido alguna propuesta. Cienki (1997) elaboró una lista con los esquemas de imagen básicos, aunque reconoce que quizás no es exhaustiva. Por otro lado, Clausner y Croft (1999: 15), basándose en el inventario de esquemas de imagen recopilado por Johnson (1987), así como Lakoff y Turner (1989), establece una lista agrupada de esquemas de imagen. Sin embargo, como sugiere Hampe (2005: 2), no existe un grupo cerrado que contenga todos los esquemas de imagen existentes e, incluso, no todas las nuevas incorporaciones a esos listado primigenios guardan una estrecha relación con el espíritu original de los esquemas de imagen.

Los esquemas de imagen, pues, presentan tres características remarcables, según (Johnson, 2005: 21-22). En primer lugar, son un componente importan del proceso que logra que las experiencias corporales adquieran un significado. En segundo lugar, la estructura de los esquemas de imagen posee una lógica interna. Finalmente, en tercer lugar, los esquemas de imagen no pueden entenderse como elementos únicamente «mentales» o «corpóreos». En realidad, los esquemas de imagen son un *continuum* entre el cuerpo y la mente, ya que nuestras actividades cotidianas corporeizadas están conectadas con nuestras actividades cognitivas. De hecho, Johnson (2005: 22) se refiere a la idea propuesta por (Dewey, 1958: cap. VII, 248-297) de «body-mind» (cuerpo-mente) para reflejar esta continuidad entre cuerpo y mente.

Johnson y Lakoff añaden que los esquemas de imagen son una estructura neuronal que reside en el sistema sensomotor, lo que permite dar sentido a lo que experimentamos (Johnson y Lakoff, 2002: 250). Por otro lado, Gibbs y Colston (1995: 349) afirman que los esquemas de imagen son representaciones analógicas y dinámicas de las relaciones espaciales y los movimientos en el espacio. Por ello, se puede afirmar que los esquemas de imagen son modelos dinámicos, es decir, estructuras de una actividad mediante la que organizamos nuestra experiencia para poder comprenderla, por lo que no son unos meros receptores pasivos en los que posteriormente se vierte la experiencia, sino que son el medio más importante por el que construimos o constituimos orden (Johnson, 1987: 30). Por consiguiente, los esquemas de imagen suponen un elemento crucial para nuestra

propia comprensión, la de nuestros semejantes y la del mundo que nos rodea (Gibbs, 2005b: 117).

Es importante señalar que la información sensorial obtenida para la construcción de los esquemas de imagen no proviene de una modalidad sensorial concreta (Johnson, 1987: 24-25; Lakoff, 1987: 267), por lo que los esquemas de imagen provienen de experiencias multimodales, es decir, a través de diferentes experiencias sensoriales y no de un sentido concreto (Evans y Green, 2006: 186; Gibbs y Colston, 1995: 349). Por tanto, al ser los esquemas de imagen unos modelos abstractos provenientes de la experiencia perceptual multimodal, no podemos acceder a ellos mediante la introspección consciente (Evans y Green, 2006: 186). Asimismo, una característica importante de los esquemas de imagen es que pueden ser experimentados de manera conjunta (Clausner y Croft, 1999: 15; Johnson, 1987: 125), lo que significa que una persona puede experimentar dos esquemas de imagen a la vez.

Los esquemas de imagen desempeñan, pues, un importante papel en la construcción y desarrollo de los procesos metafóricos, ya que la información experiencial que obtenemos a través de las interacciones llevadas a cabo cotidianamente con nuestro entorno se procesa en nuestro cerebro y da lugar a la creación de una serie de modelos primarios, los esquemas de imagen. Dichos modelos son los que permiten la comprensión de conceptos básicos, es decir, de esos dominios delimitados por la experiencia corporeizada, que posteriormente, se emplean en la creación de conceptos abstractos a través de los procesos metafóricos.

Estos conceptos básicos se emplean como dominio fuente en la creación de metáforas. Por ejemplo, cuando indicamos que algo va bien o que nos gusta, mediante la mano cerrada y el pulgar hacia arriba, estamos empleando una metáfora cuyo dominio fuente es un concepto básico, ARRIBA, fruto de la experiencia corporeizada (Lakoff y Johnson, 1980: 56). Por ejemplo, si nos centramos en el ámbito económico, podemos hablar de subidas y bajadas del PIB o de los tipos de interés, por lo que encontramos el esquema de imagen de ARRIBA-ABAJO como base.

Por consiguiente, según lo que hemos expuesto en este apartado, las metáforas, que suelen referirse a conceptos abstractos, tienen como base conceptos básicos, entre los que se encuentran los esquemas de imagen. La Teoría de los esquemas de imagen nos

ayuda a comprender mejor la relación que existe entre los conceptos médicos y la economía.

3.4 La Terminología Basada en Marcos

A través de la experiencia corporeizada y otros procesos mentales, como la imaginación o la simulación, obtenemos información que procesamos y almacenamos en nuestra mente, dando lugar a la formación de conceptos, que se organizan según su significado. Asimismo, los conceptos son una de las dimensiones de las que se componen los términos o unidades terminológicas (Cabré Castellví, 1993; Pérez Hernández, 2002). En palabras de Pérez Hernández (2002: 4.1.1): «los términos, a su vez, designan los conceptos propios de cada disciplina especializada». En el caso de este estudio, nos centramos en los términos del ámbito médico y económico, que son los que se utilizan en las proyecciones metafóricas del discurso económico de la prensa español.

Para poder realizar el análisis de las metáforas, necesitamos un marco teórico adecuado. Por ello, hemos elegido la Terminología Basada en Marcos (Faber *et al.*, 2006; Faber, 2012, 2015; Faber *et al.*, 2005), que es un modelo que pertenece a la lexicología terminográfica y que establece un único marco teórico para el estudio de los términos y las palabras, puesto que el léxico mental de cada individuo forma un *continuum* en el que queda reflejado su experiencia con el entorno que lo rodea, es decir, que no está dividido en unidades especializadas y no especializadas (Montero Martínez *et al.*, 2011: 55).

Como afirma Faber (2015: 15), la Terminología Basada en Marcos trata tres niveles: semántico, sintáctico y pragmático, por lo que recurre a tres micro teorías. Faber lo explica de la siguiente manera:

[Frame-based terminology] specifies the semantic, syntactic and pragmatic behaviour of specialised language units. They are based on the following set of micro-theories: (1) a semantic micro-theory; (2) a syntactic micro-theory and (3) a pragmatic micro-theory. Each micro-theory is related to the information encoded in term entries, the relations between specialised knowledge units and the concepts that they designate (Pamela Faber, 2015: 15).

Debido a este análisis tripartito, la Terminología Basada en Marcos presenta tres objetivos principales (Pamela Faber, 2009; Montero Martínez *et al.*, 2011: 57): la representación de la organización conceptual de los dominios de especialidad, la representación de la naturaleza multidimensional de las unidades de significación especializada, así como la extracción y análisis de información semántica, sintáctica y pragmática a través de corpus multilingües.

El enfoque cognitivo de la Terminología Basada en Marcos comparte muchas premisas con la Teoría comunicativa de la terminología (Cabré Castellví, 1999, 2000a, 2000b, 2001 y 2003) y la Terminología sociocognitiva (Temmerman, 1997, 2000, 2001, 2006), como que el estudio del léxico se debe realizar teniendo en cuenta su comportamiento en el texto, esto es, analizando su contexto y no de forma aislada. Sin embargo, este enfoque terminológico difiere de estas teorías en que su metodología combina premisas de los modelos psicológicos y lingüísticos, así como diferentes teorías, como la Teoría de la gramática léxica (Faber y Mairal Usón, 1999; Martin Mingorance, 1989), la semántica de marcos (Fillmore, 1975, 1976, 1982, 2006; Fillmore y Atkins, 1992), la Teoría del lexicón generativo (Pustejovsky, 1995) y la cognición situada (Barsalou, 2003, 2008, 2009).

Por consiguiente, la Terminología Basada en Marcos supone el marco teórico adecuado para llevar a cabo la extracción de información sintáctica y semántica sobre los términos y expresiones metafóricas a través del análisis de corpus (véase 4.2, Metodología del análisis léxico-semántico). Asimismo, la Terminología Basada en Marcos establece que el conocimiento propio de un dominio conceptual se representa mediante redes dinámicas que se basan en un evento conceptual subyacente (León Araúz *et al.*, 2012). Por ello, hemos empleado este enfoque teórico con el objetivo de crear unos eventos conceptuales metafóricos que reflejen la organización conceptual de los dominios conceptuales de la medicina y la economía —los dominios fuente—, así como la proyección metafórica del primero sobre el segundo, como puede observarse en el apartado acerca de los Eventos conceptuales (véase 4.2.4.1).

3.5 La semántica de marcos

Una de las teorías en las que se apoya la Terminología Basada en Marcos es la semántica de marcos, desarrollada durante los años 70 y 80 y cuyo principal valedor es Charles J. Fillmore (Fillmore, 1975, 1976, 1982, 1985; Fillmore y Atkins, 1992). La semántica de marcos ofrece una explicación acerca del significado de las palabras y de la manera en que se caracterizan los elementos que permiten crear nuevas palabras y frases, añadir nuevos significados, así como unir los distintos significados de esos elementos en el sentido final del texto (Fillmore, 1982: 111).

La semántica de marcos se ve influida por la cultura, ya que esta desempeña un papel importante en la concepción de los marcos. Así pues, el significado de una palabra se ve influido en gran medida por la cultura que la circunda (Blanco Carrión, 2012: 172; Fillmore, 1982: 117). Por otro lado, existe una importante relación entre la cultura y el lenguaje de especialidad, puesto que un gran número de términos de los marcos semánticos aparecen únicamente en contextos muy especializados (Fillmore, 1982: 121). De hecho, otro factor importante que hay que tener en cuenta es que la interpretación que se hace de estos términos depende del conocimiento previo que se tenga acerca de los marcos en los que se insertan (Blanco Carrión, 2012: 173).

3.5.1 El concepto de marco semántico

Dentro de La Terminología Basada en Marcos (véase 3.4), el concepto de marco desempeña un papel muy importante, ya que la Terminología Basada en Marcos aplica la noción de marco como una esquematización de la experiencia que se representa a nivel conceptual y que relaciona, desde la experiencia, las entidades y elementos asociados con un evento, una situación o un escenario (Buendía Castro y Faber, 2015: 2).

El concepto de marco está relacionado con La semántica de marcos (véase 3.5) y puede definirse, según Fillmore (1982: 111), cualquier sistema de conceptos que forma un todo y que para entender cualquiera de esos conceptos es necesario entender todo el sistema. Si tomamos sus palabras, Fillmore (1982: 111) lo explica de la siguiente manera: «any system of concepts related in such a way that to understand any one of them you have to understand the whole structure in which it fits». Asimismo, encontramos otras

definiciones, como la de Croft y Cruse (2004: 14), que se refieren a los marcos semánticos como regiones coherentes del conocimiento humano o del espacio conceptual. Por otro lado, Evans (2007: 85) propone la siguiente definición, que también puede encontrarse en otro trabajo (Evans y Green, 2006: 211):

A schematisation of experience (a knowledge structure), which is represented at the conceptual level and held in long-term memory and which relates elements and entities associated with a particular culturally embedded scene, situation or event from human experience. Frames include different sorts of knowledge including attributes, and relations between attributes (Evans, 2007: 85).

Como podemos observar, en esta última definición se señala la existencia de unas relaciones entre los elementos y entidades que conforman el evento con la experiencia y la cultura. Por tanto, los marcos semánticos representan estructuras de conocimiento complejo que nos permiten comprender aquellas unidades léxicas que están relacionadas entre sí (Evans y Green, 2006: 222) y que explican los distintos elementos de esos eventos a los que se refiere Evans (2007: 85) en su definición.

Fillmore (1975: 123) también afirma que los marcos semánticos no son componentes aislados, sino que están relacionados y que, a veces, pueden compartir elementos que son simultáneamente parte de otros marcos. Fillmore (1975: 123) lo explica de la siguiente manera:

There are certain schemata or frameworks of concepts or terms which link together as a system, which impose structure or coherence on some aspect of human experience, and which may contain elements which are simultaneously parts of other such frameworks (Fillmore, 1975: 123).

Además de «marco», existen otros términos que comparten grandes similitudes, como es el caso de «base», propuesto por Langacker (1987), y «dominio», propuesto por Fillmore (1982), Lakoff (1987) y Langacker (1987). En cuanto término «base», Croft y Cruse (2004: 15) exponen que el término «perfil» se refiere a conceptos simbolizados por

unidades léxicas, mientras que la «base» hace referencia a la estructura conceptual o al conocimiento presupuestos por el concepto perfilado (Langacker, 1987: 183-189).

Respecto del término «dominio», tanto Langacker (1987) como Lakoff (1987) lo emplean para referirse a la «base», lo que equivale también al concepto de MARCO propuesto por Fillmore. Langacker (1987: 147) define los dominios de la siguiente manera: «domains are necessarily cognitive entities: mental experiences, representational spaces, concepts, or conceptual complexes». Asimismo, Langacker afirma que existen dos tipos de dominios conceptuales: los básicos Langacker (1987: 148-149), que se basan en la experiencia corporeizada y que ocupan el nivel más bajo en jerarquías de complejidad conceptual (véase 3.2.1, El concepto de corporeidad) y los abstractos, es decir, todos aquellos dominios que no son básicos Langacker (1987: 150). Por otro lado, según Croft (1993: 166), la noción de dominio, es decir, la estructura semántica que funciona como base para al menos un perfil conceptual, es esencial a la hora de entender las proyecciones metafóricas Croft (1993: 164), como veremos en detalle en el apartado acerca de La Teoría de la metáfora conceptual (véase 3.7.1).

Langacker (1987: 150) también sostiene que la noción de dominio abstracto es equivalente a la de «modelo cognitivo idealizado» o *idealized cognitive model* en inglés (Lakoff, 1982, 1987). Lakoff define los Modelos cognitivos idealizados (Lakoff, 1987: 68), como un todo estructurado y complejo, es decir, una *gestalt*, que utiliza unos principios básicos: una estructura proposicional, como es la de los marcos propuesto por Fillmore; una estructura imago-esquemática, como la de la gramática cognitiva propuesta por Langacker (1987); una proyecciones metafóricas y metonímicas, como las descritas por Lakoff y Johnson (1980). Así pues, los modelos cognitivos idealizados son abstracciones del mundo real que proporcionan un molde conceptual para tratar, de manera flexible, la complejidad de la realidad (Geeraerts, 2010: 224).

Como podemos observar, la noción de marco tiene varios equivalentes y, además, como afirma Blanco Carrión (2012: 170), ha ido evolucionando desde que fuera planteada por Fillmore en los años 80, por lo que ha pasado de considerarse como un elemento puramente lingüístico a concebirse como un elemento conceptual. La noción de marco y de dominio son importantes para entender las proyecciones metafóricas y la creación de los eventos conceptuales que hemos utilizado en este estudio (eventos conceptuales). Por

otro lado, la noción de marco semántico está relacionada con el siguiente apartado sobre La categorización y los prototipos (véase 3.6), en el que profundizaremos en la organización conceptual.

3.6 La categorización y los prototipos

La información que conceptualizamos en nuestra mente se organiza en torno a categorías. En dichas categorías hay unos elementos más representativos que otros, los prototipos. Estos conceptos son relevantes, ya que tanto la medicina como la economía se organizan de esta manera. Tanto para el análisis metafórico como para su clasificación, el conocimiento del proceso de categorización y los prototipos nos es de gran utilidad. Según Barsalou (2003: 513-514), un sistema conceptual contiene conocimiento acerca del mundo, cuya propiedad fundamental de ese conocimiento es su naturaleza categórica basada en la experiencia.

La categorización hace referencia a la habilidad que tiene el ser humano para identificar entidades como miembros de un todo o de un grupo, por lo que este fenómeno está estrechamente relacionado con el trabajo liderado en los años 70 por Eleanor Rosch junto a otros colegas (Rosch, 1973; Rosch y Lloyd, 1978; Rosch *et al.*, 1976a; Rosch, *et al.*, 1976b; Rosch, 1999). Como afirman Evans y Green (2006: 168), los trabajos de este grupo de psicólogos cognitivos suponían un desafío a la clásica visión del pensamiento occidental sobre el proceso de categorización que había imperado desde la Grecia clásica.

La formación de las categorías se basa en dos principios básicos, que tienen implicaciones tanto en el nivel de abstracción de las categorías como en la estructura interna de dichas categorías una vez que se han formado (Rosch y Lloyd, 1978: 29-30). Estos dos principios son, según Rosch y Lloyd (1978: 28-29):

- 7) El principio de economía cognitiva, que implica que un organismo obtiene la mayor cantidad de información posible sobre su entorno con los menores esfuerzos y recursos posibles.
- 8) El principio de estructura del mundo percibida. Este principio sugiere que existe una estructura correlacional el mundo que nos rodea, por lo que los

seres humanos dependen de esta estructura correlacional para crear y organizar las categorías.

Cuando hablamos de categorización, ¿qué se entiende por categoría? Para responder esta pregunta recurrimos a las palabras de (Rosch y Lloyd (1978: 30), que afirman que una categoría es un número de objetos considerados equivalentes, frecuentemente sustantivos. Asimismo, cada categoría se integra en un sistema donde queda relacionada con otras categorías mediante un criterio de inclusión, por lo que se forma una taxonomía, que presenta una dimensión vertical.

Dentro de cada taxonomía, se establecen tres niveles (Rosch y Lloyd, 1978; Rosch *et al.*, 1976a; Rosch *et al.*, 1976b): categorías de nivel básico, categorías supraordinadas (nivel superior) y categorías subordinadas (nivel inferior). De estos tres niveles, el nivel óptimo de inclusión, en términos de economía cognitiva, es el nivel básico, en donde se agrupa las categorías de nivel básico, mientras que en el nivel supraordinado se ofrecen menos detalles y en el nivel subordinado, más detalles (Evans y Green, 2006: 257). Asimismo, Evans y Green (2006: 257) sostienen que el nivel básico es donde los humanos reconocemos un mayor número de atributos comunes para esa categoría (Rosch *et al.*, 1976).

El nivel básico de abstracción puede formalizarse en términos de lo que Rosch y sus colegas (1976) denominan como *cue validity* o «fiabilidad de un rasgo»²¹, es decir, un concepto probabilístico que permite que predecir si un atributo concreto resulta más válido o relevante para una determinada categoría (Rosch, 1977), en palabras de Rosch y Mervis, *cue validity* puede definirse como: «total frequency within a category and its proportional frequency in that category relative to contrasting categories». Por tanto, la *cue validity* de una categoría completa sería la suma del total de *cue validities* de cada uno de los atributos de la categoría (Rosch y Lloyd, 1978: 30).

Por otro lado, según Rosch y Lloyd (1978: 35), las categorías no tienen unos límites claros, por lo que, para mantener el principio de economía cognitiva del que hemos

²¹ Traducción propuesta por Sabine Geck Scheld (2000) en su tesis doctoral titulada *Estudio contrastivo de los campos metafóricos en alemán y español. Una aportación a la semántica cognitiva*, Universidad de Valladolid, Facultad de Filosofía y Letras, Departamento de Lengua y Literatura Inglesa y Alemana.

hablado antes, las categorías tienden a separarse unas de otras lo más posible. De esa forma, consiguen establecer dichos límites, en la medida de lo posible. Por ello, se emplean los criterios de pertenencia a una categoría: criterios formales, de necesidad y de suficiencia, es decir, los criterios que forman la dimensión horizontal.

Según Evans y Green (2006: 263), los términos que componen el nivel básico son típicamente monoléxicos, es decir, compuestos por una única unidad léxica, mientras que los términos del nivel subordinado suelen ser poliléxicos. Asimismo, los términos del nivel básico tienen una mayor presencia en el uso de la lengua que las expresiones pertenecientes a los niveles supraordinados o subordinados.

Dentro de cada categoría encontramos una serie de miembros que comparten un número de atributos. Así pues, los casos más claros de pertenencia a una categoría se denominan prototipos (Rosch y Lloyd, 1978: 36). De este modo, cuanto más prototípico es el miembro de una categoría, más atributos tienen con otros miembros de la misma categoría y, por ende, menos atributos en común con los miembros de otras categorías (Rosch y Mervis, 1975: 582). Por consiguiente, como afirman Evans y Green (2006: 265), los miembros de una categoría también muestran relaciones familiares de semejanza, aunque hay categorías en las que no existen atributos comunes a todos los miembros, pero sí suficiente similitud entre los miembros para afirmar que se parecen entre sí.

3.7 La metáfora como proceso cognitivo

Como hemos visto en el apartado La semántica cognitiva (véase 3.2), la metáfora es un importante recurso retórico relacionado con la literatura, ya que, con el paso de los siglos, el discurso retórico ha quedado reducido a una sola de sus partes, la elocución (Ricœur, 1997: 13). Tradicionalmente, pues, se ha establecido una clara división entre el lenguaje literal, que es exacto y preciso, y el lenguaje figurado, que no lo es. Por consiguiente, el lenguaje figurado estaba reservado a la literatura (Evans y Green, 2006: 287).

Johnson (1987: 15) afirma que la metáfora no es solamente una expresión lingüística empleada con fines retóricos o estilísticos, sino que es un proceso de comprensión. En palabras de Johnson: «a metaphor is not merely a linguistic expression; Instead, it is a process of human understanding by which we achieve meaningful

experience that we can make sense of» (1987: 15). De aquí se desprende que la metáfora es un recurso cognitivo, por lo que el hablante emplea una expresión figurada cuando siente que ningún uso literal de esta va a producir los mismos efectos, es decir, el uso de metáforas puede atraer la atención, evocar una imagen compleja o permitir la creación de nuevos conceptos (Croft y Cruse, 2004: 193). Asimismo, como afirma Lakoff (1993: 203), al ser la metáfora un elemento un componente básico del lenguaje, el estudio de la metáfora literaria se consideraría una extensión del estudio de la metáfora cotidiana.

3.7.1 La Teoría de la metáfora conceptual

Una de las teorías más importantes en el estudio de la metáfora es la Teoría de la metáfora conceptual, que se enmarca dentro de La semántica cognitiva (véase 3.2). Esta teoría fue propuesta por Lakoff y Johnson (1980) en la obra *Metaphors we live by*. Posteriormente, ha sido desarrollada en distintos trabajos (Kövecses, 2010, 2017; Lakoff, 1993; Lakoff y Johnson, 1999, entre otros).

La Teoría de la metáfora conceptual establece que nuestro sistema conceptual es fundamentalmente metafórico, por lo que la manera en que pensamos, experimentamos y llevamos a cabo nuestra activa cotidiana es esencialmente metafórica (Lakoff y Johnson, 1980: 3). Lakoff y Johnson (1980: 5) expresan esta idea de la siguiente manera: «the concept is metaphorically structured, the activity is metaphorically structured, and, consequently, the language is metaphorically structured». Por consiguiente, la metáfora no solo embellece la lengua, sino que forma parte de nuestro pensamiento y nuestro sistema conceptual.

La metáfora conceptual está generalizada tanto en el lenguaje como el pensamiento, por lo que es difícil encontrar una experiencia cotidiana que no esté conceptualmente convencionalizada en términos de una metáfora (Lakoff y Johnson, 1999: 45). Por ello, el hecho de que nuestro pensamiento sea metafórico conlleva que la metáfora forme parte tanto de la lengua general como del lenguaje especializado (Knudsen, 2003; Tercedor *et al.*, 2012; Ureña y Tercedor, 2011).

La Teoría de la metáfora conceptual se sustenta en tres proposiciones principales, como señala Geeraerts (2010: 204-208):

- 1) La metáfora es un fenómeno cognitivo y no solo un recurso léxico, ya que forma patrones que van más allá del elemento individual, se emplea de manera creativa más allá de las expresiones convencionalizadas, y tiene lugar fuera del lenguaje —existen metáforas no lingüísticas—.
- 2) La metáfora se compone de proyecciones entre dominios conceptuales, es decir, la proyección del dominio fuente sobre el dominio meta. No obstante, este hecho no implica una proyección de la totalidad de las características del dominio fuente sobre el meta.
- 3) Las metáforas se basan en la experiencia, por lo que los procesos metafóricos guardan relación con El concepto de corporeidad (véase 3.2.1).

De estos principios se puede desprender que la metáfora no es un fenómeno aislado, sino que forma parte de nuestra vida cotidiana, por lo que la cultura a la que pertenecemos desempeña un papel importante. Lakoff y Johnson desarrollan esta idea de la siguiente manera:

What is real for an individual as a member of culture is a product both of his social reality and of the way in which that shapes his experience of the physical world. Since much of our social reality is understood metaphorical terms, and since our conception of the physical world is partly metaphorical, metaphor plays a very significant role in determining what is real for us (Lakoff y Johnson, 1980: 146).

La metáfora conceptual presenta una estructura básica en la que interviene dos dominios conceptuales, como afirma Kövecses (2010: 4) con estas palabras: «A conceptual metaphor consists of two conceptual domains, in which one domain is understood in terms of another. A conceptual domain is any coherent organization of experience». Por tanto, la proyección se lleva a cabo mediante un concepto A que pertenece al dominio meta y que se entiende a través de las características propias de un concepto B, que pertenece al dominio fuente o, dicho de otro modo, un concepto fuente —el concepto empleado para describir el concepto meta— se proyecta sobre un concepto

meta o destino —el concepto que se va describir—. Como podemos observar, cada dominio conceptual recibe un nombre concreto, como explica Kövecses (2010: 4):

The two domains that participate in conceptual metaphor have special names. The conceptual domain from which we draw metaphorical expressions to understand another conceptual domain is called source domain, while the conceptual domain that is understood this way is the target domain.

Por ejemplo, en la metáfora (Ramos Ruiz, 2015: 751): *el déficit comercial es un cáncer*, el concepto fuente DÉFICIT (concepto A) se entiende mediante el concepto meta CÁNCER (concepto B). Este proceso tiene lugar mediante la proyección del concepto CÁNCER, y sus características constitutivas, sobre el concepto DÉFICIT.

Según la metáfora conceptual, el dominio fuente suele ser un dominio concreto o cercano a nuestra experiencia física (Soriano, 2012: 97) dada su base corporeizada (véase 3.2.1, El concepto de corporeidad) mientras que el dominio meta es más abstracto. Por tanto, los dominios conceptuales abstractos se entienden a través de dominios conceptuales más concretos (Kövecses, 2017). Kövecses (2002: 7) desarrolla esta idea de la siguiente manera:

An important generalization that emerges from these conceptual metaphors is that conceptual metaphors typically employ a more abstract concept as target and a more concrete or physical concept as their source Kövecses (2010: 7).

Por otro lado, la proyección de un dominio sobre otro implica una serie de correspondencias, como sostiene Lakoff (1993: 207): «[...] metaphors are mappings, that is, sets of conceptual correspondences». Las correspondencias son elementos constitutivos conceptuales, que relaciona un dominio con otro, lo que se conoce en realidad como proyecciones metafóricas.

[...] there is a set of systematic correspondences between the source and the target in the sense that constituent conceptual elements of B correspond to

constituent elements of A. Technically, these conceptual correspondences are often referred to as mappings (Zoltan Kövecses, 2010: 7).

Lakoff y Johnson (1980: 113) afirman que las correspondencias sistemáticas de nuestra experiencia suponen la base de las metáforas. Dichas correspondencias pueden ser de dos tipos: ontológicas²² y epistémicas (Lakoff, 1987: 387):

- 1) Las correspondencias ontológicas tienen lugar entre los elementos del dominio fuente y sus equivalentes en el dominio meta.
- 2) Las correspondencias epistémicas se establecen entre el conocimiento del dominio fuente y su equivalente en el dominio meta.

3.7.1.1 Tipología de las metáforas conceptuales

Desde que La Teoría de la metáfora conceptual fuera propuesta, se ha establecido una serie de tipologías acerca de las metáforas conceptuales, por ejemplo, Kövecses (2010: 310) o Soriano (2012: 108-113) ofrecen una revisión acerca de las principales tipologías. En este apartado vamos a tratar aquellas que son más conocidas y que se ajustan mejor al objeto de estudio.

En primer lugar, podemos hablar de las metáforas correlacionales o de parecido, así como las metáforas primarias o compuestas (Grady, 1997, 1999). Las metáforas correlacionales y las metáforas primarias son lo mismo (Soriano, 2012: 109). Así pues, Grady (1997) afirma que el origen de las metáforas primarias se encuentra en lo que denomina *primary scene*, como expresa de la siguiente manera:

Each of these primary metaphors is in turn associated with a *primary scene*— a kind of experience each of us has every day, in which distinct dimensions of conscious experience (*subscenes*) come together in tightly coherent ways (Grady, 1997: 101).

²² Lakoff (1987: 387) realiza un análisis detallado sobre las correspondencias ontológicas y epistémicas sobre el dominio fuente CALENTAR UN FLUIDO EN UN RECIPIENTE (HEAT OF FLUID IN CONTAINER) y el dominio meta IRA (ANGER).

Como afirma Soriano (2012: 110), Kövecses (2010) realiza un resumen de trabajos anteriores que le permite establecer cuatro criterios de clasificación para las metáforas conceptuales. Dichos criterios son: el grado de convencionalidad (metáforas convencionales o noveles), la función (metáforas estructurales, ontológicas y orientacionales), la naturaleza (metáforas imago-esquemáticas y de imagen), así como la generalidad de las metáforas (metáforas de nivel genérico o específico).

En este estudio nos vamos a centrar en los dos primeros criterios, lo que nos ayudará a poder clasificar las metáforas obtenidas del análisis de corpus (véase el capítulo v: Resultados). Así pues, las metáforas imago-esquemáticas y de imagen, según el criterio de naturaleza, no poseen dominios fuente ricos o complejos (Soriano, 2012: 111). Este no es el caso de la medicina, que es un dominio fuente rico, puesto que tiene una importante base experiencial y está muy presente en nuestra vida. Por otro lado, si atendemos al grado de generalidad, las metáforas pueden ser genéricas o específicas, por lo que los ejemplos obtenidos en este estudio serían de tipo específico, ya que poseen un dominio fuente específico, la medicina.

Si nos centramos en el grado de convencionalidad de las metáforas, estas pueden ser convencionales o noveles (Lakoff y Johnson, 1980). Una metáfora se considera convencional cuando está arraigada en el uso, mientras que se considera novel o creativa cuando no está arraigada (Soriano, 2012: 98-99), lo que significa que las metáforas noveles como una nueva forma de pensamiento y no para estructurar parte del sistema conceptual (Lakoff y Johnson, 1980: 53). Asimismo, las metáforas noveles forman parte de lo que Lakoff y Johnson (1980: 53) denominan como lenguaje figurativo o imaginativo, ya que este tipo de metáforas se encuentra fuera del dominio del lenguaje literal normal.

Por otro lado, si atendamos su función, las metáforas pueden ser estructurales, ontológicas y orientacionales (Lakoff y Johnson, 1980). Según Lakoff y Johnson (1980: 61), estos tres tipos de metáforas se fundamentan en correlaciones sistemáticas dentro de nuestra experiencia. Las metáforas estructurales son aquellas que presentan una estructura sistemática que permite identificar la manera en que percibimos, pensamos y actuamos (Lakoff y Johnson, 1980: 4), por lo que este tipo de metáforas permite a los hablantes entender el dominio fuente a través de la estructura del dominio meta (Kövecses, 2010:

37). Asimismo, Lakoff y Johnson afirman que las metáforas estructurarles emplean conceptos estructurados y delimitados en las proyecciones, como explican de la siguiente manera:

Structural metaphors allow us to do much more than just orient concepts, refer to them, quantify them, etc., as we do with simple orientational and ontological metaphors; they allow us, in addition, to use one highly structured and clearly delineated concept to structure another (Lakoff y Johnson, 1980: 61).

Por otro lado, las metáforas ontológicas son el resultado de nuestra experiencia con objetos físicos, incluido nuestro propio cuerpo, lo que proporciona la base para una gran variedad de metáforas que nos permiten entender acontecimientos, acciones, actividades y estados como si fueran entidades y sustancias (Lakoff y Johnson, 1980: 25). Asimismo, Kövecses (2010: 38-39) señala que la estructuración cognitiva de los conceptos meta de las metáforas ontológicas es mucho menor que en las metáforas estructurales, por lo que se puede decir que las metáforas ontológicas permiten comprender una estructura de manera más clara, cuando el concepto meta no posee mucha o carece totalmente de ella. Las metáforas ontológicas son muy básicas, por lo que si tomamos un concepto abstracto y otro concreto que comparten una forma o estado básicos, pueden establecerse similitudes estructurales entre ambos, como señala Kövecses (2010: 83):

It was observed that ontological metaphors are extremely basic ones, in that they give object, substance, or container "shape," or status, to entities and events that are not physical objects, substances, or containers. If two concepts (one abstract, the other concrete) share this basic shape or status, this can induce the perception of certain structural similarities between the two.

Finalmente, las metáforas orientacionales son aquellas que no estructuran un concepto en términos de otro, sino que organizan un sistema completo de conceptos con respecto a otro (Lakoff y Johnson, 1980: 14). Su nombre hace referencia a que este tipo

de metáforas suele estar relacionado con la orientación espacial, por ejemplo, arriba-abajo o dentro-fuera (Kövecses, 2010: 40; Lakoff y Johnson, 1980: 14). Asimismo, las metáforas orientacionales también dependen de la cultura, como sugieren Lakoff y Johnson (1980: 14): «[las metáforas orientacionales] have a basis in our physical and cultural experience. Though the polar oppositions up-down, in-out, etc., are physical in nature, the orientational metaphors based on them can vary from culture to culture»

3.7.2 Los espacios mentales y la fusión conceptual

Desde la óptica de la semántica cognitiva, la construcción de significados supone un proceso fundamental y naturalmente conceptual, por lo que se crean unos dominios conceptuales temporales que se denominan espacios mentales y que se unen unos a otros de distintas maneras, lo que significa que el significado viene motivado por la conceptualización (Evans y Green, 2006: 363). Este enfoque teórico tiene como máximo representante a Gilles Fauconnier quien a través de sus libros *Mental spaces* ([1985] 1994) y *Mappings in thought and language* (1997) establecen las bases para el desarrollo de la Teoría de los Espacios mentales. Asimismo, Fauconnier y Turner (2002) han creado un nuevo enfoque basado en los espacios mentales y que han denominado La integración conceptual o Teoría de la fusión conceptual (véase 3.7.2.2).

3.7.2.1 Los espacios mentales

La Teoría de los espacios mentales fue desarrollada por Gilles Fauconnier ([1985] 1994), lo que supuso la base para La integración conceptual o Teoría de la fusión conceptual (véase 3.7.2.2). La Teoría de los espacios mentales establece que la construcción del significado comprende dos procesos: las construcción de los espacios mentales y el establecimiento de proyecciones entre dichos espacios; todo ello guiado siempre por un contexto, ya que la construcción del significado siempre es situada y localizada (Evans y Green, 2006: 367-368).

Fauconier (1997: 11), citando un trabajo previo (Fauconnier [1985] 1994), define los espacios mentales como: «partial structures that proliferate when we think and talk, allowing a fine-grained partitioning of our discourse and knowledge strucutres». Así

pues, los espacios mentales operan en la memoria de trabajo aunque se construyan parcialmente mediante la activación de estructuras disponibles en la memoria a largo plazo (Fauconnier, 2007: 351). Los espacios se construyen a partir de distintas fuentes (Fauconnier, 2007: 352): a través de los dominios conceptuales que ya conocemos, por ejemplo, comer o beber o bien comprar y vender, lo que se ve influenciado por el contexto cultural; por otro lado, a través de la experiencia inmediata; y finalmente, a través de la información que recibimos de nuestros semejantes.

Según Fauconnier (2007: 351), los espacios mentales están estructurados mediante marcos o modelos cognitivos, así como se construyen y se modifican a medida que el pensamiento y el discurso se desarrollan. Asimismo, los espacios mentales están conectados unos a otros a través de distintos tipos de proyecciones, como las de identidad y analogía, principalmente. Por ello, los espacios mentales pueden organizarse a través de marcos (véase 3.5.1, El concepto de marco semántico) más o menos específicos o genéricos, como COMPETICIÓN>LUCHA>BOXEO, y a su vez, cada uno de ellos contiene sus propios componentes, como lo explica Fauconnier (2007: 352): «each of these [mental spaces] have its scales, image schemas, force-dynamic patterns, and Vital Relations».

La construcción de los espacios mentales que se produce cuando pensamos o hablamos se lleva a cabo a través de los denominados «constructores de espacios» (*space builders*), es decir, unidades lingüísticas que dan lugar a la construcción de un nuevo espacio mental o bien cambian el foco de atención a espacios mentales ya construidos y que motivan que el oyente construya un escenario más allá del aquí y ahora (Evans y Green, 2006: 371; Pascual, 2012: 149). Los constructores de espacios pueden ser frases preposicionales, frase adverbiales, conjunciones objetivas o bien combinaciones sujeto-verbo (Pascual, 2012: 149). Por otro lado, los espacios mentales pueden considerarse como dominios conceptuales temporales, construidos durante el desarrollo del discurso, y que contienen «elementos» conceptualizados (Evans y Green, 2006: 371). Asimismo, los elementos pueden ser introducidos, activados o reactivados mediante nombres propios o descripciones (Pascual, 2012: 149).

Los espacios mentales representan realidades posibles en lugar de reflejos exactos y objetivos de una realidad específica, ya que contienen únicamente una representación parcial de las entidades y relaciones existentes en un determinado escenario (Pascual,

2012: 150). En el transcurso de una conversación, los espacios mentales construidos se vinculan con otros espacios mentales, por lo que se establece un espacio mental base, es decir, el espacio que se mantiene accesible para la construcción de un nuevo espacio mental y que puede dar lugar a la creación de una red o entramado de espacios mentales (Evans y Green, 2006: 374). Asimismo, los elementos que componen los distintos espacios mentales se vinculan a través de los conectores que configuran las proyecciones entre los elementos homólogos, o en inglés *counterparts* (Evans y Green, 2006: 375), lo que significa que una expresión que describe un elemento en un espacio mental puede usarse para acceder a su homólogo en otro espacio mental, según establece el «principio de acceso» o, en inglés, *access principle* o bien *identification principle* (Fauconnier, 1997: 41).

3.7.2.2 La integración conceptual o Teoría de la fusión conceptual

La Teoría de la integración conceptual fue creada por Gilles Fauconnier y Mark Turner en 1993 y desarrollada posteriormente por estos autores en distintos trabajos (Fauconnier y Turner, 1994, 1995, 1998, 2002). Asimismo, este enfoque se basa en la Teoría de la metáfora conceptual (Lakoff y Johnson, 1980) y en la Teoría de los espacios mentales (Fauconnier [1985] 1994). El objetivo de la Teoría de la integración conceptual es dar respuesta a fenómenos que estas dos teorías no logran explicar adecuadamente (Evans y Green, 2006: 400). Asimismo, la integración conceptual actúa en todas las áreas del pensamiento y la acción que distinguen al ser humano de otras especies, como es el caso del lenguaje (Turner, 2007: 383).

La principal operación cognitiva que lleva a cabo la integración conceptual consiste en la combinación de dos o más espacios mentales de entrada o *inputs*, que comparten una estructura común representada a través de lo que se denomina como espacio genérico o *generic space*, que se fusionan en un cuarto espacio llamado espacio de fusión o *blend* (Pascual, 2012: 155). El espacio de fusión comparte rasgos con los espacios de entrada y constituye una estructura emergente que no se copia de ningún input (Turner, 2007: 378-379).

En el proceso de integración de los espacios mentales se produce una mezcla conceptual de los elementos, propiedades, procesos o relaciones que los componen

(Pascual, 2012: 155). Por ello, la Teoría de la integración conceptual conforma un conjunto de principios constitutivos (Turner, 2007: 378):

1. Existe una proyección parcial entre espacios (*a partial cross-space mapping*) que conecta algunos homólogos en los espacios mentales de entrada.
2. Existe un espacio mental genérico que se proyecta sobre cada uno de los *inputs* y que contiene lo que estos tienen en común.
3. Existe un cuarto espacio mental denominado espacio de fusión, en inglés *blended space or the blend*.
4. Existe una proyección selectiva desde los espacios de entrada hacia el espacio de fusión, aunque no todos los elementos y relaciones se proyecta.

Por consiguiente, el proceso de la integración conceptual se lleva a cabo mediante el empleo de cuatro espacios mentales, como veremos a continuación (Evans y Green, 2006; Fauconnier y Turner, 2002; Geeraerts, 2010; Turner, 2007). En primer lugar, existen dos o más espacios mentales de entrada o *inputs* que se conectan entre sí y dan lugar a redes complejas. Esta conexión se lleva a cabo mediante lo que se denomina como espacio genérico o *generic space*, que contiene información esquematizada y suficientemente abstracta para ser compartida por ambos espacios de entrada, por lo que los elementos que componen el espacio genérico se proyectan sobre sus homólogos en cada uno de los espacios mentales de entrada (Evans y Green, 2006: 404; Geeraerts, 2010: 211). Por otro lado, el espacio de fusión o *blend* contiene una estructura nueva o emergente, es decir, de información que no está presente en ninguno de los espacios de entrada y que representa la interacción de ambos (Evans y Green, 2006: 404; Geeraerts, 2010: 211).

La estructura emergente del espacio de fusión se genera de tres maneras diferentes (Fauconnier y Turner, 2002: 48; Turner, 2007: 379):

1. La composición de proyecciones desde los espacios de entrada: el espacio de fusión puede establecer relaciones previamente inexistentes entre los espacios de entrada.

2. La complementación basada en marcos y escenarios obtenidos de manera independiente, lo que supone la manera más básica de obtención de significado.
3. La elaboración de los espacios fusionados mediante su consideración como simulaciones (véase 3.2.5, La simulación y el concepto de corporeidad) y llevándolos a cabo de manera imaginativa de acuerdo con los principios que se han establecido para el espacio de fusión.

3.7.3 La metáfora conceptual *versus* la integración conceptual

La Teoría de la metáfora conceptual (véase 3.7.1) se compone de dos DOMINIOS mientras que La integración conceptual o Teoría de la fusión conceptual (véase 3.7.2.2) requiere de cuatro espacios mentales de los cuales dos de ellos, los espacios mentales de ENTRADA, se corresponden con estos dos DOMINIOS y, además, se compone de un ESPACIO GENÉRICO y de un ESPACIO DE FUSIÓN. Por tanto, la diferencia existente entre los espacios mentales y los dominios conceptuales reside en que estos últimos son estructuras de conocimiento preexistentes relativamente estables mientras que los espacios mentales son estructuras temporales creadas durante el proceso *online* de construcción del significado (Evans y Green, 2006: 403). Por ello, la Integración conceptual hace hincapié en el proceso de construcción del significado más que en el sistema de conocimiento (Evans y Green, 2006: 436).

Según Geeraerts (2010: 211-212), la Teoría de la integración conceptual ofrece ventajas a la aplicación de la Teoría de la metáfora conceptual que resume en cuatro puntos:

1. La integración conceptual destaca la interacción de los dominios fuente y meta, ya que el espacio de fusión contiene rasgos de todos los espacios de entrada.
2. La integración conceptual supone una completa herramienta para el análisis complejo de las metáforas, sobre todo de aquellas que se componen de distintos espacios de entrada.

3. Los seguidores de la integración conceptual suelen prestar atención a la manera en que se crean las estructuras metafóricas de un determinado discurso, mientras que los seguidores de la Teoría de la metáfora conceptual se centran más en el lenguaje convencional, las expresiones fijas, las expresiones idiomáticas y los refranes.
4. El mecanismo de integración conceptual no se restringe al análisis metafórico.

Para poder comparar las diferencias entre ambas teorías, vamos a utilizar un ejemplo extraído del corpus de textos, que explicamos en los apartados: Diseño y compilación del corpus de textos periodísticos y Metodología del análisis léxico-semántico (véase 4.1 y 4.2 respectivamente). Según los principios de La Teoría de la metáfora conceptual (véase 3.7.1), entendemos un concepto en términos de otro, es decir, un concepto A en términos de B. Si tenemos en cuenta, el siguiente ejemplo, podemos apreciar la existencia de la combinación léxica metafórica «arritmia financiera»:

El sector bancario ocupa un lugar singular en la economía. Wall Street, la City de Londres, Francfort y otros centros financieros, tan vitales como tendentes a la crisis, son el corazón palpitante de la economía, que inyecta liquidez a través de las arterias de la industria tanto a escala nacional como mundial. Cuando sufren una **arritmia financiera**, como en la dura crisis de septiembre de 2008, la economía de todo el mundo se arriesga a sufrir una muerte súbita (*La hora del impuesto Robin Hood*, 21/03/2010, *El País*).

Si analizamos esta colocación, entendemos que los bancos han sufrido problemas de liquidez, debido a su exposición a las inversiones o préstamos de alto riesgo que han gestionado. Por tanto, las características de esta enfermedad, una arritmia, se proyectan sobre la actividad financiera, lo que implica entender una situación económica en la que la banca se endeuda peligrosamente, lo que da lugar a problemas en la fluidez del capital, es decir, a problemas en el corazón de las finanzas.

Sin embargo, el concepto «arritmia» hace referencia a una irregularidad en las contracciones del corazón, según el *Diccionario de la lengua española de la Real*

Academia Española, en su 23ª edición²³. Por tanto, se entiende que la crisis en el sector bancario afecta al resto de la economía, pudiendo, incluso, causarle la muerte.

La integración conceptual o Teoría de la fusión conceptual (véase 3.7.2.2) establece que el proceso de fusión conceptual se compone de cuatro espacios mentales, que son: al menos dos espacios de entrada, un espacio genérico y un espacio de fusión. Volviendo al ejemplo de la «arritmia financiera» que podemos observar en la Figura 1, el esquema que se presenta refleja cada uno de los distintos espacios de la fusión conceptual.

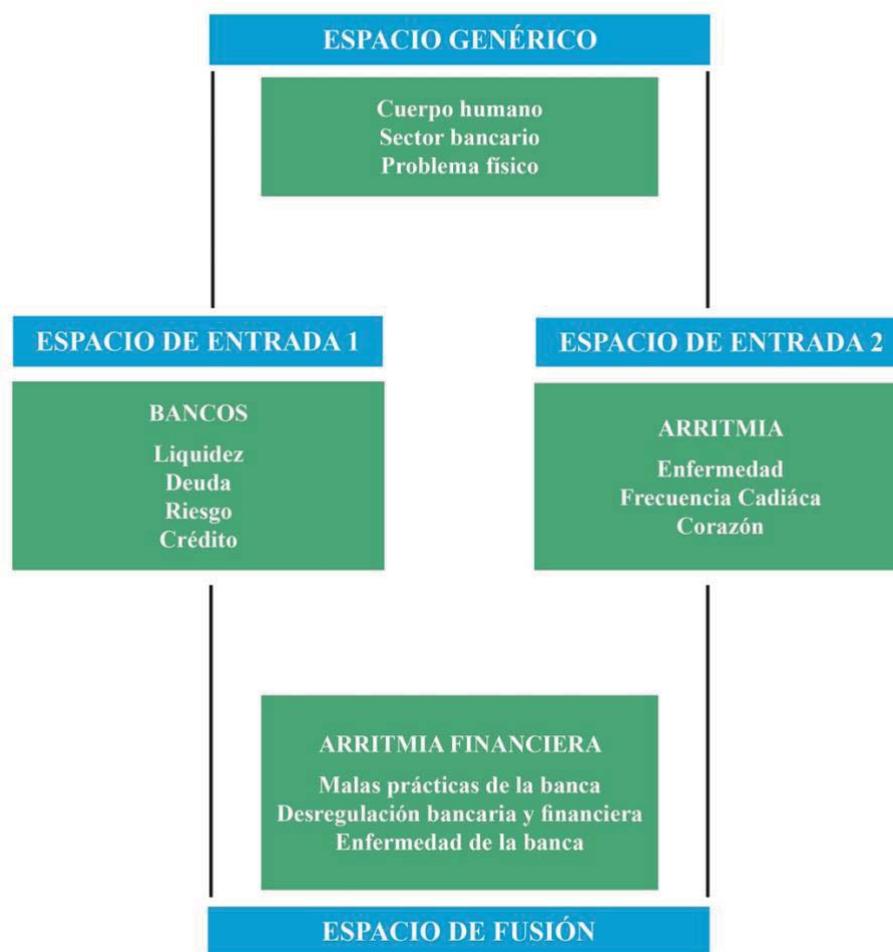


Figura 1. Esquema que refleja el proceso de fusión conceptual a través de la colocación «miopía financiera».

En primer lugar, encontramos los dos espacios de entrada alineados. El primer espacio de entrada hace referencia al sector bancario y los problemas que tiene, mientras

²³ También aparece esta evolución etimológica detallada en: Corominas, Joan y Pascual, José Antonio (eds.). (2012). *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*. Madrid: Gredos.

que el segundo está relacionado con la enfermedad cardíaca y sus características. Asimismo, se crea un tercer espacio, el espacio genérico, que contiene información abstracta acerca de los dos espacios de entrada. Finalmente, se crea el espacio de fusión— el cuarto espacio—, que contiene información que no está presente en ninguno de los espacios mentales de entrada, pero que contiene rasgos de la estructura de estos, como es el significado metafórico de los conceptos médicos.

3.8 Resumen

En este capítulo, hemos tratado distintos conceptos y teorías que son relevantes dentro de La lingüística cognitiva (véase 3.1) y La semántica cognitiva (véase 3.2), concretamente La Teoría de la metáfora conceptual (véase 3.7.1), así como La integración conceptual o Teoría de la fusión conceptual (véase 3.7.2.2), que suponen dos de las teorías más importantes para el estudio metafórico. Ambas teorías describen la metáfora como una proyección entre dominios conceptuales o espacios mentales. Por tanto, conocer la manera en que se crean y organizan las estructuras que intervienen en las proyecciones resulta relevante a la hora de analizar los ámbitos de la medicina y la economía. Sabemos que los ámbitos más abstractos se entienden a través de otros más concretos, como ocurre con la economía y la medicina.

Tanto el grado de abstracción como las correlaciones establecidas entre ambos dominios guardan relación con la experiencia y con la cultura, ya que nuestra interacción con el entorno en el seno de una cultura concreta determinan la manera en que creamos conceptos y los empleamos en otras operaciones mentales, como las proyecciones metafóricas. Concretamente, El concepto de corporeidad (véase 3.2.1), los La Teoría de los esquemas de imagen (véase 3.3) , así como los otros procesos mentales abordados (la percepción, la empatía, la imaginación y la simulación) nos ayudan comprender la creación de esos conceptos básicos que se emplean posteriormente en las proyecciones metafóricas.

Por otro lado, El concepto de corporeidad unido a La categorización y los prototipos (véase 3.6) nos ayudan analizar la organización conceptual de los dominios y espacios que intervienen en las proyecciones metafóricas. Para poder estudiar la

dimensión léxica y semántica de las metáforas necesitamos un marco teórico más amplio que las categorías y los prototipos, por lo que hemos recurrido a Terminología Basada en Marcos (véase 3.4), que permite el estudio de los términos y las palabras. Este marco teórico posibilita, asimismo, el análisis de las combinaciones léxicas y de otras relaciones semánticas que forman los términos metafóricos, como podemos ver en la creación de los eventos conceptuales que reflejan dichas proyecciones (véase 4.2.4.1, Eventos conceptuales).

Finalmente, la revisión teórica de este capítulo sirve como base para el diseño y análisis de los estudios con sujetos. En ellos, se analiza la percepción de la motivación de uso de las metáforas, así como la percepción de claridad y atractivo de estas. Así pues, dicha percepción tiene una base corporeizada que está también relacionada con la cultura, por lo que, al igual que en el estudio léxico-semántico, los conceptos y teorías abordadas en este capítulo servirán para el análisis de los resultados obtenido de los estudios con sujetos.

4 CAPÍTULO IV: METODOLOGÍA

Una vez que hemos realizado una revisión teórica tanto desde el punto de vista histórico como cognitivo, este capítulo se centra en la presentación del corpus de textos periodísticos económicos empleado para la consecución de los objetivos propuestos (véase 1.3, Objetivos), así como la metodología llevada a cabo tanto para su compilación como para su posterior análisis léxico-semántico. Igualmente, se presenta la metodología empleada para la realización de estudios con sujetos, que tiene como objetivo profundizar en el análisis percepción de la motivación de uso, comprensión y atractivo de las metáforas médicas en la prensa económica española por parte de los potenciales receptores.

4.1 Diseño y compilación del corpus de textos periodísticos

En este apartado se van a describir las características del corpus empleado, la metodología usada en su compilación, el tratamiento que se ha hecho de los datos, así como la metodología seguida para la obtención de las expresiones metafóricas que son objeto de análisis, lo que permitirá clasificarlas tanto desde el punto de vista sintáctico como semántico.

4.1.1 Descripción del corpus

Antes de enfrentarnos a la tarea de compilar un corpus de textos, debemos tener en cuenta si existe la necesidad de su creación y cuáles son las características que debería poseer para que sea válido en este estudio. Por ello, Nelson (2010) establece cinco cuestiones básicas que nos ayudan a responder estos interrogantes. En este apartado, vamos a responder solamente a cuatro de ellas, dejando la última pregunta para el siguiente apartado, el de los Criterios de selección de los textos que componen el corpus (véase 4.1.2).

1) Justificación de la necesidad de compilar un corpus

Hoy día, el gran desarrollo tecnológico permite la compilación de grandes corpus de textos, lo que hace posible el acceso a ejemplares de millones de palabras. Por esta razón, es recomendable analizar los corpus existentes para determinar si se requiere la creación de un nuevo o, por el contrario, se puede utilizar alguno ya existente (Nelson, 2010: 53).

En el caso de este estudio, necesitábamos un corpus compuesto por textos periodísticos económicos de la prensa española que abarcara un gran número de medios tanto digitales como impresos que nos permitiera encontrar ejemplos representativos de metáforas médicas con significado económico. No hemos encontrado ningún corpus que cumpliera las características que necesitamos y, por este motivo, hemos compilado uno.

En la Tabla 1, se muestran unos descriptores acerca de la composición y características del corpus. En primer lugar, se expone el tipo de corpus, su composición y las fuentes. En segundo lugar, se muestran las características técnicas del corpus, como son el tipo de formato de los textos y su codificación.

En tercer lugar, podemos encontrar una serie de descriptores estadísticos sobre la composición del corpus, a saber, el número de *tokens* —las palabras que aparecen en un contexto determinado— y *type* —las unidades abstractas que aglutinan todas las apariciones de una misma palabra—, así como la *ratio* entre ambas. Esta *ratio*, que analiza la variación léxica, puede servir para estudiar la riqueza léxica de un texto. Sin embargo, su utilidad puede verse reducida, ya que el resultado depende de la longitud del texto o corpus y del número de formas que hay por cada lema²⁴.

Finalmente, otros datos que nos pueden interesar son el número de oraciones que compone el corpus, la extensión media de los textos en términos de palabras y *tokens*, así como el número de unidades categorizadas como lemas.

²⁴ Consideraciones teóricas en torno a la riqueza lingüística, accesible en <<https://www.fundeu.es/consideraciones-teoricas/>> (consultado el 01-10-2018).

Tipo de corpus	Para fines específicos
Temática	Prensa económica española
Lengua	Español
Número de textos	2 386
Número de palabras	2 985 594
Fuentes	<p>Prensa nacional (dos fuentes solo):</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>El País</i> • <i>El Mundo</i> <p>Prensa especializada (varias fuentes, aquí se citan las más frecuentes):</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>El Economista</i> • <i>Cinco días</i> • <i>Expansión</i> • Otros
Nivel de especialización	Medio-alto
Formato	.txt
Codificación	UTF-8
Tokens	3 321 947
Types	67 566
Ratio types/tokens (TTR)	2,03
Número de oraciones	72 502
Extensión media de los textos (palabras)	1 251,29
Extensión media de los textos (tokens)	1 392,26
Número de unidades categorizadas como palabras	76 174
Número de unidades categorizadas como lemas	40 847

Tabla 1. Descripción del corpus de textos y datos estadísticos del mismo.

2) Utilidad del corpus compilado

Este corpus ha sido compilado para el análisis de las metáforas médicas empleadas en la prensa económica española. Para la selección de los textos que lo componen, se ha

empleado una metodología determinada, que se compone de varias fases, como veremos a continuación.

3) Tipo de corpus y función

En función del objeto de estudio que se ha planteado realizar, hemos elegido la creación de un corpus para fines específicos que se compone de 2 386 textos y 2 985 594 palabras.

4) Composición del corpus

El corpus se compone de textos periodísticos económicos de la prensa española, lo que requiere de un filtrado especial que evite incluir textos de ámbitos periodísticos cercanos a la economía pero que no traten sobre ella, por ejemplo, el ámbito puramente político. La compilación de este corpus ha entrañado ciertas dificultades ligadas al acceso a este tipo de textos, ya que no todos los periódicos ofrecen una versión digital ni tampoco una hemeroteca digitalizada con las ediciones de años anteriores. A modo de resumen, en la Tabla 1 se muestra una descripción general del corpus, así como unos datos estadísticos acerca de la composición del mismo.

4.1.2 Criterios de selección de los textos que componen el corpus

La elección de los periódicos de tirada nacional se ha basado en la tirada, según el *Marco general de los medios en España*, un estudio publicado por la Asociación para la Investigación de Medios de Comunicación (AIMC)²⁵. Los dos periódicos de tirada nacional con mayor audiencia han sido los seleccionados, *El País* y *El Mundo*, que ocupan la segunda y la cuarta posiciones de la clasificación respectivamente. En primer y tercer lugar, se encuentran *Marca* y *As*, dos periódicos especializados en el ámbito del deporte, por lo que no son de utilidad para este estudio. Respecto de los periódicos especializados en el ámbito económico, se han empleado más de 120 publicaciones potenciales tanto en formato digital como en formato papel, a las que se ha tenido acceso a través de la hemeroteca digital My News[®], como veremos más adelante. En el caso de la prensa económica especializada, el número de lectores no es tan elevado como el de la prensa

²⁵ Accesible en: <<http://www.aimc.es>> (última consulta el 01-10-2018).

general, por lo que nos interesa poder acceder a un mayor número de periódicos; además, no todas estas publicaciones están reflejadas en el *Marco general de los medios en España*, ya que solamente aparecen algunos medios, como *Expansión*, *El Economista* o *Cinco Días*, es decir, los más relevantes en número de lectores y que ocupan puestos destacados en esta clasificación. Por ello, My News[®] también proporciona acceso a las publicaciones electrónicas, como *Actualidad económica*, *elblogsalmon.com*, *fianzas.com* o *icnr.com*, entre otras. La justificación para el uso de estos dos tipos de publicaciones se basa en que los medios generalistas ofrecen una sección dedicada al ámbito económico mientras que los medios especializados centran todo el contenido de la publicación en el ámbito económico. Por este motivo, las audiencias a las que se dirigen ambos tipos de publicaciones no son las mismas. Es por ello que el objetivo de este estudio es el de compilar un corpus que contenga ejemplos representativos de todo espectro de audiencia.

La metodología utilizada en la selección de los textos consta de dos partes. En primer lugar, se ha procedido a la creación de una lista de términos mediante un proceso de filtrado usando la Clasificación Internacional de Enfermedades (CIE)²⁶, 10ª versión en español, que ha sido desarrollada por la Organización Mundial de la Salud (OMS) y, en el ámbito español, también ha contado con la participación del Ministerio de Sanidad, Política Social e Igualdad de España. La clasificación CIE10-ES sirve de referencia para la codificación clínica tanto de las enfermedades como de una amplia variedad de signos y síntomas del ser humano, por lo que combinan recursos de terminología y clasificación. Por otro lado, la lista que hemos empleado para este estudio ha sido enriquecida con la inclusión de las variantes denominativas y morfológicas de los términos médicos que previamente hemos seleccionado de la CIE10ES. Para ello, hemos recurrido a la base de datos terminológica VariMed²⁷, que contiene dicha información. La lista resultante se ha denominado Lista de Potenciales Términos Médicos (LPTM), que puede consultar en el Anexo I: Lista de Potenciales Términos Médicos (LTPM)

²⁶ Accesible en: <http://eciemaps.msssi.gob.es/ecieMaps/browser/index_10_2008.html> (última consulta el 01-10-2018).

²⁷ Accesible en: <<http://varimed.ugr.es/>> (última consulta el 01-10-2018). Este recurso es el resultado de los proyectos de I+D VariMed (FFI2011-23120) y CombiMed (FFI2014-51899R), que han sido financiados por el Ministerio de Economía y Competitividad de España.

El proceso de filtrado de la lista LPTM se ha llevado a cabo aplicando dos criterios, frecuencia y prototipicidad, ya que se buscan aquellos términos con un mayor potencial de ser empleados como términos fuente en la construcción de proyecciones metafóricas con significado. Entendemos por prototipo aquellos ejemplos más claros de pertenencia a una categoría (Rosch y Lloyd, 1978: 36). Por consiguiente, cuanto más prototípico sea el concepto, mayor será el número de características que comparta con los otros miembros de la categoría a la que pertenece (véase 3.6, La categorización y los prototipos). Otra característica que va relacionada con la prototipicidad y el grado de conocimiento es el empleo de términos poliléxicos o monoléxicos. Como afirman Evans y Green (2006: 263), cuando se habla de categorías y prototipicidad, los conceptos relacionados con el nivel básico suelen asociarse con unidades terminológicas monoléxicas. Por ello, la mayor parte de los términos y variantes que componen la lista LPTM producto del proceso de filtrado son unidades monoléxicas.

La información que se tiene de las enfermedades que componen cada categoría de la clasificación CIE10-ES puede venir motivada, por ejemplo, por la experiencia individual al haber padecido dichas enfermedades, la experiencia ajena a través de procesos como la empatía, la imaginación o la simulación, o bien la información obtenida a través de otras fuentes de información. Esta afirmación acerca del papel de la experiencia está relacionada con El concepto de corporeidad (véase 3.2.1). Por tanto, si alguien ha padecido o padece alguna enfermedad, tendrá un mayor conocimiento de ella y podrá usar más frecuentemente este concepto y los términos asociados a él, lo que guarda relación con la percepción de familiaridad, que tiene lugar en la selección léxica y se relaciona con la comprensión de conceptos especializados, así como la representación individual del conocimiento (Alarcón-Navío *et al.*, 2016: 121).

Del mismo modo, la información que se recibe a través de los medios de comunicación y otros canales de información, como internet, pueden ayudar a que un término médico esté más o menos de moda, por lo que se tendrá un mayor conocimiento sobre una enfermedad. Por ejemplo, determinadas enfermedades como el ébola o el zika han sido más conocidas debido a las epidemias que han ocurrido o bien enfermedades como el cáncer están también muy presente en los medios, dado el gran impacto social que tienen. Asimismo, el contexto cultural en el que se inserta cada individuo también determina el grado de conocimiento acerca de las enfermedades. Por ejemplo, la actitud

de la sociedad hacia las enfermedades de transmisión sexual, puede motivar que se tenga más o menos conocimiento. Si se considera un tema tabú socialmente, habrá un menor conocimiento o un conocimiento erróneo.

Por tanto, existen enfermedades más prototípicas que otras, como es el caso de la «faringitis» y la «estenosis subglótica postprocedural», siendo la primera más prototípica de la categoría de enfermedades del sistema respiratorio que la segunda. Por otro lado, dentro de cada categoría hay una serie de enfermedades cuya morbilidad es mayor, lo que las hace generalmente más conocidas que otras. Si unimos, pues, el grado de prototipicidad, el grado de frecuencia y el grado de conocimiento de una enfermedad, podremos considerarla como candidata para pertenecer a la LPTM. Es de señalar que esta lista se ha creado con una visión amplia, intentando incluir el mayor número de términos posibles. De hecho, no todos los términos, y sus variantes, incluidos han dado como resultado la obtención de ejemplos o ejemplos válidos, como veremos en el apartado Resultados del análisis léxico (véase 5.1).

Por consiguiente, teniendo cuenta los criterios de frecuencia y prototipicidad, hemos seleccionado aquellos términos que tienen una mayor probabilidad y potencial de ser utilizados en las construcciones metafóricas con significado económico. Por ejemplo, en la subcategoría D00-D09, hemos seleccionado como término para la lista de dominios fuente «carcinoma», es decir, un término monoléxico hiperónimo de una categoría. Sin embargo, hemos omitido «carcinoma in situ de la cavidad bucal, del esófago y del estómago», puesto que es un término poliléxico que sería difícil de encontrar como término fuente en una metáfora económica, dado su alto nivel de especialización. Debido elevado grado de especialización de esta unidad léxica, sería difícil poder emplearla en como dominio fuente en las construcciones metafóricas del ámbito periodístico económico. Asimismo, el uso de términos médicos muy especializados en las construcciones metafóricas contradiría los principios básicos del lenguaje periodístico de «claridad» y «atracción del receptor» (véase 2.4.2, Características del lenguaje periodístico) ya que las metáforas resultantes serían difíciles de comprender y menos útiles para llamar la atención justamente por ser difícilmente comprensibles.

Para la selección de los textos se ha empleado la plataforma web My News[®], lo que ha permitido la búsqueda de los textos empleando la lista LPTM. Como se indica en

su página web, My News® es «la única hemeroteca digital de prensa impresa moderna de España» mediante la cual es posible recuperar noticias publicadas desde 1996 hasta nuestros días tanto en formato papel como digital. Asimismo, «almacena información de cerca de 1 200 medios y 180 millones de noticias, incluyendo los principales periódicos españoles». Por otro lado, el empleo de esta plataforma proporciona dos ventajas esenciales: la primera es que posibilita el acceso a un gran número de periódicos tanto en formato papel como digital y la segunda es que la propia plataforma puede considerarse en sí misma un gran corpus, puesto que alberga una gran cantidad de periódicos.

Existen algunos factores que pueden dificultar la tarea de recuperación de textos, por ejemplo, el ámbito periodístico económico está estrechamente relacionado con el ámbito político, lo que puede provocar que se encuentren textos que contengan los términos médicos que buscamos pero que no tengan un uso metafórico o que, de tenerlo, su significado no sea económico. Por ejemplo, podemos encontrar un texto que trate de la «gripe» y sus consecuencias económicas, como el del fragmento siguiente: «El coste que cada año deben afrontar las compañías y el sistema sanitario debido a la gripe estacional supera los 1.000 millones de euros en todo el mundo» (La gripe causa fiebre, malestar general... y pérdidas económicas, *Cinco Días*, 17/10/2008). O bien, podemos encontrar un texto que trate de «autismo», pero que tenga un significado político y no económico, como ocurre con el siguiente ejemplo, «La mezcla de autismo político y agresividad [...]» (Un paro contra la guerra, *El Mundo*, 12/04/2003).

Para solventar estas dificultades hemos recurrido a un método propuesto por el grupo Pragglejaz (Crisp *et al.*, 2007) que nos ha permitido seleccionar adecuadamente los textos que necesitamos para el corpus. Este grupo diseñó un método claro, fiable y flexible para identificar las unidades léxicas utilizadas con significado metafórico tanto en el lenguaje oral como en el escrito (Crisp *et al.*, 2007: 2). Dicho método se denomina Procedimiento de Identificación metafórica o —en inglés— *Metaphor Identification Procedure* (MIP). Por tanto, según los objetivos que perseguíamos para este estudio, hemos adaptado y simplificado el método del grupo Pragglejaz, por lo que nuestra propuesta consta de las siguientes fases:

1. Leer la totalidad del texto para asegurarse de que el contexto es económico.

2. Corroborar que el texto contiene el término médico que buscamos.
3. Confirmar que el término encontrado funciona con la acepción semántica metafórica médica y significado económico.
4. Si el texto cumple estos requisitos, entonces se selecciona.

Todos los textos seleccionados para formar parte del corpus se han descargado y se han guardado usando la extensión .txt, ya que es la más adecuada para su tratamiento con distintos programas informáticos. Asimismo, cada texto ha sido nombrado con el título de la publicación periodística, seguido del periódico y de la fecha de publicación, que iría con el formato: dd/mm/aaaa. Por otro lado, antes de guardar el texto, se ha procedido a limpiar el contenido de elementos innecesarios, fragmentos de publicidad, enlaces no necesarios, comentarios o información técnica ofrecida por la hemeroteca, ya que el objetivo era dejar únicamente el contenido de información periodística. Finalmente, se han almacenado empleando un sistema de carpetas que se corresponden con cada uno de los términos médicos extraídos de la clasificación CIE10ES, así como sus variantes denominativas y morfológicas (véase 4.1, Diseño y compilación del corpus).

Hay que señalar que no todos los términos y sus variantes de la LPTM han dado como resultado la atención de textos que contuvieran dichos términos médicos con significado metafórico. Asimismo, algunos términos de la LPTM presentan significados metafóricos que están arraigados en la lengua general, por lo que hace prácticamente imposible encontrar ejemplos del ámbito económico. Algunos ejemplos de estos términos son: cólera, rabioso, catarata, estimulantes. Por otro lado, la mayoría de los términos poliléxicos no ha dado ningún ejemplo, como adiposidad localizada, herpes zóster, trastorno mental. Una excepción puede ser: ataque al corazón, colesterol bueno. Por tanto, los términos, y sus variantes, que han posibilitado la obtención de textos forman la Lista de Términos Metafóricos (LTM).

El número de textos encontrado para cada término de búsqueda es dispar, por lo que para algunos términos solo se ha encontrado un solo texto y, en otros casos, más de cien. Por ello, todos los *types* que aparecieron al menos una vez se seleccionaron, pero el número de textos recuperados para cada término se limitó a diez. Esto ha permitido

descartar una gran cantidad de *tokens* repetidos. La totalidad de los textos que componen el corpus, puede verse en el Anexo III: Textos que componen el corpus.

4.2 Metodología del análisis léxico-semántico

La metodología llevada a cabo para el análisis léxico-semántico ha constado de varias partes. En primer lugar, se detalla el proceso empleado para la preparación y tratamiento del corpus, lo que ha permitido el procesamiento automático con el fin de obtener expresiones metafóricas. En segundo lugar, se detalla y justifica tanto la clasificación sintáctica utilizada como la clasificación semántica empleada. Para ello, se han analizado dos roles semánticos: agente y paciente, y se han creado unos eventos conceptuales que permiten comprender las relaciones semánticas que pueden existir dentro de los distintos dominios empleados en las proyecciones metafóricas, así como las distintas categorías semánticas que los componen.

4.2.1 Preparación del corpus

En el apartado anterior, hemos expuesto las características del corpus de textos periodísticos económicos de la prensa española que hemos analizado desde un punto de vista léxico-semántico. Una vez que hemos determinado el tipo de corpus necesario para realizar este estudio, hemos procedido a su compilación. Posteriormente, ha sido necesario tratar el corpus con el fin de que pudiera ser analizado con la ayuda del programa informático SketchEngine^{®28} (Kilgarriff *et al.*, 2014), lo que nos ha permitido: por un lado, cotejar los resultados sobre expresiones fraseológicas metafóricas, y, por

²⁸ SketchEngine[®] es una herramienta que sirve para explorar el comportamiento de las unidades léxicas en contexto. Mediante el empleo de algoritmos analiza textos o corpus de grandes dimensiones para identificar instantáneamente qué es típico en la lengua y qué es un uso extraño, inusual o emergente, como se explica en su página web: «Sketch Engine is the ultimate tool to explore how language works. Its algorithms analyze authentic texts of billions of words (text corpora) to identify instantly what is typical in language and what is rare, unusual or emerging usage. It is also designed for text analysis or text mining applications (<https://www.sketchengine.eu/#blue>)». SketchEngine[®] permite, entre otras funciones, identificar combinaciones léxicas, comparar unidades léxicas, encontrar ejemplos de uso en contexto, generar listas de palabras, así como extraer palabras clave y términos. Accesible en <<https://www.sketchengine.eu/#top>> (última consulta el 01-10-2018).

otro, obtener datos estadísticos acerca de la totalidad del corpus o de los términos o expresiones más frecuentes.

El tratamiento del corpus previo al análisis con el programa informático ha constado de varias fases, que detallamos a continuación:

- 1) Revisar todos los textos del corpus para que estén guardados con la extensión adecuada, «.txt», y también que contengan la codificación necesaria, es decir, UTF-8. En caso contrario, para los textos que tenía otra codificación, se ha procedido a su modificación usando el programa TreeTagger[®] ²⁹ (Schmid, 1994, 1995), lo que ha permitido que todos estén en UTF-8.
- 2) Revisar que cada artículo contenga como nombre el título del texto, el periódico y la fecha, asegurándose siempre de que se mantiene este orden.
- 3) Reagrupar todos los datos en un solo fichero «.tcv» para poder procesarlos.
- 4) Crear una tabla de Excel (Microsoft Office 360 ProPlus 2016, Version 16.0.7726.1042) a través de la información obtenida mediante el empleo de un *script* que permite recuperar cierta información, como es la que aparece en cada una de las siguientes columnas:
 - Periódico.
 - Fecha.
 - Año.
 - Trimestre.
 - Término por el que ha sido seleccionado.
 - Término(s) metafóricos de la lista LTM.

²⁹ TreeTagger[®] es una herramienta para anotar texto con información sobre categorías gramaticales y lemas. Ha sido desarrollado por Helmut Schmid a través del proyecto TC llevado a cabo en el Instituto de Lingüística Computacional de la Universidad de Stuttgart. Accesible en: <<http://www.cis.uni-muenchen.de/~schmid/tools/TreeTagger/>> (última consulta el 01-10-2018).

- Ubicación (ruta del directorio de origen. En caso de haber varias rutas, se separan con |&|).
- Texto.
- Texto enriquecido, es decir, los fragmentos que contienen las unidades metafóricas de la lista LTM. El término recuperado aparece con el siguiente formato <****término****>.

5) Creación de nuevas columnas mediante un análisis manual con el objetivo de poder obtener datos estadísticos globales: sintácticos, semánticos y metafóricos. En primer lugar, se ha añadido la columna «colocaciones» en la que se han añadido las combinaciones léxicas identificadas. Como hemos señalado en el punto 4), el documento Excel contiene una columna con el texto enriquecido, por lo que ya vienen identificados los potenciales términos metafóricos. Dichos resultados se han comparado con los datos obtenidos del análisis automático con el programa informático SketchEngine® a fin de identificar el mayor número de combinaciones posible y evitar posibles errores de identificación. En el plano sintáctico, tanto los términos metafóricos como las combinaciones léxicas identificadas se analizan sintácticamente utilizando la clasificación que hemos propuesto (véase 4.2.3, Análisis sintáctico), por lo que se ha añadido la columna «clasificación sintáctica», donde se especifica la estructura sintáctica de la colocación. En el plano semántico, las colocaciones obtenidas pueden clasificarse empleando el dominio médico a través del uso de las categorías de la clasificación CIE10ES, como se puede observar en la columna «Clasificación según la CIE 10». Hay que señalar que se ha añadido una categoría extra *ad hoc* en la que se incluyen aquellos términos que pueden pertenecer a varias categorías o que pueden ser también considerados como signos y síntomas. El objetivo de la creación de estas categorías es no sesgar los datos de cada una de las categorías de la clasificación CIE10-ES añadiendo ejemplos que son muy generales, por ejemplo «fiebre», que es un signo (categorizado como R50.9 en la categoría

de signos y síntomas de la clasificación CIE10ES) y también Fiebre reumática aguda (I00-I02, Enfermedades del sistema circulatorio). Del mismo modo, se han añadido dos columnas, «agente» y «paciente», lo que permite establecer una clasificación de los términos y combinaciones léxicas metafóricas identificadas desde el punto de vista de la economía (véase 4.2.4, Análisis semántico). Finalmente, teniendo en cuenta exclusivamente el significado de las colocaciones identificadas, hemos creado una columna denominada «tipo de metáfora» en la que se clasifican los ejemplos metafóricos según su significado descontextualizado, es decir, que, tomando únicamente la unidad fraseológica, su significado puede considerarse como médico o económico (véase 5.1.4, Resultados del análisis semántico). A continuación, mostramos la relación de columnas que se han añadido:

- Colocaciones.
- Clasificación sintáctica.
- Agente.
- Paciente.
- Clasificación según la CIE 10, empleando los 14 capítulos de enfermedades más uno añadido con los términos que pueden aparecer en varios capítulos o que pueden ser también signos y síntomas, como «gangrena» o «fiebre».
- Tipo de metáforas (económicas o médicas; véase 5.1.4, Resultados del análisis semántico).

4.2.2 Análisis sintáctico y semántico

Una vez que hemos establecido la lista LPTM y hemos compilado y tratado los textos, pasamos a analizar el corpus con el objetivo de encontrar líneas de concordancia con presencia de metáforas en las que seleccionar las combinaciones léxicas que dichas metáforas forman. Por tanto, nos centramos en su estructura sintáctica para lo cual nos

basamos en un enfoque fraseológico, lo que nos permite, de un lado, analizar la presencia de expresiones metafóricas tanto monoléxicas como poliléxicas y, de otro, analizar las relaciones semánticas y sintácticas que estas unidades puedan establecer con otros términos de los textos. Por tanto, aunque partamos de una lista de términos (LTM) fundamentalmente monoléxica, el enfoque de estudio aplicado al corpus es fraseológico, como veremos en los siguientes apartados.

Para poder analizar las expresiones metafóricas, nos basamos en la perspectiva fraseológica, lo que nos permite el análisis de los términos y sus combinaciones léxicas. La fraseología es una disciplina cuyo objetivo se centra en el la investigación y el análisis de lo que se denomina «unidad fraseológica», que es definida por Corpas Pastor (2003: 134) de la siguiente manera:

Por unidad fraseológica se entiende una combinación estable de al menos dos palabras, que, en virtud de las distintas corrientes, tendrá como límite superior el sintagma o la oración compuesta y presentará como rasgos inherentes la fijación o la idiomatidad por si solas, o bien una combinación de ambos criterios.

La fraseología, pues, trata las combinaciones de palabras, es decir, los grupos de dos o más palabras, puesto que la polilexicalidad se considera generalmente como una de las condiciones necesarias para poder hablar del ámbito fraseológico (Granger y Paquot, 2008: 32). Aunque no existe un consenso universal, se pueden establecer una serie de características que contienen todas las unidades fraseológicas, como señala Corpas Pastor (1998: 167, 2001: 91-94): polilexicalidad, que se componen de al menos dos palabras gráficas; alta frecuencia de aparición tanto de sus elementos integrantes —coaparición— como de la unidad fraseológica en su conjunto; institucionalización, que significa que la reproducción frecuente de una determinada combinación léxica permite su fijación y que sea reconocida como familiar (cf. Alarcón-Navío *et al.*, 2016); estabilidad, ya que una combinación institucionalizada termina siendo estable; idiomatidad, que está relacionada con las restricciones combinatorias y su especialización semántica; y, finalmente, variación, entendida como variante lingüística y manipulación discursiva.

4.2.3 Análisis sintáctico

La clasificación sintáctica también se basa en un análisis fraseológico. Al igual que ocurre con las características constitutivas de las unidades fraseológicas, tampoco existe consenso en el establecimiento de una clasificación que incluya todos los fenómenos léxicos que engloban las unidades fraseológicas (Corpas Pastor, 1996: 32).

Por ello, Corpas Pastor propone una taxonomía específica para el sistema fraseológico español, que combina, en palabras de la autora, «el criterio de enunciado — y, por consiguiente, de acto de habla— con el de fijación (en la norma, en el sistema o en el habla)» (Corpas Pastor, 1996: 50). Asimismo, dicha taxonomía se compone de dos grupos formados por tres esferas (Corpas Pastor, 1996: 50-51), como se explica a continuación:

- El primer grupo engloba aquellas unidades fraseológicas «que no constituyen actos de habla ni enunciados, es decir, aquellas que necesitan combinarse con otros signos lingüísticos y que equivalen a sintagmas». A su vez, este grupo se puede subdividir en otras dos esferas: las *colocaciones* —fijadas en la norma—, y las *locuciones* —fijadas en el sistema—.
- El segundo grupo está constituido por la tercera esfera, es decir, los *enunciados fraseológicos*, que «pertenecen exclusivamente al acervo socio-cultural de la comunidad hablante (es decir, son unidades del habla)».

Las unidades fraseológicas que analizamos pertenecen al primer grupo, ya que no tratamos refranes o construcciones del acervo popular. Por ello, siguiendo el criterio de Corpas Pastor (1996: 53), las colocaciones son sintagmas libres que se generan a través de unas reglas determinadas, pero que poseen un grado de restricción combinatoria que varía en función del uso. Asimismo, existe cierto acuerdo general acerca de la estructura que poseen las colocaciones, que se componen de: una base o núcleo —semánticamente autónomo— y uno o varios colocados o modificadores —semánticamente dependientes de la base o el núcleo— (Granger y Paquot, 2008: 43).

La taxonomía de las colocaciones que ofrece Corpas Pastor (1996: 66-76) es la siguiente: Sustantivo + Verbo; Verbo + Sustantivo; Adjetivo + Sustantivo; Sustantivo + Preposición + Sustantivo; Verbo + Adjetivo; y Adjetivo + Adverbio. En el caso de este

estudio, hemos realizado una adaptación de esta taxonomía, como puede verse en Tabla 2.

Adjetivo + Sustantivo + Adjetivo	ASA Colocación
Adjetivo + Sustantivo	AS Colocación
Adjetivo + Sustantivo + Preposición + Sustantivo	ASPS Colocación
Sustantivo + Adjetivo + Adjetivo	SAA Colocación
Sustantivo + Adjetivo	SA Colocación
Sustantivo + Adjetivo + Preposición + Sustantivo	SAPS Colocación
Sustantivo + Preposición + Sustantivo + Adjetivo	SPSAC Colocación
Sustantivo + Preposición + Sustantivo	SPS Colocación
Sustantivo + Preposición + Sustantivo + Preposición + Sustantivo	SPSPS Colocación
Verbo + Sustantivo + Adjetivo	VSA Colocación
Verbo + Sustantivo	VS Colocación
Verbo + Sustantivo + Preposición + Sustantivo	VSPS Colocación

Tabla 2. Lista de estructuras sintácticas colocacionales más frecuentes, extraídas del análisis del corpus.

Para ello, basándonos en esta taxonomía formulada por Corpas Pastor, hemos realizado una propuesta que permite cubrir las características de las combinaciones léxicas que hemos recuperado de nuestro corpus.

4.2.4 Análisis semántico

Una vez que hemos identificado y extraído los términos y las combinaciones léxicas metafóricas, queremos saber qué relaciones semánticas se establecen entre ellas y con otros términos de los textos. Como veíamos en el apartado acerca de la Preparación del corpus (véase 4.2.1), hemos creado un documento Excel (Microsoft Office 360 ProPlus 2016, Version 16.0.7726.1042) en el que añadir información adicional de manera manual a la que hemos obtenido a través de procedimientos automáticos.

Las colocaciones se han obtenido a través del uso de las categorías de la clasificación CIE10ES. Sin embargo, en el dominio económico, no existe una clasificación detallada de los fenómenos económicos como sí ocurre en el dominio médico. Existe alguna clasificación, como la de la Asociación estadounidense de

economía (American Economic Association)³⁰, aunque está orientada a categorizar documentos y no procesos económicos. Para resolver esta dificultad, hemos recurrido a los Eventos conceptuales (véase 4.2.4.1), que nos permiten representar cada uno de los dominios que intervienen en el proceso metafórico. Para ello, nos hemos basado en los principios de La categorización y los prototipos (véase 3.6), así como Terminología Basada en Marcos (véase 3.4). Así pues, la creación y análisis de los eventos conceptuales nos ha permitido unos criterios para la clasificación de los términos y combinaciones léxicas identificadas, como veremos en el apartado acerca de los Eventos conceptuales (véase 4.2.4.1).

Finalmente, con la ayuda del programa informático Cortext[®] hemos procedido a crear unos mapas de clústeres en los que se muestra una visualización de las relaciones semánticas entre los términos de la LTM y otros términos y combinaciones léxicas económicas del corpus de textos.

4.2.4.1 Eventos conceptuales

Como vimos en el apartado 3.4, la Terminología Basada en Marcos junto con la semántica de marcos proporcionan una explicación específica del significado de las palabras, así como de la creación de palabras, frases y nuevos significados de estas, como explica Fillmore (2006 [1982]: 373):

Frame semantics offers a particular way of looking at word meanings, as well as a way of characterizing principles for creating new words and phrases, for adding new meanings to words, and for assembling the meanings of elements in a text into the total meaning of the text (Fillmore, 2006 [1982]: 373).

Asimismo, los marcos semánticos también se encargan de «ensamblar» los significados de los elementos que componen un texto, por lo que permiten componer la estructura del dominio fuente y del dominio meta para, de esta manera, entender el

³⁰ Como se informa en la página web de la Asociación estadounidense de economía (<<https://www.aeaweb.org/econlit/jelCodes.php?view=jel>>), esta clasificación ha sido desarrollada por el Journal of Economic Literature (JEL). Es un método estándar para clasificar la literatura académica en el campo de la economía, por lo que se emplea para clasificar los artículos, disertaciones, libros, reseñas de libros y documentos de trabajo en EconLit y en otras aplicaciones.

proceso de proyección metafórica, que implica la transmisión de las características del dominio fuente hacia el dominio meta, como veíamos en el apartado La Teoría de la metáfora conceptual (véase 3.7.1). Así pues, los marcos semánticos hacen posible la representación del dominio fuente y el dominio meta, que en este caso son la economía y la medicina respectivamente.

Los marcos semánticos (véase 3.5.1, El concepto de marco semántico) nos sirven para la creación de los eventos conceptuales, que están compuestos por una serie de categorías semánticas y roles semánticos, como vemos en la Figura 2 (véase la página 112). No existe una definición universalmente aceptada acerca del concepto de rol semántico, ya que las definiciones existentes varían enormemente en función de quién los define y con qué propósito (Kittilä y Zúñiga, 2014: 458). A pesar de ello, podríamos definir un semántico como la relación entre un constituyente sintáctico y un predicado, por lo que dicho rol identifica la función de un argumento verbal en el evento que expresa dicho verbo (Pozo, 2008: 7). Asimismo, los roles semánticos se consideran abstracciones motivadas lingüísticamente (Fried y Östman, 2004: 30), que están relacionados con los eventos y sus propiedades, como señalan Västi y Kittilä:

Regardless of the number of roles distinguished, what most current accounts of semantic roles have in common is that they employ, in one way or another, and more or less explicitly, events and their properties when defining the semantic roles of linguistic elements (Västi y Kittilä, 2014: 513).

Los roles semánticos empleados en este estudio se basan en la propuesta de Fillmore (1968) acerca de la gramática de casos (*case grammar*) según la cual, la oración consta de un verbo y un conjunto de casos o roles semánticos que se relacionan con el verbo y con el resto de sintagmas nominales de la oración. La lista de roles propuesta por Fillmore ha ido evolucionando y consta de los siguientes roles (Pozo, 2008: 20):

- *Agent*
- *Experiencer*
- *Force*
- *Theme*

- *Result*
- *Content*
- *Instrument*
- *Beneficiary*
- *Source*
- *Goal*

Dado que nuestro objeto de estudio se centra en el análisis de los términos médicos relacionados con enfermedades que se emplean en la prensa económica española, hemos utilizado dos roles semánticos: el de AGENTE (*agent*), el elemento que causa una acción o un proceso; y el de PACIENTE (*experiencer*), el elemento que recibe o padece la acción o proceso del AGENTE. Hay que señalar que estos dos roles semánticos se han seleccionado, debido a que las enfermedades siempre tienen un origen y afectan a alguien. Estos dos roles semánticos nos servirán para llevar a cabo la clasificación semántica de las expresiones metafórica extraídas del corpus.

Los eventos conceptuales se componen de unos agentes que causan unos procesos y que afectan a unos pacientes. Estos procesos provocan una serie de signos y síntomas que requieren de un diagnóstico para poder proporcionar un tratamiento al paciente que, en algunos casos, puede causar efectos secundarios, como podemos apreciar en la siguiente imagen. Para su creación, hemos consultado obras generales para obtener las características básicas de cada dominio, ya que los eventos son un esquema general y una descripción profusa del dominio. Por ello, hemos consultado *Principios de economía política* (González Gómez *et al.*, 2012), para el dominio económico, y el portal médico informativo MedlinePlus³¹, así como el *Diccionario de términos médicos* de la Real Academia Nacional de Medicina del año 2012³² para el dominio médico. Por último, para poder crear el evento metafórico, es necesario un ejemplo que muestre la proyección de

³¹ Según su página web, Medline «es el sitio web de los Institutos Nacionales de la Salud para pacientes, familiares y amigos» de la Biblioteca Nacional de Medicina de los Estados Unidos. Accesible en <<https://medlineplus.gov/spanish/>> (última consulta el 01-10-2018).

³² Accesible digitalmente en <<http://dtme.ranm.es/index.aspx>> (última consulta el 01-10-2018) o en formato papel: Real academia nacional de medicina (2012). *Diccionario de términos médicos*. Editorial Médica Panamericana.

las características del dominio médico sobre el económico. Para ello, hemos elegido uno de los términos médicos que compone nuestra lista LTM, a saber «estrés», ya que es un término médico conocido y que ha dado lugar a destinos ejemplos de expresiones metafóricas. El siguiente fragmento: «La fragmentación financiera persiste y realimenta la vinculación entre riesgos bancarios, empresariales y soberanos en las economías estresadas», pertenece al texto titulado *Dependemos de la eurozona* (27/10/2013, *El País*). Podemos apreciar el término «estresadas», que pertenece a la LTM, y que forma una colocación con el término «economía».

Siguiendo la estructura del dominio médico y basándonos en la lista de roles semánticos propuesta por Fillmore que recoge Pozo (2008: 20), hemos establecido una serie de categorías semánticas: agente, proceso, paciente, diagnóstico, signos y síntomas, y tratamiento. Estas categorías pertenecen al dominio conceptual de la medicina, que es el dominio fuente en el caso de las metáforas objeto de estudio. En la Figura 2 podemos ver dos eventos conceptuales, los recuadros en color azul claro se corresponden con el dominio médico y los recuadros en color verdoso hacen referencia al dominio económico.

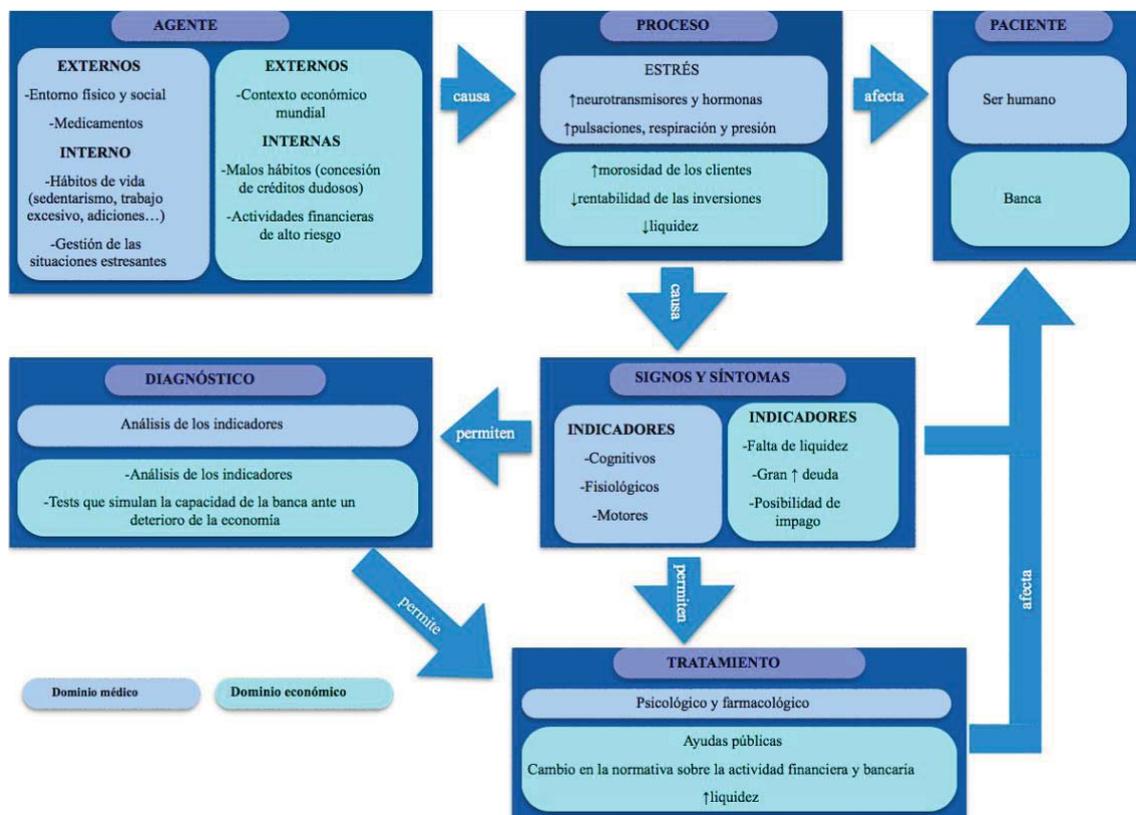


Figura 2. Eventos conceptuales creados a partir del concepto «estrés».

Si analizamos detenidamente los eventos, podemos observar que existe una relación estructural, por lo que se establecen una serie de correspondencia semántica entre ambos. Respecto a los componentes de los mismos, podemos apreciar que hay unos AGENTES que causan un PROCESO, en este caso, el estrés. Dentro de la categoría de los AGENTES, podemos observar la existencia de AGENTES INTERNOS y EXTERNOS, que en el caso de la medicina son el entorno, los medicamentos, los hábitos de vida y el comportamiento, mientras que en el caso de la economía son el contexto económico, actividades y hábitos y económicos. Dichos AGENTES causan el proceso del estrés, dando lugar a alteraciones físicas y psíquicas, en el caso de la medicina, y a alteraciones en la liquidez disponible, la rentabilidad de las inversiones y la morosidad, en el caso de la economía.

Los PROCESOS, pues, afectan a unos PACIENTES, que en el caso de estos eventos pueden ser el ser humano y la banca. Asimismo, los procesos provocan una serie de SIGNOS Y SÍNTOMAS que permiten diagnosticar el estrés, a través de análisis, tanto en el ser humano como en la economía. Por tanto, podemos observar que en los eventos existen dos categorías semánticas, DIAGNÓSTICO y SIGNOS Y SÍNTOMAS. Finalmente, toda enfermedad requiere de un TRATAMIENTO, aunque no siempre se logre la curación total. En el caso de la medicina pasa por un tratamiento psicológico y farmacológico, mientras que en la economía se requiere de cambios normativos y del aumento de la liquidez.

Por tanto, como avanzábamos en el apartado acerca de la Preparación del corpus (véase 4.2.1), tanto las enfermedades como los fenómenos económicos son procesos desencadenados por agentes y que afectan a pacientes. En cada evento particular pueden encontrarse más o menos categorías y roles semánticos, pero en todos los casos aparecen unos agentes y pacientes. Este hecho nos ha llevado a considerar la opción de emplear estos dos roles semánticos para la clasificación de las combinaciones léxicas metafóricas desde el punto de vista de la economía.

En el caso de una metáfora médica, como vemos en la Figura 2, el contenido económico se entiende a través de la medicina. Sin embargo, aunque la estructura de una determinada enfermedad, como el estrés, sea proyectada sobre la información económica, los agentes y pacientes pertenecen al ámbito económico. En el apartado sobre los Resultados del análisis semántico (véase 5.1.4) podremos ver con más claridad esta idea.

4.3 Metodología para el estudio de la percepción de la motivación y comprensión de las expresiones metafóricas

El análisis del corpus permite conocer qué términos médicos se emplean en la prensa con significado económico y qué combinaciones léxicas metafóricas forman, lo que nos permite describir el comportamiento léxico. Sin embargo, queremos ir más allá e intentar averiguar si el uso de metáforas médicas en la prensa española guarda relación con los objetivos del lenguaje periodístico que veíamos en el apartado acerca de las Características del lenguaje periodístico (véase 2.4.2).

Por otro lado, como hemos visto en el apartado sobre La semántica cognitiva (véase 3.2), la percepción es un proceso mental que está relacionado con el concepto corporeidad, así como con otros procesos mentales, como la imaginación o la simulación. Por ello, el uso de términos médicos con significado económico guarda relación con estos procesos. Cuando se evoca una enfermedad a través de una metáfora, el receptor puede imaginar o simular dicha enfermedad, puesto que la ha padecido o bien porque ha obtenido información de otras fuentes, por ejemplo, a través de lo percibido al ver a un semejante enfermo.

Para poder profundizar en la percepción que se tiene de la metáfora, concretamente de las metáforas médicas con significado económico, vamos a realizar dos estudios: el primero persigue profundizar en la motivación de uso de este tipo de metáfora y, el segundo, en la percepción de la misma. En ambos casos, centramos el estudio en los receptores de los mensajes, en los lectores.

4.3.1 Metodología del *concept mapping*

El *concept mapping* es una metodología desarrollada por el profesor William Trochim de la Universidad de Cornell y que se ha empleado para investigaciones en entornos académicos o profesionales. El *concept mapping* es una metodología que permite a un grupo de participantes describir algunas ideas sobre un tema específico utilizando una forma pictórica. Resulta útil para el objeto de estudio, ya que nos permitirá obtener datos cualitativos sobre la opinión de los receptores del mensaje periodístico acerca de la

motivación de uso por parte de los periodistas de términos y expresiones médicas con significado económico.

Existen varias publicaciones que introducen la noción de *concept mapping* (Trochim, 1985, 1989; Trochim y Linton, 1986). Sin embargo, no fue hasta 1989 cuando se propuso este nuevo enfoque (Trochim 1989). El *concept mapping* se ha utilizado para llevar a cabo diversos temas sustantivos en una amplia gama de campos (Donnelly, 2017), como la salud mental (Berzin *et al.*, 2007; Johnsen *et al.*, 2000), la psicología (Behfar *et al.*, 2011; Moreno *et al.*, 2013) la gestión de organizaciones o las políticas de salud pública (Anderson y Slonim, 2017; Trochim *et al.*, 2006; van Bon-Martens *et al.*, 2017; Trochim, 2006), entre otros.

El método del *concept mapping* se centra en la planificación y la evaluación, es decir, permite recopilar datos de los participantes, respetando sus puntos de vista, para poder analizarlos (Cho y Tobias, 2012). Trochim (1989) define esta metodología de la siguiente manera: «concept mapping is a structured process, focused on a topic or construct of interest, involving input from multiple participants, that produces an interpretable pictorial view of their ideas and concepts and how these are interrelated». Cho y Tobias (2012) afirman que el «concept mapping presents an analysis of the majority point of view without losing the minority viewpoint» (Cho y Tobias, 2012: 1).

Esta metodología, al contrario que otros enfoques más tradicionales, permite trabajar con ideas individuales con el objetivo de obtener un mapa estructurado y organizado de la relación de las diferentes ideas individuales mediante una representación visual. Como afirman Cho y Tobias (2012: 1), esta metodología permite una contribución individual, utilizando sus palabras, «this process gives people the ability to contribute independently — a critical ingredient for a successful group process». Por consiguiente, como explica Trochim en la web Social Research Methods³³, esta metodología se consigue empleando un análisis de escalamiento bidimensional no paramétrico, que se aplica a la información y los resultados proporcionados por el grupo de participantes con el objetivo obtener una representación pictórica que muestra las interrelaciones de las ideas. Las ideas ofrecidas por dicho grupo proporcionan información sobre cómo se

³³ Accesible en <https://www.socialresearchmethods.net/research/epp1/epp1.htm> (último acceso 01-10-2018)

relacionan y cómo se interpretan los resultados, así como la manera en que se utiliza dicha representación pictórica. Todo este proceso es guiado por un facilitador, que dirige a los participantes a través de los diferentes pasos.

Aunque en sus orígenes, en la propuesta de 1989 (Trochim 1989), el método del *concept mapping* implicaba solo tres pasos, este ha ido evolucionado hasta su concepción actual, que consta de seis (Kane y Trochim, 2006). Estos seis pasos incluyen: Preparación, Generación, Estructuración, Representación, Interpretación y Utilización. La explicación detallada del *concept mapping* en seis pasos puede encontrarse en trabajos más recientes (Johnsen *et al.*, 2000; Trochim y McLinden, 2017).

En el Paso 1, la Preparación, el facilitador debe determinar la pregunta focal, seleccionar el grupo de participantes y decidir la escala que se utilizará en los Pasos posteriores. La Generación, el segundo Paso, está relacionada con la producción de afirmaciones por parte de los participantes, a quienes se les anima a generar muchas afirmaciones que respondan a la pregunta focal por medio de una sesión de lluvia de ideas.

Posteriormente, en el Paso 3, los participantes determinan la relación entre cada afirmación y proceden a calificarlas utilizando la escala previamente establecida por el facilitador, es decir, se lleva a cabo un agrupamiento jerárquico. En este caso, cada participante, individualmente, clasifica las afirmaciones en pilas o montones de acuerdo con su grado de similitud. Para ello, los participantes cuentan con distintas tarjetas en las que aparecen cada una de las afirmaciones producidas en el segundo Paso, la Generación. Existen algunas restricciones que los participantes deben tener en cuenta a la hora de realizar la clasificación de las afirmaciones en las pilas: cada afirmación, es decir, cada tarjeta, solo se puede colocar en una pila; no se pueden poner todas las afirmaciones en una sola pila; y no puede haber el mismo número de pilas que de afirmaciones, es decir, que cada afirmación esté en una pila diferente. Por otra parte, los participantes califican las afirmaciones usando una escala, que previamente ha sido establecida por el facilitador en el Paso 1.

El Paso 4 versa sobre la representación de las afirmaciones, que se agrupan en clústeres utilizando un mapa que representa las agrupaciones conceptuales de orden superior del conjunto original de dichas afirmaciones. Para ello, se lleva a cabo un análisis

de escalamiento bidimensional no paramétrico con los datos del Paso 3. Por lo tanto, el conjunto de mapas creado en el Paso 4 se emplea para la fase de interpretación del siguiente Paso.

En el Paso 5, los participantes examinan las afirmaciones utilizadas previamente y discuten las características de los clústeres, de modo que llegan a un consenso dando nombres a cada clúster y escribiéndolos en el mapa. Asimismo, se les pregunta por las relaciones que existen entre los clústeres, es decir, se les pregunta si el mapa refleja un significado conceptual congruente. Finalmente, en el Paso 6, el grupo analiza la forma final del mapa conceptual. En el caso del presente trabajo, el paso de la Preparación se trata en el Capítulo IV: Metodología, mientras que el resto de pasos se detallan en el capítulo v: Resultados.

4.3.1.1 Preparación: primer paso

En este primer paso de la metodología del *concept mapping*, el facilitador del estudio identifica la población objetivo de estudio y selecciona el grupo de participantes. Posteriormente, se determinan las preguntas focales y se establecen las escalas que han utilizado los participantes.

4.3.1.1.1 Población de estudio y participantes

En primer lugar, se ha elegido trabajar con estudiantes universitarios, ya que es un colectivo al que se tiene buen acceso, dado que el presente trabajo se realiza en el seno de una universidad. El hecho de trabajar con este colectivo asegura cierta homogeneidad en los datos, ya que el alumnado suele tener una edad cercana y un nivel de interés y de conocimientos parecido. Por ello, se han seleccionado como población de estudio dos grupos de estudiantes de tercer curso de la asignatura de Traducción general (Traducción 1 C-A inglés-español) del grado en Traducción e Interpretación de la Facultad de Traducción e Interpretación de la Universidad de Granada en el curso académico 2016-2017. Dicha asignatura es de nivel 1 y se trabaja con la combinación lingüística del inglés hacia el español. Asimismo, la asignatura contiene varios bloques, por lo que este estudio ha tenido lugar en el bloque de traducción periodística. Los dos grupos eran lo suficientemente homogéneos, ya que se componían de 21 estudiantes.

4.3.1.1.2 Preguntas focales

Teniendo en cuenta los objetivos de la tesis (véase 1.3, Objetivos), así como el marco teórico, se establecieron tres preguntas focales. Según las Características del lenguaje periodístico (véase 2.4.2), el periodista persigue ofrecer un mensaje claro y atractivo, que haga que el texto sea comprensible, por lo que la metáfora puede ser un recurso para ello. Asimismo, La Teoría de la metáfora conceptual (véase 3.7.1) establece que los dominios conceptuales complejos y abstractos se entienden a través de otros más simples y concretos. Por ello, queremos saber qué percepción tiene el receptor acerca del uso de la metáfora por parte de los periodistas.

Por otro lado, basándonos en Los códigos y el mensaje periodístico (véase 2.4.1), queremos analizar si el uso de las imágenes ayuda a esos fines de claridad y atractivo que persigue el periodista. Como hemos podido ver en la Justificación del objeto de estudio (véase 1.1), la metáfora médica es un tema de investigación que ha sido estudiado en el plano lingüístico tanto en textos especializados como no especializados. Así pues, el hecho de utilizar una imagen puede aportar nuevos datos acerca del papel que desempeña la metáfora médica en el discurso periodístico.

Finalmente, queríamos conocer si los participantes, espontáneamente, son capaces de asociar conceptos médicos con un significado económico, lo que ayudaría a corroborar la existencia de un vínculo entre medicina y economía más allá del uso estilístico. Por consiguiente, las preguntas focales propuestas fueron las siguientes:

- 1A ¿Cuáles pueden ser las motivaciones de los periodistas para usar metáforas médicas en la prensa económica?
- 2 ¿Qué ejemplos de metáforas médicas con significado económico se te ocurren?
- 1B ¿Cómo puede ayudarte esta infografía (Figura 3) a comprender el contenido del artículo?

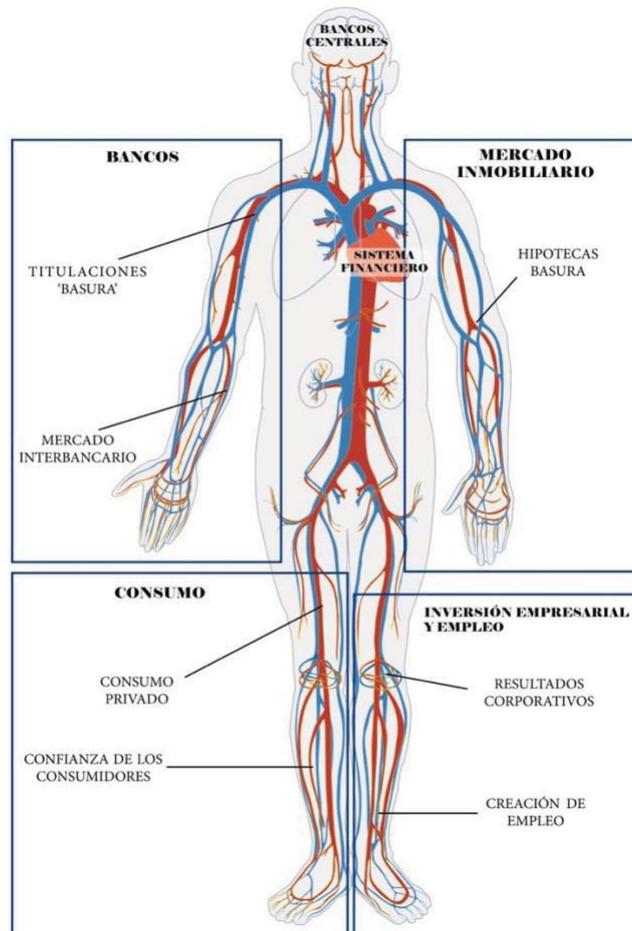


Figura 3. Contenido visual empleado en una de las preguntas focales del estudio basado en el *concept mapping*.

Las preguntas focales iban dirigidas a potenciales lectores o consumidores de prensa con el objetivo de obtener información sobre la percepción que estos tenían acerca de las posibles motivaciones de los periodistas para el uso de metáforas médicas en los textos económicos (pregunta 1A) y para comprender mejor la utilidad de las imágenes metafóricas en la prensa económica (pregunta 1B). Cada pregunta se realizó en un grupo distinto. Por el contrario, la pregunta 2 se realizó en ambos grupos y tenía como objetivo conocer qué conceptos médicos podrían usarse como metáforas en los textos económicos, desde el punto de vista de los participantes. Finalmente, en este paso, se determinó la escala que sería empleada por el estudiantado en el Paso 3 para valorar los distintos ítems obtenidos en el Paso 2 (Generación).

Por tanto, se estableció una escala tipo Likert de 4 niveles para las preguntas 1A y 1B:

1. Muy importante
2. Bastante importante
3. Poco importante
4. Nada importante

Para la pregunta 2, también se utilizó una escala tipo Likert de 4 niveles:

1. Muy fácil de comprender
2. Fácil de comprender
3. Difícil de comprender
4. Muy difícil de comprender

En las preguntas 1 A y B el objetivo ha consistido en averiguar qué percepción tenían los receptores de la información periodística acerca de la motivación de uso por parte de los periodistas de las metáforas médicas en la prensa económica, en otras palabras, qué opinión puede tener el receptor acerca del uso de este tipo de metáforas por parte de los creadores de la información.

Así pues, se ha empleado la variable «importancia» para la fase de valoración de las afirmaciones producidas en el paso de Generación. Se ha elegido la «importancia», porque las posibles motivaciones que proporcionan los participantes no tienen la misma relevancia a la hora de crear el mensaje por parte de los periodistas. Por ejemplo, se podría decir que el uso de las metáforas puede mejorar la comprensión del texto o bien ayudar a crear eufemismos. Ambas afirmaciones son muy distintas, por lo que, desde el punto de vista del receptor, puede haber un orden de importancia. En cuanto a la pregunta 2, los participantes van a proporcionar ejemplos acerca de enfermedades y otros términos de la salud que pueden ser empleados con significado económico. Por tanto, nos interesa saber si ya conocen alguna asociación semántica —metafórica— entre estos términos y la economía. De este modo, la variable que hemos empleado para su medición es la «comprensión». Si aparece «virus», queremos saber si los participantes comprenden este

concepto desde un punto de vista económico y no con su acepción médica, lo que estaría relacionado con la fijación de algunos tipos de metáforas y con la asociación entre medicina y economía.

4.3.2 Metodología para la creación y análisis de los cuestionarios de percepción

Como hemos señalado en la introducción de este apartado sobre la Metodología para el estudio de la percepción de la motivación y comprensión de las expresiones metafóricas (véase 4.3), uno de los estudios con sujetos está orientado a conocer la percepción en el uso de las metáforas médicas en la prensa económica teniendo en términos de percepción de la comprensión y atracción, es decir, si la utilización o inclusión de términos médicos metafóricos en los textos periodísticos de carácter económico tiene incidencia sobre la percepción del lector. Por tanto, se valora si el uso de este tipo de metáforas ayuda a la comprensión de la información y si la hace más atractiva para el lector. El cuestionario utilizado puede consultarse en el Anexo VI: Cuestionario del estudio sobre percepción.

4.3.2.1 Variables del estudio

En este estudio se emplean dos variables perceptuales: el concepto de «comprensión», capacidad para entender una información, y de «atracción», capacidad de atraer o de llamar la atención, lo que motiva a que se continúe la lectura. Se han seleccionado estos dos conceptos, porque guardan relación con los principios y características del lenguaje periodístico que veíamos en el apartado sobre El periodismo: características de la comunicación escrita (véase 2.4). Por tanto, el objetivo del estudio consiste en averiguar si el empleo o no de metáforas en las distintas partes del texto periodístico (titular, cuerpo del texto e infografía) puede ayudar a que dicha parte sea más comprensible o más atractiva —que invite a continuar la lectura—.

Es cierto que tanto el grado de comprensión como el grado de atractivo de un fragmento de un texto (titular, cuerpo o infografía) obedece a múltiples factores, no sólo al empleo o no de la metáfora. Sin embargo, teniendo en cuenta estas limitaciones, hemos querido centrar la atención en la metáfora. Para ello, antes del reparto de los cuestionarios

al estudiantado, se les explicó qué es una metáfora y se les aclaró el significado de «comprensión» y «atracción» que hemos utilizado en este estudio.

4.3.2.2 Participantes

La población objeto de estudio está compuesta por estudiantes de la Universidad de Granada vinculados a las ramas de conocimiento de Artes y Humanidades, así como Ciencias Sociales y Jurídicas. Se ha encuestado a un total de 152 participantes de las titulaciones de Grado en Traducción e interpretación, Ciencias Políticas y de la Administración, Comunicación Audiovisual y Economía. La combinación de las distintas ramas de conocimiento permite que haya participantes con distintos niveles de conocimiento en el ámbito económico.

4.3.2.3 Materiales

El instrumento para la recogida de datos ha sido un cuestionario que consta de tres partes: la primera parte versa sobre las variables demográficas o sociológicas, como la edad o el sexo; la segunda parte contiene información sobre los datos acerca de los hábitos de consumo de la información periodística general y económica; y la tercera parte consta de preguntas sobre la percepción en términos de comprensión y atractivo de los tres niveles del texto periodístico, como son los titulares, el cuerpo del texto y las infografías, lo que se basa en la propuesta de las tres series visuales de Eliseo Verón (1969: 9) que tratábamos en el apartado acerca de Los códigos y el mensaje periodístico (véase 2.4.1).

Somos conscientes de la limitación que supone comprar dos titulares o dos fragmentos de textos distintos, ya que, aunque se analice la percepción de la metáfora, puede haber otros elementos que influyan. Por ello, hemos intentado que los elementos que se comparan fueran similares desde un punto de vista semántico.

Dentro de la tercera parte, el primer bloque contiene seis titulares que se corresponden con la serie visual paralingüística y que están organizados por pares desde el punto de vista semántico. Para ello, se ha elegido un acontecimiento económico y se han buscado dos titulares: uno que describiera dicho acontecimiento empleando una metáfora médica y otro, que no la contuviera. Así pues, los titulares seleccionados son: «*Cuando la economía china estornuda, el mundo se resfría*» y «*La crisis china provoca*

ya el mayor retraso de salidas a bolsa en 12 años»; «La crisis de la deuda a punto de infectar a Finlandia y Bélgica» y «La crisis del euro se extiende al norte de Europa»; y «La historia de Wall Street, el corazón financiero del mundo» y «La UE no puede permitir que Londres siga siendo su centro financiero si no acepta sus normas». En los dos primeros pares, se han buscado titulares con y sin metáfora que tuvieran un referente similar en el ámbito económico, como la crisis china, en el caso del primer par. Sin embargo, en el tercer par de titulares, la comparación se establece entre una parte del cuerpo, por lo que se ha buscado un titular con un término metafórico de significado económico y otro titular, con un término no metafórico y un significado similar, por ejemplo, «el corazón financiero» y «centro financiero».

El segundo bloque de contiene unos fragmentos de textos relacionados con la crisis económica. El texto con metáforas se ha obtenido de una publicación de *El Economista* (4/12/2007), *La fiesta de la liquidez pasa factura al corazón financiero*. Por otro lado, el texto sin metáforas se basa en un texto periodístico extraído del periódico *Expansión* (5/5/2013), *Todas las crisis de España: de la Edad Media al banco malo*.

Finalmente, el tercer bloque se corresponde con las series visuales paralingüística y no-lingüísticas, por lo que hemos seleccionado una infografía (Figura 3, véase la página 119). Para poder tratar únicamente la serie no-lingüística nos hubiera hecho falta comparar solo imágenes, sin ningún tipo de texto, lo que es complejo, debido a que se necesita algún contenido que sitúe la información. Por ello, nos hemos quedado con la parte más visual de la serie paralingüística, que indudablemente guarda relación con la no-lingüística. Aunque la infografía contiene algo de texto, hemos seleccionado un material que estuviera relacionado con el bloque relativo a la serie lingüística, lo que permite que el participante pueda tener un mayor conocimiento del contexto y situar la infografía. Dicha infografía ha sido utilizada también en el estudio basado en el *concept mapping* infografía (Figura 3, véase la página 119).

4.3.2.4 Tratamiento de los datos

Una vez recogidos los cuestionarios, los resultados de cada caso se mecanizaron en una hoja de cálculo diseñada en Excel (Microsoft Office 360 ProPlus 2016, Version

16.0.7726.1042). Posteriormente se exportó al paquete estadístico SPSS^{®34} (Field, 2005; Montes y Jiménez, 2002) para poder proceder a su explotación.

Se ha realizado un análisis descriptivo univariante consistente en tablas de frecuencias para cada una de las variables sociológicas y las variables sobre los hábitos de consumo de la información periodística. Dichas tablas contienen tanto frecuencias absolutas como relativas. En el caso de la variable «edad», se analizó mediante algunos estadísticos descriptivos de posición y dispersión.

Posteriormente, se ha procedido a realizar un análisis bivariante acerca de los elementos basados en la series visuales de Eliseo Verón (1969: 9): los titulares, el cuerpo del texto y las infografías (véase 2.4.1, Los códigos y el mensaje periodístico) a través de las variables: «comprensión» y «atracción». Para este análisis se han elaborado unas tablas de contingencia (Agresti, 1996; Aguilera del Pino, 2001) que comparan la percepción de la comprensión y el atractivo en cada uno de los casos presentados en el cuestionario. Adicionalmente, se han comparado los casos con y sin metáforas tanto en términos de percepción de la comprensión y el atractivo. Asimismo, para cada caso, se realizaron los siguientes contrastes: el contraste de Simetría McNemar-Browker cuando era susceptible de aplicación, es decir, cuando la tabla de contingencia (que sirve para examinar la relación entre dos variables) es cuadrada ($I \times I$), y la prueba de Wilcoxon (Pleguezuelo y Palacios Céspedes, 2012; Wilcoxon, 1945) para contrastar si había diferencias entre respuestas de los participantes. Todas las pruebas se llevaron a cabo con un nivel de significación del 5%, es decir, que se reduce al 5% la probabilidad de que el resultado sea debido al azar.

³⁴ El programa informático SPSS[®] permite llevar a cabo un análisis estadístico avanzado, según se explica en la página web de la empresa que lo comercializa: <https://www.ibm.com/analytics/spss-statistics-software> (último acceso 01-10-2018). IBM SPSS Statistics para Windows, versión 24 (2016, IBM Corp., Armonk, N.Y., EEUU).

5 CAPÍTULO V: RESULTADOS

En este capítulo mostramos los datos obtenidos de los distintos análisis que hemos explicado en el capítulo anterior (véase Capítulo IV: Metodología). En primer lugar, mostramos los resultados del análisis léxico del corpus, por lo que se ofrecen datos acerca de la composición general del corpus, la extracción de las expresiones metafóricas, así como la clasificación sintáctica y semántica de las mismas. Por otro lado, se presentan los resultados de la aplicación de la metodología del *concept mapping* y del estudio basado en el cuestionario.

5.1 Resultados del análisis léxico

En este apartado se ofrecen datos estadísticos acerca de la composición general del corpus. Una vez que se ha compilado y tratado el corpus, se ha procedido a la extracción y análisis de las expresiones metafóricas. Finalmente, se ha procedido a clasificar desde el punto de vista sintáctico y semántico todos los ejemplos recuperados.

5.1.1 Composición del corpus

Los textos que componen el corpus se han organizado según las 14 categorías sobre enfermedades de la Clasificación Internacional de Enfermedades (CIE10ES), es decir, los términos de la LPTM y la LTM que se han utilizado para buscar y seleccionar los textos (véase 4.1.2, Criterios de selección de los textos que componen el corpus) pertenecen a distintas categorías de enfermedades de la CIE10ES. Por consiguiente, los textos también pueden clasificarse siguiendo este esquema. Para visualizar mejor los resultados, mostramos un gráfico de sectores (Figura 4) que refleja el porcentaje de textos que contiene cada una de las categorías en las que hemos dividido el corpus, según la CIE10ES.

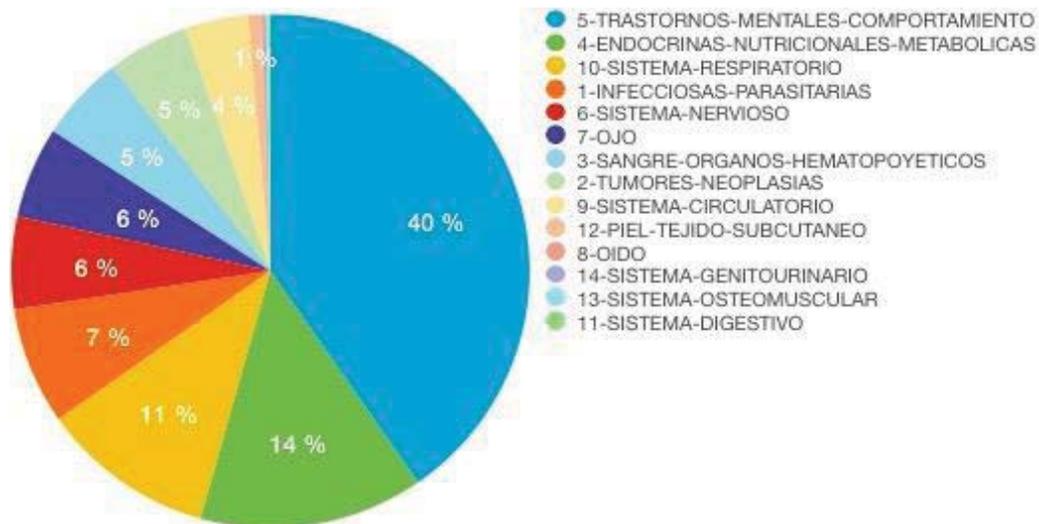


Figura 4. Gráfico de sectores que muestra la distribución del corpus y los porcentajes.

Según la Figura 4, algunas categorías de enfermedades tienen mayor representación en el corpus que otras. De las 14 categorías, cuatro de ellas no superan de manera individual el 1% ni el 2% conjuntamente. Por el contrario, la categoría con mayor porcentaje corresponde a los Trastornos mentales y del comportamiento, que suma un 40% y roza prácticamente la mitad del corpus. En una franja intermedia, encontramos las Enfermedades endocrinas, nutricionales y metabólicas con un 14%, las Enfermedades del sistema respiratorio con un 11% y Ciertas enfermedades infecciosas y parasitarias con un 7%. En conjunto, estas tres enfermedades suman un 32%. Asimismo, existen cinco categorías, que suman un 22% del total, y que presentan valores muy parecidos, es decir, entre el 4 y el 6%. Estas categorías son: las Enfermedades del sistema nervioso (6%), las Enfermedades del ojo y sus anexos (6%), las Enfermedades de la sangre y de los órganos hematopoyéticos y otros trastornos que afecta el mecanismo de la inmunidad, las Neoplasias (5%), así como las Enfermedades del sistema circulatorio (4%). Estos dos grupos intermedios suman el 50% del corpus. El resto de categorías presentan valores residuales inferiores al 1%.

5.1.2 Extracción de las líneas de concordancia

Para poder obtener ejemplos metafóricos, necesitamos analizar el corpus con el objetivo de extraer líneas de concordancia con presencia de metáforas, lo que ha permitido seleccionar distintas expresiones metafóricas.

Como tratamos en el apartado sobre la Preparación del corpus (véase 4.2.1), hemos creado un documento Excel que contiene todo el texto del corpus y que ha sido enriquecido con otra información, fruto del tratamiento automático. Como veíamos, el documento contiene una columna en la que aparecen fragmentos del corpus en lo que se encuentran los términos de la LTM. Para evitar errores y cotejar los datos, hemos comparado estos resultados con los datos obtenidos del análisis de SketchEngine®, por lo que finalmente hemos obtenido un conjunto de expresiones metafóricas que han sido analizadas manualmente con el objetivo de identificar las combinaciones léxicas que forman y las relaciones semánticas establecidas. En el Anexo IV: lista con las colocaciones y la información sintáctica y semántica, se puede consultar la lista que contiene todas las colocaciones encontradas y analizadas junto con la información sintáctica y semántica.

A continuación, en las Figuras del número 3 al número 18, mostramos unos ejemplos representativos de combinaciones léxicas metafóricas correspondientes a cada una de las categorías médicas analizadas.

En dichas figuras se aprecia perfectamente identificado uno de los términos de la LTM en la primera columna. La segunda columna contiene la combinación léxica identificada. Las columnas tercera y cuarta muestran los AGENTES y PACIENTES del proceso al que se refiere la combinación léxica (véanse los siguientes apartados para una explicación más detallada sobre el uso de los roles semánticos en la clasificación de las expresiones metafóricas. apartado sobre Preparación del corpus, 4.2.1, el Análisis semántico, 4.2.4, y Clasificación semántica según el rol semántico de agente, 5.1.5).

A continuación, se muestra la estructura sintáctica (véase 5.1.3, Resultados del análisis sintáctico) y, finalmente, la última columna contiene la categoría de la clasificación CIE10-ES a la que pertenece el término de la LTM que ha sido empleado en la búsqueda de los ejemplos y que aparece resaltado en la columna denominada «texto enriquecido». En el ejemplo de la Tabla 3 se puede observar una colocación correspondiente a la categoría número 1 acerca de las enfermedades infecciosas y parasitarias CIE10ES, así como un ejemplo perteneciente a una categoría que hemos creado *ad hoc* en la que se incluyen aquellos casos que pueden pertenecer a varias categorías o que pueden ser también considerados como signos y síntomas.

Texto enriquecido	Colocación	Agente	Paciente	Sintaxis	Categoría CIE10
Ciertas enfermedades infecciosas y parasitarias					
Kodak, que perdía un 22,3 por ciento, es la última de una serie de multinacionales <***infectadas***> por la debilidad del euro [...] [<i>Wall Street, en tierra de nadie</i> , 27/09/2000, <i>Expansión</i>]	multinacionales infectadas	crisis monetaria	empresa	SAC	1

Tabla 3. Ejemplo de los datos obtenidos del tratamiento semiautomático del corpus más los datos añadidos en la fase de análisis manual acerca del término «infectadas».

Texto enriquecido	Colocación	Agente	Paciente	Sintaxis	Categoría CIE10
Neoplasias					
El <***cáncer***> de la deuda se extiende peligrosamente a países considerados hasta ahora como órganos sanos de la zona euro: Finlandia y Bélgica. [<i>La crisis de la deuda, a punto de infectar a Finlandia y Bélgica</i> , 24/02/2014, <i>El Mundo</i>]	cáncer de la deuda	deuda pública	país	SPSC	2

Figura 5. Ejemplo de los datos obtenidos del tratamiento semiautomático del corpus más los datos añadidos en la fase de análisis manual acerca del término «cáncer».

Texto enriquecido	Colocación	Agente	Paciente	Sintaxis	Categoría CIE10
Enfermedades de la sangre y de los órganos hematopoyéticos y otros trastornos que afectan el mecanismo de la inmunidad					
Pero una caída de los sectores primarios como la minería, un débil desempeño de la manufactura y un desplome del sector pesquero en medio de una <***anémica***> inversión pública y privada, cambiaron sus previsiones. [BCR: <i>Economía peruana toca piso tras débil crecimiento en noviembre</i> , 16/01/2015, <i>El Economista</i>]	anémica inversión pública	crisis económica	economía nacional	ASAC	3

Figura 6. Ejemplo de los datos obtenidos del tratamiento semiautomático del corpus más los datos añadidos en la fase de análisis manual acerca del término «anémica».

Texto enriquecido	Colocación	Agente	Paciente	Sintaxis	Categoría CIE10
Enfermedades endocrinas, nutricionales y metabólicas					
[...] 'atajen el <***raquitismo***> del mercado del alquiler'. [<i>El Banco de España asegura que la vivienda está sobrevalorada en torno a un 20%</i> , 06/10/2004, <i>El País</i>]	raquitismo del mercado de alquiler	política nacional	mercado	SPSPSC	4

Figura 7. Ejemplo de los datos obtenidos del tratamiento semiautomático del corpus más los datos añadidos en la fase de análisis manual acerca del término «raquitismo».

Texto enriquecido	Colocación	Agente	Paciente	Sintaxis	Categoría CIE10
Enfermedades endocrinas, nutricionales y metabólicas					
[...] los bajistas se alcen con el timón de la nave bursátil mundial, derivando en una <***psicosis***> vendedora que terminará por desencadenar el estallido de la actual burbuja bursátil. <i>[Retorno a escenarios de recesión en el 2016, 08/01/2016, alainet.org]</i>	psicosis vendedora	especulación	bolsa	SAC	5

Figura 8. Ejemplo de los datos obtenidos del tratamiento semiautomático del corpus más los datos añadidos en la fase de análisis manual acerca del término «psicosis».

Texto enriquecido	Colocación	Agente	Paciente	Sintaxis	Categoría CIE10
Trastornos mentales y del comportamiento					
En tercer término, la <***esclerosis***> estructural de gran parte de la oferta productiva que hace del nuestro un país comparativamente caro e ineficiente [...] <i>[Deflación encubierta, 11/11/2013, Cinco Días]</i>	esclerosis estructural	actividad económica	economía nacional	SAC	6

Figura 9. Ejemplo de los datos obtenidos del tratamiento semiautomático del corpus más los datos añadidos en la fase de análisis manual acerca del término «esclerosis».

Texto enriquecido	Colocación	Agente	Paciente	Sintaxis	Categoría CIE10
Enfermedades del ojo y sus anexos					
La <***miopía***> corporativa puede estar en vías de curación. [<i>Miopía corporativa por el corto plazo, 10/02/2017, Cinco Días</i>]	miopía corporativa	política empresarial	empresa	SAC	7

Figura 10. Ejemplo de los datos obtenidos del tratamiento semiautomático del corpus más los datos añadidos en la fase de análisis manual acerca del término «miopía».

Texto enriquecido	Colocación	Agente	Paciente	Sintaxis	Categoría CIE10
Enfermedades del oído y de la apófisis mastoides					
Aunque los mercados muestran una gran <***sordera***> respecto a la marcha de las economías y las empresas, ayer se conocieron datos de distinto signo. [<i>Las bolsas experimentan las mayores subidas desde que comenzó la guerra, 03/04/2003, El País</i>]	sordera	actividad económica	mercado	S	8

Figura 11. Ejemplo de los datos obtenidos del tratamiento semiautomático del corpus más los datos añadidos en la fase de análisis manual acerca del término «sordera».

Texto enriquecido	Colocación	Agente	Paciente	Sintaxis	Categoría CIE10
Enfermedades del sistema circulatorio					
Y no había faltado quien había sugerido que el <***infarto***> del sector financiero español era inminente. [<i>Los suspensos solo afectan a las cajas más pequeñas, 24/07/2010, El País</i>]	infarto del sector financiero español	crisis financiera	banco	SPSAC	9

Figura 12. Ejemplo de los datos obtenidos del tratamiento semiautomático del corpus más los datos añadidos en la fase de análisis manual acerca del término «infartos».

Texto enriquecido	Colocación	Agente	Paciente	Sintaxis	Categoría CIE10
Enfermedades del sistema respiratorio					
La gripe fiscal de EEUU y el <***resfriado***> de deuda de la UE han provocado una severa pulmonía a todo el planeta. [<i>El FMI alerta de un deterioro de la crisis, 18/0/2011, Expansión</i>]	resfriado de la deuda	deuda pública	país	SPSC	10

Figura 13. Ejemplo de los datos obtenidos del tratamiento semiautomático del corpus más los datos añadidos en la fase de análisis manual acerca del término «resfriado».

Texto enriquecido	Colocación	Agente	Paciente	Sintaxis	Categoría CIE10
Enfermedades del aparato digestivo					
Los Paraísos Fiscales son una <***úlcer***> en las finanzas de los países serios y avanzados. <i>[Los auténticos paraísos fiscales, 26/05/2016, El País]</i>	úlcer en las finanzas	política fiscal	país	SPSC	11

Figura 14. Ejemplo de los datos obtenidos del tratamiento semiautomático del corpus más los datos añadidos en la fase de análisis manual acerca del término «úlcer».

Texto enriquecido	Colocación	Agente	Paciente	Sintaxis	Categoría CIE10
Enfermedades de la piel y el tejido subcutáneo					
Si algo provoca <***urticaria***> a los mercados es la incertidumbre y una convocatoria electoral siempre genera dudas y nervios. <i>[El inesperado resurgir de la Bolsa griega a la espera de las elecciones, 10/09/2015, Cinco Días]</i>	provocar urticaria	política nacional	mercados	VSC	12

Figura 15. Ejemplo de los datos obtenidos del tratamiento semiautomático del corpus más los datos añadidos en la fase de análisis manual acerca del término «urticaria».

Texto enriquecido	Colocación	Agente	Paciente	Sintaxis	Categoría CIE10
Enfermedades del sistema osteomuscular y del tejido conectivo					
Casi un año después de que los gobernantes se conjuraran para salvar al euro se tiene la sensación de que la <***tendinitis***> (la crisis de la deuda pública) se ha superado [...] [Policía malo y policía bueno, 20/05/2013, El País]	tendinitis	crisis financiera	economía nacional	S	13

Figura 16. Ejemplo de los datos obtenidos del tratamiento semiautomático del corpus más los datos añadidos en la fase de análisis manual acerca del término «tendinitis».

Texto enriquecido	Colocación	Agente	Paciente	Sintaxis	Categoría CIE10
Enfermedades del aparato genitourinario					
Los resultados de estas políticas expansivas de gasto público nos llevaron posteriormente a una crisis de deuda como consecuencia de la <***esterilidad***> de las medidas empleadas. [La economía de Podemos, 12/01/2015, Cinco Días]	esterilidad de las medidas	política internacional	economía nacional	SPSC	14

Figura 17. Ejemplo de los datos obtenidos del tratamiento semiautomático del corpus más los datos añadidos en la fase de análisis manual acerca del término «esterilidad».

Texto enriquecido	Colocación	Agente	Paciente	Sintaxis	Categoría CIE10
Otras enfermedades y signos y síntomas					
La <***fiebre***> se contagió de inmediato a Italia. Por eso los jefes de Gobierno de los dos países viajaron a la reunión del G-20 en México con varias propuestas en la maleta. [¿Y la prima de riesgo, qué?, 24/06/2012, El País]	fiebre se contagió	crisis deuda	país	SVC	15

Figura 18. Ejemplo de los datos obtenidos del tratamiento semiautomático del corpus más los datos añadidos en la fase de análisis manual acerca del término «fiebre».

En los siguientes apartados, los Resultados del análisis sintáctico y los Resultados del análisis semántico (véanse 5.1.3 y 5.1.4), se van a identificar y clasificar los ejemplos encontrados en el corpus. En el caso del nivel sintáctico, se ha utilizado la adaptación de la clasificación propuesta Corpas Pastor (1996: 66–76) que presentábamos en el apartado Análisis sintáctico (véase 4.2.3). Por otro lado, en cuanto al análisis semántico, se han utilizado las categorías médicas de la lista CIE10ES, para la clasificación desde el punto de vista médico, y los roles semánticos, agente y paciente, para la clasificación desde el punto de vista de la economía. Finalmente, las metáforas, se han clasificado en dos categorías según su significado.

Como hemos señalado antes, para poder cotejar los datos obtenidos que hemos presentado anteriormente (véanse las figuras de la 3 a la 18), nos hemos ayudado de la aplicación «Concordance» del programa informático SketchEngine® (Kilgarriff *et al.*, 2014), que permite analizar el corpus en su totalidad para extraer datos lexicométricos. Este análisis se ha llevado a cabo mediante un proceso semiautomático, ya que es necesario introducir manualmente cada término que se quiere buscar. Posteriormente, el programa informático proporciona, de manera automática, un listado con las líneas de

concordancia que contienen el término de búsqueda. Finalmente, a través de un filtrado manual, se seleccionan aquellas líneas de concordancia con presencia de metáforas.

La obtención de ejemplos metafóricos reales nos posibilita el análisis metafórico basado en La Teoría de la metáfora conceptual (véase 3.7.1) y La integración conceptual o Teoría de la fusión conceptual (véase 3.7.2.2). La Teoría de la metáfora conceptual establece que los dominios conceptuales más físicos suelen servir como dominios fuente para entender otros dominios más abstractos (Kövecses, 2017: 16). Si aplicamos esta idea a nuestro estudio, podemos comprobar que un dominio, generalmente más concreto, sirve para entender otro dominio, generalmente más abstracto. En el caso de este estudio, podemos apreciar que la medicina es el dominio fuente, el más físico y concreto, ya que la información que poseemos sobre este dominio conceptual se basa, en gran medida, en información corporeizada fruto de nuestra experiencia (véase 3.2.1, El concepto de corporeidad). Por el contrario, la economía es el dominio más abstracto. A pesar de que la economía esté muy presente en nuestra sociedad y en nuestra vida cotidiana, obtenemos una información más física de un catarro que de la subida o bajada del PIB nacional. Por tanto, a través de la proyección entre dominios, es decir, del establecimiento de un conjunto sistemático de correspondencias (Kövecses, 2017; Lakoff y Johnson, 1980), el dominio médico —más concreto— sirve para comprender el dominio económico —más abstracto— (véase capítulo vi: Discusión).

Por ello, las expresiones metafóricas obtenidas del análisis del corpus han permitido analizar de qué manera la economía se entiende en términos de la medicina, o, lo que es lo mismo, de qué manera la medicina se proyecta sobre la economía y qué características son las proyectadas. La proyección entre dominio fue tratada en el apartado sobre los Eventos conceptuales (véase 4.2.4.1), por lo que las expresiones metafóricas recuperadas pertenecen a las destinas categorías semánticas de los eventos, como veremos en el apartado Resultados del análisis semántico (véase 5.1.4).

Por otro lado, desde el punto de vista de La integración conceptual o Teoría de la fusión conceptual (véase 3.7.2.2), el proceso metafórico se lleva a cabo a través de unos espacios mentales. En vez de dos dominios conceptuales, esta teoría establece la existencia de cuatro espacios mentales. Así pues, existen dos espacios mentales de entrada que contienen, en el caso de este estudio, información sobre la medicina y la economía.

Asimismo, se crea un espacio genérico que proporciona información abstracta sobre ambos espacios de entrada y es, finalmente, el espacio de fusión el que crea una estructura emergente que contiene aquella información que no está presente en ninguno de los espacios mentales de entrada. Por tanto, estas expresiones metafóricas recuperadas pueden analizarse desde esta perspectiva, como veremos en el capítulo vi: Discusión.

Para poder analizar y aplicar ambos enfoques teóricos al objeto de estudio, hemos obtenido una serie de ejemplos de expresiones metafóricas. Para ello, hemos empleado la LTM introduciendo cada término en SketchEngine® a fin de recuperar unas líneas de concordancia con presencia de términos metafóricos. A modo de muestra representativa, podemos ver a continuación varias figuras (de la 19 a la 22) que contienen unas líneas de concordancia correspondientes a los lemas cuya frecuencia es superior a 50 repeticiones:

En primer lugar (véase Figura 19), mostramos las líneas de concordancia relativas al lema «depresión». Podemos observar la existencia de distintas combinaciones léxicas. Aunque aparece el término Gran Depresión, también podemos ver otras combinaciones, como «depresión asiática» o «depresión nacional».

quebra del sistema financiero mundial y una segunda Gran	Depresión	global. Para resolverlo es necesario que los europeos
enos del 2%. No está mal para la peor crisis desde la Gran	Depresión	", abunda el economista Raghuram Rajan. "No hay pe
es una crisis cualquiera. La analogía más clara es la Gran	Depresión	, de la que EE UU tardó casi una década en salir. - La
nto en que la demanda externa se está desplomando. Esta	depresión	ha pillado a muchos países europeos en el final de su
n misiles nucleares'. La resaca psicológica se sustenta en la	depresión	asiática, la ralentización de las economías anglosajon
ón necesaria para que la economía española se aleje de la	depresión	a la que ya estamos asomados. Del suficiente y perióc
r tanto la creación de empleo. La distancia entre recesión y	depresión	sería escasa. Y las probabilidades de terminar quebra
gración del mercado europeo, más allá de las fronteras. La	depresión	nacional y la explosión del desempleo están casi gara
ados Unidos, uno de los pocos que había superado la Gran	Depresión	y todas las crisis del siglo XX. Hasta que llegó la últim
illado a la completa equiparación de esta crisis con la Gran	Depresión	, la ha aportado el comunicado del G-20 tras su última
araciones, esta crisis ya ha batido a la que propició la Gran	Depresión	en algunos registros: como han ilustrado recientemen
r tanto la creación de empleo. La distancia entre recesión y	depresión	sería escasa. Y las probabilidades de terminar quebra
gración del mercado europeo, más allá de las fronteras. La	depresión	nacional y la explosión del desempleo están casi gara
s, éstas se extienden rápidamente'. Keynes, en plena Gran	Depresión	, definió cómo la psicología agudiza las fluctuaciones

Figura 19. Líneas de concordancia del lema «depresión» obtenidas a través de SketchEngine®.

En segundo lugar, mostramos las líneas de concordancia, Figura 20, relativas al lema «anemia». En este caso, el fragmento solo refleja ejemplos con el término «anémica». Por ejemplo, encontramos combinaciones léxicas, como «actividad económica anémica», «anémica económica» o «economía anémica».

durante este año y el próximo. «En vista de la recuperación **anémica** de la economía, y de los efectos persistentes de las tensiones económicas a pesar de que el país tenía una renta per cápita **anémica**. Pero el presidente Raúl Castro está aplicando en los últimos meses los excesos con un par de años de actividad económica **anémica** mientras algunos negocios insolventes quebraban y los actores de Europa antes de la crisis y la que EEUU consideraba **anémica**, pero al menos cumple las previsiones del Gobierno, alejándose de otro paso adelante para tratar de reanimar nuestra **anémica** economía. El saneamiento exprés que impone a las corporaciones, que en la periferia de la Eurozona es extremadamente **anémica**». EMM 2011-03-05 Todos los derechos reservados - Distribución la primera mitad de 2012. De hecho, España permanecerá **anémica** tanto este año como el próximo, con un crecimiento moderado. En el mundo, la recuperación **anémica** en la que nos encontramos agravada, además, por la presión de la protección social imposible de financiar por una economía **anémica**. El 57% del PIB francés se lo traga el Estado. Aplausos al presidente Obama por su perseverancia: la **anémica** marcha de la economía brasileña, estancada, cuando no se logra mantener la debilidad de la moneda única y estimular la **anémica** economía del continente. El portal alemán de información

Figura 20. Líneas de concordancia del lema «anemia» obtenidas a través de SketchEngine®.

En la franja de 50 a 100 repeticiones, podemos destacar lemas, como «ansiedad», «fiebre» o «esquizofrenia». El primero de estos lemas, «ansiedad» (véase Figura 21), permite observar combinaciones, como «síndrome de ansiedad de la Bolsa» o «ansiedad de los mercados».

más expansiva. Y por estas razones, además de su **ansiedad** histórica por la inflación, no importa cuáles sean las circunstancias, cuando lo que en China ya se denomina «síndrome de **ansiedad** de la Bolsa». viaje organizado, cursito, tratar de visitar algunas de las presiones del Gobierno español y del estado de **ansiedad** de los mercados, Mario Draghi no hizo ayer anuncio alguno con respecto a Australia, elementos que, combinados, generaron **ansiedad** en todos los parques. Europa, cada vez más, está dividida entre quienes creen en un cónclave previsto el lunes en Bruselas, pero la **ansiedad** de los mercados y la cumbre de sus jefes precipitó este interés por el G20, que ha sorteado con solvencia las dificultades y la **ansiedad** de los mercados. De hecho, en lo que va de año, ya acumulando un déficit de EE UU, George Bush, salió ayer al paso de la **ansiedad** que se vive en Wall Street con una nota optimista, al augurar un futuro ordenado en el tipo de cambio, para evitar que la **ansiedad** y la incertidumbre que domina en el mercado se traduzca en un déficit de EE UU, que contiene, para evitar males mayores en el futuro. La **ansiedad** es evidente en el banco central de EE UU, aunque tiene dificultades para lidiar con las incertidumbres sobre la crisis fiscal europea y la **ansiedad** acerca de la recuperación y la posición fiscal de Estados Unidos. El mercado de bonos de EE UU parece haberse cerrado: el mercado espera con cierta **ansiedad** el goteo de resultados de las entidades financieras potenciales. Los analistas esperan con cierta **ansiedad** las presentaciones de resultados de los bancos de inversión.

Figura 21. Líneas de concordancia del lema «ansiedad» obtenidas a través de SketchEngine®.

El segundo de los lemas es «fiebre». Las líneas de concordancia que podemos observar en la Figura 22, nos permiten afirmar que existen combinaciones léxicas, como «fiebre en los mercados», «bajas la fiebre» o «fiebre peronista».

ese cambio de ritmo, esa nueva melodía. Pero la	fiebre	en los mercados y el poderío de Berlín impidieron entonces pasa
sino que ha continuado hasta la fecha. Aunque la	fiebre	desapareció, la infección no lo hizo y, por tanto, en los últimos me
rá rápidamente afectado. No cabe duda de que la	fiebre	de la especulación ha infectado el mercado. Las acciones de las
de 2007 hasta casi el 14%. 2. Contagios iniciales	Fiebres	altas en los 'hedge funds', fondos y bancos de inversión. Para cui
e riesgo tocó el lunes el récord de 589 puntos. La	fiebre	se contagió de inmediato a Italia. Por eso los jefes de Gobierno d
Fondo. El incremento tal vez fue exagerado en la	fiebre	del momento, pero en realidad una buena parte del dinero al pare
. La medicina de la miseria es cruel: para bajar la	fiebre	hay que recaudar más. Para cortar la gangrena hay que amputar
le "depresión", sino de otros como "metástasis", "	fiebre	", "gripe" o "cáncer". Hace unos meses, el ex presidente del Banc
«Pasamos un mal constipado y todavía tenemos	fiebre	, pero saldremos fuertes de ésta», resume Bertomeu. Los nuevos
el gigante asiático. El optimismo generalizado, la	fiebre	por los SUV y la aceleración del proceso de electrificación son, ju
el Salón del Automóvil de Shanghái, que refleja la	fiebre	por los SUV y un despliegue de modelos eléctricos Salón del Aut
educativo modélico y que, de pronto, presa de la	fiebre	peronista, decidió retroceder y arruinarse, una larga agonía que,
a operación equivalente a la de pretender bajar la	fiebre	rompiendo el termómetro. El trabajo no consiste solo en recibir un
es más antiguos (España, Reino Unido) sufren la	fiebre	separatista interna, azuzada por la crisis. El Parlamento Europeo

Figura 22. Líneas de concordancia del lema «fiebre» obtenidas a través de SketchEngine®.

Por último, mostramos el lema «esquizofrenia» en la Figura 23 donde podemos observar la existencia de combinaciones léxicas, como «esquizofrenia empresarial», «esquizofrenia económica» o «esquizofrenia inversora», a través de las líneas de concordancia obtenidas.

influido por el estrés, seguido de osteoporosis y	esquizofrenia	, mientras que alimentación y seguros son los que goza
miplejía son los males del sector energético, y la	esquizofrenia	y el estrés lo son de la enseñanza, mientras que el secto
is Parmalat constituye un extraordinario caso de	esquizofrenia	empresarial. La actividad industrial era sólida, y el buen
rante la crisis y ha aprovechado para criticar la "	esquizofrenia	" política en debates como el de los eurobonos. Al respe
la crisis y aprovechó la ocasión para criticar la "	esquizofrenia	" política en debates como el de los eurobonos. Sobre e
que el BCE fue quien "permitió ganar confianza".	Esquizofrenia	política El presidente de la Comisión Europea también c
ente de la Comisión Europea también criticó la "	esquizofrenia	política" que hay en algunos países de la zona euro y er
izalia Las bolsas se mueven en la más absoluta	esquizofrenia	. Los cortos ejecutan sus estrategias con cuentagotas, e
tema que con sus vecinos, y el resultado es una	esquizofrenia	económica. Al tipo de cambio oficial, el litro de gasolina
gina:RR027-Publicado:25/08/2012.el_mundo La	esquizofrenia	inversora provocó ayer un nuevo vaivén en los mercad
nsables de los bancos. También terminar con la	esquizofrenia	de las agencias de rating, que evalúan a las entidades y
ancia de una jornada (una más) marcada por la	esquizofrenia	y la guerra mediática. Una guerra comenzada cuando e
ica de los miembros en momentos puntuales de	esquizofrenia	de los mercados. No obstante, el compromiso político tc
r, las Administraciones públicas padecen "cierta	esquizofrenia	" frente a la competencia, ya que les agrada el mensaje

Figura 23. Líneas de concordancia del lema «esquizofrenia» obtenidas a través de SketchEngine®.

Por tanto, como comentábamos al principio de este apartado, las líneas de concordancia obtenidas a través del programa informático SketchEngine® nos han servido para cotejar los datos resultantes del análisis automático que se han reflejado en el documento Excel (véase 4.2.1, Preparación del corpus).

5.1.3 Resultados del análisis sintáctico

Una vez que hemos preparado el corpus (véase 4.2.1, Preparación del corpus), hemos procedido a la identificación automática de las expresiones metafóricas a través de la LTM (véase 5.1.2, Extracción de las líneas de concordancia). Posteriormente, hemos analizado los resultados y procedido a su clasificación sintáctica y semántica. El presente apartado, pues, se centra en el análisis y clasificación dichas expresiones metafóricas desde el punto de vista sintáctico. Asimismo, la clasificación de las expresiones metafóricas encontradas se ha realizado empleando una adaptación que hemos realizado de la propuesta de Corpas Pastor (1996: 66–76), como veíamos en el apartado acerca del Análisis sintáctico (véase 4.2.3) y que resumíamos en la Tabla 2 (véase la página 108).

En primer lugar, presentamos un diagrama de barras en el que se aprecian las estructuras sintácticas más frecuentes, es decir, aquellas que tiene un número de casos mayor que 5. Por tanto, en la Figura 24 pueden apreciarse las 16 categorías más una genérica que engloba el resto de estructuras.

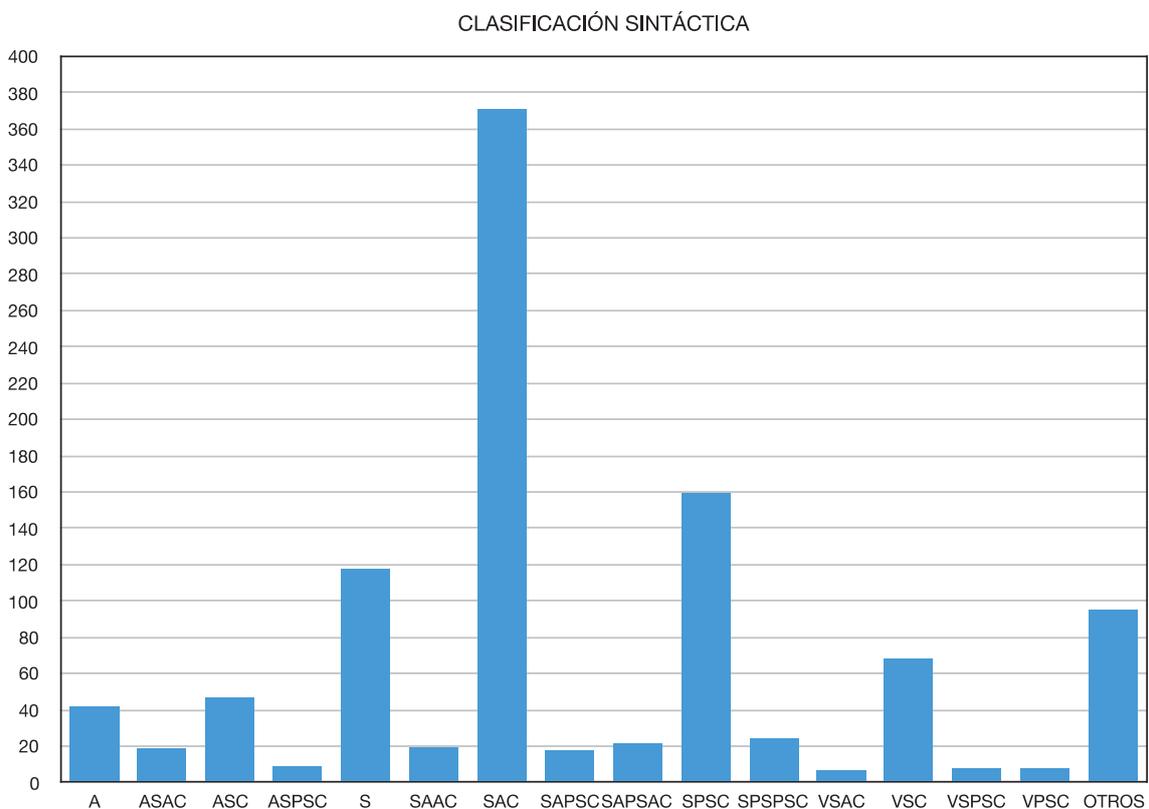


Figura 24. Resultado de las clasificaciones sintácticas de las expresiones metafóricas obtenidas del análisis del corpus.

Como se observa en la Figura 24, la estructura más frecuente, con diferencia, es SAC (Sustantivo + Adjetivo), seguida de SPSC (Sustantivo + Preposición + Sustantivo) y S (Sustantivo). Asimismo, es relevante señalar que la mayoría de las categorías corresponden a estructuras compuestas, aunque se incluyen dos categorías simples: adjetivos (A) y sustantivos (S). Este comportamiento refleja el carácter fraseológico del uso de los términos médicos con uso metafórico en la prensa económica. Otra categoría importante es la de «otros» que engloba estructuras poco frecuentes, por lo que hemos decidido añadirlas en una sola categoría para hacer más fácil la lectura de los datos.

Para centrarnos más detalladamente en cada una de las categorías que hemos visto en la Figura 24 hemos creado unas tablas que contienen las distintas categorías sintácticas ordenadas según el primero de sus componentes, por ejemplo, sustantivo o adjetivo. Los ejemplos que se muestran pertenecen a las categorías médicas más representativas del corpus (véase Figura 4). Para ver más detalladamente los distintos ejemplos de cada una de las estructuras sintácticas, véase el Anexo IV: lista con las colocaciones y la información sintáctica y semántica.

Como podemos apreciar en la Tabla 4, los sustantivos que aparecen se corresponden con la LTM (véase el Anexo II: lista de términos metafóricos (LTM)). Son aquellos términos que aparecen en los textos y que no forman ninguna estructura sintáctica de acuerdo a las categorías que hemos establecido. En cuanto al resto de categorías sintácticas, podemos apreciar que los elementos que las componen son sustantivos, adjetivos y preposiciones. Asimismo, las categorías SAPSC y SPSPSC pueden descomponerse en unidades menores, por ejemplo, «recuperación anémica de la economía», contiene otra combinación encontrada en el corpus «recuperación anémica». Finalmente, en términos de frecuencia, observamos que las categorías de S y SAC son las que presentan un mayor número de repeticiones de los distintos ejemplos a diferencia del resto de categorías, en las que los ejemplos no suelen aparecer más de una vez (véase el Anexo IV: lista con las colocaciones y la información sintáctica y semántica).

Estructura sintáctica	Ejemplo
Sustantivo (S)	colesterol
	catarro
	asma
Sustantivo + Adjetivo + Adjetivo (SAAC)	demanda externa raquítica
	mercados locales anoréxicos
	sistema económico atrofiado
Sustantivo + Adjetivo (SAC)	anemia galopante
	estrabismo crónico
	gripe española
Sustantivo + Adjetivo + Preposición + Sustantivo (SAPSC)	recuperación anémica de la economía
	riesgo máximo de infarto
	brote psicótico en los mercados
Sustantivo + Preposición + Sustantivo + Adjetivo (SPSAC)	riesgo de pánico bancario
	trombosis del sector financiero
	arritmia del gasto sanitario
Sustantivo + Preposición + Sustantivo (SPSC)	anorexia de consumo
	exceso de colesterol
	constipado de la demanda
Sustantivo + Preposición + Sustantivo + Preposición + Sustantivo (SPSPSC)	gangrena del déficit de tarifa
	ceguera del resto del mercado
	ataque al corazón del euro

Tabla 4. Ejemplos de estructuras sintácticas nominales.

En cuanto a las estructuras que comienzan por un adjetivo, podemos observar, en la Tabla 5 que también hay términos monoléxicos que no forman ninguna estructura y que se corresponden con la LTM. Al igual que en el caso de los sustantivos, la categoría a y ASC contiene ejemplos que se repiten mientras que, en las otras dos categorías restante, prácticamente no hay repetición.

Estructura sintáctica	Ejemplo
Adjetivo (A)	esquizofrénico
	anoréxicas
	infectado
Adjetivo + Sustantivo + Adjetivo (ASAC)	excesiva adiposidad acumulada
	acatarrada economía brasileña
	epidémica peste financiera
Adjetivo + Sustantivo (ASC)	fuerte resfriado
	Estados obesos
	raquíptico crecimiento
Adjetivo + sustantivo + preposición + sustantivo (ASPSC)	anémica evolución del PIB
	neurótica causa de la crisis
	raquíptica financiación de las autonomías

Tabla 5. Ejemplos de estructuras sintácticas adjetivales.

Asimismo, tanto en ASAC como en ASPSC se encuentran ejemplos que podrían descomponerse en unidades menores, a saber, «raquíptica financiación de las autonomías». Sin embargo, en este caso, a diferencia de la Tabla 4, no hemos encontrado ejemplos en el corpus de esas unidades menores. La Tabla 6 contiene los ejemplos de estructuras que comienzan por un verbo.

Estructura sintáctica	Ejemplo
Verbo + Sustantivo +Adjetivo (VSAC)	padecer obesidad mórbida
	eliminar la grasa sobrante
	engordar el déficit eléctrico
Verbo + Sustantivo (VSC)	coger un resfriado
	tratar la pulmonía
	eliminar la grasa
Verbo + Sustantivo + Preposición + Sustantivo (VSPSC)	engordar los balances de los bancos
	padecer síndrome de abstinencia
	sajar la grasa del Estado

Tabla 6. Ejemplos de estructuras sintácticas verbales.

Estructura sintáctica	Ejemplo
Verbo + Preposición + Sustantivo + Adjetivo (VPSAC)	padecer de bulimia aguda
Sustantivo + Adverbio + Adjetivo (SAdAC)	productos gravemente infectados
Sustantivo + Preposición + Sustantivo + Adjetivo + Adjetivo (SPSAAC)	bulimia del mercado laboral español

Tabla 7. Ejemplos de otras estructuras sintácticas.

Finalmente, en la Tabla 7, mostramos una serie de ejemplos de esas otras estructuras sintácticas que tiene una menor presencia en el corpus, menos de 5 apariciones. Hemos seleccionado algunas de las más relevantes, como SAdAC, en la que se emplea un adverbio, o SPSAAC, que contiene dos adjetivos juntos —laboral y español—, lo que implica una mayor complejidad de la combinación sintáctica.

5.1.4 Resultados del análisis semántico

Cada término o combinación léxica que se ha obtenido se ha clasificado desde el punto de vista sintáctico y también semántico. Se han tenido en cuenta dos perspectivas: la económica y la médica. Si nos basamos en los Eventos conceptuales (véase 4.2.4.1), podemos clasificar las unidades metafóricas atendiendo a los dominios fuente y meta de las contracciones metafóricas. Por ello, hemos realizado una clasificación referida al dominio económico teniendo en cuenta los roles semánticos de AGENTE y PACIENTE, como explicábamos en el apartado 4.2.4.1, y una clasificación atendiendo al dominio médico basándonos en la clasificación CIE10-ES (véanse 4.2.1, Preparación del corpus, y 4.2.4, Análisis semántico). Como señalamos en apartado cerca del Análisis semántico, aunque se parta de una lista de términos fundamentalmente monoléxicos para el análisis del corpus, este es fraseológico, por lo que se trata con combinaciones léxicas.

La identificación de los roles semánticos de AGENTE y PACIENTE se ha realizado aplicando el evento conceptual metafórico (véase 4.2.4.1) a cada uno de los ejemplos analizados. Para ello, nos ha sido necesario tener en cuenta el contexto semántico de cada expresión metafórica objeto de análisis. Hemos recurrido a la obra *Principios de economía política* (González Gómez *et al.*, 2012), que ya nos sirvió para la creación del evento económico (véase 4.2.4.1), y que, en este caso, nos ha servido para establecer el

listado de los AGENTES y PACIENTES utilizados en la clasificación semántica de las expresiones metafóricas. El conjunto de roles empleado permite describir los distintos procesos económicos analizados y ofrecer datos estadísticos.

5.1.5 Clasificación semántica según el rol semántico de agente

En la Figura 25, se muestran agentes (roles semánticos) más frecuentes que se han encontrado en las expresiones metafóricas recuperadas del corpus. Para ello se han tomado aquellos roles cuya frecuencia es mayor que 5. La lista completa puede verse en el Anexo IV: lista con las colocaciones y la información sintáctica y semántica y en las tablas que se muestran a continuación.

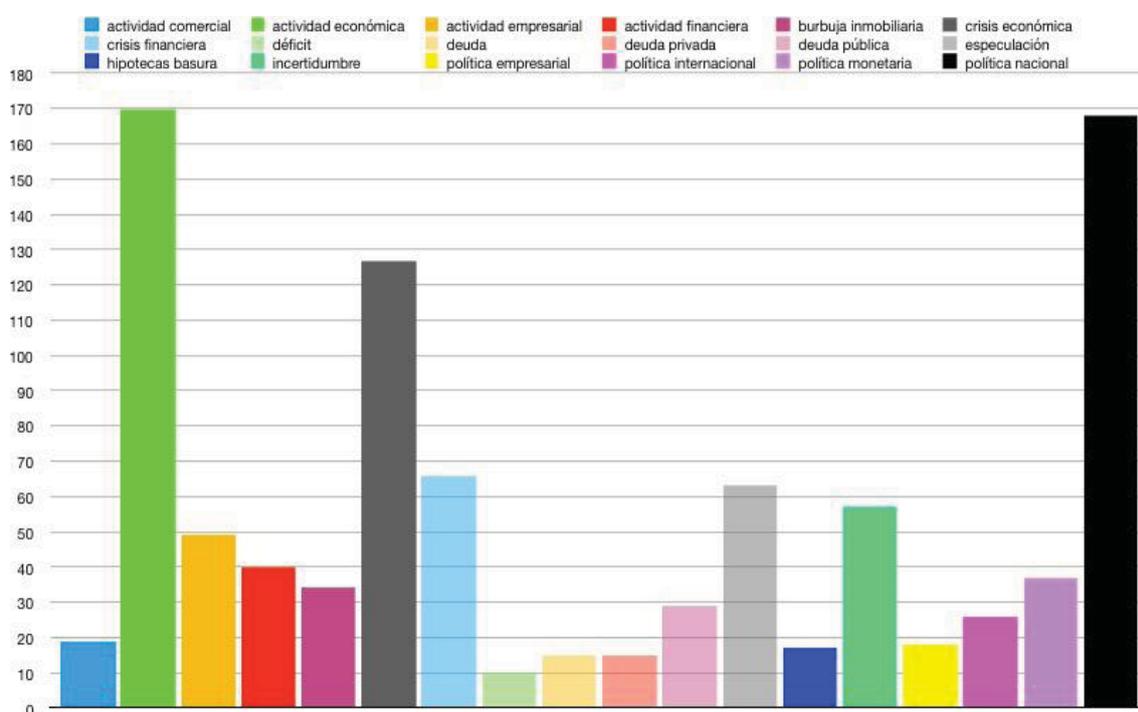


Figura 25. Agentes más frecuentes en las expresiones metafóricas.

En las siguientes tablas, pueden verse los agentes identificados que presentan una mayor frecuencia, mayor que 5. La lista completa con todos ellos puede verse en el Anexo IV: lista con las colocaciones y la información sintáctica y semántica. Los datos presentados en estas tablas se corresponden con los datos de la Figura 25.

Ciertas enfermedades infecciosas y parasitarias: agentes
crisis financiera
«Sería convertirse en Argentina, el <***apestado***> del mercado internacional». Y no se refería sólo a Atenas [<i>El problema no es Grecia, son el euro y España</i> , 08/05/2011, <i>El Mundo</i>].
especulación
<i>Madrid, de <***apestada***> inmobiliaria a ciudad deseada</i> , 13/03/2014, <i>Cinco Días</i>].
política nacional
¿Cómo es posible que El Dorado de la desregulación eléctrica se haya transformado en una epidémica <***peste***> financiera? [<i>Luz de gas en California</i> , 19/01/2001, <i>El Mundo</i>].

Tabla 8. Agentes económicos relacionados con las enfermedades infecciosas y parasitarias.

Neoplasias: agentes
burbuja inmobiliaria
[...] porque la burbuja es un <***tumor***> lento, no es como los productos tóxicos que aparece rápidamente [...] [<i>Lo llevaba el subgobernador; yo tenía otras cosas que hacer</i> , 09/03/2013, <i>El País</i>].
déficit
<i>Beteta advierte de que el déficit es el cáncer de la crisis</i> , 04/12/2013, <i>Expansión</i> .
crisis financiera
Una vez desatada la desconfianza, las cosas se sucedieron de manera implacable y el maligno <***tumor***> siguió campando a sus anchas. [<i>Las conjuras de las cumbres europeas</i> , 24/10/2011, <i>Expansión</i>].
deuda privada
Parte de tal <***tumor***> surgió de Cisa, firma instrumental de Bancaja, que jugó a fondo la "compra de activos para pago de deudas" hasta consumir su patrimonio. [<i>El supervisor vio en Bancaja compras sospechosas al grupo de los Cotino</i> , 24/09/2013, <i>El País</i>].

Tabla 9. Agentes económicos relacionados con las neoplasias.

Enfermedades de la sangre y de los órganos hematopoyéticos y otros trastornos que afectan el mecanismo de la inmunidad: agentes
actividad económica
«Crecimiento <***anémico***> como mucho», 18/04/2013, <i>El Mundo</i> .
crisis económica
Urende, víctima de la <***anemia***> del consumo, 10/06/2011, <i>Expansión</i> .

Tabla 10. Agentes económicos relacionados con las enfermedades de la sangre.

Enfermedades endocrinas, nutricionales y metabólicas: agentes
actividad económica
Además, como se puede deducir del reciente estudio, este <***raquítrico***> crecimiento o, incluso recesión, podría agravarse según los últimos [...] [<i>El efecto mariposa del que alerta el FMI, 29/09/2015, estrategias de inversión</i>].
política nacional
Vicente Ortún, decano de la facultad de Economía de la Universitat Pompeu Fabra y especialista en economía de la salud, entiende que era «inevitable eliminar la <***grasa***> de algunos sectores». [<i>Salud presenta un tijejetazo de 1.000 millones de euros, 03/03/2011, El Mundo</i>].
burbuja inmobiliaria
Blanco, la burbuja y el <***colesterol***>, 11/03/2010, <i>El Mundo</i>].
política empresarial
[...] no por ello menospreciado por el sector para <***engordar***> sus ingresos, carry trade, que no es otra cosa que coger dinero barato en la ventanilla del BCE y colocarlo a tipos nominales atractivos en deuda pública. [<i>Los cinco grandes retos del sector financiero, 07/07/2014, El País</i>].
actividad empresarial
[...] pero hemos conseguido bajar el ácido úrico y los triglicéridos de los que aún siguen vivos, y quizás a final de año logremos hacer descender también las cifras del <***colesterol***> malo”. [<i>Paro cardiaco, 29/04/2013, El País</i>].

Tabla 11. Agentes económicos relacionados con las enfermedades endocrinas, nutricionales y metabólicas

Trastornos mentales y del comportamiento: agente	
actividad económica	<i>Apuntes sobre un mercado <***esquizofrénico***>, 07/01/2008, El Economista.</i>
actividad empresarial	<i>Nissan no tiene <***miedo***> del efecto Volkswagen y contratará a 1.000 personas en, 08/10/2015, economiadigital.com.</i>
actividad financiera	<i>El comportamiento maniaco-<***depresivo***> del ahorro, 10/10/2010, El País.</i>
actividad inmobiliaria	<i>'¿Merece esta <***borrachera***> inmobiliaria española una cura tan dura?' 09/05/2011, El Mundo.</i>
crisis económica	<i>No es casual que sean los títulos de deuda soberana, en especial los de Estados Unidos, los que se hayan beneficiado de ese <***pánico***> bursátil. [Temor a la recesión, 19/08/2011, El País].</i>
crisis financiera	<i>El <***miedo***> por la liquidez se agrava, 25/06/2013, El País.</i>
especulación	<i>Episodio de <***esquizofrenia***> en Wall Street, 30/05/2013, Expansión.</i>
incertidumbre	<i>El <***pánico***> se apodera de España y desborda la prima, 07/07/2012, El Mundo</i>
política monetaria	<i>Argentina sufre la <***abstinencia***> del dólar, 15/10/2012, El País.</i>
política nacional	<i>Los socialistas califican de '<***anoréxicos***>' los presupuestos en materia de Educación, 09/11/2000, El País.</i>

Tabla 12. Agentes económicos relacionados con las enfermedades mentales y del comportamiento.

Enfermedades del sistema nervioso: agente
actividad económica
[...] la historia económica nos ha demostrado categóricamente que a menudo la guerra es la conclusión lógica de economías <***atrofiadas***>. [<i>La guerra, consecuencia inevitable de la situación económica global</i> , 05/04/2013, <i>lacartadelabolsa</i>].
política monetaria
<i>El euro, receta contra la «<***esclerosis***>», 28/11/2001, El Mundo.</i>
política nacional
<i>¿Gobierno <***paralítico***>?, 12/01/2016, Expansión.</i>

Tabla 13. Agentes económicos relacionados con las enfermedades del sistema nervioso.

Enfermedades del ojo y sus anexos: agentes
crisis económica
<i>La <***miopía***> en las inversiones, 27/03/2008, El Mundo.</i>
Política internacional
<i>Miopía e <***hipermetropía***> en el rescate de España, 04/01/2011, Cinco Días.</i>

Tabla 14. Agentes económicos relacionados con las enfermedades de los ojos.

Enfermedades del oído y de la apófisis mastoideas: agente
actividad financiera
<i>Martes, 28: <***muerte súbita***>, 27/01/1999, El Mundo.</i>
crisis financiera
El contribuyente estadounidense está a punto de recuperar buena parte del dinero que salió de sus bolsillos para resucitar a la banca del <***infarto***> de Lehman Brothers. [<i>Bancos de EE UU quieren devolver los fondos públicos</i> , 20/05/2009, <i>El País</i>].
actividad económica
Chile es a Mercosur lo que Reino Unido a la UE y su idea de avanzar con paso firme queda a expensas de que se corrijan las <***arritmias***> económicas [...]. [<i>El mercado inmobiliario se mueve</i> , 03/07/2000, <i>Expansión</i>].

Tabla 15. Agentes económicos relacionados con las enfermedades del oído.

Enfermedades del sistema respiratorio: agente
actividad empresarial
<i>La profunda <***gripe***> de astilleros, 13/04/2013, El País.</i>
crisis económica
<i>La <***gripe***> española y las cajas de ahorros, 15/04/2009, Cinco Días.</i>
crisis financiera
<i>Bush no convence con su plan para curar la '<***gripe***>' financiera de EEUU, 19/01/2008, El Economista.</i>
actividad económica
<i>Algo que debe cambiar, puesto que España no puede permitirse un '<***resfriado***>' turístico, indican fuentes del sector. [<i>Destinos obsoletos</i>, 17/08/2008, El País].</i>

Tabla 16. Agentes económicos relacionados con las enfermedades del sistema respiratorio.

Aunque en la Figura 25 podemos ver las frecuencias de los distintos agentes que provocan los procesos representados a través de las metáforas médicas, también nos interesa saber cuáles de ellos se asocian a cada categoría médica, lo que nos permite establecer una relación entre los agentes económicos y las «enfermedades económicas». Por ello, hemos creado unas tablas en las que hemos relacionado los agentes más frecuentes con un ejemplo de los términos médicos con los que suelen relacionarse. En negrita hemos señalado aquellos roles que aparecen en la Figura 25 en cada una de las categorías, que son las más frecuentes. Obviamente, las categorías que presentan mayor número de textos y de términos (véase Figura 4 de la página 126), contienen un mayor número de agentes.

Estas tablas no proporcionan información acerca de su frecuencia, ya que, como comentábamos en el apartado sobre los Criterios de selección de los textos que componen el corpus (véase 4.1.2), el número de textos recuperados por cada término se ha limitado a 10, lo que implica que este estudio no realiza un estudio global acerca de mayor o menor frecuencia de un término médico con valor económico, sino que pretende averiguar qué enfermedades son las que se pueden encontrar en el discurso periodístico económico. De este modo, al no haber realizado un análisis de todos los textos que pudieran haberse

podido encontrar para cada categoría de enfermedades, los resultados que ofreciéramos en cuanto a la frecuencia de unos u otros agentes, no sería real.

5.1.5.1 Clasificación semántica según el rol semántico de paciente

Si nos centramos en el paciente, como rol semántico, encontramos los siguientes, como los roles más frecuentes, según se puede apreciar en la Figura 26. Si analizamos, pues, la Figura 26, podemos identificar «economía nacional», «estado» como los roles más frecuentes, seguidos de «banco» y «país». Por otro lado, son también frecuentes aquellos roles que se refieren a otros actores de la economía, como las empresas, mercados, monedas.

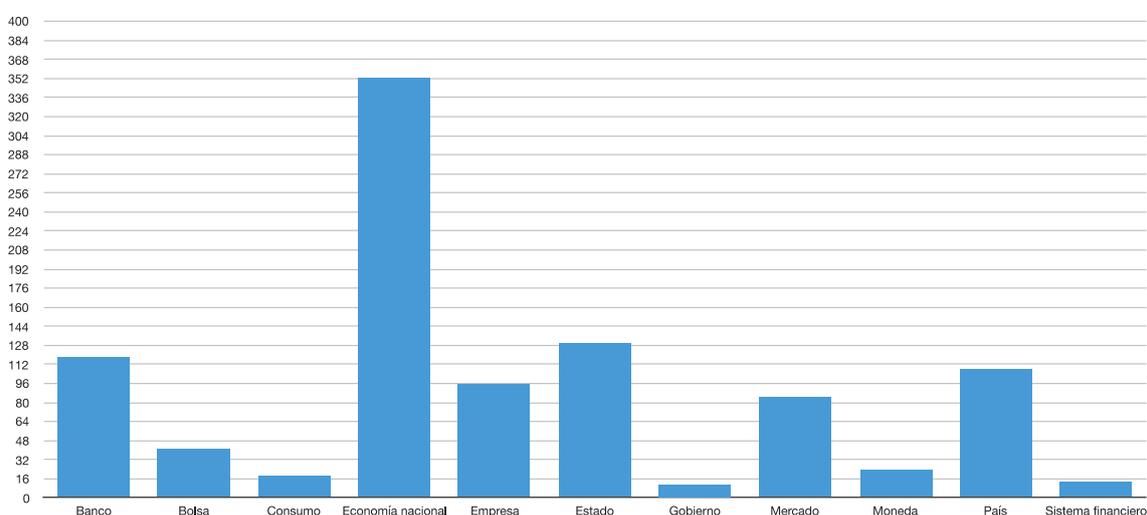


Figura 26. Pacientes más frecuentes en las expresiones metafóricas.

Podemos observar que las metáforas médicas suelen hacer referencia a la economía en su conjunto a componentes importantes de esta, como son los estados, mercados o bancos. De manera general estos agentes suelen ser componentes económicos bastante abstractos, lo que se relaciona con los principios de la Teoría de la metáfora conceptual (véase 3.7.1), que establece que la metáfora se emplea para comprender dominios conceptuales abstractos a través de otros más concretos (Kövecses, 2017: 16).

5.1.5.2 Clasificación semántica según el tipo de significado descontextualizado de la colocación

A la hora de clasificar las expresiones metafóricas, hemos tenido en cuenta su estructura sintáctica, así como los roles semánticos, AGENTE y PACIENTE, de los procesos a los que

hacen referencia. Sin embargo, si atendemos únicamente al significado cada expresión, sin su contexto, podemos observar que existen dos tipos generales de significado: médico y económico.

En primer lugar, se encontraron las colocaciones con un significado estrictamente médico, como «padecer obesidad», «contagiar el constipado», «obesidad mórbida» o «estrabismo crónico». A pesar del significado médico, estas unidades funcionaron con un valor semántico económico en un contexto económico. Además, su significado económico solo puede entenderse a través del contexto general del texto, ya que pierden su significado médico típico. Debido a este cambio, es necesario recurrir a una unidad más amplia, como la oración o el párrafo.

Por ejemplo, la unidad «raquitismo endémico» se entiende adecuadamente si se toma toda la oración: «para compensar el raquitismo endémico de los ingresos por pagos directos, los Gobiernos italianos tienen un apoyo en las llamadas microtasas» (*Presupuestos de fantasía*, 19/12/2004, *El País*), lo que significa que los gobiernos italianos tradicionalmente reciben una cantidad muy pequeña a través de impuestos directos, por lo que generalmente se basan en lo que se conoce como microimpuestos.

En la Tabla 17, podemos observar una serie de ejemplos de estas expresiones metafóricas que, de no ser por el contexto, se considerarían propias del ámbito médico. Este tipo de expresiones suele componerse de términos monoléxicos, como «gangrena», o poliléxicos, como «gripe francesa», o bien de combinaciones, como «epidemia de gripe» o «eliminar la grasa». Si se tiene en cuenta el contexto, podemos apreciar que el significado de estos términos y combinaciones no es de tipo médico, sino que se refiere a procesos del ámbito económico. Por ejemplo, la «gangrena» hace referencia a la «especulación usurera»; la «gripe francesa» está relacionada con la situación económico y el mercado laboral francés; la «epidemia de gripe» tiene que ver con «tensiones en el ámbito global financiero»; y «eliminar la grasa», que se correspondería con eliminar «gastos innecesarios».

Ejemplos	
Significado médico	Con ello se olvida que la verdadera gangrena no es la presunta insolvencia estatal sino la especulación usurera. (<i>Gangrena</i> , 03/05/2010, <i>El País</i>)
	Al otro lado del Rin se siente crecer desde hace semanas la presión de Angela Merkel, inquieta porque una gripe francesa acabe contagiando a Berlín [...] (<i>Moody's estrecha el cerco sobre Hollande</i> , 20/11/2012, <i>El País</i>)
	si además existe una epidemia de gripe -tensiones en el ámbito global financiero, tendremos que curarla, que es lo que sucede con los cortes del gasto público y las subidas de impuestos. (<i>El rescate a España se seguirá negando</i> , 24/06/2010, <i>Negocio</i>).
	El dirigente empresarial ha rechazado la austeridad llevada hasta sus últimas consecuencias, aunque, en su opinión, es necesaria en su justa medida para " eliminar la grasa , [...] (<i>La patronal sevillana rechaza fotos y aboga por planes de empleo serios</i> , 20/03/2012, <i>finanzas.com</i>)
Significado económico	Pero el canario que canta en la mina es el de Reino Unido, o incluso España: economías con un crecimiento anémico , pero con un alza de precios superior ya el 3%. (<i>El mundo se despierta a tres velocidades</i> , 30/01/2011, <i>El País</i>)
	La economía española no consigue eliminar el quiste inflacionista , uno de sus más importantes y prolongados desequilibrios, [...] (<i>Nuevo máximo</i> , 13/11/2004, <i>El País</i>)
	Desde ese presidente reformador -más bien deformador- del Estado mexicano que mejor aplicó la estrategia neoliberal de vender un gran número de empresas otrora paraestatales (el destripamiento de una economía de Estado bajo la otra tesis de que el estado obeso no funciona); (<i>La hipoteca de México</i> , 11/08/2014, <i>alainet.org</i>)

Tabla 17. Ejemplos de expresiones metafóricas clasificadas según su significado sin tener en cuenta el contexto.

En segundo lugar, se encontraron las colocaciones con un significado económico, como el «dólar desnutrido» o «mercado de productos infectados», «epidémica peste

financiera», «colesterol económico» o «anemia económica». Estas colocaciones se han formado con la unión de un término médico y otros términos más propios del ámbito económico, por lo que se identifican claramente con la economía.

En la Tabla 17, podemos observar una serie de ejemplos de estas expresiones metafóricas que, sin tener en cuenta el contexto, se relacionan claramente con el ámbito económico, a diferencia de las expresiones médicas que acabamos de comentar. Por ejemplo, podemos observar las expresiones, como «crecimiento anémico», en las que el crecimiento es modesto; «quiste inflacionista», ya que la inflación es considerada como uno de los desequilibrios más importantes de la economía española; o «Estado obeso», que se refiere a un estado sobredimensionado en términos económicos y, a veces, administrativos. Como podemos apreciar, este tipo de expresiones contiene varios términos, es decir, son expresiones poliléxicas, ya que se necesita un término médico, para realizar la proyección metafórica, al que se añade un término médico, que modifica su significado para ajustarlo o hacer referencia al ámbito económico.

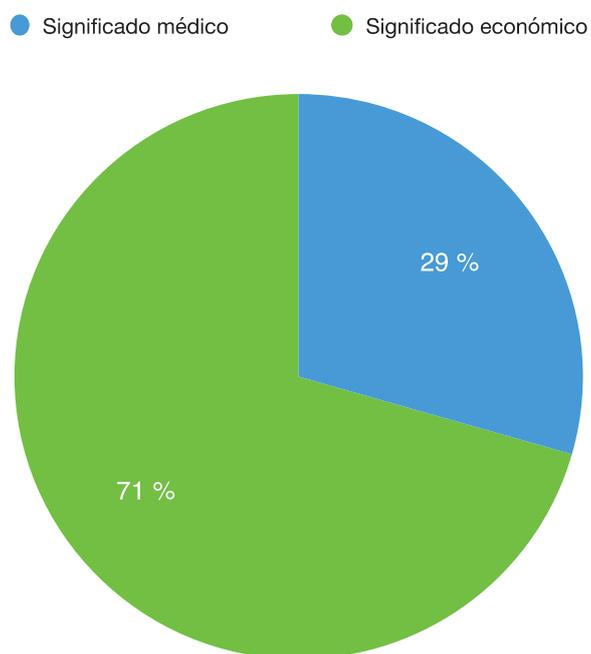


Figura 27. Clasificación de los significados de las metáforas médicas y económicas.

Según se muestra en la Figura 27, si analizamos todas las expresiones identificadas, podemos apreciar que la mayor parte de dichas expresiones, un 71%, se corresponden con expresiones del segundo tipo, de aquellas que contiene algún término económico. Por el contrario, los términos metafóricos monoléxicos o poliléxicos que sin

el contexto no pueden ser asociados al ámbito económico representan el 29% de los casos identificados.

5.1.5.3 Cadenas léxicas

El análisis semántico también ha revelado la existencia de cadenas léxicas, es decir, que además de los términos y combinaciones metafóricas identificadas, según la LTM, hemos podido encontrar otros términos médicos relacionados. Según Morris y Hirst (1991: 22-23), la cohesión léxica tiene lugar únicamente entre pares de palabras, sino que también puede ocurrir en una sucesión de palabras cercanas relacionadas semánticamente. La cadena léxica puede abarcar un fragmento o, incluso, un texto completo y el número de relaciones semánticas entre las distintas palabras puede diferir de una cadena léxica a otra (Ercan y Cicekli, 2007: 1706).

A continuación, mostramos un ejemplo que versa sobre la economía irlandesa después de las elecciones nacionales de agosto de 2011. En él, se pueden apreciar diferentes metáforas médicas relacionadas con la nutrición, que resaltamos en negrita. El término que pertenece a la LTM es *arcas*, pero va acompañado de otros términos del ámbito de la nutrición, como «digerir», «alimentación» o «dieta».

Una semana después de **digerir** el veredicto de las urnas, Irlanda comienza ya a cocer la coalición de centro-derecha con la vista centrada en los test de estrés previstos para final de mes. Los nuevos socios han puesto todo el material en el **asador** para **cocinar** un acuerdo de 64 páginas que aspira a **reequilibrar la alimentación** del Tigre Celta, convenciendo para ello a FMI y UE de que la **dieta del rescate** pactado en noviembre es demasiado para las **desnutridas arcas** irlandesas.

El texto explica que la coalición de centroderecha formada después de las elecciones llegó a un acuerdo entre el Fondo Monetario Internacional y a la Unión Europea con el objetivo de acordar la magnitud del rescate requerido. El fragmento que acabamos de mostrar es solo una parte del texto completo, que también contiene otros términos metafóricos, como el propio título: *Irlanda modela la coalición de cara a los test de estrés* (8/3/2011, *Expansión*).

Otro ejemplo lo constituye un fragmento del texto titulado: *Brasil, una amenaza real para la bolsa* (13/06/2002, *Expansión*). En este caso, el contexto se sitúa en las enfermedades respiratorias, ya que se habla de resfriado y pulmonía. Podemos apreciar otros términos que se sitúan en el dominio conceptual de la enfermedad, como son: «enfermo», «hospital» o «virulento». En este caso, se habla de la mala situación de la economía brasileña, por lo que la economía española debe estar vigilante si no quiere contagiarse.

Este es el somero diagnóstico de la situación. La economía brasileña está **resfriada**, tiene en la cama de al lado un **enfermo de pulmonía** y el **hospital mundial** entero **convalece** de un **virulento proceso gripal**. Precisamente porque no es el mejor escenario, el mercado español vigila atentamente cualquier acontecimiento en Brasil. Quedan meses de incertidumbre, que sólo se irá aclarando si, como dicen las últimas encuestas, Lula pierde posiciones en su carrera hacia la presidencia o bien hace gestos ostensibles para tranquilizar a los mercados financieros. Pero los inversores españoles no deberían perder de vista este nuevo foco de inestabilidad.

El siguiente ejemplo gira en torno a las infecciones, concretamente a la «bronquitis» y la «neumonía». En este fragmento se puede observar cómo queda representado prácticamente todo el evento conceptual del dominio médico (véase 4.2.4.1, Eventos conceptuales), ya que aparecen las categorías de: paciente, proceso (bronquitis) y el tratamiento (antibióticos). El fragmento hace referencia al acceso de los bancos a los mercados de capital y al riesgo de contagio que supone la crisis de Estados Unidos para otros países.

El **paciente** está **infectado** de **bronquitis** y requiere un **tratamiento antibiótico** urgente, con el fin de evitar una **neumonía**. El **brote de infección** surgió en EE UU y es lógico que hayan sido los primeros en sufrir los efectos devastadores de la restricción crediticia (*Fráncfort, ¿hay alguien ahí?*, 07/02/2008, *Cinco Días*).

El siguiente fragmento trata el plan de rescate económico que Irlanda recibió por parte de la Unión Europea. En este caso, podemos apreciar que la cadena léxica se centra, fundamentalmente, en el tratamiento, por lo que podemos encontrar términos, como «bisturí» o «cirugía». El fragmento no especifica el tipo de infección que afecta a la

economía, pero sí el riesgo de que cause una «gangrena». Después de la oración que contiene los términos metafóricos, hay otras dos oraciones en las que no se emplea ninguna metáfora médica. Sin embargo, el párrafo termina haciendo nuevamente referencia al «corazón», lo que continúa con la metáfora. Este fenómeno refleja la intención de mantener la comparación entre la medicina y la economía en todo el párrafo. El fragmento pertenece al texto titulado: *España, en el centro de la diana* (24/11/2010, *El País*).

Dos días después de que Europa metiera el **bisturí** en Dublín parece evidente que la **cirugía** no ha logrado su objetivo y que la **infección** amenaza con **gangrenar** otros **miembros del cuerpo**. El problema es que los renovados ataques de los inversores tras el rescate de Irlanda ya no cuestionan la posibilidad de que un pequeño país tenga que solicitar ayuda financiera. Lo que está en juego ahora es la propia viabilidad de la unión monetaria y, por ende, del proyecto europeo. Tras las dos víctimas que ya se han cobrado -Grecia e Irlanda-, los mercados apuntan ahora directamente al **corazón** de las dos siguientes: Portugal y España.

En este caso, hemos seleccionado un fragmento que puede ejemplificar el importante papel que desempeña la metáfora, concretamente la médica, en la prensa económica (véase 1.1, Justificación del objeto de estudio). Para hablar de la crisis de la deuda que ha afectado a Europa, el texto explica que los problemas de Grecia, un pequeño Estado, han terminado extendiéndose a otros países. Asimismo, se compara el papel desempeñado por los políticos europeos con el de un cirujano.

Una **infección** que comenzó en el **dedo meñique** de la Unión Europea llamado Grecia no se **curó** en su momento y la **gangrena** se ha extendida al 30% de la Eurozona. Grecia entró en el **quirófano** el pasado otoño pero salió mal y ahora tiene que volver a ser **operada**. Lo normal es que se despidiera a los **cirujanos** por inútiles pero no, se vuelve a quemar a los griegos en la hoguera y se les invita a salir del euro, por supuesto voluntariamente como hacía la Inquisición (*Cuentos asombrosos*, 26/07/2012, *Cinco Días*).

Finalmente, presentamos un fragmento que continúa con la temática de la crisis griega y que pertenece al texto titulado: *Atenas examina su credibilidad con una emisión*

de deuda (19/02/2010, *El Economista*). En este caso, podemos observar cómo el antiguo primer ministro griego Yorgos Papandréu expresa una opinión acerca del proceso del rescate económico griego.

Papandreu tampoco estaba satisfecho. Criticó a Europa por su "timidez". Según él, eran "muchos **médicos** con distintas **recetas** para el **paciente griego**". Según se hizo eco la publicación británica, un analista de Société Générale, uno de los bancos europeos más augustos, amplió la metáfora médica para decir que el rescate era un "**esparadrapo**" y que sólo pospondría "el desenlace final de la descomposición de la eurozona". Otros temen que la crisis tenga consecuencias aún peores. Si las **dolencias de Grecia** no se **curan**, podrían **infectar** a otros países del mismo modo que la crisis bancaria se **propagó** de una entidad a otra hace 15 meses.

La metáfora utilizada por el Primer ministro sirve de base para que un empleado de un banco europeo añada información a sus palabras continuando con el uso de términos médicos. Lo mismo que ocurre cuando el periodista añade, posteriormente, información en el texto. Este fenómeno corrobora que la metáfora médica es un importante recurso utilizado en el ámbito económico. Asimismo, podemos observar que las expresiones metafóricas también pueden aparecer en forma de cadenas léxicas, lo que crea una red metafórica que ayuda a cohesionar el texto.

5.2 Resultados del estudio sobre motivación de uso de las expresiones metafóricas

En este apartado se presentan los resultados del estudio acerca de la motivación de uso de las metáforas médicas en la prensa económica que se ha llevado a cabo a través de la implementación de la metodología del *concept mapping*.

5.2.1 Resultados y discusión de estudio basado en el *concept mapping*

Como hemos señalado en el apartado sobre la Metodología del *concept mapping* (véase 4.3.1), esta metodología consta de 6 Pasos: Preparación, Generación, Estructuración, Representación, Interpretación y Utilización. A continuación, pasamos a explicar dichos

Pasos, a excepción de la Preparación, que ha sido comentada en el capítulo acerca de la Metodología del *concept mapping*.

5.2.1.1 Generación

Este Paso consiste en la producción de afirmaciones por parte del estudiantado como respuesta a las preguntas focales presentadas por el facilitador (véase Preguntas focales, 4.3.1.1.2). En este Paso, el estudiantado que componía el grupo 1, respondió a la pregunta 1A y 2, mientras que el estudiantado del grupo 2 respondió a las preguntas 1B y 2. En primer lugar, el facilitador explicó el concepto de metáfora y les presentó las preguntas focales a través de una proyección en la pizarra.

Posteriormente, se organizaron pequeños grupos de discusión para llevar a cabo una tormenta de ideas y que la comunicación fuera más fluida. Finalmente, se hizo una puesta en común en la que se compartieron las ideas de cada grupo más otras que surgieron fruto del debate. En este caso, el facilitador se limitó a tomar nota de cada idea propuesta con el objetivo de crear un listado que sirviera para los siguientes Pasos. El papel del facilitador fue siempre neutro, ya que su cometido consistía simplemente en recopilar los datos. Por otro lado, los resultados sobre la pregunta 2 de ambos grupos se combinaron en una única lista para su análisis en los Pasos posteriores.

El objetivo que se pretendía conseguir con las preguntas focales era el de obtener un número considerable de afirmaciones. Los participantes propusieron libremente todas las ideas que consideraron oportunas a partir de una reflexión personal y espontánea fruto de la lectura de las preguntas focales. A continuación, mostramos las afirmaciones obtenidas de cada pregunta y cada grupo (la pregunta 2 se muestra en la Tabla 18).

1A ¿Cuáles pueden ser las motivaciones de los periodistas para usar metáforas médicas en la prensa económica?

- 1) Ayuda al lector a entender mejor un texto económico
- 2) Ayuda al lector a asociar los conceptos económicos con un ámbito más cercano, como el médico
- 3) Permite que el lector se acerque mejor al texto económico

- 4) Ayuda a llamar la atención
- 5) Facilita la comprensión del texto económico
- 6) Permite añadir matices positivos y negativos a los términos económicos
- 7) Hace más concreto algo tan abstracto como la economía
- 8) Aporta un mayor dinamismo
- 9) Ayuda a captar la atención
- 10) Sirve para enfatizar
- 11) Hace más gráfico un concepto económico
- 12) Hace más visual un concepto económico
- 13) Ayuda a entender más fácilmente un texto económico
- 14) Aporta más fluidez al texto
- 15) Hace más accesible el texto económico
- 16) Permite crear eufemismos para los términos económicos
- 17) Ayuda a contextualizar los términos económicos
- 18) Sirve para persuadir
- 19) Ayuda a simplificar ideas económicas más complejas
- 20) Permite convertir una temática fría en algo más cálido
- 21) Permite convertir una temática abstracta, como la economía, en algo más cercano, como la medicina

1B ¿Cómo puede ayudarte esta infografía a comprender el contenido del artículo?

- 1) Ayuda a conocer cómo funciona el sistema económico
- 2) Ayuda a conocer la importancia de los conceptos económicos
- 3) Establece jerarquías entre los componentes del sistema económico
- 4) Divide un todo en varias partes

- 5) Ayuda a saber que todas las partes pertenecen a un todo
- 6) Relaciona lo más importante del ámbito médico con lo más importante del ámbito económico
- 7) Establece relaciones semánticas entre la medicina y la economía para los miembros de una determinada cultura
- 8) Añade valores positivos y negativos a los términos económicos
- 9) Ayuda a visualizar el equilibrio existente entre los elementos económicos de un texto
- 10) Ayuda a llamar la atención
- 11) Facilita la comprensión de un texto
- 12) Ayuda a conocer la importancia de los términos económicos
- 13) Explica la relación existente entre la medicina y la economía
- 14) Ayuda a entender mejor el contenido del texto
- 15) Ayuda a la comprensión del texto, porque los conceptos más importantes aparecen en la imagen
- 16) Ayuda a imaginar la relación entre los conceptos médicos y económicos
- 17) Ayuda a la comprensión del texto, porque la medicina es más perceptible sensorialmente que la economía
- 18) Ayuda a visualizar la relación entre los conceptos médicos y económicos
- 19) Muestra la dependencia existente entre los términos económicos usando términos médicos
- 20) Hace más atractivo un texto

2A ¿Qué ejemplos de metáforas médicas con significado económico se te ocurren?

Afirmaciones	
1. amputación	2. fiebre
3. asfixiar	4. fractura
5. cabeza	6. herida
7. caída	8. infarto
9. cáncer	10. inyección
11. ceguera	12. mano
13. cerebro	14. morir
15. columna vertebral	16. operación
17. coma	18. parálisis
19. comatoso	20. recaída
21. contagio	22. recuperación
23. corazón	24. resurrección
25. crisis	26. sangrar
27. curar	28. sangre
29. déficit	30. talón de Aquiles
31. depresión	32. torniquete
33. diagnosticar	34. trombosis
35. epidemia	36. vacuna
37. extremidad	38. virus

Tabla 18. Resultados de la pregunta 2 del estudio basado en el *concept mapping*.

La información recopilada en esta primera fase de la metodología del *concept mapping* es la información básica que se utilizará en los demás Pasos, como es el caso de la creación de los mapas de clúster que trataremos en el apartado sobre la Interpretación (véase 5.2.1.4) y que dará lugar a una reflexión final.

5.2.1.2 Estructuración

El propósito de este Paso consiste en organizar y valorar la información obtenida del Paso de la Generación. Por tanto, los participantes relacionaron todas las afirmaciones y, posteriormente, las valoraron. El Paso 3 se llevó a cabo en una sesión separada del Paso 2, la Generación.

En primer lugar, durante la tarea de clasificación, cada participante de manera individual, relacionó las afirmaciones en pilas de acuerdo con el grado de similitud conceptual que estimó oportuno. Para ello, las afirmaciones que se habían generado en respuesta a cada pregunta —Paso 1— se imprimieron en unos juegos de tarjetas, de tal manera que cada estudiante recibió un conjunto de tarjetas correspondientes todas las afirmaciones generadas en el Paso 2. Así pues, el estudiantado del Grupo 1 recibió un conjunto de tarjetas relacionadas con las preguntas 1A y 2, mientras que los participantes del Grupo 2 recibieron un conjunto de tarjetas relacionadas con las preguntas 1B y 2.

Las únicas restricciones impuestas a los participantes durante la tarea de clasificación fueron que no se podía colocar cada afirmación en una pila diferente y que tampoco podían colocarse todas las afirmaciones en una misma pila, por lo que debía haber menos pilas que declaraciones. Una vez que se completó la tarea de clasificación, los participantes recibieron unas hojas con el listado de las afirmaciones correspondiente a cada pregunta en las que especificaba la escala que debía utilizar para su valoración (véase el Anexo V: Hojas de valoración del estudio basado en la metodología del *concept mapping*) Dichas escalas son las que se diseñaron en el Paso 1.

Después de completar el Paso 2, los datos obtenidos de cada individuo se combinaron en una matriz de similitud general. Por ejemplo, si dos afirmaciones habían sido clasificadas en la misma pila por varios participantes, se consideraron más similares conceptualmente que las afirmaciones clasificadas en la misma pila por un menor número

de participantes. Así pues, los resultados de esta tarea se usaron para calcular los valores promedio de cada afirmación.

5.2.1.3 Representación

En el Paso 4, los resultados agregados de las valoraciones individuales se analizaron cuantitativamente con el objetivo de crear un mapa de clústeres en dos dimensiones que representara las agrupaciones conceptuales de orden superior del conjunto original de afirmaciones. El mapa de clústeres se creó a través de un análisis de escalamiento bidimensional no paramétrico de la matriz de similitud obtenida en el Paso 3 y un análisis jerárquico de clústeres. Se realizó un análisis por separado de las afirmaciones generadas en cada pregunta focal. Hay que señalar que los resultados de la pregunta 2 de los grupos 1 y 2 se agruparon en un solo conjunto para el análisis.

Los resultados de las valoraciones individuales fueron introducidos en Excel (Microsoft Office 360 ProPlus 2016) y se combinaron en una matriz de similitud general que reflejaba la frecuencia con la que se clasificó cada par de afirmaciones en una misma pila por el grupo de participantes. Las afirmaciones que fueron clasificadas en conjunto más frecuentemente por los participantes tenían valores de similitud más altos que las afirmaciones clasificadas con menos frecuencia. Posteriormente, dicha matriz de similitud se analizó con el programa informático IBM SPSS Statistics (versión 24 para Windows, 2016, IBM Corp., Armonk, N.Y., EE. UU.).

En primer lugar, las similitudes se sometieron a análisis de escalamiento bidimensional que convirtió dichas similitudes en una métrica continua de distancias. Las distancias estaban inversamente relacionadas con las similitudes, por lo que las mayores distancias representaban ítems que se clasificaban en la misma pila pero con menos frecuencia, es decir, tenían una similitud menor.

El análisis de escalamiento bidimensional también dio lugar a un mapa de puntos bivariados que proporcionaba una visualización de las distancias entre cada par de elementos, en función de los resultados de la tarea de clasificación. Cuanto más frecuente es el hecho de que dos afirmaciones sean agrupadas por los participantes en el estudio, más cerca aparecerán dichas afirmaciones en el mapa de puntos. En el siguiente paso del análisis, las distancias del análisis de escalamiento bidimensional se usaron como entrada

en el análisis de conglomerados con el objetivo de identificar grupos de afirmaciones estrechamente relacionadas. Para ello, se utilizó el algoritmo de agrupamiento jerárquico de Ward (Ward, 1963). En el primer paso del análisis, las dos afirmaciones que tienen entre sí la distancia más corta, se agregan en un solo clúster. En el segundo paso, los siguientes dos elementos más cercanos (dos afirmaciones o bien una afirmación y un clúster) se agregan en un clúster, y así sucesivamente, hasta que todos los elementos se agreguen en un solo clúster. Si bien, teóricamente, el proceso de agrupamiento se puede repetir hasta que todas las afirmaciones se combinen en un solo grupo, el objetivo de este análisis ha sido identificar el número mínimo de clústeres que capturan de forma óptima los resultados de las valoraciones.

5.2.1.4 Interpretación

El análisis estadístico del Paso 4, Representación, dio lugar a dos tipos de mapas. En primer lugar, un mapa de puntos que muestra la distribución y las relaciones entre las declaraciones generadas por los estudiantes. El mapa de puntos se ha utilizado como ayuda visual para que los participantes puedan identificar qué afirmaciones pueden estar estrechamente relacionadas con otras afirmaciones que son conceptualmente más similares y que aparecen más cerca en el mapa, es decir, aquellos ordenaron juntos por más participantes en el Paso 3. En segundo lugar, se han obtenido los mapas de clústeres, en los que cada grupo de puntos representa una asociación de las afirmaciones previamente producidas.

La pregunta focal 1A (¿Cuáles pueden ser las motivaciones de los periodistas para usar metáforas médicas en la prensa económica?) generó 21 y la pregunta focal 1B (¿Cómo puede ayudarte esta infografía a comprender el contenido del artículo?), 20. En cuanto a la pregunta 2 (¿Qué ejemplos de metáforas médicas con significado económico se te ocurren?), esta generó 37 respuestas.

5.2.1.4.1 Interpretación: Grupo 1, pregunta 1 A

Después de explicar a los participantes las tareas de este Paso, se mostraron los materiales que se iban a emplear en este Paso. Para realizar con éxito la tarea, se trabajó por orden y de manera separada cada pregunta con sus correspondientes materiales.

El análisis de los resultados de la pregunta 1 A se usó para producir y examinar interpretativamente unas soluciones con dos, tres, cuatro, cinco y seis clústeres (véase el Anexo VII: Mapas de clústeres: pregunta 1A). Por tanto, se proyectaron en la pizarra todas estas soluciones y se solicitó a los participantes que eligieran aquella solución que se ajustara más a sus criterios, que sería la opción tratada por los subgrupos.

En primer lugar, se realizó una discusión en subgrupos y, posteriormente se llevó a cabo una discusión general. Para llevar a cabo la tarea, se repartió a cada subgrupo una lista con las afirmaciones de la pregunta que se iba a trabajar (1A), así como el mapa de puntos generado, que puede verse en la Figura 28. La Figura 28 muestra el mapa de puntos resultante de la fase de Representación (véase 5.2.1.3) en el que cada punto, según la numeración, se corresponde con una afirmación de la lista que se creó en la fase de Generación (véase 5.2.1.1).

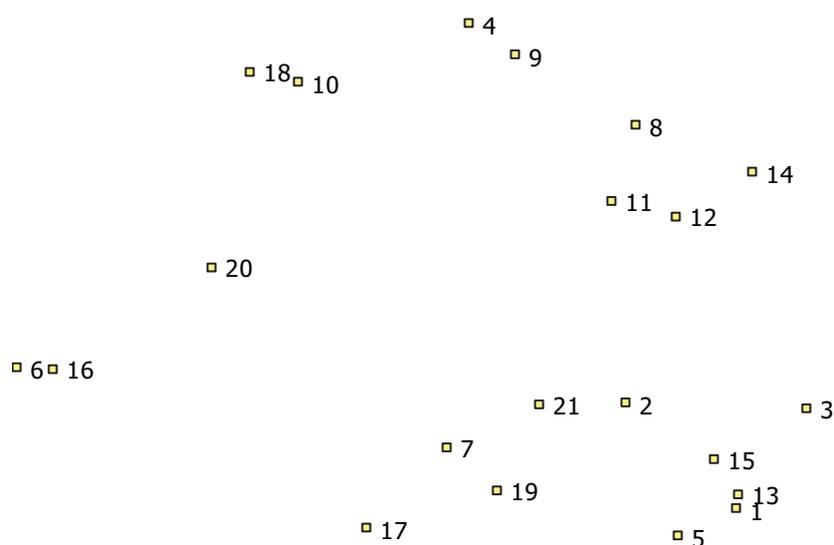


Figura 28. Mapa de puntos resultante de las afirmaciones generadas por el Grupo 1 y la pregunta 1A. Los números del mapa corresponden a los números de las afirmaciones (véase 5.2.1.1, Generación).

Después de la identificación de la solución óptima, el facilitador también entregó a cada subgrupo una copia del mapa de clústeres elegido por los participantes, en este caso, la solución de cinco clústeres, que podemos ver en la Figura 29. Este mapa que contiene distintos clústeres compuestos por una serie de puntos, que se corresponden con las afirmaciones que los participantes ofrecieron, puestas en relación a través de unos clústeres, según el orden y las valoraciones que los participantes establecieron.

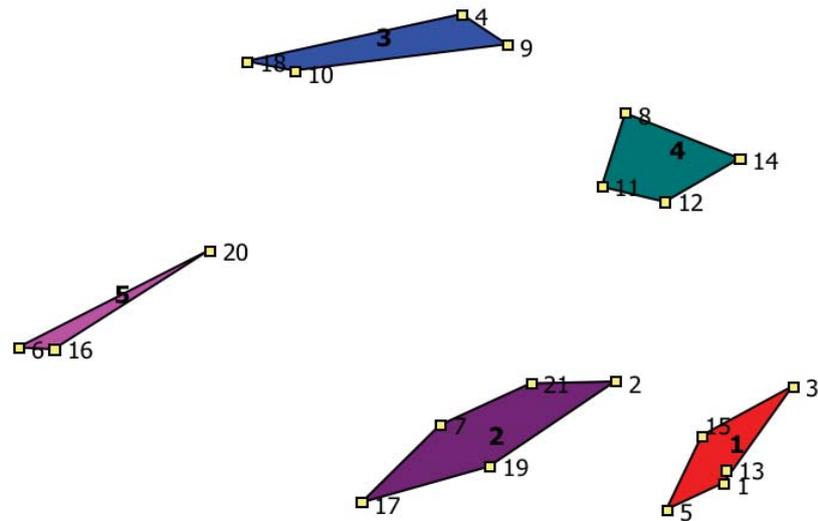


Figura 29. Mapa de clústeres de solución de 5 clústeres de la pregunta 1A.

Clúster	Descripción del clúster	1 (muy importante) a 5 (menos importante)	
Clúster-1	<ul style="list-style-type: none"> • Ayuda a comprender • Ayuda a la accesibilidad del texto. 	5	1
Clúster-2	<ul style="list-style-type: none"> • Ayuda a ser específico • Sirve para acostumbrarse al tema • Compara dos dominios • Hace más concreto y simple el texto 	2	2
Clúster-3	<ul style="list-style-type: none"> • Hace hincapié en una idea • Ayuda a crear interés • Ayuda a atraer la atención • Función enfática y persuasiva 	1	4
Clúster-4	<ul style="list-style-type: none"> • Hace la lectura más rápida • Ayuda a aclarar el contenido • Añade fluidez • Comprensión visual (imagen mental) • Añade dinamismo 	4	3
Clúster-5	<ul style="list-style-type: none"> • Califica el tema y el texto • Muestra proximidad o acercamiento • Acerca los términos al lector • Añade eufemismos 	3	5

Tabla 19. Resultados del Grupo de Tareas de Interpretación 1, pregunta 1A.

Posteriormente, se solicitó a los participantes que establecieran una relación entre los distintos clústeres de la solución elegida, la de cinco clústeres. Para ello, podían utilizar frases cortas o señalar regiones que englobaran aquellos clústeres relacionados entre sí. Cuando terminaron la discusión en los subgrupos, se procedió a un intercambio general, que se resume en la Tabla 19, donde los clústeres se muestran en la primera columna, la descripción de cada uno de ellos en la segunda, y el criterio empelado para relacionarlos, en la tercera. En este caso, utilizaron el criterio de importancia.

5.2.1.4.2 Interpretación: Grupo 2, pregunta 1 B

Con respecto a la pregunta 1B del Grupo 2, se procedió del mismo modo que en el Grupo 1. Se explicó la tarea, se repartieron los materiales, entre ellos el mapa de puntos resultante que se muestra en la Figura 30, y se procedió a examinar las soluciones con dos, tres, cuatro, cinco y seis clústeres (véase el Anexo VIII: Mapas de clústeres: pregunta 1B). La Figura 30 muestra también el mapa de puntos resultante de la fase de Representación (véase 5.2.1.3) en el que todos los puntos se corresponden con las afirmaciones de la lista que se creó en la fase de Generación (véase 5.2.1.1).

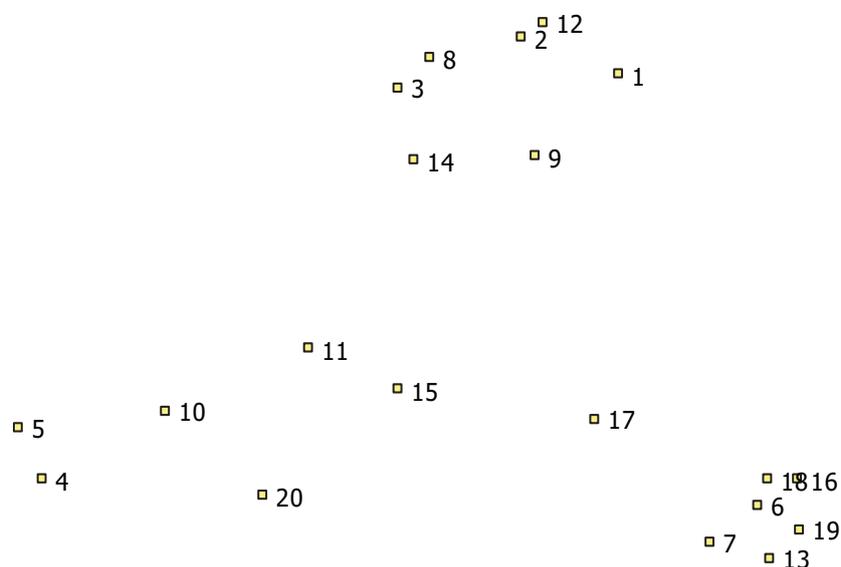


Figura 30. Mapa de puntos resultante de las afirmaciones generadas por el Grupo 2 y la pregunta 1B. Los números del mapa corresponden a los números de las afirmaciones (véase 5.2.1.1, Generación).

Hubo debate entre la elección de la solución de cuatro o cinco clústeres, pero finalmente, se eligió la solución de cinco clústeres como la mejor representación (véase

la Figura 31). Por tanto, se repartió una hoja a cada subgrupo con dicha solución y se procedió a la discusión.

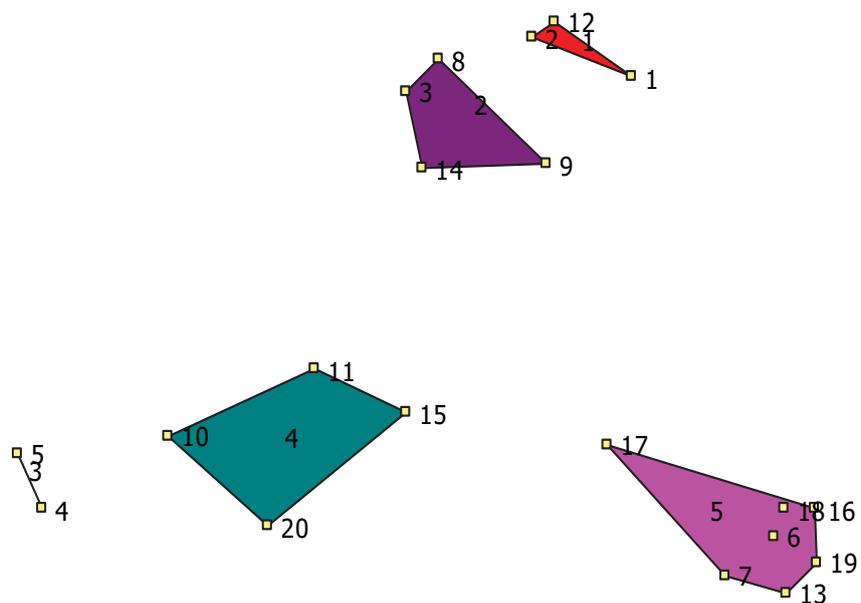


Figura 31. Mapa de clústeres de solución de 5 clústeres de la pregunta 1B.

Clúster	Descripción del clúster	Regiones	
Clúster-1	<ul style="list-style-type: none"> • Ayuda a comprender el sistema económico • Conocer la economía 	Región-1	Región-1: Sistema económico
Clúster-2	<ul style="list-style-type: none"> • Muestra el equilibrio o la jerarquía entre los términos económicos • Importancia de los elementos • Relación entre economía y el texto • Clasificación 	Región-1	Región-1: Sistema económico
Clúster-3	<ul style="list-style-type: none"> • Partes / todo • Organización del texto • Resumir 	Región-2	Región-2: comprensión
Clúster-4	<ul style="list-style-type: none"> • Comprensión de textos • Atracción y comprensión del texto • Resumir 	Región-2	Región-2: comprensión
Clúster-5	<ul style="list-style-type: none"> • Relación entre medicina y economía • Relación entre • Medicina y economía 	Región-3	Región-3: relación

Tabla 20. Resultados del Grupo 2, pregunta 1B en el paso de estructuración.

Al igual que en la Tabla 19, se animó a cada subgrupo a proponer una palabra o frase que nombrara los conglomerados que se discutieron dentro de todo el grupo. El resultado del intercambio de ideas se resume en la Tabla 20. En este caso, la segunda columna muestra la descripción de cada grupo, y la columna tres, cómo los participantes los ordenaron mediante la creación de regiones principales. Así pues, propusieron dos posibilidades: la primera contiene tres regiones ordenadas por importancia para usar gráficos en los textos periodísticos económicos, y la segunda, que incluye tres regiones con una definición breve y ordenadas también por importancia.

5.2.1.4.3 Interpretación: Grupo 1 y 2, pregunta 2

Finalmente, después de la realización del paso de las preguntas 1A y 1B en los respectivos grupos, se procedió a realizar la pregunta 2. En este caso, tratamos los resultados en un mismo epígrafe. La implementación de este paso para la pregunta 2 se realizó de la misma manera que la otras dos. Se explicó la tarea y se repartieron y mostraron los materiales. Hay que señalar que, aunque las afirmaciones generadas por ambos grupos en el paso Generación (véase 5.2.1.1) se unificaron en una sola lista, la fase de interpretación se llevó a cabo por separado para cada grupo. El mapa de puntos resultante de la pregunta 2 se muestra en la Figura 32. Al igual que con las preguntas focales 1A y 1B, la Figura 32 muestra el mapa de puntos resultante de la fase de Representación (véase 5.2.1.3) en el que todos los puntos se corresponden con las afirmaciones de la lista que se creó en la fase de Generación (véase 5.2.1.1).

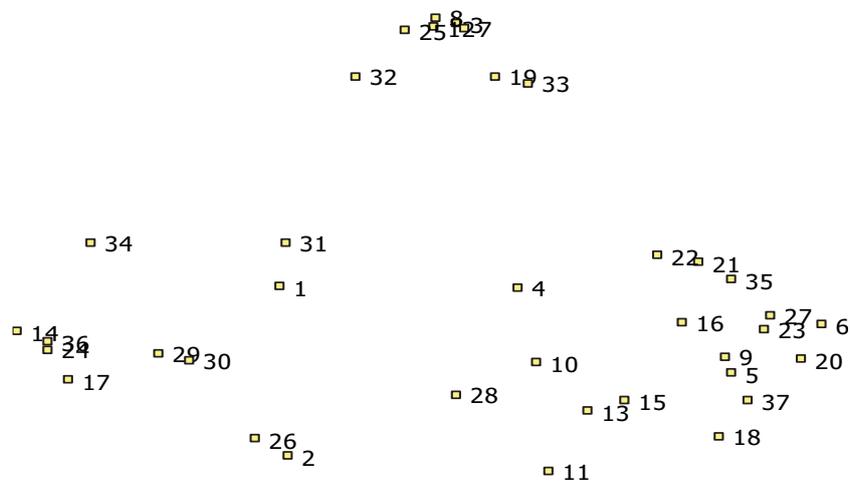


Figura 32. Mapa de puntos resultante de las afirmaciones generadas por los Grupos 1 y 2 y la pregunta 2. Los números del mapa corresponden a los números de las afirmaciones (véase 5.2.1.1, Generación).

Clúster	Descripción del clúster		Regiones y escala	
			Grupo 1	Grupo 2
Clúster-1	<ul style="list-style-type: none"> • Hemorragia • Cirugía manual • Medicina 	<ul style="list-style-type: none"> • Fluidez • Proceso de amputación • Pérdida de sangre) 	4 Sangrar	Fluidez
Clúster-2	<ul style="list-style-type: none"> • Recuperar / sanar • Vacuna • Soluciones 	<ul style="list-style-type: none"> • Tratamiento • Para sanar • Resultados positivos 	5 Recuperar	Tratamiento
Clúster-3	<ul style="list-style-type: none"> • Salud • Muerte (por asfixia) 	<ul style="list-style-type: none"> • Consecuencias finales • Resultados positivos 	8 Muerte	Muerte
Clúster-4	<ul style="list-style-type: none"> • Partes del cuerpo 	<ul style="list-style-type: none"> • Debilidad 	2 Debilidad	Partes del cuerpo
Clúster-5	<ul style="list-style-type: none"> • Convalecer • Recaída • Condición 	<ul style="list-style-type: none"> • Desmayo • Fase negativa 	7 Recaída	Mercado económico
Clúster-6	<ul style="list-style-type: none"> • Epidemia • Viral (epidemia o síntomas) • Signos y síntomas 	<ul style="list-style-type: none"> • Contagio • Mala situación • Enfermedades a gran escala 	6 Contagio	Síntomas víricos
Clúster-7	<ul style="list-style-type: none"> • Hospital • Problemas cerebrales 	<ul style="list-style-type: none"> • Obstáculo • Enfermedades (en el tiempo) 	1 Obstáculo	Enfermedad
Clúster-8	<ul style="list-style-type: none"> • Enfermedad • Romper • Consecuencias • Lesión 	<ul style="list-style-type: none"> • Superficie • Causa de la trombosis • Reumatología • Dolores / lesión instantánea 	3 Lesión	Superficie

Tabla 21. Resultados del Grupo 1 y 2, pregunta 2 en el paso de estructuración.

Cuando se proyectaron las distintas soluciones, con dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho, nueve, diez once y doce clústeres (véase el Anexo IX: Mapas de clústeres: pregunta 2). Después de examinar cada una de ellas, los participantes eligieron, en ambos grupos, la solución de 8 clústeres.

La Tabla 21 contiene el resultado del intercambio de ideas de cada Grupo (1 y 2). Al igual que en los casos anteriores, se les animó a establecer frases o crear regiones principales, por lo que, finalmente, trataron de establecer una relación entre medicina y economía a través de unas regiones. Para ello, los participantes del Grupo 1 acordaron organizar los grupos con algunos términos médicos y usar números para describir el proceso lógico del evento médico. Según los participantes, estos términos reflejan los posibles procesos médicos que sufre la economía. Por el contrario, los participantes del Grupo 2 consideran que solo asignan un nombre a cada grupo, que también muestra los procesos médicos con significado económico.

Al final de la experiencia de mapeo conceptual, se les pidió a los participantes que compartieran sus conclusiones generales sobre los resultados obtenidos de cada una de las preguntas focales. El debate establecido entre el facilitador y el estudiantado sobre la pregunta 1A (¿Cuáles pueden ser las motivaciones de los periodistas para usar metáforas médicas en la prensa económica?) dio como resultado dos afirmaciones globales, que fueron consensuadas entre todos los participantes: a) llamaba la atención el uso de este tipo de metáforas en la prensa económica; y b) llamaba la atención el número de posibles motivaciones de uso que pueden tener los periodistas para emplear este tipo de metáforas en la prensa económica.

Coincidieron en que la metáfora supone un recurso útil para el periodista. Respecto de la pregunta 1B (¿Cómo puede ayudarte esta infografía a comprender el contenido del artículo?), la idea final que se extrajo, según los participantes, fue que las imágenes aportan atractivo —interés por el contenido— a los textos, aunque una imagen como la que hemos utilizado, sin estar contextualizada, resulta más compleja de entender. Finalmente, los resultados acerca de los términos médicos, según la opinión del estudiantado, aportaron una información relativa en términos generales. Desde el punto de vista médico, suponen una pequeña lista de términos, pero desde el punto de vista de la economía, se puede ver la relación entre cuerpo humano y la economía, así como ciertas enfermedades, que se comportan de la misma manera que algunos procesos económicos.

5.3 Resultados y discusión de los cuestionarios de comprensión

En este apartado se exponen los resultados del análisis siguiendo la estructura del cuestionario. Con las dos variables utilizadas, atractivo y comprensión, se analizan datos perceptuales de los participantes, ya que no se mide directamente el atractivo ni la comprensión. Asimismo, el estudio no contiene una muestra de grandes proporciones, por lo que los datos obtenidos pueden servir más bien como un estudio piloto para realizar estudios futuros que aborden más profundamente esta temática.

5.3.1 Bloque I: Descriptivos sociológicos

En cuanto a los descriptivos sociológicos, como se puede observar en la Tabla 22, el tamaño de la muestra es de 152 estudiantes universitarios de la Universidad de Granada.

Datos sociológicos		Frecuencias	Porcentajes
Titulación	Traducción	30	19,7
	Políticas	28	18,4
	Comunicación	36	23,7
	Económicas	58	38,2
Sexo	Hombre	64	42,4
	Mujer	87	57,6
Lengua Materna	Español	133	87,5
	Inglés	3	2,0
	Italiano	5	3,3
	Francés	7	4,6
	Alemán	2	1,3
	Otro	2	1,3
Lengua Extranjera	Español	6	3,9
	Inglés	133	87,5
	Francés	6	3,9
	Otro	1	0,7
Nacionalidad	Español	130	85,5
	Otro	22	14,5

Tabla 22. Frecuencias y porcentajes de los datos sociológicos: titulación, sexo, lengua materna y extranjera, así como nacionalidad.

La muestra se compone de los siguientes participantes: 30 estudiantes de tercer curso del Grado de Traducción e Interpretación; 28 estudiantes de primer curso de Ciencias Políticas y de Administración; 36 estudiantes de tercer curso de Comunicación Audiovisual; y 58 estudiantes de tercer curso del grado en Ciencias Económicas y Empresariales. Asimismo, del total de participantes, 64 son hombres (42,4%) y 87, mujeres (57,6%).

En cuanto a la nacionalidad, 130 participantes son españoles, lo que representa un 85,5%, mientras que los 22 restantes son extranjeros (14,5%). Respecto a la lengua materna y extranjera, el 87,5%, es decir, 133 estudiantes tienen el español como lengua materna y el inglés como lengua extranjera. La segunda y tercera lenguas maternas más frecuentes son el francés y el italiano, con un 4,6% y un 3,3% respectivamente.

Por su parte, las lenguas extranjeras más habladas diferentes al inglés son el francés y el español con el mismo puntaje (3,9%). El 98% de los participantes tiene entre 18 y 24 años, siendo la media de 21,30 años, la mediana de 21 y la desviación típica de 2,639, como muestra la Tabla 23.

Edad					
N	Mínimo	Máximo	Media	Mediana	Desviación típica
152	18	37	21,30	21,00	2,639

Tabla 23. Datos estadísticos sobre la edad: media, mediana y desviación típica.

5.3.2 Bloque II: Hábitos y consumo de la información periodística

Después de conocer los descriptivos sociológicos y antes de comenzar con el análisis de los descriptivos sobre las preguntas de la encuesta relacionadas con el objeto principal del estudio, se han querido conocer una serie de datos acerca de los hábitos de consumo de información de los componentes de la muestra.

En la Tabla 24, se muestran una serie de preguntas relacionadas con el interés por estar informado, el tipo de medios consumidos, la frecuencia de consumo y el grado de comprensión que el alumnado estima poseer de la información periodística. Esta última pregunta está relacionada con la serie visual lingüística, ya que es la serie que alberga el contenido lingüístico fundamental, de ahí que suelen coincidir con ser el código rector, es decir, el código principal.

Preguntas	Escala	Frecuencias	Porcentajes
¿Te gusta estar informado/a sobre lo que sucede en la sociedad?	Mucho	67	44,1
	Bastante	70	46,0
	Poco	15	9,9
	Nada	0	0,0
¿Lees los periódicos digitales e impresos?	No sabe	3	2,0
	No	36	23,7
	Sí	113	74,3
En caso de que sí los lees, ¿con qué frecuencia lees los periódicos?	Diaria	40	30,8
	Semanal	55	42,3
	Mensual	1	0,8
	Ocasionalmente	34	26,2
¿Cuál crees que es tu grado de comprensión de la información periodística?	Muy fácil	13	8,6
	Fácil	105	69,5
	Difícil	29	19,2
	Muy difícil	4	2,7

Tabla 24. Pregunta sobre intereses, frecuencia y percepción de la comprensión de la información periodística.

En primer lugar, como se muestra en la Tabla 24, nos interesa saber el grado de interés y la frecuencia de consumo de prensa por parte de la población que compone la muestra. En este sentido, al 46% de los participantes le gusta estar bastante informado sobre lo que ocurre en la sociedad junto con un 44,1% que dice gustarle «mucho», por lo que cerca del 90% muestra un alto grado de interés. Asimismo, el 74,3% de los estudiantes lee periódicos digitales o impresos y con una frecuencia que en el 42,3% de los casos es «semanal», en el 30,8% es «diaria» y en el 26,2%, «ocasional». Esto significa que el 73,1% de los participantes lee la prensa en el espacio temporal de una semana. De otro lado, la comprensión de la información económica es percibida como «fácil» o «muy fácil» para el 78,1%, mientras que al 21,9% restante le resulta «difícil» o «muy difícil». En la Tabla 25, podemos observar el desglose de los datos por titulación.

Preguntas	Escala	Recuento y		Titulación			Total
		% dentro de Titulación	Trad.	Pol.	Com.	Eco.	
¿Te gusta estar informado/a sobre lo que sucede en la sociedad?	Poco	Recuento	2	2	6	5	15
		%	7	7	17	9	10
	Bastante	Recuento	18	5	19	28	70
		%	60	18	53	48	46
	Mucho	Recuento	10	21	11	25	67
		%	33	75	31	43	44
¿Lees los periódicos digitales e impresos?	No sabe	Recuento	0	0	3	0	3
		%	0	0	8	0	2
	No	Recuento	9	2	13	12	36
		%	30	7	36	21	24
	Sí	Recuento	21	26	20	46	113
		%	70	93	56	79	74
En caso de que sí los leas, ¿con qué frecuencia lees los periódicos?	Ocasionalmente	Recuento	7	3	9	15	34
		%	30	12	31	29	26
	Mensual	Recuento	1	0	0	0	1
		%	4	0	0	0	1
	Semanal	Recuento	12	10	10	23	55
		%	52	38	34	44	42
Diaria	Recuento	3	13	10	14	40	
	%	13	50	34	27	31	
¿Cuál crees que es tu grado de comprensión de la información periodística?	Muy fácil	Recuento	2	4	2	5	13
		%	07	14	6	9	9
	Fácil	Recuento	22	19	27	37	105
		%	73	68	75	65	70
	Difícil	Recuento	5	4	6	14	29
		%	17	14	17	25	19
Muy difícil	Recuento	1	1	1	1	4	
	%	3	4	3	2	3	

Tabla 25. Desglose de las respuestas sobre las preguntas generales de hábitos de consumo de prensa de los encuestados por carreras.

En segundo lugar, dentro de la información periodística general, queríamos conocer el grado de interés, la frecuencia de consumo y el grado de comprensión de la información económica, según la percepción de los participantes. Por tanto, basándonos en los resultados de los cuestionarios, para el 40,1% de los participantes la información económica es «interesante», muy cercano al 35,5% que considera que es «poco» interesante, como se aprecia en la Tabla 26. Respecto a los valores extremos, el 16,5% considera que es muy interesante mientras que el 7,9% la considera «nada» interesante.

Preguntas	Escala	Frecuencias	Porcentajes
¿Te interesa la información sobre la economía?	Mucho	25	16,5
	Bastante	61	40,1
	Poco	54	35,5
	Nada	12	7,9
¿Con qué frecuencia lees información económica en los periódicos?	Diaria	15	10,4
	Semanal	55	38,2
	Mensual	5	3,5
	Ocasionalmente	69	47,9
¿Cuál crees que es tu grado de comprensión de la información económica de los periódicos?	Muy fácil	1	0,7
	Fácil	61	40,4
	Difícil	79	52,3
	Muy difícil	10	6,6

Tabla 26. Datos estadísticos sobre el interés, frecuencia y percepción de la comprensión de la información económica.

Asimismo, la mayor parte de los participantes, un 47,9%, consume información económica ocasionalmente, siendo el 38,2% el que la consume semanalmente. Solamente un 10,4% la consume todos los días y un 3,5% de manera mensual. En cuanto al grado de comprensión, la información económica es percibida como «difícil» para un 52,3% mientras que para un 40,1% es «fácil». Es interesante comparar los resultados de dos de las anteriores preguntas, aquellas referidas tanto a información periodística general como a información periodística económica, que podemos ver en la Figura 33. Una de estas preguntas es la referida al consumo de información tanto general como económica.

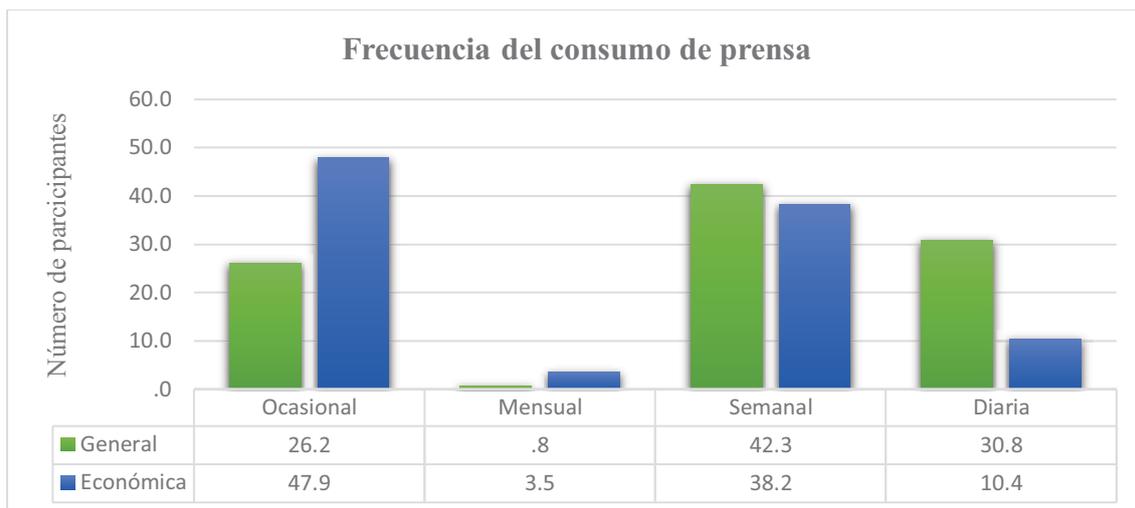


Figura 33. Datos sobre la frecuencia del consumo de prensa.

Podemos observar que la mayoría del grupo de participantes consume prensa general de manera semanal o diaria. Por el contrario, en cuanto a la prensa económica, aunque también se consume de manera importante en estas franjas temporales, es numeroso el porcentaje de participantes que lo hace de manera ocasional.

La segunda pregunta que comparamos es la referida al grado de comprensión de la información periodística, según la percepción de los participantes, como se aprecia en la Figura 34. Se observa un mayor el porcentaje de alumnos que contestaron «fácil» o «muy fácil» es mayor en el caso de información general que en económica, siendo esta primera la opción elegida mayoritariamente.

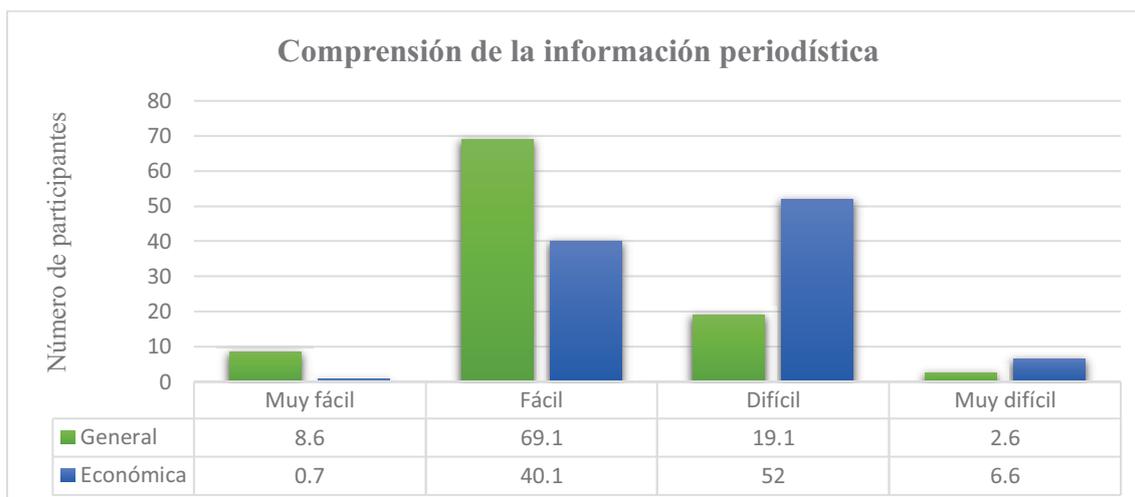


Figura 34. Grado de comprensión de la información económica según la percepción de los participantes.

Por el contrario, en los valores «difícil» o «muy difícil», la información económica es la mayoritaria. Por tanto, podemos concluir que la percepción general de

los encuestados es que la información económica es bastante más difícil de comprender que la información periodística general. En la Tabla 27, se puede apreciar el desglose de los datos por carreras.

Preguntas	Escala	Recuento y %		Titulación				
		dentro de Titulación	Trad.	Pol.	Com.	Eco.	Total	
¿Te interesa la información sobre la economía?	Nada	Recuento	5	0	7	0	12	
		%	17	0	19	0	8	
	Poco	Recuento	19	7	22	6	54	
		%	63	25	61	10	36	
	Bastante	Recuento	6	17	4	34	61	
		%	20	61	11	59	40	
	Mucho	Recuento	0	4	3	18	25	
		%	0	14	8	31	16	
	¿Con qué frecuencia lees información económica en los periódicos?	Ocasionalmente	Recuento	24	5	23	17	69
			%	89	19	72	29	48
Mensual		Recuento	1	1	0	3	5	
		%	4	4	0	5	3	
Semanal		Recuento	1	14	8	32	55	
		%	4	52	25	55	38	
Diaria		Recuento	1	7	1	6	15	
		%	4	26	3	10	10	
¿Cuál crees que es tu grado de comprensión de la información económica de los periódicos?		Muy fácil	Recuento	0	0	0	1	1
			%	0	0	0	2	1
	Fácil	Recuento	4	15	8	34	61	
		%	13	46	22	59	40	
	Difícil	Recuento	22	11	23	23	79	
		%	73	41	64	40	52	
	Muy difícil	Recuento	4	1	5	0	10	
		%	13	4	14	0	7	

Tabla 27. Desglose de las respuestas sobre las preguntas referentes al ámbito económico de hábitos de consumo de prensa de los encuestados por carreras.

Otro fenómeno relevante es la función del titular en la información periodística, ya que es el primer elemento con el que se tiene contacto. En este caso, esta pregunta tiene que ver con la serie visual para-lingüística, ya que el titular no funciona de la misma manera que cualquier otra oración del texto. De hecho, los resultados obtenidos corroboran esta afirmación.

Preguntas	Escala	Frecuencias	Porcentajes
Si no lees completamente el contenido de los periódicos, ¿ lees al menos los titulares?	Nunca	1	0,7
	A veces	20	13,3
	Frecuentemente	62	41,3
	Siempre	67	44,7

Tabla 28. Frecuencia y porcentaje de la lectura de los titulares de la prensa.

Como se puede apreciar en la Tabla 28, si el titular atrae la atención de los participantes, en un 44,7% de los casos «siempre» se lee el artículo completo o en un 41,3% es «frecuente» que se lee.

5.3.3 Bloque III: Descriptivos de las tres series visuales

Al igual que en el marco teórico, la encuesta está dividida en tres niveles, que se corresponden con cada una de las series visuales a las que se refiere Eliseo Verón (1969: 9).

5.3.3.1 Serie visual para-lingüística: titulares

En este apartado se muestran seis titulares (tres que contienen metáfora y tres que no contienen) sobre unos acontecimientos económicos, lo que significa que existe una pareja de titulares para cada uno de los acontecimientos. Cada titular va acompañado de dos preguntas acerca de dos variables: la percepción del atractivo y percepción de la comprensión.

A continuación, en la Tabla 29, se muestran los descriptivos generales de estos titulares y sus respectivas preguntas, es decir, la percepción de la comprensión y la percepción del atractivo por parte de los participantes. Basándonos en los resultados que se muestran en la Tabla 29, no se puede decir que la metáfora sea un elemento determinante para que un titular sea atractivo, ya que hay titulares valorados como muy atractivos y que no contienen metáforas.

Preguntas	Escala	Atractivo		Comprensible	
		Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
1. Cuando la economía china estornuda, el mundo se resfría	Nada	7	4,6	3	2,0
	Poco	50	32,9	26	17,1
	Bastante	71	46,7	71	46,7
	Mucho	24	15,8	52	34,2
2. La crisis de la deuda a punto de infectar a Finlandia y Bélgica	Nada	11	7,2	2	1,3
	Poco	82	53,9	23	15,1
	Bastante	44	28,9	63	41,4
	Mucho	14	9,2	64	42,1
3. La historia de Wall Street, el corazón financiero del mundo	Nada	4	2,6	0	0,0
	Poco	30	19,7	13	8,6
	Bastante	76	50,0	65	42,8
	Mucho	42	27,6	74	48,7
4. La crisis china provoca ya el mayor retraso de salidas a bolsa en 12 años	Nada	19	12,5	4	2,6
	Poco	75	49,3	42	27,6
	Bastante	40	26,3	68	44,7
	Mucho	18	11,8	38	25,0
5. La crisis del euro se extiende al norte de Europa	Nada	3	2,0	0	0,0
	Poco	42	27,6	9	5,9
	Bastante	70	46,1	56	36,8
	Mucho	37	24,3	87	57,2
6. La UE no puede permitir que Londres siga siendo su centro financiero si no acepta sus normas	Nada	8	5,3	1	0,7
	Poco	45	29,6	12	7,9
	Bastante	57	37,5	57	37,5
	Mucho	42	27,6	82	53,9

Tabla 29. Frecuencias y porcentajes del grado de atractivo y comprensión de los titulares con y sin presencia de metáforas.

Por otro lado, podemos apreciar que de los tres titulares que contienen metáforas, dos de ellos (el primero y el segundo) transmiten un sentimiento negativo, ya que se

refieren a enfermedades. Por el contrario, el tercer ejemplo con metáfora (el titular número 3) es el más valorado y contiene una referencia a una parte del cuerpo, al corazón, que transmite otra serie de sentimientos más neutros o incluso positivos dadas las connotaciones culturales asociadas a «corazón».

5.3.3.1.1 Análisis bivariante: variables de percepción del atractivo y comprensión

Después de conocer los datos estadísticos generales, hemos querido analizar si puede establecerse alguna relación entre las dos variables objeto de estudio, la percepción del atractivo y la percepción de la comprensión, con respecto a los titulares. Para ello, se han realizado unos análisis bivariante que se muestran a través de unas tablas de contingencia.

Las tablas de contingencia sirven para analizar la relación entre dos o más variables, que, en el caso de este estudio, son variables ordinales. En dichas tablas, la columna de la derecha y fila de debajo contienen datos marginales. Así pues, tomando como ejemplo la Tabla 30, podemos saber cuántos participantes señalaron como «bastante» comprensible y «bastante» atractivo el titular *Cuando la economía china estornuda, el mundo se enfría*, concretamente 34.

En primer lugar, se ha comparado la percepción de la comprensión y el atractivo percibidos para cada uno de los titulares propuestos. La Tabla 30 contiene los resultados de estas variables para el primer titular *Cuando la economía china estornuda, el mundo se enfría*.

1. Cuando la economía china estornuda, el mundo se resfría						
Tabla de contingencia: atractivo y comprensible						
		Comprensible				Total
		Nada	Poco	Bastante	Mucho	
Atractivo	Nada	1	2	3	1	7
	Poco	2	10	22	16	50
	Bastante	0	11	34	26	71
	Mucho	0	3	12	9	24
Total		3	26	71	52	152

Tabla 30. Tabla de contingencia del titular: *Cuando la economía china estornuda, el mundo se resfría*. Variables: atractivo y comprensión.

En esta tabla de contingencia, se observa que el par de respuestas más frecuente fue «bastante» tanto para comprensible como atractivo. En concreto, esta opción, para ambas variables, fue señalada por 34 estudiantes, lo que supone un 22,4% del total. El siguiente par de respuestas observado más frecuente ha sido «mucho» en comprensible y «bastante» en atractivo, con una frecuencia de 26 observaciones que representa un 17,1% del total.

Si se analiza la Tabla 30, se puede comprobar que el 35,5% de los participantes, 54 observaciones, ha considerado el titular igual de atractivo que comprensible, lo que resulta de sumar todas las valoraciones que coinciden tanto para la variable atractivo como para la variable comprensión. Así pues, hemos sumado las observaciones coincidentes de «nada», «poco», «bastante» y «mucho» ($1+10+34+26= 54$) y hemos calculado el porcentaje. Por el contrario, sí considera que hay diferencia el 64,5% de los participantes (98 observaciones), que resulta de la suma del resto de observaciones y el cálculo del correspondiente porcentaje. Concretamente, para el 46% de los participantes, 70 observaciones, es más comprensible que atractivo —casillas situadas por encima de la diagonal principal—, mientras que para el 18,5% restante, más atractivo que comprensible —casillas situadas por debajo de la diagonal principal—. A tenor de estos resultados, podemos concluir que el titular ha sido mejor valorado en términos de percepción de la comprensión que en relación a su atractivo.

Para comprobar si existía simetría en las probabilidades asociadas a cada par de respuestas representadas en la tabla de contingencia y diferencias significativas ente las respuestas a las cuestiones en los estudiantes de las ramas de Artes y Humanidades y Ciencias Sociales y Jurídicas de la Universidad de Granada, se realizó la prueba de McNemar-Browker y Wilcoxon (Tabla 31), respectivamente. La prueba de McNemar-Browker ha sido significativa ($p\text{-valor}<0,05$), lo que implica que las probabilidades asociadas a cada par de respuestas de la tabla no son simétricas. En otras palabras, las observaciones de las casillas situadas simétricamente respecto de la diagonal principal no tienen la misma probabilidad de ocurrir.

Test	Valor del estadístico	gl	p-valor
McNemar-Bowker	21.719	6	0.001
Wilcoxon	-4.575		>0.001

Tabla 31. Pruebas de chi-cuadrado del Test de McNemar-Bowker y el Test de Wilcoxon para el titular *Cuando la economía china estornuda, el mundo se enfría*.

La prueba de Wilcoxon también ha sido significativa (p -valor $<0,05$), lo que implica que existen diferencias significativas entre las valoraciones de comprensión y atractivo para este titular para los estudiantes de las ramas de Artes y Humanidades y Ciencias Sociales y Jurídicas de la Universidad de Granada.

Por otro lado, la Tabla 32 contiene los resultados de las variables percepción de la comprensión y el atractivo del titular: *La crisis de la deuda a punto de infectar a Finlandia y Bélgica*. Se puede observar, en la Tabla 32, que los pares de respuestas más frecuente han sido «poco» y «bastante» con un 21,9% del total de observaciones tanto para comprensible como atractivo, es decir 33 observaciones. Muy cerca queda también la segunda opción más frecuente, «poco» y «mucho», con 32 observaciones y un 21,2%.

2. La crisis de la deuda a punto de infectar a Finlandia y Bélgica						
Tabla de contingencia: atractivo y comprensible						
		Comprensible				Total
		Nada	Poco	Bastante	Mucho	
Atractivo	Nada	1	3	3	4	11
	Poco	1	16	33	32	82
	Bastante	0	2	21	21	44
	Mucho	0	1	6	7	14
Total		2	22	63	64	151

Tabla 32. Tabla de contingencia del titular: *La crisis de la deuda a punto de infectar a Finlandia y Bélgica*. Variables: atractivo y comprensión.

Como se aprecia en la Tabla 33, la prueba de McNemar-Browker ha sido significativa (p -valor $<0,05$), lo que implica que las probabilidades asociadas a cada par de respuestas representadas en la tabla de contingencia (Tabla 32) no se distribuyen de forma simétrica. Al igual que en la Tabla 30, las observaciones de las casillas situadas simétricamente respecto de la diagonal principal no tienen la misma probabilidad de ocurrir.

Test	Valor de estadístico	gl	p-valor
McNemar-Bowker	72,912	6	0,000
Wilcoxon	-8,002		>0.001

Tabla 33. Pruebas de chi-cuadrado del Test de McNemar-Bowker y el Test de Wilcoxon para el titular *La crisis de la deuda a punto de infectar a Finlandia y Bélgica*.

Por otro lado, la prueba de Wilcoxon también ha sido significativa ($p\text{-valor}<0,05$), lo que implica que existen diferencias significativas entre las valoraciones de comprensión y atractivo para este titular.

Volviendo a la Tabla 32, se puede comprobar que el 29,8% de los participantes (45 observaciones) ha considerado el titular igual de atractivo que comprensible, mientras que el 70,2% restante, sí ha considerado que hay diferencia. Concretamente, para el 63,6% (96 observaciones) de los participantes es más comprensible que atractivo y más atractivo que comprensible para el 6,6% (10 observaciones). Por tanto, podemos afirmar que este titular ha sido mejor valorado en términos de la percepción de la comprensión que de la percepción del atractivo.

En el caso del titular *La historia de Wall Street, el corazón financiero del mundo*», la Tabla 34 nos permite observar los pares de respuestas más frecuentes han sido «bastante» y «mucho», con 41 y 32 observaciones respectivamente o, lo que es lo mismo, un 26,9% y un 21%.

3. La historia de Wall Street, el corazón financiero del mundo						
Tabla de contingencia: atractivo y comprensible						
		Comprensible				Total
		Nada	Poco	Bastante	Mucho	
Atractivo	Nada	0	0	3	1	4
	Poco	0	2	13	15	30
	Bastante	0	9	41	26	76
	Mucho	0	2	8	32	42
Total		0	13	65	74	152

Tabla 34. Tabla de contingencia del titular: *La historia de Wall Street, el corazón financiero del mundo*. Variables: atractivo y comprensión.

La prueba de McNemar-Bowker, que contrasta el concepto de simetría para la tabla de contingencia, no se pudo aplicar, ya que no hubo respuestas «nada» para la pregunta sobre la variable comprensible. Asimismo, la prueba de Wilcoxon ha sido significativa ($p\text{-valor}<0,05$), como se puede apreciar en la Tabla 35, lo que implica que existen diferencias significativas entre las valoraciones de comprensión y atractivo para este titular.

Test	Valor de estadístico	gl	p-valor
McNemar-Bowker	-	-	.a
Wilcoxon	-4,728		>0.001

Tabla 35. Pruebas de chi-cuadrado del Test de McNemar-Bowker y el Test de Wilcoxon para el titular *La historia de Wall Street, el corazón financiero del mundo*.

Por ello, al analizar Tabla 34, podemos comprobar que el 49,4% de los participantes (75 observaciones) ha considerado el titular igual de atractivo que comprensible, mientras que el 50,6% restante sí ha considerado que hay diferencia. Concretamente, para el 38,1% (58 observaciones) de los participantes es más comprensible que atractivo, mientras que el 12,5% (19 observaciones) lo ha considerado más atractivo. Así pues, podemos afirmar que este titular ha sido mejor valorado en términos de percepción de la comprensión que de atractivo.

Los resultados del titular *La crisis china provoca ya el mayor retraso de salidas a bolsa en 12 años* se pueden observar en la Tabla 36, donde se aprecia que los pares de respuestas más frecuentes han sido «poco» y «bastante», con 31 observaciones y un 20,4%. En segundo lugar, el par de respuestas más frecuentes ha sido «poco», con 28 observaciones y un 18,4%. Asimismo, queda muy cercano el par de respuestas acerca de «bastante», con 27 observaciones y un 17,8%.

4. La crisis china provoca ya el mayor retraso de salidas a bolsa en 12 años						
Tabla de contingencia: atractivo y comprensible						
		Comprensible				Total
		Nada	Poco	Bastante	Mucho	
Atractivo	Nada	1	10	4	4	19
	Poco	3	28	31	13	75
	Bastante	0	2	27	11	40
	Mucho	0	2	6	10	18
Total		4	42	68	38	152

Tabla 36. Tabla de contingencia del titular: *La crisis del euro se extiende al norte de Europa*. Variables: atractivo y comprensión.

En la Tabla 37, se aprecia que la prueba de McNemar-Bowker y la prueba de Wilcoxon han sido significativas ($p\text{-valor} < 0,05$), por lo que no hay simetría en las probabilidades asociadas a los pares de respuestas de la tabla de contingencia y existen diferencias significativas entre las valoraciones de comprensión y atractivo para el titular.

Test	Valor de estadístico	gl	p-valor
McNemar-Bowker	46,791	6	0,000
Wilcoxon	-6,227		>0.001

Tabla 37. Pruebas de chi-cuadrado del Test de McNemar-Bowker y el Test de Wilcoxon para el titular *La historia de Wall Street, el corazón financiero del mundo*.

Teniendo en cuenta los datos de la Tabla 36 y Tabla 37, podemos afirmar que el 43,4% de los participantes, lo que corresponde a 66 observaciones, ha considerado que el titular es igual de atractivo que comprensible. Por el contrario, el 56,6% sí ha considerado que hay diferencia. Para el 48% de los participantes (73 observaciones), el titular es más comprensible que atractivo, mientras que para el 8,6% (13 observaciones) es más atractivo que comprensible. Por ello, este titular fue mejor valorado en términos de percepción de la comprensión que de atractivo.

Si se analiza la Tabla 38, se observa que el par de respuestas más frecuente ha sido «bastante» para las variables comprensible y atractivo respecto del titular *La crisis del euro se extiende al norte de Europa*. En concreto, fue la opción de 34 estudiantes, lo que supone un 22,4% del total. El siguiente par de respuestas más frecuente ha sido «mucho» con una frecuencia de 28 observaciones, lo que representa un 18,4% del total.

5. La crisis del euro se extiende al norte de Europa						
Tabla de contingencia: atractivo y comprensible						
		Comprensible				Total
		Nada	Poco	Bastante	Mucho	
Atractivo	Nada	0	0	0	3	3
	Poco	0	5	13	24	42
	Bastante	0	4	34	32	70
	Mucho	0	0	9	28	37
Total		0	9	56	87	152

Tabla 38. Tabla de contingencia el titular: *La crisis del euro se extiende al norte de Europa*. Variables: atractivo y comprensión.

Según la Tabla 39, la prueba de McNemar-Bowker ha sido significativa (p -valor $<0,05$), por lo que las probabilidades asociadas a los pares de respuestas de la tabla de contingencia (Tabla 38) no se distribuyen de forma simétrica. Por otro lado, la prueba de Wilcoxon ha sido significativa (p -valor $<0,05$), lo que implica que existen diferencias significativas entre las valoraciones de comprensión y atractivo para este titular.

Test	Valor de estadístico	gl	p-valor
McNemar-Bowker	40,202	5	0,000
Wilcoxon	-6,190		>0.001

Tabla 39. Pruebas de chi-cuadrado del Test de McNemar-Bowker y el Test de Wilcoxon para el titular *La crisis del euro se extiende al norte de Europa*.

De la Tabla 38 se desprende que el 43,4% de los participantes, 66 observaciones, ha considerado el titular igual de atractivo que comprensible. Sin embargo, el 56% de los encuestados, 86 observaciones, sí ha considerado que existen diferencias. Concretamente, un 48%, es decir 73 observaciones, afirma que es más comprensible que atractivo, mientras que el 8,6% (13 observaciones), cree que es más atractivo que comprensible. Por tanto, este titular ha sido mejor valorado en términos de la percepción de la comprensión que de la percepción del atractivo.

En la Tabla 40 observamos que el par de respuestas más frecuente para el titular *La UE no puede permitir que Londres siga siendo su centro financiero si no acepta sus normas*, ha sido «mucho» tanto para comprensible como atractivo, con 32 observaciones, es decir, un 21%, seguido del par «bastante», con 31 observaciones y un 20,3%.

6. La UE no puede permitir que Londres siga siendo su centro financiero si no acepta sus normas						
Tabla de contingencia: atractivo y comprensible						
		Comprensible				Total
		Nada	Poco	Bastante	Mucho	
Atractivo	Nada	1	0	1	6	8
	Poco	0	8	16	21	45
	Bastante	0	3	31	23	57
	Mucho	0	1	9	32	42
Total		1	12	57	82	152

Tabla 40. Tabla de contingencia el titular: *La UE no puede permitir que Londres siga siendo su centro financiero si no acepta sus normas*. Variables: atractivo y comprensión.

En el caso de este titular, como se puede apreciar en la Tabla 41, tanto la prueba de McNemar-Bowker como la prueba de Wilcoxon han sido significativas ($p\text{-valor} < 0,05$), lo que implica que las probabilidades asociadas a los pares de respuestas de la tabla de contingencia no se distribuyen de forma simétrica y existen diferencias significativas entre las valoraciones de comprensión y atractivo para este titular.

Test	Valor del estadístico	gl	p-valor
McNemar-Bowker	46,791	6	0,000
Wilcoxon	-6,227		>0.001

Tabla 41. Pruebas de chi-cuadrado del Test de McNemar-Bowker y el Test de Wilcoxon para el titular *La UE no puede permitir que Londres siga siendo su centro financiero si no acepta sus normas*.

A tenor de los datos de la Tabla 40, podemos afirmar que el 44% de los participantes (67 observaciones) considera el titular igual de atractivo que comprensible, mientras que el 56%, sí cree que hay diferencias, es decir, el 47,4% (72 observaciones) considera que es más atractivo que comprensible y el 8,6% (13 observaciones), lo contrario. Por todo ello, podemos sostener que este titular fue mejor valorado en términos de la percepción del atractivo que de la percepción de la comprensión.

A modo de resumen, mostramos la Tabla 42, que contiene los resultados de los pares de datos de las variables comprensión y atractivo que no son considerados iguales. Así pues, en esta tabla, podemos apreciar que, de manera generalizada, todos los titulares, contengan o no metáforas, son considerados más comprensibles que atractivos, lo que es lógico si pensamos que estamos hablando de oraciones y que, para ser atractivas, deben ser comprensibles.

Los titulares sin metáfora (4, 5 y 6) presentan unos valores muy similares en cuanto al atractivo. Sin embargo, los titulares con metáfora (1, 2 y 3) muestran más diferencias. Concretamente, el titular 1 y 3 es considerado más atractivo que los titulares sin metáfora, Por el contrario, el titular 2 se considera menos atractivo. Si atendemos a la variable comprensión, los titulares sin metáfora (4, 5, y 6) presentan unos valores muy similares, que oscilan entre el 44 y 48%. Por el contrario, los titulares con metáfora (1, 2 y 3) sí presentan valores más dispares.

Titulares	Atractivo	Comprensible
1. Cuando la economía china estornuda, el mundo se resfría	18,5%	46%
2. La crisis de la deuda a punto de infectar a Finlandia y Bélgica	6,6%	63,6%
3. La historia de Wall Street, el corazón financiero del mundo	12,5%	38,1%
4. La crisis china provoca ya el mayor retraso de salidas a bolsa en 12 años	8,6%	48%
5. La crisis del euro se extiende al norte de Europa	8,5%	47,5%
6. La UE no puede permitir que Londres siga siendo su centro financiero si no acepta sus normas	8,6%	44%

Tabla 42. Tabla resumen con la comparación de los datos totales de las variables atractivo y comprensible de los 6 titulares. Los titulares con metáfora aparecen en cursiva.

Concretamente, el titular 1 presenta un valor parecido a los titulares con metáfora, el titular 2 muestra un valor notablemente superior y el titular 3 presenta un valor ligeramente inferior a los titulares sin metáfora.

5.3.3.1.2 Análisis bivariante: titulares con metáfora y sin metáfora

En este apartado, después de haber analizado y comparado las variables acerca de la percepción del atractivo y de la percepción de la comprensión, procedemos a analizar y comparar una misma variable de dos titulares, por lo que se exponen los resultados del análisis bivariante en el que se compara la variable atractivo entre dos titulares y luego la variable comprensión de esos mismos titulares, es decir, aquellos que contienen y que no contiene metáfora, pero que guardan relación semántica entre sí, como veíamos en el apartado 4.3.2.3, Materiales.

En primer lugar, se ha comparado la percepción del atractivo para cada uno de los titulares propuestos. La Tabla 43 contiene los resultados de esta variable para los titulares: *Cuando la economía china estornuda, el mundo se enfría* y *La crisis china provoca ya el mayor retraso de salidas a bolsa en 12 años*. En esta tabla de contingencia, se observa que el par de respuestas más frecuente ha sido la combinación «bastante» y

«poco» con 39 observaciones, es decir, un 25,7%. El siguiente par de respuestas más frecuente observado ha sido «poco», con una frecuencia de 23 observaciones, lo que representa un 15,1% del total.

Tabla de contingencia: atractivo						
		4. La crisis china provoca ya el mayor retraso de salidas a bolsa en 12 años. (Sin metáfora)				Total
		Nada	Poco	Bastante	Mucho	
1. Cuando la economía china estornuda, el mundo se resfría. (Con metáfora)	Nada	2	1	1	3	7
	Poco	6	23	16	5	50
	Bastante	8	39	17	7	71
	Mucho	3	12	6	3	24
Total		19	75	40	18	152

Tabla 43. Tabla de contingencia del titular: *Cuando la economía china estornuda, el mundo se resfría* y *La crisis china provoca ya el mayor retraso de salidas a bolsa en 12 años*. Variables: atractivo y atractivo.

Para comprobar si existía simetría en la tabla de contingencia y diferencias significativas ente las respuestas a las cuestiones, se ha realizado tanto la prueba de McNemar-Browker como la de Wilcoxon. Como puede apreciarse en la Tabla 44, la prueba de McNemar-Browker ha sido significativa ($p\text{-valor} < 0,05$), lo que implica que la tabla no es simétrica o, lo que es lo mismo, las observaciones de las casillas situadas simétricamente respecto de la diagonal principal no tienen la misma probabilidad de ocurrir. Por otro lado, la prueba de Wilcoxon también ha sido significativa ($p\text{-valor} < 0,05$), lo que implica que existen diferencias significativas entre las valoraciones de atractivo para el titular con metáfora y sin metáfora.

Test	Valor del estadístico	gl	p-valor
McNemar-Bowker	21,593	6	0,001
Wilcoxon	-3,687		>0.001

Tabla 44. Pruebas de chi-cuadrado del Test de McNemar-Bowker y del Test de Wilcoxon para los titulares: *Cuando la economía china estornuda, el mundo se resfría* y *La crisis china provoca ya el mayor retraso de salidas a bolsa en 12 años*. Variables: atractivo y atractivo.

Si analizamos, pues, la Tabla 43 se puede comprobar que el 29,6% de los participantes considera igual de atractivo el titular con metáfora y sin metáfora, mientras

que el 70,4% restante, sí considera que hay diferencia. Concretamente, para el 21,7% de los participantes, el titular *La crisis china provoca ya el mayor retraso de salidas a bolsa en 12 años* es más atractivo que el titular *Cuando la economía china estornuda, el mundo se enfría*, mientras que para el 48,7% es lo contrario, más atractivo el titular *Cuando la economía china estornuda, el mundo se enfría* que el de *La crisis china provoca ya el mayor retraso de salidas a bolsa en 12 años*. A tenor de estos resultados, podemos concluir que el titular *Cuando la economía china estornuda, el mundo se enfría* ha sido mejor valorado en términos de la percepción del atractivo que el titular *La crisis china provoca ya el mayor retraso de salidas a bolsa en 12 años*.

En cuanto a la variable comprensión de este mismo par de titulares, el par de respuestas más frecuente ha sido «bastante» (25%), con 38 observaciones, seguido de «bastante» y «poco» (13,9%), con 21 observaciones, como podemos ver en la Tabla 45.

Tabla de contingencia: comprensión						
		4. La crisis china provoca ya el mayor retraso de salidas a bolsa en 12 años. (Sin metáfora)				Total
		Nada	Poco	Bastante	Mucho	
1. Cuando la economía china estornuda, el mundo se resfría. (Con metáfora)	Nada	0	0	1	2	3
	Poco	2	7	10	7	26
	Bastante	2	21	38	10	71
	Mucho	0	14	19	19	52
Total		4	42	68	38	152

Tabla 45. Tabla de contingencia del titular: *Cuando la economía china estornuda, el mundo se resfría* y *La crisis china provoca ya el mayor retraso de salidas a bolsa en 12 años*. Variables: comprensión y comprensión.

Para comprobar si existía simetría en la tabla de contingencia y diferencias significativas ente las respuestas a las cuestiones, se ha realizado tanto la prueba de McNemar-Browker como la de Wilcoxon. Como puede apreciarse en la Tabla 46, la prueba de McNemar-Browker ha sido significativa (p -valor $<0,05$), lo que implica que la tabla no es simétrica o, lo que es lo mismo, las observaciones de las casillas situadas simétricamente respecto de la diagonal principal no tienen la misma probabilidad de

ocurrir. Por otro lado, la prueba de Wilcoxon también ha sido significativa (p -valor $<0,05$), lo que implica que existen diferencias significativas entre las valoraciones de atractivo para el titular con metáfora y sin metáfora.

Test	Valor del estadístico	gl	p-valor
McNemar-Bowker	13,363	6	0,038
Wilcoxon	-2,431		>0.015

Tabla 46. Pruebas de chi-cuadrado del Test de McNemar-Bowker y el Test de Wilcoxon para los titulares: *Cuando la economía china estornuda, el mundo se resfría* y *La crisis china provoca ya el mayor retraso de salidas a bolsa en 12 años*. Variables: comprensión y comprensión.

Si analizamos, pues, la Tabla 45 se puede comprobar que el 42,1% de los participantes considera igual de comprensible el titular con metáfora y sin metáfora, mientras que el 57,9% restante, sí considera que hay diferencia. Así pues, para el 19,7% de los participantes, el titular *La crisis china provoca ya el mayor retraso de salidas a bolsa en 12 años* fue más comprensible que el titular *Cuando la economía china estornuda, el mundo se enfría*. Al contrario, para el 38,2% de los participantes, el titular *Cuando la economía china estornuda, el mundo se enfría* fue más comprensible que el titular *La crisis china provoca ya el mayor retraso de salidas a bolsa en 12 años*. Por tanto, el titular con metáfora resulta más comprensible que el titular sin metáfora.

Respecto de los titulares *La crisis de la deuda a punto de infectar a Finlandia y Bélgica* y *La crisis del euro se extiende al norte de Europa*, los resultados de Tabla 47, nos permiten afirmar que el par de respuestas más frecuente ha sido «bastante» y «poco», con 39 observaciones, lo que supone un 25,8%. El segundo par más frecuente ha sido «poco», con 28 observaciones y un 18,5%.

Tabla de contingencia: atractivo						
		5. La crisis del euro se extiende al norte de Europa. (Sin metáfora)				Total
		Nada	Poco	Bastante	Mucho	
2. La crisis de la deuda a punto de infectar a Finlandia y Bélgica. (Con metáfora)	Nada	0	5	4	2	11
	Poco	2	28	39	13	82
	Bastante	1	6	24	13	44
	Mucho	0	3	2	9	14
Total		3	42	69	37	151

Tabla 47. Tabla de contingencia del titular: *La crisis de la deuda a punto de infectar a Finlandia y Bélgica* y *La crisis del euro se extiende al norte de Europa*. Variables: atractivo y atractivo.

Para comprobar si existía simetría en la Tabla 47 y diferencias significativas entre las respuestas a las cuestiones, se ha realizado tanto la prueba de McNemar-Browker como la de Wilcoxon. Como puede apreciarse en la Tabla 48, la prueba de McNemar-Browker ha sido significativa ($p\text{-valor} < 0,05$), lo que implica que la tabla no es simétrica o, lo que es lo mismo, las observaciones de las casillas situadas simétricamente respecto de la diagonal principal no tienen la misma probabilidad de ocurrir. Por otro lado, la prueba de Wilcoxon también ha sido significativa ($p\text{-valor} < 0,05$), lo que implica que existen diferencias significativas entre las valoraciones de atractivo para el titular con metáfora y sin metáfora.

Test	Valor del estadístico	gl	p-valor
McNemar-Bowker	43,602	6	0,000
Wilcoxon	-5,934		>0.001

Tabla 48. Pruebas de chi-cuadrado del Test de McNemar-Bowker y el Test de Wilcoxon para los titulares: *La crisis de la deuda a punto de infectar a Finlandia y Bélgica* y *La crisis del euro se extiende al norte de Europa*. Variables: atractivo y atractivo.

Si analizamos la Tabla 47, podemos apreciar que el 40,4% de los participantes considera igual de atractivo el titular con metáfora y sin metáfora, mientras que el 59,6% restante, sí considera que hay diferencia. Concretamente, para el 50,3% de los participantes el titular *La crisis del euro se extiende al norte de Europa* fue más atractivo que el titular *La crisis de la deuda a punto de infectar a Finlandia y Bélgica*, mientras

que para el 9,3% fue lo contrario. Por consiguiente, podemos concluir que el titular sin metáfora *La crisis del euro se extiende al norte de Europa* ha sido mejor valorado en términos de percepción del atractivo que el titular *La crisis de la deuda a punto de infectar a Finlandia y Bélgica*.

En cuanto a la variable comprensión de este mismo par de titulares, los pares de respuestas más frecuente han sido «mucho» (34,7%), con 53 observaciones, seguido de «bastante» (21,7%), con 33 observaciones, como podemos ver en la Tabla 49.

Tabla de contingencia: comprensión						
		5. La crisis del euro se extiende al norte de Europa. (Sin metáfora)				Total
		Nada	Poco	Bastante	Mucho	
2. La crisis de la deuda a punto de infectar a Finlandia y Bélgica. (Con metáfora)	Nada	0	0	1	1	2
	Poco	0	4	12	7	23
	Bastante	0	4	33	26	63
	Mucho	0	1	10	53	64
Total		0	9	56	87	152

Tabla 49. Tabla de contingencia del titular: *La crisis de la deuda a punto de infectar a Finlandia y Bélgica* y *La crisis del euro se extiende al norte de Europa*. Variables: comprensión y comprensión.

En este caso, la prueba de McNemar-Bowker, que contrasta el concepto de simetría para la tabla de contingencia, no pudo ser aplicada, ya que no hubo respuestas para el valor «nada». Asimismo, la prueba de Wilcoxon también ha sido significativa (p -valor $<0,05$), lo que implica que existen diferencias significativas entre las valoraciones de atractivo para el titular con metáfora y sin metáfora, como puede apreciarse en la Tabla 50.

Test	Valor del estadístico	gl	p-valor
McNemar-Bowker	-	-	.a
Wilcoxon	-4,158		>0.000

Tabla 50. Pruebas de chi-cuadrado del Test de McNemar-Bowker y el Test de Wilcoxon para los titulares: *La crisis de la deuda a punto de infectar a Finlandia y Bélgica* y *La crisis del euro se extiende al norte de Europa*. Variables: comprensión y comprensión.

Si analizamos, pues, la Tabla 49 se puede comprobar que el 59,2% de los participantes considera igual de comprensible el titular con metáfora y si metáfora, mientras que el 40,8% restante, sí considera que hay diferencia. Así pues, para el 30,9% de los participantes, el titular *La crisis del euro se extiende al norte de Europa* fue más comprensible que el titular *La crisis de la deuda a punto de infectar a Finlandia y Bélgica*. Al contrario, para el 9,9% de los participantes, el titular *Cuando la economía china estornuda, el mundo se enfría* fue más comprensible que el titular *La crisis china provoca ya el mayor retraso de salidas a bolsa en 12 años*. Por consiguiente, podemos concluir que el titular sin metáfora *La crisis del euro se extiende al norte de Europa* ha sido mejor valorado en términos de percepción de la comprensión que el titular *La crisis de la deuda a punto de infectar a Finlandia y Bélgica*.

Respecto de los titulares *La UE no puede permitir que Londres siga siendo su centro financiero si no acepta sus normas* y *La historia de Wall Street, el corazón financiero del mundo*, los resultados que se muestran en la Tabla 51 nos permiten afirmar que el par de respuestas más frecuente ha sido «bastante» con 30 observaciones, lo que supone un 19,7%. El segundo par más frecuente ha sido «poco» y «bastante», con 26 observaciones y un 17,1%.

Tabla de contingencia: atractivo						
		6. La UE no puede permitir que Londres siga siendo su centro financiero si no acepta sus normas. (Sin metáfora)				Total
		Nada	Poco	Bastante	Mucho	
3. La historia de Wall Street, el corazón financiero del mundo. (Con metáfora)	Nada	0	2	2	0	4
	Poco	2	9	12	7	30
	Bastante	6	26	30	14	76
	Mucho	0	8	13	21	42
Total		8	45	57	42	152

Tabla 51. Tabla de contingencia del titular: *La historia de Wall Street, el corazón financiero del mundo* y *La UE no puede permitir que Londres siga siendo su centro financiero si no acepta sus normas*. Variables: atractivo y atractivo.

La prueba de McNemar-Bowker no ha sido significativa (Tabla 52), lo que significa que los estudiantes de las ramas de conocimiento de Arte y Humanidades y Ciencias Sociales y Jurídicas de la Universidad de Granada se sitúan con la misma probabilidad a ambos lados de la diagonal principal de la tabla de contingencia. Dicho de otro modo, los estudiantes no muestran una clara preferencia en términos de atractivo por ninguno de los titulares. En consonancia con este resultado, la prueba de Wilcoxon tampoco es significativa, lo que indica que no se observan diferencias significativas entre valoraciones.

Test	Valor del estadístico	gl	p-valor
McNemar-Bowker	7,262	5	0,202
Wilcoxon	-1,772		>0.076

Tabla 52. Pruebas de chi-cuadrado del Test de McNemar-Bowker y el Test de Wilcoxon para los titulares: *La historia de Wall Street, el corazón financiero del mundo* y *La UE no puede permitir que Londres siga siendo su centro financiero si no acepta sus normas*. Variables: atractivo y atractivo.

En cuanto a la variable comprensión de este mismo par de titulares, el par de respuestas más frecuente ha sido «mucho» (33,5%), con 51 observaciones, seguido de «bastante» (23,7%), con 36 observaciones, como podemos ver en la Tabla 53.

Tabla de contingencia: comprensión						
		6. La UE no puede permitir que Londres siga siendo su centro financiero si no acepta sus normas. (Sin metáfora)				Total
		Nada	Poco	Bastante	Mucho	
3. La historia de Wall Street, el corazón financiero del mundo. (Con metáfora)	Nada	0	0	0	0	0
	Poco	0	3	3	7	13
	Bastante	1	4	36	24	65
	Mucho	0	5	18	51	74
Total		1	12	57	82	152

Tabla 53. Tabla de contingencia del titular: *La historia de Wall Street, el corazón financiero del mundo* y *La UE no puede permitir que Londres siga siendo su centro financiero si no acepta sus normas*. Variables: comprensión y comprensión.

En este caso, la prueba de McNemar-Bowker ha sido significativa (p-valor<0,05), lo que implica que las probabilidades asociadas a los pares de respuestas de la tabla no se

distribuyen de forma simétrica o, lo que es lo mismo, las observaciones de las casillas situadas simétricamente respecto de la diagonal principal no tienen la misma probabilidad de ocurrir. Asimismo, la prueba de Wilcoxon también ha sido significativa (p -valor $<0,05$), lo que implica que existen diferencias significativas entre las valoraciones de atractivo para el titular con metáfora y sin metáfora, como puede apreciarse en la Tabla 54.

Test	Valor del estadístico	gl	p-valor
McNemar-Bowker	-	-	.a
Wilcoxon	-4,158		>0.000

Tabla 54. Pruebas de chi-cuadrado del Test de McNemar-Bowker y el Test de Wilcoxon para los titulares: *La historia de Wall Street, el corazón financiero del mundo* y *La UE no puede permitir que Londres siga siendo su centro financiero si no acepta sus normas*. Variables: comprensión y comprensión.

Si analizamos, pues, la Tabla 53 se puede comprobar que el 59,2% de los participantes considera igual de comprensible el titular con metáfora y sin metáfora, mientras que el 40,8% restante, sí considera que hay diferencia. Así pues, para el 22,3% de los participantes, el titular *La UE no puede permitir que Londres siga siendo su centro financiero si no acepta sus normas* fue más comprensible que el titular *La historia de Wall Street, el corazón financiero del mundo*. Al contrario, para el 18,5% de los participantes, el titular *La historia de Wall Street, el corazón financiero del mundo* fue más comprensible que el titular *La UE no puede permitir que Londres siga siendo su centro financiero si no acepta sus normas*. Por consiguiente, podemos concluir que el titular sin metáfora *La UE no puede permitir que Londres siga siendo su centro financiero si no acepta sus normas* ha sido mejor valorado en términos de percepción de la comprensión que el titular *La historia de Wall Street, el corazón financiero del mundo*.

A modo de resumen, mostramos la Tabla 55, en la que podemos apreciar los pares de titulares que hemos analizado en este bloque. Como podemos observar, en el primer par de titulares, el titular número 1, con metáfora, es percibido como más atractivo y más comprensible que el titular número 4. Respecto del segundo par de titulares, el titular número 5, sin metáfora, es percibido como más atractivo y comprensible.

Titulares	Atractivo	Comprensible
1-Cuando la economía china estornuda, el mundo se resfría	48,7%	38,2%
4-La crisis china provoca ya el mayor retraso de salidas a bolsa en 12 años	21,7%	19,8%
2-La crisis de la deuda a punto de infectar a Finlandia y Bélgica	9,3%	9,9%
5-La crisis del euro se extiende al norte de Europa	50,3%	30,9%
3-La historia de Wall Street, el corazón financiero del mundo	36,2%*	18,5%
6-La UE no puede permitir que Londres siga siendo su centro financiero si no acepta sus normas	24,3%*	22,3%

Tabla 55. Resumen de los resultados de comparación de los titulares en cuanto a percepción del atractivo y la comprensión.

Finalmente, el titular número 6, sin metáfora, es percibido ligeramente como más comprensible que el titular número 3. Por el contrario, según la Tabla 52 no existen diferencias significativas entre las valoraciones de la variable atractivo entre ambos titulares, por eso hemos marcado dichos porcentajes con un asterisco. La muestra seleccionada, con un nivel de confianza del 95%, no permite afirmar que en la población general haya diferencias significativas entre esas variables o, dicho de otro modo, no se puede asegurar que en la población general ocurra lo mismo que en la muestra de este estudio.

5.3.3.2 Serie visual lingüística: texto

Dentro del Bloque III, el segundo apartado que centra nuestro interés es el relativo a la serie visual lingüística, que suele corresponder con el código rector (véase 2.4.1). Esta serie está relacionada con el grueso del contenido de la información periodística. En el cuestionario, se les ha preguntado a los participantes por el grado de percepción del atractivo y la comprensión de los textos periodísticos: uno con metáfora y otro sin metáfora. En la Tabla 56, se muestran los descriptivos generales obtenidos.

Preguntas	Escala	Texto sin metáforas médicas		Texto con metáforas médicas	
		Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
1. ¿Te ha parecido comprensible el contenido del texto?	Nada	5	3,3	4	2,6
	Poco	51	33,6	36	23,7
	Bastante	75	49,3	89	58,6
	Mucho	20	13,2	22	14,5
2. ¿Cómo de atractivo te resulta el contenido del texto?	Nada	30	19,7	12	7,9
	Poco	51	33,6	55	36,2
	Bastante	53	34,9	62	40,8
	Mucho	18	11,8	22	14,5

Tabla 56. Descriptivos generales de la serie visual lingüística.

Como se puede apreciar, en la Tabla 56 muestra que el texto con metáfora obtiene mejores resultados tanto las dos preguntas relacionadas con la percepción de la comprensión, como la pregunta relacionada con el atractivo. Por tanto, la tendencia es a que el texto con metáforas sea percibido más atractivo y más comprensible.

5.3.3.2.1 Análisis bivariante de contraste: variables de percepción del atractivo y la comprensión

Al igual que hemos hecho con los titulares que analizábamos en el bloque anterior (véase 5.3.3.1, Serie visual para-lingüística: titulares), hemos realizado un análisis bivariante que puede apreciarse en las siguientes tablas de contingencia, donde aparecen reflejadas las dos variables: comprensión y atractivo.

En el primer caso, en la Tabla 57, se puede apreciar que, aunque los valores máximos establecen una equivalencia entre las dos variables, el texto sin metáforas parece ser más atractivo que comprensible, ya que 22 (14,5%) participantes valoran como «bastante» atractivo y «poco» comprensible. Lo mismo ocurre en el caso de «poco» y «nada», con 19 (12,5%) valoraciones.

TEXTO SIN METÁFORAS						
Tabla de contingencia: atractivo y comprensible						
		Comprensible				Total
		Nada	Poco	Bastante	Mucho	
Atractivo	Nada	4	1	0	0	5
	Poco	19	24	7	1	51
	Bastante	7	22	38	8	75
	Mucho	0	3	8	9	20
Total		30	50	53	18	151

Tabla 57. Tabla de contingencia de la pregunta: «¿Te ha parecido comprensible el contenido del texto?» y «¿Cómo de atractivo te resulta el contenido del texto?». Variables: comprensión y atractivo.

En el primer caso, en la Tabla 57, se ha comparado la percepción de la comprensión y del atractivo percibidos en el primer texto, el texto sin metáforas. Se puede observar que el par de respuestas más frecuentes es «bastante», con 38 observaciones, lo que corresponde al 25,2%. Por otro lado, 24 fueron las observaciones del segundo par de respuestas más frecuente, «poco», lo que supone un 15,9%.

En cuanto a pruebas realizadas para comprobar si existía simetría en la tabla de contingencia y diferencias significativas ente las respuestas a las cuestiones, se ha realizado la prueba de McNemar-Browker y Wilcoxon, como se parecía en la Tabla 58. La prueba de McNemar-Browker ha sido significativa ($p\text{-valor} < 0,05$), lo que implica que la probabilidad asociada a cada par de respuestas que aparecen en la tabla no es se distribuyen de forma simétrica. En otras palabras, las observaciones de las casillas situadas simétricamente respecto de la diagonal principal no tienen la misma probabilidad de ocurrir.

Test	Valor del estadístico	gl	p-valor
McNemar-Bowker	31,959	5	0,000
Wilcoxon	-4,864		>0.000

Tabla 58. Pruebas de chi-cuadrado del Test de McNemar-Bowker y el Test de Wilcoxon el texto sin metáfora. Variables: comprensión y atractivo.

La prueba de Wilcoxon también ha sido significativa ($p\text{-valor} < 0,05$), lo que supone que existen diferencias significativas entre las valoraciones de comprensión y atractivo para este texto.

Por tanto, si analizamos los datos de la Tabla 57, podemos observar que el 49,8% de los participantes considera el texto sin metáforas igual de atractivo que comprensible, mientras que el 50,2% restante, sí considera que hay diferencia. En concreto, el 11,2% de los participantes cree que el texto sin metáforas es más comprensible que atractivo. Por el contrario, el 39% de los participantes considera que es más atractivo que comprensible. Por consiguiente, podemos concluir que el texto sin metáforas ha sido mejor valorado en términos de percepción del atractivo que de la comprensión.

Respecto al texto con metáforas, en la Tabla 59, se puede apreciar que el par de respuestas más frecuente ha sido «bastante» con 42 observaciones, lo que corresponde al 27,8%. La sigue el par «bastante» y «poco», con 29 observaciones y un 19,2%.

TEXTO CON METÁFORAS						
Tabla de contingencia: atractivo y comprensible						
		Comprensible				Total
		Nada	Poco	Bastante	Mucho	
Atractivo	Nada	2	2	0	0	4
	Poco	7	20	9	0	36
	Bastante	3	29	42	15	89
	Mucho	0	4	11	7	22
Total		12	55	62	22	151

Tabla 59. Tabla de contingencia de la pregunta: «¿Cómo de atractivo te resulta el contenido del texto?» y «¿Cómo de comprensible te resulta el contenido del texto?». Variables: comprensión y atractivo.

En cuanto a los estadísticos de la Tabla 60, la prueba de McNemar-Bowker ha sido significativa (p -valor $<0,05$), lo que implica que la tabla no es simétrica. En otras palabras, las observaciones de las casillas situadas simétricamente respecto de la diagonal principal no tienen la misma probabilidad de ocurrir. La prueba de Wilcoxon también ha sido significativa (p -valor $<0,05$), lo que supone que existen diferencias significativas entre las valoraciones de comprensión y atractivo para este texto.

Test	Valor del estadístico	gl	p-valor
McNemar-Bowker	20,919	5	0,001
Wilcoxon	-3,499		>0.000

Tabla 60. Pruebas de chi-cuadrado del Test de McNemar-Bowker y el Test de Wilcoxon el texto sin metáfora. Variables: comprensión y atractivo.

Si analizamos los datos de la Tabla 59, podemos observar que el 48% de los participantes considera el texto con metáforas igual de atractivo que comprensible, mientras que el 52% restante sí considera que hay diferencia. En concreto, el 31% de los participantes cree que el texto con metáforas es más comprensible que atractivo. Por el contrario, el 21% de los participantes considera que es más atractivo que comprensible. Por consiguiente, podemos concluir que el texto con metáforas ha sido mejor valorado en términos de percepción de la comprensión que del atractivo.

	Texto sin metáforas	Texto con metáforas	Diferencia puntos porcentuales del texto sin metáforas respecto al texto con metáforas
Comprensión	11,2%	17,2%	+ 6%
Atractivo	39%	54%	+ 15%

Tabla 61. Resumen de los datos de contraste entre percepción del atractivo y la comprensión de los textos con y sin metáforas.

A modo de resumen, mostramos la Tabla 61, donde podemos observar que el texto con metáfora ha sido mejor percibido que el texto sin metáforas en términos de atractivo y comprensión.

5.3.3.2.2 Análisis bivariante de contraste: texto con metáfora y sin metáfora

En este apartado, después de haber analizado y comparado por separado las variables de percepción del atractivo y la comprensión para cada uno de los textos, procedemos a analizar y comparar una misma variable para cada texto, por lo que se exponen los resultados del análisis bivariante.

En primer lugar, se ha comparado la percepción de la comprensión para cada uno de los textos, como se puede apreciar en la Tabla 62. En esta tabla de contingencia se observa que el par de respuestas más frecuente ha sido la combinación «bastante» con 47 observaciones, es decir, un 31,3%. El siguiente par de respuestas más frecuente observado ha sido «poco» y «bastante», con una frecuencia de 26 observaciones que representa un 17,3% del total.

Tabla de contingencia: comprensión						
		¿Te ha parecido comprensible el contenido del texto? (Con metáfora)				Total
		Nada	Poco	Bastante	Mucho	
¿Te ha parecido comprensible el contenido del texto? (Sin metáfora)	Nada	0	1	4	0	5
	Poco	2	20	26	2	50
	Bastante	2	12	47	14	75
	Mucho	0	3	12	5	20
Total		4	36	89	21	150

Tabla 62. Tabla de contingencia acerca de la pregunta: ¿te ha parecido comprensible el contenido del texto? Texto con metáfora vs. texto sin metáforas.

Como puede apreciarse en la Tabla 63, la prueba de McNemar-Browker no ha sido significativa ($p\text{-valor} > 0,05$), lo que implica que las observaciones de las casillas situadas simétricamente respecto de la diagonal principal tienen la misma probabilidad de ocurrir. Por otro lado, la prueba de Wilcoxon tampoco ha sido significativa ($p\text{-valor} > 0,05$), lo que implica que no existen diferencias significativas entre las valoraciones para la variable comprensión de los textos con metáfora y sin metáfora.

Test	Valor del estadístico	gl	p-valor
McNemar-Bowker	6,512	5	0,260
Wilcoxon	-1,580		>0.114

Tabla 63. Pruebas de chi-cuadrado del Test de McNemar-Bowker y el Test de Wilcoxon para la pregunta: ¿te ha parecido comprensible el contenido del texto? Texto con metáfora vs. texto sin metáforas.

Respecto de la variable atractivo, como se observa en la Tabla 64, se puede apreciar que el par de respuestas más frecuentes ha sido «bastante», con 26 observaciones, lo que corresponde al 17,2%. En segundo lugar, se encuentra el par de respuestas «poco», que obtiene los mismos resultados, un 17,2%.

Tabla de contingencia: atractivo						
		¿Cómo de atractivo te resulta el contenido del texto? (Con metáfora)				Total
		Nada	Poco	Bastante	Mucho	
¿Cómo de atractivo te resulta el contenido del texto? (Sin metáfora)	Nada	7	11	9	2	29
	Poco	1	26	19	5	51
	Bastante	4	15	26	8	53
	Mucho	0	3	8	7	18
Total		12	55	62	22	151

Tabla 64. Tabla de contingencia acerca de la pregunta: ¿Cómo de atractivo te resulta el contenido del texto? Texto con metáfora vs. texto sin metáforas.

Según se aprecia en la Tabla 65, la prueba de McNemar-Browker ha sido significativa ($p\text{-valor} < 0,05$), lo que implica que las observaciones de las casillas situadas simétricamente respecto de la diagonal principal no tienen la misma probabilidad de ocurrir. La prueba de Wilcoxon también ha sido significativa ($p\text{-valor} < 0,05$), lo que supone que existen diferencias significativas entre las valoraciones de comprensión y atractivo para este texto.

Test	Valor del estadístico	gl	p-valor
McNemar-Bowker	13,227	6	0,040
Wilcoxon	-2,587		>0.010

Tabla 65. Pruebas de chi-cuadrado del Test de McNemar-Bowker y el Test de Wilcoxon para la pregunta: ¿Cómo de atractivo te resulta el contenido del texto? Texto con metáfora vs. texto sin metáforas.

Si analizamos, pues, los datos de la Tabla 64, podemos observar que el 43,7% de los participantes considera el texto sin metáforas igual de atractivo que comprensible, mientras que el 56,3% restante, sí considera que hay diferencia. En concreto, el 35,8% de los participantes cree que el texto con metáforas es más atractivo que el texto sin metáforas. Por el contrario, el 20,5% de los participantes considera que el texto sin metáforas es más atractivo. Por consiguiente, podemos concluir que el texto con metáforas ha sido mejor valorado en términos de percepción del atractivo que el texto sin metáforas.

	Texto sin metáforas	Texto con metáforas
¿Te ha parecido comprensible el contenido del texto?	31%*	21%*
¿Cómo de atractivo te resulta el contenido del texto?	20%	36%

Tabla 66. Resumen de los datos de contraste entre la percepción del atractivo y la comprensión de los textos con y sin metáforas.

La Tabla 66 muestra un resumen de los datos de este apartado. En cuanto a la percepción de la comprensión, estadísticamente, no se puede establecer una diferencia entre ambos textos, por eso están marcados los datos con un asterisco. La muestra seleccionada, con un nivel de confianza del 95%, no permite afirmar que en la población general haya diferencias significativas entre esas variables o, dicho de otro modo, no se puede asegurar que en la población general ocurra lo mismo que en la muestra de este estudio. Por el contrario, respecto del atractivo, el texto con metáforas resulta más atractivo que el texto sin metáforas, concretamente 16 puntos porcentuales más.

5.3.3.3 Serie visual paralingüística: infografías

El último apartado del Bloque III está relacionado con el uso de imágenes, infografías u otros materiales visuales en los que se incluya texto. Normalmente, los materiales visuales que acompañan a la información periodística económica suelen tener un contenido informativo, al tratarse de material económico. Por este motivo, el estudio incluye una infografía y no una imagen. Asimismo, como tratamos en el apartado sobre los Materiales (véase 4.3.2.3), una imagen sin ningún tipo de contenido en formato de texto podría resultar totalmente descontextualizada de un texto, lo que se alejaría del objeto de estudio. Por ello, este apartado ligado a lo visual se basa en una infografía, más propia de la serie paralingüística que no-lingüística. La infografía utilizada es la que presentamos en el apartado sobre los Materiales. Somos conscientes de la limitación de haber utilizado solo una infografía, pero no es fácil poder buscar imágenes o infografías que contengan metáforas y que pertenezcan a un texto que también las contenga.

En el caso del cuestionario, los participantes pudieron visualizar esta infografía y valorar su percepción acerca de la atracción y la comprensión. Los descriptivos generales

obtenidos acerca de la infografía pueden apreciarse en la Tabla 67. En términos generales, las respuestas más frecuentes fueron «bastante» tanto para la variable comprensión como para la variable atractivo, con 64 y 52 observaciones respectivamente o, lo que es lo mismo, un 42,1% y un 34,2%.

Preguntas	Escala	Grado de comprensión		Grado de atractivo	
		Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
Infografía	Nada	19	12,5	30	19,7
	Poco	50	32,9	43	28,3
	Bastante	64	42,1	52	34,2
	Mucho	18	11,8	26	17,1

Tabla 67. Descriptivos generales de la infografía.

La Tabla 68 contiene los resultados de las variables «atractivo» y «comprensión» referidas a la infografía. Se puede observar que el par de respuestas más frecuente fue «bastante» tanto para comprensible como atractivo. En concreto, esta opción ha sido señalada por 37 estudiantes, lo que supone un 24,5% del total. El siguiente par de respuestas observado más frecuente ha sido «poco», con una frecuencia de 28 observaciones que representa un 18,5%.

INFOGRAFÍA						
Tabla de contingencia: atractivo y comprensible						
		Comprensible				Total
		Nada	Poco	Bastante	Mucho	
Atractivo	Nada	15	3	0	1	19
	Poco	12	28	10	0	50
	Bastante	2	10	37	15	64
	Mucho	1	2	5	10	18
Total		30	43	52	26	151

Tabla 68. Tabla de contingencia de la infografía: «¿Crees que esta imagen ayuda a la comprensión del texto?» y «¿Crees que esta imagen hace el texto más atractivo?». Variables: comprensión y atractivo.

Según los datos de la Tabla 69, la prueba de McNemar-Browker ha sido significativa (p -valor $<0,05$), lo que implica que las observaciones de las casillas situadas simétricamente respecto de la diagonal principal no tienen la misma probabilidad de

ocurrir. Por el contrario, la prueba de Wilcoxon tampoco ha sido significativa (p -valor $>0,05$), lo que implica que existen diferencias significativas entre las valoraciones de comprensión y atractivo para este titular.

Test	Valor del estadístico	gl	p-valor
McNemar-Bowker	14,400	6	0,025
Wilcoxon	-0,801		$>0,423$

Tabla 69. Pruebas de chi-cuadrado del Test de McNemar-Bowker y el Test de Wilcoxon para la pregunta de la infografía: «¿Crees que esta imagen ayuda a la comprensión del texto?» y «¿Crees que esta imagen hace el texto más atractivo?». Variables: comprensión y atractivo.

Analizando la Tabla 68, se comprueba que el 59,6% de los participantes considera el titular igual de atractivo que comprensible, mientras que el 40,4% restante, sí considera que hay diferencia. Concretamente, para el 19,2% de los participantes la infografía es más comprensible que atractiva y, para el 21,2%, lo contrario, más atractiva que comprensible. A tenor de estos resultados, podemos concluir que la infografía ha sido mejor valorada en términos de percepción del atractivo que en relación a su comprensión.

6 CAPÍTULO VI: DISCUSIÓN

En los capítulos anteriores, hemos podido comprobar que la metáfora ha sido ampliamente estudiada a lo largo de los siglos desde distintas disciplinas, como la retórica, la literatura o la ciencia cognitiva. Sin embargo, el objeto de estudio de esta tesis doctoral se centra en un tipo concreto de metáforas, es decir, las metáforas médicas utilizadas en la prensa económica española, que se analizan empleando el marco teórico de la lingüística cognitiva.

Desde el punto de vista histórico, se puede constatar que la relación entre el cuerpo humano y el cuerpo del Estado ha sido un tema recurrente. Desde la Antigüedad hasta nuestros días, el discurso económico ha empleado metáforas sobre el cuerpo y las enfermedades, lo que sustenta la relación entre cuerpo humano y político a la que aludíamos. Por ejemplo, en *La República* de Platón (de Azcárate [Trad.], 2014, Platón: III, 412a) aparece una referencia a la cabeza del Estado. Así pues, en la Grecia Clásica, el cuidado del cuerpo, que pasa por mantener un equilibrio entre los humores que lo componen, se relaciona con la buena gestión o administración del hogar. Por consiguiente, no solo existen metáforas que emplean partes del cuerpo, sino también metáforas que se refieren a procesos que afectan al cuerpo, como las enfermedades.

Este empleo de términos del dominio médico con significado económico tiene que ver con el desarrollo de la retórica, que, junto a la filosofía, han sido dos de las disciplinas de conocimiento más importantes durante siglos. Por tanto, se puede establecer una relación entre la medicina, la economía y la retórica, siendo esta última el nexo entre las dos primeras.

Aunque la retórica, a lo largo de la historia, ha ido evolucionando y encadenando períodos de mayor o menor esplendor, su influencia no ha desaparecido. No obstante, en la actualidad, la presencia social de la retórica no es la misma que la existente en la Antigüedad, por ejemplo, ya no pertenece al currículum académico escolar. Sin embargo, la retórica está muy presente a través de otras disciplinas, como la publicidad o el periodismo, donde la persuasión ocupa un papel destacado, ya que se persigue la influencia del receptor del mensaje.

Si nos centramos en el ámbito periodístico, los medios de comunicación de masas, entre los que se incluye la prensa, son una de las principales fuentes de información para la mayor parte de la sociedad. Por tanto, existen diversos motivos por los que el periodista puede perseguir influenciar o persuadir al receptor, ya sea, por ejemplo, por mantener cuota de mercado o por el sesgo ideológico del medio.

El desarrollo de la lingüística cognitiva supone un punto de inflexión en el estudio de la metáfora, ya que no solo se considera un recurso estilístico, sino también un recurso cognitivo. Para abordar el análisis de las metáforas médicas, se han aplicado dos enfoques teóricos en este estudio. El enfoque teórica más conocido y aplicado es el de La Teoría de la metáfora conceptual (véase 3.7.1), que establece que la metáfora forma parte del pensamiento y la acción y que está presente en nuestra vida cotidiana. Por tanto, según esta teoría, la metáfora permite comprender dominios conceptuales abstractos, como es el caso de la economía, a través de dominios conceptuales más concretos, como es el caso de la medicina. Cuando observamos titulares, como *Beteta advierte de que el déficit es el cáncer de la crisis* (04/12/2013, *Expansión*), observamos que se cumplen los principios de la Teoría de la metáfora conceptual, ya que el «déficit» se entiende en términos del «cáncer».

Los dominios conceptuales más concretos se basan en información que obtenemos a través de nuestra experiencia corporeizada, lo que conecta también con los principios del empirismo, que considera la experiencia un elemento fundamental para la comprensión. Por ello, El concepto de corporeidad (véase 3.2.1) nos ha servido para entender el papel que desempeña nuestra experiencia en la formación de los conceptos, como es el caso de los conceptos médicos. Así pues, la obtención de la información a través de la experiencia, se lleva a cabo mediante distintos procesos, a saber, la percepción o la imaginación. Si retomamos el ejemplo anterior, la información corporeizada que tenemos acerca del cáncer es superior a la que poseemos sobre el déficit, que hace referencia a un concepto abstracto de la economía. Por ello, el empleo de un dominio conceptual más concreto ayuda a entender uno más abstracto a través de la metáfora conceptual.

Si nos centramos en el caso de la medicina, el hecho de que el ser humano esté dotado de un cuerpo en el que se producen una serie de procesos fisiológicos y que, en

ocasiones, pueda sufrir enfermedades, supone una gran fuente de información. De este modo, si leemos una información en Internet acerca de los signos y síntomas que presenta una enfermedad que nunca hemos padecido, podemos imaginarlos. Asimismo, si alguien nos cuenta que una enfermedad le ha producido mucho dolor en una determinada parte de su cuerpo, podemos simular dicha sensación o emoción. Por eso, no toda la información que poseemos acerca de las enfermedades proviene de una experiencia personal corporeizada, sino que puede provenir de la experiencia ajena o bien a través de otros procesos mentales.

El análisis del discurso económico de la prensa española se ha llevado a cabo a través de un corpus de textos periodísticos económicos. La creación del corpus de textos ha supuesto un importante reto, ya que nos hemos encontrado con varias dificultades previas. En primer lugar, necesitábamos un corpus que nos permitiera recuperar ejemplos metafóricos de un amplio grupo de enfermedades, por lo que necesitábamos de un amplio número de textos.

En segundo lugar, era necesario que dichos textos fueran exclusivamente del ámbito económico y que contuvieran metáforas. Por consiguiente, ha sido necesario diseñar un procedimiento específico y semiautomatizado para la selección de los textos. La metodología propuesta en este estudio supone un enfoque novedoso en el análisis de la metáfora médica en la prensa económica. Este estudio ha permitido conocer qué términos médicos relativos a enfermedades que se emplean como metáforas en la prensa económica. Sin embargo, según la metodología aplicada, no hemos podido obtener datos acerca de la frecuencia de aparición de dichos términos sobre enfermedades.

Así pues, la metodología propuesta se basa en un enfoque de arriba-abajo, en el que se emplea una lista de términos proveniente de la CIE10ES a través de la cual se buscan y seleccionan los textos. La utilización de los criterios de prototipicidad y frecuencia nos ha permitido filtrar dicha lista para emplear aquellos términos con un mayor potencial metafórico (Lista de Potenciales Términos Metafóricos, LPTM). Para ello, se ha tenido en cuenta La Teoría de la metáfora conceptual (véase 3.7.1) y el concepto de corporeidad.

Finalmente, el uso de la plataforma MyNews[®] nos ha permitido acceder a una gran variedad de medios económicos tanto digitales como a contenidos impresos

digitalizados. De hecho, el contenido que alberga esta hemeroteca digital es un corpus en sí mismo, por lo que nos ha servido como base para compilar el nuestro. Para ello, hemos utilizado la LPTM con el objetivo de encontrar textos con contenido metafórico. La implementación de la implementación de una adaptación del Procedimiento de Identificación Metafórica (Crisp *et al.*, 2007) nos ha permitido seleccionar únicamente aquellos textos compuestos por los términos de la LPTM.

El análisis global del corpus ha dado como resultado un grupo de expresiones metafóricas, que hemos procedido a clasificar. En un primer análisis, teniendo en cuenta los datos globales del corpus, se han podido encontrar ejemplos de las 14 categorías médicas de la CIE10ES utilizadas en la creación del corpus, siendo tres de ellas las que acumulan el 65% de los textos, concretamente son: los Trastornos mentales y del comportamiento (40%), las Enfermedades endocrinas, nutricionales y metabólicas (14%) y las Enfermedades del sistema respiratorio (11%).

Si nos centramos en el análisis sintáctico de las colocaciones recuperadas, podemos afirmar que el patrón sintáctico más frecuente, con diferencia, es el de sustantivo + adjetivo. En segundo lugar, encontramos la estructura sustantivo + preposición + sustantivo. En tercer lugar, el patrón más frecuente no forma ninguna combinación, sino que es simplemente un sustantivo. Asimismo, se puede decir que cuanto más complejo es el patrón sintáctico, menor es la frecuencia.

En cuanto al análisis semántico, las colocaciones obtenidas se han clasificado desde dos puntos de vista: el dominio médico y el económico. Si atendemos al dominio médicos, las expresiones metafóricas encontradas se han organizado según la clasificación CIE10ES. Esta clasificación nos aporta poca información, ya que ha sido tomada en cuenta para la recuperación de los textos, por lo que ya estaban ordenados según este criterio.

Por el contrario, si atendemos al dominio económico, el dominio meta, no hemos podido encontrar ninguna clasificación que aporte el mismo grado de detalle que la clasificación CIE10ES. Por consiguiente, hemos utilizado los eventos conceptuales para representar la organización conceptual del ámbito médico y económico. De esta manera, podemos relacionar ambas organizaciones conceptuales al igual que se produce en el proceso de proyección metafórica. Asimismo, hemos identificado dos roles semánticos,

agente y paciente, que han permitido clasificar desde un punto de vista económico las expresiones metafóricas encontradas. Si atendemos a los AGENTES más frecuentes, podemos apreciar: «actividad económica», «crisis económica» y «política nacional». Si atendemos a los PACIENTES, el más frecuente, con diferencia, es «economía nacional».

Durante el proceso de análisis, nos hemos dado cuenta de que los textos recuperados pueden contener más de un término médico o combinación léxica médica. Asimismo, además de los términos relacionados con enfermedades, existen otros términos del ámbito de la salud o la medicina que han aparecido en estos textos y que también se emplean con un uso metafórico, lo que significa que adquieren significado económico. Este fenómeno se ha analizado mediante el principio de las cadenas léxicas.

Los resultados obtenidos del análisis de corpus nos han proporcionado información acerca de los tipos de metáforas médicas que se pueden encontrar en el discurso económico de la prensa española, así como información sintáctica y semántica de las mismas. Sin embargo, solamente con estos datos no se puede profundizar en el papel que desempeña la metáfora médica como recurso en el periodismo económico. Por este motivo, hemos complementado los resultados léxicos con dos estudios de percepción.

El primer estudio está basado en la metodología del *Concept mapping*. Esta metodología nos ha permitido obtener información acerca de la percepción que tiene el receptor sobre la motivación de uso de las metáforas médicas que puede tener el periodista a la hora de redactar el discurso económico. Según la percepción del receptor, hemos obtenido afirmaciones como que la metáfora médica ayuda a comprender el contenido económico a través de ideas más simples y cercanas, a llamar la atención, a establecer matices y organismos, entre otras. Asimismo, las últimas fases del estudio basado en el *concept mapping* nos han permitido conocer que, según la percepción de los participantes existen dos conjuntos de ideas que son valorados como los más importantes, por un lado, que las metáforas médicas ayudan a comprender y a adentrarse mejor en los contenidos del discurso periodístico económico; por otro lado, que las metáforas médicas ayudan a atraer la atención, a crear interés, así como a enfatizar y persuadir. Por consiguiente, estas afirmaciones corroboran los supuestos teóricos que establece La Teoría de la metáfora conceptual (véase 3.7.1) y la función retórica de la metáfora.

En el segundo estudio, hemos querido analizar la percepción del receptor acerca del uso de metáforas médicas con significado económico en los titulares, el cuerpo del texto y las infografías, teniendo en cuenta las variables de atracción y comprensión. Asimismo, hemos querido comparar la percepción entre personas que se tienen conocimientos sobre economía y que los emplean de manera habitual con personas que tienen un menor conocimiento de esta disciplina y que, quizás, los emplean menos frecuente.

Atendiendo a los resultados sobre hábitos y consumo, los participantes afirman tener un alto grado de interés por estar informados y que, mayoritariamente, consumen prensa. No obstante, dicho consumo no es homogéneo, ya que prácticamente la mitad lo hace de manera semanal y el resto de manera diaria u ocasional. Sin embargo, de forma mayoritaria, consideran que la comprensión de la información es fácil (69,5%). Por consiguiente, aunque no todos los participantes tengan un contacto frecuente con la prensa, sí considera que puede entenderla adecuadamente. Si nos centramos en la información económica en el grado de interés también es elevado, aunque la frecuencia de consumo varía, ya que prácticamente la mitad de los participantes lo hace de manera ocasional y solo un 10,4% diariamente. En cuanto al grado de comprensión, en este caso resulta mayoritariamente difícil (52,3%), lo que difiere con la percepción de la comprensión sobre la información periodística general. Este dato corrobora los supuestos teóricos de que la información periodística económica puede resultar compleja y difícil comprensión, quizás, por el uso de tecnicismos y de conceptos abstractos y complejos, lo que está relacionado con el grado de especialización de la información periodística económica. Generalmente, la información económica suele ser más especializada que otras temáticas periodísticas.

Respecto del bloque de los titulares, si comparamos las variables atractivo y comprensión de cada uno de ellos, el grado de comprensión de todos los titulares resultan similar a excepción de uno de ellos, que presenta unos valores ligeramente superiores (63,6%), mientras que el atractivo es muy similar en los titulares que no contiene metáfora (8,6%, 8,5% y 8,6%) y superior en dos de los titulares con metáfora (18,5% y 12,5% frente a 6,6%). Por otro lado, si comparamos cada una de las variables teniendo en cuenta los titulares con y sin metáfora con un significado relacionado, podemos apreciar que, en

el primer par de titulares, el titular con metáfora resulta más atractivo y algo más comprensible, mientras que, en el segundo par de titulares, el uso de la metáfora no afecta prácticamente a la percepción del atractivo, pero no resulta más atractivo que el titular sin metáfora. Finalmente, el tercer par de titulares muestra que no existen diferencias significativas en cuanto al atractivo y que el grado de comprensión es ligeramente superior en el titular sin metáfora.

En cuanto a los textos, si comparamos la percepción de la atracción y la comprensión, el texto con metáforas es percibido como más comprensible y atractivo que el texto sin metáforas. Por otro lado, si comparamos la misma variable para ambos textos, el texto con metáforas es considerado más atractivo, mientras que el grado de comprensión no presenta diferencias significativas. Finalmente, los datos obtenidos del análisis de la infografía revelan que para la mayoría de los participantes (59,6%) es tan atractiva como comprensible.

Según los datos del estudio, podemos afirmar que la metáfora puede ayudar, en algunos casos, a mejorar el grado de comprensión y de atracción del receptor respecto a un texto periodístico económico. Sin embargo, existen otros factores que pueden haber influido en los participantes a la hora de responder, como es el contexto cultural, los conocimientos previos en economía o el propio grado de interés por el estudio, entre otros. Dichos factores, puede haber influido también en el papel que desempeña la metáfora y su efecto en el receptor. Por ello, creemos que los datos obtenidos no solo en cuanto al resultado, sino también en cuanto a la metodología y al contenido del cuestionario pueden servir como punto de partida para otros estudios que analicen la percepción de la metáfora médica en la prensa económica.

7 CAPÍTULO VII: CONCLUSIONES

Esta tesis surgió con el interés de profundizar en la relación que se establece entre la economía y la medicina a través de la metáfora, por lo que nuestra motivación principal reside en arrojar luz al porqué de dicha relación. Por ello, esta tesis se ha basado en dos hipótesis principales. En primer lugar, planteamos que (H₁) si la economía se entiende en términos de un organismo vivo, muchas de las enfermedades que puede padecer el ser humano serán empleadas como dominio fuente en las construcciones metafóricas. A tenor de los resultados obtenidos, podemos afirmar que esta hipótesis se corrobora, puesto que hemos identificado un amplio número de términos médicos que se emplean en el discurso económico de la prensa española con un significado económico (OG₂). Para llegar a esta conclusión, hemos planteado una serie de objetivos generales (OG) y específicos (OS).

El análisis de los términos referidos a enfermedades que pueden aparecer en el discurso económico requería de la obtención de ejemplos reales de uso, por lo que hemos diseñado y creado un corpus compuesto por textos económicos de la prensa española con el objetivo de analizar los términos y expresiones con significado económico (OS₄), así como las combinaciones léxicas y las relaciones semánticas que estos términos establecen (OS₅ y OS₆). Asimismo, el análisis léxico de las expresiones metafóricas que hemos recuperado a través del corpus de textos ha sido llevado a cabo teniendo en cuenta un marco teórico basado (OS₃), por un lado, en La Teoría de la metáfora conceptual (véase 3.7.1) y en La integración conceptual o Teoría de la fusión conceptual (véase 3.7.2.2), y, por otro, y Terminología Basada en Marcos (véase 3.4).

El análisis del corpus ha dado como resultado la existencia de un buen número de términos referidos a enfermedades pertenecientes a las 14 categorías de la CIE10ES (Clasificación Internacional de Enfermedades, 10ª versión). De manera similar, el análisis léxico ha dado como resultado una serie de combinaciones léxicas metafóricas, de modo que se han obtenido los modelos sintácticos más frecuentes. Respecto al plano semántico, se ha creado un modelo de clasificación basado en eventos conceptuales, que contiene, entre otras cosas, los roles semánticos de AGENTE y PACIENTE.

La segunda hipótesis que se plantea esta tesis está relacionada con la expresión y comprensión de los fenómenos económicos a través del uso de metáforas. Por ello, se ha

planteado el análisis de la percepción de los receptores de las metáforas médicas (OG₃) a través del diseño y realización de dos estudios con sujetos centrados en la percepción de dichas metáforas (OS₇). El primero se basa en la metodología del *concept mapping* y el segundo, basado en un cuestionario, se centra en evaluar dos variables: percepción de la atracción y la percepción de la comprensión. Para poder diseñar estos estudios y analizar los datos obtenidos, hemos realizado una revisión teórica acerca de las características del lenguaje y el discurso periodísticos (OS₁).

Así pues, los resultados muestran que la percepción del uso de la metáfora médica en el discurso periodístico económico coincide con los planteamientos teóricos sobre las características del lenguaje periodístico. Según el estudio basado en la metodología del *concept mapping*, la metáfora se percibe como un recurso que puede matizar o enfatizar ciertos elementos del discurso. El estudio acerca de la percepción de la atracción y la comprensión nos muestra que el uso de metáforas puede, en algunos casos, ayudar a conseguir estos fines.

Nos interesa saber cuáles son los puntos en común entre la medicina y la economía según la tradición histórica. Para ello, hemos realizado un análisis teórico de las características históricas de estas dos ciencias través de la metáfora (OG₁). Para ello, hemos establecido una comparación histórica entre la economía y la medicina a través de la retórica (OS₂). El resultado permite detallar dicha relación y viene a corroborar lo que ya se ha establecido en otros trabajos previos, es decir, que la conexión entre la medicina y la economía no es nueva, sino que puede encontrarse desde la Antigüedad. Esta relación se basa en la comparación entre el cuerpo humano y el cuerpo del Estado o el cuerpo económico. Desde aquí se establece el vínculo entre los procesos que sufre el ser humano y los procesos que sufre el Estado o la economía en su conjunto. La evolución de la retórica ha participado en el desarrollo de esta relación.

El marco metodológico propuesto en esta tesis doctoral presenta ciertas novedades respecto a otros trabajos, ya que en la composición del corpus se emplea un enfoque de arriba-abajo a través de una lista de términos médicos previamente seleccionada (véase Anexo I: Lista de Potenciales Términos Médicos (LTPM)). Así pues, en este trabajo se han podido identificar un gran número de términos médicos con significado metafórico, a diferencia de lo que ocurre con otros trabajos en los que se emplea un enfoque de abajo-

arriba, es decir, trabajos en los que en función del tamaño y la representatividad de los textos que componen el corpus, el número de ejemplos metafóricos relacionados con enfermedades es menor.

En cuanto a la metodología del análisis léxico, la creación de los eventos conceptuales, así como la utilización de los roles semánticos ha permitido la clasificación de las metáforas, por un lado, desde el punto de vista de la medicina y, por otro lado, desde el punto de vista de la economía, por lo que hemos podido averiguar qué fenómenos económicos suelen expresarse a través de metáforas médicas.

Por otro lado, la realización de los estudios con sujetos ofrece una novedad, ya que permite comparar los principios teóricos e históricos y los datos obtenidos del análisis léxico con la percepción. El análisis de la percepción entraña ciertas dificultades debido al carácter subjetivo de la información y a la necesidad de utilizar métodos de análisis cualitativo. Por este motivo, la implementación del *concept mapping* supone la aplicación de nuevo enfoque en el estudio de la metáfora. Por otro lado, el estudio con sujetos basado en el cuestionario permite comprobar el papel que desempeña la metáfora teniendo en cuenta la estructura del texto periodístico a través de las tres series visuales de Verón y dos variables: la percepción de la atracción y la comprensión, lo que conecta con las características del lenguaje periodístico económico.

Finalmente, podemos afirmar que el uso de la metáfora médica en el discurso periodístico tiene múltiples causas y motivaciones, por lo que un análisis global de este fenómeno requiere de un enfoque multidisciplinar. Por este motivo, en este trabajo, hemos intentado relacionar distintas perspectivas que, de manera conjunta, respondan a por qué se emplea la metáfora médica en el discurso periodístico económico.

7.1 Líneas futuras de investigación

Esta tesis doctoral supone un avance en el estudio metafórico en el discurso periodístico económico, ya que se ha abordado este fenómeno desde distintas perspectivas, uniendo la historia, la lingüística y la estadística. Asimismo, este estudio ha intentado tener en cuenta la motivación de uso de las metáforas y la presencia de las mismas en los textos y la percepción que tiene el receptor de estas. Por consiguiente, esta tesis doctoral supone

un punto de partida para futuros estudios que aborden la metáfora médica en economía desde un punto de vista del léxico o la comprensión.

Por un lado, sería necesario profundizar en el análisis de corpus y realizar un estudio comparativo con otros corpus de mayor tamaño y con corpus de la lengua general. Este hecho permitiría averiguar si existen otros términos relacionados con enfermedades que también se usen en el discurso periodístico económico y cuál sería la frecuencia de aparición de estos términos. Asimismo, sería interesante comparar los datos del estudio corpus de esta tesis doctoral con otros corpus de prensa económica de diferentes idiomas con el objetivo de comprobar que los datos obtenidos no son propios exclusivamente de la lengua española y el ámbito periodístico español.

En cuanto a los estudios con sujetos, sería interesante poder replicar estos estudios con una población mayor, lo que permitiría obtener datos más fiables. Por otro lado, también sería interesante replicar estos estudios de comprensión con otras lenguas con el objetivo de comparar el español con las otras lenguas. Todo ello posibilitaría obtener datos más concluyentes acerca de si la metáfora hace más atractivo y comprensible un texto periodístico económico.

8 CAPÍTULO VII: CONCLUSIONES

Cette thèse de doctorat a pour but d'approfondir la relation entre l'économie et la médecine à travers la métaphore. Notre principale motivation est donc d'éclairer les raisons de cette relation. Ainsi cette thèse est basée sur deux hypothèses principales. En premier lieu (H₁) : si l'économie est assimilée à un organisme vivant, celle-ci peut être vue comme pouvant être sujette à de nombreuses maladies, comme peut l'être le corps humain. Donc les termes médicaux seront employés comme domaine source dans les constructions métaphoriques. Tenant compte des résultats obtenus, nous pouvons affirmer que cette hypothèse est confirmée, en effet nous avons identifié un grand nombre des termes médicaux qui sont employés avec une signification économique dans le discours économique de la presse espagnole (OG₂). Pour parvenir à cette conclusion, nous avons établi une série d'objectifs généraux (OG) et spécifiques (OS).

L'analyse des termes relatifs aux maladies qui peuvent apparaître dans le discours économique requérait l'obtention d'exemples attestés, c'est pourquoi nous avons élaboré un corpus composé de textes économiques de la presse espagnole. La constitution de ce corpus a permis d'analyser les termes et les expressions ayant une signification économique (OS₄), ainsi que les combinaisons lexicales et les relations sémantiques que ces termes entretiennent entre eux (OS₅ y OS₆). De même, l'analyse lexicale des expressions métaphoriques que nous avons repérées à travers le corpus a été réalisée en tenant compte du cadre théorique (OS₃) : d'une part, nous avons utilisé la Théorie de la métaphore conceptuelle (voir 3.7.1) et la Théorie de l'intégration conceptuelle (voir 3.7.2.2) ; d'autre part, la Terminologie Basée sur Cadres (voir 3.4).

Les résultats de l'analyse du corpus montrent l'existence d'un grand nombre de termes mis en relation avec les maladies des 14 catégories de la CIE10ES (Classification internationale des maladies, 10^e version en espagnol). En outre, les résultats de l'analyse lexicale reflètent l'existence d'une série de combinaisons lexicales métaphoriques à partir desquelles nous avons pu repérer les motifs syntaxiques les plus fréquents. Du point de vue de la sémantique, nous avons créé un modèle basé sur les événements conceptuels, en reprenant entre autres les rôles sémantiques d'AGENT et PATIENT.

La deuxième hypothèse porte sur l'expression et la compréhension des phénomènes économiques à travers l'usage des métaphores. Nous avons élaboré une analyse de la perception des récepteurs des métaphores médicales (OG₃). Pour ce faire, nous avons mis en œuvre deux études portant sur l'usage et la compréhension de ces métaphores (OS₇). La première repose sur la méthodologie du *concept mapping* et la deuxième utilise un questionnaire qui cherche à déterminer les variables de la perception de l'attraction et de la perception de la compréhension des métaphores. Afin d'élaborer ces études et d'analyser leurs résultats, nous avons mis en place une étude critique de la théorie sur les caractéristiques du langage et du discours journalistique (OS₁).

Ainsi, les résultats montrent que la perception de l'usage de la métaphore médicale dans le discours journalistique économique coïncide avec les approches théoriques à propos des caractéristiques du langage journalistique. Selon les résultats de l'étude du *concept mapping*, la métaphore est perçue comme une ressource qui permet de nuancer ou souligner certains éléments du discours. Finalement, les résultats de l'étude sur la perception de l'attraction et de la compréhension nous montrent que l'utilisation de la métaphore peut aider à atteindre ces objectifs dans certains cas.

Nous sommes intéressés à découvrir les points en commun entre la médecine et l'économie selon la tradition historique. Pour ce faire, nous avons mené à bien une analyse théorique des caractéristiques historiques de ces deux sciences à travers la métaphore (OG₁). Nous avons établi une comparaison historique entre l'économie et la médecine à travers la rhétorique (OS₂). Le résultat permet de détailler cette relation et corrobore ce qui a déjà été établi dans d'autres travaux précédents, à savoir que le lien entre la médecine et l'économie n'est pas nouveau, mais se retrouve depuis l'Antiquité. Cette relation est basée sur la comparaison entre le corps humain et le corps de l'État ou le corps économique. C'est à partir de là que le lien entre les processus humains, tel que les maladies, et les processus de l'État ou l'économie sont établis. La rhétorique a aidé à développer cette relation.

Le cadre méthodologique proposé présente certaines nouveautés, car la composition du corpus a été mise en œuvre avec une approche descendante à l'aide d'une liste des termes médicaux qui a été sélectionnée préalablement Anexo I: Lista de Potenciales Términos Médicos (LTPM). Par conséquent, contrairement à d'autres travaux

qui sont basés sur une approche ascendante où la taille et la représentativité du corpus sont inférieures, nous avons pu identifier un grand nombre de termes métaphoriques médicaux.

Quant à la méthodologie de l'analyse lexicale, l'emploi des événements conceptuels et l'utilisation des rôles sémantiques ont permis de classer les métaphores selon le point de vue économique, ce qui nous a amené à découvrir quels phénomènes économiques sont généralement exprimés à travers des métaphores médicales.

La réalisation d'études prenant en compte des sujets humains offre une nouveauté, parce que nous pouvons comparer l'analyse historique et lexicale avec l'analyse de la perception. Analyser la perception soulève certaines difficultés en raison de la nature subjective de l'information et de la nécessité d'utiliser des méthodes d'analyse qualitative. Pour cette raison, l'application du *concept mapping* a permis l'utilisation d'une nouvelle approche dans l'étude de la métaphore. L'étude basée sur le questionnaire a permis de vérifier le rôle joué par la métaphore en tenant compte de la structure du texte journalistique à travers les trois séries visuelles de Verón et deux variables : la perception de l'attraction et de la compréhension. De même, ces séries se rattachent aux caractéristiques du langage journalistique économique.

Finalement, nous pouvons affirmer que l'utilisation de la métaphore médicale dans le discours journalistique présente de multiples causes et motivations. Une analyse globale de ce phénomène a besoin d'une approche multidisciplinaire. Par conséquent, dans ce travail, nous avons essayé de mettre en relation différentes perspectives qui nous aident à comprendre pourquoi la métaphore médicale est utilisée dans le discours journalistique économique.

1.1 Lignes de recherche futures

Cette thèse représente un progrès dans l'étude métaphorique du discours journalistique économique, puisque ce phénomène a été abordé sous différentes perspectives : d'un point de vue historique ou linguistique. De plus, cette étude a pris en compte les raisons de l'utilisation et de la présence des métaphores dans les articles de notre corpus, ainsi

que la perception que le récepteur en a. Par conséquent, cette thèse représente un point de départ pour de futures études lexicales ou études de compréhension.

En premier lieu, par rapport au corpus, il est nécessaire d'approfondir son analyse et de prévoir une étude comparative avec d'autres corpus — corpus plus grands et corpus de langue générale. Cela permettrait certainement de découvrir d'autres termes relatifs aux maladies employés dans le discours journalistique économique ou non, ainsi que la fréquence d'apparition de ces termes. En outre, le corpus constitué pour cette thèse pourrait être comparé avec d'autres corpus de la presse économique non hispanophone dans le but de vérifier que les données obtenues ne sont pas typiques de la langue espagnole et plus précisément du domaine journalistique espagnol.

En deuxième lieu, concernant les études de perception, il faudrait augmenter la quantité de données étudiées afin d'obtenir des résultats plus fiables. De même, la réalisation d'études de compréhension dans d'autres langues permettrait la comparaison des résultats de l'espagnol avec ceux d'autres langues. Cela permettrait d'obtenir des résultats plus concluants par rapport au rôle de la métaphore dans la presse économique, autrement dit, de découvrir si la métaphore permet vraiment de rendre un texte économique plus attrayant et plus compréhensible.

9 RÉSUMÉ EN FRANÇAIS

Cette thèse porte sur un type précis et spécifique de métaphore, à savoir les métaphores médicales dans un domaine particulier, celui de la presse économique espagnole. Donc, nous abordons l'analyse des métaphores sous l'angle de la linguistique cognitive.

Avant de faire une analyse cognitive de ce phénomène linguistique, nous décrivons l'utilisation de la métaphore médicale dans la presse économique et observons si elle est historiquement fondée. Dans le chapitre II, nous rappelons que la relation conceptuelle entre médecine et économie n'est pas récente, elle existe depuis l'Antiquité classique. En effet, notre culture repose, notamment, sur l'héritage du monde gréco-romain. La culture gréco-romaine a évolué au contact de la culture d'autres peuples, tels que les Égyptiens, les Persans ou les Phéniciens.

La Grèce antique est souvent considérée comme étant à l'origine de nombreuses disciplines dans les sciences comme dans les arts. Notons que dans la Grèce antique la division entre les différentes disciplines n'était pas si nette qu'aujourd'hui. À l'époque, l'absence de limites définies entre les domaines a pu être une des raisons pour lesquelles santé et médecine étaient liées à des aspects de l'économie.

Le développement scientifique d'une société est influencé par sa culture. La société gréco-romaine a créé des lieux de réflexion, d'échanges de connaissances. Et plus particulièrement, dans les cités-États (πόλις), il existait des espaces de participation collective qui visaient à traiter des aspects politique ou judiciaire de la vie de la cité. Ces activités ont développé le sens de la parole, son bon usage. Afin de convaincre de certaines idées politiques ou juridiques, il était nécessaire de manier avec aisance la langue. C'est pourquoi les mots et, plus particulièrement, la parole revêtent une importance particulière. C'est ainsi que naît la rhétorique, dont l'origine est située autour du Ve siècle Av. J.-C.

Le travail d'Aristote sur la métaphore est historiquement très important et, plus particulièrement, les deux œuvres suivantes : la *Poétique* (Ruelle [Trad.], 1922, Aristote :

*Poé*³⁵) et la *Rhétorique*. (Ruelle [Trad.], 1922, Aristote : *Rhé*³⁶). Wood (2015 : 104) affirme qu'Aristote a considéré la métaphore comme l'un des éléments les plus importants du style rhétorique et poétique. En fait, selon Aristote, la relation entre rhétorique et poétique est établie à travers la capacité de créer des métaphores, ce qui constitue une faculté commune au rhéteur et au poète (Guerrero y Tejera, 2009). En outre, dans la *Rhétorique*, Aristote établit que la métaphore fournit de la clarté, du charme et de la singularité. Autrement dit, l'économie ou la médecine peuvent incorporer les principes de la rhétorique.

Par conséquent, nous observons la relation entre les deux entités que sont le corps et l'État, ainsi que les processus mis en œuvre par chacune de ces entités. D'une part, selon les connaissances médicales de l'époque, prendre soin de son corps revient à maintenir un équilibre entre les quatre humeurs qui le constitue (le sang, le flegme, la bile jaune et la bile noire). D'autre part, du point de vue de l'économie, un bon gestionnaire (ou administrateur) prend soin de son foyer s'il lui donne le nécessaire pour vivre. Le foyer comprend les personnes et les biens matériels qui le composent. Il est possible d'étendre cette idée de gestion ou d'administration du foyer à l'État (πόλις). Xenophon et Platon déclarent que le foyer (οἶκος) et la cité (πόλις) sont similaires dans les parties qui les composent et dans leur nature (Baloglou, 2012 : 20). Aristote (Barthélémy-Saint-Hilaire [Trad.], 2015, Aristote : *Pol*, I, 1³⁷) réfute cette idée et affirme qu'administrer un foyer n'est pas la même chose que de gouverner, bien qu'il établisse une ontologie par laquelle le foyer est antérieur à la cité (Barthélémy-Saint-Hilaire [Trad.], 2015, Aristote : *Pol*, I, 2).

À partir de la période classique, une série de changements dans l'ordre social, politique et économique va affecter la médecine, la rhétorique et l'économie. Notons cependant qu'à l'époque cette dernière n'est pas encore considérée comme une science. Dans le domaine médical, jusqu'à la fin du Xe siècle, le savoir des classiques est préservé

³⁵ Aristote (1922a). *La poétique*. Traduction d'Emile Ruelle. Paris: Librairie Garnier Frères.

³⁶ Aristote (1922b). *La Rhétorique*. Traduction d'Emile Ruelle. Paris: Librairie Garnier Frères.

³⁷ Aristote (2015). *La Politique*. Traduction de Barthélémy-Saint-Hilaire. Librairie de Ladrange.

par les clercs. À partir du XI^e siècle, un retour aux classiques se produit, ce phénomène est lié à un important travail de traduction de manuscrits (López Piñero, 2000 : 84). Sur le plan économique, le nouvel ordre social modifie la manière de produire et d'échanger des biens.

Au cours du Moyen Âge, la religion chrétienne est au centre de la vie sociale et économique. Elle imprègne tous les domaines et toutes les activités quotidiennes. Ainsi à cette époque, les questions philosophiques et scientifiques sont fortement influencées par le dogme chrétien. Selon Baloglou (2012 : 48), les juristes romains proposent de nombreux concepts économiques qui sont à la base de l'analyse de la nouvelle économie marchande. Quant à la rhétorique, née et développée selon le modèle social gréco-latin, elle continue de faire partie de la société médiévale. Elle est l'une des disciplines constituant le *triumvium*. Certes elle s'adapte à l'époque, du fait de la réduction des espaces publics pour la pratique politique ou judiciaire et de l'utilisation accrue de l'écriture. Si l'utilisation et l'étude de la rhétorique se sont adaptées aux caractéristiques sociales et culturelles de chaque période historique, comme nous venons de l'énoncer, force est de constater qu'au fil du temps la rhétorique perd de son importance dans la société. Notons par exemple qu'elle a disparu des programmes éducatifs au milieu du XIX^e siècle (Ricœur, 1997 : 13).

À partir de la Renaissance, le savoir des classiques est redécouvert, la médecine et l'économie modernes se développent. Le regard sur le passé consiste non seulement à récupérer des textes et des vestiges des sociétés classiques, mais aussi à remettre en question les approches scientifiques. Par exemple, dans le domaine médical, les connaissances anatomiques héritées des classiques constituent la base pour les nouvelles découvertes. À cette époque, le principe d'autorité des classiques dominait. Or aux XVII^e et XVIII^e siècles, la naissance du courant philosophique de l'empirisme a contribué à remettre en question certains principes classiques, principes érigés comme vérités.

L'empirisme est fondé sur l'expérience sensorielle comme source de la création du savoir, et est ainsi en relation avec les principes grecs de *tékhnē* (τέχνη) et d'épistème (πιστήμη) abordés dans la section sur l'origine de l'économie. De plus, l'association de l'empirisme et du rationalisme ont donné lieu au concept de méthode scientifique tel que nous l'utilisons aujourd'hui (Descartes, 1641). Cette notion est centrale dans le

développement de nombreuses disciplines, telles que la médecine et l'économie. Au XVIIe siècle, des intellectuels ayant suivi une formation médicale se consacrent à l'économie, deviennent théoriciens du domaine, il s'agit par exemple de Petty, Locke ou Mandenville (Groenewegen, 2012). Leur formation initiale en médecine a pu motiver le fait que ces médecins-économistes emploient des métaphores médicales pour parler de l'économie. Par exemple, selon Groenewegen (2012), Petty propose dans le domaine économique la notion de vitesse de circulation de l'argent et publie parallèlement le traité *The Political Anatomy of Ireland* (Petty, 1899). À partir du XIXe siècle, l'économie et la médecine sont reconnues en tant que sciences et continuent de se développer comme domaine à part entière, dans la configuration que l'on connaît actuellement.

Selon Aristote, l'influence de la rhétorique est sensible à toutes les disciplines. Cependant, nous avons pu vérifier que, du point de vue théorique et pratique, l'utilisation de la métaphore médicale a une signification économique qui ne se limite pas au domaine de l'économie. Elle est présente dans d'autres disciplines, par exemple, le journalisme.

Le journalisme, sous son acception contemporaine, est un domaine d'activité bien plus récent que la médecine ou l'économie. À l'époque classique grecque, des auteurs comme Hérodote ou Thucydides s'attachent à raconter des événements réels, comme les guerres. Mais, le changement le plus important dans ce domaine se produit au XVe siècle, au moment de l'invention de l'imprimerie (en 1456). Cette dernière a permis une expansion sans précédent des connaissances toutes disciplines confondues. L'imprimerie de Gutenberg révolutionne la diffusion des savoirs ; l'information peut être transmise facilement, de manière économique et rapide. Au début du XVIIIe siècle, les premiers journaux imprimés traitent de sujets très spécialisés, tels que les affaires ou la propriété en Europe (Barnhurst y Nerone, 2009: 18). Au XIXe siècle, les questions politiques font leur apparition dans les contenus journalistiques (Barnhurst y Nerone, 2009: 18).

Initialement, le journalisme est composé uniquement de presse écrite. Au fur et à mesure des évolutions technologiques, de nouveaux acteurs font leur apparition, telle que la radio ou la télévision. Nous ne prenons pas en compte ici la multiplicité des médias possibles, nous concentrons notre analyse sur la presse écrite. Les premières publications journalistiques sont différentes de celles de notre presse moderne. Tout d'abord le public est bien plus restreint. Ensuite, ces premiers journaux ont des contenus spécifiques, cela

est lié au niveau d’alphabétisation de la population et à l’organisation de la société de l’époque. Actuellement, il est possible de diviser le monde la presse en deux catégories : textes informatifs et textes d’opinion. Dans les deux cas, ce qui importe au journaliste c’est d’informer et d’être lu. La tâche est de plus en plus ardue puisque la concurrence entre les diverses sources d’information (par exemple l’expansion du web) est forte. Par conséquent, il est très important de parvenir à capter l’attention du lecteur. Cela implique, par exemple, que le discours soit clair et concis pour qu’il puisse être compris (Martínez Albertos, 2007 : 203). Le lien est alors établi entre le discours de la presse écrite et le discours rhétorique. D’une part, la rhétorique et le journalisme cherchent à influencer et à convaincre les destinataires. D’autre part, les deux disciplines utilisent une série de ressources linguistiques pour atteindre ces objectifs, comme, la métaphore. Dans la *Rhétorique*, Aristote affirme que la métaphore fournit la clarté, le charme et l’unicité.

Au fil des siècles, la métaphore est considérée comme une ressource linguistique et stylistique de grande importance. Cependant le développement de la linguistique cognitive modifie notre perception et analyse de la métaphore. En effet, la métaphore y est considérée comme une ressource stylistique, mais aussi comme une ressource cognitive. Notre analyse des métaphores médicales utilise ces deux approches théoriques qui permettent, comme nous le verrons, une analyse plus riche des résultats.

Les principes de la Théorie de la métaphore conceptuelle établissent que la métaphore fait partie de la pensée et de l’action. Notons par ailleurs que la métaphore nous permet de comprendre les domaines conceptuels abstraits, tels que l’économie, à travers des domaines conceptuels spécifiques, tels que la médecine.

Les domaines conceptuels les plus concrets portent sur des informations concrètes, celles dont nous disposons à travers notre expérience incarnée. Elles reposent sur des principes de l’empirisme, où l’expérience est fondamentale pour l’apprentissage. Par conséquent, le concept de corporéité nous a aidé à comprendre le rôle que joue l’expérience dans la formation des concepts.

Dans les domaines de la santé et la médecine, l’être humain est défini comme étant un corps dans lequel une série de processus physiologiques se produisent. Le corps peut subir des maladies. Quand nous souffrons de maladie, nous obtenons l’information directement de notre corps. Cependant, il nous est aussi possible, à travers des processus

mentaux tels que l'imagination ou la simulation, de connaître les signes et les symptômes d'une maladie. De plus, cette stratégie de simulation est facilitée par la narration que quelqu'un peut nous faire d'une maladie. En effet, si une personne nous rapporte qu'une maladie lui a causé beaucoup de douleur dans telle partie de son corps, il nous est alors plus facile de simuler cette même maladie.

En utilisant la Théorie de l'intégration conceptuelle, aussi appelée la Théorie de la fusion conceptuelle, la projection métaphorique n'emploie pas de domaines conceptuels, mais des espaces manteaux. Le processus d'intégration conceptuelle consiste à considérer en entrée deux espaces mentaux qui partagent une structure commune représentée par un espace générique, le troisième espace. Ces trois espaces sont projetés sur un quatrième espace, appelé espace de fusion.

Ainsi, selon la Théorie de la métaphore conceptuelle, la métaphore n'est pas la projection d'un domaine sur un autre, mais un processus d'intégration conceptuelle, c'est-à-dire la création d'une entité (le quatrième espace) que collecte la projection de l'ensemble des espaces (les 3 espaces). Selon Fauconnier (2005 : 152), cet espace de fusion ainsi créé sert à fournir un « contenu émotionnel » ou une « force rhétorique ».

Nous avons analysé le discours économique de la presse espagnole en employant les deux approches théoriques que nous venons de décrire. Pour ce faire, il nous a fallu constituer un corpus de presse économique espagnole pour disposer d'une série d'exemples non construits, une série d'exemples réels. Aucun corpus de ce type n'était disponible. Il n'a pas été facile de construire un tel corpus. En effet, les articles de type économiques sont très souvent liés à la politique. Ainsi après avoir regroupé un ensemble d'articles pouvant répondre à nos critères, il nous a été nécessaire de valider manuellement les articles à retenir pour constituer notre corpus.

Pour ce faire, nous avons développé une méthodologie spécifique basée sur une approche descendante, de haut en bas, comme expliqué ci-après. Tout d'abord, nous avons utilisé la CIM10ES (Classification internationale des maladies, 10e version espagnole) pour obtenir une liste de termes médicaux. Pour créer cette liste, nous avons utilisé des critères de fréquence et de prototypicité, et avons obtenu une Liste de termes métaphoriques potentiels (voir Anexo I: Lista de Potenciales Términos Médicos (LTPM)

utilisée à la fois pour la sélection des articles et pour la recherche d'expressions métaphoriques.

Ensuite, nous avons procédé à la sélection d'articles pour constituer un premier corpus. Nous avons employé la plateforme MyNews[®], qui permet d'accéder à une grande variété de journaux. Nous avons utilisé chacun des termes de notre liste LPTM comme requête sur la plateforme. Ainsi, nous nous sommes rendu compte très rapidement que l'ensemble des termes médicaux de la liste n'ont pas tous une signification économique. Il arrive que le terme médical conserve son sens médical, par exemple, quand il s'agit de mentionner les avantages qu'une société pharmaceutique tire de la vente d'un médicament anticancéreux. Dans ce cas, le cancer conserve un sens pleinement médical employé dans un contexte économique.

L'application de l'adaptation de la procédure d'identification métaphorique (Crisp *et al.*, 2007) nous a permis de résoudre le problème lié à la signification économique des termes médicaux. Cette procédure permet de sélectionner manuellement, à travers plusieurs étapes, des textes qui contiennent les termes de la Liste de termes métaphoriques potentiels (voir Anexo I: Lista de Potenciales Términos Médicos (LTPM) qui ont une signification économique.

Après avoir sélectionné les textes, nous avons constaté que tous les termes du LPTM ne font pas partie des constructions métaphoriques, donc nous avons éliminé ces termes afin de créer la Liste des termes métaphoriques (voir Anexo II: lista de términos metafóricos (LTM). Notons que les textes peuvent contenir des termes médicaux autres que ceux de la liste, par exemple, les chaînes lexicales.

Le corpus ainsi constitué a été importé sur la plateforme SketchEngine[®] (Kilgarriff *et al.*, 2014). SketchEngine[®] est un outil utilisé pour l'analyse lexicométrique de corpus. La méthodologie utilisée pour sélectionner les textes ne nous permet pas d'obtenir la fréquence de chacun des termes métaphoriques, puisque nous avons au maximum 10 textes pour chaque terme ou variants. Cependant, cette méthodologie nous permet d'identifier les catégories médicales qui contiennent davantage de termes métaphoriques, c'est-à-dire des termes employés dans le discours journalistique économique.

Une première analyse, nous a permis de trouver des exemples pour les 14 catégories médicales de la CIE10ES. La CIE10ES est composée de 22 catégories dont 14

correspondent aux maladies. Ensuite, nous avons utilisé une approche phraséologique afin d'obtenir des informations sur les combinaisons lexicales. Pour l'ensemble des termes médicaux de la liste, nous avons observé les contextes, dressé une liste des termes avec lesquels ils entretiennent des relations privilégiées, typé ces relations d'un point de vue sémantique. Les résultats montrent une grande variété de combinaisons lexicales, de nombreuses collocations. Une fois les combinaisons lexicales identifiées, nous avons mené à bien des analyses syntaxiques et sémantiques.

D'un point de vue syntaxique, trois motifs sont proéminents. Le premier est substantif + adjectif, le deuxième : substantif + préposition + substantif, et le troisième est le substantif seul. De manière générale, nous notons que plus la structure syntaxique est complexe, plus sa fréquence diminue.

Quant à l'analyse sémantique, les expressions métaphoriques repérées ont été organisées en fonction de leur domaine source grâce à la classification CIE10ES. Au cours de l'analyse du corpus, nous avons observé que certains termes de la classification, ainsi que leurs variantes dénominatives ou morphologiques, peuvent être considérés comme des signes ou des symptômes, par exemple la « fièvre ». Pour cette raison, nous avons créé une quinzième catégorie pour regrouper les termes « ambigus ».

Nous avons utilisé le domaine cible comme critère de classification, c'est-à-dire l'économie. Mais, nous n'avons trouvé aucune classification fournissant le même niveau de détail que la classification CIE10ES. Par conséquent, sur la base des principes de la Terminologie Basée sur Cadres, nous avons créé des événements conceptuels, c'est-à-dire une organisation conceptuelle de chacun des deux domaines, l'économie et la médecine, ainsi que du processus métaphorique. Ces événements conceptuels permettent de représenter l'organisation conceptuelle du domaine médical et économique. Ainsi, nous avons pu relier les deux organisations conceptuelles, comme dans le processus de projection métaphorique précédemment décrit.

Nous avons aussi identifié deux rôles sémantiques, l'AGENT et le PATIENT, qui permettent de classer les expressions métaphoriques repérées d'un point de vue économique. Les termes de la CIE10ES font référence à des processus, des maladies. En raison de la structure des événements conceptuels, ces processus sont causés par des AGENTS qui affectent des PATIENTS. Dans le domaine économique, il existe aussi des

processus qui ont un AGENT et un PATIENT. Les deux AGENTS les plus fréquents dans les expressions métaphoriques sont : l'activité économique et la crise économique.

Si nous examinons le sens des expressions métaphoriques, nous observons que deux tiers de ces expressions contiennent un terme économique lié à un concept médical, expression dans laquelle la signification économique du terme médical ne fait aucun doute, elle est claire. En revanche, environ un tiers des expressions métaphoriques contiennent uniquement des concepts médicaux. Dans ce cas, c'est le contexte qui détermine leur signification soit médicale soit économique. C'est pourquoi il faut analyser non pas l'ensemble des mots qui constituent les expressions métaphoriques, mais aussi les unités de signification plus grandes : la phrase, le paragraphe et le texte. Du point de vue de la syntaxique, les structures monoléxicales — substantif ou adjectif — ainsi que les structures polylexicales simples — de type : substantif + adjectif, adjectif + substantif ou verbe + substantif — sont les structures qui nécessitent le plus souvent de recourir au contexte pour accéder à une signification économique.

Les textes de notre corpus contiennent tous au moins un terme médical contenu dans la Liste des termes métaphoriques (voir Anexo II: lista de términos metafóricos (LTM)). Cependant certains textes peuvent contenir des termes médicaux autres que ceux de la LTM. C'est ce que nous avons pu analyser grâce aux chaînes lexicales, aux réseaux de termes médicaux métaphoriques dans le texte.

En plus de ces études lexicales, nous avons mené deux études de compréhension afin de corroborer les principes théoriques à propos de la métaphore et le discours journalistique ; le premier basé sur la méthodologie du *concept mapping* et, le deuxième, sur un questionnaire qui évalue deux variables : la compréhension des métaphores et l'attraction des métaphores médicales dans la presse économique, c'est-à-dire, si un texte contenant des métaphores invite à continuer la lecture.

La première étude est basée sur la méthodologie du *concept mapping* (Trochim 1989). Cette étude a permis l'analyse de données qualitatives. Cette méthodologie a été appliquée dans les domaines médical et commercial. Selon le cadre théorique exposé dans le chapitre I, le journaliste peut utiliser la métaphore pour donner au lecteur l'envie de lire son article et pour l'aider à comprendre. La métaphore est en effet une ressource cognitive qui sert la compréhension de concepts abstraits par le biais de concepts plus

concrets. Par conséquent, le lecteur qui reçoit une information contenant des métaphores peut, peu ou prou consciemment, se sentir attiré.

Ainsi, la méthodologie du *concept mapping* nous a permis d'analyser la perception que le récepteur a sur l'usage des métaphores médicales dans les textes journalistiques. Les résultats montrent que les lecteurs — en tant que récepteur du message — pensent que la métaphore médicale aide à comprendre le contenu économique à travers des idées plus simples et plus proches d'eux, aide à attirer l'attention ou à établir des nuances parmi d'autres. Nous avons pu regrouper les participants en 2 ensembles : d'une part, ceux percevant les métaphores médicales comme une aide à la compréhension du contenu du discours journalistique économique ; d'autre part, ceux pour qui les métaphores médicales sont un moyen d'attirer l'attention, de créer un intérêt, de souligner une idée et de persuader. Par conséquent, notre observation corrobore les principes théoriques établis par la métaphore conceptuelle et les principes sur la fonction rhétorique de la métaphore.

Comme dans les textes journalistiques, l'usage des infographies permet de soutenir les idées proposées, nous avons souhaité analyser le rôle joué par l'image sur le texte. Pour ce faire, nous avons utilisé une image du domaine de la santé où figurent les concepts économiques utilisant les métaphores médicales. Nos résultats confirment également que l'utilisation d'un contenu visuel — qui plus est ici métaphorique — aide à comprendre le texte et à organiser les informations qu'il contient.

La deuxième étude porte sur un questionnaire qui évalue la perception de la compréhension et l'attraction des métaphores médicales dans le discours de la presse économique espagnole, selon les principes des trois séries visuelles proposés par Eliseo Verón (1969 : 9). Nous avons employé les titres, le corps du texte et les images. Afin de mener à bien cette étude, nous avons constitué un panel d'étudiants de l'Université de Grenade, ces étudiants avaient le profil souhaité, c'est-à-dire plus ou moins expert, selon leurs diplômes universitaires en économie, communication ou traduction. Cette deuxième étude nous a permis d'obtenir des données sur la perception de la consommation de la presse, et plus précisément de la presse économique.

Le questionnaire est composé de plusieurs axes : données démographiques ou sociologiques ; information sur les habitudes de consommation et intérêt pour la presse

générale et économique ; perception de l'utilisation de la métaphore dans les titres ; perception de l'utilisation de la métaphore dans le corps du texte ; et finalement, perception de l'utilisation de la métaphore dans une infographie. La comparaison de la perception a été réalisée en utilisant des contenus avec ou sans métaphores.

En ce qui concerne les habitudes et la consommation de la presse, l'ensemble des participants lit la presse dans le but d'être informé. Notons cependant que la consultation n'est pas homogène. En effet, la moitié des personnes interrogées a une pratique de la lecture journalistique hebdomadaire (42,3 %), alors que l'autre moitié lit quotidiennement (30,8 %) ou occasionnellement la presse (26,2 %). La plupart d'entre eux considèrent que la compréhension de l'information journalistique générale est facile (69,5 %). Ils pensent comprendre correctement ce qu'ils lisent. À l'égard de l'information économique, le degré d'intérêt est tout aussi élevé, mais la fréquence de consommation se répartit différemment : la moitié des participants lisent les journaux de manière occasionnelle et seulement 10,4 % lit la presse tous les jours. De plus, le degré de compréhension de l'information économique est considérée comme difficile à 52,3 %, le pourcentage d'une compréhension difficile est donc plus élevé que celui de la que l'on peut attribuer à la compréhension de l'information journalistique générale. Ces données soulignent le fait que l'information journalistique économique est plus complexe et difficile à comprendre, ce qui est lié à la technicité du domaine, à l'utilisation de concepts abstraits et complexes, utilisation d'une terminologie spécifique au domaine.

L'analyse des résultats par rapport aux titres montre que le degré de compréhension est similaire (63,6 %) dans deux des trois paires des titres. De même, les résultats sur l'attraction, c'est-à-dire sur l'intention de donner envie au lecteur de continuer sa lecture, sont très similaires dans les titres sans métaphore (8,6 %, 8,5 % et 8,6 %) et supérieurs dans deux cas avec métaphore (18,5 % et 12,5 % contre à 6,6 %).

Si nous comparons l'attraction et la compréhension des textes, le texte contenant des métaphores est perçu comme étant plus compréhensible et plus attrayant que le texte sans métaphores. Par contre, si nous comparons la même variable pour les deux textes, le texte avec métaphores est considéré comme plus attractif, alors que le degré de compréhension ne présente pas de différences significatives. Finalement, les données

issues de l'analyse de l'infographie révèlent que pour la plupart des participants (59,6 %), l'infographie est aussi attrayante que compréhensible.

Une étude approfondie de la métaphore médicale nécessite une approche multidisciplinaire, mêlant philosophie, histoire, rhétorique, journalisme ou linguistique, afin d'analyser son rôle dans le discours journalistique économique. L'ensemble des analyses menées — soit à partir de notre corpus, soit avec les tests de perception, nous a permis d'obtenir des données qui, d'un point de vue cognitif, confirme le rôle de la rhétorique dans la relation historique entre médecine et économie.

10 BIBLIOGRAFÍA

- Adams, F. (2010). Embodied cognition. *Phenomenology and the Cognitive Sciences*, 9(4), 619–628. <https://doi.org/10.1007/s11097-010-9175-x>
- Agresti, A. (1996). *An Introduction to Categorical Data Analysis*. New York: Wiley.
- Alarcón-Navío, E., López-Rodríguez, C. I., y Tercedor-Sánchez, M. (2016). Variation dénomminative et familiarité en tant que source d'incertitude en traduction médicale. *Meta: Journal des traducteurs*, 61(1), 117. <https://doi.org/10.7202/1036986ar>
- Alejandro, V., y Fernández, M. (2012). «Agenda setting» y crisis económica: influencia de la prensa en el comportamiento de consumo y ahorro. *Estudios Sobre El Mensaje Periodístico*, 18(1), 147–156. https://doi.org/10.5209/rev_esMP.2012.v18.n1.39362
- Alejo, R. (2010). Where does the money go? An analysis of the container metaphor in economics: The market and the economy. *Journal of Pragmatics*, 42(4), 1137–1150. <https://doi.org/10.1016/j.pragma.2009.08.013>
- Ana María Aguilera del Pino. (2001). *Tablas de contingencia bidimensionales*. Salamanca: Hespérides-La Muralla.
- Anderson, L. A., y Slonim, A. (2017). Perspectives on the strategic uses of concept mapping to address public health challenges. *Evaluation and Program Planning*, 60, 194–201. <https://doi.org/10.1016/j.evalprogplan.2016.08.011>
- Aristóteles. (1974). *Poética. Traducción de Valentín García Yebra*. Madrid: Gredos.
- Arrese, Á. (2015). Euro crisis metaphors in the Spanish press. *Communication y Society*, 28(2), 19–38. <https://doi.org/doi:10.15581/003.28.2.19-38>
- Arrese, Á., y Vara-Miguel, A. (2015). A comparative study of metaphors in press reporting of the Euro crisis. *Discourse & Society*, 27(2), 133–155. <https://doi.org/10.1177/0957926515611552>
- Arrese, Á., y Vara-Miguel, A. (2016). Periodismo y Economía. En M. S. León (Ed.), *Estudios de Periodismo Político y Económico* (pp. 47–80). Madrid: Editorial Fragua.
- Ávila y Lugo, J. (2004). *Introducción a la economía*. México D.F: Plaza y Valdés.
- Backhouse, R., Dudley-Evans, T., y Henderson, W. (1993). *Economics and Language*. London: Routledge.
- Baloglou, C. P. (2012). The Tradition of Economic Thought in the Mediterranean World

- from the Ancient Classical Times Through the Hellenistic Times Until the Byzantine Times and Arab-Islamic World. En J. G. Backhaus (Ed.), *Handbook of the History of Economic Thought, The European Heritage in Economics and the Social Sciences* (pp. 7–92). New York: Springer Science Business Media, LLC. https://doi.org/DOI.10.1007/978-1-4419-8336-7_2
- Barnhurst, K. G., y Nerone, J. (2009). Journalism History. En K. Wahl-Jorgensen y T. Hanitzsch (Eds.), *The Handbook of Journalism Studies* (pp. 17–28). Oxon: Routledge.
- Barsalou, L. (1999). Perceptual symbol systems. *Behavioral and Brain Sciences*, 22(4), 577–609; discussion 610–60. <https://doi.org/10.1017/S0140525X99252144>
- Barsalou, L. (2003). Situated simulation in the human conceptual system. *Language and Cognitive Processes*, 18(5/6), 513–562. <https://doi.org/10.1080/769813547>
- Barsalou, L. (2008). Grounded cognition. *Annual Review of Psychology*, 59, 617–645. <https://doi.org/10.1146/annurev.psych.59.103006.093639>
- Barsalou, L. (2009). Simulation, situated conceptualization, and prediction. *Philosophical Transactions of the Royal Society B: Biological Sciences*, 364(1521), 1281–1289. <https://doi.org/10.1098/rstb.2008.0319>
- Barthélémy-Saint-Hilaire (Trad.), J. (2015). *Aristote, La politique*. Librairie de Ladrance.
- Barthes, R. (1970). L'ancienne rhétorique, 172–223.
- Behfar, K. J., Mannix, E. A., Peterson, R. S., y Trochim, W. M. (2011). Conflict in Small Groups: The Meaning and Consequences of Process Conflict. *Small Group Research*, 42(2), 127–176. <https://doi.org/https://doi.org/10.1177/1046496410389194>
- Berdasco-Gancedo, Y. (2017). Los nuevos tiempos del periodismo económico. Adaptación y evolución del lenguaje de las finanzas. En B. Peña Acuña y J. J. Jover López (Eds.), *Periodismo especializado* (pp. 97–121). Madrid: ACCI Ediciones.
- Bernabé (Trad., introd. y notas), A. (1998). *Aristóteles, Retórica*. Madrid: Alianza Editorial.
- Bernhardt, B. C., y Singer, T. (2012). The Neural Basis of Empathy. *Annual Review of Neuroscience*, 35(1), 1–23. <https://doi.org/10.1146/annurev-neuro-062111-150536>
- Berrio, J. (1983). *Teoría social de la persuasión*. Barcelona: Mitre.

- Berzin, S. C., Thomas, K. L., y Cohen, E. (2007). Assessing model fidelity in two family group decision-making programs: Is this child welfare intervention being implemented as intended? *Journal of Social Service Research*, 34(2), 55–71. <https://doi.org/10.1300/J079v34n02>
- Besomi, D. (2011). Crises As a Disease of the Body Politick. A Metaphor in the History of Nineteenth-Century Economics. *Journal of the History of Economic Thought*, 33(01), 67–118. <https://doi.org/10.1017/S1053837210000635>
- Bickes, H., Otten, T., y Weymann, L. C. (2014). The financial crisis in the German and English press: Metaphorical structures in the media coverage on Greece, Spain and Italy. *Discourse & Society*, 25(4), 424–445. <https://doi.org/10.1177/0957926514536956>
- Blanco Carrión, O. (2012). La semántica de marcos. En I. Ibarretxe-Antuñano y J. Valenzuela (Eds.), *Lingüística cognitiva* (pp. 167–189). Barcelona: Anthropos.
- Borisonik, H. (2013). El Debate moderno sobre los escritos económicos aristotélicos. *Revista de Economía Institucional*, 15(28), 183–203.
- Bounegru, L., y Forceville, C. (2011). Metaphors in editorial cartoons representing the global financial crisis. *Visual Communication*, 10(2), 209–229. <https://doi.org/10.1177/1470357211398446>
- Buendía Castro, M., y Faber, P. (2015). EcoLexicon como asistente en la traducción. En G. Corpas Pastor, M. Seghiri Domínguez, R. Gutiérrez Florido, y M. Urbano Mendaña (Eds.), *VII Congreso Internacional de la Asociación Ibérica de Estudios de Traducción e Interpretación: Nuevos horizontes en los Estudios de Traducción e Interpretación (Comunicaciones)* (Vol. Comunicaci, pp. 195–203). Ginebra: Tradulex.
- Bylebyl, J. J. (1990). The Medical Meaning of Physica. *Osiris*, 6, 16–41.
- Cabré Castellví, M. T. (1993). *La terminología: teoría, metodología y aplicaciones*. Barcelona: Editorial Empúries.
- Cabré Castellví, M. T. (1998). *La terminologie: théorie, méthodes et applications*. (Armand Colin, Ed.). Ottawa: Presses de l'Université d'Ottawa.
- Cabré Castellví, M. T. (1999). *Terminology Theory, Methods and Applications*. Amsterdam: John Benjamins.

- Cabré Castellví, M. T. (2000a). Elements for a theory of terminology: Towards an alternative paradigm. *Terminology*, 6(1), 35–57.
- Cabré Castellví, M. T. (2000b). Sur la représentation mentale des concepts: bases pour une tentative de modélisation. En H. Béjoint y P. Thoiron (Eds.), *Le sens en terminologie* (pp. 20–39). Lyon: Presses Universitaires de Lyon.
- Cabré Castellví, M. T. (2001). Consecuencias metodológicas de la propuesta teórica (I). En M. T. Cabré Castellví y J. Feliu (Eds.), *La terminología científico-técnica: reconocimiento, análisis y extracción de información formal y semántica* (pp. 17–26). Barcelona: Institut Universitari de Lingüística Aplicada (Universitat Pompeu Fabra).
- Cabré Castellví, M. T. (2003). Theories of terminology: Their description, prescription and explanation. *Terminology*, 9(2), 163–199.
- Caffentzis, C. G. (2003). Medical Metaphors and Monetary Strategies in the Political Economy of Locke and Berkeley. *History of Political Economy*, 35(Suppl 1), 204–233. https://doi.org/10.1215/00182702-35-Suppl_1-204
- Calonge Ruiz, J. (2011). *Platón, Gorgias*. Madrid: Gredos.
- Cano Cuenca, J. (2003). Hipócrates, Sobre la naturaleza del hombre. In *Tratados Hipocráticos. Vol. VIII*. Madrid: Gredos.
- Carrillo, J. L. (1992). *La Medicina en el siglo XVIII* (Historia d). Madrid: Akal.
- Cerezo Magan, M. (2015). *La salud según Galeno*. Lleida: Universidad de Lleida.
- Charteris-Black, J., y Ennis, T. (2001). A comparative study of metaphor in Spanish and English financial reporting. *English for Specific Purposes*, 20(3), 249–266. [https://doi.org/10.1016/S0889-4906\(00\)00009-0](https://doi.org/10.1016/S0889-4906(00)00009-0)
- Chico Rico, F. (1989). La intellectio. Notas sobre una sexta operación retórica. *Castilla, Estudios de Literatura*, 14, 47–55.
- Cho, K. M., y Tobias, D. (2012). *Technical Note on Applying the Concept Mapping Methodology*. United States Agency for International Development, USAID. New York.
- Cienki, A. (1997). Some properties and groupings of image schemas. En M. Verspoor, K. D. Lee, y E. Sweetser (Eds.), *Lexical and Syntactical Constructions and the Construction of Meaning* (pp. 3–15). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

- Clausner, T. C. (2005). Image schema paradoxes : Implications for cognitive semantics. *From Perception to Meaning: Image Schemas in Cognitive Linguistics*, 93–110.
- Clausner, T. C., y Croft, W. (1999). Domains and image schemas. *Cognitive Linguistics*, 10(1), 1–31.
- Clément, A. (2004). The influence of medicine on political economy in the seventeenth century. *History of Economics Review*, 38(2), 1–22.
- Cook, R., Bird, G., Catmur, C., Press, C., y Heyes, C. (2014). Mirror neurons: From origin to function. *Behavioral and Brain Sciences*, 37(2), 177–192. <https://doi.org/10.1017/S0140525X13000903>
- Corpas Pastor, G. (1996). *Manual de Fraseología Española*. Madrid: Gredos.
- Corpas Pastor, G. (1998). Criterios generales de clasificación del universo fraseológico de las lenguas, con ejemplos tomados del español y del inglés. En M. Alvar Ezquerro y G. Copras Pastor (Eds.), *Diccionarios, frases, palabras*. (pp. 157–187). Málaga: Servicio de Publicaciones de la Universidad.
- Corpas Pastor, G. (2001). En torno al concepto de colocación. *Euskera - XLVI*, 1(1), 89–108.
- Crisp, P., Gibbs, R., Deignan, A., Low, G., Steen, G., Cameron, L., ... Group, T. P. (2007). *MIP: A method for identifying metaphorically used words in discourse*. *Metaphor and Symbol* (Vol. 22). https://doi.org/10.1207/s15327868ms2201_1
- Croft, W. (1993). The role of domains in the interpretation of metaphors and metonymies. *Cognitive Linguistics*, 4(4), 335–370. <https://doi.org/10.1515/cogl.1993.4.4.335>
- Croft, W., y Cruse, A. (2004). *Cognitive Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Cruz Cruz, J. (1989). Familia, trabajo y política en Aristóteles. *Persona y Derecho*, 20(1), 9–60.
- Daremborg, C. (1854). *Galeno, Que le bon Médecin est Philosophe*. (J. B. Baillière, Ed.). Paris.
- de Azcárate (Trad.), P. (1871a). *Platón, Diálogos*. (Medina y Navarro, Eds.). Madrid: Arenal.
- de Azcárate (Trad.), P. (1871b). *Platón, Eutidemo*. (M. y Navarro, Ed.) (Obras Comp.). Madrid: Patricio de Azcárate.

- de Azcárate (Trad.), P. (2014). *Platón, La República o El Estado*. (M. Candel, Ed.). Austral.
- De Bustos, E. (2000). *La metáfora. Ensayos transdisciplinarios*. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica de México.
- Decety, J., y Grèzes, J. (2006). The power of simulation: Imagining one's own and other's behavior. *Brain Research*, 1079(1), 4–14.
<https://doi.org/10.1016/j.brainres.2005.12.115>
- Descartes, R. (1637). *Discours de la méthode pour bien conduire sa raison et chercher la vérité dans les sciences, plus la dioptrique, les météores et la géométrie qui sont des essais de cette méthode*. (A Leyde de l'imprimerie de Jan Maire. MDCXXXVII, Ed.). Paris.
- Descartes, R. (1641). *Meditationes de prima philosophia, in qua Dei existentia et animae immortalitas demonstratur*. (M. Soly, Ed.). Paris.
- Dewey, J. (1958). *Experience and Nature*. Nueva York: Dover Publications.
- Domaradzki, M. (2016). Conceptualizing the economy as a living organism: Vivification in Arab economic discourse. *Text and Talk*, 36(4), 417–443.
<https://doi.org/10.1515/text-2016-0019>
- Donnelly, J. P. (2017). A systematic review of concept mapping dissertations. *Evaluation and Program Planning*, 60, 186–193.
<https://doi.org/10.1016/j.evalprogplan.2016.08.010>
- Dovifat, E. (1959). *Periodismo. Tomo I*. México: UTEHA.
- Dubois, J., Marcellesi, J.-B., Mevel, J.-P., y Giacomo, M. (1994). *Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*. Paris: Larousse.
- Durt, C., Fuchs, T., y Tewes, C. (Eds.). (2017). *Embodiment, Enaction, and Culture: Investigating the Constitution of the Shared World*. London: MIT Press.
- Eco, U. (1969). Para una indagación semiológica sobre el mensaje televisivo. En *Los efectos de las comunicaciones de masa*. Buenos Aires: Editorial Jorge Álvarez.
- Eco, U. (1976). *Tratado de Semiótica General*. Barcelona: Lumen.
- Ercan, G., y Cicekli, I. (2007). Using lexical chains for keyword extraction. *Information Processing and Management*, 43(6), 1705–1714.
<https://doi.org/10.1016/j.ipm.2007.01.015>

- Estévez Molinero, Á. (1998). Relaciones entre literatura y periodismo: implicaciones históricas (y en páginas interiores, Larra, Galdós y Umbral). *EPOS*, XIV, 253–275.
- Evans, V. (2007). *A Glossary of Cognitive Linguistics*. Salt Lake City: University of Utah Press.
- Evans, V., y Green, M. (2006). *Cognitive Linguistics: an introduction*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Faber, P. (2009). Terminología multilingüe y ontologías. En A. Alcina, E. Valero, y E. Rambla (Eds.), *Terminología y sociedad del conocimiento* (pp. 289–308). Berna: Peter Lang.
- Faber, P. (2012). *A Cognitive Linguistics View of Terminology and Specialized Language*. (P. Faber, Ed.). Berlin/Boston: Walter de Gruyter.
- Faber, P. (2015). Frames as a framework for terminology. En H. J. Kockaert y F. Steurs (Eds.), *Handbook of Terminology* (pp. 14–33). John Benjamins Publishing Company.
- Faber, P., y Mairal Usón, R. (1999). *Constructing a Lexicon of English Verbs*. Berlín: Mouton de Gruyter.
- Faber, P., Márquez Linares, C., y Vega Expósito, M. (2005). Framing Terminology: A Process-Oriented Approach. *Meta*, 50(4).
- Faber, P., Montero Martínez, S., Castro Prieto, M. R., Senso Ruiz, J. A., Prieto Velasco, J. A., León Araúz, P., ... Vega Expósito, M. (2006). Process-oriented terminology management in the domain of Coastal Engineering. *Terminology*, 12(2), 189–213.
- Fadiga, L., y Craighero, L. (2003). New insights on sensorimotor integration: From hand action to speech perception. *Brain and Cognition*, 53(3), 514–524. [https://doi.org/10.1016/S0278-2626\(03\)00212-4](https://doi.org/10.1016/S0278-2626(03)00212-4)
- Fattorello, F. (1969). *Introducción a la técnica social de la información*. Caracas: Universidad central de Venezuela.
- Fauconnier, G. (1994). *Mental spaces: aspects of meaning construction in natural language [1985]*. Cambridge University Press. Fauconnier, G. (1997). *Mappings in thought and language*. Cambridge University Press.
- Fauconnier, G. (2005). Fusión conceptual y analogía [Traducción de Eva Aladro]. *Cuadernos de Información y Comunicación (CIC)*, 10, 151–182.

- Fauconnier, G. (2007). Mental Spaces. En D. Geeraerts y H. Cuyckens (Eds.), *The Oxford Handbook of Cognitive Linguistics* (pp. 351–376). Nueva York: Oxford University Press.
- Fauconnier, G., y Turner, M. (1994). *Conceptual projection and middle spaces. Technical report 9401*. San Diego.
- Fauconnier, G., y Turner, M. (1995). Conceptual integration and formal expression. *Journal of Metaphor and Symbolic Activity*, 10, 183–204.
- Fauconnier, G., y Turner, M. (1998). Conceptual integration networks. *Cognitive Science*, 2(1), 133–187.
- Fauconnier, G., y Turner, M. (2002). *The way we think: conceptual blending and the mind's hidden complexities*. New York: Basic Books.
- Field, A. (2005). *Discovering Statistics Using SPSS*. London: SAGE publication. Second edition.
- Fillmore, C. J. (1968). The case for case. En E. Bach y R. T. Harms (Eds.), *Universals in Linguistic Theory* (pp. 1–88). New York: Holt, Rinehart and Winston.
- Fillmore, C. J. (1975). An Alternative to Checklist Theories of Meaning. En *Proceedings of the First Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society* (pp. 123–131). Berkeley: Linguistic Society of America's digital publishing platform.
- Fillmore, C. J. (1976). Frame semantics and the nature of language. *Annals of the New York Academy of Sciences*, 280(1), 20–32.
- Fillmore, C. J. (1982). Frame semantics. In *Linguistics in the Morning Calm* (Linguistic, pp. 111–137). Seoul: Hanshin Publishing Company.
- Fillmore, C. J. (1985). Frames and the semantics of understanding. *Quaderni Di Semantica*, 6, 222–254.
- Fillmore, C. J. (2006). Frame Semantics. En D. Geeraerts (Ed.), *Cognitive Linguistics: Basic Readings* (pp. 373–400). Berlin/New York: Mouton de Gruyter.
- Fillmore, C. J., y Atkins, B. T. (1992). Toward a frame-based lexicon: The semantics of RISK and its neighbors. En A. Lehrer y E. F. Kittay (Eds.), *Frames, Fields and Contrasts* (pp. 75–102). Hillsdale, New Jersey: Lawrence Erlbaum Assoc.
- Finley, M. I. (2003). *La economía de la antigüedad*. México D.F: Fondo de cultura económica.

- Fried, M., y Östman, J.-O. (2004). Construction Grammar: A thumbnail sketch, 11–86.
<https://doi.org/10.1075/cal.2.02fri>
- Fuchs, C. (2004). Pour introduire à la linguistique cognitive. En C. Fuchs (Ed.), *La linguistique cognitive*. Paris: Ophrys.
- Gallese, V. (2001). The ‘Shared Manifold’ Hypothesis. *Journal of Consciousness Studies*, (5), 33–50. <https://doi.org/10.1159/000072786>
- Gallese, V. (2005). Embodied stimulation: From neurons to phenomenal experience. *Phenomenology and the Cognitive Sciences*, 4, 23–48.
- Gallese, V., Keysers, C., y Rizzolatti, G. (2004). A unifying view of the basis of social cognition. *Trends in Cognitive Sciences*, 8(9), 396–403.
<https://doi.org/10.1016/j.tics.2004.07.002>
- Gallese, V., y Lakoff, G. (2005). The brain’s concepts: The role of the sensory-motor system in conceptual knowledge. *Cognitive Neuropsychology*, 22(3–4), 455–479.
<https://doi.org/10.1080/02643290442000310>
- Garbarini, F., y Adenzato, M. (2004). At the root of embodied cognition: Cognitive science meets neurophysiology. *Brain and Cognition*, 56(1), 100–106.
<https://doi.org/10.1016/j.bandc.2004.06.003>
- García-Uceda, M. (2011). *Las claves de la publicidad*. Madrid: ESIC Editorial.
- García García, F. (2005). Una aproximación a la historia de la retórica. *Icono 14*, (5), 1–17.
- García Valdés (Trad.), M. (2011). *Aristóteles, La Política*. Madrid: Editorial Gredos.
- Garrido Gallardo, M. Á. (2004). Literatura y periodismo, géneros en la frontera. En J. A. H. Guerrero, M. del C. G. Tejera, I. M. Sánchez, y F. C. Ramírez (Eds.), *Actas del V Seminario Emilio Castelar* (pp. 159–165). Cádiz.
- Geeraerts, D. (2010). *Theories of lexical semantics*. Nueva York: Oxford University Press.
- Geeraerts, D. (2010). *Theories of Lexical Semantics*. Oxford: Oxford University Press.
- Geeraerts, D., y Cuyckens, H. (2007). Introducing Cognitive Linguistics. En D. Geeraerts y H. Cuyckens (Eds.), *The Oxford Handbook of Cognitive Linguistics* (pp. 4–21). Oxford: Oxford University Press.
- Geller, M. J. (2010). *Ancient Babylonian Medicine: Theory and Practice*. Oxford: Willy-

- Blackwell. <https://doi.org/10.1002/9781444319996>
- Géneros literarios. (1988). En *Gran Enciclopedia Larousse* (p. 4817). Editorial Planeta.
- Gibbs Jr., R. (2006). Metaphor interpretation as embodied simulation. *Mind and Language*, 21(3), 434–458. <https://doi.org/10.1111/j.1468-0017.2006.00285.x>
- Gibbs Jr., R. (2008). Metaphor, imagination, and simulation: Psycholinguistic evidence. En R. W. Gibbs y T. Matlock (Eds.), *The Cambridge handbook of metaphor and thought* (pp. 161–176). Nueva York: Cambridge University Press.
- Gibbs, R. (1994). *The Poetics of Mind: Figurative Thought, Language, and Understanding*. Nueva York: Cambridge University Press.
- Gibbs, R. (1999). Taking metaphor out of our heads and putting it into the cultural world. En G. Steen y R. Gibbs (Eds.), *Metaphor in Cognitive Linguistics: Selected papers from the 5th International Cognitive Linguistics Conference* (pp. 145–166). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing.
- Gibbs, R. (2003). Embodied experience and linguistic meaning. *Brain and Language*, 84(1), 1–15. [https://doi.org/10.1016/S0093-934X\(02\)00517-5](https://doi.org/10.1016/S0093-934X(02)00517-5)
- Gibbs, R. (2005a). Embodiment in Metaphorical Imagination. En D. Pecher y R. A. Zwaan (Eds.), *Grounding cognition: The role of perception and action in memory, language, and thinking* (pp. 65–92). Cambridge: Cambridge University Press.
- Gibbs, R. (2005b). The psychological status of image schemas. *From Perception to Meaning: Image Schemas in Cognitive Linguistics*, 113–135.
- Gibbs, R. (2006). *Embodiment and Cognitive Science*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Gibbs, R., y Colston, H. (1995). The cognitive psychological reality of image-schema and their transformations. *Cognitive Linguistics*, 6(4), 347–378.
- Gibbs, R., Lima, P. L. C., y Francozo, E. (2004). Metaphor is grounded in embodied experience. *Journal of Pragmatics*, 36(7), 1189–1210. <https://doi.org/10.1016/j.pragma.2003.10.009>
- Glenberg, A. M. (1997). What memory is for. *Behavioral and Brain Sciences*, 20(01). <https://doi.org/10.1017/S0140525X97000010>
- Gomis, L. (1974). *El medio media: la función política de la prensa*. Madrid: Seminarios y Ediciones.

- Gomis, L. (2008). *Teoría de los géneros periodísticos*. Barcelona: Editorial UOC.
- González Gómez, F., García Rubio, M. A., y Guardiola Wanden-Berghe, J. G. (2012). *Principios de Economía Política*. Granada: Editorial Comares.
- Grady, J. (1997). *Foundations of Meaning: Primary Metaphors and Primary Scenes*. University of California, Berkeley.
- Grady, J. (1999). A typology of motivation for conceptual metaphor: correlation vs. resemblance. En R. Gibbs y G. Steen (Eds.), *Metaphor in Cognitive Linguistics* (pp. 79–100). Amsterdam: John Benjamins.
- Grafton, S. T., Fadiga, L., Arbib, M. A., y Rizzolatti, G. (1997). Premotor cortex activation during observation and naming of familiar tools. *NeuroImage*, 6(4), 231–236. <https://doi.org/10.1006/nimg.1997.0293>
- Granger, S., y Paquot, M. (2008). Disentangling the phraseological web. Phraseology. En S. Granger y F. Meunier (Eds.), *Phraseology. An interdisciplinary perspective* (pp. 27–50). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Graves, H. B. (2005). *Rhetoric In(to) Science: Style as Invention in Inquiry*. New York: Hampton Press.
- Groenewegen, P. (2012). *Physicians and Political Economy: Six Studies of the Work of Doctor Economists* (Vol. 2012). London and New York: Routledge.
- Guerrero Hernández, J. A., y García Tejera, M. del C. (1994). *Historia breve de la retórica*. Madrid: Síntesis.
- Guerrero, J. A. H., y Tejera, M. del C. G. (2009). Retórica y Poética.
- Haeussinger, B. (2017). Collapse, Shock, and Virus. On the Metaphors of Disease in the Press Coverage of the Greek Economic Crisis 2015. A Comparison of the German and Italian Press. *Zeitschrift für interkulturelle germanistik*, 8(1), 113–142.
- Hampe, B. (2005). Image schemas in Cognitive Linguistics: Introduction. En B. Hampe y J. E. Grady (Eds.), *From Perception to Meaning. Image Schemas in Cognitive Linguistics* (pp. 1–14). Berlín/ Nueva York: Mouton de Gruyter.
- Henderson, W. (1994). Metaphor and economics. En R. Backhouse (Ed.), *New Directions in Economic Methodology* (pp. 343–367). London and New York: Routledge.
- Hermosín Bono, M. del Á. (1996). *Tratados hipocráticos*. Madrid: Alianza Editorial.
- Herrera-Soler, H. (2008). A metaphor corpus in business press headlines. *Ibérica*, 15, 51–

- Herrera-Soler, H., y White, M. (2012). *Metaphor and mills: Figurative language in business and economics*. (H. Herrera-Soler y M. White, Eds.). Berlin/Boston: Walter de Gruyter.
- Hesslow, G. (2002). Conscious thought as simulation of behaviour and perception. *Trends in Cognitive Sciences*, 6(6), 242–247. [https://doi.org/10.1016/S1364-6613\(02\)01913-7](https://doi.org/10.1016/S1364-6613(02)01913-7)
- Johnsen, J. A., Biegel, D. E., y Shafran, R. (2000). Concept mapping in mental health: uses and adaptations. *Evaluation and Program Planning*, 23(1), 67–75. [https://doi.org/10.1016/S0149-7189\(99\)00038-5](https://doi.org/10.1016/S0149-7189(99)00038-5)
- Johnson, J. (1966). The Money=Blood Metaphor, 1300-1800. *The Journal of Finance*, 21(1), 119–122.
- Johnson, M. (1987). *The Body in the Mind: The Bodily Basis of Meaning, Imagination, and Reason*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Johnson, M. (2005). The philosophical significance of image schemas. *From Perception to Meaning: Image Schemas in Cognitive Linguistics*, 15–34.
- Johnson, M., y Lakoff, G. (2002). Why Cognitive Linguistics Requires Embodied Realism. *Cognitive Linguistics*, 3(13), 245–263.
- Kahn, A., Ameisen, J. C., Berche, P., y Brohard, Y. (2012). *Una historia de la medicina o el aliento de Hipocrates*. Madrid: Lunwerg.
- Kane, M., y Trochim, W. (2006). *Concept mapping for planning and evaluation*. Thousand Oaks: CA: Sage Publications.
- Kheovichai, B. (2015). Metaphorical scenarios in business science discourse. *Ibérica*, 29, 155–178.
- Kilgarriff, A., Baisa, V., Bušta, J., Jakubiček, M., Kovář, V., Michelfeit, J., ... Suchomel, V. (2014). The Sketch Engine: ten years on. *Lexicography*, 1(1), 7–36. <https://doi.org/doi:10.1007/s40607-014-0009-9>
- Kittilä, S., y Zúñiga, F. (2014). Recent developments and open questions in the field of semantic roles. *Studies in Language. International Journal Sponsored by the Foundation «Foundations of Language»*, 38(3), 437–462. <https://doi.org/http://dx.doi.org/10.1075/sl.38.3.01kit>

- Knudsen, S. (2003). Scientific metaphors going public. *Journal of Pragmatics*, 35(8), 1247–1263. [https://doi.org/10.1016/S0378-2166\(02\)00187-X](https://doi.org/10.1016/S0378-2166(02)00187-X)
- Koller, V. (2004). *Metaphor and Gender in Business Media Discourse: A Critical Cognitive Study*. Basingtoke, UK: Palgrave MacMillan.
- Kosslyn, S. M., Ganis, G., y Thompson, W. L. (2001). Neural Foundations of Imagery. *Nature Reviews Neuroscience*, 2(9), 635–642. <https://doi.org/10.1038/35090055>
- Kövecses, Z. (1999). Metaphor: Does it constitute or reflect cultural models? In G. Steen y R. Gibbs (Eds.), *Metaphor in Cognitive Linguistics: Selected papers from the 5th International Cognitive Linguistics Conference* (pp. 167–188). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing.
- Kövecses, Z. (2003). *Metaphor and emotion: Language, culture, and body in human feeling*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Kövecses, Z. (2005). *Metaphor in Culture: Universality and Variation*. Cambridge: Cambridge University Press. e
- Kövecses, Z. (2010). *Metaphor: A practical introduction (Second edition)*. Oxford: Oxford University Press. <https://doi.org/10.1016/B978-0-12-391607-5.50007-8>
- Kövecses, Z. (2017). Conceptual metaphor theory. En E. Semino y Z. Demjén (Eds.), *The Routledge handbook of Metaphor and Language* (pp. 13–27). Oxford/New York: Routledge.
- Krennmayr, T. (2015). What corpus linguistics can tell us about metaphor use in newspaper texts. *Journalism Studies*, 16(4), 530–546. <https://doi.org/10.1080/1461670X.2014.937155>
- Küng, L., Picard, R. G., y Towse, R. (2008). *The Internet and the Mass Media*. London: SAGE Publications.
- Laborda Gil, X. (2012). *De retórica. La comunicación persuasiva*. Barcelona: Editorial UOC.
- Lakoff, G. (1982). Categories: An essay in cognitive linguistics. En *Linguistics in the morning calm* (pp. 139–193). Seúl: Hanshin: Linguistic Society of Korea.
- Lakoff, G. (1987). *Women, Fire, and Dangerous Things*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Lakoff, G. (1993). The contemporary theory of metaphor. En A. Ortony (Ed.), *Metaphor*

- and Thought (2nd edition)* (pp. 202–251). Cambridge: Cambridge University Press.
- Lakoff, G., y Johnson, M. (1980). *Metaphors we live by*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Lakoff, G., y Johnson, M. (1999). *Philosophy in the flesh: The embodied mind and its challenge to western thought*. New York: Basic books.
- Lakoff, G., y Johnson, M. (2003). *Metaphors we live by*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Lakoff, G., y Turner, M. (1989). *More than Cool Reason: A Field Guide to Poetic Metaphor*. Chicago: University of Chicago Press.
- Langacker, R. W. (1987). *Foundations of Cognitive Grammar: Theoretical prerequisites, Volumen 1*. California: Stanford University Press.
- León Araúz, P., Faber, P., y Montero Martínez, S. (2012). Specialized language semantics. En P. Faber (Ed.), *A cognitive linguistics view of terminology and specialized language* (pp. 95–176). Berlin/Boston: Walter de Gruyter.
- Locke, J. (1690). *An Essay Concerning Humane Understanding, Volume 3*. London: Printed by Eliz. Holt, for Thomas Basset.
- López Piñero, J. M. (2000). *Breve historia de la medicina*. Madrid: Alianza Editorial.
- Los géneros literarios. (2007). En *Proyecto Cicerón*. Ministerio de Educación.
- Lozano, J. (2012). *Persuasión. Estrategias del creer*. Bilbao: Servicio editorial de la Universidad el País Vasco.
- Mahon, B. Z., y Caramazza, A. (2008). A critical look at the embodied cognition hypothesis and a new proposal for grounding conceptual content. *Journal of Physiology Paris*, 102(1–3), 59–70.
<https://doi.org/10.1016/j.jphysparis.2008.03.004>
- Mandler, J. M. (2004). *The foundations of mind: origins of conceptual thought*. Oxford University Press. Mandler, J. M., y Pagán Cánovas, C. (2014). On defining image schemas. *Language and Cognition*, 6(04), 510–532.
<https://doi.org/10.1017/langcog.2014.14>
- Martin Mingorance, L. (1989). Functional Grammar and Lexematics. En J. Tomaszczyk y B. Lewandowska (Eds.), *Meaning and Lexicography* (pp. 227–253). Amsterdam: John Benjamins.

- Martin Mingorance, L. (1998). *El modelo lexemático-funcional*. (A. Marín Rubiales, Ed.). Granada: Universidad de Granada.
- Martínez-Echevarría y Ortega, M. A. (2011). Técnica y crematística en Aristóteles. *Revista Empresa y Humanismo*, XIV(2), 69–88.
- Martínez Albertos, J. L. (2007). *Curso general de redacción periodística*. Madrid: Paraninfo.
- Mayer Turquet, L. (1611). *La Monarchie aristodemocratique et le gouvernement compose et mesle des trois formes des legitimes republicues*. Paris.
- McCloskey, D. (1995). Metaphors economists live by. *Social Research*, 62, 215–237.
- McCloskey, D. (1998). The rhetoric of economics. *American Economic Association*, 21(2), 481–517.
- McKay, S. (2006). Media and Language: Overview. En *Encyclopedia of Language y Linguistics* (pp. 597–602). Elsevier. <https://doi.org/10.1016/B0-08-044854-2/04279-6>
- Montero Martínez, S., Faber Benítez, P., y Buendía Castro, M. (2011). *Terminología para traductores e intérpretes*. Granada: Ediciones Tragacanto.
- Montes, F. A., y Jiménez, M. V. (2002). *Análisis de Datos para Ciencias Sociales con SPSS*. (J. C. U. Delgado, Ed.). Granada.
- Montoro, J. A. (1973). *Periodismo y literatura*. Madrid: Guadarrama.
- Moreno, M. A., Kota, R., Schoohs, S., y Whitehill, J. M. (2013). The Facebook Influence Model: A Concept Mapping Approach. *Cyberpsychology, Behavior, and Social Networking*, 17(7), 504–511. <https://doi.org/https://doi.org/10.1089/cyber.2013.0025>
- Morris, J., y Hirst, G. (1991). Lexical Cohesion Computed by Thesaural Relations as an Indicator of the Structure of Text. *Association for Computational Linguistics*, 17(1), 21–48.
- Negro, I. (2016). The human being as the target of crisis metaphors in English, Spanish and French. *Metaphor and the Social World*, 6(2), 177–204.
- Neisser, J. U. (2003). The Swaying Form: Imagination, Metaphor, Embodiment. *Phenomenology and the Cognitive Sciences*, 2(1), 27–53. <https://doi.org/10.1023/A:1022964207719>

- Nelson, M. (2010). Building a written corpus. En A. O’Keeffe y M. McCarthy (Eds.), *The Routledge handbook of corpus linguistics* (pp. 53–65). London: Routledge.
- Nerghe, A., Hellsten, I., y Groenewegen, P. (2015). A toxic crisis: Metaphorizing the financial crisis. *International Journal of Communication*, 9, 106–132.
- Niedenthal, P. M., Barsalou, L. W., Winkielman, P., Krauth-gruber, S., y Ric, F. (2005). Embodiment in attitudes, social perception, and emotion. *Personality and Social Psychology Review*, 9(3), 184–211. <https://doi.org/10.1207/s15327957pspr0903>
- Nisard (Trad.), M. (1864). *Cicerón, De Officiis*. (J. J. Dubochet, Ed.). París: Chez Firmin Didot Frères, Fils et Cie.
- Nutton, V. (2013). *Ancient Medicine*. London and New York: Routledge.
- O’Mara-Shimek, M., Guillen-Parra, M., y Ortega-Larrea, A. (2015). Stop the bleeding or weather the storm? Crisis solution marketing and the ideological use of metaphor in online financial reporting of the stock market crash of 2008 at the New York Stock Exchange. *Discourse & Communication*, 9(1), 103–123. <https://doi.org/10.1177/1750481314556047>
- Ogan, C. (1996). The Internet as Mass Medium. *World*, 46(1), 39–50.
- Pallí Bonet (Trad.), J. (2011). *Aristóteles, Ética Nicomáquea*. Madrid: Editorial Gredos.
- Pascual, E. (2012). Los espacios mentales y la integración conceptual. En I. Ibarretxe-Antuñano y J. Valenzuela (Eds.), *Lingüística cognitiva* (pp. 147–167). Barcelona: Anthropos.
- Pastor, L. (2016). *La Retórica Antigua*. Barcelona: Editorial UOC.
- Paz Afonso, A. (2014). *Semántica cognitiva e historia del léxico: evolución de los verbos entrar y salir (ss. XIII-XV)*. Universidad Autónoma de Barcelona.
- Peckham, R. (2013a). Contagion: Epidemiological models and financial crises. *Journal of Public Health*, 36(1), 1–5. <https://doi.org/10.1093/pubmed/fdt083>
- Peckham, R. (2013b). Infective Economies: Empire, Panic and the Business of Disease. *The Journal of Imperial and Commonwealth History*, 41(2), 211–237. <https://doi.org/10.1080/03086534.2013.789272>
- Pérez Hernández, C. (2002). *Explotación de los corpórea textuales informatizados para la creación de bases de datos terminológicas basadas en el conocimiento*. Málaga: Estudios de Lingüística del Español (ELiEs).

- Perez, S. (2015). *Histoire des médecins. Artisans et artistes de la santé de l'antiquité à nos jours*. Paris: Perrin.
- Petty, W. (1899). The Political Anatomy of Ireland [1690]. In C. H. Hull (Ed.), *The Economic Writings of Sir William Petty, Vol. 1*. London: Cambridge University Press.
- Philologica, G. (2004). Galeno, El mejor médico también es filósofo. *Ideas y Valores*, 126, 75–84.
- Pleguezuelo, R. H., y Frederico Palacios Céspedes, J. C. (2012). *Técnicas Cuantitativas para la Inferencia*. Madrid: Delta ediciones.
- Polanyi, K. (2013). Aristóteles descubre la Economía. En P. Moreno Feliú (Ed.), *Entre las gracias y el molino satánico: lecturas de antropología económica* (pp. 45–73). Madrid.
- Pozo, P. M. (2008). *Los roles semánticos en la tecnología del lenguaje humano: anotación y aplicación*. Universidad de Alicante.
- Pozuelo Yvancos, J. M. (1988). *Del formalismo a la Neorretórica*. Madrid: Taurus Ediciones.
- Preston, S. D., y de Waal, F. B. M. (2002). Empathy: Its ultimate and proximate bases. *Behavioral and Brain Sciences*, 25(01), 1–72. <https://doi.org/10.1017/S0140525X02000018>
- Pustejovsky, J. (1995). *The Generative Lexicon*. Cambridge: MA: MIT Press.
- Ramos Ruiz, I. (2014). La metáfora en el periodismo económico: infecciones económicas. En A. Mendieta Ramírez y C. J. Santos Martínez (Eds.), *Líneas emergentes en la investigación de vanguardia* (pp. 515–524). Madrid: McGraw-Hill Interamericana de España.
- Ramos Ruiz, I. (2015). El cáncer de la Economía: la fraseología de las metáforas médicas periodísticas. *Opción*, 31(76), 747–767.
- Ramos Ruiz, I. (2016). La metáfora médica como dominio fuente en los spots electorales de contenido económico. En E. Camarero Calandria y J. Rodríguez Terceño (Eds.), *Estrategias en comunicación y su evolución en los discursos* (pp. 705–722). Madrid: McGraw-Hill Interamericana de España.
- Ramos Ruiz, I. (2017). Metáfora, persuasión y enfermedades de la prensa económica

- española. En D. Caldevilla Domínguez (Ed.), *Perfiles actuales en la información y en los informadores* (pp. 401-414). Madrid: Tecnos.
- Reboul, O. (2017). *Introduction à la rhétorique*. Paris: Presses Universitaires de France (PUF).
- Resche, C., y Colin, A. (2016). Termes métaphoriques et métaphores constitutives de la théorie dans le domaine de l'économie : de la nécessité d'une veille métaphorique. *Langue Française*, (189), 103–117.
- Reyes, A. (1961). *La crítica en la Edad Ateniense. La Antigua Retórica*. México: Fondo de cultura económica.
- Ricœur, P. (1997). *La métaphore vive*. Paris: Seuil.
- Ritchie, L. D. (2008). X is a journey: Embodied Simulation in Metaphor Interpretation. *Metaphor and Symbol*, 23(3), 174–199. <https://doi.org/10.1080/10926480802223085>
- Ritchie, L. D. (2010). «Everybody goes down»: Metaphors, Stories, and Simulations in Conversations. *Metaphor and Symbol*, 25(3), 123–143. <https://doi.org/10.1080/10926488.2010.489383>
- Rizzolatti, G., Camarda, R., Fogassi, L., Gentilucci, M., Luppino, G., y Matelli, M. (1988). Functional organization of inferior area 6 in the macaque monkey II. Area F5 and the control of distal movements. *Experimental Brain Research*, 6, 491–507.
- Rizzolatti, G., y Craighero, L. (2004). The Mirror-Neuron System. *Annual Review of Neuroscience*, 27(1), 169–192. <https://doi.org/10.1146/annurev.neuro.27.070203.144230>
- Rizzolatti, G., Fadiga, L., Gallese, V., y Fogassi, L. (1996). Premotor cortex and the recognition of motor actions. *Cognitive Brain Research*, 3(July), 131–141. [https://doi.org/10.1016/0926-6410\(95\)00038-0](https://doi.org/10.1016/0926-6410(95)00038-0)
- Rizzolatti, G., y Sinigaglia, C. (2013). *Las neuronas espejo: los mecanismos de la empatía emocional [Título original: So quel che fai. Il cervello che agisce e i neuroni specchio]*. (C. Raffaello, Ed.). Barcelona: Paidós.
- Rodríguez, I., y Sandier (Trads.), P. (1887). *Quintiliano, Instituciones oratorias*. Madrid: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.
- Rojo López, A. M., y Orts Llopis, M. Á. (2010). Metaphorical pattern analysis in financial

- texts: Framing the crisis in positive or negative metaphorical terms. *Journal of Pragmatics*, 42(12), 3300–3313. <https://doi.org/10.1016/j.pragma.2010.06.001>
- Romo Feito, F. (2005). *La Retórica*. Madrid: Montesinos. Biblioteca de Divulgación Temática.
- Rosch, E. (1977). Human categorization. En N. Warren (Ed.), *Advances in cross-cultural psychology. Vol. 1* (pp. 1–49). Londres: Academic Press.
- Rosch, E. (1999). Principles of Categorization. En E. Margolis y S. Laurence (Eds.), *Concepts: Core Readings* (pp. 189–206). Cambridge: MIT Press.
- Rosch, E. H. (1973). Natural categories. *Cognitive Psychology*, 4, 328–350. [https://doi.org/10.1016/0010-0285\(73\)90017-0](https://doi.org/10.1016/0010-0285(73)90017-0)
- Rosch, E., y Lloyd, B. B. (1978). *Cognition and Categorization*. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Rosch, E., y Mervis, C. B. (1975). Family resemblances: Studies in the internal structure of categories. *Cognitive Psychology*, 7(4), 573–605. [https://doi.org/10.1016/0010-0285\(75\)90024-9](https://doi.org/10.1016/0010-0285(75)90024-9)
- Rosch, E., Mervis, C. B., Gray, W. D., Johnson, D. M., y Boyes-Braem, P. (1976). Basic objects in natural categories (B). *Cognitive Psychology*, 8(3), 382–439. [https://doi.org/10.1016/0010-0285\(76\)90013-X](https://doi.org/10.1016/0010-0285(76)90013-X)
- Rosch, E., Simpson, C., y Miller, R. S. (1976). Structural bases of typicality effects (A). *Journal of Experimental Psychology: Human Perception and Performance*, 2(4), 491–502. <https://doi.org/10.1037/0096-1523.2.4.491>
- Rousseau, J.-J. (1755). Economie ou Oeconomie (Morale et Politique). En *Encyclopédie au Dictionnaire raisonné des Sciences, des Arts et des Métiers, Vol. 5* (Denis Diderot, pp. 337–349).
- Ruiz de Mendoza, F. (2001). Lingüística cognitiva semántica, pragmática.
- Sánchez Salor (Trad., introd. y notas), E. (2013). *Cicerón, El orador*. Madrid.
- Saussure, F. de. (1916). *Cours de Linguistique Générale*. (C. Bally, A. Sechehaye, y A. Riedlinger, Eds.). Paris: Payot.
- Schmid, H. (1994). Probabilistic Part-of-Speech Tagging Using Decision Trees. *Proceedings of International Conference on New Methods in Language Processing*, (Manchester, UK).

- Schmid, H. (1995). Improvements in Part-of-Speech Tagging with an Application to German. *Proceedings of the ACL SIGDAT-Workshop., Dublin, Ir.*
- Schramm, W. (1975). *Mass Communications*. Chicago/Londres: University of Illinois Press, Urbana.
- Schumpeter, J. A. (2015). *Historia del análisis económico*. Madrid: Ariel.
- Semino, E. (2010). Descriptions of Pain, Metaphor, and Embodied Simulation. *Metaphor and Symbol*, 25(4), 205–226. <https://doi.org/10.1080/10926488.2010.510926>
- Shapiro, L. A. (2011). *Embodied cognition*. New York: Routledge.
- Shie, J.-S. (2011). Metaphors and metonymies in New York Times and Times Supplement news headlines. *Journal of Pragmatics*, 43(5), 1318–1334. <https://doi.org/10.1016/j.pragma.2010.10.026>
- Sinha, C., y Jensen de López, K. (2000). Language, culture and the embodiment of spatial cognition. *Cognitive Linguistics*, 11(1/2), 17–41.
- Soriano, C. (2012). La metáfora conceptual. En I. Ibarretxe-Antuñano y J. Valenzuela (Eds.), *Lingüística Cognitiva* (pp. 97–122). Barcelona: Anthropos.
- Talmy, L. (1972). *Semantic Structures in English and Atsugewi*. Universidad de California, Berkeley.
- Talmy, L. (1983). How language structures space. En *Spatial Orientation: Theory, research, and application* (pp. 225–282). New York: Plenum Press.
- Talmy, L. (2000). *Toward a cognitive semantics (vol. 1)*. Massachusetts: MIT Press.
- Temmerman, R. (1997). Questioning the univocity ideal. The difference between sociocognitive Terminology and traditional Terminology. *Hermes. Journal of Linguistics*, 18, 51–91.
- Temmerman, R. (2000). *Towards New Ways of Terminology Description: The sociocognitive approach*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Temmerman, R. (2001). Sociocognitive Terminology Theory. En M. T. Cabré Castellví y J. Feliu (Eds.), *Terminología y cognición*. Barcelona: Institut Universitari de Lingüística Aplicada (Universitat Pompeu Fabra).
- Temmerman, R. (2006). Sociocultural situatedness of terminology in the life sciences: The history of splicing. En J. Zlatev, T. Ziemke, R. Frank, y R. Dirven (Eds.), *Body, Language and Mind. Vol II. Interrelations between Biology, Linguistics and Culture*.

Berlín: Mouton de Gruyter.

- Tercedor Sánchez, M., Lopez Rodriguez, C. I., Marquez Linares, C., y Faber, P. (2012). Metaphor and metonymy in specialized language. En *A cognitive linguistics view of terminology and specialized language* (p. 33–72.). Berlin/Boston: Mouton de Gruyter.
- Thagard, P. (2014). Cognitive Science. En *The Stanford Encyclopedia of Philosophy* (Edward N., pp. 1–4).
- Trochim, W. M. (1985). Pattern matching, validity, and conceptualization in program evaluation. *Evaluation Review*, 9(5), 575–604.
- Trochim, W. M. (1989). An introduction to concept mapping for planning and evaluation. *Evaluation and Program Planning*, 12(1), 1–16.
[https://doi.org/https://doi.org/10.1016/0149-7189\(89\)90016-5](https://doi.org/https://doi.org/10.1016/0149-7189(89)90016-5)
- Trochim, W. M. (2006). Concept Mapping.
- Trochim, W. M., Cabrera, D. A., Milstein, B., Gallagher, R. S., y Leischow, S. J. (2006). Practical challenges of systems thinking and modeling in public health. *American Journal of Public Health*, 96(3), 538–546.
<https://doi.org/10.2105/AJPH.2005.066001>
- Trochim, W. M., y Linton, R. (1986). Conceptualization for planning and evaluation. *Evaluation and Program Planning*, 9(4), 289–308.
- Trochim, W. M., y McLinden, D. (2017). Introduction to a special issue on concept mapping. *Evaluation and Program Planning*, 60, 166–175.
<https://doi.org/10.1016/j.evalprogplan.2016.10.006>
- Turner, M. (1991). *Reading Minds: The Study of English in the Age of Cognitive Science*. Princeton, NJ: Princeton University Press.
- Turner, M. (2007). Conceptual Integration. En D. Geeraerts y H. Cuyckens (Eds.), *The Oxford Handbook of Cognitive Linguistics* (p. 377391). Nueva York: Oxford University Press.
- Ureña, J. M., y Tercedor, M. (2011). Situated metaphor in scientific discourse: An English-Spanish contrastive study. *Languages in Contrast*, 11(2), 216–240.
<https://doi.org/10.1075/lic.11.2.04ure>
- Valenzuela, J., Ibarretxe-Antuñano, I., y Hilferty, J. (2012). La semántica cognitiva. En I. Ibarretxe-Antuñano y J. Valenzuela (Eds.), *Lingüística cognitiva* (pp. 41–68).

- Barcelona: Anthropos.
- Vallis, R., y Inayatullah, S. (2016). Policy metaphors: From the tuberculosis crusade to the obesity apocalypse. *Futures*, 84, 133–144. <https://doi.org/10.1016/j.futures.2016.04.005>
- van Bon-Martens, M. J. H., van de Goor, I. A. M., y van Oers, H. A. M. (2017). Concept mapping as a method to enhance evidence-based public health. *Evaluation and Program Planning*, 60, 213–228. <https://doi.org/10.1016/j.evalprogplan.2016.08.014>
- Varela, F. J., Thompson, E., y Rosch, E. (1991). *The Embodied Mind*. Cambridge: MIT Press.
- Västi, K., y Kittilä, S. (2014). Semantic roles and verbless constructions: A Finnish challenge for verb-centered approaches. *Studies in Language*, 38(3), 512–542. <https://doi.org/10.1075/sl.38.3.04vas>
- Verón, E. (1969). Ideología y comunicación de masas: La semantización de la violencia política. En *Lenguaje y comunicación social*. Buenos Aires.
- Vukićević-Dorđević, L. (2014). On Biological Metaphors in Economic Discourse. *Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes*, 2(3), 429–443.
- Wahl-Jorgensen, K., y Hanitzsch, T. (2009). Introduction: On why and how we should do journalism studies. En K. Wahl-Jorgensen y T. Hanitzsch (Eds.), *The Handbook of Journalism Studies* (p. 437). New York: Routledge.
- Walgrave, S., Sevenans, J., Zoizner, A., y Ayling, M. (2017). The Media Independency of Political Elites. En P. Van Aelst y S. Walgrave (Eds.), *How Political Actors Use the Media* (pp. 127–145). Cham: Palgrave Macmillan.
- Wang, H., Runtsova, T., y Chen, H. (2013). Economy is an organism – a comparative study of metaphor in English and Russian economic discourse. *Text&Talk*, 33(2), 259 – 288. <https://doi.org/DOI 10.1515/text-2013-0012>
- Ward, J. H. (1963). Hierarchical Grouping to Optimize an Objective Function. *Journal of the American Statistical Association*, 58, 236–244.
- Waskul, D., y Vannini, P. (Eds.). (2016). *Body/Embodiment: Symbolic Interaction and the Sociology of the Body*. London and New York: Routledge.
- Weston, K. (2013). Lifeblood, liquidity, and cash transfusions: beyond metaphor in the

- cultural study of finance. *Blood will out: essays on liquid transfers and flows*, 24–41. <https://doi.org/10.1002/9781118656235.ch1>
- White, M. (2003). Metaphor and economics: the case of growth. *English for Specific Purposes*, 22(2), 131–151. [https://doi.org/10.1016/S0889-4906\(02\)00006-6](https://doi.org/10.1016/S0889-4906(02)00006-6)
- Wilcoxon, F. (1945). Individual Comparisons by Ranking Methods. *Biometrics Bulletin*, 1(6), 80–83.
- Wilson, M. (2002). Six views of embodied cognition. *Psychonomic Bulletin & Review*, 9(4), 625–636. <https://doi.org/10.3758/BF03196322>
- Wood, M. S. (2015). *Aristotle and the Question of Metaphor*. University of Ottawa ©.
- Zelizer, B. (2004). *Taking journalism seriousl : news and the academy*. Sage.
- Zorrilla Arena, S. (2007). *Cómo aprender economía: conceptos básicos*. México, D.F.: Limusa.

11 ANEXO I: LISTA DE POTENCIALES TÉRMINOS MÉDICOS (LTPM)

1. absceso
2. abstinencia
3. acatarrada
4. acatarradas
5. acatarrado
6. acatarrados
7. acatarrarse
8. acné
9. adiposidad
10. adiposidades
11. alcohólica
12. alcohólicas
13. alcohólico
14. alcohólicos
15. alcoholismo
16. almorranas
17. alopecia
18. Alzheimer
19. amigdalitis aguda
20. anemia
21. anemias
22. anémica
23. anémicas
24. anémico
25. anémicos
26. angina (garganta)
27. angina de pecho
28. anginas
29. anorexia

30. anoréxica
31. anoréxicas
32. anorético
33. anoréticos
34. ansiedad
35. ansiosa
36. ansiosas
37. ansioso
38. ansiosos
39. apendicitis
40. apestada
41. apestadas
42. apestado
43. apestados
44. apestar
45. apnea del sueño
46. arritmia
47. arritmias
48. artritis
49. asma
50. astigmatismo
51. ataque al corazón
52. ataque epiléptico
53. ataques epilépticos
54. aterosclerosis
55. atrofiada
56. atrofiadas
57. atrofiado
58. atrofiados
59. atrofiar
60. autismo

61. autista
62. bizca
63. bizcas
64. bizco
65. bizcos
66. bizquera
67. borracha
68. borrachas
69. borrachera
70. borracho
71. borrachos
72. bronconeumonía
73. bronquitis
74. bronquitis aguda
75. bulimia
76. bulímica
77. bulímicas
78. bulímico
79. bulímicos
80. cagalera
81. cagaleras
82. cálculo renal
83. callos
84. callosidades
85. calvicie
86. cáncer
87. cánceres
88. cancerígena
89. cancerígenas
90. cancerígeno
91. cancerígenos

92. cancerosa
93. cancerosas
94. canceroso
95. cancerosos
96. candidiasis
97. carcinoma
98. carcinomas
99. cardiomiopatía
100. caries dental
101. catarro
102. catarro común
103. ceguera
104. celiaca
105. celíacas
106. celíaco
107. celíacos
108. celiaquía
109. celulitis
110. cera
111. cerumen
112. ciática
113. ciega
114. ciegas
115. ciego
116. ciegos
117. cirrosis
118. cistitis
119. cólera
120. colérica
121. coléricas
122. colérico

123. coléricos
124. colesterol
125. colesterol bueno
126. colesterolemia
127. colesterolemias
128. colesterolos
129. colesterolos buenos
130. cólico
131. colitis
132. colon irritable
133. conjuntivitis
134. conjuntivitis
135. constipado
136. constiparse
137. coriza
138. delirante
139. delirar
140. delirio
141. demencia
142. demente
143. dementes
144. dengue
145. dependencia
146. depresión
147. depresiva
148. depresivas
149. depresivo
150. depresivos
151. deprimida
152. deprimidas
153. deprimido

154. deprimidos
155. dermatitis
156. dermatitis atópica
157. desgarro de la retina
158. desnutrición
159. desnutriciones
160. desnutrida
161. desnutridas
162. desnutrido
163. desnutridos
164. desprendimiento de la retina
165. diabetes
166. diabética
167. diabéticas
168. diabético
169. diabéticos
170. diarrea
171. diarreas
172. difteria
173. dispepsia
174. distonia
175. distrofia muscular
176. diverticulitis
177. dolor de cabeza
178. dolor de estómago
179. dolores de cabeza
180. drogada
181. drogadas
182. drogadicción
183. drogadicta
184. drogadictas

185. drogadicto
186. drogadictos
187. drogado
188. drogados
189. drogar
190. duodenitis
191. eczema
192. edema
193. edema cerebral
194. edema pulmonar
195. efisema
196. embolia
197. embolia
198. embolia pulmonar
199. emborracharse
200. embriagada
201. embriagadas
202. embriagado
203. embriagados
204. embriaguez
205. encefalitis
206. enfermedad celíaca
207. enfisema
208. enfriamiento
209. enfriarse
210. engordar
211. enquistada
212. enquistadas
213. enquistado
214. enquistados
215. enquistar

216. enquistarse
217. epilepsia
218. epiléptica
219. epilépticas
220. epiléptico
221. epilépticos
222. episodio de depresión
223. escarlatina
224. esclerosis
225. esquizofrenia
226. esquizofrénica
227. esquizofrénicas
228. esquizofrénico
229. esquizofrénicos
230. estado de abstinencia
231. esterilidad
232. estrabismo
233. estrés
234. estresada
235. estresadas
236. estresado
237. estresados
238. estresar
239. faringitis aguda
240. febrícula
241. fibrosis
242. fiebre
243. fimosis
244. fistula
245. fisura
246. flebitis

- 247. fobia
- 248. fóbica
- 249. fóbicas
- 250. fóbico
- 251. fóbicos
- 252. gangrena
- 253. gastritis
- 254. gingivitis
- 255. glaucoma
- 256. gordura
- 257. grasa
- 258. grasas
- 259. gripe
- 260. hemiplejía
- 261. hemorroides
- 262. hepatitis
- 263. hepatitis
- 264. hernia
- 265. herpes
- 266. herpes zóster
- 267. hipercolesterolemia
- 268. hipermetropía
- 269. hipertensa
- 270. hipertensas
- 271. hipertensión
- 272. hipertenso
- 273. hipertensos
- 274. hipoacusia
- 275. hipotensión
- 276. infartada
- 277. infartadas

- 278. infartado
- 279. infarto
- 280. infección
- 281. infecciosa
- 282. infecciosas
- 283. infeccioso
- 284. infecciosos
- 285. infectada
- 286. infectadas
- 287. infectado
- 288. infectados
- 289. infectados
- 290. infectar
- 291. influenza
- 292. insuficiencia cardíaca
- 293. Insuficiencia renal
- 294. insuficiencia respiratoria
- 295. laringitis
- 296. laringitis aguda
- 297. laringitis crónica
- 298. lepra
- 299. leprosa
- 300. leprosas
- 301. leproso
- 302. leprosos
- 303. litiasis
- 304. meliodosis
- 305. meningitis
- 306. michelín
- 307. michelines
- 308. micosis

- 309. miedo
- 310. migraña
- 311. migrañas
- 312. miope
- 313. miopes
- 314. miopía
- 315. mononucleosis
- 316. muermo
- 317. muerte súbita
- 318. narcolepsia
- 319. narcoléptica
- 320. narcolépticas
- 321. narcoléptico
- 322. narcolépticos
- 323. neumonía
- 324. neura
- 325. neurosis
- 326. neurótica
- 327. neuróticas
- 328. neurótico
- 329. neuróticos
- 330. obesa
- 331. obesas
- 332. obesidad
- 333. obesidades
- 334. obeso
- 335. obesos
- 336. orzuelo
- 337. orzuelo
- 338. osteoporosis
- 339. otitis

- 340. paludismo
- 341. pancreatitis
- 342. pánico
- 343. pánicos
- 344. parálisis cerebral
- 345. paralítica
- 346. paralíticas
- 347. paralítico
- 348. paralíticos
- 349. Parkinson
- 350. paro cardíaco
- 351. pericarditis
- 352. peritonitis
- 353. peste
- 354. pólipo
- 355. pólipo nasal
- 356. presbicia
- 357. prurito
- 358. psicosis
- 359. psicótica
- 360. psicóticas
- 361. psicótico
- 362. psicóticos
- 363. psoriasis
- 364. pulmonía
- 365. quemadura
- 366. quemadura solar
- 367. queratitis
- 368. quiste
- 369. quiste cerebral
- 370. quiste pilonida

- 371. rabia
- 372. rabiosa
- 373. rabiosas
- 374. rabioso
- 375. rabiosos
- 376. raquítica
- 377. raquíticas
- 378. raquítico
- 379. raquíticos
- 380. raquitismo
- 381. raquitismos
- 382. reflujo
- 383. reflujo gastroesofágico
- 384. resfriada
- 385. resfriadas
- 386. resfriado
- 387. resfriado
- 388. resfriados
- 389. resfriarse
- 390. retraso mental
- 391. reuma
- 392. rickettsiosis
- 393. rinitis
- 394. rinofaringitis
- 395. sarampión
- 396. senil
- 397. septicemia
- 398. SIDA
- 399. sífilis
- 400. síndrome de dependencia
- 401. síndrome del colon irritable

- 402. sinusitis aguda
- 403. sobrepeso
- 404. sobrepesos
- 405. sordera
- 406. taquicardia
- 407. taquicardias
- 408. tendinitis
- 409. teniasis
- 410. tétanos
- 411. tifus
- 412. tosferina
- 413. trastorno mental
- 414. tromboflebitis
- 415. trombosis
- 416. tuberculosis
- 417. tumor
- 418. tumor benigno
- 419. tumor maligno
- 420. tumoral
- 421. tumorales
- 422. tumores
- 423. úlcera
- 424. úlcera gástrica
- 425. urticaria
- 426. varicela
- 427. varices
- 428. varices esofágicas
- 429. verruga
- 430. viruela
- 431. vista cansada
- 432. vomitar

433. vómito

12 ANEXO II: LISTA DE TÉRMINOS METAFÓRICOS (LTM)

1. absceso
2. abstinencia
3. acatarrada
4. acatarrado
5. acatarrados
6. adiposidad
7. adiposidades
8. alcohólico
9. alcohólicos
10. alopecia
11. anemia
12. anémica
13. anémicas
14. anémico
15. anémicos
16. anorexia
17. anoréxica
18. anoréxicas
19. anorético
20. anoréticos
21. ansiedad
22. ansiosa
23. ansiosas
24. ansioso
25. ansiosos
26. apestada
27. apestadas
28. apestado
29. apestados

30. arritmia
31. arritmias
32. arterosclerosis
33. artritis
34. ataque al corazón
35. ataques epilépticos
36. aterosclerosis
37. atrofiada
38. atrofiadas
39. atrofiado
40. atrofiados
41. atrofiar
42. autismo
43. autista
44. bizca
45. bizcas
46. bizco
47. bizcos
48. borracha
49. borrachas
50. borrachera
51. borracho
52. borrachos
53. bulimia
54. bulímica
55. bulímicas
56. bulímico
57. bulímicos
58. cáncer
59. cánceres
60. cancerígenas

61. cancerígenos
62. cancerosa
63. cancerosas
64. canceroso
65. cancerosos
66. carcinoma
67. catarro
68. catarro común
69. ceguera
70. celulitis
71. ciega
72. ciego
73. ciegos
74. colesterol
75. colesterol bueno
76. colesterolos buenos
77. colon irritable
78. constipado
79. constiparse
80. delirante
81. delirar
82. delirio
83. demencia
84. dependencia
85. depresión
86. depresiva
87. depresivas
88. depresivo
89. depresivos
90. deprimida
91. deprimidas

92. deprimido
93. deprimidos
94. desnutrición
95. desnutrida
96. desnutridas
97. desnutrido
98. desnutridos
99. diabetes
100. diabético
101. diarrea
102. dolor de cabeza
103. dolores de cabeza
104. drogada
105. drogadas
106. drogadicción
107. drogadicto
108. drogado
109. drogados
110. drogar
111. emborracharse
112. embriagada
113. embriagadas
114. embriagado
115. embriagados
116. embriaguez
117. enfriamiento
118. enfriarse
119. engordar
120. epilepsia
121. epiléptica
122. epiléptico

123. depresión
124. esclerosis
125. esquizofrenia
126. esquizofrénica
127. esquizofrénicas
128. esquizofrénico
129. esquizofrénicos
130. estado de abstinencia
131. esterilidad
132. estrabismo
133. estrés
134. estresada
135. estresadas
136. estresado
137. estresados
138. estresar
139. fiebre
140. fobia
141. fóbico
142. gangrena
143. gordura
144. grasa
145. gripe
146. hipermetropía
147. hipertensa
148. hipertensas
149. hipertensión
150. hipertenso
151. hipertensos
152. infartada
153. infartadas

154. infartado
155. infarto
156. infección
157. infecciosa
158. infecciosas
159. infeccioso
160. infecciosos
161. infectada
162. infectado
163. infectar
164. insuficiencia cardíaca
165. insuficiencia renal
166. lepra
167. leproso
168. michelines
169. miedo
170. miope
171. miopes
172. miopía
173. muerte súbita
174. neumonía
175. neura
176. neurosis
177. neurótica
178. neuróticas
179. neurótico
180. obesa
181. obesas
182. obesidad
183. obeso
184. obesos

185. pánico
186. pánicos
187. paralítica
188. paralíticas
189. paralítico
190. paralíticos
191. paro cardíaco
192. peste
193. prurito
194. psicosis
195. psicótico
196. psicóticos
197. pulmonía
198. quemadura
199. quiste
200. raquílica
201. raquílicas
202. raquílico
203. raquílicos
204. raquitismo
205. resfriada
206. resfriadas
207. resfriado
208. resfriados
209. resfriarse
210. sarampión
211. síndrome de dependencia
212. sobrepeso
213. sordera
214. taquicardia
215. taquicardias

- 216. tendinitis
- 217. trombosis
- 218. tuberculosis
- 219. tumor
- 220. tumor benigno
- 221. tumor maligno
- 222. tumores
- 223. úlcera
- 224. urticaria
- 225. verruga
- 226. viruela
- 227. vista cansada

13 ANEXO III: TEXTOS QUE COMPONEN EL CORPUS

chemin

CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/diarrea/CONTRA LA DIARREA LEGISLATIVA.06:05:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/diarrea/DEL DICHO AL HECHO.18:02:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/diarrea/el_pais/El Gobierno japonés interviene para reflotar la Bolsa de Tokio.09:02:2002.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/diarrea/el_pais/El legado.08:05:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/diarrea/UNA REFORMA NECESARIA.18:03:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/Batacazo del Ibx el día que Tsipras cierra los bancos.29:06:2015.economiadigital.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/Cuentos asombrosos.26:07:2012.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/El bono roza el 4%- cuatro claves para el enfriamiento de la deuda.29:10:2013.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/El Gobierno español descarta el contagio.19:03:2013.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/El ministro francés de Trabajo declara que su país está en "banca rota".30:01:2013.finanzas.com.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/el_pais/Berlín alerta de la "infección" de la crisis de Italia al resto de Europa.27:02:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/el_pais/El mundo se despierta a tres velocidades.30:01:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/el_pais/El rescate de la zona euro.09:05:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/el_pais/España, en el centro de la diana.24:11:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/el_pais/Europa camina marcha atrás.16:11:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/el_pais/La deuda pública, falso culpable.06:10:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/el_pais/Las fórmulas empleadas para buscar una solución no podían ser más ajenas a la construcción europea.23:10:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/el_pais/Los grandes Estados se desentienden de los pequeños, dejando que cada palo aguante su vela - Gangrena.03:05:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/el_pais/Miedo al pánico.31:08:1998.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/el_pais/Nueva fase en la crisis bancaria.03:06:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/España tiene capacidad para navegar por un contexto europeo incierto.11:11:2011.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infecciosa/el_pais/Capitalismo- desafíos a la democracia.04:07:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infecciosa/el_pais/Las bolsas reaccionan con tibieza a los mensajes de confianza de Greenspan.17:07:2002.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infecciosa/el_pais/Todo era mentira.21:09:2015.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infecciosas/el_mundo/China arrastra de nuevo al resto de mercados en su caída.20:08:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infeccioso/el_pais/A ver.12:12:2000.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infeccioso/el_pais/El consumo también agrava la recesión en España, que precisa ayuda europea.28:02:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infeccioso/INCERTIDUMBRE Y LECCIONES DE LA CRISIS EN ITALIA.21:03:2013.actualidad_economica.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infeccioso/Los riesgos que acechan a la zona euro.17:08:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infecciosos/el_pais/Bancos a prueba de esfuerzos.18:07:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infecciosos/el_pais/No basta con desear que se arregle.21:09:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectada/"The Economist" ve a España vulnerable a la crisis si no toma más medidas.09:07:2011.finanzas.com.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectada/De Guindos prevé que el PIB caiga un 1,3% o un 1,4% este año y que haya recesión hasta mediados de 2013.10:12:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectada/El euro se desploma en espera de una bajada de tipos por parte del BCE.01:10:2008.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectada/el_mundo/Una ucronía espantosa.07:02:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectada/el_pais/Adaptación monetaria.14:11:1998.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectada/La contabilidad imaginativa... publica.14:11:2003.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectada/Los españoles –los que pueden-se van de vacaciones este agosto sin saber lo que pasará a la vuelta.03:08:2012.lacartadelabolsa.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectada/The Economist ve a España vulnerable a la crisis si no toma más medidas.09:07:2011.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectadas/el_mundo/En busca del Gobierno perdido.05:04:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectadas/Wall Street, en tierra de nadie.27:09:2000.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectado/"Santa Claus rally, lo llaman algunos. Con alzas del 1,5% en media histórica..."15:12:2012.lacartadelabolsa.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectado/AI cierre- Europa supera un día infectado por las tensiones políticas aunque el Ibx cae.10:12:2012.infomercados.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectado/Aterrizaje suave en EADS.15:05:2008.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectado/Con gobiernos responsables el euro no pelagra.11:11:2011.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectado/DE LEHMAN A BERLUSCONI.02:01:2013.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectado/Editorial Inflación coyuntural y problema estructural.14:06:2000.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectado/El Ibx cierra un mes histórico.01:11:2007.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectado/el_mundo/Recado' de Obama a Trump- 'El sentimiento antiinmigrante en EEUU no es nuevo pero es un error'.09:10:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectado/el_mundo/Habrà un declive económico en EEUU.04:01:1999.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectado/el_mundo/Iberia no despega.04:04:2001.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectado/el_mundo/La «vergüenza» de la nacionalización.14:05:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectado/el_mundo/Nadie sabe dónde está el suelo.21:08:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectado/el_mundo/Varufakis amenaza con 'la jeringuilla' ¿Se equivoca?.10:05:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectado/Europa está metida en un lío.15:10:2011.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectado/Frãncfort, ¿hay alguien ahí?.07:02:2008.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectado/Holanda, el país que hará estallar el euro.13:05:2013.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectado/Luxemburgo asegura que no volverá a rescatar otros bancos.03:10:2008.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectado/Quién piensa que lo peor de la crisis de la Zona Euro ya ha pasado.14:05:2013.infomercados.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectado/Quiosco Internacional.16:01:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectados/Cinco fondos españoles más se suman a los infectados por el virus americano.22:08:2007.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectados/El contagio viral de las hipotecas 'basura': radiografía de una crisis.20:08:2008.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectados/el_mundo/Tormenta perfecta' sobre la banca europea.24:06:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectados/el_mundo/La crisis financiera, término a término.15:01:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectados/el_mundo/Sarkozy rescata a los ayuntamientos.07:11:2008.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectados/el_pais/Bancos 'versus' mercados.15:02:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectados/el_pais/Diagnóstico compartido.02:06:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectados/el_pais/GRECIA Elecciones- juego de acusaciones.06:09:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectados/el_pais/Los demócratas exigen límites en las retribuciones de los ejecutivos.23:09:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectados/el_pais/Mas escepticismo que esperanza.26:04:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectados/el_pais/Segura acusa de 'catalizador' de la crisis a las agencias de calificación.19:09:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectados/el_pais/Suiza fortalece UBS con una inyección de capital y la compra de activos 'tóxicos'.17:10:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectados/Los gestores ven encima la recesión y esperan una caída de la inflación.14:08:2008.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectar/Atenas examina su credibilidad con una emisión de deuda.19:02:2010.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectar/Cerramos los bancos por quiebra, cerramos las Bolsas o apostamos por el rebote.09:02:2016.lacartadelabolsa.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectar/El FMI sabía en 2010 que el rescate de Grecia no iba a funcionar sin una quita.28:08:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectar/el_mundo/Ayuda sin escrúpulos.20:02:2007.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectar/el_mundo/La crisis de la deuda, a punto de infectar a Finlandia y Bélgica.24:02:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectar/el_pais/A hora de las intervenciones.30:11:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectar/el_pais/Amistades peligrosas.03:06:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectar/el_pais/En que consiste el apoyo financiero.11:06:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectar/el_pais/Hay detalles del banco malo que nos generan dudas.02:11:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectar/el_pais/Los intereses de la deuda complican el objetivo de reducción del déficit.03:08:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectar/el_pais/Rubalcaba describe un modo compartido de repartir los costes de la crisis.11:07:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectar/el_pais/Y la prima de riesgo, que.24:06:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectar/Francia y Holanda amenazan la estrategia de austeridad de Merkel para Europa.24:04:2012.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectar/Grecia pone a la mesa el 'riesgo Syriza'.30:12:2014.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectar/Los fondos de EEUU se retiran de Europa por el temor al contagio.17:01:2011.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectar/Terminará la crisis inmobiliaria por 'infectar' a las cajas de ahorro.08:10:2007.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectar/Test de solvencia de los Bancos.15:07:2011.finanzas.com.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/infectar/Tocados por el desconcierto europeo.26:05:2012.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/IU critica el "optimismo" de Zapatero y Salgado tras la aprobación del segundo rescate a Grecia.22:07:2011.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/Los cinco motivos por los que Berlín no accede a que el BCE compre más deuda.25:07:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/Más preguntas que respuestas sobre el déficit.10:03:2012.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/Si Grecia al final quiebra, empezará la tragedia de verdad en la zona euro.14:09:2011.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/infeccion/Una unión bancaria imperfecta.11:12:2013.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/lepra/el_mundo/Espejito, ¿hay bancos caros como el mío? «Sí».22:07:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/lepra/leproso/el_pais/El FMI va a Europa.Publicado-11:04:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/lepra/leproso/Nigromantes- España, este muerto, no resucitará.25:04:2017.la_gaceta.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestada/Bankia, no todo está perdido o el optimismo de Goiri.03:02:2014.yahoo_finanzas.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestada/Bruselas se siente amenazada y arroja a España en la guerra por el 'oro negro'.18:04:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestada/CRISIS EN LAS BOLSA.21:12:2000.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestada/El 'efecto enero' lleva en volandas un mercado muy penalizado en 2000.22:01:2001.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestada/el_mundo/Media Europa resucita y la otra media se estanca.19:09:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestada/el_pais/El triste color de la crisis.11:11:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestada/el_pais/España, con pocas armas para represalias por YPF.15:04:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestada/el_pais/Políticos sin política, empresarios sin empresa y financieros sin finanzas han perpetrado el desastre.22:12:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestada/España ahorrará más de 1.700 millones en intereses en 2014.15:01:2014.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestada/La vuelta de los inversores extranjeros compensa la salida de los bancos españoles.15:01:2014.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestada/Lo que Mr. Obama debería hacer (una aproximación).16:01:2013.lacartadelabolsa.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestada/Madrid, de apestada inmobiliaria a ciudad deseada.13:03:2014.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestada/REE y el tira y afloja boliviano.08:05:2012.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestada/Sobre el pago en especie.09:07:2010.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestadas/CEOE y sindicatos presionan al Gobierno para abrir nucleares Cambios en el 'mix energético'.18:11:2008.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestadas/Conoce todo sobre el rating.02:11:2011.invertia.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestadas/Deuda y crecimiento, las claves económicas de 2011.20:12:2010.cotizalia.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestadas/El Gobierno prepara una inyección de hasta 80.000 millones para las cajas.14:01:2011.cotizalia.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestadas/el_mundo/El Banco de España ordena a los SIP «vaciar las cajas».18:12:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestadas/el_mundo/LA POLEMICA NACIONAL.25:02:2006.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestadas/el_mundo/PRIMER PLANO.23:02:2006.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestadas/el_pais/Refundar Europa.03:12:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestadas/Por donde empezar en bolsa... y por donde no hacerlo.17:08:2014.rankia.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestado/¿Comprar Bolsa o esperar? Seis claves para el inversor.07:04:2014.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestado/«No veo una oleada de OPVs en 2014».04:02:2014.finanzas.com.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestado/Bankia se vende a sí misma en la vuelta al Ibex35.23:12:2013.estrategiasdeinversion.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestado/Deuda española: de producto apestado a favorito de los inversores extranjeros.22:04:2014.estrategiasdeinversion.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestado/El ladrillo de la Bolsa española sale del abismo.22:02:2014.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestado/el_mundo/Comenzaron con fuertes pérdidas, pero las fueron enjugando a lo largo de la jornada.18:04:2000.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestado/el_mundo/El problema no es Grecia, son el euro y España.08:05:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestado/el_pais/40.000 personas abandonaron el sector agrario el año pasado.02:01:2001.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestado/el_pais/Acoso al moroso.09:12:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestado/el_pais/El 'loff' existe.16:07:2004.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestado/el_pais/El Gobierno español elevó ayer el tono de su enf.14:04:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestado/el_pais/El largo adiós de 'Monsieur Euro'.30:10:2011.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestado/el_pais/Exministro de Economia de Argentina.22:04:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestado/Esmalglass gana 32 millones y entra en Perú y Tailandia.07:10:2014.el_expansion.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestado/Hollande el empecinado.02:04:2014.el_expansion.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestado/LA GRAN ESTAFA.19:02:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestado/los inversores internacionales sacan a España del congelador.05:09:2013.expanion.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestado/Por qué la crisis de los países emergentes ha acabado beneficiando a España.06:03:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestados/Doce valores que derrotan a la crisis.16:08:2014.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestados/EEUU estudia imponer sanciones sobre los principales bancos rusos.05:03:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestados/El sol sale con fuerza por Asia.08:02:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestados/el_mundo/El euroescepticismo, la peor amenaza para los Veintisiete.09:05:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestados/el_pais/Casi 13.000 personas dejaron de trabajar en la construccion en 2009.02:07:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestados/el_pais/El Gobierno de Noruega invierte 18.000 millones en la Bolsa española.22:03:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestados/el_pais/La banca hunde a la Bolsa española al nivel de 2004.18:02:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestados/Gobernar con soberbia.21:01:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestados/JPMORGAN HA AFIRMADO QUE HA AUMENTADO SU EXPOSICIÓN A DEUDA ESPAÑOLA E ITALIANA.29:03:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestados/Las regiones del sur ya pesa más que las del norte en las carteras de los fondos de renta fija.02:04:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestados/Realidad o mito: ¿Genera confianza la austeridad.15:06:2012.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestados/Repsol, el favorito de los mejores gestoras: la generación de cash, una mina de oro...22:05:2013.lacartadelabolsa.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/apestados/Un planeta al borde del bono basura.26:08:2012.capital.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/el_mundo/FISCALIDAD DE LA VIVIENDA ¿QUIEN SE ATREVE CON LA DEDUCCION POR VIVIENDA.27:06:2004.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/el_mundo/Irlanda, abocada a un Gobierno de coalición frente a la crisis.27:11:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/el_mundo/Londres se hace con el control de Lloyd's La participación del Estado en el banco británico alcanza ahora un 65%.08:03:2009.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/el_mundo/Luz de gas en California.19:01:2001.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/el_pais/El fracaso de la regulación tradicional.31:08:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/el_pais/La crisis monetaria en el sureste asiático alcanza a Hong Kong, una de las mayores plazas financieras del mundo.16:08:1997.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/el_pais/LAS EMPRESAS ESPAÑOLAS Y LA RESPONSABILIDAD SOCIAL CORPORATIVA.22:03:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/el_pais/Los ERE van a ser mas baratos y a provocar conflictividad laboral.01:03:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/el_pais/Los fantasmas del pasado.29:12:2002.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/el_pais/Vuelve el paro.12:11:2002.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/peste/Las tribulaciones de un europeísta reconvertido en euroesceptico.05:03:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/sarampion/El gigante inmobiliario Lone Star planea invertir en Valencia.13:03:2015.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/sarampion/el_mundo/¿Y después de la crisis.01:06:2009.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/sarampion/el_mundo/La riqueza secuestrada.06:02:2005.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/sarampion/el_pais/Enron: anatomía de la codicia.21:10:2002.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/sarampion/el_pais/La inflación es el menor de los males.14:12:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/sarampion/el_pais/La ministra de Fomento asegura que los usuarios no tendrán que pagar la deuda de AENA.20:07:2004.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/sarampion/el_pais/La tasa de desempleo baja del 20% en ocho comunidades autónomas.23:01:2015.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/sarampion/el_pais/Los mercados dudan de que el plan de rescate para Grecia sea suficiente.24:04:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/1-INFECCIOSAS-PARASITARIAS/viruela/el_pais/¿Fragilidad financiera.06:01:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/Banesto despide su independencia con pérdidas de 955 millones por el ladrillo.01:02:2013.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/El sistema tributario está totalmente agotado.08:11:2013.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/el_mundo/Atando en corto a los especuladores.13:08:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/el_mundo/Atentos al corralito chipriota, antesala de la amputación.21:10:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/el_mundo/La CAM aflora otros 600 millones de pérdidas.19:11:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/el_mundo/La mora bancaria roza el 7% y el crédito se hunde.20:09:2011.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/el_mundo/Los créditos tóxicos de los bancos y las cajas superan ya el 10% del total.19:11:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/el_mundo/Los sindicatos se rebelan contra las nuevas reformas laborales del Gobierno francés.11:08:2005.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/el_pais/Continua la hemorragia del mercado laboral.02:05:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/el_pais/EE UU moviliza 800.000 millones de dólares para descongelar el crédito.26:11:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/el_pais/El BCE salva 'in extremis' a España.18:11:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/el_pais/El censo optimo de cajas.18:04:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/el_pais/El paro ahonda las heridas sociales.25:01:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/el_pais/La banca urge a las fusiones de cajas para no lastrar el sistema financiero.12:03:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/el_pais/Más caballos para GM.18:12:2005.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/el_pais/Un rescate a la banca.15:04:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/el_pais/Un salvavidas para la banca.15:04:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/el_pais/Wall Street intenta salvar la mayor aseguradora del mundo.17:09:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/Entre mentirosos anda el juego.19:10:2016.icnr.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/Gas Natural no cree que se repitan hasta diciembre precios de la luz tan bajos como en el arranque del año.01:07:2014.finanzas.com.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/Hondo peligro sobre España.06:02:2016.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/La crisis sacude gravemente al deporte español.11:07:2013.icnr.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/La deuda sacude el binomio FCC-Koplowitz.22:09:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/La entrada de créditos en morosidad se desploma a la mitad en dos años.18:08:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/La mora como señal de la economía.20:11:2012.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gangrena/Los peligros del euro llegan ahora de países pequeños con gran exposición bancaria.17:06:2013.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gripe;/Contagio? Degradado el 'rating' de Dexia, 9 bancos lusos y 12 británicos.08:10:2011.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gripe;/Qué pasa si el motor alemán se gripa?.15:02:2013.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gripe/Bush no convence con su plan para curar la 'gripe' financiera de EEUU.19:01:2008.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gripe/El constipado chino se convierte en gripe en los mercados occidentales.28:12:2010.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gripe/El FMI alerta de un deterioro de la crisis.18:06:2011.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gripe/el_mundo/El 'made in Germany' tasa daños.28:09:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gripe/el_mundo/El elefante de oro.14:11:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gripe/el_mundo/La reacción de EEUU y Asia Wall Street acoge con frialdad el recorte de Bernanke y cierra con pérdidas moderadas.23:01:2008.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gripe/el_pais/El consumo y la inversión impulsan un PIB lastrado por el sector exterior.29:08:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gripe/el_pais/El eje franco-alemán destapa sus miserias.24:10:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gripe/el_pais/Esperando a Panoramix.13:11:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gripe/el_pais/La 'marca España' se cae del pedestal.28:05:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gripe/el_pais/La gripe y el cancer.28:06:2010.el_pais.txt.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gripe/el_pais/La incertidumbre castiga más que los efectos de las sanciones.13:08:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gripe/el_pais/La profunda gripe de astilleros.13:04:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gripe/el_pais/Los cañones apuntan a París.11:11:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gripe/el_pais/Moody's estrecha el cerco sobre Hollande.20:11:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gripe/el_pais/Virgenes ante una crisis.22:06:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gripe/La gripe española y las cajas de ahorros.15:04:2009.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gripe/La gripe española.12:12:2008.negocio.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gripe/La UE enciende las alarmas de la banca al retomar la idea de implantar la 'Tasa Tobin'.04:07:2011.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gripe/Neutrales; resfriado o gripe?.09:07:2011.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gripe/Telefónica pasa la gripe de la crisis venezolana.13:01:2010.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/gripe/Un mapa económico complejo y asimétrico.28:02:2012.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/neumonia/BOLSAS- No hay indicios de recesión. Es un simple catarro no una pulmonía.12:02:2016.lacartadelabolsa.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/neumonia/El euro se queda sin 'alas'.28:05:2012.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/neumonia/El FMI alerta de subidas de tipos de interés en todo el mundo este año actividad.22:04:2004.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/neumonia/El turista extranjero reduce sus compras.04:02:2005.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/neumonia/el_mundo/Hemos llegado ya.18:04:2008.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/neumonia/el_mundo/Las 'telecos' provocan la mayor caída del Ibx este año.15:02:2001.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/neumonia/el_pais/África tendrá que esperar.23:11:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/neumonia/La economía mundial se prepara para afrontar la futura recuperación.17:12:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/neumonia/La inflación preocupa al BCE.07:05:2004.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/neumonia/La utopía de la recuperación estadounidense.25:07:2012.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/neumonia/Los polvos mágicos de Merlín-Solbes.24:04:2008.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/neumonia/Turbulencia o nueva cara de la crisis.28:01:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/neumonia/Wall Street, en máximos pese a la economía real.27:04:2007.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/La reforma fiscal no tiene un efecto grave en pensiones'.27:10:2007.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/CUANDO LOS PAÍSES RICOS ESTORNUDAN, EL TERCER MUNDO SUFRE PULMONÍA.12:02:2009.actualidad_economica.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/De la Gripe Asiática a la Pulmonía de las Bolsas.08:10:1998.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/el_mundo/DESACELERACION ECONOMICA.13:08:2002.el_mundo.txt.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/el_mundo/El experto El oráculo de Greenspan.08:12:2000.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/el_mundo/El FMI descarta una fuga de capitales de América Latina.24:09:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/el_mundo/El sol después de la lluvia.06:12:2000.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/el_mundo/El-Erian: 'Cada vez habrá más oportunidades de inversión fuera de los mercados tradicionales'.14:10:2007.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/el_mundo/La crisis de la vivienda se prolongará en las Islas Baleares dos años más.21:07:2008.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/el_mundo/Los analistas creen que habrá más recortes crediticios en la Unión Europea.07:08:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/el_mundo/Miles de griegos se niegan a apretarse el cinturón.18:12:2009.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/el_mundo/Pesimismo contra la historia económica.26:03:2001.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/el_mundo/Síntomas de recuperación.20:01:2002.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/el_pais/América Latina tiembla ante un posible 'terremoto'.23:04:2000.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/el_pais/Brasil, en el punto de mira de las empresas de moda españolas.31:01:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/el_pais/Calderon urge reducir la desigualdad social como reto para Latinoamérica.17:03:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/el_pais/Desbarajuste fenomenal.21:12:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/el_pais/El camino europeo.07:09:2006.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/el_pais/La crisis rebaja a la mitad el precio de las casas en Miami.20:02:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/el_pais/La UE decreta recortes para toda la década.08:02:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/el_pais/Las constructoras reclaman a Solbes "menos discursitos" y un mejor diagnóstico.09:05:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/el_pais/Por que no se ha contagiado America Latina de la crisis.26:09:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/el_pais/Rusia vende el 25% de sus reservas de oro y divisas para sostener el rublo.09:12:1997.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/el_pais/Un mundo al revés.10:11:2002.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/Europa teme la pulmonía económica en Alemania.30:05:2003.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/Gripe temporal o pulmonía aguda.09:02:2008.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/La pulmonía de aquellos que experimentan.16:03:2013.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/Los difíciles cincuenta.19:05:2010.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/Medidas fiscales.12:05:2003.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/pulmonia/Resfriado o pulmonía.18:09:2007.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/acatarrada/¿Hay luz en el túnel?.11:08:2001.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/acatarrada/el_pais/Brasil vota sumido en el desanimo.05:10:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/acatarrada/el_pais/Europa, resfriada.15:04:2001.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/acetarrada/Resultados empresariales insuficientes para animar el mercado.16:10:2004.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/acetarrado/La amenaza que viene de EE UU.29:12:1999.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/acetarrado/Pulso de propuestas fiscales.12:04:2005.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/acetarrados/Ideas que curan a los negocios.17:02:2009.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/Apple sufre la retención global de los operadores a subvencionar móviles.18:04:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/Botín cree que la acción de Santander vale, al menos, un 40% más de su actual precio.23:06:2008.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/el_mundo/«Haré lo que sea para sacar a España de ésta, incluso lo que he dicho que no iba a hacer».08:05:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/el_mundo/La construcción de la Comunidad liderará este año la caída de la facturación del sector en España.15:02:2009.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/el_mundo/Zapatero y el 'plan de choque' sin dolor.24:03:2008.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/el_pais/Alemania también sufre.20:01:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/el_pais/China amenaza la expansión.11:07:2004.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/el_pais/El tamaño sí importa.06:01:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/el_pais/Los arreglos imperfectos de Europa.23:10:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/el_pais/Y si la recuperación estuviera solo en su cabeza.13:12:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/Es la segunda vez en dos meses que China fracasa en introducir las reglas del mercado.15:08:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/España comienza a empujar el PIB de la zona del euro.04:09:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/ESTÁ EL REY DESNUDO.28:07:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/Ford, el secreto está en el túnel.22:09:2003.actualidad_economica.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/La economía británica mira al Atlántico.03:02:2001.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/Optimismo en el FMI sobre la economía mundial.12:04:2007.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/TIPOS DE INTERÉS: CUIDADO CON LA HIPOTECA.28:10:2009.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/catarro/Un serio catarro tras los Pirineos.13:11:2013.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/Bruselas da por hecho que España rozará los 4,5 millones de parados Motores europeos.20:01:2009.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/constiparse/ Pendientes del enfriamiento de China.02:10:2010.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/constiparse/¿Cómo invertir en los sectores del futuro?.20:05:2008.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/constiparse/España y la extraña suerte de ser el país que menos exporta a China de toda la Eurozona.03:09:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/constiparse/Pendientes del enfriamiento de China.02:10:2010.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/El Dow Jones adelanta 'Acción de Gracias'.19:11:2013.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/el_mundo/Air Nostrum se reinventa.01:11:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/el_mundo/China, la gran fábrica de juguetes, agoniza.30:11:2008.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/el_mundo/Deflación a la vista ¿al estilo nipón?.01:06:2003.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/el_mundo/El Gobierno chino recoge a los exiliados de Wall Street.08:12:2008.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/el_mundo/El gran pulso se libra en China.10:12:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/el_mundo/La ralentización económica y la inflación alemana castigan al euro.24:05:2001.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/el_mundo/Las embestidas del Año del Buey.07:01:2009.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/el_mundo/Nouriel Roubini, gurú económico: 'La recesión durará entre 18 y 24 meses'.26:10:2008.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/el_mundo/PANICO EN LOS MERCADOS.23:01:2008.el_mundo.txt.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/el_mundo/Punto y final a una floja semana, a un buen mes y a un memorable trimestre.31:03:2006.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/el_pais/"Fabricaremos un coche eléctrico en Zaragoza".21:11:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/el_pais/El foro de Davos teme a la recesión más que a la crisis de las Bolsas.24:01:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/el_pais/Europa se entrega a los despidos.02:12:2001.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/el_pais/Fiat inicia negociaciones con los sindicatos para despedir a 24.000 obreros.10:09:1980.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/el_pais/La hipoteca.05:10:2003.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/el_pais/Largo adiós para la Zona Franca.05:01:1994.el_pais.txt.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/el_pais/Las cajas advierten que el parón inmobiliario será "más traumático" de lo esperado.03:03:2008.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/el_pais/Los programas de ajuste del FMI.03:10:2004.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/el_pais/México, ante su gran oportunidad.09:12:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/el_pais/Retrovisor europeo.19:06:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/el_pais/Un constipado de 100.000 millones.20:09:1993.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/En busca de un escenario para el crecimiento.30:07:2011.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/Entre el chiste y el constipado.03:06:2013.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/Estamos perdiendo el norte.05:04:2003.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/La economía de Estados Unidos toma algo de aire, pero sigue muy débil.01:08:2008.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/Lo que en otra ocasión hubiese sido un 'crash' se quedó en caídas del 3,5%.16:09:2008.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/Luces y sombras de la quinta economía del mundo California pierde parte de su brillo.07:09:2001.actualidad_economica.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/constipado/Vision sobre el mercado de crédito.16:03:2010.negocio.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/China, un enfriamiento bienvenido por la Fed.11:06:2004.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/El Bundesbank considera 'normal' el enfriamiento de la economía mundial.23:11:2004.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/El consumo de cemento desmiente el enfriamiento del sector inmobiliario.14:11:2006.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/El enfriamiento estadounidense y su impacto en.26:01:2001.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/El enfriamiento europeo, Bernanke e Intel.05:03:2008.negocio.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/El sector empresarial detecta un enfriamiento inmobiliario.11:06:2004.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/el_mundo/Caen las exportaciones alemanas.08:01:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/el_mundo/El declive de Alemania.19:11:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/el_mundo/El empleo toca techo en Alemania.27:11:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/el_mundo/Francia entrará en recesión en el tercer trimestre del año.08:08:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/el_mundo/La confianza sobre España mejora y la prima de riesgo baja hasta los 334 puntos.10:01:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/el_mundo/La economía alemana entra en superávit por primera vez desde 2007.23:08:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/el_mundo/La Reserva Federal, incapaz de prever el colapso inmobiliario según las actas de 2006.16:01:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/el_mundo/La situación en Grecia y España lastra la confianza inversora en Alemania.19:06:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/el_mundo/Los enormes desafíos económicos de Fernández en su segundo mandato.10:12:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/el_mundo/Mantienen la previsión de crecimiento de América Latina en el 3,7% para 2012.14:06:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/el_pais/1990, el año del enfriamiento y el ajuste.30:01:1999.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/el_pais/Boyer considera que el enfriamiento economico español es insuficiente.08:11:1990.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/el_pais/Economía anuncia el final del enfriamiento y rebaja la previsión de déficit exterior del 3,5% al 2,8%.06:04:1991.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/el_pais/El crecimiento de EE UU en el segundo trimestre rompe las previsiones y llega al 5,2%.29:07:2000.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/el_pais/El enfriamiento económico provoca la mayor caída del empleo y la actividad de los últimos cuatro años.27:05:1991.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/el_pais/El estancamiento del crédito a familias y empresas confirma el enfriamiento económico.15:08:1991.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/el_pais/La moderación del IPC y de la recaudación por el IVA son insuficientes para el enfriamiento, según Solchaga.13:07:1990.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/el_pais/Los precios subieron un 0,6% en febrero a pesar de los síntomas de enfriamiento económico.15:03:1990.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/el_pais/Mariano Rubio reconoce que las medidas de enfriamiento económico dañan a la industria.27:11:1990.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/el_pais/Solchaga reconoce el fracaso de la política de enfriamiento para solucionar la inflación y el paro.24:10:1991.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/Enfriamiento con inflación, mala receta.24:05:2001.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/Caída de la cotización al enfriarse los rumores de fusión.27:08:2003.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/Cambio de ciclo... Aceras y 'teles' apuntan a fuertes mejoras de beneficio.24:10:2011.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/El euro pierda fuerza al enfriarse las perspectivas de repunte del crecimiento económico en Europa.21:05:1999.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/el_mundo/Dejar de 'regalar' móviles sale caro.09:01:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/el_mundo/Economía prevé una caída del IPC al 2,5%.29:01:2005.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/el_mundo/La economía de EEUU creció un 5,3% en el segundo trimestre.26:08:2000.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/el_mundo/SU DINERO JAPON VA DESPEJANDO SU FUTURO.04:07:2004.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/el_mundo/Turbulencias en la economía.19:03:2007.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/el_pais/ El mercado hipotecario sigue sin enfriarse, y el número de créditos crece un 25% interanual en abril.17:06:2005.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/el_pais/China anima a los empresarios españoles a invertir en infraestructuras.07:02:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/el_pais/China registra en enero el mayor aumento de la inflación en tres meses.09:02:2012.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/el_pais/El consumo interno lastra el crecimiento en el primer trimestre.18:05:2011.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/el_pais/El crecimiento de EEUU seguirá siendo sólido, según los expertos, pero tiende a enfriarse.25:04:2005.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/el_pais/El Dow Jones pierde un 7,7% en una jornada de pérdidas en toda Europa.01:12:2008.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/el_pais/La inflación vuelve a superar el 3% por el alza del tabaco y los carburantes.11:10:2011.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/el_pais/La prima de riesgo española sube a 222 puntos básicos y el bono roza el 4 por ciento.11:12:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/el_pais/Las compras de China en el extranjero crecen un 31%.14:04:2017.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/el_pais/Un vuelco aún incierto.12:05:2015.el_pais.txt.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/IAG vuelve a mirar a bmi tras enfriarse la negociación con la portuguesa TAP.18:10:2011.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/La Reserva Federal insinúa que la economía empieza a enfriarse.07:06:2000.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/Las 'telecos' se desinflan tras alejarse los rumores de fusión.04:04:2013.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/Pintan bastos en Bolsa, pero son una oportunidad.14:04:2017.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/SE HA HECHO UN VERDADERO EXAMEN DE LA CRISIS.01:10:2011.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/Spainair busca un visado para la supervivencia.28:10:2011.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/enfriarse/Y tras cuatro años de pesadilla, ahora qué.10:09:2011.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/Las empresas germanas prevén otro 'enfriamiento' económico.25:10:2012.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/enfriamiento/Las exportaciones 'pinchan' por el enfriamiento de la zona euro.22:01:2013.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/¿Idealista? ¿Loco? Craig Barret, primer ejecutivo del gigante informático Intel, ha decidido ir contracorriente.21:06:2001.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/Cómo subirse al rally de la deuda.24:10:2015.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/EEUU- El crecimiento amenazado por la reducción del déficit.18:05:2013.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/El desafío chino.15:08:2015.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/el_mundo/Chacon pide la colaboración de las autonomías para abaratar suelo.08:11:2007.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/el_mundo/Confabask rechaza el 'café para todos' de los recortes y diferencia las comunidades.03:01:2012.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/el_mundo/De la Vega: «Debemos sentarnos todos y afrontar medidas valientes».03:02:2010.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/el_mundo/El BCE sale al auxilio de Italia para ganar tiempo.11:11:2011.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/el_mundo/El día en que se perdieron 850.000 millones de dólares.19:10:1997.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/el_mundo/El Ibox 35 apenas puede sostenerse por encima de los 8.000 puntos y retrocede a los niveles de noviembre de 1998.30:07:2001.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/el_mundo/El sector del ibérico acusa la crisis y reduce un 15% sus ventas.28:07:2008.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/el_mundo/Los mercados esperan que la Fed baje otro cuarto de punto el precio del dinero.21:08:2001.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/el_pais/¿Y si China se enreda?.21:02:2016.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/el_pais/Destinos obsoletos.17:08:2008.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/el_pais/España baila con la mas fea.26:04:2009.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/el_pais/Klaus tiene a la UE en un puño.17:10:2009.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/el_pais/La crisis crediticia alcanza las oficinas.02:05:2008.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/el_pais/La segunda gran contracción.07:08:2011.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/el_pais/Optimismo recobrado.22:04:2017.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/el_pais/Resfriado turístico.27:08:2008.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/el_pais/Yellen, más allá de los tipos.22:09:2015.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/España aguanta la embestida.05:10:2015.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/La auténtica casta.18:10:2014.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/Rajoy para las reformas y vuelve al gasto.04:04:2015.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/10-SISTEMA-RESPIRATORIO/resfriado_comun/resfriado/resfriada/¿Francia, el niño enfermo de la eurozona? ¡Pas du tout!.21:07:2014.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_benigno/Mientras sigamos en el euro, se acabaron los clavos ardiendo y se acabó el autoengaño...21:05:2012.lacarteradelabolsa.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/Es erróneo sacrificarlo todo por el déficit cero y peor por un superávit'.03:11:2003.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/Pensar en el corto plazo es el gran cáncer de la economía'.02:06:2003.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/Beteta advierte de que el déficit es el cáncer de la crisis.04:12:2013.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceres/El Espíritu Santo descansa en paz mientras el resto se va al infierno.02:08:2014.elblogsalmont.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceres/El foco del debate económico se estrecha. Los paraísos fiscales, la regulación b.31:03:2009.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceres/el_mundo/Ataca los planes de 'stock options' como origen del aumento artificial de resultados.17:07:2002.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceres/el_mundo/De la Vega- «Debemos sentarnos todos y afrontar medidas valientes».03:02:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceres/el_mundo/Zapatero ya da bandazos sobre sus bandazos.26:05:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceres/el_pais/Abandonar el euro provocaría mas daños que beneficios, y un caos en la eurozona - La madre de todas las batallas.30:12:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceres/el_pais/El hombre del momento se llama Giulio Tremonti.17:07:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceres/el_pais/Italia, radiografía de la cuerda floja.17:07:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceres/el_pais/La ciencia del PP: quien te ha visto y quien te ve.10:07:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceres/el_pais/La madre de todas las batallas.30:12:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceres/el_pais/Las deudas de las familias.24:01:2000.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceres/La patronal sevillana rechaza fotos y aboga por planes de empleo serios.20:03:2012.finanzas.com.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceres/La reforma de la Administración.18:07:2013.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceres/La UE amenaza con multar a España con el 0,1% del PIB por su paro excesivo.07:11:2011.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceres/Las trabas al autoempleo.22:04:2013.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceres/Moody's advierte de que un impago griego tumbaría a los periféricos.25:05:2011.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceres/Papandreu a punto de tirar la toalla en Grecia.16:06:2011.elblogsalmont.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceres/Sabadell acelera la 'limpia' de inmobiliarias de CAM.17:04:2013.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceres/Si no se cumplen mis teorías, tengo otras.19:03:2014.lagaceta.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceres/Spain DEFCON 1.12:06:2013.rankia.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/cancerigena/el_pais/Europa es una pesada carga que nuestros padres.11:03:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/cancerigena/Entre dudas y torturas vamos a hacer buenos a los hombres de negro.19:10:2012.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/cancerigeno/El heroico comportamiento de los españoles.22:11:2012.cotizalia.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/cancerigeno/el_mundo/Los retos del sector público El Estado debe invertir más en beneficio de una economía española competitiva.26:12:2004.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/cancerigeno/Interrogantes sobre el proyecto europeo Editorial.09:02:2000.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/cancerigeno/Y qué pasa si al final quiebra el país heleno.14:09:2011.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/cancerosa/el_pais/Por el buen camino.07:08:2016.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/cancerosa/el_pais/Queremos ser pobres.07:07:2002.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/cancerosa/el_pais/Es posible una reforma global del capitalismo.11:04:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/cancerosa/el_mundo/Una Cataluña imposible.15:11:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceroso/el_mundo/Vladimir Putin, un 'zar' para frenar a Occidente.28:12:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceroso/el_pais/'Estupor y temblores'.19:10:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceroso/el_pais/Cartografía del fraude.30:12:2006.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceroso/el_pais/Costas de ladrillo.16:04:2007.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceroso/el_pais/Diez borrones en el litoral español.23:07:2007.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceroso/el_pais/El harakiri.08:02:2015.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceroso/el_pais/Iran exhibe su poder en plena crisis de la flotilla y amenaza a la oposición.14:06:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceroso/el_pais/La imprescindible ética del gobernante.21:11:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/canceroso/el_pais/Llevar Madrid al suroeste.21:08:2006.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/cancerosos/"Bolsa, inmuebles...siguen sobrevalorados. Si ha evitado la peste no caiga ahora en ella".20:11:2012.lacarteradelabolsa.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/Cómo recortar el diferencial de inflación.11:07:2005.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/EL CÁNCER Y SUS METÁSTASIS.23:08:2011.actualidad_economica.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/El ciudadano no tiene por qué pagar un euro de más por las renovables.14:03:2011.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/El FMI exige a España más madera para quemar el elevado déficit a medio plazo.21:09:2011.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/El FMI prevé que EEUU crezca en 2003 casi un 4% y que las economías europeas superen el 2,5%.20:03:2002.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/El rescate a España se seguirá negando.24:06:2010.negocio.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_mundo/El debate sobre el estado de la nación del Congreso es una patraña.30:06:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_mundo/El efecto del paro en el largo plazo.08:07:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_mundo/El euro se arregla en 6 meses, España en una década.25:11:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_mundo/Europa: llegó la hora.22:09:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_mundo/Los partidos ven al Banco de España responsable de los polémicos finiquitos.05:10:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_mundo/Pizarro pide 'ejemplaridad política y económica' ante la corrupción.16:07:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_mundo/Queridos funcionarios.13:05:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_mundo/Quimioterapia para Grecia.19:08:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_mundo/Una crisis que corrompe Europa.06:12:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_pais/Acostumbrada a la gestión de equipos.11:09:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_pais/Aeropuertos- numeros rojos, pero menos.06:05:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_pais/Balance de un fracaso.10:06:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_pais/Caja Castilla La Mancha, el aviso de una crisis que nadie quiso oír.24:06:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_pais/Izquierda Unida: El pago de la paz social ha sido un cáncer.17:09:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_pais/La banca separara el ladrillo en sociedades de liquidacion a largo plazo.23:04:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_pais/La banca sigue en el punto de mira.04:12:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_pais/La reforma acelera la caída del empleo.26:01:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_pais/Las reformas nunca terminan, hay que reformar las reformas.09:09:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_pais/Los grandes de la moda, a la intemperie.21:12:2003.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_pais/Menos actividad, menos temporales.27:01:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_pais/Multas a Airbnb y Homeaway.11:08:2016.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_pais/Podemos evitarlo.24:07:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_pais/Punto de inflexión en la cooperativa vasca.17:08:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_pais/Soluciones- Ayudar al crecimiento.23:09:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_pais/Trabajos de miseria para el año 2010.07:01:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/el_pais/Un especulador asusta al público.27:09:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/La caída del dólar frente al yen desata una huida de capitales de la renta fija.09:10:1998.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/LA VUELTA DEL ORO.01:01:2013.actualidad_economica.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/Los patronatos de turismo pasarán a ser empresas mixtas 'El déficit comercial no es un cáncer'.04:10:2006.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/Merkel y Draghi empujan a Rajoy al rescate.07:09:2012.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/Reconsideraciones sobre la reforma de la ley hipotecaria.04:02:2013.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/cancer/Rosa Díez afirma que las cajas de ahorros son un cáncer económico.06:10:2011.europapress.es.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/carcinoma/NEUVAS TENDENCIAS EN LA LUCHA SOCIAL.22:02:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/El cisne negro y el mecanismo europeo de estabilización financiera.06:01:2011.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/el_mundo/Resacón, homeopatía y muerte.TERREMOTO FINANCIERO.01:10:2008.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/el_mundo/TERREMOTO FINANCIERO.01:10:2008.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor_maligno/el_pais/Neoproteccionismo.29:09:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/Almunia descarta que la vivienda cause una crisis a corto plazo.08:05:2007.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/EL GRANO Y EL TUMOR.05:08:2011.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/el_mundo/100 empresarios contra la crisis.15:11:2009.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/el_mundo/Es el tumor, no la estatura.11:03:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/el_mundo/La desnudez de un modelo que ha fracasado.29:02:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/el_pais/¿Cambio de rumbo en la política fiscal.21:06:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/el_pais/Buenas noticias para los consumidores.19:10:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/el_pais/El supervisor vio en Bancaja compras sospechosas al grupo de los Cotino.24:09:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/el_pais/En defensa del euro.01:01:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/el_pais/Este no es el momento para reducir el deficit.31:10:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/el_pais/Europa vuelve a crear.10:06:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/el_pais/Grecia alimenta su propio incendio.09:11:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/el_pais/La fusion impedira el riesgo de pérdidas.23:09:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/el_pais/La reestructuración bancaria El FROB creado en 2009 ha sido y es el instrumento clave de la reestructuración.20:10:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/el_pais/Lo llevaba el subgobernador; yo tenia otras cosas que hacer.09:03:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/el_pais/Salvar a Grecia, sí, ¿pero cómo? Las divisiones.19:06:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/el_pais/Si hicieran falta más ayudas, no significa que lo hecho hasta ahora no haya servido.20:10:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/Guia para entender las tensiones del mercado.06:04:2012.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/La metástasis de la inflación en España.12:08:2000.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/Las conjuras de las cumbres europeas.24:10:2011.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/Necesidades de dinero fresco tensionan a España, al euro y a Europa.27:06:2012.elblogsalmon.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/tumores/2005, menos y peor.04:01:2005.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/tumores/CUALQUIER ALTERNATIVA ANTES QUE SUBIR LOS IMPUESTOS DIRECTOS.24:01:2012.actualidad_economica.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/tumores/España sigue en reparación y esperemos que Europa no se equivoque de piezas.09:08:2012.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/tumores/La bomba incendiaria de los derivados financieros y el Titanic del Deutsche Bank.23:07:2013.el_blog_salmon.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/tumores/Rebelde con causa.22:08:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/Ultimatum a Rajoy para acometer las reformas pendientes antes del verano.06:04:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/Unas vacaciones del euro.09:03:2012.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/Y NOS QUEDA PORTUGAL.31:03:2011.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/2-TUMORES-NEOPLASIAS/tumor/Y QUÉ PASA SI QUIEBRA.14:09:2011.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemica/CREACIÓN DE EMPLEO COMO COARTADA.21:04:2017.actualidad_economica.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemica/El estancamiento europeo pone en riesgo a toda la economía mundial.14:01:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemica/el_mundo/Alemania y Francia agudizan la recesión en la Eurozona.15:02:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemica/el_mundo/El FMI pide que España abarate el despido con un contrato único.15:04:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemica/el_mundo/El régimen castrista se lanza al rescate de la propiedad privada.21:11:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemica/el_mundo/HILO DE ARIADNA.02:09:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemica/el_mundo/La economía sonríe a Obama.27:10:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemica/el_mundo/Montoro hace de Merkel con los ayuntamientos.25:02:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemica/el_mundo/Roubini carga contra Trichet.05:03:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemica/el_mundo/Un 'tjeretazo' para el nuevo Gobierno.11:11:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemica/el_mundo/Un plan de inversiones para Europa.07:01:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemica/el_pais/¿Y qué más pasó...14:09:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemica/el_pais/Banderas arriadas.18:01:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemica/el_pais/El frenazo de la economía de Brasil impulsa la candidatura de Neves.07:10:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemica/el_pais/La imposición del euro débil.27:08:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemica/el_pais/Las represalias apuntan al sector energético.09:09:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemica/el_pais/Morosidad oculta.20:05:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemica/el_pais/Visado de oro y playa.17:05:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemica/Estado rico, población pobre.31:12:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemica/Inflación negativa, no deflación.16:01:2015.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemica/La actividad manufacturera creció sostenidamente en diciembre.05:01:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemica/La economía peruana toca piso tras débil crecimiento en noviembre.16:01:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemica/Luz verde a la conexión energética de España con Francia y Portugal.15:01:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemica/Más vale prevenir que predecir.15:01:2015.rankia.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemicas/BBVA pide acelerar el ajuste para evitar desvíos en el déficit.06:11:2013.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemicas/El Banco Mundial recorta sus previsiones pese a la caída del petróleo.14:01:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemicas/el_mundo/¿Qué rentabilidades ofrece ING Direct fuera de España?.22:02:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemicas/el_mundo/Grecia claudica, España respira.30:06:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemicas/el_mundo/Super cuentas remuneradas para combatir las rentabilidades anémicas.23:09:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemicas/el_mundo/Supermán al rescate...de Indonesia.18:07:2006.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemicas/el_pais/Dolor sin sentido.27:03:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemicas/el_pais/La recaída causa el peor julio para el empleo durante toda la crisis.03:08:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemicas/el_pais/Los bancos, origen de la mayor crisis económica.27:06:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemicas/el_pais/Los expertos británicos no descartan un impago italiano.06:08:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemicas/el_pais/Los ingresos fiscales cuadrarán las cuentas.18:03:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemicas/el_pais/Los municipios sacan del cajero automático.08:07:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemicas/el_pais/Malestar avanzado.19:01:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemicas/el_pais/Matrimonio de altos vuelos.03:08:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemicas/el_pais/Rajoy estudia poner peajes baratos en todas las autovías.02:05:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemicas/el_pais/Va siendo hora de establecer un programa de empleo de emergencia - El imperativo de los puestos de trabajo.05:12:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemicas/el_pais/WALL STREET-Comienza la lucha por el talento.02:01:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemicas/Faus: Recomendamos vender S&P 500 a estos niveles.26:11:2014.estrategiasdeinversion.com.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemicas/Francia venderá acciones de Airbus.16:01:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemicas/Las ligeras subidas de la sesión no compensan las caídas semanales.16:05:2014.estrategiasdeinversion.com.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemicas/Las pruebas revelarán un déficit de capital de 100.000 millones.25:10:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemicas/Los grilletos alemanes de Europa.29:11:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemicas/Otra señal de que se acerca el fin del mercado alcista.10:07:2014.estrategiasdeinversion.com.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemicas/Papá Noel quiere a Wall Street.15:12:2014.economiadigital.es.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/El barril a 50 dólares apremia al BCE para comprar bonos.10:01:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/El comercio mundial se deshiela, pero no coge velocidad de crucero.03:01:2015.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_mundo/«Crecimiento anémico como mucho».18:04:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_mundo/«España necesita una devaluación interna severa».10:10:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_mundo/«España necesita una devaluación interna severa».10:10:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_mundo/Daño en la credibilidad.01:01:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_mundo/Diez razones para atacar a España.08:04:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_mundo/El Gobierno 'vende' a la UE la reforma laboral.01:05:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_mundo/Escaparate roto.26:01:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_mundo/Hollande 'rescata' a la banca española.19:05:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_mundo/Las hipotecas 'basura' vuelven a 'ensuciar' la economía de EEUU.10:08:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_pais/El G20 confía en impulsar un 2,1% el crecimiento global hasta 2018.16:11:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_pais/El mercado se topa con la realidad.19:10:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_pais/El miedo a recaer golpea a los mercados.16:10:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_pais/El parón económico empuja a Brasil a emprender reformas estructurales.22:10:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_pais/Europa en peligro.30:10:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_pais/La nueva ruta de la seda acaba en Duisburgo.02:05:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_pais/Para evitar una década perdida.18:07:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_pais/Renzi llama a recuperar el alma de Europa para dejar atrás la crisis.03:07:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_pais/Señor Juncker, queremos otra Europa.25:07:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_pais/Urgente, un nuevo marco fiscal internacional.13:11:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/Las aseguradoras se enfrentan en 2015 a una fuerte transformación.27:12:2014.invertia.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/Las opciones económicas idóneas para 2015.27:12:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/Las políticas de la estupidez económica.27:12:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/Predicciones macro de Mohamed El-Erian para 2015.07:01:2015.lacartadelabolsa.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/UN AÑO DE DIVERGENCIA.13:12:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/¿Se desplomará la economía de Japón?.16:10:2014.lacartadelabolsa.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/Comenzamos el segundo semestre con un buen tono.01:07:2014.lacartadelabolsa.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/El 70% de la banca europea está débil para dar crédito, según el FMI.09:10:2014.icnr.es.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/El Ibex cae y se aleja de máximos.15:05:2014.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_mundo/Bankinter lanza un depósito referenciado con un cupón del 1,20 %.16:03:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_mundo/El miedo a ataques terroristas reaparece en Wall Street y provoca nuevas caídas.21:05:2002.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_mundo/El saldo vivo de los depósitos cae un 15 % interanual.08:05:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_mundo/El tren Madrid-Lisboa en 2019 y Oporto-Vigo en 2016, prioridades de Portugal.30:10:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_mundo/España, el cuarto país con los depósitos menos rentables de la eurozona.19:05:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_mundo/La bazuca que no mata.18:09:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_mundo/No habrá recuperación sin empleo de calidad.01:05:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_pais/Agenda Europea del Crecimiento.27:06:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_pais/El capital busca nuevas vetas en países frontera.09:01:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_pais/El Gobierno propone rescatar las autopistas con una quita del 50%.26:03:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_pais/El último naufragio del naval.30:06:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_pais/Europa pide otra vuelta de tuerca.18:11:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_pais/La era Obama finaliza en EE UU con 11,2 millones de empleos más Bajos salarios.05:11:2016.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_pais/La inflación del área del euro cae hasta el 0,5% y se adentra en zona de peligro.17:04:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_pais/Los coches de lujo se disparan.03:01:2015.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/el_pais/Otra semana de pasión.15:02:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/El miedo a una recesión durante 10 años.14:07:2014.estrategiasdeinversion.com.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/Lo que nos preocupa.10:10:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/Los Presupuestos crecerán un 1,8% en 2015.07:10:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/Turbulencias bursátiles por el miedo a otra recesión en Europa.18:10:2014.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/Bruselas acepta negociar este jueves la flexibilización del déficit español.29:02:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/DOBLE DE DEUDA.29:12:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/Economía impulsa la apertura y financiación de los comercios.08:02:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/El déficit comercial adelgaza por la anemia del negocio.25:02:2009.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/anemico/El ejemplo de un 'boom' inmobiliario que no acaba.27:12:2005.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/el_mundo/Anémicos pero atractivos.23:02:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/el_mundo/Irlanda vota hoy el pacto fiscal europeo.31:05:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/el_mundo/La banca de EEUU esconde cadáveres bajo la alfombra.17:10:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/el_mundo/La creación de empleo de EEUU se desploma.05:04:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/el_mundo/La función del impuesto en la crisis actual.28:02:2010.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/el_mundo/Merkel advierte de que el Pacto Fiscal «no se puede volver a negociar».28:04:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/el_mundo/Puede ser prematura la reforma fiscal.11:03:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/el_mundo/Rubalcaba celebra que Europa apruebe un plan 'como el que reclama el PSOE'.23:06:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/el_mundo/Sacar agua de un pozo seco.29:09:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/el_pais/Al rescate de Europa.11:06:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/el_pais/Anemia.10:08:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/el_pais/Convergencia, 200 años después.24:10:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/el_pais/En busca del Liderazgo perdido.03:05:1992.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/el_pais/Italia cierra 2005 con la economía estancada, 102.000 empleos menos y un déficit del 4,1% del PIB.02:03:2006.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/el_pais/La economía de EE UU redujo al 1,4% su crecimiento en el último trimestre de 2000.01:02:2001.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/el_pais/S&P rebaja la previsión para la zona euro, pero descarta otra recesión.31:08:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/el_pais/La excepción italiana y el euro.30:05:1999.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/el_pais/La prima de riesgo se relaja tras marcar un nuevo máximo histórico.01:06:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/el_pais/La UE concede un año más a Portugal para ajustar el déficit.11:09:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/el_pais/S&P rebaja la previsión para la zona euro, pero descarta otra recesión.31:08:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/el_pais/Zapatero asegura que sin los ajustes España hubiera tenido que ser rescatada hace un año.20:04:2011.el_pais .txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/Empieza el curso más difícil del siglo.03:09:2011.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/Grave anemia en la demanda interna española.06:05:2013.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/Lo que está en juego para Europa.06:05:2017.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/LOS VOTANTES EXIGEN EL FIN DE LA AUSTERIDAD.24:04:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/Obsesión enfermiza por el déficit cero.22:09:2003.actualidad_economica.txt
CORPUS_MALADIES/3-SANGRE-ORGANOS-HEMATOPOYETICOS/anemia/Urendé, víctima de la anemia del consumo.10:06:2011.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/adiposidades/Con ambición de cambio. 13:07:2013.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/el_mundo/A VUELTA DE PAGINA Vídeo para una crisis.12:10:2008.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/el_mundo/Impunidad política y abusos sin depurar responsabilidades.12:10:2008.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/Beteta dice que CCAA y ayuntamientos ahorrarán 350 millones anuales porque España tiene más credibilidad.05:10:2013.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/Diferencias sobre la grasa del sector público.07:10:2013.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/El descrédito de la reforma eléctrica.03:12:2013.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/El Estado excluye al sector privado de contratos por 2.500 millones anuales Distorsiones.02:07:2013.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/el_mundo/Bruselas pone en duda el impacto de la amnistía fiscal.05:04:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/el_mundo/Bush presenta un presupuesto de casi 2 billones de dólares.10:04:2001.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/el_mundo/Cecale quiere que la mitad de colegios y el 80% de residencias sean privados en 2015.10:03:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/el_mundo/Economía disuelve la empresa pública VCI y despide a sus 13 empleados el día antes de Nochebuena...30:12:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/el_mundo/El mercado suspende el ajuste de Rajoy.17:07:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/el_mundo/La Comunidad liquida 2.578 nóminas.07:10:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/el_mundo/La dieta de Mas-Colell.24:02:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/el_mundo/La Ley de Estabilidad, al Consejo de Estado.30:12:2000.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/el_mundo/Opinión del experto Nuevas caras para un nuevo ciclo.07:09:2008.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/el_mundo/Salut presenta un tjeretazo de 1.000 millones de euros.03:03:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/el_pais/Buena reforma y fatal LOAPA.27:06:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/el_pais/El Gobierno de Costa Rica anuncia un plan de recortes para reducir el deficit.20:04:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/el_pais/El PP aprueba mas sacrificios en las cuentas del Consell para 2013.21:12:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/el_pais/La patronal descalifica al INE y niega que haya casi seis millones de parados.08:02:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/el_pais/Las cuentas de la lechera.24:09:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/el_pais/Los presupuestos de 2013 seran los peores de los ultimos 10 años.30:10:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/el_pais/Monti cambia el mapa de Italia.07:07:2012.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/el_pais/Todas las semanas los consejeros de Economía y H.16:12:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/Empieza la reindustrialización de la economía.04:02:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/La mitad del presupuesto de Canal Sur para 2014 irá destinado a costes de personal.30:10:2013.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/María Jesús Montero No quiere más ajustes.07:10:2013.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/Objetivo- reinventar la Administración.20:05:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/grasa/Piqué cree que la fusión de Iberia con British ha sido buena.05:10:2013.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/Hay que mejorar los hábitos bancarios.14:06:2012.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/michelines/¿Bueno, y ahora qué?.28:12:2011.economiadigital.es.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/michelines/¿PIG, PIGS o PIGGS? Esa es la cuestión.28:05:2011.cotizalia.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/michelines/Good news, no news'.01:02:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/michelines/Draghi impulsa los fondos de renta fija corporativa.17:11:2014.inversion_y_finanzas.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/michelines/El baile de las deudas.21:03:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/michelines/ESPAÑA EN RECESIÓN | El empleo que ha desaparecido.23:08:2009.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/michelines/el_mundo/IPANEMA.25:03:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/michelines/el_mundo/La duplicidad de sólo ocho organismos públicos cuesta a la Generalitat 83 millones de euros al año.30:01:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/michelines/el_mundo/No hay milagros económicos.15:05:1999.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/michelines/el_mundo/UN GOBIERNO EN CRISIS.23:04:2009.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/michelines/el_pais/El metabolismo, la economía, el paro y la crisis.24:01:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/michelines/el_pais/Gimnasia económica.03:03:2005.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/michelines/La caída del crudo quitará trabajo al Gobierno- es estímulo del bueno.02:12:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/michelines/La economía vasca se prepara para mantener su buen pulso.11:04:2005.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/michelines/Las minorías de oposición reprochan a Zapatero su nefasta gestión en la lucha contra el paro.18:11:2010.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/michelines/Lo perfecto es enemigo de lo bueno- la hoja de ruta europea.07:11:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/michelines/Los bancos ganan 'grasa' inmobiliaria.14:09:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/Qué debe hacer Rajoy para que le salgan las cuentas. 25:02:2013.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/adiposidad/Un paso atrás en la relación industrial.14:07:2006.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/desnutricon/desnutrada/La congelación de las pensiones logra que el superávit de la Seguridad Social sea del 0,4%.01:10:2010.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/desnutricon/desnutrada/La reforma de la negociación colectiva entra esta semana en su recta final.30:05:2011.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/desnutricon/desnutrada/López cree que los presupuestos son equivocados porque no se puede dar laxantes a una economía desnutrida.28:09:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/desnutricon/desnutradas/El Gobierno francés apoya el fichaje de Beckham como ayuda anti-crisis.23:12:2011.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/desnutricon/desnutradas/Irlanda modela la coalición de cara a los test de estrés.08:03:2011.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/desnutricon/desnutrado/el_mundo/COYUNTURA LAS BOLSAS JUEGAN A LA RULETA DEL DOLAR EEUU.12:10:2003.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/desnutricon/el_pais/Exención en el patrimonio.02:05:1999.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/diabetes/Contra la 'diabetes' bursátil,'insulina' de NovoNordisk.13:01:2009.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/diabetes/diabetico/Deflación, ¿temor justificado para los bancos centrales?.30:03:2015.CNN_expansion.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/hipercolesterolemia/colesterol/¿capital bajo en colesterol?.06:09:2000.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/hipercolesterolemia/colesterol/Aprobadas las cuentas de Presidencia donde el PSOE ve un agujero de financiación en los servicios de proximidad.17:12:2013.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/hipercolesterolemia/colesterol/Blanco dice que España necesita un sector de la construcción fuerte y sano.10:03:2010.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/hipercolesterolemia/colesterol/bueno/El cambio es una...10:06:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/hipercolesterolemia/colesterol/bueno/El colesterol de Guindos pasa la prueba de la economía real.30:01:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/hipercolesterolemia/colesterol/bueno/el_pais/Colesterol bueno'.14:07:2002.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/hipercolesterolemia/colesterol/bueno/el_pais/Calidad empresarial y prosperidad.27:03:2016.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/hipercolesterolemia/colesterol/bueno/el_pais/Capitales remisos.21:12:2003.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/hipercolesterolemia/colesterol/bueno/el_pais/Colesterol bueno de la economía española.17:01:2005.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/hipercolesterolemia/colesterol/bueno/el_pais/España está barata.27:10:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/gordura/engordar/el_mundo/El Tesoro cierra 2013 con financiación más barata.22:11:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/gordura/engordar/el_mundo/El trabajador español cotiza al alza en Alemania.05:01:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/gordura/engordar/el_mundo/España subasta hoy letras más baratas que Italia.12:03:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/gordura/engordar/el_mundo/Invertir en credibilidad.28:06:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/gordura/engordar/el_mundo/Los cinco obstáculos del 'banco malo'.18:03:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/gordura/engordar/el_mundo/Murcia, sin aviones pero con deuda.07:10:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/gordura/engordar/el_pais/Bankinter ganó 60 millones de euros hasta marzo, el 19,1 % más. 23:04:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/gordura/engordar/el_pais/Ciudades ahogadas por la deuda.24:05:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/gordura/engordar/el_pais/El Tesoro recompone su colchón de ahorro tras la caída desde octubre.04:04:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/gordura/engordar/el_pais/IMAP se mueve con las fusiones. 24:05:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/gordura/engordar/el_pais/La carga tributaria alcanza máximos en los Presupuestos de 2014.30:09:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/gordura/engordar/el_pais/La reforma fiscal no tendrá impacto para el 30% de los contribuyentes.01:07:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/gordura/engordar/el_pais/La reforma fiscal se queda a medias.28:06:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/gordura/engordar/el_pais/Las eléctricas acusan al Gobierno de tratar de cumplir el déficit a su costa.01:12:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/gordura/engordar/el_pais/Los cinco grandes retos del sector financiero.07:07:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/gordura/engordar/el_pais/Un estímulo económico de 1.737 millones el año que viene.02:07:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/gordura/engordar/Estancamiento secular y mediocridad económica.13:10:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/gordura/engordar/La banca sigue con el riesgo en el cuerpo.09:10:2014.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/gordura/engordar/La compra de vivienda nueva se hunde un 22% en agosto.09:10:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/gordura/engordar/Las grandes empresas tienen 101.000 millones de liquidez para comprar EL TESORO DE LAS CORPORACIONES.01:12:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/gordura/engordar/Los combustibles ya han recogido buena parte del desplome del precio del crudo iniciado en junio.04:12:2014.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/gordura/engordar/PP lamenta que la fórmula del PSOE para gestionar el TUS sea engordar costes fijos y bajar ingresos. 14:10:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/gordura/engordar/SANEADOS, PERO NO RENTABLES.17:12:2014.actualidad_economica.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/gordura/Sócrates hace fracasar el plan de austeridad.29:10:2010.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/La UE, a régimen, pide a EEUU que reconozca su obesidad.26:07:2010.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/Los problemas de obesidad del euro. 10:10:2007.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obesa/Chaves aboga por alcanzar una administración de excelencia.26:10:2011.finanzas.com.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obesa/El Mercado de Bonos Desafiara a Bernanke.11:06:2013.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obesa/el_mundo/Estados Unidos y el dinero.20:09:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obesa/el_pais/Bruselas tiene más sentido que nunca".13:12:2015.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obesa/el_pais/El falso chaleco salvavidas.20:04:2017.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obesa/el_pais/SOS Europa.07:03:2016.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obesa/el_pais/Vida sana y ejercicio físico, las recetas del FMI.26:06:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obesa/Europa, cerea y lejos. 21:04:2004.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obesa/RACIONALIZAR LA ADMINISTRACIÓN, VUELVA USTED MAÑANA.13:11:2009.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obesa/La solución de España o el abismo.15:12:2012.cotizalia.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obeso/¿Adelgazar?.23:06:2010.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obeso/BCE vs Exceso de oferta ¿Es la solución?.05:09:2014.rankia.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obeso/Dilema y clamor.01:08:2012.gara.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obeso/El pañanietismo liberal.01:09:2014.www.alainet.org.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obeso/El superávit y la economía del bienestar.15:01:2006.ideal.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obeso/el_mundo/Daniel Lcalle.04:12:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obeso/el_mundo/EL GRAN DESPILFARRO.13:06:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obeso/el_pais/Es el modelo francés una excepción.18:10:2015.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obeso/el_pais/Rápido en las respuestas, trasluciendo convicción en cada una de sus palabras.26:05:2002.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obeso/Humala aboga por las asociaciones público-privadas para reducir desigualdad.10:11:2014.lavanguardia.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obeso/La hipoteca de México.11:08:2014.alainet.org.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obeso/La tentación neoliberal y neocolonial de la derecha argentina.20:10:2015www.alainet.org.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obeso/Los problemas de obesidad del euro.10:10:2007.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obeso/Mariano y 'Espe' como 'Maggie'.19:05:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obeso/Poder económico, la colusión.18:02:2015.www.alainet.org.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obesos/el_pais/Comparar la realidad y los Presupuestos españoles.07:10:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obesos/el_pais/El despegue de Mexico, a la espera de reformas.20:03:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obesos/el_pais/Inteligencia, paciencia y mucho diálogo.08:05:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obesos/el_pais/Unas cuentas para enmendar.06:10:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/obesos/Proteccionismo y devaluación, camino de depresion.16:02:2013.cotizalia.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/El atracón de vivienda deriva en sobrepeso.20:11:2009.actualidad_economica.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/El Senado aprueba la ley de racionalización del sector público con el apoyo del PP.09:07:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/El KBC.15:05:2009.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/el_mundo/Un FMI europeo para salvar a los países de la banarrota.09:03:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/el_mundo/Vueven las gangas en dolares.14:10:2009.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/el_pais/EE UU prefiere los coches de juguete.07:07:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/el_pais/España replica que su previsión para 2010 es más "optimista" que la del FMI.20:01:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/el_pais/Ignacio González marca territorio.21:10:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/el_pais/Insumisión fiscal contra un Estado quebrado.25:10:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/el_pais/La bolsa ha terminado esta semana rozando los.21:11:1999.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/el_pais/La mitad de los beneficios operativos de los grandes del Ibex 35 dependen de Latinoamérica.14:07:2001.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/el_pais/La quita a los grandes depositos podra llegar al 60%.31:03:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/el_pais/Las obsesiones de un presidente liberal.21:10:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/el_pais/Menor crecimiento mundial.09:10:2015.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/el_pais/Ni funcionarios ni precarios.09:06:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/el_pais/Sobre crisis, retrasos y reforma laboral.22:02:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/el_pais/Zapatero - Lo que hagamos ahora determinará el futuro económico para 20 años.17:05:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/La Administración Pública tiene sobrepeso.27:10:2012.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/La economía resiste el triple 'shock'.11:03:2005.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/La nueva batalla por captar ahorradores .22:06:2002.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/Los gestores se ponen a cubierto y reducen su exposición a la Bolsa.05:10:2007.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/Luces y sombras de un euro fuerte .02:11:2009.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/MÁS ALLÁ DEL CORTO PLAZO.12:01:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/Sin medidas que inviten al optimismo.07:10:2009.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/obesidad/sobrepeso/Vigilemos la dieta presupuestaria.29:11:2007.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/CINCO AÑOS.03:01:2011.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/Del machismo a Ribéry.20:05:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/El alquiler sigue sin cautivar.31:01:2006.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/El Ibex rebota y recupera los 6.000 puntos de la mano de los bancos.04:02:2003.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/El informe de los expertos.12:02:2005.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/El techo móvil de la ... 15:03:2000.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/el_mundo/El alquiler alcanza su cota más alta en medio siglo.06:01:2017.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/el_mundo/Tras los cañones, la mantequilla- dinero para Irak.20:04:2003.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/el_pais/Alemania eleva el déficit al 3,6% mientras la economía se estanca.24:08:2005.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/el_pais/Comparar la realidad y los Presupuestos españoles.07:10:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/el_pais/Cuidado con los impuestos.23:05:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/el_pais/El Banco de España asegura que la vivienda está sobrevalorada en torno a un 20%.06:10:2004.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/el_pais/El capital semilla no germina en España.02:04:2006.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/el_pais/El modelo territorial valenciano no es sostenible. Una perc ...14:07:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/el_pais/El precio de los sombreros.13:05:2006.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/el_pais/Los años del hambre.05:02:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/el_pais/Negacionismo económico 'versus' credibilidad.25:07:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/el_pais/Presupuestos de fantasía.19:12:2004.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/el_pais/Raquitismo empresarial español.20:01:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/el_pais/La solución está en el cambio.13:07:2006.actualidad_economica.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/Oportunidad perdida.18:03:2002.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/Pensiones- la verdadera. 29:06:2015.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/ IUCyL califica de raquitica y ridícula la reducción de las cifras del paro.02:09:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/¿Cómo será la economía que le esperará al próximo presidente?.18:06:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/CC ve razones suficientes para presentar enmienda de totalidad contra los Presupuestos de 2016.05:08:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/Donde invertir si no se tiene (casi) dinero.27:10:2015.finanzas.com.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/El ahorro privado en pensiones le saca 24.000 millones al estatal.04:08:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/EL TESORO DEL VIDEOJUEGO ASIÁTICO.24:06:2015.actualidad_economicatxt.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/El Valor | Inversores, atrapados como ratones. Han caído en la Gran Trampa de la iliquidez...04:11:2015.lacartadelabolsa.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/el_mundo/Asedas pide menos cargas fiscales para el consumo.29:04:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/el_mundo/Dimitir por un 'sobre' de 400 euros.07:03:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/el_mundo/El emporio intocable de los generales.10:02:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/el_mundo/El Gobierno dice ahora que no extenderá la ayuda mensual de 100 euros a las madres sin empleo.23:07:2004.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/el_mundo/El precio de la intervención.12:07:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/el_mundo/El turismo, antídoto anticrisis para el sector hotelero y la restauración.18:10:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/el_mundo/JOSEP MARIA MINGUELLA En lucha contra su propio pasado.14:06:2003.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/el_mundo/LA QUINTA ESQUINA El reloj de la economía.08:03:2009.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/el_mundo/LAS CUENTAS DEL ESTADO.22:09:2007.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/el_mundo/RECHAZADAS LAS ENMIENDAS- CiU saca adelante los presupuestos de 2001.30:11:2000.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/el_pais/El Ayuntamiento reduce de 160 a 73 millones la inversión en aparcamientos disuasorios.05:01:2016.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/el_pais/El cache de los jefes baja por la crisis.27:12:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/el_pais/El Gobierno español prevé un crecimiento de hasta el 1,5% del PIB para este año.02:04:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/el_pais/El tic-tac de la mascarada griega.06:02:2015.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/el_pais/He vivido tiempos en que las deudas, por ley, eran satisfechas en el domicilio del deudor - Mandeme la factura.21:02:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/el_pais/Indigestión de cemento.06:06:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/el_pais/La Comisión Europea investiga la nueva financiación de RTVE.03:12:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/el_pais/La política del 'vamostirandismo'.31:03:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/el_pais/Ortiz enfanga a la entidad en el 'caso Brugal'.24:07:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/el_pais/Telefónica evita males mayores.13:08:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/el_pais/Un descenso menos trágico.10:01:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/La oposición cree que el cuadro macro no es creíble y reduce el gasto social.15:07:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/Los motores del crecimiento.13:04:2015.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitica/Salario mínimo digno en México hasta el año 2043.17:12:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticas/¿Hacemos lo contrario que las gestoras? Generalmente da muy buenos frutos ¿Qué piensan ellas?.09:12:2014.lacartadelabolsa.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticas/¿Se recuperarán los depósitos bancarios en 2016?.30:11:2015.finanzas.com.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticas/Black Friday en el Ibex 35. ¿Cuáles son los valores que ofrecen más descuento.27:11:2015.estrategias_de_inversion.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticas/Caja de Ingenieros estrena un depósito estructurado al 5,25%.06:10:2015.invertia.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticas/Cuando tocar fondo es una victoria.07:08:2014.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticas/Deflación encubierta.11:11:2013.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticas/el_mundo/El CSC cuestiona la liberalización de las telecomunicaciones Sindicatos.13:08:1997.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticas/el_mundo/El PP cree que harán daño a «las clases medias y a los jóvenes».25:09:2010.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticas/el_mundo/La crisis.01:08:2008.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticas/el_mundo/La economía española a mitad de año.29:08:2014.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticas/el_mundo/Radiografía del ahorro- del «boom» de los depósitos a las cuentas al 7%.25:10:2015.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticas/el_pais/Año de bonanza saudí.20:02:2005.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticas/el_pais/Decalogo para días de tormenta.17:07:2011.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticas/el_pais/El PP rechaza que el banco de las cajas tenga participaciones industriales.25:02:2005.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticas/el_pais/Iberdrola se lanza a los servicios en Internet La compañía eléctrica se asocia.31:10:1999.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticas/el_pais/Los sectores sociales más débiles y empobrecidos van a ser los primeros. 28:05:2008.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticas/el_pais/Pérdidas en aumento La crisis argentina y los datos económicos arrastran a las bolsas.13:01:2002.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticas/el_pais/Socialistas e IU aprueban en Sevilla un presupuesto de casi 1.000 millones.28:12:2004.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticas/Marín califica de ridículas y raquiticas las cuentas pero hace falta que haya.06:04:2017.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticas/Refugio.22:05:2014.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticas/Zug- El paraíso fiscal más querido por los hombres de Davos.22:01:2014.finanzas.com.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/Cual rabo de perro, el Ibex se mueve pero no cae.16:05:2015.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/El efecto mariposa del que alerta el FMI.29:09:2015.estrategiasdeinversion.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/El nuevo 'truco' de los bancos centrales para que suban los precios- elevar el objetivo de inflación.05:05:2015.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/el_mundo/Caballos contra la crisis.25:10:2010el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/el_mundo/Draghi contraataca tras el fiasco electoral.05:06:2014.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/el_mundo/El FMI prevé que España incumpla el objetivo de déficit con un 5,7% en 2013.17:04:2012.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/el_mundo/El presidente de patronal autonómica- 'Aún no estamos ante un cambio de ciclo'.01:02:2013.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/el_mundo/El rescate ya ha empezado.07:09:2011.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/el_mundo/Las energías renovables generaran 18.383 empleos en la Comunidad Valenciana en 2020.11:06:2010.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/el_mundo/Las nubes que nos acechan.20:01:2014.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/el_mundo/Montoro abre el debate de pensiones en precampaña.26:08:2015.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/el_mundo/Obama propone mas impuestos a los ricos para financiar su plan de empleo.13:09:2011.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/el_mundo/Por qué Grecia nos hunde.13:09:2011.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/el_pais/Alemania tiene un problema.23:09:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/el_pais/Bruselas advierte.15:10:2015.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/el_pais/Cómo arreglar el euro.11:05:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/el_pais/Cómo hacer una crisis de gobierno.06:04:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/el_pais/El Gobierno brasileño concreta la subida de impuestos y tasas.21:01:2015.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/el_pais/La economía mexicana, del mexican moment al frenazo.28:10:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/el_pais/La locomotora alemana se libra por los pelos del frenazo.15:05:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/el_pais/La reticente apertura de Arabia Saudí.26:08:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/el_pais/Obsoleto.12:07:2015.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/el_pais/Señor Juncker- queremos otra Europa.24:07:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/La Bolsa detiene las caídas pero duda ante la falta de catalizadores..06:01:2016.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/La economía centrará la sesión de control a Feijóo en el pleno de la semana que viene.07:04:2015.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/La encrucijada de los bancos centrales.17:10:2015.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/Los depositos españoles, entro los menos rentable de Europa.12:07:2015.finanzas.com.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/México pierde oportunidad de subir salario mínimo tras reforma constitucional.15:12:2015.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/México- gobierno rico y consumo familiar pobre.02:09:2015.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquitico/Paro en España- el verdadero problema.24:07:2015.la_gaceta.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/¿RECUPERACIÓN?.18:12:2014.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/Articulos | Retorno a escenarios de recesión en el 2016.08:01:2016.alainet.org.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/Deportistas, obligados a tener un empleo de tiempo completo.02:10:2015.CNN_expansion.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/El euríbor cierra abril en el mínimo del 0,18%.30:04:2015.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/el_mundo/¿Qué gran ocasión perdida!.25:07:2009.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/el_mundo/¿Hacia el fin de las cajas?.25:01:2011.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/el_mundo/CARRERA A LA CASA BLANCA.05:10:2008.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/el_mundo/CRISIS TRAS EL 11-S.07:11:2001.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/el_mundo/El HSBC dara la espalda a Estados Unidos.03:03:2009.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/el_mundo/EL MUNDO QUE VIENE.05:11:2005.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/el_mundo/Elecciones 12.M : POLITICA EXTERIOR El 2000, un año decisivo.22:02:2000.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/el_mundo/ELECCIONES EN ITALIA : Los resultados Los desafios de Berlusconi.15:04:2008.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/el_mundo/Gran ajuste al carbón nacional.04:04:2012.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/el_mundo/Monti revoluciona Italia con una gran liberalización de los servicios.21:01:2012.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/el_pais/Creatividad española con acento argentino.13:12:2009.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/el_pais/El mercado del arte en España, ese enfermo terminal.02:10:2012.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/el_pais/Esther vendió en 2000, al cambiar de trabajo y de residencia...03:06:2007.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/el_pais/Facenda advierte que las universidades tendran que vivir con menos recursos.23:10:2009.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/el_pais/La euforia de los vencedores.23:03:2003.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/el_pais/La larga historia del plan de igualdades.22:01:2000.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/el_pais/La nostalgia del Estado nacional IGNACIO SOTELO.03:05:2002.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/el_pais/Los Chikos del Maíz.25:09:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/el_pais/Los intereses que paga España estan aun entre los mas bajos de la decada.13:07:2011.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/el_pais/Los mercados dan por fracasada la cumbre europea y vuelven a la carga.13:12:2011.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/el_pais/Para muchos españoles lo peor está aun por llegar.23:10:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/La Izquierda Plural niega la recuperación y cree que las cuentas condenan al país a no crear empleo.22:10:2013.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/Las autoridades chinas no tienen ni idea de lo que están haciendoIndiscreto.02:08:2015.lacartadelabolsa.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/Mexicanos decepcionados por la economía.03:06:2014.CNN_expansion.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/Un apalancamiento del 30%, la clave de la compra Orliman por Magnum Capit.26:09:2015.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/4-ENDOCRINAS-NUTRICIONALES-METABOLICAS/raquitismo/raquiticos/Ya ha comenzado la reestructuración de una Deuda Impagable. Luego vendran las quitas...03:09:2014.lacartadelabolsa.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/alcoholico/Bundesbank, países endeudados como alcohólicos.26:12:2011.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/alcoholico/el_mundo/Wall Street apoyó la inversión en Argentina meses antes de su colapso financiero.04:08:2003.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/alcoholico/el_pais/Alemania pide mas esfuerzo a Grecia para dar su apoyo.11:02:2010.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/alcoholico/el_pais/Inquietud en Latinoamérica por la crisis monetaria del sudeste asiático.17:07:1997.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/alcoholico/el_pais/Síndrome del alcohólico rehabilitado.04:07:2010.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/alcoholico/España debe bajar todos los impuestos para volver a crecer.14:12:2012.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/alcoholico/Europa se expone a enorme recesión.22:08:2011.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/alcoholico/Gracias Draghi. Bonos español en mínimos, Ibex en máximos históricos y prima de riesgo bajando.06:06:2014.gurusblog.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/alcoholico/Merkel vaticina que Europa tardará años en salir del abismo de la deuda.15:12:2011.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/alcoholicos/Futuro de Europa, en manos de Alemania.23:08:2012.CNN_expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/alcoholicos/Si, como dicen algunos, la Crisis se alarga ¿Cuál es el colchón que le queda a la Bolsa?.14:07:2012.lacartadelabolsa.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/Análisis- Macroeconomía, guerra y corrupción.09:08:2014.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/BOLSA- Wall Street se pone el mundo por montera. El resto obedece.25:02:2014.lacartadelabolsa.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/borracha/el_pais/El mal económico, como en los comics, se relame ante la insignificancia del poder político - Los curas y los borrachos.19:11:2011.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/borracha/el_pais/La estrategia del primer ministro israelí, Ariel Sharon.05:05:2002.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/borrachas/el_pais/La armada invencible.28:11:2010.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/borracho/Bufiét: El mercado es como un psicopata borracho.08:01:2015.estrategiasdeinversion.com.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/borracho/Crecimiento borracho.17:07:2003.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/borracho/el_pais/Europa, el zigzag del borracho.25:07:2016.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/borrachos/Comienza el peligroso ajuste del mercado.20:06:2013.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/Dos años de la 'borrachera' de dólares de la Reserva Federal.13:09:2014.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/El Ibox 35 duda ante los máximos anuales.08:09:2014.estrategiasdeinversion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/el_mundo/Así es el final de un sueño del 'ladrillo'.21:12:2011.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/el_mundo/Economía de una crisis.14:12:2012.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/el_mundo/El ajuste fiscal de EEUU frena su crecimiento.27:04:2013.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/el_mundo/El banquero más poderoso inicia su 'vía crucis'.20:11:2011.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/el_mundo/El ladrillo, otra señal de mejora.25:01:2015.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/el_mundo/Galán apoya las reformas del Gobierno porque harán más 'robusta' la economía.10:05:2012.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/el_mundo/La deuda se dobló con la burbuja.27:12:2012.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/el_mundo/Las deudas de los baleares con los bancos vuelven a niveles de 2007.09:12:2014.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/el_mundo/Merece esta borrachera inmobiliaria española una cura tan dura.09:05:2011.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/el_mundo/No sabemos hacer otra cosa más que trabajar.04:11:2013.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/el_pais/14 mitos caídos tras dos años de crisis.19:07:2009.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/el_pais/Borrachera alcista.26:07:2009.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/el_pais/Economía aparta a la cupula de Agrupación Mutua por gestión irregular.17:10:2009.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/el_pais/En este país solo pagan impuestos los asalariados.17:03:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/el_pais/Eslovenia escapa del rescate. ¿Y ahora qué?.16:12:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/el_pais/La banca de EE UU resucita.03:02:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/el_pais/La necesidad de hacer preguntas difíciles.19:06:2011.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/el_pais/Las fusiones de firmas estatales animan los parques chinos.11:08:2015.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/el_pais/Los apuros de la banca para refinanciar deuda llevan al límite el apoyo del BCE.12:12:2011.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/el_pais/Otro año de ley seca del crédito.15:05:2011.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/el_pais/Tierra a la vista para el sector inmobiliario.19:01:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/emborracharse/el_mundo/ESTRATEGIA COMO 'EMBORRACHARSE' DE CLIENTES POR NAVIDAD.11:12:2005.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/emborracharse/el_pais/AMERICA LATINA Mas crecimiento, menos desigualdad.24:10:2010.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/emborracharse/el_pais/El tigre se torno cangrejo.18:11:2010.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/emborracharse/el_pais/Los cadáveres industriales de la crisis.21:11:2016.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/emborracharse/el_pais/Pisos a precio de coste.15:02:2008.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/emborracharse/PP y PSOE coinciden en pedir al FROB prudencia en la venta de Bankia- No hay ninguna prisa.05:02:2014.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/España- cuanto más progresa, más pobre.España: cuanto más progresa, más pobre.18:09:2013.intereconomia.com.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/Hay demasiadas empresas zombis y hogares endeudados.26:10:2013.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/La inversión extranjera distrae la hipótesis de una quita de la deuda.16:04:2014.ICNR.es.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/La otra crisis de Europa.26:12:2013.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/La subida de las Bolsas se dirige entre estrategias sobre los tipos.04:09:2014.invertia.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/borrachera/Reducir la corrupción ayuda a la economía.01:11:2013.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/el_mundo/El primer ministro luso promete combatir la crisis con realismo.21:06:2011.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/el_mundo/La 'burbuja eléctrica'- sobra luz para 10 años.21:01:2014.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriagada/el_pais/Los bancos ejecutaron 13711 sentencias de desahucio.08:04:2012.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriagada/el_pais/Una villa aislada por el euribor.18:11:2011.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriagada/Una burbuja de crédito de responsabilidad compartida.08:07:2013.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriagadas/el_pais/Dubai como señal.06:12:2009.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriagado/Hasta dónde llegará tal nivel de frivolidad e irresponsabilidad?.28:10:2015.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriagado/el_mundo/¿Quién se enfrenta al toro?.06:03:2011.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriagado/Empieza el deshielo en Islandia.06:08:2012.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriagado/Hay margen para empeorar.28:04:2009.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriagado/No se sabe el cuando ni el como, pero la burbuja de renta fija acabará estallando.31:08:2016.rankia.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriagado/Riekiavik inicia su reforma financiera.06:08:2012.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriagados/De qué reformas hablamos.01:05:2013.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriagados/El Gobierno alemán duplica sus previsiones de PIB.22:10:2010.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriagados/El hijo prodigo.19:08:2013.rankia.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriagados/El PSOE de Avellaneda.31:01:2017.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriagados/el_pais/Bajo el volcan.10:01:2012.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriagados/el_pais/El significado de la crisis estadounidense.31:07:2002.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriagados/el_pais/Fraude masivo en Wall Street.23:11:2003.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriagados/Los especialistas en renta variable echan en falta la inversión extranjera.26:06:1996.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriagados/Los políticos se resisten a perder poder.22:07:2011.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriagados/Rajoy pide explicar a la gente los logros de la UE para frenar a los euroescépticos que quieren "dinamitarla".28:02:2014.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriagados/Salarios ajustados a la realidad.08:02:2012.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriagados/Santander sueña con los máximos anuales gracias a Draghi. BBVA se queda retrasado.24:11:2014.estrategiasdeinversion.com.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriagados/Un pacto no exento de costes.10:10:1996.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriaguez/La prima de riesgo de un enfermo crónico llamado España.12:03:2015.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/alcoholismo/embriaguez/embriaguez/Las dos Europas.12:11:2012.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/Ajustes de empleo y burbuja tecnológica.16:07:2001.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexia/España tiene la oportunidad de dar una imagen seria y no la aprovecha'.16:03:2016.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexia/Costas se "alegra" de que España no cumpliera déficit porque permitió crecer".12:05:2016.finanzas.com.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexia/El BCE urge a la banca a digitalizarse y salir a otros países para ser rentable.25:05:2016.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexia/El Círculo de Economía ve riesgo para la productividad si se eternizan los bajos salarios.01:01:2014.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexia/el_mundo/EEUU y Venezuela chocan a 40 000 pies de altura.21:09:2013.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexia/el_mundo/Iván, vuelve la 'Fotonovela'.25:11:2012.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexia/el_mundo/Los sindicatos llaman a la desobediencia en una huelga de incidencia desigual.26:09:2012.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexia/el_pais/Beneficiarios.06:03:2012.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexia/el_pais/Las tres D que ensombrecen Europa.18:05:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexia/Europa se va con las manos vacías.05:11:2011.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexia/Fuerzas Armadas anoréxicas y con Alzheimer.06:10:2011.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexia/Que el BCE siga dando liquidez a un sistema financiero ya empantanado no parece acertado.23:02:2016.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexia/Tropezando en la misma piedra.23:02:2016.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexia/Vino gratis hasta que el Dow llegue a los 12.000 puntos.27:07:2009.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexicas/Una posición personal- Dejemos de sacralizar el déficit público'.04:03:2013.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexicas/Araceli MendietaSocia directora de Alma Consultores.02:01:2010.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexicas/De verdad seré tan ingenuo?.01:07:2005.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexicas/el_mundo/Sile-nole. 14:08:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexicas/el_pais/Alemania, parada.03:02:2005.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexicas/el_pais/Como no podía ser menos, la continua y aguda recesión.03:03:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexicas/el_pais/Los beneficios también suffren.03:03:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexicas/el_pais/Temor a la recesión.19:08:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexicas/Los gurús brindan sus doce claves.02:01:2010.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexicas/Prahalad reorienta la reingeniería hacia el crecimiento.25:06:1996.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexico/Cataluña debe gestionar el IVA y el impuesto de sociedades'.31:10:2005.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexico/'No podemos dejar el Estado anoréxico por las autonomías'.20:11:2007.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexico/El BCE se prepara para realizar su primera subida de tipos en abril.03:04:2011.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexico/el_mundo/¿Se acabó el ajuste?.17:04:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexico/el_mundo/Cien días del 'cambio de ritmo' en el Estado insostenible.12:07:2009.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexico/el_mundo/CiU saca adelante los presupuestos de 2001 gracias al apoyo del PP.30:11:2000.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexico/el_mundo/La Rueda de la Fortuna Orgias, banqueros entre rejas y fiestas en Gstaad.27:02:1998.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexico/González afirma que quiere liderar el proceso de fusiones en Europa.31:01:2002.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexico/La banca genera el 26% de los ingresos con la operativa en la cartera de deuda.30:10:2013.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexico/La morosidad de las empresas roza el 20% del crédito recibido de la banca.25:12:2013.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexico/La tutela política de los negocios.18:09:2001.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexico/Las minorías de izquierda acusan a Zapatero de "arrodillarse" ante los recortes y los empresarios.30:03:2011.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexico/Quiere un consejo para 2012-Respire hondo.04:01:2012.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexico/y nos reíamos de Argentina.02:11:2009.negocio.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexicos/Aliciente corporativo.21:08:2010.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexicos/el_mundo/CABLE Engordar para morir.30:03:1999.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexicos/el_mundo/Pastor dice que el PSE no 'sacraliza' acabar la legislatura, aunque pueda.15:05:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexicos/el_mundo/TRIBUNA LIBRE Carga fiscal y timo fiscal.14:12:1999.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexicos/el_pais/Los socialistas califican de 'anoréxicos' los presupuestos en materia de Educación.09:11:2000.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexicos/el_pais/Mil millones más a la (buena) mesa.30:04:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexicos/el_pais/Rajoy "zapatero" en Naciones Unidas.26:09:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexicos/Salgado contra Rajoy.23:08:2010.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/anorexicos/Santander aumentará su área de banca mayorista global.21:12:2009.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/China busca eliminar sus excesos.21:12:2015.rankia.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/el_mundo/CCOO expedienta a los dirigentes de los ex trabajadores de Sintel.06:05:2003.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/el_mundo/Las cajas se oponen a la regulación de las comisiones.25:10:2006.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/el_mundo/Las matriculaciones de coches cumplen un año de caída sin freno.02:07:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/el_mundo/LOS PLACERES Y LOS DIAS Almunia.24:06:1999.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/el_mundo/RECURSOS HUMANOS ¿Cuál es el mal de su empresa?.22:03:2009.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/el_mundo/TRIBUNA LIBRE La destrucción del Estado.11:01:2003.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/el_pais/A tenor de cómo se está gestionando la crisis económica.11:03:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/el_pais/El paciente español.28:02:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/el_pais/Jugando con fuego.13:06:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/el_pais/La crisis según De Grauwe.12:03:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/el_pais/La larga crisis de las telecomunicaciones.16:06:2002.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/el_pais/Las cajas piden al Banco de España que acabe con 'los excesos regulatorios'.25:10:2006.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/el_pais/Los egipcios hacen cuentas.08:05:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/el_pais/Los europeos, farolillos rojos.18:04:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/el_pais/Mision- reanimar margenes.07:10:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/el_pais/Sin palanca de cambio, aceite ni gasolina.07:02:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/Europa busca medicina sin efectos secundarios.24:04:2012.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/La paradoja de la frugalidad.02:01:2009.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/Las cajas defienden una nueva política de cobrar siempre por servicio prestado.25:10:2006.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/Ontiveros advierte en Enerclub del problema de una energía cara en Europa.23:04:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/Para que las empresas no se limiten a sobrevivir.01:03:2002.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/anorexia/Quién gana en las crisis.23:01:2008.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/Al cierre-más incertidumbre que nunca sobre el Banco Central Europeo, ¿habrá movimientos?.28:02:2014.estrategiasdeinversion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosa/No conviene resistir en Bolsa, no sabemos la profundidad de la crisis'.14:03:2009.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosa/el_mundo/Almunia insiste con los eurobonos.29:11:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosa/el_mundo/BATALLA EN CAJA MADRID OTRAS CLAVES.28:09:2003.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosa/el_mundo/China quiere suavizar las restricciones a la entrada de bancos.15:09:2005.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosa/el_mundo/En calidad de qué está aquí España.11:11:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosa/el_mundo/Volkswagen decide adelantar la emisión de «acciones populares».11:10:1997.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosa/el_pais/EE UU afronta hoy una subida de tipos por primera vez desde 2000.29:06:2004.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosa/el_pais/Europa y el FMI desbloquean 'in extremis' la ayuda a Grecia.27:11:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosa/el_pais/La sociedad de crédito Life protagoniza la cuarta mayor quiebra en Japón.20:05:2000.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosa/el_pais/Moody's da nuevas razones.08:04:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosa/el_pais/REED ELSEVIER Ampliación fulgurante y por sorpresa.02:08:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosa/En vez de culpar a los bancos centrales, es hora de exigir que los Gobierno actúen.26:09:2016.lacarteradelabolsa.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosa/La circulación del euro, un revulsivo para los sectores de consumo.25:06:2001.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosa/La nueva postura comercial de Estados Unidos.23:01:2017.economiahoy.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosa/Wall Street cierra estable ansiosa por las elecciones.11:05:2012.dinero.com.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosas/Baqueira- temporada corta, más beneficios.22:11:2011.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosas/Comienza la publicación de resultados.07:07:2003.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosas/el_pais/A la espera del reparto del pastel.24:10:2004.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosas/el_pais/China inicia la colocación en Bolsa de bancos y grandes empresas.21:11:2005.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosas/el_pais/China- objetivo iberico.28:06:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosas/el_pais/EE UU vive una nueva fiebre del ferrocarril.03:04:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosas/el_pais/El dólar marca otro mínimo con el euro pese a los buenos datos de EE UU.17:12:2003.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosas/el_pais/Estocolmo lanza una OPA hostil sobre la Bolsa de Londres para afianzarse en Europa.30:08:2000.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosas/el_pais/Incógnita contable.12:03:2004.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosas/el_pais/La chapuza esta en el aire.15:11:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosas/el_pais/La ciudad de la ciencia.11:11:2005.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosas/el_pais/Un estímulo para los abogados.09:02:2003.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosas/Las empresas de EEUU lideran la emisión de deuda en la eurozona. 08:09:2015.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansiosas/Niño Becerra- "Grecia y Portugal están deshechos y España no tiene capacidad de decision".15:05:2013.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/Dow Jones.07:06:2013.estrategiasdeinversion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/El BCE dice que sus medidas son proinflación, pero podría imprimir dinero.03:07:2014.el_economista.es.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/El exceso de advertencias del FMI.19:04:2013.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/El Ibx-35 corona los 9.000 con el apoyo de los grandes valores.07:09:2016.finanzas.com.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/El PMI de la eurozona se estanca en julio por Francia y Ucrania.01:08:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/el_mundo/«El milagro español es el automóvil».21:02:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/el_mundo/EL EXPERTO Una recuperación sólo incipiente.09:08:2003.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/el_pais/Al seguro de vida le espera un buen año.31:01:1999.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/el_pais/Bruselas descentralizará su política de defensa de la competencia.29:04:1999.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/el_pais/CAPITAL RIESGO Gran oferta, no hagan preguntas.05:07:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/el_pais/Casinos en horas bajas.29:04:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/el_pais/El desempleo y el deficit comercial de EE UU agravan la anemia del dolar.15:10:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/el_pais/El G-7 urge a la OPEP a incrementar la producción para reducir el precio del petróleo.24:05:2004.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/el_pais/Los partidos coinciden en alargar el periodo de calculo de la pension.07:10:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/el_pais/Microsoft pierde vista.01:06:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/el_pais/Un banco grande sumido en números rojos y con problemas en su cartera de seguros.24:07:2004.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/el_pais/Y China da el salto.13:12:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/La Bolsa de Londres cae ante la posible suspension de pagos de Grecia.29:06:2015.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/Pekín afronta nuevos desafíos, pero avanzará hacia la vanguardia de la economía mundial.24:12:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/Una semana clave para devolver la confianza en el euro y la economía española.23:06:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/Wall Street en rojo ante el avance de las materias primas y las caídas europeas.27:02:2012.estrategiasdeinversion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/Wall Street pisa el acelerador tras las actas de la Fed y cierra con tono mixto.22:08:2012.finanzas.com.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/Cansado ya de los bancos centrales.10:11:2015.finanzas.com.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/Qué estrategia de inversión sigue Fineco para 2015.25:06:2015.rankia.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/El 'Brexit' de la banca británica.25:02:2016.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/El Ibex se queda a las puertas de los 9.000.16:09:2013.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/el_mundo/La inflación legal debe parar.26:01:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/el_pais/Austria y Luxemburgo negocian con la UE acabar con su secreto bancario.10:04:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/el_pais/China prioriza Berlín antes que Bruselas.17:06:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/el_pais/Cuenta atras para reabrir el canal de Panama.13:10:2015.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/el_pais/La creación de empleo en EE UU se frena de forma brusca.04:04:2015.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/JB Capital reúne en Wall Street a fondos con 14 empresas españolas.18:11:2013.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/La prima de riesgo de España roza los 110 puntos básicos.14:12:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/Passos Coelho- Portugal e Irlanda no están "ansiosos" por la crisis griega.19:06:2015.finanzas.com.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/Predicciones para un mundo agitado.04:01:2017.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/ansioso/Spain Investors Day- generar confianza.07:01:2015.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/el_ibex/El Ibex 35 se agarra a los 10.500 puntos.22:08:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/el_ibex/El IBEX espera con ansiedad al BCE y pierde un 0,60 por ciento y los 10.700 puntos.02:10:2014.eldiario.es.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/el_mundo/El regreso de las Guerras de Divisas.17:09:2014.lacartadelabolsa.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/el_mundo/Con las apuestas prohibidas, la Bolsa se convirtió en una actividad social.02:08:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/el_mundo/Draghi- Hay que bajar los impuestos.07:06:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/el_mundo/La prima de riesgo, al nivel previo al ajuste.13:07:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/el_mundo/Merkel y Sarkozy excluyen a España.11:02:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/el_pais/A la expectativa.02:09:2007.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/el_pais/Bush pide calma ante la escalada de la crisis hipotecaria.10:08:2007.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/el_pais/El G-7 analizará los movimientos en el tipo de cambio.14:10:2007.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/el_pais/El temor a que la crisis financiera se agrave en EE UU castiga las Bolsas.20:08:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/el_pais/La economía española pierde fuelle y entra en una etapa de estancamiento.16:09:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/el_pais/La euforia por la rebaja de tipos en EE UU lleva a la Bolsa a la mayor subida en cuatro años.20:09:2007.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/el_pais/La mistificación monetaria.14:10:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/el_pais/Los mercados afrontan con ansiedad la reapertura de Wall Street tras los atentados.17:09:2001.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/el_pais/Trichet hace un llamamiento a la calma.15:08:2007.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/ansiedad/Reuniones anuales del FMI (II): ansiedad en los mercados emergentes sobre los vientos de cara globales.17:10:2014.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/autismo/autista/el_pais/El PSOE cree un 'error' la reforma fiscal porque ha generado inflación.28:11:2000.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/autismo/De México a Europa, tormentas.17:02:2017.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/autismo/el_mundo/Oa, oa, oa... Mariano a la Moncloa!.27:10:2013.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/autismo/el_mundo/El guillotinado que murió feliz.21:09:2008.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/autismo/el_mundo/El peor presidente de la Democracia.07:02:2010.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/autismo/el_mundo/Embargan las cuentas de Tomskneft, la filial siberiana de Yukos.09:07:2004.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/autismo/el_mundo/Un paro contra la guerra.12:04:2003.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/autismo/el_pais/Apoyo a las tesis de Ordóñez.17:05:1999.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/autismo/el_pais/Las reivindicaciones del gran consumo.28:10:2012.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/autismo/el_pais/Sólo uno de cada dos españoles conocía el nombre del ministro de Agricultura cuando en 1993 recibí.19:04:2009.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/autismo/Envidia.27:02:2013.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/autismo/La opinión del banco emisor sobre la inflación.06:10:1997.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/autismo/Soria afirma que el sector industrial es "uno de los pilares fundamentales" de la política del Gobierno.09:06:2015.finanzas.com.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/bulimica/Aguantar hasta que escampe.27:02:2010.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/bulimica/Europa, cerca y lejos.21:04:2004.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/bulimicas/Hipotecas baratas por decreto.25:10:2006.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/bulimico/Bajar los números rojos, prioridad de los consumidores La deuda de las familias en EE UU supera el 90% del PIB.26:01:2004.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/bulimico/Cuatro dólares que hacen cambiar a Detroit.24:06:2008.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/bulimico/Desublimación represiva.20:03:2017.finanzas.com.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/bulimico/El año más verde del siglo.19:03:2007.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/bulimico/El problema de la dualidad en el mercado laboral español.18:05:2013.elblogsalmont.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/bulimico/el_pais/"Hay que gravar con más impuestos a quien mas tiene".15:05:2010.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/bulimico/el_pais/Contrato único, estructura productiva y paro.19:11:2011.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/bulimico/el_pais/El contrato único rebajara la prima de riesgo, según Fedea.13:01:2012.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/bulimico/el_pais/Hay que gravar con mas impuestos a quien mas tiene.15:05:2010.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/bulimico/el_pais/La cota de los 6 millones de parados ya está aquí.09:01:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/bulimico/el_pais/Un amplio menú de contratos facilita la destrucción de empleo.03:06:2010.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/bulimico/Es posible que la destrucción de empleo en España haya tocado fondo.25:09:2013.actualidad_economica.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/bulimico/Gravar más la gasolina.06:03:2006.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/bulimico/Ha llegado el momento de copiar.22:06:2013.elblogsalmont.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/bulimico/Ministra Banez, su preocupación número uno ha de ser el desempleo.13:12:2012.elblogsalmont.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/bulimico/Quién elogió el ahorro.09:03:2009.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/bulimicos/General Motors apalabra la venta de Hummer a una empresa china.03:06:2009.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/bulimicos/VISIÓN PERSONAL.03:12:2009.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/El crecimiento económico, condición de estabilidad financiera.11:03:2011.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/El desempleo seguirá cotas altas por mucho tiempo en España.12:06:2015.el_mundo_financiero.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/el_mundo/Sindicatos y CEOE tienen el bolígrafo del BOE».13:01:2012.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/el_mundo/Aguirre bajará ahora un punto el IRPF.20:09:2006.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/el_mundo/COMENTARIOS LIBERALES Dos tardes más.20:10:2008.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/el_mundo/Dos años y dos caras de 'Sarko'.06:05:2009.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/el_mundo/La justicia tiene un precio.19:11:2012.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/el_mundo/Poezja, poeta, poemaj.29:11:2012.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/el_mundo/Sarkozy quiere que la Constitución gala controle el déficit.21:05:2010.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/el_pais/Airbus y Boeing, una guerra de oro.24:03:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/el_pais/Año de transición en Vivendi Universal.02:03:2003.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/el_pais/Apaciguar.27:10:2003.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/el_pais/Bulimia política.04:09:2001.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/el_pais/China se come el mundo.06:06:2004.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/el_pais/El escaparate de los populismos.20:04:2017.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/el_pais/El mayor paro de Europa y mucho, mucho frío; así es España.12:02:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/el_pais/El ultimo mal dato de paro.30:04:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/el_pais/Las materias primas.06:06:2004.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/el_pais/Putin sella en China la paz de la frontera común.18:10:2004.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/el_pais/Reformas compartidas.21:06:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/bulimia/La fibra óptica todavía balbucea.13:09:2006.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/Cree que el oro está acabado-Pues espere a que llegue la crisis de verdad.10:08:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/Del delirio de la burbuja inmobiliaria a la cruda realidad- una radiografía del sector en España.16:05:2017.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/delirante/el_mundo/El delirante mercado de la creación, a examen.10:12:2009.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/delirante/el_mundo/ENERGÍA CARRETERAS AEROPUERTOS ALTA VELOCIDAD.10:05:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/delirante/el_mundo/Leopoldo López- "Españoles, abran los ojos".25:02:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/delirante/el_mundo/Psicosis emergente.03:09:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/delirante/el_pais/Son inevitables las crisis financieras.28:09:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/delirante/el_pais/El BCE viola su propia ley.03:04:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/delirante/el_pais/Hacer catastrofismo con el euro y con España ya no es realista.06:02:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/delirante/el_pais/Si las cosas se hacen bien, dentro de una década.25:10:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/delirante/el_pais/Zimbabue o la inflación al 14.000.000%.29:06:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/delirante/La moratoria nuclear, aquel rescate financiero de las eléctricas.06:02:2015.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/delirar/el_pais/Los ingresos por turismo igualan a la exportación de carne como fuente de divisas en Argentina.12:01:2004.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/delirar/Guardián de la estabilidad.31:01:2006.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/El cambio de tendencia ya está aquí.21:10:2009.negocio.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/El mercado tiene difícil encontrar la paz a corto plazo.12:05:2012.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/el_mundo/UN PROYECTO ALUCINANTE.15:06:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/el_pais/Campeón nacional en Italia.08:03:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/el_pais/Draghi se acerca a su Día D.18:01:2015.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/el_pais/El delirio de la construcción.09:02:2007.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/el_pais/El Helicóptero contra Mister Euro.07:11:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/el_pais/El IBI es el cuarto impuesto por ingresos; antes de la crisis era el séptimo.25:03:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/el_pais/Grecia necesita 32.600 millones más.13:11:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/el_pais/Grecia necesita 32.600 millones más.13:11:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/el_pais/La crisis, en contra del AML.25:10:1998.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/el_pais/La escalada de precios de la vivienda ha hecho saltar todas.25:02:2003.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/el_pais/Todos estaban allí, nadie responde.04:08:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/el_pais/Trichet se despidió del BCE exigiendo a la UE una acción inmediata.20:10:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/el_pais/Trichet se despidió del BCE exigiendo a la UE una acción inmediata.20:10:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/Implosión del crédito y morosidad tensionan a la banca española.20:08:2013.elblogsalmont.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/No acabemos con el catalizador esencial del riesgo.10:02:2009.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/PSOE pide al Gobierno reformas para evitar que empresas públicas puedan pagar dietas.12:12:2013.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/Rubalcaba- "Los recortes son un delirio jacobino".24:04:2012.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/delirio/Viaje a la City- ni frío ni calor.09:02:2010.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/demencia/el_pais/CINCO AÑOS DEL PINCHAZO DE LA BURBUJA TECNOLÓGICA.29:03:2005.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/CINCO CONSECUENCIAS DE UN DÓLAR MÁS FUERTE.29:09:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresiva/Cuadrar las presupuestos, misión imposible para las comunidades.01:10:2012.finanzas.com.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresiva/EEUU- Jaque mate.05:11:2014.finanzas.com.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresiva/el_mundo/El fantasma del rescate ronda España.12:04:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresiva/el_mundo/La Bolsa española cae otro 1,6% arrastrada por las fuertes bajadas del sector bancario.30:08:2002.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresiva/el_mundo/Política económica para tiempos de crisis.03:01:2008.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresiva/el_pais/¿Triple recesión en Europa.15:08:2014e_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresiva/el_pais/Confusión sobre la liquidez.23:09:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresiva/el_pais/El abaratamiento de los alimentos prolonga la baja inflación en mayo.31:05:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresiva/el_pais/El aniversario de la estupefacción.01:01:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresiva/el_pais/El comportamiento maniaco-depresivo del ahorro.10:10:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresiva/el_pais/España 2012.15:01:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresiva/el_pais/Estado de desanimo.06:02:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresiva/el_pais/La recuperación ya llega al empleo.25:07:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresiva/el_pais/Merkel y Sarkozy amenazan con bloquear el rescate de Atenas.07:02:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresiva/Euro.dolar- Sigue la guerra por ser el más fuerte.20:08:2014.finanzas.com.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresiva/La UE da una tregua a Grecia para evitar un agosto negro.09:07:2013.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresiva/Una brecha en la crisis del euro.13:09:2012.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivas/Economía española- optimismo con prudencia.17:04:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivas/el_mundo/«El rescate es un paliativo temporal».12:06:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivas/el_mundo/El Banco de España empeora los datos que ofreció Zapatero.19:02:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivas/el_mundo/La difícil financiación de España.La difícil financiación de España.13:06:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivas/el_mundo/Los impuestos no eliminan una deflación.25:01:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivas/el_mundo/Oro negro, oro amarillo.13:01:2008.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivas/el_mundo/Paro por devaluación.01:11:2009.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivas/el_mundo/Reflexiones sobre la crisis.12:07:2009.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivas/el_pais/Ajustes recesivos.08:01:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivas/el_pais/Crecimiento y ahorro.29:05:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivas/el_pais/El ajuste económico en la Transición.12:02:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivas/el_pais/El consumo ante el precipicio.04:10:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivas/el_pais/El G-20 clava la mirada en Merkel.17:06:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivas/el_pais/El vaso no rebosa.24:11:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivas/el_pais/Guiños pide a las empresas del Ibx 35 que ajusten los sueldos de los directivos.17:07:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivas/el_pais/Hasta hace poco, nadie pensaba que un activo del Gobierno se convertiría en arma de la oposición.07:01:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivas/el_pais/La divergencia europea.02:04:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivas/el_pais/Reformas estructurales y depresivas.19:02:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivas/La economía no puede esperar.05:03:2016.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivo/el_mundo/El Gobierno británico quiere subir un 10% los impuestos a las petroleras.07:12:2005.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivo/el_mundo/La capitalización de las aseguradoras se desploma un 37% en el año.02:09:2002.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivo/el_mundo/La intervención del BCE evita un nuevo récord de la prima de riesgo.06:08:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivo/el_mundo/Las grandes economías del mundo se asoman a una segunda recesión.15:08:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivo/el_mundo/LAS INCOGNITAS SOBRE EL FUTURO.27:01:2003.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivo/el_mundo/Reducir salarios ya no mejora la competitividad.04:09:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depression/depresivo/el_mundo/SU DINERO LAS EMPRESAS MAS GRANDES NO SON LAS QUE MAS DIVIDENDOS.13:07:2003.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivo/el_pais/Bruselas desmonta las previsiones de crecimiento, deficit y paro de España.22:02:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivo/el_pais/Bruselas dicta los plazos de las reformas.30:05:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivo/el_pais/La eurozona sortea la recesión pero se encamina a un estancamiento secular.15:11:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivo/el_pais/La experiencia de América Latina- 10 cosas que pueden servirle a Europa.17:03:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivo/el_pais/La transición italiana.10:03:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivo/el_pais/Los herederos de la empresa familiar censuran el afán recaudatorio de Rajoy.30:06:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivo/el_pais/Los mercados elevan a niveles récord el patrimonio financiero de las familias.22:04:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivo/el_pais/Otra vez la montaña rusa.14:06:2016.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivo/el_pais/Rajoy y los grillettes del euro.14:04:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivo/el_pais/Recortes en teatro y patrimonio y más dinero para cine y museos.01:10:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivo/ES BUENO O MALO QUE CAIGA EL PRECIO DEL CRUDO.15:01:2015.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivo/La vivienda en 2017 entre la cordura una digestión lenta y la salida de la depresión.04:01:2017.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivo/Llegan las rebajas de verano.09:06:2015.rankia.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivo/Paralelismos con el 2011.19:10:2015.estragiasdeinversion.com.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivo/QUITA SÍ, PERO.29:01:2015.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivo/Warren Buffet, las 20 claves de su filosofía de inversión.06:04:2013.rankia.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivos/Constituye la compra de soberanos la solución definitiva.27:11:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivos/el_mundo/El Gobierno subirá en 2013 el IVA y los impuestos especiales.27:04:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivos/el_mundo/En octubre, rescate.27:07:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivos/el_mundo/Guindos asegura que la recuperación se 'consolida' pese a las señales de desaceleración.25:09:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivos/el_mundo/Hoja de ruta hacia la devaluación fiscal.28:04:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivos/el_mundo/Montoro anuncia 46 millones para pagar facturas por la tercera fase del plan de proveedores.08:11:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivos/el_mundo/Un liberal reformista que es devoto del euro.26:12:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivos/el_pais/Que China acierte.07:07:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivos/el_pais/Bruselas exige a España acelerar las reformas en pensiones e impuestos.28:05:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivos/el_pais/Dolor sin nada a cambio.26:02:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivos/el_pais/Draghi advierte a España- Hay que bajar impuestos y recortar gasto improductivo.07:06:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivos/el_pais/El FMI tiene razones...30:06:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivos/el_pais/La inflación de la zona euro, en el nivel más bajo desde 2009.01:11:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivos/el_pais/La inflación en la zona euro marca el nivel más bajo en los últimos cuatro años.31:10:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivos/el_pais/Los mercados avalan la pujanza de México frente a China y Brasil.23:03:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivos/el_pais/Los precios caen un 0,1% tras cesar el efecto del alza de impuestos en el IPC.31:10:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivos/Europa en guerra.27:12:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivos/Guindos asegura que la recuperación se consolida pero hay que alimientarla con reformas estructurales.25:09:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/depresivos/La liquidez puede ser muy rentable.02:06:2015.rankia.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/Economía chilena se contrae a menor nivel desde 2009, pero repuntaría.05:04:2017.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/El FMI alerta de un nuevo parón en el crecimiento mundial.02:09:2016.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/El FMI mejora el crecimiento mundial pero advierte sobre los riesgos procedentes de Estados Unidos y China.18:04:2017.economiahoy.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/El impacto de los refugiados en la economía griega.04:02:2017.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/el_mundo/Los emergentes deben hacer ajustes difíciles'.25:08:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/el_mundo/«Hay que recortar la Administración con la precisión de un cirujano».03:03:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/el_mundo/ECONOMÍA.17:12:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/el_mundo/Funcas cree que la economía volverá a empeorar en 2013.26:11:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/el_mundo/La lucha de Almaraz.07:08:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/el_mundo/La prima de riesgo deja atrás la crisis del euro.02:12:2014.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/el_mundo/Los particulares compraron más coches en mayo.04:06:2013.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/el_mundo/Los procesos concursales aumentan un 28% en 2012.02:01:2013.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/el_mundo/Marca España, pero gana Italia.13:10:2013.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/el_mundo/Un 'salvavidas' con 7.220 nuevos empleos.25:02:2014.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/el_pais/Asturias, capital de la Aspirina.10:01:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/el_pais/Cinco años en el limbo.13:10:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/el_pais/De turistas a inmigrantes.13:09:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/el_pais/El BCE se adentra en territorio inexplorado.08:11:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/el_pais/El FMI pide a España que ponga el foco en combatir el paro.11:10:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/el_pais/Europa se recupera, pero poquito.05:05:2016.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/el_pais/La bancarrota de Detroit deja en el aire las pensiones públicas.03:12:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/el_pais/No se fie de las tendencias.07:01:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/el_pais/Puerto Rico se ofrece a las empresas españolas como puente hacia EE UU.18:06:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/el_pais/Triple recesión en Europa.15:08:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/Los cinco motivos para invertir en bolsa europea.23:02:2017.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/Los hoteles aumentan ingresos y precios con un récord de ocupación en julio.24:08:2016.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/Obama deja una economía a la baja y muy lejos de su potencial del 2,5%.05:11:2016.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/Primer paso de Trump para deshacer el legado climático de Obama.29:03:2017.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/Sin acuerdo para aprobar el estímulo fiscal en la zona euro.06:12:2016.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimida/Venezuela ve 'cerca' el acuerdo para elevar el precio del petróleo.20:09:2016.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/Alemania, Italia y Francia, grandes destinos del dinero en la zona euro.29:03:2015.finanaza.com.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/Aumentar o no aumentar-Decisiones de la FED.07:09:2015.rankia.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/Cómo afrontar la subida de tipos de la Fed.03:06:2016.finanze.com.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/El Bundesbank sufre los defectos del euro.04:06:2015.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/El euro no resistirá otra crisis bancaria.22:02:2016.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/el_mundo/El éxito de Seattle.07:12:1999.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/el_mundo/El Ibex se revaloriza un 13% en octubre, el mejor mes desde el 'boom' bursátil.01:11:2002.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/el_mundo/El optimismo de la Fed, según se mire.13:03:2008.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/el_mundo/El regreso de la cultura 'potlach'.04:04:2004.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/el_mundo/HACIA UN 'HOLDING' ENERGETICO LA CAIXA QUIERE AHORA 'TRAGARSE' A ENDESA.13:02:2005.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/el_mundo/Las Bolsas bajan ante el temor de que el BCE adelante una subida de tipos en Europa.15:09:2004.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/el_mundo/LAS BOLSAS TEMEN MAS LA INCERTIDUMBRE QUE LA GUERRA.09:02:2003.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/el_mundo/Las dos caras de Mitsubishi.06:08:2004.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/el_mundo/Morder la mano que te da de comer.17:09:2006.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/el_pais/Que aflige a Europa.04:03:2012.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/el_pais/Crece la brecha entre el norte y el sur.31:03:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/el_pais/El suicidio economico de Europa.22:04:2012.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/el_pais/Fuera de peligro.28:04:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/el_pais/Increíbles presupuestos.15:04:2012.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/el_pais/La austeridad mal entendida.06:11:2011.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/el_pais/La locura de la austeridad europea.30:09:2012.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/el_pais/La recuperación alemana permite a la zona euro esquivar la recesión.16:05:2012.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/el_pais/Sin crecimiento económico no pueden sanearse las finanzas públicas.16:09:2012.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/el_pais/Sufrimiento, y no solo en España.10:10:2012.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/Janet Yellen pone término a la paciencia de la Fed.09:03:2015.expansion.com.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/Los focos de la tensión.16:01:2016.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/Más inversión aunque se incumpla el déficit.11:06:2016.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidas/Trump y el alza de tipos en 2018 convierten a la banca en tendencia.19:11:2016.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/A Colombia se le agota el tiempo para evitar una crisis.02:18:2016.dinero.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/Con el petróleo a menos de 40 dólares, Va a mover ficha la OPEP.09:12:2015.Finanzas.com.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/El petróleo termina sobre los 50 dólares en Nueva York por primera vez desde julio.07:06:2016.economiahoy.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/el_mundo/Bancos y cajas coinciden- el paro crecerá en 2011.29:09:2010.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/el_mundo/El ahorro inmobiliario del Gobierno se ralentiza.05:11:2012.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/el_mundo/El campo español tampoco se libra de la quiebra.11:08:2012.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/el_mundo/El Corte Inglés refinancia su deuda.29:07:2013.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/el_mundo/Financiación sostenible y comunicación efectiva, los pilares del nuevo emprendedor exitoso post-crisis.28:02:2017.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/el_mundo/Íñigo Meirás- 'España se ve ahora como una gran oportunidad'.20:12:2015.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/el_mundo/La banca, la que más gana por la caída de la prima.14:08:2013.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/el_mundo/Maduro intenta remontar.14:08:2016.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/el_mundo/Nelson Mandela y la unidad de mercado.07:12:2013.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/el_mundo/Villar Mir redobla su apuesta por el 'ladrillo'.26:07:2014.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/el_pais/¿Brotos verdes de verdad.24:10:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/el_pais/Hala! y 'kosher', palabras que abren mercados.29:08:2016.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/el_pais/Algunas nubes y pocos claros.22:12:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/el_pais/El día en que China ganó a EE UU.25:07:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/el_pais/Industria planea una subasta de renovables para otoño.08:07:2016.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/el_pais/Las grandes sociedades inmobiliarias casi triplican sus beneficios hasta marzo.17:05:2016.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/el_pais/Las reservas mundiales de petróleo marcan un récord.14:11:2015.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/el_pais/Los mercados atisban la recuperación.20:10:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/el_pais/Los taxistas demandan a Nueva York por el auge de Uber.19:11:2015.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/el_pais/Obama veta prospecciones de crudo y gas en la costa atlántica.16:03:2016.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/La inversión inmobiliaria calienta motores al inicio de año.14:01:2017.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/Los bancos españoles tiran la toalla.17:09:2016.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/Los ejemplos de la catalana PPT y la vasca Kider.19:05:2016.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/Los mercados celebran el apoyo de la UE al euro y el éxito de la subasta de Portugal.13:10:2011.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/Resultados de Oi en el segundo semestre. ¿Cuánto vale Pharol.14:08:2015.gurusblog.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/Semana clave en la OPEP- ¿Han descontado las bolsas ya un acuerdo.28:11:2016.finanzas.com.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimido/Viento a favor para el sector inmobiliario en Europa.01:06:2016.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/CNP Partners- "Será por fin el año del Ibex35 respecto al resto de índices europeos".29:03:2017.estrategiasdeinversion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/El BCE alerta de la peligrosa búsqueda de rentabilidad.17:11:2016.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/El impulso fiscal para crecer llegará este año.24:01:2017.finanzas.com.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/El mercado italiano es el más rebajado.01:03:2017.eleconomista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/El resultado neto de la petrolera argentina YPF pasa a pérdidas en 2016.10:03:2017.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/el_mundo/Algunos creen que la Fed ya habría dado pistas del aumento a estas alturas.31:08:2015.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/el_mundo/Billetes y hoteles, más caros en 2017.07:01:2017.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/el_mundo/El barril de Brent alcanzó ayer los 135 dólares, después de haber cotizado a 67 hace 12 meses.23:05:2008.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/el_mundo/El Gobierno inyecta 518 millones en Correos y prepara su reconversión.02:10:2013.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/el_mundo/El Tesoro coloca 2.000 millones de deuda eléctrica, pero al 4,8%.12:01:2011.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/el_mundo/Iberdrola relanza su crecimiento internacional.25:02:2016.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/el_mundo/La intransigencia de Alemania frena la recuperación de las Bolsas.25:11:2011.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/el_mundo/Repsol se 'cubre' de la hiperinflación venezolana.04:11:2016.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/el_mundo/Santander- «La incertidumbre no afecta al negocio en España».28:04:2016.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/el_mundo/Un agujero de 5.200 millones.08:04:2016.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/el_pais/EE UU- petróleo y crecimiento.17:04:2011.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/el_pais/El BCE ante un mundo nominal.03:03:2015.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/el_pais/El peso de la deuda.15:05:2011.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/el_pais/El sibarita del arte que ha puesto una pica en España.02:11:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/el_pais/Es esencial facilitar la movilidad de los trabajadores.30:06:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/el_pais/La ampliación de Barajas se encarece en 400 millones por las expropiaciones.29:09:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/el_pais/Las Bolsas se desploman ante la impotencia de Estados Unidos y Europa.23:09:2011.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/el_pais/Los carburantes caen al menor nivel desde el verano de 2009.29:07:2016.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/el_pais/Piedras en el camino de Acerinox.21:04:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/el_pais/Repsol vuelve a los beneficios y obtiene 1.736 millones.24:02:2017.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/Euro-vulnerable ante una nueva flexibilidad del BCE.21:02:2017.estrategiasdeinversion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/La inflación ha vuelto- ¿Puedo hacer algo para protegerme.03:02:2017.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/Los activos de la bolsa europea están un 40% más baratos que los de Wall Street.01:03:20170.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/Los activos que mejor y peor se han comportado en 2016 ¿lo harán también en 2017.12:12:2016.finanzas.com.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/deprimir/deprimidos/Un pobre saldo bursátil tras década y media de vaivenes.24:12:2016.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/El abismo de una tercera recesión.13:10:2014.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/el_mundo/«No hay un nuevo modelo. Hemos vuelto al viejo, un 30% por debajo».16:12:2014.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/el_mundo/«O lo toman, o lo dejan».16:05:2015.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/el_mundo/Draghi avisa- «Aún no hemos terminado».06:06:2014.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/el_mundo/EEUU registra su peor dato de PIB desde la recesión.26:06:2014.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/el_mundo/El turismo, a la espera del cliente español.10:07:2014.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/el_mundo/La banca cambia el Euribor.14:03:2016.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/el_mundo/La deflación en España.16:12:2014.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/el_mundo/Relevo digital en Telefónica.30:03:2016.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/el_mundo/Stiglitz- «Lo que se le ha hecho a los españoles es un desastre».22:01:2016.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/el_mundo/Una subida drástica del IVA nos conduciría a la depresión como ya ocurrió en 2012.11:12:2014.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/el_pais/Créditos fiscales.10:04:2015.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/el_pais/Depresión y mercado laboral.24:01:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/el_pais/El fracaso de mi generación.22:12:2012.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/el_pais/Estrategias de salida.13:09:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/el_pais/Grecia abre una brecha.02:03:2015.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/el_pais/Grexit: episodio IX.12:12:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/el_pais/La Eurocámara reclama a la troika que estudie una quita a Grecia.25:02:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/el_pais/La recesión más larga llega a su fin.24:10:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/el_pais/O inversiones o depresión.27:11:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/el_pais/Por qué la desigualdad es importante.22:12:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/el_pais/Un programa para salvar el euro.15:12:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/ENFRENTAR LA REALIDAD EN LA ZONA EURO.13:09:2014.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/Es prematuro hablar de normalización monetaria en Europa.28:03:2017.lacartadelabolsa.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/EUROPA SEGÚN LA VISIÓN DE DRAGHI.08:09:2014.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/La crisis pasa del sur al norte.25:08:2014.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/La recuperación amenazada.11:10:2014.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/Qué hacen 18 premios Nobel de economía reunidos en esta isla alemana.13:09:2014.finanzas.com.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/Si Alemania gastara más, China se beneficiaría más que Grecia.07:10:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/depresion/Un mundo en deflación?.22:09:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/drogadiccion/drogada/Tipos USA.22:12:2015.lacarteradelabolsa.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/drogadiccion/drogado/el_mundo/El PSOE es responsable del 80% de la deuda, pero apoyo la quita'.30:08:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/drogadiccion/drogado/Abenomics- un año después.12:03:2014.eleconomista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/drogadiccion/drogado/China y la Fed arrastran al Ibx hasta los 8.300 en su cuarto día de caídas.23:05:2013.el_confidencial.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/drogadiccion/drogado/El Ibx pierde un 1,4% con la prima en 288 puntos.23:05:2013.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/drogadiccion/drogado/Los inversores de Wall Street coquetean con las alzas en un mercado drogado con liquidez.23:05:2013.infomercados.com.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/drogadiccion/drogados/Entender la crisis y como se debería reformular el sistema financiero.04:05:2012.gurusblog.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/drogadiccion/drogados/Vivirán las bolsas al final de año.12:11:2014.estrategiasdeinversion.com.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/drogadiccion/drogar/¿NOS DROGÓ DRAGHI?.15:12:2016.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/drogadiccion/drogar/Círculo vicioso..29:09:2016.lacartadelabolsa.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/drogadiccion/el_pais/Una actividad financiera secreta.24:12:2003.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/Barroso arremete contra el Banco de España por su papel en la Crisis.16:06:2014.lacartadelabolsa.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/Críticas al Banco de España por su 'vista gorda' en el sector financiero a raíz de las declaraciones de Barroso.17:06:2014.icnr.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/Durao Barroso critica al Banco de España y Botín sale en defensa del regulador.17:06:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/El Ibx trata de buscar el rumbo en plena temporada de resultados.13:10:2012.cotizalia.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/el_mundo/«Quieren que digáis a todo que sí».02:07:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/el_mundo/Cómo dilapidar una riqueza incalculable.14:04:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/el_mundo/El BCE contiene la sangría en Bolsa.25:08:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/el_mundo/EL GANADOR De cadáver político a gurú mundial.15:10:2008.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/el_pais/Buen trimestre para el Ibx.03:04:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/el_pais/Competencia pide reformas en energía, telecos y sector financiero.22:06:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/el_pais/El sistema energético español es equilibrado, ti.26:09:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/el_pais/Italia paga el interés mas alto en 14 años pese a la mejora de los mercados.30:11:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/el_pais/La huella de 20 meses de austeridad.15:01:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/el_pais/La transformación del Ibx 35.29:12:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/el_pais/Miedo a los 'soberanos'.14:09:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/el_pais/Portugal pone a prueba la solvencia de su deuda ante los mercados.10:01:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/el_pais/Rajoy y el síndrome ZP.08:04:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/el_pais/Sorber y o soplar.12:06:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/Episodio de esquizofrenia en Wall Street.30:05:2013.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenia/el_mundo/Cada minero cuesta cada año al contribuyente 255.000 euros.03:05:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenia/el_mundo/España puede perder 20.000 millones de la UE.17:11:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenia/el_mundo/La última oportunidad.19:04:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenia/el_mundo/Una reforma de alto voltaje.22:07:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenia/el_pais/El rápido ascenso del euro es preocupante'.29:06:2002.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenia/el_pais/Economía con doble personalidad.11:04:2004.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenia/el_pais/El PSOE pide que el Gobierno y el ex presidente de Trasmediterránea expliquen el 'escándalo' de la naviera.24:12:1999.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenia/el_pais/La UE aprueba la armonización fiscal que evitará evasiones de impuestos.04:06:2003.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenia/el_pais/Una esquizofrenia para el mundo.17:09:2006.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenia/Groupama AM, es una situación esquizofrénica, pero ¿veremos dos divisas en Grecia.04:02:2015.estrategiasdeinversion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenica/Utopía o distopía.22:06:2016.expasion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenicas/el_mundo/El Gobierno no puede con el déficit.13:10:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenicas/Los virus que amenazan a las organizaciones.17:07:2013.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenicas/Por qué mueren las empresas. De lo imperfecto.12:10:2005.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenicas/Wall Street acumula caída del 1,53 por ciento en su semana más esquizofrénica.13:08:2011.finanzas.com.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenico/Apuntes sobre un mercado esquizofrénico.07:01:2008.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenico/Bankia se desploma un 41% en la peor sesión bursátil de su historia.26:03:2013.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenico/El escenario del rescate y la salida del euro.17:04:2012.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenico/El FROB se vuelve esquizofrénico con los juicios de Bankia.16:10:2016.rankia.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenico/El mercado esquizofrénico en intradía, recupera la cordura en el corto plazo- Entrevista Alberto García Sesma.01:09:2014.rankia.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenico/El negocio de la deuda soberana.30:01:2012.estrategiasdeinversion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenico/El nuevo presidente de Airbus anuncia que habrá un 'doloroso' plan de despidos.11:10:2006.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenico/el_mundo/El «superyen» pone en peligro la recuperación.20:08:1999.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenico/el_mundo/EL EXPERTO ¿Y si cubren sus carteras?.17:05:2007.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenico/el_mundo/Esquizofrenia de un joven Estado.02:12:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenico/el_pais/Brasil culmina el cambio de Gobierno más dramático en democracia.01:09:2016.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenico/el_pais/EEUU- la economía es un tióvivo.10:02:2003.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenico/el_pais/El Ibx pasa en seis meses de ser el peor selectivo a uno de los mejores del mundo.28:12:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenico/el_pais/Hay que instaurar una nueva cultura empresarial.02:11:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenico/el_pais/Problemas con solución a corto plazo.01:08:2004.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenico/Es el PIB importante para la bolsa.28:02:2016.rankia.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenico/Grifols saca 'petróleo' de la caída del euro frente al dólar.26:02:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenico/Valores para ganar en un mercado desafiante.02:02:2015.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenicos/El mundo es una montaña rusa con mercados esquizofrénicos.18:04:2012.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenicos/el_mundo/«Este año no habrá excusas para demoras en los pagos, pero sí insuficiencia presupuestaria».28:12:2009.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenicos/el_mundo/«No hay base biológica para pensar que los griegos trabajen menos que los alemanes».21:04:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenicos/el_mundo/Cuba o las promesas rotas.07:10:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenicos/el_pais/Juran y perjuran. El euro no va a desaparecer.01:01:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenicos/el_pais/Partidos políticos y consumidores coinciden en alabar la ruptura de la fusión eléctrica.06:02:2001.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenicos/España no logrará cumplir el déficit y se pasa con los ajustes, según el FMI.18:04:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/esquizofrenicos/Roubini- la periferia de la zona euro necesita que el euro se deprecie.30:03:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/G-20-regreso al origen.03:03:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/La 'ley seca' sobre cortos rescata al Ibx del pozo y baja los humos a la prima.23:07:2012.finanzas.com.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/La crisis es culpa del BdE.16:06:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/Los gobiernos de la UE ignoran las recomendaciones de Bruselas.20:06:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/esquizofrenia/Wall Street aumenta sus pérdidas hasta el 1,03 % en la media sesión.29:05:2013.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/Alerta de la institución monetaria.25:05:2016.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/Así serán los test de estrés a la banca: la EBA publica más datos.21:08:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/Deutsche y JPMorgan: la banca española superará los test de estrés.24:09:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/Dólar caro: una oportunidad para el e-commerce nacional.14:11:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/El BCE da cita a la banca española para analizar el test de estrés.26:09:2014.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/El paro de España y los test de estrés, principales referencias de la semana.19:10:2014.invertia.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/el_mundo/«No somos el Gran Hermano que lo ve todo».11:07:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/el_mundo/Aumenta la presión a Draghi para que luche contra la baja inflación.03:04:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/el_mundo/El Frob sale en defensa del rescate de Bankia.08:12:2014.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/el_mundo/España se prepara para un mes de turbulencias.29:06:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/el_mundo/La regulación económica es necesaria y, bien realizada, positiva.13:02:2017.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/el_mundo/Los inversores confían en la recapitalización del Monte dei Paschi.02:08:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/el_mundo/Los test hundidos a la banca.03:08:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/el_mundo/Mas no prevé corregir en 2016 el déficit de 2015.02:12:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/el_mundo/Renzi- «Debe pagar quien se ha equivocado».01:08:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/el_mundo/Un dólar débil para rescatar a China.25:04:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/el_pais/Bankia admite que el escándalo de las tarjetas daña la imagen del sector.25:10:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/el_pais/CaixaBank paga 11 millones a Nin tras aprobar su cese como 'número dos'.02:07:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/el_pais/El Banco de España realizará un informe detallado de su papel en la crisis desde 2008.22:02:2017.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/el_pais/El BCE puede pedir a los bancos que revisen los balances de 2013 para la prueba de estrés.09:08:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/el_pais/El FMI regresa a España para revisar el control sobre los bancos.20:02:2017.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/el_pais/El ladrillo, el problema de la banca española en los test de estrés.21:05:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/el_pais/El Monte dei Paschi, con el peor resultado.30:07:2016.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/el_pais/Europa teme que el 'efecto Trump' tenga impacto en las primas de riesgo.13:02:2017.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/el_pais/Guindos confía en que las entidades españolas aprueben los test europeos.23:10:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/el_pais/La Autoridad Bancaria Europea exigirá un capital del 5,5% en un escenario de estrés.21:08:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresada/Dónde está el suelo del petróleo y energía. Son estos niveles buen punto de entrada.22:02:2016.rankia.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresada/Dos activos apetecibles con venta ralentizada.27:12:2016.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresada/el_mundo/De liebres y tñeles.21:10:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresada/el_mundo/España pagará cuatro veces más que Alemania.29:07:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresada/el_mundo/Problemas de vista.15:04:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresada/Un oscilador de estrés, gentileza de la CNMV.11:02:2017.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresadas/Bankia encadena nueve sesiones a la baja- el rescate provoca una elevada dilución.05:10:2012.elconfidencial.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresadas/El FMI urge a España a reactivar el crédito.10:04:2014.ICNr.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresadas/El Santander entra en la financiera de El Corte Inglés.07:10:2013.economia digital.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresadas/el_mundo/Semana no apta para cardíacos.18:07:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresadas/el_pais/Cinco entidades españolas suspenden las pruebas europeas pero no pedirán capital.16:07:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresadas/el_pais/Dependemos de la eurozona.27:10:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresadas/Escenarios para la RV Emergente: ¿Contracción Local o Recesión Global.20:08:2015.rankia.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresadas/La distracción turca, China Town y el último superviviente.29:01:2014.informercados.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresadas/Las BOLSAS están estresadas.08:04:2014.lacartadelabolsa.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresadas/Los test de estrés ya son historia, ¿y ahora qué.28:10:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresadas/Merkel da impulso a la renta variable europea.30:11:2013.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresadas/Qué compro.11:04:2015.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresado/el_mundo/'Cara a cara' del BCE con los bancos españoles.25:09:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresado/el_mundo/30 billones bajo la lupa del BCE.28:08:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresado/el_mundo/EL BONO A DIEZ AÑOS BAJA POR PRIMERA VEZ DEL 1%.02:08:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresado/el_mundo/Interrogantes financieros 10:04:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresado/el_mundo/La confianza en la deuda española alcanza su mejor nivel desde mayo.26:07:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresado/el_mundo/Liberbank, la peor; Kutxabank, la mejor.27:10:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresado/el_mundo/Repsol cede y recorta un 20% el dividendo.26:02:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresado/el_mundo/Transparencia sí, ¿pero cuánta?.14:07:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresado/el_mundo/Tres soluciones con contradicciones.28:10:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresado/el_pais/Draghi abre la puerta a más ayudas públicas para la banca.22:07:2016.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresado/el_pais/Dublin debe aprender del caso español.05:12:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresado/el_pais/Europa planea endurecer las exigencias de capital a la banca.12:10:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresado/el_pais/INVERSEGUROS Extremar la selección.25:12:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresado/el_pais/Los tres grandes, Sabadell, Bankinter y Kutxa aprueban el examen de capital.27:09:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresado/el_pais/Oliver Wyman y Roland Berger visitan las entidades para afinar las necesidades de capital.20:06:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresado/el_pais/Rato culpa a los Gobiernos de Zapatero y de Rajoy del deterioro de Bankia.21:12:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresado/el_pais/Santander, BBVA, La Caixa, Bankinter, Sabadell y Kutxa tienen suficiente capital.27:09:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresado/el_pais/Suelos ocultos de la banca.05:07:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/¿Resolverá el BCE los problemas actuales.14:01:2015.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/Banca March- Informe de estrategia septiembre 2012.12:09:2012.rankia.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/Draghi sí tiene un plan, pero espera que sólo con anunciarlo evite tener que aplicarlo.15:09:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/el_mundo/Activos 'sanos' para reducir los riesgos.18:09:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/el_mundo/Cosas que no entendemos.24:07:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/el_mundo/El Gobierno pide al BCE que actúe para apuntalar la recuperación.02:04:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/el_mundo/Los inversores dejan 5.000 millones.09:06:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/el_pais/Bruselas avisa de que la debilidad de la banca agrava las tensiones.07:08:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/el_pais/Doce entidades financieras necesitan 15.152 millones para reforzar capital.11:03:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/el_pais/El BCE claudica.06:06:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/el_pais/Linde advierte de que el riesgo de deflación no es cero y pide que actúe el BCE.27:03:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/el_pais/Los fondos buitres sobrevuelan España.15:07:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/el_pais/Pruebas de resistencia 2.0.24:04:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/el_pais/Retórica monetaria.15:06:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/el_pais/Tiempo de reformas.01:08:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/el_pais/Vienen más turistas, pero la marca España se sigue devaluando.11:02:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/La banca salva los test más exigentes de la historia.25:10:2014.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/La latente sospecha de la banca europea.10:02:2016.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/Mario Draghi toma más responsabilidad.27:07:2012.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/Más estrés para los bancos.05:10:2012.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/Reducimos liquidez del 66% al 36% ¿Qué estamos comprando y por qué.10:08:2015.rankia.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/Siete valores con el viento de las cuentas a favor.28:02:2015.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/Acciones españolas y europeas para comprar ahora y no vender en años.25:06:2015.estrategiasdeinversion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/BBK se ve capaz de dotar los 250 millones para Kutxabank.21:11:2015.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/BNP, mejor de lo previsto.30:07:2016.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/Deutsche Bank, en el límite.30:07:2016.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/EL SISTEMA FINANCIERO ACTUAL ES COMO UN CAMIÓN CARGADO DE NITROGLICERINA?.10:03:2017.estrategiasdeinversion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/el_mundo/«La prima de riesgo ha caído por las medidas del BCE, no por las políticas nacionales».13:01:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/el_mundo/La triste verdad de R. Berger y O. Wyman.25:06:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/el_pais/Abertis segrega parte de su negocio para captar accionistas y crecer.24:02:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/el_pais/Alfredo Sáenz ve "con buenos ojos" que España pida el rescate europeo.25:10:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/el_pais/ANDREA ENRIA Presidente de la EBA La banca española que ha suspendido necesita capital.17:07:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/Kutxabank, la entidad más solvente de España.26:10:2014.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/Lim pide paciencia a Mestalla- "Estamos en el mismo bando, es muy injusto que digan que no hacemos lo mejor".23:12:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/Qué entidad sufriría más en una crisis.27:10:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/estresados/Seis bancos españoles serán examinados en los test de estrés europeos.05:11:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/Examen final a la banca antes de que el BCE pase a ser el gran supervisor.19:10:2014.invertia.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/Guindos aplaza la venta de nuevas participaciones de Bankia hasta los test de estrés en octubre.24:08:2014.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/estres/Las entidades europeas con mejor recomendación: ING y Barclays.19:10:2014.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/fobia/¿Cómo sacar el mayor partido al estallido de la guerra de divisas.29:01:2013.cotizalia.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/fobia/4 Pasos que sugieren que el euro está condenado.02:04:2013.la_carta_de_la_bolsa.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/fobia/Al fin, algo de coherencia.08:11:2013.icnr.es.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/fobia/Chipre asume la presidencia de la UE en pleno rescate financiero.30:06:2012.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/fobia/Citigroup advierte que España puede suspender pagos en meses.17:11:2011.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/fobia/Draghi y don Tancredo.11:12:2012.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/fobia/el_mundo/40 años impulsando Europa.07:06:2016.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/fobia/el_mundo/El capital chino sigue su camino por el mundo.08:12:2016.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/fobia/el_mundo/Otro 'halcón', pero menos.11:09:2011.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/fobia/el_pais/A comisaría, a denunciar a la academia'.30:10:2002.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/fobia/el_pais/EE UU echa el cierre.04:10:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/fobia/el_pais/El BCE descarta intervenir para frenar el euro y mantiene los tipos.03:12:2004.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/fobia/el_pais/El BCE hibernando.07:03:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/fobia/el_pais/El BCE lo ve oscuro.05:12:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/fobia/el_pais/El BCE y la recesión de balance.22:07:2016.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/fobia/el_pais/El Eurobanco con piloto automático.03:06:2016.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/fobia/el_pais/La inflación de la eurozona sube al mayor nivel desde 2013.05:01:2017.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/fobia/el_pais/La libra esterlina se hace esperar.25:05:2003.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/fobia/el_pais/La salida de la depresión.12:05:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/fobia/fobico/el_pais/Leña al mono.22:03:2009.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/fobia/Los efectos imprevistos del bazuca de Draghi.05:06:2014.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/fobia/Un mercado de deuda extraño.29:08:2012.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/BBVA no le tiene miedo al CoCo lanza otra emisión de bonos convertibles.07:04:2016.valenciaplaza.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/Corea del Norte no tiene "miedo" a las sanciones y "acelerará" su programa nuclear.22:03:2017.el_economista_america.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/El dinero tiene miedo, no por miedo al miedo sino por la imposibilidad de encontrar rentabilidad.09:10:2016.lacartadelabolsa.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/El mercado ya no tiene miedo a la FED.01:06:2016.valenciaplaza.com.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/EL MIEDO DE ESTADOS UNIDOS AL 'ESPLÉNDIDO AISLAMIENTO'.14:06:2016.expansion.com.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/El miedo se ha instalado en el mercado.06:02:2016.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/el_mundo/El hombre que 'salvo' al euro.17:07:2015.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/el_mundo/El sector que menos miedo da en la Bolsa.20:08:2016.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/el_mundo/España ignora a Italia y la prima cae siete puntos.01:10:2013.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/el_mundo/España, de nuevo al borde del 'sorpasso'.27:08:2013.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/el_mundo/Estímulos contra el 'parón' económico.23:10:2015.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/el_mundo/La banca pierde 23.900 millones en Bolsa por el miedo a Grecia.08:07:2015.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/el_mundo/La prima cae al nivel previo al contagio.13:08:2013.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/el_mundo/La prima se dispara por el 'maquillaje' del déficit.28:03:2013.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/el_mundo/Más tiempo para Portugal e Irlanda.13:04:2013.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/el_mundo/Tiene miedo el mercado a que gane Trump.26:09:2016.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/el_pais/Condenados a crecer menos.12:10:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/el_pais/El FMI pide que el miedo a la inflación no frene los planes de estímulo económico.10:04:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/el_pais/El miedo a un frenazo económico mundial tiñe de rojo los mercados.22:08:2015.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/el_pais/El miedo derriba las Bolsas y lleva el valor del euro a su mínimo en nueve años.06:01:2015.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/el_pais/El miedo por la liquidez se agrava.25:06:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/el_pais/Grecia vuelve a dar miedo.22:06:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/el_pais/La gaseosa tecnológica.02:03:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/el_pais/Miedo de verano.22:07:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/el_pais/Política monetaria, desempleo y estabilidad financiera.02:06:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/Grecia no tiene casi pulso y la semana comienza de verdad mañana.16:06:2015.estrategiasdeinversion.com.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/Hacienda podrá intervenir a los dueños de sicavs que huyan de España.23:01:2017.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/Las marcas de moda salen de las mentes universitarias.14:02:2017.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/miedo/Nissan no tiene miedo del efecto Volkswagen y contratará a 1.000 personas en.08:10:2015.economia_digital.com.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/neurosis/Cómo salvar el euro- echen a Alemania.06:09:2011.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/neurosis/EEUU teme el creciente peso de los fondos soberanos en su bolsa.03:09:2007.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/neurosis/El alza de comisiones y el recorte de gastos traen alivio a la banca.03:08:2010.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/neurosis/el_mundo/El insostenible tufo del dinero 'offshore'.10:04:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/neurosis/el_mundo/TESTIGO IMPERTINENTE.10:04:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/neurosis/el_pais/Brasil vende mil millones de dólares en una semana para apuntalar su moneda.04:10:2002.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/neurosis/el_pais/El euro necesita una cura de tipos más altos.07:05:2000.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/neurosis/el_pais/El fantasma de la deflación sobrevuela Occidente.23:11:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/neurosis/el_pais/La crisis también está en su cabeza.07:09:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/neurosis/el_pais/Vivíamos inmersos en las certezas del pensamiento único.24:10:2001.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/neurosis/Es la economía una ciencia.08:11:2013.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/neurosis/Incertidumbre sobre la subida de tipos en EEUU.13:08:1999.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/neurosis/La embargomanía de Estados Unidos.25:07:1996.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/neurosis/neura/neura/el_pais/La neura del euro.30:06:2005.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/neurosis/neura/neura/Un modelo territorial napoleónico.01:04:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/neurosis/neura/neura/Wall Street dibuja una trayectoria alcista impecable.02:02:2013.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/neurosis/neurotica/el_mundo/Análisis Amenazas a la expansión de la Unión Europea hacia el Este.01:03:2009.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/neurosis/neurotica/el_mundo/BUSH SE JUEGA EN IRAK LA BATALLA ECONOMICA.30:03:2003.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/neurosis/neuroticas/el_mundo/Emilio Lledó apuesta por la solidaridad.04:07:2005.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/neurosis/neurotico/El neurótico 'Mr. Market' tiene motivos para estar ansioso El secreto de los movimientos del mercado.29:05:2006.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/neurosis/neurotico/el_pais/Cambios de humor.05:09:2004.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/neurosis/neurotico/el_pais/Estímulos urgentes.07:11:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/neurosis/neurotico/Peligroso y neurótico mercado-cómo hacerle frente.23:05:2014.estrategiasdeinversion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/neurosis/Sobre cómo.07:01:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/Cuando pensábamos que nos íbamos a desplomar, se produce un pánico comprador.06:12:2016.lacaracteradelabolsa.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/El PIB galo retrocederá un 9% si triunfa el 'Frexit' que propone Le Pen.25:02:2017.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/El primer pánico financiero después del Brexit.11:07:2016.megabolsa.com.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/el_mundo/De Grecia, espere lo inesperado.30:06:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/el_mundo/El pánico se apodera de España y desborda la prima.07:07:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/el_mundo/España, a un paso de 'vencer' a Italia.09:03:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/el_mundo/Fatiga reformista y vuelta al Mercado Único.16:06:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/el_mundo/La débil recuperación mundial desploma el Ibex.16:05:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/el_mundo/La fuga masiva de inversores hunde al Ibex.30:06:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/el_mundo/La prima de riesgo pasa página a la crisis de Bankia.30:11:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/el_mundo/La UE tiene «un problema sistémico».14:06:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/el_mundo/Miedo por el fin de los estímulos y la parálisis del euro.12:06:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/el_mundo/y otras cinco para la esperanza.31:05:2012.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/el_pais/i Adios, helicoptero Ben.20:01:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/el_pais/China manipula su moneda, pero no como Trump piensa.25:02:2017.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/el_pais/El 'crash' de 2015 todavía pesa en las Bolsas chinas.16:08:2016.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/el_pais/El FROB dejará vía libre al juez para que liquide Banco Madrid.18:03:2015.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/el_pais/El juez dice que el pánico llevó a Banco Madrid a la insolvencia.26:03:2015.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/el_pais/Es un error basarse solo en las reformas estructurales.17:04:2016.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/el_pais/Las Bolsas europeas cierran su peor trimestre desde 2011.01:10:2015.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/el_pais/Los analistas ven más riesgo por China que por la subida de tipos.17:12:2015.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/el_pais/Rusia bordea la tormenta perfecta.17:12:2014.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/En EEUU se espera una política fiscal expansiva, que se traducirá en un mayor déficit.22:12:2016.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/La calma euro dólar impulsa los mercados.16:08:2016.economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/La predicción sorprendente de 10 cisnes negros para 2017.12:12:2016.rankia.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/Los bancos europeos son presa del pánico al riesgo político y se teme que el BCE no pueda contenerlo.08:02:2017.estrategiasdeinversion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/Los mercados entran en modo pánico con el cisne negro de Trump.09:11:2016.estrategiasdeinversion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/El problema de Intervenir.07:02:2014.rankia.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/el_mundo/«Que devuelvan primero su crédito excesivo».04:07:2012.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/el_mundo/Catástrofes económicas y políticas.20:02:2015.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/el_mundo/LA ECONOMIA MODERNA Y EL MUNDO REAL.28:07:2003.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/el_mundo/LA GRAN DEPRESION 75 AÑOS DEL 'CRASH' BURSATIL DEL 29, LA 'MAYOR ORGIA'.24:10:2004.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/el_mundo/Pocas lecciones tras la crisis.26:11:2015.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/el_mundo/Salgado- «No necesitamos auditores externos».25:09:2011.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/el_mundo/SECTOR INMOBILIARIO Fuera pánicos.03:09:2006.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/el_pais/Arreglando la economía.09:09:2012.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/el_pais/Breve manual de instrucciones para el desastre.29:05:2012.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/el_pais/Draghi insiste en que mantendrá los tipos bajos un tiempo prolongado.07:04:2017.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/el_pais/El trauma de la isla del tesoro.24:03:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/el_pais/Grecia no es Rusia.10:02:2015.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/el_pais/Pocos bancos y gigantes.05:12:2012.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/el_pais/Recompensa aplazada.06:01:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/el_pais/REINO UNIDO Protección frente al euro.04:12:2011.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/Hay que limitar la exposición de la banca al riesgo soberano.25:11:2015.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/Inquietud entre los analistas ante un escenario de 'Grexit'.06:01:2015.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/La 'solución chipriota' planea sobre Grecia.19:05:2015.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/La salida de Grecia del euro sería como Lehman Brothers al cuadrado.05:01:2015.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/Los mercados emergentes serán una oportunidad.07:01:2014.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/Los mercados financieros se encuentran en una situación óptima para la renta variable- entrevista a Jaume Puig.21:08:2015.rankia.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/Los rescates tras el caso de Chipre.04:04:2013.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/Un mundo en deflación.22:09:2014.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/panicos/Un nuevo vistazo a la crisis- la política fiscal adecuada.22:07:2013.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/Qué opinan las gestoras sobre la victoria de Donald Trump.09:11:2016.rankia.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/panico/Sin motivos para el pánico en Unicredit.14:12:2016.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/Cumbre del G-20, ¿Réquiem por la globalización?.05:09:2016.lacartadelabolsa.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/Efecto contagio y psicosis vendedora.23:03:2017.lacartadelabolsa.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/El Gobierno prevé un rebote muy complicado de la economía en 2010 Retraso en las reformas estructurales.17:01:2009.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/El ocaso de la Globalización.27:05:2013.lacartadelabolsa.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/el_mundo/Compra 120 rollos de papel higiénico por miedo a la escasez.12:06:2008.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/el_mundo/El comportamiento de los mercados Wall Street se desploma otro 5% a pesar de los nuevos rescates de la Reserva Federal.08:10:2008.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/el_mundo/El gasto en la cesta de la compra aumentó un 5,5% en 2007, por debajo del IPC de los alimentos que ascendió al 6,6%.13:02:2008.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/el_mundo/Fuerte caída de las Bolsas ante el miedo provocado por la escalada del petróleo.07:08:2004.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/el_mundo/La psicosis de crisis de los concesionarios hace bajar las ventas en EEUU.03:05:2001.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/el_mundo/La psicosis de Dubai inunda el Golfo.02:12:2009.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/el_mundo/La psicosis del desempleo invade Alemania.18:10:2004.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/el_mundo/La reacción de los mercados.11:07:2008.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/el_mundo/Las víctimas La plantilla de Nissan calienta motores.17:10:2008.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/el_pais/La vida sube más que el sueldo.04:01:2008.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/el_pais/El Círculo de Economía quita hierro a la crisis.08:05:2008.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/el_pais/El pinchazo del automóvil.07:09:2008.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/el_pais/Herida abierta en la huerta de Europa.05:06:2011.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/el_pais/La crisis global se agudiza pese al recorte de emergencia de los tipos en varios países.09:10:2008.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/el_pais/La gran cadena asume el nuevo IVA y evita subir los precios al cliente.29:08:2012.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/el_pais/La pasión de Coelho para salir de la crisis.20:11:2012.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/el_pais/Las compras con tarjeta de crédito bajan por primera vez en medio siglo.06:04:2009.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/el_pais/Los compradores de pisos se echan atrás.10:08:2008.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/el_pais/Un problema momentáneo.31:03:2009.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/Fed comenzará a reducir sus compras de papel en septiembre.31:05:2013.bolsamania.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/Génesis y estallido de la actual burbuja bursátil.21:06:2013.alainet.org.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/La Región necesitará otra vez la asistencia económica del Estado.18:08:2013.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/Las cestas se recuperan al perderse el miedo a gastar.15:12:2014.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/Maduro pide cese de campaña de psicosis comercial.11:06:2013.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/piscotico/El paraíso suizo (y el infierno griego).07:09:2011.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/piscotico/El sueño psicótico de las cajas.14:02:2011.cinco_dias.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/piscotico/el_mundo/El mercado redobla su castigo a España.29:03:2012.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/piscotico/el_pais/El paraíso suizo (y el infierno griego).07:09:2011.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/piscotico/España «no puede aguantar» la actual prima de riesgo.17:05:2012.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/piscotico/Gigante mediático, gusano económico.25:04:2011.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/piscotico/La influencia de la psique.16:05:2010.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/psicoticos/el_pais/Los mercados se ensañan con España, que sufre un desplome del 6% en Bolsa.05:02:2010.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/Toxo dice que la pérdida de poder adquisitivo reduce el consumo y destruye empleo.14:01:2009.el_confidencial.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/psicosis/Un mercado de valores con un Trastorno Bipolar.12:11:2013.rankia.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_abstinencia/El Gobierno volvió a emitir bonos y ya recurre al mercado una vez cada 6 días.21:10:2016.bolsamania.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_abstinencia/El Ibox 35 pierde un estrepitoso 3,41% y cierra la jornada en 7.822 puntos, cerca de los mínimos del año.20:06:2013.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_abstinencia/El Ibox entra en positivo en el año al subir un 2%, impulsado por el sector financiero.08:02:2013.el_confidencial.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_abstinencia/El Tesoro no puede ser el 'banco' de las CCAA.23:11:2016.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_abstinencia/el_mundo/'Actualidad Económica' analiza las claves de la crisis financiera.28:03:2008.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_abstinencia/el_mundo/Fuera preocupaciones.22:11:1997.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_abstinencia/el_mundo/La prolongación de la crisis económica y Donald Trump.14:12:2016.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_abstinencia/el_mundo/Retorno a los días de champán y sushi.29:04:2013.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_abstinencia/el_pais/Adictos a la liquidez.23:06:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_abstinencia/el_pais/Argentina sufre la abstinencia del dólar.15:10:2012.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_abstinencia/el_pais/Confundir cura con primeros auxilios.18:12:2011.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_abstinencia/el_pais/El FMI alerta de una crisis financiera crónica si la economía no levanta el vuelo.17:04:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_abstinencia/el_pais/La recesión italiana se explica con dos palabras- China.12:06:2005.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_abstinencia/el_pais/Los mercados se hunden por los avisos de la retirada de estímulos.21:06:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_abstinencia/el_pais/Nuevos inmuebles en Bolsa.05:03:2004.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_abstinencia/el_pais/Sobrependerar los títulos de La Seda.12:11:2006.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_abstinencia/el_pais/Todos desconfían de España.15:04:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_abstinencia/La Excepción Española.27:02:2017.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_abstinencia/Los tres pilares de la confianza.09:06:2015.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_abstinencia/No hay paz para los inversores- el optimismo de la Fed inquieta a los mercados.20:06:2013.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_abstinencia/Octavo año triunfal de Wall Street, la mejor racha salvo la 'burbuja puntocom'.08:03:2017.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_abstinencia/Wall Street se prepara para abrir en máximos con los ojos en Bernanke y las actas de la Fed.22:05:2013.estrategiadeinversion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_abstinencia/Wall Street suma ocho años de tendencia alcista, la mejor racha tras la 'burbuja puntocom'.08:03:2017.economiahoy.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_dependencia/Dependencia energética.04:01:2009.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_dependencia/el_mundo/Arabia Saudí anuncia un vasto plan de reformas para alejar su dependencia al petróleo.25:04:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_dependencia/el_mundo/Davos se pregunta en Buenos Aires- ¿Dónde está el empleo tecnológico?.24:04:2017.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_dependencia/el_mundo/El Banco de España estima que la economía española crecerá un 0,7% en el cuarto trimestre.26:12:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_dependencia/el_mundo/El nuevo frenazo de Japon siembra dudas sobre el 'abenomics'.18:08:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_dependencia/el_mundo/El petróleo barato lleva a la economía rusa a su peor dato en seis años.29:01:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_dependencia/el_mundo/En busca de crudo nacional.08:08:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_dependencia/el_mundo/La economía, el examen que Fidel Castro nunca consiguió aprobar.09:12:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_dependencia/el_mundo/La otra cara de la caída del petróleo.20:01:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_dependencia/el_mundo/Las raíces sistémicas de la recesión.31:10:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_dependencia/el_mundo/Mas ahorro por el petróleo.09:01:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_dependencia/el_pais/El 'fracking' ha revolucionado la economía de EE UU.07:03:2015.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_dependencia/el_pais/El 98% del carbón, el petróleo y el gas que se consume es importado.21:02:2017.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_dependencia/el_pais/El FMI advierte a China del excesivo aumento de la deuda.13:08:2016.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_dependencia/el_pais/El organismo recomienda a los bancos que refuercen su capital y limiten dividendos.09:09:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_dependencia/el_pais/La gran transición energética no esperará al fin del petróleo.17:10:2016.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_dependencia/el_pais/Lo que cambió en América Latina fue la exigencia social.08:07:2015.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_dependencia/el_pais/Los bancos centrales soportan una carga excesiva en esta recuperación.17:04:2016.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_dependencia/el_pais/S&P eleva la calificación de Bankia por su mejor liquidez.06:04:2016.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_dependencia/el_pais/Solo el 17% de los clientes llegaron el pasado año de fuera del país.07:08:2016.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/5-TRASTORNOS-MENTALES-COMPORTAMIENTO/sindrome_de_dependencia/el_pais/Turistas contra la pobreza.23:05:2016.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/abceso/Acuerdos, quiebras y alianzas: Japón comienza a poner su casa en orden.29:09:1998.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/abceso/el_mundo/A DIESTRA Y SINIESTRA.08:10:2008.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/abceso/el_mundo/La prensa y la gloria efímera.12:06:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/abceso/el_pais/Carcinoma ladrilloso.01:06:2004.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/abceso/el_pais/El sabor del riesgo.21:01:1994.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiada/Alivio final en un mes de tormenta en la Bolsa.30:01:2016.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiada/El funcionario griego, siete firmas y reformada administración.19:09:2013.yahoo_finanzas.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiada/El Gobierno británico avanza medidas difíciles contra la brecha productiva.15:06:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiada/el_mundo/El malogrado 'estímulo'.26:07:2009.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiada/el_pais/Fagor revive con dinero argentino.29:06:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiada/Gasto social y electoralismo.06:09:2007.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiada/La crisis ha obligado a los partidos griegos a aprender a pactar para llegar al Gobierno.24:01:2015.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiada/Más de 40 millones de turistas internacionales visitan España hasta agosto.21:09:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiada/Periodo salvaje en Italia.12:09:2013.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiadas/el_mundo/La picaresca en la España diferente.10:04:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiadas/el_pais/Anhelo Madrid.16:12:2016.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiadas/el_pais/Los mileuristas se sienten bien en Internet.24:03:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiadas/La guerra, consecuencia inevitable de la situación económica global.05:04:2013.lacartadelabolsa.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiado/Tic, tac- las CCAA tienen que reducir 446 entes públicos antes de diciembre.27:02:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiado/El apetito extranjero por la vivienda se dispara un 22%.10:10:2013.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiado/El puente.21:03:2013.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiado/el_mundo/Avión, escuela, hospital.31:01:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiado/el_mundo/Bonjour Tristesse.12:07:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiado/el_mundo/La penúltima vacuna.03:10:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiado/el_mundo/Rajoy recordó ayer que en 2005 advirtió que relajar el Pacto de Estabilidad sería malo para España.31:03:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiado/Zapatero sigue siendo el rey.31:03:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiado/Grecia, la pesadilla europea.31:01:2015.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiado/La hora de la poda para Sócrates.29:01:2010.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiado/La tecnología no prospera en Europa.19:09:2016.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiado/Octubre deja la menor alza del paro en nueve años y récord en afiliación.04:11:2016.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiado/Venezuela aumenta 10% el salario mínimo.06:01:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiados/el_mundo/La peor crisis de la democracia.05:07:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiados/el_pais/El peligroso hundimiento de los emergentes.12:02:2016.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/atrofiados/el_pais/Exdirectores del CSIC alertan de que la situación del organismo "es insostenible".08:10:2015.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/atrofia/El liberal Bono y las balanzas fiscales.21:03:2005.el_expansion.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/distonia/La crisis política de Endesa.03:04:2007.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/distonia/Romper tabúes.20:04:2010.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/distonia/Turquía, entre islamismo, golpismo y democracia.01:05:2007.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/epilepsia/¿La extinción de RTVE?.26:09:2014.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/epilepsia/ataques_epilépticos/el_mundo/El FMI revisa la 'salud' de España.27:01:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/epilepsia/epileptica/el_pais/Tarifas movedizas.28:07:2002.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/epilepsia/epileptico/el_mundo/El frente económico, más importante que el militar.19:02:2007.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/epilepsia/epileptico/el_mundo/La estampida[de las vacas flacas.05:09:2000.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/¿Qué Europa queremos, qué Europa es posible?.09:03:2017.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/chavismo económico'.15:06:2016.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/EE UU- déficit público y recortes.01:03:2013.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/El fatídico 8 de julio.13:07:2013.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/El ideario económico de Paul Ryan, el 'halcón' que aspira a vicepresidente.16:08:2012.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/el_mundo/Crónica del dinero La esclerosis de Japón.21:06:1998.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/el_mundo/Debaque en las Bolsas.10:09:2001.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/el_mundo/Economía quizá sostenible, pero esta ley no lo es.05:12:2009.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/el_mundo/El Banco de España retrasa el brote.27:03:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/el_mundo/El BCE fuerza a la banca a dar crédito a hogares y empresas.06:06:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/el_mundo/El euro, receta contra la «esclerosis».28:11:2001.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/el_mundo/Euroesclerosis.10:09:2001.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/el_mundo/Japón cierra el plan de salvamento de los bancos en crisis.17:10:1998.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/el_mundo/Las promesas para 2008 'Sarko' retoma las riendas.09:01:2008.el_mundo.txt

CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/el_mundo/Razones para ser optimista.08:10:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/el_mundo/Reflexiones sobre la UE «Europa tiene que huir del proteccionismo para hacer frente a la globalización».13:03:2008.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/el_mundo/Un gobierno de coalición en Asturias.26:03:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/el_pais/¿Quién carga con la crisis de la banca italiana.10:08:2016.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/el_pais/Banco central ¿independiente.16:08:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/el_pais/El día que Europa rozo la catástrofe.14:02:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/el_pais/Un país de analfabetos financieros.06:05:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/La crisis de Brasil pone a prueba al continente.14:09:2015.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/La inversión en EEUU crece al menor ritmo desde la II Guerra Mundial.15:06:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/Más tranquilidad en la banca británica.19:10:2015.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/esclerosis/Nada nuevo en el sudoku parlamentario.07:05:2016.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/insomnio/el_mundo/Merkel llama a capítulo a Sócrates.28:02:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/insomnio/el_pais/Llega el cobrador del frac, pero luce esmoquin.09:06:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/DE GREXITFILOSOFÍA AL MERCADO.06:07:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/El BCE baraja colocar los tipos en negativo y más compras de deuda.13:11:2013.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/El camino de vuelta de la moneda China.14:08:2015.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/El dinero barato pierde poder.10:02:2015.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/el_mundo/Auna reduce un 15% sus inversiones y venderá activos para afrontar la crisis.15:10:2001.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/el_mundo/BALANCE DE 2007.31:12:2007.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/el_mundo/EL EXPERTO Más peligro en la banca.03:04:2008.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/el_mundo/El experto Verano movido en «telecos».05:07:2000.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/el_mundo/España ya no «abre el fuego» del G-20.17:02:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/el_mundo/La tropelía de Moody's.07:07:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/el_mundo/Réquiem por la prima de riesgo.04:01:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/el_mundo/Telefónica pierde 51.300 millones de pesetas en la venta de la brasileña CTR.16:07:2000.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/el_pais/Alemania se queda sola en la eurozona.16:05:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/el_pais/Armenia, al ralenti.03:10:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/el_pais/Bufe libre de un billón de euros.26:02:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/el_pais/El BCE subirá los tipos en julio.10:06:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/el_pais/España cotiza a la baja en Davos.31:01:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/el_pais/España reduce importaciones y cae el déficit comercial.20:04:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/el_pais/La caza del dólar en Venezuela.21:09:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/el_pais/La eurozona acumula cuatro meses con caídas de precios.01:04:2015.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/el_pais/Otras depreciaciones más dañinas.02:04:2015.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/el_pais/Portugal reprivatiza un banco por 40 millones tras sanearlo con 2.400.02:08:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/el_pais/Portugal vende el banco Banif al Santander tras sanearlo.22:12:2015.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/Fuerzas ajenas a los bancos centrales.05:08:2015.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/La aspirina Wall Street alivia al Ibex del dolor de cabeza del BCE.09:11:2013.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/La banca descarta ampliaciones por la mayor exigencia de capital.09:09:2015.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/Los bonus golpean de nuevo a Barclays.13:02:2015.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolor_de_cabeza/Los cien parches del PP para enmendarse a sí mismo.03:12:2013.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/¿Puede el sistema de los bitcoins salvar los derechos de autor?.14:12:2016.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/Cepos a la elusión fiscal de las multinacionales.16:02:2015.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/Con el 85% del plan juvenil aprobado, España tiene 155.000 parados menos.23:06:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/El crudo puede dispararse aún más.23:06:2014.el_economista.txt

CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/El FMI inicia con Iglesias una ronda de contactos con los partidos españoles.06:06:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/el_mundo/200.000 paralelas a devolver.23:02:2005.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/el_mundo/Desconcierto en la industria española.25:04:2005.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/el_mundo/Ecuador levanta dolores de cabeza.26:09:1999.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/el_mundo/El experto Ganando dinero en un entorno hostil.11:10:2002.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/el_mundo/EL GOBIERNO DE ZP SE OLVIDA DE 'REJUVENECER' A LOS FUNCIONARIOS.20:11:2005.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/el_mundo/General Motors prepara una gran reestructuración en Europa.18:06:2004.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/el_mundo/La llegada de la UMTS reducirá la rentabilidad de Telefónica Móviles.03:03:2001.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/el_mundo/Lada pide la salida del Estado de todas las grandes 'telecos' europeas.05:04:2002.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/el_mundo/Las siete vidas y media del cartel petrolero.04:09:2000.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/el_pais/Bulgaria se desploma.14:12:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/el_pais/EE UU busca el equilibrio.04:06:2006.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/el_pais/El déficit público de julio pone en riesgo el cumplimiento del tope anual.17:09:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/el_pais/El enviado especial del FROB.02:06:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/el_pais/El FMI y la eurozona redoblan la presión sobre Atenas.21:06:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/el_pais/La Bolsa rebota después de 10 sesiones a la baja.16:12:2015.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/el_pais/Las reformas se atascan en las tuberías del poder.20:01:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/el_pais/La prima de riesgo vuelve a niveles previos a las pruebas de esfuerzo.13:08:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/el_pais/Las pérdidas del grupo italiano que edita 'El Mundo' se duplican por la filial española.29:07:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/el_pais/Las reformas se atascan en las tuberías del poder.20:01:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/La carga tributaria que no se ve, pero existe.21:07:2014.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/La guerra de divisas no saldrá a cuenta.21:12:2016.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/La UE y el FMI imponen nuevos ajustes a Grecia para evitar un impago en julio.11:02:2017.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/La UE y las cláusulas suelo ¿Debe preocuparse la banca?.28:10:2015.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/migraña/dolores_de_cabeza/Los dolores de la minería formal.12:31:2013.dinero.com.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/parálisis_cerebral/parálisis/paralítica/Imposible la habeis dejado!.13:04:2007.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/parálisis_cerebral/parálisis/paralítica/Desplome de las ventas de coches europeas.16:01:2013.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/parálisis_cerebral/parálisis/paralítica/Tiempo de Reformas.13:06:2000.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/parálisis_cerebral/parálisis/paralíticas/La reforma laboral ¿cirugía o tratamiento?.01:04:2005.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/parálisis_cerebral/parálisis/paralítico/¿Gobierno paralítico?.12:01:2016.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/parálisis_cerebral/parálisis/paralíticos/Draghi cruza el Rubicón.26:01:2015.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/trombosis/el_mundo/El 'puente' de la sostenibilidad une Madrid y Londres.07:05:2017.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/trombosis/el_pais/DOMINIQUE STRAUSS-KAHN Director gerente del Fondo Monetario Internacional.01:04:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/trombosis/el_pais/Lluvia de liquidez contra la recesión.08:05:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/6-SISTEMA-NERVIOSO/trombosis/el_pais/Tímida rebaja de los tipos al 1,25%.03:04:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/¿Necesitamos tipos más altos?.02:07:2008.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/¿La Bolsa burla los límites de velocidad, con el permiso de la Autoridad ¿Quién pagará el accidente?.12:04:2013.lacartadelabolsa.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciega/el_pais/Agonia o rescate rápido.27:03:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciega/el_pais/Del Rivero, imputado por la fusión de Itinere y Europistas.24:11:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciega/el_pais/El Gobierno proclama un cambio de ciclo tras las cifras de paro.26:07:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciega/el_pais/El ritmo de creación de empleo baja en un año del 4,24% al 1,80%.13:11:2001.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciega/el_pais/Estímulos fiscales.30:11:2016.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciega/el_pais/Hollande reclama relajar el objetivo de déficit y pide a Alemania que estimule su economía.06:02:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciega/el_pais/La eurozona va al G-20 sin una posición común sobre el euro.12:02:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciega/el_pais/Predomina la incertidumbre política.30:11:2016.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciega/el_pais/Un segundo rescate en nueve meses- el ajuste sin fin.07:10:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciega/el_pais/Una reciente visita de una delegación de UGT a los Estados.26:05:2000.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciega/Vacío de poder en Europa.27:06:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciego/el_mundo/'BOOM' INMOBILIARIO.30:07:2007.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciego/el_mundo/COYUNTURA EL BCE NO REBAJARA LOS TIPOS HASTA VERANO.30:03:2003.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciego/el_mundo/LA 'BEAUTIFUL' SE CUELA OTRA VEZ EN EL PSOE.29:04:2007.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciego/el_mundo/LA OFICINA DE LOS 'LIOS' SE HALLA EN LA MONCLOA.13:05:2007.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciego/el_mundo/Repunte inflacionario.06:10:1997.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciego/el_mundo/Un mercado seco dicta el futuro español.22:07:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciego/el_pais/¿Actuara el FMI respecto a Europa.10:09:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciego/el_pais/China cambia de modelo Pekin quiere una economía mas apoyada en el consumo y menos en la exportación.06:03:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciego/el_pais/China se confirma como la segunda economía mundial.15:02:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciego/el_pais/De la subasta al mercado.12:02:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciego/el_pais/Democracia de baja intensidad.08:04:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciego/el_pais/DINERO Y CONCIENCIA. ¿A QUIEN SIRVE NUESTRO DINERO.29:11:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciego/el_pais/Economía política de los Presupuestos.11:09:2006.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciego/el_pais/El precio del petróleo sigue su escalada tras elevar la OPEP la cuota oficial de producción.16:06:2005.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciego/el_pais/La peor recesión en medio siglo acaba de termina.09:05:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciego/el_pais/Una energía para este siglo.29:06:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciegos/¿Por qué debería bajar tipos el BCE?.02:05:2013.rankia.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciegos/el_pais/La maldición de lo improbable.01:12:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciegos/el_pais/Ungüento de serpiente.22:02:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/ciegos/Grecia tira de préstamos de urgencia para aguantar hasta junio.23:04:2015.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/El nuevo móvil tendrá que esperar.28:08:2001.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/el_mundo/El G7 trata de evitar la propagación del enfriamiento económico de EEUU.29:04:2001.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/el_mundo/España lamenta la 'ceguera' de la CE ante la actitud alemana sobre Opel.26:08:2009.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/el_mundo/Los Presupuestos y el empleo.20:10:1997.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/el_pais/Ceguera autoinducida y secretismo.10:02:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/el_pais/Ciegos a la publicidad 'online'.22:02:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/el_pais/El 'síndrome de Berlín' de los Gobiernos.19:02:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/el_pais/El precio de la sobredosis de austeridad.13:05:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/el_pais/General Motors acelera hacia la suspensión de pagos.01:06:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/el_pais/Inversión o ceguera.03:05:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/el_pais/La ceguera del PP debilita objetivamente la posición del país en los mercados - Ejercicios de selectividad.07:06:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/el_pais/Por qué un consejo de administración en la empresa familiar.02:06:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/el_pais/Supervivencia y renacimiento de la cultura.14:11:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/el_pais/Un siglo definiendo el poder de la Fed.23:12:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/La otra reconstrucción.31:03:2003.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/Los mayores, tercera potencia mundial para el consumo.26:11:2015.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/ceguera/Se acabaron las reformas.31:05:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/estrabismo/bizquera/bizco/el_mundo/Los sindicatos preparan un otoño de protestas masivas.28:10:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/estrabismo/bizquera/bizco/el_pais/Los sindicatos anuncian un otoño más caliente.27:10:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/estrabismo/bizcos/Convenio salomónico en el seguro- dependerá del PIB y de la inflación.06:04:2017.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/estrabismo/el_mundo/Zapatero presiona por un pacto para el día 24.15:03:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/estrabismo/el_pais/Barroso insta a los países de la UE a llegar a un compromiso presupuestario.05:02:2013.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/7-OJO/estrabismo/el_pais/Cuestión de acentos.12:12:2005.el_pais .txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/estrabismo/el_pais/El enemigo es Mas.28:08:2015.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/estrabismo/Inflación y precios agroalimentarios.30:10:2000.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/estrabismo/La banca concentra 7 de cada 10 euros de deuda que vencen en 2011.18:12:2010.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/estrabismo/La Bolsa enfila la recta final de octubre atenta a los resultados empresariales.23:10:2000.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/estrabismo/Las Bolsas viven una carrera de obstáculos de final impredecible.06:04:2002.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/estrabismo/Los mercados, con un ojo en el exterior y otro en Latinoamérica.12:09:2001.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/estrabismo/Reforma laboral sin remilgos.09:06:2010.expansion .txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/estrabismo/Revista de Prensa.19:03:2002.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/hipermetropia/Miopia e hipermetropia en el rescate de España.04:01:2011.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/¿Hay que limitar la solidaridad de madrileños y catalanes?.09:09:2015.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/Arte intervenido.10:01:2015.expansion .txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/Cadena de debilidades.15:11:2016.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/El repliegue de Washington.21:01:2017.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/el_mundo/Tripas' frente a 'miopia'.31:07:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/el_mundo/El declive de Francia.12:04:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/el_mundo/El discurso ausente.29:12:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/el_mundo/El Estado, caja de socorros.18:11:2008.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/el_mundo/España nos roba.20:02:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/el_mundo/España- una elegía apologetica.27:11:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/el_mundo/España, un estado a la deriva.13:04:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/el_mundo/La otra cara del dato del paro.29:07:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/el_mundo/Libia, un socio de Europa.23:02:2011.el_mundo .txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/el_pais/Coyuntura inercial pero menos.24:05:2016.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/el_pais/El optimismo ilustrado.09:01:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/el_pais/Hacia la unidad de mercado.20:12:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/el_pais/La ciencia en España, 1814-2015- dos derrotas y una incógnita.02:03:2017.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/el_pais/La gran frustración.17:07:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/el_pais/La travesía del desierto.06:01:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/el_pais/Lo básico.13:10:2016.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/el_pais/Los jóvenes pagan el ajuste.28:03:2017.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/el_pais/Los kilovatios se producen a precios diversos, pero todos se pagan al más alto.22:12:2013.el_pais .txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/el_pais/Union bancaria- ¿frágil o solida.16:06:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/España, ejemplo para las 'telecos' europeas.07:09:2016.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/La factura política de la crisis.09:08:2016.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/La miopia de la congelación de tarifas de Aena.02:11:2016.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/La promoción residencial, en su mejor momento.27:04:2017.expansion .txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/Mercadona elige el largo plazo.03:03:2017.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miope/Alemania, el G20 y la globalización.18:03:2017.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miope/Bancos ¿adiós a la miopia financiera?.02:07:2013.lacartadelabolsa.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miope/Crisis fiscal en EU, ¿quien se preocupa?.26:09:2013.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miope/ECONOMÍA DE EXCLUSIÓN (III).12:02:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miope/El 'Gran Malestar' continúa.09:01:2016.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miope/El PRC pide un Plan Estratégico para abordar la situación de "emergencia".25:09:2013.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miope/El PSOE acusa al Gobierno de olvidar a la industria española y tilda de "miope" su política de competitividad.12:12:2013.yahoo_finanzas.txt

CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_pais/El modelo económico europeo es terrible'.04:02:2007.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_pais/Así he logrado batir al Ibex 35 en plena crisis.30:10:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_pais/España registra el segundo mayor deterioro fiscal de la UE.26:05:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_pais/Europa, ante el riesgo de 'japonización'.08:04:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_pais/LA PRIMERA GRAN CRISIS FINANCIERA DEL SIGLO XXI.01:11:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_pais/La regulación bancaria pendiente.06:09:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_pais/Los arquitectos denunciamos.14:01:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_pais/Los ministros de Empleo de la UE piden mantener las medidas de estímulo.29:01:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_pais/Produciendo parados... y precariedad.21:06:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_pais/Un verano muy revelador.12:08:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_pais/España ya es un mercado más miopia que coqueto.04:04:2014.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/Europa y la inevitable responsabilidad ciudadana.16:09:2016.expansion .txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/Los inversores no ven la realidad.16:07:2013.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/UN GOBIERNO MANIATADO Y MIOPE.12:01:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/Deuda, mercados e ideología.06:03:2010.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_mundo/El Banco de España y la banca exigen recortes ya a Zapatero.30:04:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_mundo/El Govern dice que el déficit les separa más.07:01:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_mundo/La miopía en las inversiones.27:03:2008.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_mundo/Las cajas de ahorro y la fe en los mercados.20:02:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_mundo/LOS PRESUPUESTOS DEL 98.28:09:1997.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_pais/Hacia un nuevo modelo productivo.29:08:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_pais/Latinoamérica es una región de altas concentraciones económicas".13:03:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_pais/Argentina y Brasil- no tan distintos.01:05:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_pais/China responde con dureza y califica a Estados Unidos de adicto a la deuda.07:08:2011.el_pais .txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_pais/El elixir del crecimiento.14:11:1997.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_pais/El lenguaje de los bancos centrales.08:04:2007.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_pais/Guerra económica.05:04:1997.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_pais/La captura del BCE.07:02:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_pais/La gran banca internacional -la banca, a secas-.02:05:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/el_pais/Los mercados conceden una tregua a España tras las bajadas de 'rating'.30:04:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/La miopía.26:07:2002.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/Los impagos, los retrasos en los pagos y los ERE son ejemplos de ineficiencia.17:11:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/Zapatero deja un Estado parasitario.12:11:2011.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/miopia/miopia/Miopia corporativa por el corto plazo.10:02:2017.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/7-OJO/presbicia/vista_cansada/el_pais/Mas previsiones y recomendaciones.01:02:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/8-OIDO/hipoacusia/sordera/el_mundo/El aumento, experimentado el último trimestre del año pasado, se produjo sin inflación.26:02:2000.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/8-OIDO/hipoacusia/sordera/el_pais/La tecnología que nos aísla.04:10:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/8-OIDO/hipoacusia/sordera/el_pais/Las bolsas experimentan las mayores subidas desde que comenzó la guerra.03:04:2003.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/angina_de_pecho/Los dilemas de un sindicalista en Moncloa.19:12:2013.expansion .txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/angina_de_pecho/Zapatero en el diván de Zapatero.27:11:2013.expansion .txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/arritmia/arritmias/El 'Peit' y la financiación privada de las infraestructuras.28:02:2005.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/arritmia/arritmias/El FMI prevé un vigoroso crecimiento mundial en 2001, pero alerta sobre el riesgo del petróleo.20:09:2000.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/arritmia/arritmias/El mercado inmobiliario se mueve.03:07:2000.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/arritmia/arritmias/el_pais/Debo dar clases particulares para comer'.09:09:2002.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/arritmia/El 'helicóptero del dinero'.12:05:2016.expansion.txt

CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/arritmia/El patrón económico necesita una revisión.02:03:2006.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/arritmia/el_mundo/El futuro más 'negro' de Yukos Acosada por el fisco, la petrolera que Mijail.09:08:2004.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/arritmia/La actividad de las constructoras en el exterior avanza a un ritmo del 10%.03:07:1996.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/arritmia/La arritmia del gasto sanitario español.10:04:2006.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/arteroesclerosis/Balance.22:11:2013.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/arteroesclerosis/el_pais/El electorado imbécil.22:09:1998.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/arteroesclerosis/el_pais/La patronal fuerza la ruptura de la reforma de la negociación colectiva.01:06:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/arteroesclerosis/el_pais/Obama por defecto.07:01:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/Avalancha de emisiones de deuda privada.06:05:2017.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/El inquietante rango lateral de las Bolsas.03:01:2015.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/el_mundo/El 'Black Friday' adelanta la Navidad.28:11:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/el_mundo/El 'dios toro' que consigue hacer subir las Bolsas.28:08:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/el_mundo/EL PRECIO DEL PETRÓLEO CAE A NIVELES DE 2004.07:01:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/el_mundo/España extrae un 17% menos de crudo pese al impulso de Soria.21:02:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/el_mundo/Fiebre por la deuda española- 41.000 millones de demanda en un solo día.14:05:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/el_mundo/Kirchner se encomienda a China.09:09:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/el_mundo/Las Sicav se reactivan tras la amnistía fiscal.27:06:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/el_mundo/Los temblores del parque chino.11:01:2016.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/el_mundo/Macri busca dólares para llenar las arcas.14:12:2015.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/el_mundo/Murcia espera el placet de la CE para desbloquear su aeropuerto.15:12:2014.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/el_pais/Alibaba resiste la ralentización de China y vende un 55% más.03:11:2016.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/el_pais/ECONOMÍA Y NEGOCIOS.16:11:2015.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/el_pais/El Corte Inglés lanza la marca La Biosfera para productos ecológicos.01:03:2017.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/el_pais/España, segundo país de la Unión Europea con más temporalidad.03:05:2017.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/el_pais/La china HNA adquiere un 25% de la cadena hotelera Hilton.25:10:2016-el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/el_pais/La inversión china en España se cuadruplica hasta los 1.708 millones.06:03:2017.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/el_pais/Las ejecuciones hipotecarias subieron un 500%.03:05:2015.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/el_pais/Rajoy vuelve a subir los impuestos.15:07:2016.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/Fondos que invierten en oro y duplican ganancias.06:08:2016.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/La fiebre de la renta fija llega hasta las Islas Británicas.30:01:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/La fiebre de las elecciones en Grecia.02:09:2015.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/La industria va flexible.19:11:2014.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/La plata cae a niveles de 2010 y el oro busca mínimos del año.23:09:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/Londres espera doblar las ventas de lujo esta década.10:09:2015.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/Suiza anticipa los estímulos de Draghi.16:01:2015.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/febre_reumatica/febre/Ucrania y el BCE impulsan al Ibex al filo de máximos.06:09:2014.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/hipertension/el_pais/De toboganes y crédito.06:05:2014.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/hipertension/el_pais/Obsesionados con la austeridad.14:08:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/infarto/Deuda y garantizados como refugio.09:04:2003.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/infarto/el_mundo/El mercado estrecha el cerco a España.20:07:2012.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/infarto/el_mundo/FINANZAS EL AMAGO DE CRISIS DESTAPA LOS MALES DE LA BANCA RUSA.18:07:2004.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/infarto/el_mundo/La banca revive el miedo a la falta de financiación.15:11:2010.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/infarto/el_pais/Stop' a los rascacielos en Manhattan.12:06:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/infarto/el_pais/Bancos de EE UU quieren devolver los fondos públicos.20:05:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/infarto/el_pais/Cirugía plástica.31:05:2009.el_pais.txt

CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/infarto/el_pais/Critica de una crisis critica.30:11:2008.el_pais .txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/infarto/el_pais/El organismo internacional alerta sobre el riesgo de que Latinoamérica quede rezagada.18:11:2015.el_pais .txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/infarto/el_pais/El valor de un ordago.27:01:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/infarto/el_pais/Las cajas tienen liquidez para afrontar tres años de sequía en el mercado.02:02:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/infarto/el_pais/Los suspensos solo afectan a las cajas más pequeñas.24:07:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/infarto/el_pais/Un nuevo pacto social europeo.10:12:2012.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/infarto/Europa- el continente que se desmembra a sí mismo.14:06:2012.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/infarto/Finanzas al desnudo.20:05:2010.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/infarto/infartado/el_pais/Réquiem por la idea de Europa.23:07:2015.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/infarto/infartado/LA CONFIANZA.07:03:2014.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/infarto/La no bajada de tipos de interés.07:10:2011.cinco_dias.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/infarto/Los mercados arrodillan a Grecia.24:04:2010.expansion .txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/infarto/Qué pasaría si un país abandona el euro?.04:11:2011.yahoo_finance.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/insuficiencia_cardiaca/el_pais/Esto no es un simulacro.29:03:2009.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/muerte_subita/el_mundo/Martes, 28- muerte súbita.27:01:1999.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/muerte_subita/el_pais/America Latina y España ante la crisis.05:09:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/muerte_subita/el_pais/El retorno del ciclo.01:03:2001.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/muerte_subita/el_pais/La hora del impuesto Robin Hood.21:03:2010.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/paro_cardiaco/ataque_al_corazon/el_pais/El BCE intensifica la compra de deuda y lanza un serio aviso a los mercados.03:12:2010.el_pais .txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/paro_cardiaco/ataque_al_corazon/el_pais/EURO Volver a los viejos tiempos.04:12:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/paro_cardiaco/ataque_al_corazon/el_pais/La amenaza es que el euro se rompa por Italia en menos de 10 años.09:01:2017.el_pais .txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/paro_cardiaco/ataque_al_corazon/el_pais/Los mercados reaccionan con euforia a la batería de medidas que plantea Bruselas.13:01:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/paro_cardiaco/ataque_al_corazon/el_pais/Paulson contra el pánico.04:10:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/paro_cardiaco/el_mundo/Grecia, entre la recesión y la quiebra ordenada.03:05:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/paro_cardiaco/el_mundo/Merkel fija en 2022 el año del abandono de la energía nuclear.03:05:2011.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/paro_cardiaco/el_pais/Bruselas recurre a España para defender su estrategia contra la crisis.11:05:2011.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/paro_cardiaco/el_pais/La crisis financiera vista desde Rabat.13:10:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/paro_cardiaco/el_pais/La revalida del BCE.14:08:2007.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/paro_cardiaco/el_pais/Paro cardiaco.29:04:2013.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/taquicardia/el_mundo/La 'rentabilidad razonable' de Soria altera el sector eléctrico.12:06:2013.el_mundo.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/taquicardia/el_pais/Mercados estoicos.06:12:2016.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/taquicardia/el_pais/Todavía puede ser peor.21:03:2008.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/taquicardia/En clave empresarial.17:11:2012.el_economista.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/taquicardia/Energía e infraestructura en la nueva legislatura de EEUU.20:01:2017.expansion .txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/taquicardia/Grecia y el efecto contagio.15:12:2014.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/taquicardia/La salud de Europa.12:01:2015.expansion.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/taquicardia/taquicardias/el_pais/Europa y Asia temen un lunes negro.12:08:2007.el_pais.txt
CORPUS_MALADIES/9-SISTEMA-CIRCULATORIO/taquicardia/taquicardias/La fiebre corporativa se trata con jarabe de dividendo.31:03:2006.expansion .txt

14 ANEXO IV: LISTA CON LAS COLOCACIONES Y LA INFORMACIÓN SINTÁCTICA Y SEMÁNTICA

La tabla se compone de varias columnas: la primera contiene las expresiones metafóricas seleccionadas y analizadas; la segunda y la tercera se corresponden con los AGENTES y PACIENTES identificados; la cuarta muestra la clasificación sintáctica; la quinta hace referencia al significado descontextualizado de la metáfora (1-médico o 2-económico); y la última, muestra las categorías de la CIE10ES. La tabla se ha ordenado teniendo en cuenta la última columna, las categorías de la CIE10ES.

Combinaciones	Agentes	Pacientes	Sintaxis	Tipo	Cat.
apestada (bolsa)	especulación	bolsa	A	1	1
apestada (Terra)	especulación	empresa	A	1	1
apestada Argentina	política internacional	país	ASC	2	1
apestada inmobiliaria	especulación	empresa	ASC	2	1
apestado del negocio inmobiliario	crisis inmobiliaria	empresa	SPSAC	2	1
apestado mercado emergente	pérdidas bursátiles	mercado	ASAC	2	1
apestado mercado internacional	crisis financiera	economía nacional	ASAC	2	1
apestados fiscales	crisis financiera	economía nacional	SAC	2	1
apestados mercados periféricos	crisis económica	mercado	ASAC	2	1
borrachera normativa	política nacional	país	SAC	2	1
borrachera normativa	política nacional	país	SAC	2	1
diarrea legislativa	política nacional	país	SAC	2	1
diarrea legislativa	política nacional	país	SAC	2	1
diarrea legislativa	política nacional	país	SAC	2	1
diarrea parlamentaria	política nacional	país	SAC	2	1
divisas apestadas	crisis monetaria	moneda	SAC	2	1
empresas españolas son las apestadas	política nacional	empresa	SAVASAC	2	1
epidemia de gripe	crisis financiera	economía nacional	SPSC	1	1
epidémica peste financiera	política nacional	empresa	ASAC	2	1
Estados apestados	política nacional	país	SAC	1	1
garantía apestada	deuda privada	bienes inmobiliarios	SAC	2	1
infección	crisis financiera	país	S	1	1
lepra del ladrillo	deuda privada	banco	SPSC	2	1
marca apestada de la banca	quiebra bancaria	banco	SAPSC	2	1
mercado apestado	especulación	empresa	ASC	2	1
mercado de productos infectados	especulación	mercado	SPSAC	2	1
país comunitario apestado	actividad económica	economía nacional	SAAC	2	1
peste	crisis financiera	inversor	S	1	1
peste del crecimiento del paro	desempleo	economía nacional	SPSPSC	2	1
peste financiera	política nacional	empresa	SAC	2	1
peste financiera global	crisis financiera	inversor	S	1	1
peste laboral	desempleo	economía nacional	SAC	2	1

producto apestado	crisis financiera	deuda pública	SAC	2	1
producto apestado	crisis financiera	deuda pública	SAC	2	1
sarampión	crisis financiera	banco	S	1	1
se convertirá en una apestada	política nacional	empresa	VPSC	2	1
se convertirá en una apestada	política nacional	empresa	VPSC	2	1
sector apestado	actividad económica	empresa	SAC	2	1
valores apestados	crisis financiera	banco	SAC	2	1
atajar el cáncer	desempleo	economía nacional	VSC	1	2
cáncer	política nacional	economía nacional	A	1	2
cáncer	bancos	economía nacional	S	1	2
cáncer	hipotecas	economía nacional	S	1	2
cáncer	déficit	estado	S	1	2
cáncer	déficit	estado	S	1	2
cáncer a extirpar	déficit	estado	SPVC	1	2
cáncer cooperativo	crisis económica	empresa	SAC	2	2
cáncer de Japón	crecimiento	economía nacional	SPSC	2	2
cáncer de la deuda	deuda pública	país	SPSC	2	2
cáncer de la deuda se extiende	deuda pública	país	SPSCVC	2	2
cáncer de la economía	déficit comercial	economía nacional	SPSC	2	2
cáncer de nuestra economía	déficit comercial	economía nacional	SPSC	2	2
cáncer del ladrillo	especulación	economía nacional	SPSC	2	2
cáncer del ladrillo	especulación	economía nacional	SPSC	2	2
cáncer del mercado laboral	desempleo	economía nacional	SPSAC	2	2
cáncer del sector	deuda privada	empresa	SPSC	2	2
cáncer español	desempleo	economía nacional	SAC	2	2
cáncer histórico del sector eléctrico	actividad económica	economía nacional	SAPSAC	2	2
cáncer inmobiliario	especulación	economía nacional	SAC	2	2
cáncer para la economía	actividad económica	economía nacional	SPSC	2	2
cáncer para la economía	déficit comercial	economía nacional	SPSC	2	2
cáncer para una economía	déficit comercial	economía nacional	SPSC	2	2
cánceres contables de las empresas	política empresarial	empresa	SAPSC	2	2
cánceres de la economía	deuda privada	país	SPSC	2	2
cánceres en los balances de sus bancos	política empresarial	banco	SPSPSC	2	2
cánceres irreversibles en la economía	política nacional	economía nacional	SAPSC	2	2
carcinoma heleno	deuda pública	estado	SAC	2	2
carcinoma ladrilloso	burbuja inmobiliaria	economía nacional	SAC	2	2
carcinoma ladrilloso	burbuja inmobiliaria	economía nacional	SAC	2	2
crecimiento canceroso	política nacional	economía nacional	SAC	1	2
curar el cáncer	crisis financiera	país	VSC	1	2
endeudamiento canceroso	política nacional	deuda pública	SAC	2	2
estómagos cancerosos de los Bancos	crisis económica	banco	SAPSC	2	2
extensión del tumor arraigado	crisis financiera	banco	SPSAC	1	2
extirpar el tumor	deuda pública	país	VSC	1	2
extirpar este cáncer	crisis inmobiliaria	empresa	VSC	1	2

infarto agudo de ladrillocardio	burbuja inmobiliaria	economía nacional	SAPSC	2	2
maligno tumor	crisis financiera	país	ASC	1	2
originar un tumor	déficit	estado	VSC	1	2
principales tumores de España	deuda privada	país	SAPSC	2	2
proceso cancerígeno de inflación	actividad comercial	economía nacional	SAPSC	2	2
tumor	deuda privada	banco	S	1	2
tumor	deuda privada	banco	S	1	2
tumor	burbuja inmobiliaria	economía nacional	S	1	2
tumor	crisis financiera	estado	S	1	2
tumor	crisis financiera	estado	S	1	2
tumor	crisis financiera	estado	S	1	2
tumor	crisis financiera	país	S	1	2
tumor benigno	déficit	estado	SAC	1	2
tumor con serias ramificaciones	crisis económica	país	SPASC	1	2
tumor de la economía	deuda	economía nacional	SPSC	2	2
tumor del tejido territorial	burbuja inmobiliaria	economía nacional	SPSAC	2	2
tumor detectado	hipotecas	banco	SAC	1	2
tumor diagnosticado	actividad comercial	economía nacional	SAC	1	2
tumor maligno	crisis financiera	país	SAC	1	2
tumor maligno del banco europeo	banco	país	SAPSAC	2	2
tumores detectados	especulación	bolsa	SAC	1	2
tumores malignos	deuda privada	banco	SAC	1	2
tumores malignos	deuda privada	banco	SAC	1	2
tumores principales del país	deuda privada	país	SAPSC	2	2
actividad anémica	crisis económica	economía nacional	SAC	2	3
actividad económica anémica	crisis económica	economía nacional	SAAC	2	3
anámicas arcas públicas	crisis económica	estado	ASAC	2	3
anámico comercio mundial	actividad comercial	economía nacional	ASAC	2	3
anemia	crisis económica	economía nacional	S	1	3
anemia de Francia	deuda pública	país	SPSC	2	3
anemia de la economía	crecimiento	economía	SPSC	2	3
anemia de la economía de la eurozona	actividad económica	economía nacional	SPSPS	2	3
anemia de la economía europea	actividad económica	moneda	SPSAC	2	3
anemia de la eurozona	actividad económica	economía nacional	SPSC	2	3
anemia de la productividad	crisis financiera	economía nacional	SPSC	2	3
anemia de la recaudación fiscal	crisis económica	estado	SPSAC	2	3
anemia de los ingresos fiscales	crisis económica	estado	SPSAC	2	3
anemia de sus economías	política internacional	país	SPSC	2	3
anemia del consumo	crisis económica	consumo	SPSC	2	3
anemia del consumo	crisis económica	consumo	SPSC	2	3
anemia del consumo doméstico	crisis económica	consumo	SPSAC	2	3
anemia del dólar	crisis económica	moneda	SPSC	2	3
anemia del mercado laboral	crisis económica	mercado laboral	SPSAC	2	3

crecimiento anémico	actividad económica	economía nacional	SAC	2	3
crecimiento anémico	actividad económica	economía nacional	SAC	2	3
crecimiento anémico	actividad económica	economía nacional	SAC	2	3
crecimiento anémico	actividad económica	economía nacional	SAC	2	3
crecimiento anémico	crisis económica	economía nacional	SAC	2	3
crecimiento anémico	crisis económica	economía nacional	SAC	2	3
crecimiento económico anémico	crisis económica	economía nacional	SAAC	2	3
crecimientos anémicos	crisis económica	economía nacional	SAC	2	3
crecimientos anémicos	crisis económica	economía nacional	SAC	2	3
crecimientos nominales anémicos	crisis económica	economía	SAAC	2	3
economía anémica	actividad económica	economía nacional	SAC	2	3
economía anémica	actividad económica	economía nacional	SAC	2	3
economía anémica	actividad económica	economía nacional	SAC	2	3
economías anémicas	actividad económica	economía nacional	SAC	2	3
empresas anémicas	actividad económica	empresa	SAC	2	3
enfermo de anemia	actividad económica	economía nacional	SAC	2	3
España permanecerá anémica	actividad económica	economía nacional	SVAC	2	3
ganancias anémicas	crisis económica	bolsa	SAC	2	3
grave anemia en la demanda interna española	crisis económica	consumo	ASPSAAC	2	3
inversión anémica	crisis económica	inversión	SAC	2	3
inversión anémica	crisis económica	inversión	SAC	2	3
niveles de crecimiento anémicos	crisis económica	economía nacional	SPSAC	2	3
operaciones anémicas	actividad económica	bolsa	SAC	2	3
presa de la anemia	crisis económica	país	APSC	1	3
recuperación anémica	actividad económica	economía nacional	SAC	2	3
recuperación anémica	actividad económica	economía nacional	SAC	2	3
recuperación anémica de la economía	actividad económica	economía nacional	SAPSC	2	3
recuperaciones anémicas	actividad económica	economía nacional	SAC	2	3
rentabilidades anémicas	crisis financiera	banco	SAC	2	3
rentabilidades anémicas	crisis financiera	banco	SAC	2	3
tasas de crecimiento anémicas	actividad económica	país	SPSAC	2	3
tipos de interés anémicos	crisis económica	banco	SPSAC	2	3
tipos de interés anémicos	crisis económica	banco	SPSAC	2	3
acumulación de grasa	política empresarial	empresa	SPSC	1	4
adiposidad	política nacional	estado	S	1	4
adiposidad de las administraciones	política nacional	estado	SPSC	2	4
adiposidad laboral	política empresarial	empresa	SAC	2	4
adiposidades	política nacional	estado	S	1	4
anoréxico consumo	actividad comercial	consumo	ASC	2	4
aquejado de raquitismo	actividad económica	mercado inmobiliario	APSC	1	4
beneficios raquícticos	actividad empresarial	empresa	SAC	2	4
bulímica	política nacional	estado	S	1	4
celulitis	política nacional	estado	S	1	4
colesterol	política nacional	estado	S	1	4

colesterol	burbuja inmobiliaria	economía nacional	S	1	4
colesterol	burbuja inmobiliaria	economía nacional	S	1	4
colesterol	burbuja inmobiliaria	economía nacional	S	1	4
colesterol	burbuja inmobiliaria	economía nacional	S	1	4
colesterol	burbuja inmobiliaria	economía nacional	S	1	4
colesterol	burbuja inmobiliaria	economía nacional	S	1	4
colesterol	crisis inmobiliaria	economía nacional	S	1	4
colesterol	deflación	economía nacional	S	1	4
colesterol	inflación	economía nacional	S	1	4
colesterol bueno	política nacional	economía nacional	SAC	1	4
colesterol bueno	actividad económica	economía nacional	SAC	1	4
colesterol bueno	inversión	economía nacional	SAC	1	4
colesterol bueno	inversión	economía nacional	SAC	1	4
colesterol bueno	inversión	economía nacional	SAC	1	4
colesterol bueno	inversión	economía nacional	SAC	1	4
colesterol bueno	inversión	economía nacional	SAC	1	4
colesterol bueno	inversión	economía nacional	SAC	1	4
colesterol bueno del crecimiento	actividad económica	economía nacional	SAPSC	2	4
colesterol de la economía	déficit	estado	S	2	4
colesterol del malo	deuda	economía nacional	SPSC	1	4
colesterol económico	inflación	economía nacional	SAC	1	4
colesterol malo	actividad empresarial	empresa	SAC	1	4
colesterol malo de la economía	actividad económica	economía nacional	SAPSC	2	4
crecimiento raquítico	actividad económica	economía nacional	SAC	2	4
crecimiento raquítico	actividad económica	economía nacional	SAC	2	4
crecimiento raquítico	actividad económica	economía nacional	SAC	2	4
crecimiento raquítico	actividad económica	economía nacional	SAC	2	4
crecimientos económicos raquíticos	actividad económica	economía	SAAC	2	4
crecimientos raquíticos	actividad económica	economía nacional	SAC	2	4
crecimientos raquíticos	actividad económica	economía nacional	SAC	2	4
crecimientos raquíticos	actividad económica	economía nacional	SAC	2	4
demanda externa raquítica	actividad económica	economía nacional	SAAC	2	4
derivar en sobrepeso	burbuja inmobiliaria	economía nacional	VPSC	1	4
desnutridas arcas francesas	actividad económica	estado	ASAC	2	4
diabetes bursátil	actividad empresarial	bolsa	SAC	2	4
dólar desnutrido	actividad económica	moneda	SAC	2	4
eliminar grasa	política nacional	estado	VSC	1	4
eliminar la grasa	política nacional	economía nacional	VSC	1	4
eliminar la grasa	política nacional	estado	VSC	1	4
eliminar la grasa sobrante	política nacional	estado	VSAC	1	4
engordar el balance	actividad empresarial	empresa	VSPS	2	4
engordar el déficit	política nacional	deuda pública	VSC	2	4
engordar el déficit	política nacional	economía nacional		2	4
engordar el déficit de tarifa	política empresarial	empresa	VSPSC	2	4
engordar el déficit eléctrico	actividad empresarial	economía nacional	VSAC	2	4
engordar el déficit real	política nacional	estado	VSAC	2	4

engordar la Administración	política nacional	estado	VSC	1	4
engordar la cuenta de resultados	actividad empresarial	empresa	VSPS	2	4
engordar la cuenta de resultados	actividad empresarial	banco	VSPSC	2	4
engordar la deuda	política empresarial	empresa	VSC	2	4
engordar la deuda del Estado	política nacional	estado	VSPSC	2	4
engordar la recaudación	política nacional	estado	VSC	2	4
engordar las plantillas	política nacional	estado	VSC	2	4
engordar los balances de los bancos	actividad empresarial	banco	VSPSC	2	4
engordar los beneficios	actividad empresarial	empresa	VSC	2	4
engordar los ingresos	política empresarial	banco	VSC	2	4
engordar los tributos	política nacional	ciudadano	VSC	2	4
engordar los tributos	política nacional	estado	VSC	2	4
engordar la deuda	política nacional	estado	VSC	2	4
Estado obeso	política nacional	estado	SAC	2	4
Estado obeso	política nacional	estado	SAC	2	4
Estado obeso	política nacional	estado	SAC	2	4
estado obeso	política nacional	estado	SAC	2	4
Estado obeso	política nacional	estado	SAC	2	4
Estado obeso	política nacional	estado	SAC	2	4
estado obeso	política nacional	estado	SAC	2	4
Estados obesos	deuda pública	estado	ASC	2	4
Estados obesos	deuda pública	estado	ASC	2	4
euro obeso	política internacional	moneda	SAC	2	4
euro obeso	política internacional	moneda	SAC	2	4
excesiva adiposidad acumulada	actividad empresarial	banco	ASAC	1	4
exceso de colesterol	crisis financiera	economía nacional	SPSC	1	4
exceso de colesterol	política nacional	gobierno	SPSC	1	4
gordura del Estado	política nacional	estado	SPSC	2	4
gordura laboral artificial	política nacional	estado	SAAC	2	4
grasa	política empresarial	empresa	S	1	4
grasa	política nacional	estado	S	1	4
grasa	política nacional	estado	S	1	4
grasa	política nacional	estado	S	1	4
grasa	política nacional	estado	S	1	4
grasa	política nacional	estado	S	1	4
grasa	política nacional	estado	S	1	4
grasa	política nacional	estado	S	1	4
grasa	política nacional	estado	S	1	4
grasa	política nacional	estado	S	1	4
grasa	deuda	país	S	1	4
grasa acumulada	política nacional	estado	SAC	1	4
grasa acumulada	política nacional	estado	SAC	1	4
grasa administrativa	política nacional	estado	SAC	1	4
grasa de la administración regional	política nacional	estado	SPSAC	2	4
grasa del Estado	política nacional	estado	SPSC	2	4

grasa del sector público	política nacional	estado	SPSAC	2	4
grasa en la administración	política nacional	estado	SPSC	2	4
grasa extra	política nacional	estado	SAC	1	4
grasa prescindible	política nacional	estado	SAC	1	4
inversión raquítica	política nacional	país	SAC	2	4
inversiones raquílicas	política nacional	país	SAC	2	4
michelines	política empresarial	empresa	S	1	4
michelines	déficit	estado	S	1	4
michelines	política nacional	estado	S	1	4
michelines	política nacional	estado	S	1	4
michelines	política nacional	estado	S	1	4
michelines	política nacional	estado	S	1	4
michelines	política nacional	estado	S	1	4
michelines	política nacional	estado	S	1	4
michelines	política nacional	estado	S	1	4
michelines del Estado	política nacional	estado	SPSC	2	4
michelines inmobiliarios	actividad empresarial	empresa	SAC	2	4
obesa	política nacional	estado	S	1	4
obesa deuda	política nacional	estado	ASC	2	4
obesidad	política nacional	estado	S	2	4
obesidad de los gastos	actividad económica	estado	SPSC	2	4
obesidad de los gastos	política nacional	estado	SPSC	2	4
obesidad del endeudamiento público	política nacional	estado	SPSAC	2	4
obesidad mórbida	política nacional	estado	SAC	2	4
obeso	política nacional	estado	S	1	4
obeso gobierno	política nacional	estado	ASC	2	4
obesos intereses	deuda pública	estado	ASC	2	4
obesos intereses	deuda pública	estado	ASC	2	4
obesos intereses	deuda	estado	SAC	2	4
padecer obesidad mórbida	política nacional	estado	VSAC	2	4
país bulímico	política nacional	país	SAC	2	4
perder grasa	política nacional	estado	VSC	1	4
perder grasa	política nacional	estado	VSC	1	4
perder la grasa	política nacional	estado	VSC	1	4
presupuestos raquílicos	política nacional	estado	SAC	2	4
problemas de obesidad	política internacional	moneda	SPSC	1	4
problemas de obesidad	política internacional	moneda	SPSC	1	4
problemas de raquitismo del PIB	actividad económica	economía nacional	SPSPSC	2	4
problemas de sobrepeso	actividad económica	economía nacional	SPSC	1	4
problemas de sobrepeso	actividad empresarial	empresa	SPSC	2	4
pruebas de colesterol	burbuja inmobiliaria	economía nacional	S	1	4
quitar grasa	política nacional	estado	VSC	1	4
quitar grasa al Estado	política nacional	estado	VSPSC	1	4
raquílica demanda	actividad económica	economía nacional	ASC	2	4
raquílica economía	actividad económica	economía nacional	ASC	2	4
raquílica economía	actividad económica	economía nacional	ASC	2	4
raquílica economía	crisis económica	economía nacional	ASC	2	4

raquítica economía	actividad económica	economía nacional	ASC	2	4
raquítica economía	actividad económica	economía nacional	ASC	2	4
raquítica financiación de las autonomías	política nacional	estado	ASPSC	2	4
raquítica inflación	actividad económica	economía nacional	ASC	2	4
raquíticas cuentas municipales	actividad económica	estado	ASAC	2	4
raquíticas ganancias	actividad económica	bolsa	SAC	2	4
raquíticas ganancias	política monetaria	país	SAC	2	4
raquíticas inversiones	política nacional	estado	SAC	2	4
raquíticas perspectivas de crecimiento	actividad económica	economía nacional	SAPSC	2	4
raquítico crecimiento	actividad económica	economía nacional	ASC	2	4
raquítico crecimiento	actividad económica	economía nacional	ASC	2	4
raquítico crecimiento	actividad económica	economía nacional	ASC	2	4
raquítico crecimiento	actividad económica	economía nacional	ASC	2	4
raquítico crecimiento	actividad económica	economía nacional	ASC	2	4
raquítico crecimiento	actividad económica	economía nacional	ASC	2	4
raquítico crecimiento	actividad económica	economía nacional	ASC	2	4
raquítico crecimiento económico	actividad económica	economía nacional	ASAC	2	4
raquítico presupuesto	política internacional	estado	ASC	2	4
raquíticos beneficios	actividad empresarial	empresa	ASC	2	4
raquíticos beneficios	actividad empresarial	empresa	ASC	2	4
raquíticos crecimientos	actividad económica	economía nacional	ASC	2	4
raquíticos recursos públicos	política nacional	estado	ASAC	2	4
raquíticos salarios	actividad empresarial	empresa	ASC	2	4
raquitismo	política nacional	economía nacional	S	1	4
raquitismo de los mercados de rentas vitalicias	actividad financiera	mercado	SPSPSAC	2	4
raquitismo del Estado del bienestar	política nacional	estado	SPSPSC	2	4
raquitismo del Estado del bienestar	política nacional	estado	SPSPSC	2	4
raquitismo del mercado de alquiler	política nacional	mercado	SPSPSC	2	4
raquitismo del presupuesto	política nacional	estado	SPSC	2	4
raquitismo empresarial	actividad empresarial	empresa	SAC	2	4
raquitismo empresarial	actividad empresarial	empresa	SAC	2	4
raquitismo empresarial	actividad empresarial	empresa	SAC	2	4
raquitismo empresarial	actividad empresarial	empresa	SAC	2	4
raquitismo fiscal	política nacional	estado	SAC	2	4
raquitismo tributario	actividad económica	estado	SAC	2	4
recaudaciones tributarias raquíticas	actividad económica	estado	SAAC	2	4
reducir grasa	política nacional	estado	VSC	1	4
reducir la grasa	política nacional	estado	VSC	1	4

rentabilidades raquílicas	política monetaria	economía nacional	SAC	2	4
rentabilidades raquílicas	política monetaria	economía nacional	SAC	2	4
rentabilidades raquílicas	política monetaria	país	SAC	2	4
sajar la grasa del Estado	política nacional	estado	VSPSC	2	4
salarios raquílicos	actividad empresarial	empresa	SAC	2	4
síntomas de raquitismo	política nacional	estado	SPSC	1	4
síntomas de raquitismo	política nacional	estado	SPSC	1	4
síntomas de raquitismo	política nacional	estado	SPSC	1	4
sobrepeso	déficit	estado	S	1	4
sobrepeso de la divisa	política nacional	país	SPSC	2	4
sobrepeso de su deuda	política nacional	estado	SPSC	2	4
sobrepeso del dólar	política nacional	país	SPSC	2	4
sobrepeso del Estado	deuda	estado	SPSC	2	4
sobrepeso del sector de la construcción	actividad empresarial	empresa	SPSPSC	2	4
sobrepeso del sector financiero	crisis financiera	banco	SPSAC	2	4
sobrepeso del sector público	política nacional	economía nacional	SPSAC	2	4
sobrepeso del sector público	deuda	estado	SPSAC	2	4
sobrepeso mórbido	actividad empresarial	banco	SAC	1	4
sueldos raquílicos	actividad empresarial	empresa	SAC	2	4
abstinencia del dólar	política monetaria	economía nacional	SPSC	2	5
activos estresados	actividad financiera	mercado	SAC	2	5
adelgazamiento anoréxico	política nacional	economía nacional	SAC	1	5
anorexia	política empresarial	empresa	S	2	5
anorexia corporativa	actividad empresarial	empresa	SAC	2	5
anorexia corporativa	política empresarial	empresa	SAC	2	5
anorexia corporativa	política empresarial	empresa	SAC	2	5
anorexia de consumo	actividad comercial	consumo	SPSc	2	5
anorexia de consumo	actividad comercial	consumo	SPSC	2	5
anorexia económica	política nacional	economía nacional	SAC	2	5
anorexia económica	política nacional	economía nacional	SAC	2	5
anorexia presupuestaria	política nacional	gobierno	SAC	2	5
anoréxica	política nacional	economía nacional	A	2	5
anoréxica economía	política nacional	economía nacional	SAC	2	5
anoréxica economía	política nacional	economía nacional	ASC	2	5
anoréxica rentabilidad	actividad financiera	banco	ASC	2	5
anoréxicas	crisis económica	empresa	A	1	5
anoréxicas	crisis económica	empresa	A	1	5
anoréxicas	política empresarial	empresa	A	1	5
anoréxicas	política empresarial	empresa	A	1	5
anoréxico	política nacional	economía nacional	A	1	5
anoréxico	política fiscal	estado	A	1	5
anoréxico crédito	actividad financiera	mercado	SAC	2	5
anoréxicos	política nacional	gobierno	S	1	5
anoréxicos	política nacional	gobierno	S	1	5
anoréxicos	política nacional	gobierno	S	1	5

ansiedad de los mercados	especulación	mercado	SPSC	2	5
ansiedad de los mercados	política internacional	mercado	SPSC	2	5
aquejada de neurosis	actividad financiera	bolsa	APSC	2	5
arcas anoréxicas	política nacional	gobierno	SAC	2	5
autismo del Banco Central Europeo	política monetaria	economía nacional	SPSAAC	2	5
autismo económico	política nacional	economía nacional	SAC	2	5
banco anoréxico	actividad financiera	banco	SAC	2	5
borrachera	burbuja inmobiliaria	economía nacional	S	1	5
borrachera bursátil	especulación	bolsa	SAC	2	5
borrachera crediticia	actividad financiera	economía nacional	SAC	2	5
borrachera crediticia	burbuja inmobiliaria	economía nacional	SAC	2	5
borrachera crediticia	hipotecas	país	SAC	2	5
borrachera de crecimiento	burbuja inmobiliaria	economía nacional	SPSC	2	5
borrachera de crédito	actividad financiera	economía nacional	SPSC	2	5
borrachera de deuda	deuda	país	SPSC	2	5
borrachera de dinero	actividad comercial	empresa	SPSC	2	5
borrachera de dólares	política monetaria	gobierno	SPSC	2	5
borrachera de liquidez	actividad financiera	economía nacional	SPSC	2	5
borrachera de obra pública	política nacional	país	SPSAC	2	5
borrachera del crédito	burbuja inmobiliaria	economía nacional	SPSC	2	5
borrachera económica	burbuja inmobiliaria	economía nacional	SAC	2	5
borrachera económica	burbuja inmobiliaria	país	SAC	2	5
borrachera en el sector privado	deuda	país	SPSAC	2	5
borrachera en el sector privado	deuda	país	SPSC	2	5
borrachera financiera	actividad financiera	economía nacional	SAC	2	5
borrachera financiero-inmobiliaria	burbuja inmobiliaria	economía nacional	SAAC	2	5
borrachera inmobiliaria	especulación	bienes inmobiliarios	SAC	2	5
borrachera inmobiliaria	especulación	bienes inmobiliarios	SAC	2	5
borrachera inmobiliaria	burbuja inmobiliaria	economía nacional	SAC	2	5
borrachera inmobiliaria	burbuja inmobiliaria	economía nacional	SAC	2	5
borrachera inmobiliaria	burbuja inmobiliaria	economía nacional	SAC	2	5
borrachera por el ladrillo	burbuja inmobiliaria	economía nacional	SPSC	2	5
brote de pánico en la zona euro	política monetaria	mercado	SPSPSSC	2	5
brote neurótico	especulación	mercado	SAC	1	5
brote psicótico de los mercados	incertidumbre	mercado	SAPSC	2	5
brote psicótico en los mercados	incertidumbre	mercado	SAPSC	2	5
bulimia china	actividad económica	economía nacional	SAC	2	5
bulimia crediticia	especulación	banco	SAC	2	5
bulimia de compras	deuda	bolsa	SPSC	2	5
bulimia de materias primas	actividad económica	economía nacional	SPSAC	2	5
bulimia del mercado laboral español	actividad económica	economía nacional	SPSAAC	2	5
bulimia económica	política nacional	economía nacional	SAC	2	5
bulimia intervencionista	política nacional	estado	SAC	2	5
bulímico consumo	actividad económica	consumo	ASC	2	5
bulímico consumo	actividad económica	economía nacional	SAC	2	5

bulímico mercado laboral español	actividad económica	mercado laboral	ASAAC	2	5
combatir la esquizofrenia	mercado laboral	economía nacional	VSC	1	5
comportamiento maníaco depresivo (mercados)	actividad financiera	banco	SAyAC	1	5
consumo anoréxico	actividad económica	consumo	SAC	2	5
consumo bulímico	actividad económica	consumo	SAC	2	5
consumo bulímico	actividad económica	consumo	SAC	2	5
consumo bulímico	actividad económica	consumo	SAC	2	5
consumo bulímico	actividad económica	consumo	SAC	2	5
consumo bulímico	actividad económica	consumo	SAC	2	5
crecimiento borracho	deuda privada	crecimiento	SAC	2	5
crecimiento borracho	deuda privada	crecimiento	SAC	2	5
crecimiento borracho	deuda privada	crecimiento	SAC	2	5
crecimiento drogado de deudas	deuda	economía nacional	SAPSC	2	5
crecimientos anoréxicos	actividad económica	economía nacional	SAC	2	5
delirante desarrollo inmobiliario español	burbuja inmobiliaria	economía nacional	ASAAC	2	5
delirio constructor	actividad empresarial	empresa	SAC	2	5
delirio de compras especulativas	especulación	bolsa	SPSAC	2	5
delirio de la burbuja inmobiliaria	actividad económica	bienes inmobiliarios	SPSAC	2	5
delirio de la construcción	actividad económica	economía nacional	SPSC	2	5
delirio económico	crisis económica	economía nacional	SAC	2	5
delirio intervencionista	política nacional	economía nacional	SAC	2	5
delirio recalificador	política nacional	economía nacional	SAC	2	5
dependencia de la financiación	financiación	banco	SPSC	2	5
dependencia energética	política internacional	economía nacional	SAC	2	5
depresión	crisis financiera	país	S	2	5
depresión asiática	mercados	economía nacional	SAC	2	5
depresión de la economía	actividad económica	economía nacional	SPSC	2	5
depresión de las bolsas	especulación	bolsa	SPSC	2	5
depresión de los salarios	crisis económica	salarios	SPSC	2	5
depresión mundial	crisis financiera	economía nacional	SAC	2	5
drogado con liquidez	política monetaria	mercado	SPSC	2	5
drogado por la inyección monetaria	política monetaria	mercado	SPSAC	2	5
drogados	política monetaria	mercado	A	1	5
drogar la economía	política monetaria	economía nacional	VSC	2	5
economía anoréxica	consumo	economía nacional	SAC	2	5
economía anoréxica	consumo	economía nacional	SAC	2	5
economía anoréxica	política nacional	economía nacional	SAC	2	5
economías estresadas	actividad económica	economía nacional	SAC	2	5
efectos depresivos de la defleación	crisis económica	país	SAPSC	2	5
emborracharse de préstamos	burbuja inmobiliaria	economía nacional	VPSC	2	5
embriaguez de la deuda	actividad financiera	economía nacional	SPSC	2	5
embriaguez de la dinero	actividad financiera	economía nacional	SPSC	2	5

estresados sistemas financieros	actividad económica	sistema financiero	ASAC	2	5
estresar al sistema financiero	política monetaria	sistema financiero	VPSAC	2	5
estresar los balances de las entidades	instituciones políticas	banco	VSPSC	2	5
estresar su balance	actividad empresarial	banco	VSC	2	5
estresar su balance	actividad empresarial	empresa	VSC	2	5
estresar su balance	actividad empresarial	empresa	VSC	2	5
Europa esclerótica	política internacional	país	SAC	2	5
Europa neurótica	política internacional	país	SAC	2	5
fobia inflacionista	actividad económica	banco	SAC	2	5
fobia inflacionista	actividad económica	instituciones políticas	SAC	2	5
han deprimido la actividad	política fiscal	país	VSC	2	5
maníaco depresivo (mercado)	especulación	mercado	AyA	1	5
maníaco depresivo (mercado)	especulación	mercado	AyA	1	5
maníaco depresivo (mercados)	especulación	mercado	AyA	1	5
maníaco-depresivo (mercado)	especulación	mercado	AyA	1	5
mercado de trabajo bulímico	actividad económica	economía nacional	SPSAC	2	5
mercado drogado con liquidez	política monetaria	mercado	SAPAC	2	5
mercado esquizofrénico	actividad económica	mercado	SAC	2	5
mercado esquizofrénico	actividad económica	mercado	SAC	2	5
mercado estresado	actividad económica	mercado	SAC	2	5
mercado neurótico	especulación	mercado	SAC	2	5
mercados locales anoréxicos	actividad empresarial	mercado	SAAC	2	5
miedo a la bancarrota	deuda pública	país	SPSC	2	5
miedo a la inflación	actividad económica	economía nacional	SPSC	2	5
miedo a la quiebra del Gobierno	crisis financiera	país	SPSPSC	2	5
miedo a la recesión	crisis económica	economía nacional	SPSC	2	5
miedo a las burbujas	riesgo	economía nacional	SPSC	2	5
miedo al contagio	crisis financiera	mercado	SPSC	2	5
miedo al sector bancario	política internacional	mercado	SPSAC	2	5
miedo por la liquidez	crisis financiera	bolsa	SPSC	2	5
neura del euro	actividad económica	moneda	SPSC	2	5
neurosis consumista	actividad económica	ciudadano	SAC	2	5
neurosis del lujo	actividad comercial	ciudadano	SPSC	2	5
neurosis inflacionaria	actividad comercial	economía nacional	SAC	2	5
neurosis regulatoria	política internacional	economía nacional	SAC	2	5
neurótica causa de la crisis	especulación	economía nacional	ASPSC	2	5
neurótico	especulación	mercado	S	2	5
neurótico	especulación	mercado	S	2	5
neurótico	especulación	mercado	S	2	5
neurótico mercado	especulación	mercado	ASC	2	5

organización autista	política empresarial	empresa	SAC	2	5
padecer de bulimia aguda	actividad económica	mercado laboral	VPSAC	1	5
padecer síndrome de abstinencia	política monetaria	economía nacional	VSPSC	2	5
país anoréxico	actividad financiera	país	SAC	2	5
países anoréxicos	política nacional	economía nacional	SAC	2	5
países estresados	crisis monetaria	economía nacional	SAC	1	5
pánico	incertidumbre	economía nacional	S	1	5
pánico	incertidumbre	economía nacional	S	1	5
pánico	incertidumbre	mercado	S	1	5
pánico	especulación	moneda	S	2	5
pánico	incertidumbre	banco	SAC	2	5
pánico bancario	crisis económica	banco	SAC	2	5
pánico bancario	incertidumbre	banco	SAC	2	5
pánico bancario	incertidumbre	banco	SAC	2	5
pánico bancario	incertidumbre	banco	SAC	2	5
pánico bancario	incertidumbre	banco	SAC	2	5
pánico bancario	incertidumbre	banco	SAC	2	5
pánico bancario	política nacional	banco	SAC	2	5
pánico bursátil	crisis económica	bolsa	SAC	2	5
pánico comprador	incertidumbre	banco	SAC	2	5
pánico de los mercados	incertidumbre	mercado	SPSC	2	5
pánico de los mercados	deuda pública	mercado	SPSC	2	5
pánico económico mundial	política monetaria	economía nacional	SAC	2	5
pánico empresarial	incertidumbre	empresa	SAC	2	5
pánico en el mercado	especulación	mercado	SPSC	2	5
pánico en el mercado	política nacional	mercado	SPSC	2	5
pánico en las bolsas	especulación	bolsa	SPSC	2	5
pánico en los mercados	incertidumbre	bolsa	SPSC	2	5
pánico en los mercados	incertidumbre	bolsa	SPSC	2	5
pánico en los mercados	actividad financiera	mercado	SPSC	2	5
pánico en los mercados	actividad financiera	mercado	SPSC	2	5
pánico en los mercados	especulación	mercado	SPSC	2	5
pánico en los mercados	incertidumbre	mercado	SPSC	2	5
pánico en los mercados	incertidumbre	mercado	SPSC	2	5
pánico en los mercados	incertidumbre	mercado	SPSC	2	5
pánico en los mercados	incertidumbre	mercado	SPSC	2	5
pánico en los mercados	incertidumbre	mercado	SPSC	2	5
pánico en los mercados	política internacional	mercado	SPSC	2	5
pánico financiero	especulación	país	SAC	2	5
pánico financiero	hipotecas basura	banco	SAC	2	5
pánico financiero	incertidumbre	banco	SAC	2	5
pánico financiero	política nacional	banco	SAC	2	5
pánico financiero	quiebra bancaria	banco	SAC	2	5
pánico financiero	especulación	mercado	SAC	2	5
pánico financiero	especulación	mercado	SAC	2	5
pánico financiero	especulación	mercado	SAC	2	5
pánico inversor	incertidumbre	inversión	SAC	2	5
pánicos	incertidumbre	banco	S	1	5
pánicos alcistas	incertidumbre	bolsa	SAC	2	5
pánicos bajistas	incertidumbre	bolsa	SAC	2	5
pánicos bancarios	actividad financiera	banco	SAC	2	5

pánicos bancarios	actividad financiera	banco	SAC	2	5
pánicos bancarios	crisis financiera	banco	SAC	2	5
pánicos bancarios	incertidumbre	banco	SAC	2	5
pánicos bancarios	incertidumbre	banco	SAC	2	5
pánicos bancarios	incertidumbre	banco	SAC	2	5
pánicos bancarios	incertidumbre	banco	SAC	2	5
pánicos bancarios	incertidumbre	banco	SAC	2	5
pánicos bancarios	incertidumbre	banco	SAC	2	5
pánicos bancarios	incertidumbre	banco	SAC	2	5
pánicos bancarios	incertidumbre	banco	SAC	2	5
pánicos bancarios	incertidumbre	banco	SAC	2	5
pánicos bancarios	incertidumbre	banco	SAC	2	5
pánicos bancarios	incertidumbre	banco	SAC	2	5
pánicos bancarios	incertidumbre	banco	SAC	2	5
pánicos bancarios	incertidumbre	banco	SAC	2	5
pánicos financieros	incertidumbre	banco	SAC	2	5
pánicos financieros	incertidumbre	banco	SAC	2	5
pánicos financieros	incertidumbre	banco	SAC	2	5
pánicos financieros	política nacional	banco	SAC	2	5
política económica delirante	política nacional	economía nacional	SAAC	2	5
psicosis	incertidumbre	economía nacional	S	1	5
psicosis	incertidumbre	economía nacional	S	1	5
psicosis	incertidumbre	economía nacional	S	1	5
psicosis comercial	actividad comercial	economía nacional	SAC	2	5
psicosis comercial	actividad comercial	economía nacional	SAC	2	5
psicosis comercial	actividad comercial	economía nacional	SAC	2	5
psicosis comercial	actividad comercial	economía nacional	SAC	2	5
psicosis compradora	actividad comercial	empresa	SAC	2	5
psicosis de crisis	actividad comercial	empresa	SAC	2	5
psicosis de crisis	actividad comercial	empresa	SAC	2	5
psicosis de crisis	actividad comercial	empresa	SAC	2	5
psicosis de crisis	especulación	bolsa	SPSC	2	5
psicosis de Dubai	crisis financiera	economía nacional	SPSC	2	5
psicosis de la crisis	incertidumbre	economía nacional	SPSC	2	5
psicosis de la crisis	incertidumbre	economía nacional	SPSC	2	5
psicosis de la crisis	crisis económica	economía nacional	SPSC	2	5
psicosis económica	crisis económica	economía nacional	SAC	2	5
psicosis financiera	incertidumbre	economía nacional	SAC	2	5
psicosis financiera	actividad financiera	mercado	SAC	2	5
psicosis mundial	actividad económica	economía nacional	SAC	2	5
psicosis vendedora	especulación	bolsa	SAC	2	5
psicosis vendedora	incertidumbre	bolsa	SAC	2	5
psicosis vendedora	incertidumbre	bolsa	SAC	2	5
psicosis vendedora	crisis financiera	economía nacional	SAC	2	5
psicosis vendedora	crisis financiera	economía nacional	SAC	2	5
psicosis vendedora	crisis financiera	economía nacional	SAC	2	5
riesgo de pánico bancario	incertidumbre	banco	SPSAC	2	5
se aleje de la depresión	crisis financiera	país	VPSC	2	5
síndrome de abstinencia	política monetaria	banco	SPSC	2	5
síndrome de abstinencia	política monetaria	banco	SPSC	2	5
síndrome de abstinencia	política monetaria	banco	SPSC	2	5

síndrome de abstinencia	política monetaria	banco	SPSC	2	5
síndrome de abstinencia	política monetaria	bolsa	SPSC	2	5
síndrome de abstinencia	política monetaria	bolsa	SPSC	2	5
síndrome de abstinencia	política monetaria	mercado	SPSC	2	5
síndrome de abstinencia	política monetaria	mercado	SPSC	2	5
síndrome de abstinencia	política monetaria	moneda	SPSC	2	5
síndrome de abstinencia alcista	política monetaria	bolsa	SPSAC	2	5
síndrome de abstinencia de crecimiento	política económica	economía nacional	SPSPSC	2	5
síndrome de ansiedad de la bolsa	actividad económica	bolsa	SPSPSC	2	5
síntomas depresivos	crisis económica	economía nacional	SAC	1	5
síntomas depresivos	crisis económica	economía nacional	SAC	1	5
tener miedo (dinero)	especulación	moneda	VSC	1	5
tener miedo (dinero)	especulación	moneda	VSC	1	5
tener miedo (empresa)	actividad empresarial	empresa	VSC	1	5
ataques epilépticos de la prima de riesgo	incertidumbre	prima de riesgo	SAPSPSC	2	6
atrofiada actividad industrial	actividad empresarial	empresa	ASAC	2	6
atrofiado	política nacional	mercado	A	1	6
atrofiado	actividad financiera	sistema financiero	A	1	6
atrofiado el aparato productivo	política nacional	estado	ASAC	2	6
atrofiado estado	política nacional	estado	ASC	2	6
atrofiado mercados de trabajo	política nacional	mercado	ASPSC	2	6
atrofiado sector público	política nacional	estado	ASAC	2	6
atrofiados mercados	política nacional	mercado	ASC	2	6
atrofiar los sistema de producción de economías	política nacional	estado	VSPSPSAC	2	6
comportamiento epiléptico del precio del petróleo	actividad comercial	materia prima	SAPSPSC	2	6
demanda atrofiada	actividad económica	consumo	SAC	2	6
dolor de cabeza	actividad financiera	banco	SPSC	1	6
dolor de cabeza	actividad económica	economía	SPSC	2	6
dolor de cabeza	crisis económica	economía nacional	SPSC	2	6
dolor de cabeza	actividad empresarial	empresa	SPSC	2	6
dolor de cabeza	actividad económica	banco	SPSC	2	6
dolor de cabeza cambiario	política monetaria	economía nacional	SPSAC	2	6
dolor de cabeza de los mercados	crisis económica	mercado	SPSPSC	2	6
dolor de cabeza del euro	actividad económica	moneda	SPSPSC	2	6
dolor de cabeza del gobierno	deficit	gobierno	SPSPSC	2	6
dolor de cabeza para la economía mundial	crisis económica	economía nacional	SPSPAC	2	6
dolor de cabeza para los bancos	especulación	banco	SPSPSC	2	6
dolores de cabeza	política nacional	gobierno	SPSC	1	6
dolores de cabeza	deuda	país	SPSC	1	6
dolores de cabeza	deuda	país	SPSC	1	6

dolores de cabeza	deuda	país	SPSC	1	6
dolores de cabeza bancarios	quiebra bancaria	estado	SPSAC	2	6
dolores de cabeza del de las administraciones tributarias	actividad empresarial	estado	SPSPSAC	2	6
dolores de cabeza del Ejecutivo	política nacional	estado	SPSPSC	2	6
dolores de cabeza económicos	actividad económica	economía nacional	SPSAC	2	6
economías atrofiadas	actividad económica	economía nacional	SAC	2	6
empresa paralítica	política empresarial	empresa	SAC	2	6
empresa paralítica	política empresarial	empresa	SAC	2	6
esclerosis	actividad económica	economía nacional	S	1	6
esclerosis	actividad económica	economía nacional	S	1	6
esclerosis	política monetaria	economía nacional	S	1	6
esclerosis	política monetaria	economía nacional	S	1	6
esclerosis de la demanda interna	actividad económica	demanda	SPSAC	2	6
esclerosis del sistema productivo	actividad económica	economía nacional	SPSAC	2	6
esclerosis económica	política monetaria	moneda	SAC	2	6
esclerosis económica	política monetaria	moneda	SAC	2	6
esclerosis estructural	actividad económica	economía nacional	SAC	2	6
esclerosis europea	política nacional	estado	SAC	2	6
esclerosis europea	política nacional	estado	SAC	2	6
gobierno paralítico	política nacional	gobierno	SAC	2	6
gobierno paralítico	política nacional	gobierno	SAC	2	6
sistema económico atrofiado	política nacional	estado	SAAC	2	6
trombosis	política monetaria	sistema financiero	S	1	6
trombosis del sector financiero	política monetaria	sistema financiero	SPSAC	2	6
trombosis del sector financiero	política monetaria	sistema financiero	SPSAC	2	6
broker ciego	actividad financiera	empresa	SAC	2	7
broker ciego	actividad financiera	empresa	SAC	2	7
broker ciego	actividad financiera	empresa	SAC	2	7
ceguera de la CE	política internacional	país	SPSC	2	7
ceguera de las empresas	política empresarial	empresa	SPSC	2	7
ceguera de los bancos centrales	política económica	banco	SPSAC	2	7
ceguera de muchas empresas	política empresarial	empresa	SPS	2	7
ceguera del gobierno	política nacional	país	SPSC	2	7
ceguera del resto del mercado	crisis económica	banco	SPSPSC	2	7
ceguera europea	política internacional	país	SAC	2	7
curar la miopía	especulación	bolsa	VSC	1	7
estrabismo colectivo	crisis económica	economía nacional	SAC	1	7
estrabismo crónico	crisis económica	empresa	SAC	1	7
gobiernos miopes	política nacional	economía nacional	SAC	2	7
hipermetropía	política internacional	país	S	1	7
mercado ciego	actividad financiera	empresa	SAC	2	7
miopes decisiones económicas	política internacional	país	ASAC	2	7

miopía	especulación	bolsa	S	1	7
miopía	política nacional	economía nacional	S	1	7
miopía	política internacional	país	S	1	7
miopía corporativa	política empresarial	empresa	SAC	2	7
miopía en las inversiones	crisis económica	bolsa	SPSC	2	7
miopía financiera	especulación	banco	SAC	2	7
modelo de crecimiento miope	deuda	país	SPSAC	2	7
sordera	actividad económica	mercado	S	1	8
amago de infarto	actividad financiera	economía nacional	SPSC	2	9
arritmia	especulación	mercado	S	1	9
arritmia	actividad económica	país	S	1	9
arritmia del gasto sanitario	política nacional	sector público	SPSAC	2	9
arritmia económica global	actividad económica	economía nacional	SAAC	2	9
arritmia financiera	actividad financiera	empresa	SAC	2	9
arritmias del G7	actividad económica	país	SAC	2	9
arritmias económicas	actividad económica	economía nacional	SAC	2	9
arritmias en la actividad constructora	actividad empresarial	empresa	SPSAC	2	9
ataque al corazón	crisis financiera	país	SPSC	1	9
ataque al corazón del euro	especulación	moneda	SPSPSC	2	9
ataque al corazón del euro	especulación	moneda	SPSPSC	2	9
ataque al corazón del euro	especulación	moneda	SPSPSC	2	9
corazón franco-alemán infartado	crisis económica	país	SAAC	2	9
derrame cerebral	especulación	moneda	SAC	1	9
evitar infarto	crisis económica	economía nacional	S	1	9
evitar la arritmia	actividad económica	empresa	VSC	1	9
infarto financiero	crisis financiera	sistema financiero	SAC	2	9
infarto cerebral	actividad financiera	sistema financiero	SAC	1	9
infarto de la falta de dinero	crisis financiera	país	SPSPSC	2	9
infarto de Lehman Brothers	crisis financiera	banco	SPSC	2	9
infarto de Lehman Brothers	crisis financiera	banco	SPSC	2	9
infarto de Lehman Brothers	crisis financiera	banco	SPSC	2	9
infarto del sector financiero español	crisis financiera	banco	SPSAC	2	9
infarto del sistema financiero	crisis financiera	sistema financiero	SPSC	2	9
infarto en el corazón del negocio financiero	crisis financiera	sistema financiero	SPSPSAC	2	9
infarto mortal	crisis económica	banco	SAC	1	9
infarto múltiple	crisis financiera	sistema financiero	SAC	1	9
muerte súbita	actividad financiera	economía nacional	SAC	1	9
muerte súbita	actividad financiera	economía nacional	SAC	1	9
muerte súbita	actividad financiera	economía nacional	SAC	1	9
riesgo máximo de infarto	actividad financiera	mercado	SAPSC	2	9
taquicardia	actividad empresarial	banco	S	1	9
taquicardia en los mercados	crisis económica	mercado	SPSC	2	9
acatarrada economía brasileña	actividad económica	economía nacional	ASAC	2	10
afectar la gripe	crisis económica	economía nacional	VSC	1	10
arrastrar un resfriado crónico	crisis económica	economía nacional	VSAC	1	10

asma	actividad empresarial	empresa	S	1	10
catarro	crisis financiera	estado	S	1	10
catarro	crisis económica	economía nacional	S	2	10
catarro americano	hipotecas basura	economía nacional	SAC	2	10
catarro de Apple	actividad empresarial	empresa	SPSC	2	10
catarro del PIB británico	actividad económica	economía nacional	SPSAC	2	10
catarro mal curado	crisis económica	economía nacional	SadAC	1	10
ceonstipado económico	actividad económica	moneda	SAC	2	10
coger la gripe	crisis financiera	economía nacional	VSC	1	10
coger la gripe	crisis financiera	economía nacional	VSC	1	10
coger la gripe	crisis monetaria	economía nacional	VSC	1	10
coger un resfriado	crisis económica	economía nacional	VSC	1	10
coger un resfriado	crisis económica	economía nacional	VSC	1	10
coger una gripe	crisis económica	economía nacional	VSC	1	10
coger una neumonía	especulación	bolsa	VSC	1	10
coger una neumonía	especulación	bolsa	VSC	1	10
combatir la pulmonía	crisis económica	economía nacional	VSC	1	10
constipado	actividad económica	crisis económica	S	2	10
constipado crónico	política económica	economía nacional	SAC	1	10
constipado de la crisis económica	actividad económica	crisis económica	SPSAC	2	10
constipado de la demanda	actividad empresarial	economía nacional	SPSC	2	10
constipado de la economía	actividad económica	economía nacional	SPSC	2	10
constipado en los mercados	actividad empresarial	economía nacional	SPSC	2	10
constipado financiero	crisis económica	país	SAC	2	10
contagiar el constipado	crisis financiera	país	VSC	1	10
dejar de resfriarse	crisis económica	economía nacional	VSC	1	10
enfermo de pulmonía	crisis económica	economía nacional	SPSC	2	10
enfriamiento del mercado inmobiliario	crisis financiera	mercado	SPSAC	2	10
fuerte resfriado	crisis económica	economía nacional	ASC	1	10
gran gripe	crisis económica	economía nacional	ASC	1	10
gripe	crisis económica	economía nacional	S	1	10
gripe	moneda	moneda	S	1	10
gripe	crisis financiera	economía nacional	S	1	10
gripe financiera	crisis financiera	economía nacional	SAC	2	10
gripe de Europa	crisis económica	economía nacional	SPSC	2	10
gripe de la crisis	crisis económica	economía nacional	SPSC	2	10
gripe de la crisis venezolana	política nacional	economía nacional	SPSAC	2	10
gripe de las factorías	actividad empresarial	empresa	SPSC	2	10
gripe de los astilleros	actividad empresarial	economía nacional	SPSC	2	10
gripe de verano	actividad económica	economía nacional	SPSC	1	10
gripe española	crisis económica	economía nacional	SAC	1	10
gripe española	crisis económica	economía nacional	SAC	1	10
gripe española	crisis económica	economía nacional	SAC	1	10
gripe española	crisis económica	economía nacional	SAC	1	10
gripe española	crisis económica	economía nacional	SAC	1	10

gripe española	crisis económica	economía nacional	SAC	1	10
gripe española	crisis financiera	economía nacional	SAC	1	10
gripe estival	crisis económica	economía nacional	SAC	1	10
gripe financiera	crisis financiera	economía nacional	SAC	2	10
gripe fiscal	política fiscal	país	SAC	2	10
gripe francesa	política nacional	país	SAC	1	10
gripe francesa	política nacional	país	SAC	1	10
gripe italiana	crisis económica	economía nacional	SAC	1	10
negocios acatarrados	crisis económica	empresa	SAC	2	10
neumonía	crisis económica	economía nacional	S	1	10
neumonía	crisis financiera	economía nacional	S	1	10
neumonía económica	crisis económica	economía nacional	SAC	2	10
neumonía financiera	crisis financiera	país	SAC	2	10
pillar un catarro	crisis económica	economía nacional	VSC	1	10
provocar un resfriado	crisis económica	economía nacional	VSC	2	10
pulmonía	deuda pública	país	SAC	1	10
pulmonía aguda	crisis económica	país	SAC	1	10
pulmonía de los productos estucturados	hipotecas	banco	SPSAC	2	10
pulmonía económica	crisis económica	economía nacional	SAC	2	10
reducir la infección	actividad financiera	estado	VSC	1	10
resfriada	crisis económica	economía nacional	A	1	10
resfriado de la deuda	deuda pública	país	SPSC	2	10
resfriado de los emergentes	crisis económica	economía nacional	SPSC	2	10
resfriado de los países emergentes	crisis económica	economía nacional	SPSAC	2	10
resfriado económico	crisis económica	economía nacional	SAC	2	10
resfriado germano	crisis económica	economía nacional	SAC	2	10
resfriado turístico	actividad económica	empresa	SAC	2	10
resfriados de la economía	crisis económica	economía nacional	SPSC	2	10
resolver una neumonía	crisis económica	economía nacional	VSC	1	10
riesgo de resfriarse	crisis económica	economía nacional	SPSC	1	10
serio catarro	crisis financiera	estado	S	1	10
severa pulmonía	deuda pública	país	SAC	1	10
síntomas de gripe	actividad empresarial	empresa	SPSC	1	10
síntomas de la gripe	política económica	economía nacional	SPSC	1	10
síntomas de resfriado	actividad económica	economía nacional	SPSC	2	10
sufrir un resfriado	crisis económica	economía nacional	VSC	1	10
sufrir una neumonía	crisis económica	economía nacional	VSC	1	10
sufrir una neumonía	crisis económica	economía nacional	VSC	1	10
superar el resfriado	crisis económica	economía nacional	SAC	2	10
tener gripe	hipotecas basura	economía nacional	VSC	1	10
tener gripe	actividad empresarial	empresa	VSC	2	10
tener gripe	actividad empresarial	empresa	VSC	2	10
tener gripe	crisis financiera	economía nacional	VSC	1	10
tener pulmonía	crisis financiera	economía nacional	VSC	1	10
tener un catarro	crisis económica	empresa	SVC	1	10
tratar la pulmonía	crisis económica	economía nacional	VSC	1	10
tratar la pulmonía	crisis económica	economía nacional	VSC	1	10
úlceras en la economía	déficit comercial	economía	SPSC	2	11

úlceras en las finanzas	política fiscal	país	SPSC	2	11
provocar urticaria	política nacional	mercado	VSC	1	12
tendinitis	crisis financiera	economía nacional	S	1	13
esterilidad de las medidas	política internacional	economía nacional	SPSC	2	14
absceso	política monetaria	moneda	S	1	15
absceso	crisis económica	sistema financiero	S	1	15
absceso financiero	política monetaria	moneda	SAC	2	15
activos infecciosos	hipotecas basura	banco	SAC	2	15
activos infectados	hipotecas basura	banco	SAC	2	15
activos infectados	hipotecas basura	banco	SAC	2	15
activos infectados	hipotecas basura	banco	SAC	2	15
activos problemáticos infectados	hipotecas basura	banco	SAAC	2	15
asfixia financiera	actividad económica	economía nacional	SAC	2	15
atajar la gangrena	desempleo	economía nacional	VSC	2	15
cortar la gangrena	déficit	estado	VSC	1	15
detenido el contagio	deuda pública	país	ASC	1	15
dilatación patológico-infecciosa	política internacional	banco	SAAC	1	15
estaban infectados	hipotecas basura	banco	VAC	1	15
Europa quede infectada	incertidumbre	país	SVAC	2	15
fiebre	deuda privada	banco	S	1	15
fiebre	demanda nacional	economía nacional	S	1	15
fiebre compradora	actividad financiera	empresa	SAC	2	15
fiebre consumista	actividad económica	consumo	SAC	2	15
fiebre corporativa	actividad empresarial	empresa	SAC	2	15
fiebre corporativa	actividad empresarial	empresa	SAC	2	15
fiebre de compras en el extranjero	actividad económica	consumo	SPSPSC	2	15
fiebre de la construcción	especulación	economía nacional	SPSC	2	15
fiebre de la especulación	especulación	mercado	SPSC	2	15
fiebre de la renta fija	actividad financiera	banco	SPSAC	2	15
fiebre del consumo	actividad económica	economía	SPSC	2	15
fiebre del ferrocarril	actividad empresarial	economía nacional	SPSC	2	15
fiebre del ladrillo	especulación	economía nacional	SPSC	2	15
fiebre del turismo	actividad económica	economía nacional	SPSC	2	15
fiebre en los mercados	incertidumbre	país	SPSC	2	15
fiebre financiera	crisis financiera	economía nacional	SAC	2	15
fiebre inmobiliaria	especulación	economía nacional	SAC	2	15
fiebre inversora	especulación	banco	SAC	2	15
fiebre inversora	actividad financiera	bolsa	SAC	2	15
fiebre inversora	actividad financiera	bolsa	SAC	2	15
fiebre por el gasto en infraestructuras	política nacional	estado	SPSPSC	2	15
fiebre se contagió	crisis deuda	país	SVC	1	15
fiebre urbanística	especulación	empresa	SAC	2	15
fiebre vendedora	actividad financiera	bolsa	SAC	2	15
gangrena	burbuja inmobiliaria	banco	S	1	15
gangrena	crisis financiera	economía nacional	S	1	15
gangrena	deuda pública	país	S	1	15

gangrena	país	país	S	1	15
gangrena	hipotecas basura	banco	S	2	15
gangrena	actividad comercial	empresa	S	2	15
gangrena	especulación	economía nacional	S	1	15
gangrena de la economía	burbuja inmobiliaria	economía nacional	SPSC	2	15
gangrena de la economía española	burbuja inmobiliaria	banco	SPSAC	2	15
gangrena del déficit de tarifa	actividad económica	empresa	SPSPSC	2	15
gangrena del mercado laboral	crisis económica	economía nacional	SPSAC	2	15
gangrena del sector inmobiliario	burbuja inmobiliaria	banco	SPSAC	2	15
gangrena del sector inmobiliario	burbuja inmobiliaria	banco	SPSAC	2	15
gangrena económica	crisis económica	economía nacional	SAC	2	15
gangrena financiera	crisis financiera	economía nacional	SAC	2	15
gangrena inmobiliaria	burbuja inmobiliaria	banco	S	1	15
gangrena inmobiliaria	crisis inmobiliaria	banco	S	1	15
gangrena para el sistema tributario	política nacional	estado	SPSAC	2	15
gangrena se ha extendido	crisis deuda	país	SVC	1	15
ha infectado a la banca	deuda pública	banco	VPSC	2	15
ha infectado a la economía europea	especulación	país	VPSAC	2	15
ha infectado a los bancos	quiebra bancaria	banco	VPSC	2	15
ha infectado el mercado	especulación	mercado	VSC	2	15
haber infectado a los bancos europeos	quiebra bancaria	banco	VPSC	2	15
infección	deuda pública	país	S	1	15
infección	burbuja inmobiliaria	economía nacional	S	1	15
infección	crisis económica	economía nacional	S	1	15
infección amenaza	deuda pública	país	SVC	2	15
infección bancaria	quiebra bancaria	país	SAC	2	15
infección del virus de la deuda soberana	deuda pública	país	SPSPSAC	2	15
infección en la economía	crisis económica	economía nacional	SPSC	2	15
infección inicial	deuda pública	país	SAC	1	15
infección para el euro	deuda pública	país	SPSC	1	15
infección se extiende	hipotecas basura	banco	SVC	1	15
infecciosas	mercados	bolsa	A	1	15
infeccioso	deuda pública	país	A	1	15
infeccioso	deuda pública	país	A	1	15
infeccioso	deuda pública	país	A	1	15
infectado con activos tóxicos inmobiliarios	burbuja inmobiliaria	banco	APSAAC	2	15
infectado de pesimismo	incertidumbre	mercado	ASC	2	15
infectados	hipotecas basura	banco	A	1	15
infectados	hipotecas basura	banco	A	1	15
infectados	hipotecas basura	banco	A	1	15
infectados	hipotecas basura	economía nacional	A	1	15
infectados	crisis económica	país	A	1	15
infectados	deuda pública	país	A	1	15
infectados	corrupción	partidos políticos	A	1	15

infectar a Finlandia	deuda pública	país	VSC	2	15
infectar a la economía italiana	crisis financiera	país	VPSAC	2	15
infectar a las cajas de ahorros	crisis	banco	VPSPAC	2	15
infectar a los bancos sanos	crisis deuda	banco	VPSAC	2	15
infectar al sistema bancario	deuda pública	banco	VSAC	2	15
infectar el sistema bancario	crisis deuda	banco	VSAC	2	15
infectar peligrosamente	crisis deuda	país	VadC	1	15
mecanismo infeccioso	política internacional	país	SAC	1	15
multinacionales infectadas	crisis monetaria	empresa	SAC	2	15
productos financieros infectados	hipotecas basura	banco	SAAC	2	15
productos gravemente infectados	hipotecas basura	banco	SadAC	2	15
provocar la gangrena	crisis financiera	banco	VSC	2	15
quiste crónico	deuda privada	empresa	SAC	1	15
quiste del mercado laboral	política nacional	mercado laboral	SPSAC	2	15
quiste inflacionista	actividad económica	economía nacional	SAC	2	15
quiste inflacionista	actividad económica	economía nacional	SAC	2	15
quiste inflacionista	actividad económica	economía nacional	SAC	2	15
quiste inflacionista	actividad económica	economía nacional	SAC	2	15
quiste inflacionista	actividad económica	economía nacional	SAC	2	15
riesgo de infección	deuda pública	país	SPSC	2	15
sajar el absceso en Banesto	crisis económica	sistema financiero	S	1	15
virus inflacionista ha infectado	actividad económica	economía nacional	SAVC	2	15

15 ANEXO V: HOJAS DE VALORACIÓN DEL ESTUDIO BASADO EN LA METODOLOGÍA DEL *CONCEPT MAPPING*

Grupo 1

Pregunta 1A: Lee atentamente las siguientes afirmaciones y clasifícalas según el grado de importancia utilizando la siguiente escala:

1. Muy importante
2. Bastante importante
3. Poco importante
4. Nada importante

AFIRMACIONES	ESCALA (1,2,3 o 4)
1. Ayuda al lector a entender mejor un texto económico	
2. Ayuda al lector a asociar los conceptos económicos con un ámbito más cercano, como el médico	
3. Permite que el lector se acerque mejor al texto económico	
4. Ayuda a llamar la atención	
5. Facilita la comprensión del texto económico	
6. Permite añadir matices positivos y negativos a los términos económicos	
7. Hace más concreto algo tan abstracto como la economía	
8. Aporta un mayor dinamismo	
9. Ayuda a captar la atención	
10. Sirve para enfatizar	
11. Hace más gráfico un concepto económico	
12. Hace más visual un concepto económico	
13. Ayuda a entender más fácilmente un texto económico	
14. Aporta más fluidez al texto	
15. Hace más accesible el texto económico	
16. Permite crear eufemismos para los términos económicos	

17. Ayuda a contextualizar los términos económicos	
18. Sirve para persuadir	
19. Ayuda a simplificar ideas económicas más complejas	
20. Permite convertir una temática fría en algo más cálido	
21. Permite convertir una temática abstracta, como la economía, en algo más cercano, como la medicina	

Grupo 2

Pregunta 1B: Lee atentamente las siguientes afirmaciones y clasifícalas según el grado de importancia utilizando la siguiente escala:

5. Muy importante
6. Bastante importante
7. Poco importante
8. Nada importante

AFIRMACIONES	ESCALA (1,2,3 o 4)
1. Ayuda a conocer cómo funciona el sistema económico	
2. Ayuda a conocer la importancia de los conceptos económicos	
3. Establece jerarquías entre los componentes del sistema económico	
4. Divide un todo en varias partes	
5. Ayuda a saber que todas las partes pertenecen a un todo	
6. Relaciona lo más importante del ámbito médico con lo más importante del ámbito económico	
7. Establece relaciones semánticas entre la medicina y la economía para los miembros de una determinada cultura	
8. Añade valores positivos y negativos a los términos económicos	
9. Ayuda a visualizar el equilibrio existente entre los elementos económicos de un texto	
10. Ayuda a llamar la atención	
11. Facilita la comprensión de un texto	

12. Ayuda a conocer la importancia de los términos económicos	
13. Explica la relación existente entre la medicina y la economía	
14. Ayuda a entender mejor el contenido del texto	
15. Ayuda a la comprensión del texto, porque los conceptos más importantes aparecen en la imagen	
16. Ayuda a imaginar la relación entre los conceptos médicos y económicos	
17. Ayuda a la comprensión del texto, porque la medicina es más perceptible sensorialmente que la economía	
18. Ayuda a visualizar la relación entre los conceptos médicos y económicos	
19. Muestra la dependencia existente entre los términos económicos usando términos médicos	
20. Hace más atractivo un texto	

Pregunta 2 (grupo 1 y grupo 2): Lee atentamente las siguientes afirmaciones y clasifícalas según el grado de comprensión utilizando la siguiente escala:

1. Muy fácil de comprender
2. Fácil de comprender
3. Difícil de comprender
4. Muy difícil de comprender

AFIRMACIONES	ESCALA (1,2,3 o 4)
1. Amputación	
2. Asfixiar	
3. Cabeza	
4. Caída	
5. Cáncer	
6. Ceguera	
7. Cerebro	
8. Columna vertebral	
9. Coma	
10. Comatoso	
11. Contagio	
12. Corazón	
13. Crisis	
14. Curar	
15. Déficit	
16. Depresión	
17. Diagnosticar	
18. Epidemia	
19. Extremidad	
20. Fiebre	
21. Fractura	
22. Herida	
23. Infarto	
24. Inyección	
25. Mano	
26. Morir	
27. Parálisis	
28. Recaída	

29. Recuperación	
30. Resurrección	
31. Sangrar	
32. Sangre	
33. Talón de Aquiles	
34. Torniquete	
35. Trombosis	
36. Vacuna	
37. Virus	

16 ANEXO VI: CUESTIONARIO DEL ESTUDIO SOBRE PERCEPCIÓN

Edad		Nacionalidad	
Sexo		Carrera	
Residencia habitual		Nota media (carrera)	
Lengua materna		1ª lengua extranjera	

Responde a las siguientes preguntas:

1. ¿Te gusta estar informado/a sobre lo que sucede en la sociedad?

- Mucho
- Bastante
- Poco
- Nada

2. ¿Lees periódicos digitales e impresos?

- Sí
- No
- No sabe

3. En caso de que sí los leas, ¿con qué frecuencia lees los periódicos?

- Diaria
- Semanal
- Mensual
- Ocasionalmente

4. ¿Cuál crees que es tu grado de comprensión de la información periodística?

- Muy difícil
- Difícil
- Fácil
- Muy fácil

5. ¿Te interesa la información sobre economía?

- Mucho
- Bastante
- Poco
- Nada

6. ¿Con qué frecuencia lees información económica en los periódicos?

- Diaria
- Semanal
- Mensual
- Ocasionalmente

7. ¿Cuál crees que es tu grado de comprensión de la información económica de los periódicos?

- Muy difícil
- Difícil
- Fácil
- Muy fácil

8. Si no lees completamente el contenido de los periódicos, ¿ lees al menos los titulares?

- Siempre
- Frecuentemente
- A veces
- Nunca

9. Selecciona la opción que mejor se adapte a tu perfil de lector.

- Sea cual sea el titular, **no suelo leer** la noticia económica
- Sea cual sea el titular, **suelo leer** la noticia económica
- Si el titular me atrae, **suelo leer parcialmente** la noticia económica
- Si el titular me atrae, **suelo leer completamente** la noticia económica
- Si la imagen o foto del artículo me atrae, **suelo leer parcialmente** la noticia económica
- Si la imagen o foto del artículo me atrae, **suelo leer completamente** la noticia económica

LEE LOS SIGUIENTES TITULARES Y RESPONDE A LAS PREGUNTAS

1) Cuando la economía china estornuda, el mundo se resfría

- | | |
|--|---|
| A. ¿Cómo de atractivo te resulta este titular? | B. ¿Cómo de comprensible te resulta este titular? |
| • Mucho | • Mucho |
| • Bastante | • Bastante |
| • Poco | • Poco |
| • Nada | • Nada |

2) La crisis de la deuda a punto de infectar a Finlandia y Bélgica

- | | |
|--|---|
| A. ¿Cómo de atractivo te resulta este titular? | B. ¿Cómo de comprensible te resulta este titular? |
| • Mucho | • Mucho |
| • Bastante | • Bastante |
| • Poco | • Poco |
| • Nada | • Nada |

3) La historia de Wall Street, el corazón financiero del mundo

- | | |
|--|---|
| A. ¿Cómo de atractivo te resulta este titular? | B. ¿Cómo de comprensible te resulta este titular? |
| • Mucho | • Mucho |
| • Bastante | • Bastante |
| • Poco | • Poco |
| • Nada | • Nada |

•

4) La crisis china provoca ya el mayor retraso de salidas a bolsa en 12 años

- | | |
|--|---|
| A. ¿Cómo de atractivo te resulta este titular? | B. ¿Cómo de comprensible te resulta este titular? |
| • Mucho | • Mucho |
| • Bastante | • Bastante |
| • Poco | • Poco |
| • Nada | • Nada |

5) La crisis del euro se extiende al norte de Europa

- | | |
|--|---|
| A. ¿Cómo de atractivo te resulta este titular? | B. ¿Cómo de comprensible te resulta este titular? |
| • Mucho | • Mucho |
| • Bastante | • Bastante |
| • Poco | • Poco |
| • Nada | • Nada |

6) La UE no puede permitir que Londres siga siendo su centro financiero si no acepta sus normas

- | | |
|--|---|
| A. ¿Cómo de atractivo te resulta este titular? | B. ¿Cómo de comprensible te resulta este titular? |
| • Mucho | • Mucho |
| • Bastante | • Bastante |
| • Poco | • Poco |
| • Nada | • Nada |

LEE EL SIGUIENTE TEXTO Y CONTESTA A LAS PREGUNTAS

La desregulación bancaria a ambos lados del Atlántico y la internacionalización de la operativa de los bancos españoles facilitaron una burbuja crediticia que derivó en muchos casos en una relajación de la ortodoxia en sus prácticas. Hubo en España una verdadera facilidad de acceso al crédito, debido a los bajos tipos de interés y a la necesidad de cubrir con capital exterior el abultado déficit de la **(1)balanza de pagos**. De la burbuja financiera vino la burbuja de la construcción, respaldada por la enorme oferta de suelo que propició la desregulación y la deficiente financiación local. Los bancos españoles, en un principio, parecieron soportar los problemas que ya sufrían los bancos norteamericanos y europeos.

No obstante, los balances de los bancos contaban con grandes cantidades de **(2)pasivos** que eran préstamos a corto plazo y que, tras el colapso del **(3)mercado interbancario**, les obligaron a reducir el crédito. Debido a ello, la burbuja inmobiliaria explotó y trajo consigo un incremento del paro. Este hecho derivó en un rescate del sistema financiero español por parte de la Unión Europea. Y tras los intentos por evitarlo, al final el Gobierno ha acabado por crear un fondo para la reestructuración de los activos financieros para acoger los activos inmobiliarios de baja calidad que acumulaban las entidades en sus balances. Entretanto, la recesión ha estrujado al máximo las cuentas públicas, que han pasado del superávit precrisis a un déficit histórico que aún no se ha conseguido embridar.

1. ¿Te ha parecido comprensible el contenido del texto?

- Mucho
- Bastante
- Poco
- Nada

2. ¿Cuál crees que es tu grado de comprensión del contenido del texto?

- Muy bueno
- Bueno
- Escaso
- Nulo

3. ¿Cómo de atractivo te resulta el contenido del texto?

- Mucho
- Bastante
- Poco
- Nada

4. ¿Qué entiendes por «balanza de pagos»? Selección número (1) del texto.

- a) Equilibrio financiero
- b) Registro de todas las transacciones internacionales económicas y financieras
- c) Pagos realizados sin intereses
- d) Índice que mide los pagos internacionales

5. ¿Qué entiendes por «pasivos»? Selección número (2) del texto.

- a) Obligaciones de pago contraídas con terceros
- b) Dinero apalancado
- c) Bienes inmuebles
- d) Dinero invertido que no se puede retirar temporalmente

6. ¿Qué entiendes por «mercado interbancario»? Selección número (3) del texto.

- a) Mercado para préstamos entre bancos
- b) Mercado de hipotecas entre bancos
- c) Mercado de compraventa de bancos
- d) Mercado mundial de clientes bancarios

LEE EL SIGUIENTE TEXTO Y CONTESTA A LAS PREGUNTAS

Para dejar atrás la dura **(1)pulmonía** sufrida entre 2000 y 2002, los bancos centrales bajaron con fuerza los tipos de interés. Estas vacunas monetarias reactivaron el pulso del **(2)corazón financiero** y permitieron que por las venas de la economía mundial circulara más dinero que nunca. Exteriormente, la imagen de la economía era sumamente saludable, pero en el interior se escondían unos peligros latentes. De hecho, lo que comenzó como un simple constipado, como unos problemas surgidos con las hipotecas basura, acabó extendiéndose al conjunto del sistema financiero, porque en el fondo no se trataba de un resfriado sin más. Cuando los ciudadanos dejaron de pagar sus hipotecas, la arquitectura financiera se desmoronó: los bancos empezaron a sufrir pérdidas, sin saber exactamente quién estaba contagiado y hasta qué punto. El dinero dejó de fluir con la alegría de antes por el circuito financiero. La fiesta de la liquidez dio paso a una dura resaca, que amenazaba con contagiar al consumo y a la actividad empresarial. El corazón financiero se paraba y no latía con la misma fuerza e intensidad. El riesgo de infarto era real, por lo que el cerebro luchó para mantener las constantes vitales. Las inyecciones de liquidez de los bancos centrales fueron continuas desde agosto de 2007, pero este

tratamiento no consiguió corregir la **(3)arritmia**. La crisis seguía abierta, por lo que era demasiado pronto para bajar el enfermo a planta.

1. ¿Te ha parecido comprensible el contenido del texto?

- Mucho
- Bastante
- Poco
- Nada

2. ¿Cuál crees que es tu grado de comprensión del contenido del texto?

- Muy bueno
- Bueno
- Escaso
- Nulo

3. ¿Cómo de atractivo te resulta el contenido del texto?

- Mucho
- Bastante
- Poco
- Nada

4. ¿Qué entiendes por «pulmonía»? Selección número (1) del texto.

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| a) Crisis económica | b) Caída de la producción |
| c) Elevados tipos de interés | d) Aumento del desempleo |

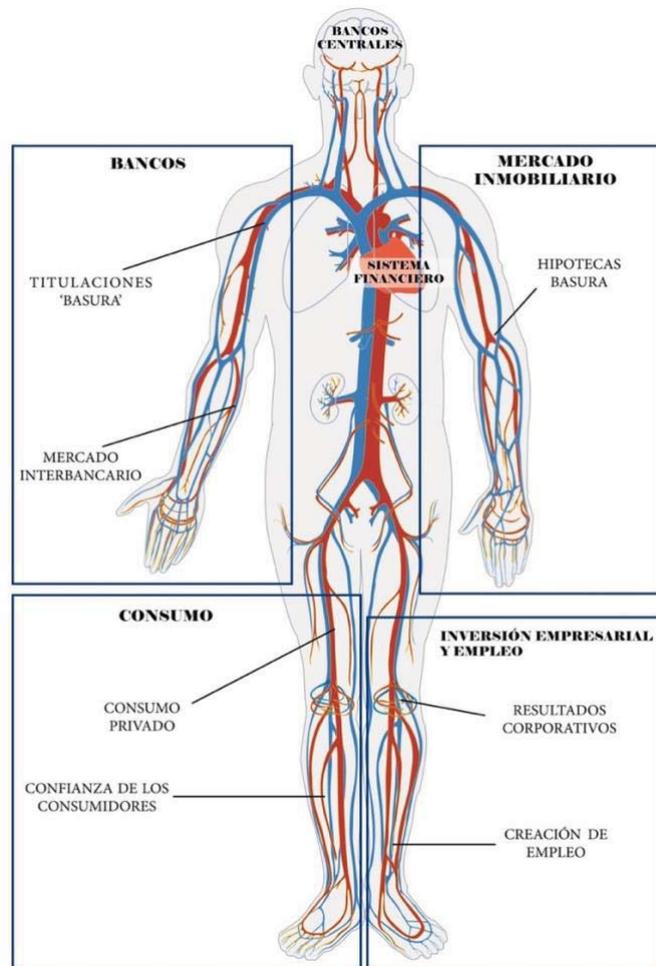
5. ¿Qué entiendes por «corazón financiero»? Selección número (2) del texto.

- | | |
|------------------|-----------------------|
| a) Empresas | b) Estados |
| c) Unión Europea | d) Sistema financiero |

6. ¿Qué entiendes por «arritmia»? Selección número (3) del texto.

- | | |
|------------------------|----------------------------------|
| a) Crisis financiera | b) Caída de la Bolsa |
| c) Crisis inmobiliaria | d) Caída de los tipos de interés |

MIRA LA SIGUIENTE IMAGEN Y RESPONDE A LAS PREGUNTAS



1. ¿Crees que esta imagen ayuda a la comprensión del texto?

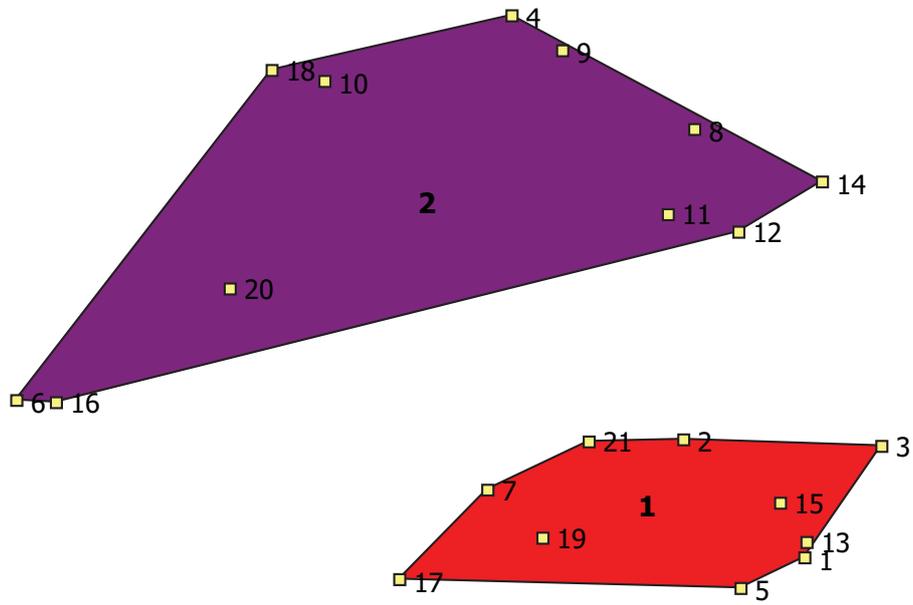
- Mucho
- Bastante
- Poco
- Nada

2. ¿Crees que esta imagen hace el texto más atractivo?

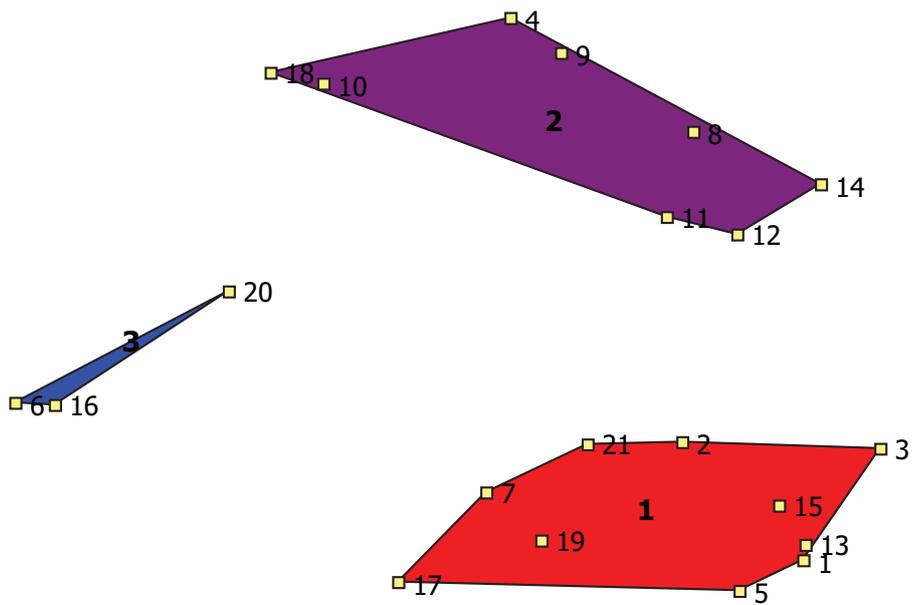
- Mucho
- Bastante
- Poco
- Nada

17 ANEXO VII: MAPAS DE CLÚSTERES: PREGUNTA 1A

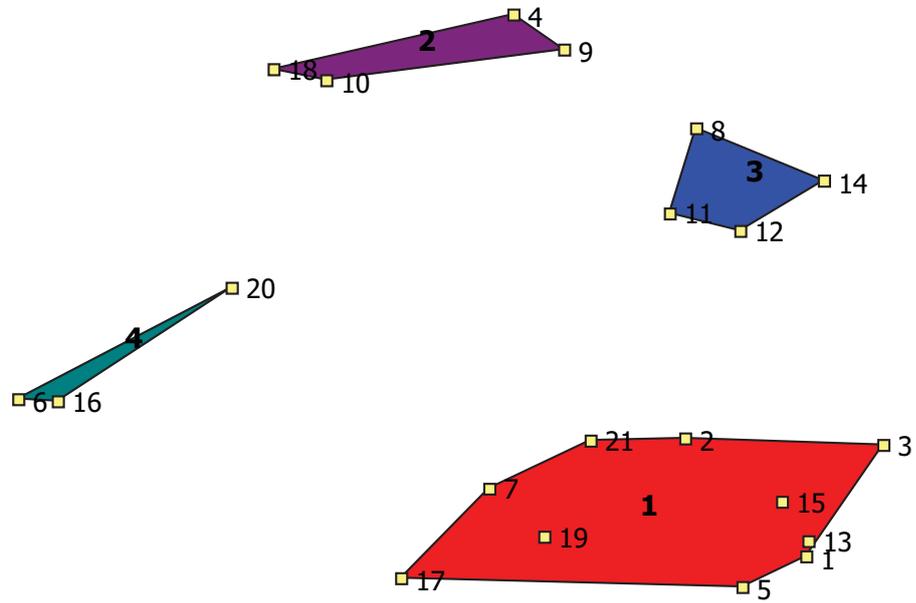
Solución de 2 clústeres



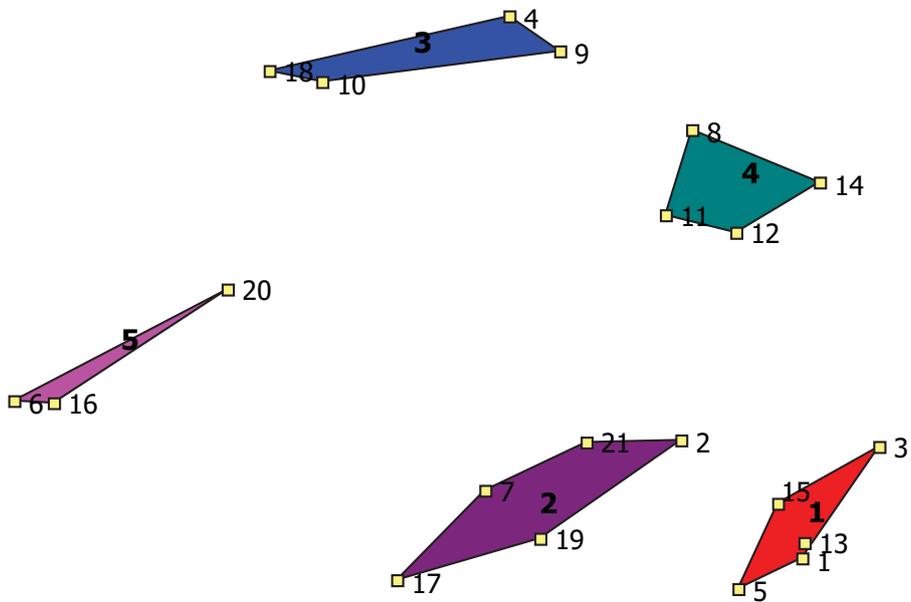
Solución de 3 clústeres



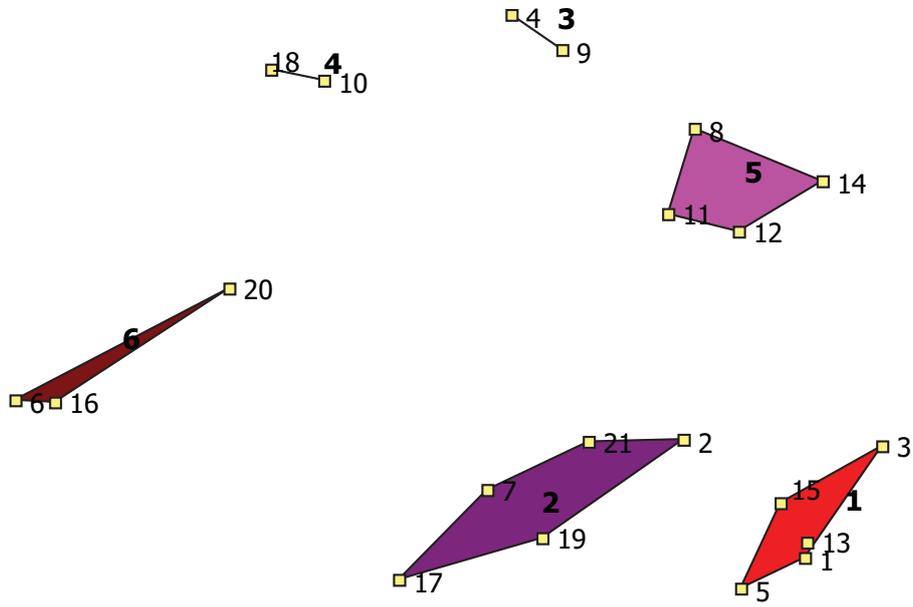
Solución de 4 clústeres



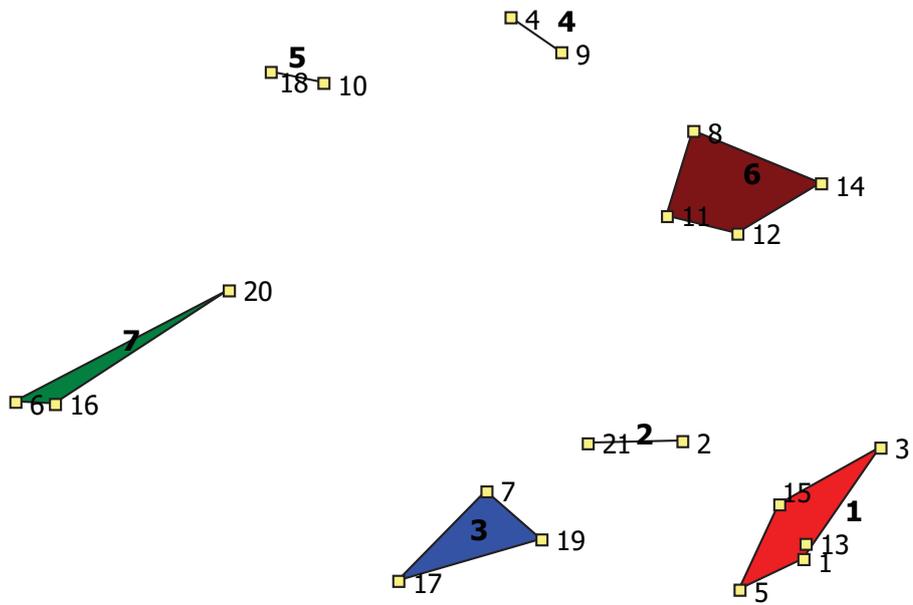
Solución de 5 clústeres



Solución de 6 clústeres

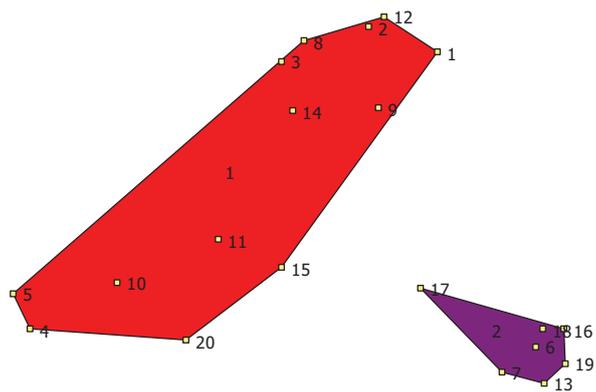


Solución de 7 clústeres

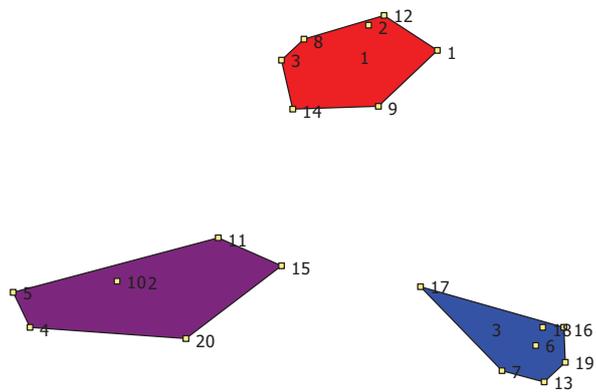


18 ANEXO VIII: MAPAS DE CLÚSTERES: PREGUNTA 1B

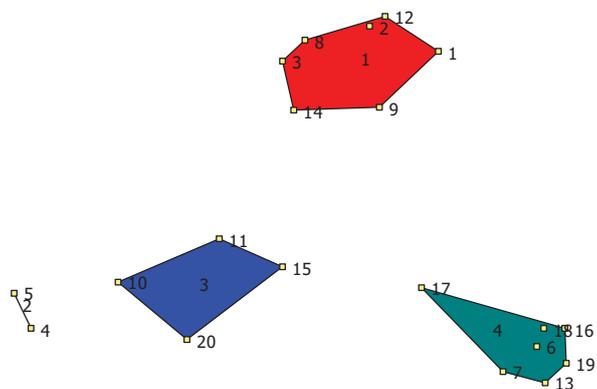
Solución de 2 clústeres



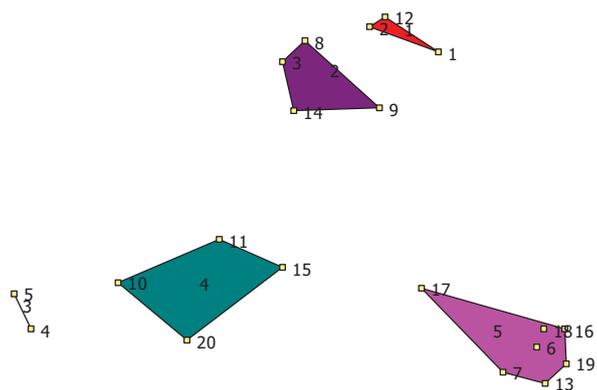
Solución de 3 clústeres



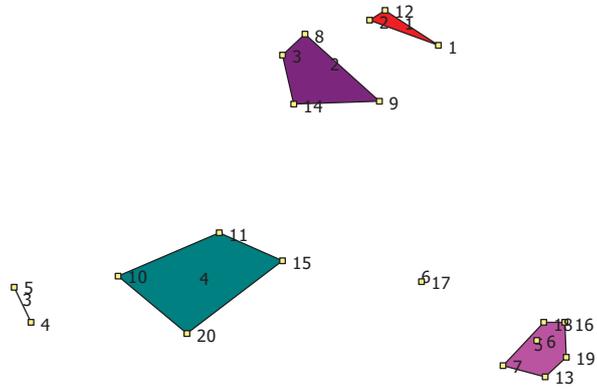
Solución de 4 clústeres



Solución de 5 clústeres

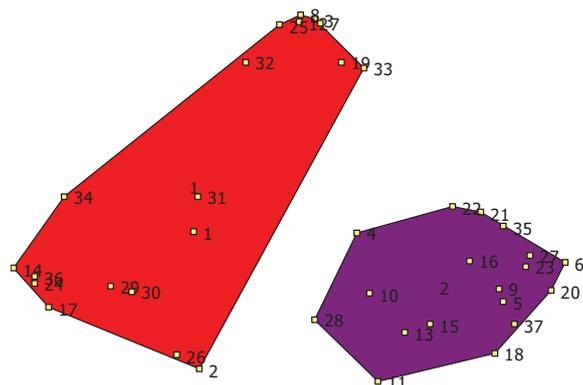


Solución de 6 clústeres

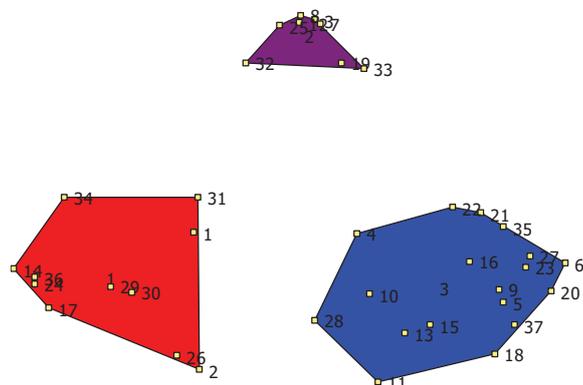


19 ANEXO IX: MAPAS DE CLÚSTERES: PREGUNTA 2

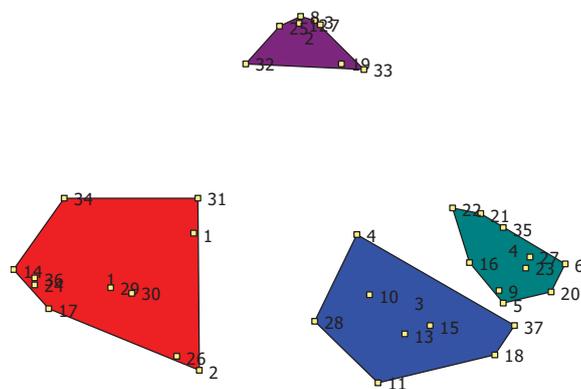
Solución de 2 clústeres



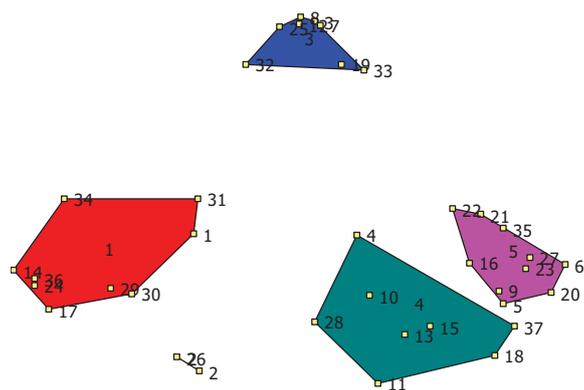
Solución de 3 clústeres



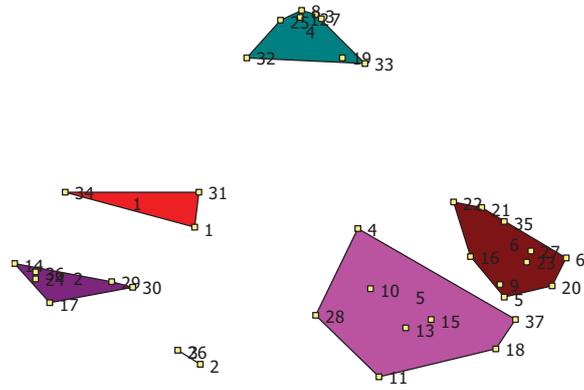
Solución de 4 clústeres



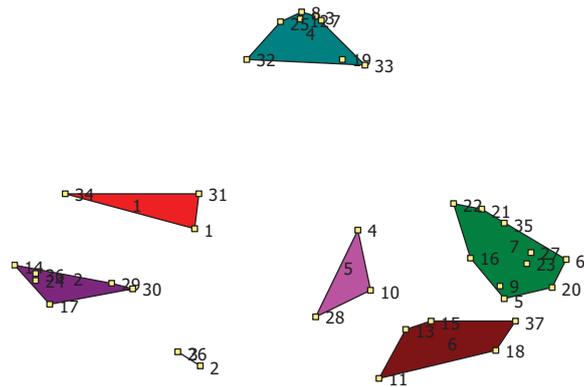
Solución de 5 clústeres



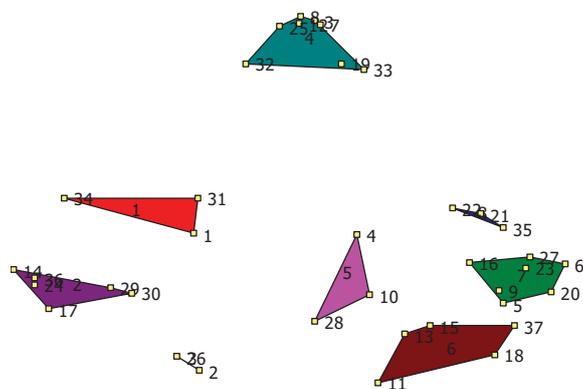
Solución de 6 clústeres



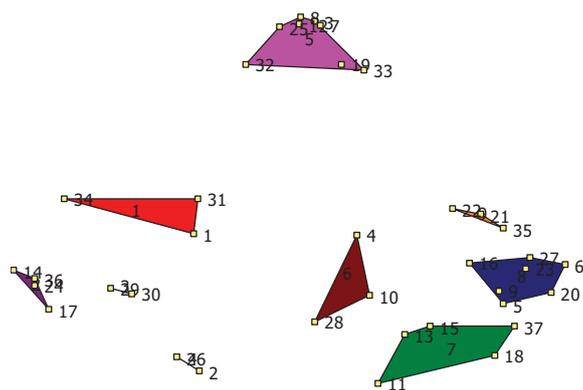
Solución de 7 clústeres



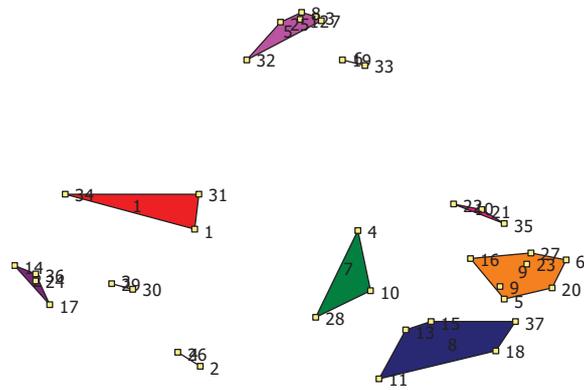
Solución de 8 clústeres



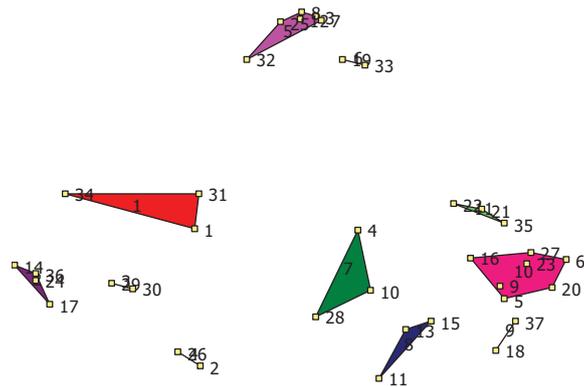
Solución de 9 clústeres



Solución de 10 clústeres



Solución de 11 clústeres



Solución de 12 clústeres

